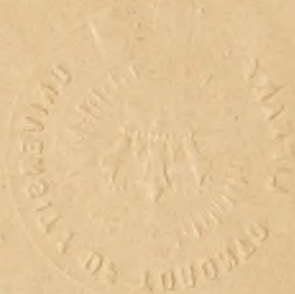
454 M



PG
5653
M8
vyp. 3

Mucke, Karl Ernst (comp.)
Slovar' nizhne-luzhitskago iazyka...
UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
4d 50
11/9/25 $1

PROF. DR. ERNST MUKA:

SŁOWNIK
DOLNOSERBSKEJE RĚCY
A JEJE NARĚCOW.
III.

1. SWÓJŹBNE ḾEŃA. — 2. MĚSTNOSTNE ḾEŃA. — 3. ḾEŃA PÓLOW A GÓNOW. — 4. DOPOŁŃEŃA.

PROF. DR. ARNOŠT MUKA:

SLOVNÍK
DOLNOLUŽICKÉHO JAZYKA
A JEHO NÁŘEČÍ.
III.

1. JMÉNA RODINNÁ. — 2. JMÉNA MÍSTNÍ. — 3. JMÉNA POLÍ A PLANIN. — 4. DOPLŇKY.

541705
28.5.52.

PRAHA.
NÁKLADEM ČESKÉ AKADEMIE VĚD A UMĚNÍ.
1928.

PROF. DR. ERNST MUCKE:

WÖRTERBUCH

DER

NIEDER-WENDISCHEN SPRACHE

UND IHRER DIALEKTE.

III.

1. FAMILIENNAMEN — 2. ORTSNAMEN. — 3. FLURNAMEN. — 4. NACHTRÄGE.

Проф. Др. ЭРНЕСТЪ МУКА:

СЛОВАРЬ

НИЖНЕ-ЛУЖИЦКАГО ЯЗЫКА

И ЕГО НАРѢЧІЙ.

III.

1. ПРОЗВАНІЯ. — 2. МѢСТНЫЯ НАЗВАНІЯ. — 3. НАЗВАНІЯ ПОЛЕЙ. — 4. ДОПОЛНЕНІЯ.

541705
28 5 52

PRAG.
VERLAG DER BÖHMISCHEN AKADEMIE FÜR WISSENSCHAFTEN UND KUNST.
1928.

Tiskem Aloisa Wiesnera v Praze,
knihtiskaře České akademie věd a umění a Českého vysokého učení technického v Praze.

Motto: *Habent sua fata libelli.*

Pśedgrono.

Śišć mójogo ds. Słownika ma swój samski a nic razka zewšym ńeinteresantny hujśpjonk, kenž dej pó móžnosći tudy z krotkim a ze słodkim sobuźelony byś.

Ako móžach we lěśe 1910 rukopis ds. Słownika k śišćańu gótowy pśedpóložyś, pśilubištej se hobej mójej hucabnika we słowjańšćińe, univ. professor Dr. August Leskien w Lipsku a univ. professor Dr. Vartoslav ryšař Jagić we Wińu, wó jogo hudaśe se staraś a pšošaštej tej Akademiji wědomnosćow we Wińu a w Barliń u, śišć a nakład mójogo źěła pogromaźe na se wześ. Winska Akademija běšo teke ned k tomu wólna, Barlińska pak se wótchyli, dokulaž jej źe srědnosći k tomu brachowachu. Ako tak jeju prědna kšoceń se ńeběšo póraźiła, hobrośištej se mójej pśijaśela na rusojsku Akademiju wědomnosćow w Petrogradu, kenž jima rada se pśigroni, jeju póžedańe dopólniś, ale jano z tym wósebnym pominanim, aby k nimskemu hukłaźeńu ds. słowow teke rusojske se pśistawiło. Tak cakašo na mńo ga nowa proca. Dokulaž pak ze śišćom skóro se zachopiś dejašo, ja pak rowno tencas we nastupnosćach swójogo powólańa wěcej ako howacej napněty běch, ga pśilubi se k mójomu wélikemu wjaselu młody pśijaśel, Dr. phil. Juro Klecanda, assistent w akademijskej knig-

Předmluva.

Vydání mého dolnolužického slovníku má své vlastní dějiny; pro zajímavost je zde alespoň stručně podám.

Když jsem roku 1910 dokončil rukopis svého slovníku, nabídli se oba moji učitelé slavistiky, lipský univ. prof. dr. Aug. Leskien a vídeňský univ. prof. dr. V. Jagić, že se postarají o jeho vydání, a požádali Akademie nauk ve Vídni a v Berlíně, aby přijaly mé dílo k vytištění. Vídeňská Akademie ochotně vyhověla, ale berlínská odmítla, poněvadž neměla dosti peněz. Tu se obrátili oba moji příznivci na Akademii ruskou v Petrohradě; ta byla ochotna žádosti vyhověti, ale pod podmínkou, že k německým významům dluž. hesel budou také připojeny významy ruské. Tak mne čekala nová práce. Poněvadž se mělo začít hned tisknouti a já byl tehdy úředně velmi zaměstnán, nabídl se na štěstí mladý přítel Phdr. Jiří Klecanda, asistent knihovny Akademie v Petrohradě, že obstará sám tuto

łowni we Petrogradu, psijaźne, mě take šěžke žělo wótweześ. K tomu pak se druga a nic meńša starosć psinamaka. Pśi rozpšajańu z Petrogradskeju Akademiju běšo se we mńo hubojańe zbuźiło, tak mě a teńe nic mój we 35lětnej procy huźełany rukopis pśez nimsku mroku do dalokeje cuzby hupósłaś. Togodla hobzamknuch, swój we wěstem schowe huchowany rukopis hyšći raz kradu a na drobne wótpisaś a za trebnosću pó meńšych žełach Dr. Klecandoju do Petrograda pśiposyłaś; a ten dejašo po pśipisańu rusojskego hurozmeśa k jadnotliwym ds. słowam ten tak k šišću pśigotowany rukopis pśecej pó něcym knigłyšišćarni Petrogradskeje Akademije pśepowdawaś.

Pśi wótpisowańu buch tak deŕe wót ńekoterych młodych kšajanow, wětšy žeł študańcow, ako welewěcy wót swójogo staršego pśijašela, huššego hucabnika na wótp. Augusta Jentša w Dolnej Lěsnicy, pla Drježdźan, zwěrńe pódpěrany, tak aż běšo cełe wótpismo już we lěśe 1911 dogótowane.

Šišć słownika móžašo se něnto już we lěśe 1911 zachopiś; wón spěchowašo, rownoź jo wót Freiberga we Sa. aż do šišćańe we Petrogradu wełgin daloka droga, weto pśecej jadnak a bźez zadory dopředka tak dłujko, aż se w lěśe 1914 swětowa wójna huderi. Tencas běšo rowno 59 listnow na cysto šišćanych, a teke we tej wójńe bu aż do 10. měrca 1915 hyšći dalšych 6 listnow stajonych a mě pśez Stockholm, Oslo a Archangelsk ku korektuŕe pśipósłanych; k cystemu wótšišćańu pak pśiźechu jano cysła 60—62, cysła 63—65 buchu pózdźej w akademijskej šišćarni zasej rozebrane. Teke pó swětowej wójńe ńamožašo se Słownik wěcej dalej šišćaś, dokulaž běšo myšyna Akademije docysta prozna. Aby pak listna tegdy gótowe pódermo šišćane ńebyli, da je Petrogradska Akademija we lěśe 1921 zešywaś.

nečekanou práci. K tomu se však přidružila ještě druhá, neméně vážná starost. Při vyjednávání s ruskou Akademií pojal jsem vážné obavy o svůj rukopis, dílo to pilných pětatřicíti let, které mělo být posláno daleko za hranice do ciziny. I rozhodl jsem se, pro jistotu, pořídíti úplný opis svého díla, z něhož jsem chtěl pak podle potřeby kus po kuse posílati dru Klecandovi do Petrohradu, aby připojoval potřebné ruské významy a tak doplněný rukopis dával do tiskárny. Při opisování mi pomáhali jak mnozí mladí krajané, většinou studenti, tak zejména můj starý dobrý přítel, pens. vyšší učitel August Jenč v Dolní Lesnici u Drážďan, takže r. 1911 byl opis celého díla úplně hotov.

Tisknouti se počalo r. 1911; práce pokračovala sice pomalu (pro vzdálenost tiskárny), ale přece pravidelně až do vypuknutí světové války r. 1914. Tehdy bylo vytištěno právě 59 archů. Až do 10. března 1915 byl ještě vysazen 60. až 65. arch; jejich korekturu jsem dostal přes Stockholm, resp. Christianii a Archangelsk. Vytištěn však byl jen arch 60.—62., 63.—65. musil býti již odložen. Ani po světové válce a po převratu v Rusku nemohlo se v tisku pokračovati, poněvadž Akademie neměla peněz. Jen aby zachránila vytištěné archy, dala je Akademie v r. 1921 zbrožovati. Tomuto neúplnému

Tomu tak ńedogótowanemu zwěstku mimo mójogo pśedgrona a hukładowańa da wóna pśiducy titul:

Словарь Нижне-Лужицкаго Языка. Составилъ проф. Эрнєстъ Мука. (Фрейбергъ Саксонія.) Słownik Dolnoserbskeje Rěcy Zestajał Prof. Ernst Muka (w Freibergu w Sa.). Выпускъ I. A—Narski. Изданіе отдѣленія русскаго языка и словесности россійской Академіи Наукъ. Петроградъ. 1921.

a pśistawi sama krotke swójo pśedsłowo 8 smužkow dłujke. Ku końcu lěta 1925 dostach jaden taki »Torso« z Petrograda pśipósłany z tužnym hobwěsćenim, až jo Petrogradska Akademija tak hochudnuła, až mój ds. Słownik wěcej dalej śišćaś daś ńamóžo. Z takim běch nuskany, se za drugim nakładnikom a śišćaŕom hogledowaś a hobrośich se we pólnej naźeji ze swójej pšosbu na pśedsedstwo Ceskeje Akademije wědomnosćow a huměłstwa we Praze. Ta se teke ned pśilubi, nakład a dalšy śišć na se weześ. Dalejśišćańe zachopi se teke nĕnto pó wěcej ako 10lětnem wótpócywańu we lěśe 1926 we Praze.

Pśi jadnańu z Petrogradskeju Akademiju we lěśe 1925 běšo se k mójomu nejwětšemu hulekańu hupokazało, až rukopis pismikow N, Ń, O, P, R, Ŕ, kótaryž ja krotko pśed hudźenim swětoweje wójny do Petrograda na tamsku Akademijsku knigłownu běch pósłał a kótaregož dochod tamkov běšo mě Dr. Klecanda 30. V. 1914 z listom hopoznanił, pó jogo ranej smerśi za cas wójny mimo wšyknog sleda se běšo zgubił a pśi wšyknom pytańu za nim se niźer wěcej ńenamaka. Nĕnto se hupokaza, kak dobra běšo mysl, mój gótowy rukopis ceły wótpisaś a do Petrograda jano to wótpismo pó coškach pósłaś. Toś bu ned nowe wótpismo teksta pismikow N—Ŕ, po mojom ze swójogo

svazku bez předmluvy a úvodu ode mne dala název:

Словарь Нижне-Лужицкаго Языка. Составилъ проф. Эрнестъ Мука. (Фрейбергъ Саксонія). Słownik Dolnoserbskeje Rěcy. Zestajał Prof. Ernst Muka (w Freibergu w Sa.). Выпускъ I. A—Narski. Изданіе отдѣленія русскаго языка и словесности россійской Академіи Наукъ. Петроградъ 1921.

a připojila vlastní předmluvu na osmi řádcích. Koncem r. 1925 dostal jsem jeden výtisk svého torsa z Petrohradu-Leningradu s jasným oznámením, že ruská Akademie v svém zchudnutí naprosto nemůže dále v tisku mého dl. slovníku pokračovati. Ohlížel jsem se tedy ihned po novém nakladateli a s plnou důvěrou se obrátil na Českou Akademii věd a umění v Praze; ta ochotně vzala na sebe dotištění mého díla. Tak po přestávce víc než desítileté pokračováno r. 1926 v tisku v Praze. Při jednání s petrohradskou Akademií v r. 1925 se k mé hrůze ukázalo, že se rukopis písmen N, Ń, O, P, R, Ŕ, poslaný krátce před vypuknutím světové války do Petrohradu a drem Klecandou 30. V. 1914 potvrzený, po jeho předčasné smrti ztratil; veškeré hledání bylo marné. Musil jsem proto dáti pořídit ihned nový opis písmen N—Ŕ z rukopisu originálního, prozíravě uschovaného, takže se mohlo v tisku pražském pokračovati.

wěstego schowa wezetego rukopisa huźelane, tak až dalejśišćańe we Praze žednu skomudu ńeńejašo.

We krotkem casu ńejašo huchwalona Akademijska šišćarńa Aloisa Wiesnera we Praze pismiki N a Ň (listno 63—67) a pśedsłowo z hukladowanim (stŕ. I—XXIV) šišćane, a zwěstk I, móžašo se tak južo we 1. pólojcy lěta 1926 knigłowpśekupowańu pśepowdaś. A zwěstk II (pismiki O—Ź) běšo już do kóńca lěta 1927 we šišću gótowy.

Dla ceskich k pśirownańu pódatych słowow kśeł ja tudy k lepšemu rozńešu hyšći pśistawiś, až wóte mńo ńejo nic jano ńetejšna ceska pismowska a powědana rěc naglědana, ale až som how a tam teke starše słowa a pérwej trébane słowne formy pśirownał, tak ako su we staršych ceskich słownikach a to wósebńe we słowniku Jozefa Ranka (w Praze 1875) zapisane, ako we 1. zwěstku pag. 392 — ohňatý (nĕnto ohnivý) — pag. 833 lichovati (nĕnto lichvařiti) — pag. 1064 nedělský (nĕnto nedělní).

Ku kóńcu se ja wšyknym swójim pśijaśelam a znatym, ako su mě pśi zběrańu, stajańu a šišćańu mójogo ds. Słownika, na kakužkuli wizu pódpérali, how teke zjawńe nanejhutšobńej huźĕkujom. Wósebne, jo pšawe pśijaśelske służby su mě cynili:

a) pśi wótpisowańu originala ds. słownika: huššy hucabnik na wótp. August Jentš we Dolnej Lĕsnicy († 22. XII. 1918);

b) pśi pśipisowańu rusojskich hurozńešow k tym jadnotnym ds. słowam: 1) we zwěstku I. (A—N) Dr. Juro Klecanda, assistent akademijskeje knigłowńe we Petrogradu († 1917 w Tomsku na Sibiriji); — b) pśi kóńcu 1. zwěstka (N—Ń) a pśi wětšem źělu 2. zwěstka professor Jan Bryl w Budyšyńe;

V krátké době výborná akademická tiskárna Al. Wiesnera v Praze vytiskla zbylá hesla z písmen N a Ň (arch 63—67), jakož i mou předmluvu a úvod (str. I—XXIV) a v 1. polovině r. 1926 byl první svazek venku. Druhý svazek (písmena O až Ź) byl do konce r. 1927 také úplně hotov.

Pokud jde o české významy ve slovníku, podotýkám, že jsem přihlížel nejen k současné spisovné a lidové češtině, ale že jsem tu a tam připojoval také starší a dříve užívaná slova, jak jsem je našel v starších čes. slovnících, hlavně ve slovníku Josefa Ranka (Praha 1875); tak na př. v 1. svazku str. 392 ohňatý (nyní ohnivý), 833 lichovati (nyní lichvařiti), 1064 nedělský (nyní nedělní).

Na závěr považuji za svou povinnost vzdáti zde srdečné díky všem svým přátelům a známým, kteří mi jakýmkoliv způsobem při mé práci pomáhali. Zvláštní, ano vpravdě přátelské služby mi prokázali:

a) při pořizování opisu originálu pens. vyš. učitel August Jenč v Dolní Lesnici († 22. XII. 1918);

b) v připojování ruských významů k dluž. heslům: 1) ve svazku 1 (A—N) dr. J. Klecanda, knih. asistent v Petrohradě († 1917 v Tomsku v Sibiři); — 2) na konci svazku 1. (N—Ń) a ve většině svazku 2. prof. Jan Bryl v Budyšíně;

c) pśi cytańu korekturow zwěstkow II — III.: 1) farař Bogumił Šwela w Dešńe a 2) professor Jan Bryl we Budyšyńe.

Ja hobzamkujom swójo pśedgrono z gnutym póžedanim, aby tuten mój ds. Słownik wědomosći słowjanskich rěcow tu službu hugbaś mógał, kótaruž mójej žycara a hucabnika we Słowjańšćińe prof. Dr. Leskien († 20. IX. 1916 we Lipsku) a prof. Dr. Jagić († 5. VIII. 1923 we Wińu) wót ńogo docakowaštej.

We Budyšyńe, 15. gódownika 1927.

Dr. A. Muka.

c) při čtení korektur: 1) farář B. Šwela v Dešně a 2) prof. J. Bryl v Budyšíně.

Končím tento úvod přáním, aby dluž. slovník prokázal slovanskému jazykozpytu takové služby, jaké od něho očekávali oba moji příznivci, můj učitel prof. dr. Leskien († 20 IX, 1916 v Lipsku) a prof. dr. Jagić († 5. VIII. 1923 ve Vídni).

V Budyšíně dne 15. prosince 1927.

Dr. Arnošt Muka.

Vorwort.

Die Drucklegung meines niedersorbischen Wörterbuches hat ihre eigne nicht ganz uninteressante Geschichte, die in möglichster Kürze hier mitgeteilt werden mag.

Als ich im Jahre 1910 das Manuscript druckfertig vorlegen konnte, erboten sich meine beiden Lehrer in der Slavistik Univ.-Professor Dr. August Leskien in Leipzig und Univ.-Professor Dr. Vartoslav Ritter von Jagić in Wien, für seine Herausgabe Sorge zu tragen, und ersuchten die beiden Akademien der Wissenschaften in Wien und in Berlin, den Druck und Verlag meines Werkes gemeinsam zu übernehmen. Die Wiener Akademie erklärte sich bereit, die Berliner Akademie hingegen lehnte ab, da ihr die nötigen Mittel dazu fehlten. Als diese erste Aktion missglückt war, wandten sich meine beiden Gönner an die russische Akademie der Wissenschaften in St.-Petersburg, die ihr Gesuch zu erfüllen gern bereit war, indes unter der besonderen Bedingung, dass zu der deutschen Bedeutung der einzelnen ns. Wörter auch noch die russische hinzugefügt würde. So harrte denn nun meiner eine neue Mühe. Weil aber mit dem Druck alsbald begonnen werden sollte, ich indes gerade damals von meiner Berufspflicht stärker in Anspruch genommen war, so erbot sich glücklicherweise ein jüngerer Freund Dr. phil. Georg Klecanda, Assistent an der Bibliothek der Akademie in St.-Petersburg, freundlichst, mir diese unverhoffte Arbeit abzunehmen. Dazu hatte sich aber noch eine zweite nicht minder schwere Sorge gesellt. Bei den Verhandlungen mit der Petersburger Akademie nämlich waren in mir Befürchtungen aufgestiegen, mein in 35jähriger mühevoller Arbeit hergestelltes Manuscript über die Landesgrenze in die weite Ferne zu senden. Ich entschloss mich daher, eine vollständige genaue Abschrift meines in sicherem Vre-

schluss gehaltenen Originals anzufertigen und diese nach Bedarf stückweise an Dr. Klecanda in St.-Petersburg einzusenden; und dieser sollte nach Hinzufügung der russischen Bedeutung zu den einzelnen ns. Wörtern das so vervollständigte Druckmanuscript nach und nach an die Petersburger Akademie-Buchdruckerei einliefern. Bei Herstellung der Abschrift wurde ich, sowohl von mehreren jüngeren Landsleuten, meist Studenten, als besonders von meinem älteren treuen Freund Oberlehrer i. R. August Jentsch in Niederlössnitz bei Dresden treulich unterstützt, so dass die ganze Abschrift bereits im Jahre 1911 fix und fertig vorlag.

Mit dem Drucke wurde im Jahre 1911 begonnen; er schritt, wenn auch langsam infolge der weiten Entfernung des Druckortes von Freiberg i. Sa., so doch regelmässig und ungestört vorwärts bis zum Ausbruch des Weltkrieges im Jahre 1914. Damals lagen gerade 59 Bogen im Reindruck vor, und während des Krieges wurden bis zum 10. März 1915 noch weitere 6 Bogen gesetzt und mir über Stockholm bz. Christiania und Archangelsk zur Korrektur zugesandt, zum Reindruck aber kamen nur die Bogen 60—62, während die Bogen 63—65 später in der Akademiedruckerei wieder abgesetzt wurden. Auch nach dem Weltkriege und dem politischen Umsturz in Russland konnte der Druck nicht wieder aufgenommen und fortgesetzt werden, da die Akademie aller ihrer Mittel entblösst war. Um aber doch die bisher gedruckten Bogen zu retten, liess die Leitung der Akademie dieselben im Jahre 1921 broschieren. Dem so entstehenden unvollständigen Bande ohne Vorwort und Einleitung von mir gab sie den Titel:

Словарь Нижне-Лужицкаго Языка. Составилъ проф. Эрнестъ Мука. (Фрейбергъ Саксонія). Słownik Dolnoserbskeje Rěcy. Zestajał Prof. Ernst Muka (w Freibergu w Sa.). Выпускъ I A—Narski. Изданіе отдѣленія русскаго языка и словесности россійской Академіи Наукъ. Петроградъ 1921.

und fügte ein eignes kurzes Vorwort von 8 Zeilen hinzu. Gegen Ende des Jahres 1925 erhielt ich ein Exemplar dieses „Torso“ aus Petersburg-Leningrad mit der bestimmten Erklärung zugeschickt, dass die russische Akademie bei ihrer Verarmung schlechterdings nicht im Stande sei, den Druck meines ns. Wörterbuchs wieder aufzunehmen und fortzusetzen. Somit war ich genötigt, mich nach einem neuen Verleger umzusehen, und wandte mich vertrauensvoll mit einem diesbezüglichen Gesuch an das Praesidium der čechischen Akademie der Wissenschaften und Künste in Prag. Dieses erklärte sich sofort bereit, den Verlag und weiteren Druck zu übernehmen. Der Weiterdruck begann nun nach mehr als 10jähriger Unterbrechung im Jahre 1926 in Prag.

Bei den Verhandlungen mit der Petersburger Akademie im Jahre 1925 hatte es sich zu meinem grossen Schrecken herausgestellt, dass das Manuscript der Buchstaben N, Ń, O, P, R, Ŕ, das ich kurz vor Ausbruch des Weltkrieges nach Petersburg in die Bibliothek der Akademie gesandt und dessen Empfang mir Dr. Klecanda am 30. V. 1914 brieflich bestätigt hatte, nach dessen frühem Tode während des Krieges spurlos verschwunden und trotz aller Bemühungen nicht mehr aufzufinden war. Jetzt also erkannte man, wie glücklich der Gedanke war, mein Originalmanuscript vollständig abzuschreiben und nach Petersburg nur die Abschrift stückweise zu senden. Es wurde daher sofort eine neue Abschrift des Textes der Buchstaben N—Ŕ nach dem aus seinem sicheren Verschluss hervorgeholten

Original angefertigt so dass der Weiterdruck in Prag keine Verzögerung erlitt.

In kurzer Zeit hatte die vortreffliche Akademie-Buchdruckerei von Alois Wiesner in Prag die Buchstaben Ň u. Ń (Bogen 63—67) und das Vorwort nebst Einleitung SS. I—XXIV) gedruckt und Band I konnte nunmehr bereits in der 1 Hälfte des Jahres 1926 dem Buchhandel übergeben werden. Und der 2 Band (Buchstaben O—Ź) lag bereits vor Schluss des Jahres 1927 druckfertig vor.

Betreffs der čechischen zum Vergleich herangezogenen Wörter möchte ich hier aufklärend bemerken, dass von mir nicht bloss die gegenwärtige čechische Schrift- und Umgangssprache, sondern hie und da auch ältere Wörter und früher gebräuchliche Wortformen berücksichtigt wurden, wie sie sich in den älteren čechischen Wörterbüchern und besonders im Wörterbuch von Josef Rank (Prag 1875) vorgezeichnet vorfinden, so z. B. im 1. Bande pag. 392 ohňatý (jetzt ohnivý) — pag. 833 lichovati (jetzt lichvařiti) — pag. 1064 nedělský (jetzt nedělní).

Zum Schluss ist es mir ein wirkliches Herzensbedürfniss, allen meinen Freunden und Bekannten, die mich bei der Sammlung, Abfassung und Drucklegung meines ns. Wörterbuches auf welche Weise auch immer unterstützt haben, hier öffentlich meinen besten Dank auszusprechen. Besondere, ja wahre Freundesdienste haben mir geleistet:

a) bei Anfertigung der Abschrift vom Original Oberlehrer i. R. August Jentsch in Nieder-Lössnitz († 22. XII 1918);

b) bei Hinzufügung der russischen Bedeutungen zu den einzelnen ns. Wörtern: 1) im 1. Bd. (A—N) Dr. Georg Klecanda, Assistent in der Akademie-Bibliothek in St. Petersburg († 1917 in Tomsk in Sibirien); — 2) beim Schluss des 1. Bandes (N u. Ń) und beim grösseren Teil des 2. Bandes Professor Johann Brühl in Bautzen;

c) beim Lesen der Korrekturbögen des 2. u. 3. Bandes 1) Pfarrer Gotthold Schwela in Dissen und 2) Prof. Johann Brühl in Bautzen.

Ich schliesse meine Einleitung mit dem Wunsche, dass dies mein ns. Wörterbuch der slavischen Sprachwissenschaft die Dienste leisten möge, die von ihm meine beiden Gönner und Lehrer in der Slavistik Prof. Dr. Leskien († 20. IX. 1916 in Leipzig und Prof. Dr. v. Jagić († 5. VIII. 1923 in Wien) erwarteten.

Bautzen, den 15. Dez. 1927.

Dr. Ernst Mucke.

I. Ḿeńa ds. swójźbow a domow. — I. Dolnosrbská jména rodinná. — I. Die niedersorbischen Familiennamen.

A. Pśedsłowo.

Dolnoserbskim swojźbnym ḿeńam słuša we słowniku wósebne město dla jich młogośći a huraznośći. Ae do 13. stolěta mějachu luźe jano swójo ḿeńa; tym bu pód naspetńeńom samsnegž ḿeńa k rozeznawańu a hobznaḿeńeńu wěsty, wósobeje cesto pśiḿe pśidane, se zajimujuce na śelne abo duchne wósebnośći, na staw abo źěło, powołańe abo lubośći poḿeńonego cłoẃeka; cesto dosć nastachu tež gódła. We 13. a 14. stoletu buchu toś te ńestawne luźece ḿeńa a pśiḿeńa we cerkwinych a kněstwowych knigłach ako swójźbne ḿeńa hustawjone a cłonkam familije buchu nowe, nejcesćej kśěsćijańske dupne ḿeńa dane, pśez což staroserbske luźece ḿeńa dlej a wěcej se zaśisnuchu, tak až wóni jano skaḿęńone we swójźbnych ḿeńach na naš cas su pśišli.

Dolnoserbske muskece a žeńscyne ḿeńa su wšykne južo we słowniku samem zapisane. Swójźbne ḿeńa pak cu toś zestajaś a rozkładaś. Togodla som seḃe procu dał, aby serbske swójźbne ḿeńa celeje Dołneje Łužyce kaž z ludowych hust tak z pismow po móžnośći wšykne zběrał. Pódla mójich zběrkow we „Statistice łužyskich Serbow" (Budyšyn 1886) a we „Bausteine zur

A. Předmluva.

Dolnosrbským rodinným jménům náleží pro jejich počet a zvláštnosti ve slovníku zvláštní místo. Až do 13. stol. měli lidé jen osobní jména, která se často opakovala. Aby se lépe jednotlivé osoby a rodiny poznávaly a rozeznávaly, byla jim později přidávána ještě druhá jména, t. zv. příjmení, a to podle vlastností jejich ducha neb těla, povolání a zaměstnání; příjmení měla velmi často ráz přezdívek. Ve 13. a 14. stol. byla tato proměnlivá jména a příjmení, v církevních a úředních knihách jako rodinná jména ustálena a jednotlivým členům rodiny dávána nová, většinou křesťanská jména; starosrbská jména při tom čím dál tím více mizela, takže dnes se ještě udržela jen v několika málo rodinách.

Dolnosrbská mužská a ženská jména jsou již všechna obsažena v slovníku, rodinná jména však sestavena a vysvětlena v tomto dodatku.

Proto jsem, nešetře práce, peněz ani námahy, srbská rodinná jména celé Dolní Lužice z úst lidu, z časopisů a knih sesbíral a sestavil. Kromě sbírek v Statistice łužiskich Serbow (Budyšín 1886) a v Bausteine zur Heimatkunde des

Heimatkunde des Kreises Luckau“ (Lukkau 1918) mějach k ruce zběrki H. Jordana „Delnjołužiske swójbne mjeńa (Časopis M. S. 1892, 138—143). G. Boltego „Swójbne mjena Błazyńskejew osady (Časopis M. S. 1902, 141—143), B. Šwele „Swójbne mjena z Khoćebuzskeje serbskeje wósady z lět 1613—1621, Z cyrkwinych knihow“. (Časopis 1920, 20—27.) Dalej P. Broniš, Die slavischen Familiennamen in der Niederlausitz (Słowjanske swójźbne mjeńa w Dolnej Łužycy) w Budyšyńe 1867, 31 str., nakład firmy „Schmaler a Pech“.

Rozkładźeńe dołnoserbskich swójźbnych mjeńow jo wšym šěžše, dokulž wele jich we běgu stolětow a to kaž we ludowych hustach tak wósebńe we kněstwowych zapiskach[1]) wjelike pśemjeńeńa su nazgonili. weto se nażejom, až som — lěc nic wšykne, weto najwěcej jich pšawe rozkładował.

Kreises Luckau (Luckau 1918) měl jsem k použití tyto sbírky: H. Jordan, Delnjołužiske swójbne mjena (Časopis M. S. 1892, 138—143); G. Bolte, Swójbne mjena Brjazynskeje wosady (Časopis M. S. 1902, 141—143); B. Šwela, Swójbne mjena z Khoćebuzskeje serbskeje wósady z lět 1613—1621. Z cyrkwinych knigłow (Časopis 1920, 20—27); dále P. Broniš, Die slavischen Familiennamen in der Niederlausitz (Slovanská rodinná jména v Dolní Lužici), v Budyšíně 1867, str. 31, nakladatelé Schmaler u. Pech.

Výklad dolnosrbských jmen rodinných jest těžký a obtížný tím, že mnoho jich během staletí hlavně v ústech lidu bylo značně měněno; doufám však, že přes to ne-li ve všech, tedy v nejčetnějších případech jsem nalezl a podal správné jich vysvětlení.

A. Vorwort.

Die niedersorbischen Familiennamen bedürfen wegen ihrer Zahl und Eigenart eine besondere Stellung im Wörterbuch. Bis ins 13. Jahrh. n. Chr. gab es bekanntlich nur Personennamen; diesen wurden aber bei Häufigkeit desselben Namens zur Unterscheidung und näheren Kennzeichnung der einzelnen Person nicht selten Beinamen hinzugefügt, die auf besondere körperliche oder geistige Eigenschaften, auf Stand und Gewerbe, Beruf und Lieblingsbeschäftigung der betreffenden Person Bezug nahmen, sehr oft aber auch in Spitznamen ausarteten. Im 13. und 14. Jahrh. wurden diese wandelbaren Personen- und Beinamen in den behördlichen Kirchen- und Gerichtsbüchern als Familiennamen festgelegt und den einzelnen Familiengliedern neue meist christliche Tauf- oder Rufnamen gegeben, wobei die altsorbischen Personennamen immer mehr ausser Gebrauch kamen, so dass sie sich nur noch in einigen Familiennamen erstarrt bis auf unsere Tage gerettet haben.

Die ns. männlichen und weiblichen Rufbz. Taufnamen sind alle bereits im Wörterbuch selbst verzeichnet. Die Familiennamen jedoch sollen hier zusammengestellt und erklärt werden. Darum habe ich mich bemüht, die sorbischen Familiennamen der ganzen Niederlausitz sowohl aus dem Volksmunde als auch aus den Schriften möglichst vollständig zu sammeln; ausser meinen Sammlungen in der „Statistika łužiskich Serbow“. Budyšin 1886 Statistik der Lausitzer Wenden: Bautzen 1886) und in den „Bausteinen zur Heimatkunde des Kreises Luc-

k a u“ (Luckau 1918) standen mir dabei zu Gebote die Sammlungen von: 1. H. J o r d a n „Delnjołužiske swójbne mjena“ (Časopis M. S. 1892, 138—143). 2. G. B o l t e „Swóbjne mjena Brjazynskeje wosady“ (Časopis M. S. 1902, 141—143). 3. G. S c h w e l a „Swójbne mjena z Khoćebuzskeje wosady z lět 1613—1623 (Časopis M. S. 1920, 20—27) und 4. P. B r o n i s c h „Die slavischen Familiennamen in der Niederlausitz“. Bautzen 1867, S. 31, Verlag v. Schmaler u. Pech.

Die Deutung der ns. Familiennamen ist um so schwieriger, als viele derselben im Laufe der Jahrhunderte und zwar besonders im Volksmunde (durch die Wirkung unbegrenzter Volksetymologie) und auch durch den Einfluss der die niederwendische Sprache nicht beherrschenden Beamten grossen Wandlungen unterworfen waren; doch glaube ich trotzdem, wenn nicht in allen, so doch gewiss in den allermeisten Fällen die richtige Erklärung gefunden und geboten zu haben.

B. Hukładowańa. — Úvod. — Einleitung.

I. Arten der Familiennamen. — Wšakosći šwójźbnych mjeńow. — Druhy jmen rodinných.

Die ns. Familiennamen zerfallen nach ihrer Entstehung und Bedeutung in vier verschiedene Gruppen:

1. Gruppe: P e r s o n e n n a m e n (Ruf- bz. Taufnamen).

2. Gruppe: B e i n a m e n (nach körperlichen und geistigen Eigenheiten, nach Beruf, Stand, Gewerbe u. dergl.

3. Gruppe: O r t s n a m e n; der Name des Ortes, aus dem ein Zuzügler stammte, blieb an ihm und seiner Familie haften.

4. Gruppe: S p i t z- u. S p o t t n a m e n; diese sind besonders beim Bauernvolk beliebt. Sie zeugen von Bauernwitz und Necklust.

II. Formen der Familiennamen. — Formy swójźbnych mjeńow. — Formy jmen rodinných.

Die Familiennamen und besonders die aus Personennamen hervorgegangenen weisen die mannigfaltigsten Formen auf und zwar:

1. V o l l f o r m e n, z. B. Wěcsław, Witosław, Handrejaš, Matijaš. Von diesen abgeleitet:

2. K u r z f o r m e n u. zwar: a) einstämmige Kurzf., z. B. Wito; — b) zweistämmige Kurzf., z. B. Witoš — mit den beiden Abarten

3. S c h r u m p f f o r m e n, z. B. Wisław, Handroš;

4. S t u m p f f o r m e n, z. B. Toš, Drej. Durch besondere Suffixa bilden sich sowohl aus Voll- als auch aus Kurzformen weiterhin:

5. K l e i n f o r m e n (*Deminutiva*) bes. mit den Suffixen -k & -ik, z. B. Wěcsławk, Witk, Handrejk, Handrik, Wěclik;

6. S t a r k f o r m e n (*Magnativa*) bes. mit den Suffixen -ac, -ak, -an, -ań, -aš, -ata, -eta, -ota u. ä., z. B. Witan, Handrak, Mětaš, Miłota, Weleta;

7. K o s e f o r m e n (*Hypocoristica*) bes. mit den Suffixen -ck, -lk, -ala, -ela, -ola, -ula, z. B. Handrejack, Wencko, Boguta, Bogutka. Dazu kommen noch die besonderen Formen:

8. S p ö t t e l f o r m mit den Suffixen -ak & -ac, z. B. Janak, der grosse, ungeschickte Johann — Nogak & Nogac; Grossbein, Langbein — Huchac, Langohr (Hase);

9. Sprossformen mit den Suffixen -ow u. -in (-yn), ursprünglich zur Bezeichnung des Stammhalters oder Erbsohnes, z. B. Janow, Kubin, Bóžyn;

10. Sippenformen mit den Suffixen -ojc (-ejc) & -ic (-yc) als zu Nominativen sg. erhobene ursprünglicher Genitive pl. der Sippennamen auf -ojce (-ejce) & -ice (-yce), wozu anfangs der Rufname des betreffenden Sippengliedes ergänzt wurde, z. B. Dragojc, Witkojc, Belic, Bóžyc, vergl. Domaškojc Kito, Krygařejc Juro, Šwelic Měto, Grošyc Hanzo. *Zusatz.* Diese Sippenform ist nicht selten durch das Suffix -a erweitert und so in die weibliche Deklination versetzt, z. B. Drogojca, e, Bělica, e, Kubica, e.

11. Die Formen auf -a der Familiennamen. Zahlreich sind die Femininformen auf -a und zwar ganz besonders bei den zu Familiennamen erhobenen Personen- u. Rufnamen, z. B. Bóla, Rada, Paška, Witka, Běla, Domaška, Hantka, Deja, Góda; sie stammen aus jüngerer Zeit und haben sich unter Einfluss der deutschen Sprache aus den angedeutschten Formen Bohle, Räde, Paschke, Wittke, Behle, Domaschke, Hantke, Deje, Gude gebildet; diese angedeutschten Formen hinwiederum beruhen auf dem im Verkehr am häufigsten gebrauchten sorbischen Genitiv u. Accusativ sg. Bola, Rada, Paška, Witka, Běla, Domaška, Hantka, Deja, Góda zu den ursprünglichen Nominativen Bol, Rad, Paš(e)k, Wit(e)k, Běl, Domaš(e)k, Hant(e)k, Dej, God.

12. Die zahlreichen ns. Familiennamen auf -o wie z. B. Bólo, Bólko, Bóžo, Bóžko, Wařko, Juro, Kito sind ursprüngliche Vocativformen, die ja bei Anrede und Anruf immer und überhaupt von den Casusformen dieser Personennamen am häufigsten in Anwendung kamen und so mit der Zeit als Hauptform zu Nominativen erhoben wurden, zumal da in der ns. Declination nach und nach die Vocative durch die Nominative ersetzt wurden.

III. Ableitungen von der Grundform der Familiennamen. — Wótwożeńa wót głowneje formy — swójźbnych mjeńow. — Odvozeniny od původní formy jmen rodinných.

Von jedem Familiennamen werden zur Kennzeichnung der einzelnen Familienglieder und von Haus und Hof fünf Ableitungen gebildet; es sind demnach 6 Formen im Gebrauch, mit denen genau bezeichnet werden:

1. der Familienvater oder Hausherr (Grundform) z. B. Dalbog, Witosław, Bronko, Bóriš, Bart, Krygař, Głowan, Dubin, Rada, Šołta, Domaška, Rocha, Grabja, Broza, Bóža.

2. Die Familienmutter oder Hausfrau, mit den Suffixen -owa, -ka, -owka, -ina, -inka (-yna, -ynka), z. B. Dalbogowa ,Bronkowa, Bartowa, Bórišowa — Krygařka, Głowanka, Dubinka — Bartowka, Bronišowka — Ražina, Šołšina, Grabina — Domašcyna, Rošyna, Brozyna, Bóžyna — Šołšinka, Grabinka, Brozynka, Bóžynka.

3. Die Familienangehörigen (Kinder u. Gesinde) sowie der Familienbesitz mit dem Gen. pl. der Sippenform auf -ojce (-ejce) & -ice (-yce), z. B. Bronkojc Kito, Krygařejc Maja — Šwelic Měto, Witcyc Mina — Bronišojc gumno — Šołšic dwór atd.

4. Jeder Erbsohn oder Stammhalter mit dem poss. Suffix -owy bz. -iny (-yny), z. B. Bronkowy, Krygařowy — Šweliny, Šołšiny, Brozyny, Bóžyny unter Ergänzung v. syn (Sohn). In einigen Kirchspielen wie z. B. um Peitz, wird davon auch der Pluralis angewendet zur Bezeichnung der Kinder und des Gesindes des Hausherrn überhaupt, z. B. Bronkowe, Krygařowe, Šweline, Rošyne, Brozyne, Bóžyne (sc. luże, žiši, celaźne).

5. Das Bauerngut, der Bauernhof, durchweg mit dem Doppelsuffix -owńa, z. B. Bronkowńa, Bartowńa, Dubinowńa, Šwelowńa, Šoltowńa, Domaškowńa, Rochowńa, Brozowńa;

Zusatz. Die auf adjektivischen Beinamen beruhenden Familiennamen, wie z. B. Nowy (Neumann), Šichy (Stillfried), Śreźny (Mittler), haben für die Ableitungen sub 2—5 besondere Formen und zwar: 2. Nowa, (Nowcyna) Šicha, Śreźna (sc. maś). — 3. Nowych, Šichych, Śreźnych (sc. Maja, žowka, celaź). — 4 & 5. Nowego, Šichego, Śreźnego (sc. syn bz. dwór).

IV. Anordnung bei den einzelnen Familiennamen. — Póřeď pši jadnorych swójźbnych mjeńach. — Pořad při jednotlivých jménech rodinných.

Zu der Grundform eines jeden der ns. Familiennamen, die in alphabetischer Reihenfolge aufgeführt sind, ist beigegeben worden:

A. *in der Klammer:* 1. die Bezeichnung der Art des F.-N.; — 2. bei der Mehrzahl der F.-N. des Buchstabens B und wo es sonst aus besonderen Gründen zweckdienlich erschien, die Ableitungsendung zur Bezeichnung der Hausmutter, der Familien- und Hausangehörigen, des Stammhalters und des Bauernhofes; — 3. eine kurze Deutung des F.-N. nach Ursprung, Art und Form; —

B. *hinter der Klammer:* die jetzige in den Kirchen- und Gerichtsbüchern festgelegte angedeutschte bz. eingedeutschte offizielle Form des ursprünglichen und im Volksmunde gebräuchlichen wendischen (niederserbischen) Familiennamens.

V. Verzeichnis der Abkürzungen und Zeichen. — Zapismo skrotceńow a znamjeńow. — Seznam zkratek a značek.

a) *Arten.*

1. *P.-N.* = Personennamen: as. P-.N. = altsorbische P.-N. — asl. P.-N. = altslavische P.-N. — dtsch. P.-N. = deutsche P.-N. — adtsch. P.-N. = altdeutsche P.-N. — bibl. P.-N. = biblische P.-N. — kirch. P.-N. = kirchliche P.-N.
2. *B.-N.* = Beinamen als Familiennamen.
3. *O.-N.* = Ortsnamen als Familiennamen.
4. *Sp.-N.* = Spitz- bz. Spottnamen als Familiennamen.
5. *Schm.-N.* = Schmäh- bz. Schimpfnamen.

b) *Formen.*

F. = Form; — *FF.* = Formen; — *f* — form-; — *ff.* = -formen;

1. *Vollf.* = Vollform.
2. *Kurzf.* = Kurzform: 1. stäm. Kurzf. = einstämmige Kurzf.; — 2. stäm. Kurzf. = zweistämmige Kurzf.
3. *Starkf.* (*Magn.*, magn. Kurzf.) = Starkform (Magnativum, magnative Kurzf.).
4. *Kleinf.* (*Dem.*, demin. Kurzf.) = Kleinform (Deminutivum, deminutive Kurzf.).
5. *Schrumpff.* = Schrumpfform.
6. *Stumpff.* = Stumpfform.
7. *Kosef.* (*Hypok.*, hypok. Kurzf.) = Koseform (Hypocoristicum, hypokoristische Kurzf.).
8. *Spöttf.* = Spöttelform.
9. *Sprossf.* = Sprossform.
10. *Sippf.* = Sippenform.
11. *erweit. FF.* = erweiterte Formen.

A.

Abram, a (**-owa, -ojc, -owy, -owńa**; bibl. *P.-N.* Abraham)
Abraham.

Abramk, a (Dem. v. Abram)
Abramk, Abramke; davon **Abramka**, i, f., Name eines Spreekanals im Spreewald.

Adam, a (**-owa, -ojc, -owy**; bibl. *P.-N.* Adam)
Adam.

Adamk, a (Dem. v. Adam)
Adamk, Adamke.

Albin, a (**-owa** & **-ka, -ojc, -owy, -owka**; kirch.-lat. *P.-N.* Albinus)
Albin, Alwin.

Aleks, a (Kurzf. v. kirch.-griech. *P.-N.* Alexander)
Alex. Olex,

Andrak, a & **Andrejak,** a (Magn. v. bibl. *P.-N.* Andreas)
Andrack, Andrag, — Andreack.

Andrejk, a (**-owa, -ojc, -owy**) & **Andrejka,** i (**-cyna, -cyc, -cyny**; Dem. v. Andreas)
Andreck, Andreckc, Andreecke.

Andrik, a (Dem. v. Andreas)
Andrick.

Andro, a (Kurzf. v. Andreas)
Andro; davon **Androwa cera,** das Andro-fliess i. Spreew.

Androw, a (Sprossf.: Sohn des Andro)
Androw.

Androwka, i (Dem. v. Andro)
Androwke, Androcke.

Andryška, i (**-cyna, -cyc, -cyny, -owńa**; Dem. zu Andreas)
Andrischke,

Anšik, a (Dem. v. Anto = Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Antonius)
Anschick, Anschieg.

Anta, y (**-šina, -šic, -šiny, -towńa**) & **Anto,** a (**-owa** & **-owka, -ojc, -owy**; Kurzf. v. Antonius)
Anta, Ante — Anto, Antow.

Anuška, i (Dem. v. Anuš = dtsch. Hans; vgl. Hanuška)
Annuschka, Annuschke.

Apula, e (**-ina, -ic, -iny**; Kosef. v. kirch. *P.-N.* Apollonius)
Appulla, Apule.

Arnašt, a (dtsch. *P.-N.* Ernst)
Arnascht.

Arnat, a (adtsch. *P.-N.* Arnhold)
Arnat.

Aron, a (bibl. *P.-N.* Aron)
Aron, Aaron.

Ašćik, a (Kosef. zu Ašto, s. d.: „Ernstchen")
Aschtschick.

Ašto, a (**-owa, -ojc, -owy**; Voc. der Schrumpff. v. Ernst)
Aschto.

Atula, e (Kosef. v. dtsch. *P.-N.* Otto)
Atturla.

B.

Babak, a (Magn. zu Babo, s. d.)
Baback.

Babeńc, a (Sippf. zu Babin, s. d.)
Babenz.

Babik, a (Dem. zu Babo, s. d.)
Babick.

Babin, a (*Sp.-N.*: Sohn der baba, Wehmutter, des alten Weibes)
Babin, Babben.

Babišk, a & **Babušk,** a (Kosef. zu Babo)
Babischk (-ke), Babuschk.

Babnik, a (*Sp.-N.*, „Altweiberfreund", abg. v. baba)
Babnick, Babenick, Babing.

Babo, a (*Sp.-N.*, abg. v. baba, altes Weib, Bademutter, Hebamme)
Babo, Babbe.

Babucka, i (Kosef. zu Babo)
Babutzke.

Babuš, a (Magn. zu Babo)
Babusch.

Babušeńc, a (Sippf.: Enkel des Babuš)
Babuschenz.

Babuškař, ŕa, (*Sp.-N.* »Altweiberfreund abg. v. baba)
Babuschker.

Bac, a & Dem. **Back,** a (verd. aus Bałtš. Schrumpff. v. bibl. *P.-N.* Balthasar)
Batz, Patz, Bahz — Batzke.

Badak, a (*Sp. N.* »Distel«)
Badack, Baddagk, Bodag, Padacke.

Badař, ŕa (*B.-N.* „Bader")
Badar, Bader.

Badorak, a (Spöttf. »Plappermaul«, Schwätzer, v. badoriś, plappern, schwatzen«)
Baborack (-cke).

Badura, y (st. Badora, Plapperer, Schwatzmaul, v. badoriś)
Badura.

Bageńc, a (*O. N.*: Zuzügler a. Bageńc, Bagentz)
Bagentz.

Bagola, e & **Bagula,** e (st. Bogula = Kosef. zu Bog = Kurzf. v. asorb. *P. N.* Bogusław, Gottlob)
Bagolla — Bagulla.

Bachań, ńa & **Bachańc,** a & **Bachař,** ŕa (*Sp.-N.* »Faucher«, v. pachaś, fauchen)
Bachan — Bachantz — Bachar, Bacher.

Bajka, i & **Bajko,** a (*Sp.-N.* »Fabler, Schwätzer«, v. baś, fabeln, schwatzen, bajka, Fabel)
Baika, Bayke, Bajko.

Bajkow, a (Sprossf.: Sohn des Bajko)
Bajkow

Bajto, a (wahrscheinlich verd. aus Fojto, Vogt)
Bayto.

Bakuk, a (bibl. *P.-N.* Habakuk)
Backuck.

Bała, y (Kurzf. d. bibl. *P.-N.* Balthasar)
Bala, Bawa.

Bałan, a (Starkf. v. Bała, s. d.)
Balan, Bauwann.

Bałcař, ŕa (**-ŕowa** & **-ŕka**, **-ŕejc**, **-ŕowy**, **-ŕowńa**; bibl. *B. N.* »Balthasar)«
Balzer, Paltzer, Bautzer.

Bałco, a mit Dem. **Bałck,** a & **Bałcko,** a sowie **Bališ,** a & **Bałš,** a & **Bałž,** a (**-owa** & **-owka**, **-ojc**, **-owy**, **-owńa**; Kurzf. v. Balthasar)
Balzo(w) & Balze, Palze — Balzke, Balzko(w) Balisch — Balsch(e) & Bausch(e).

Bałt, a & **Balto,** a (Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Valentin) Balt & Balto(w).

Bałtnik, a & **Bałtynk,** a (Dem. v. Valentin)
Baltnick — Baltink, Balding (ingk), Balthenk, Batting.

Bałtot, a (adtsch. *P. N.* Berthold)
Baltot.

Bałyn, a & Dem. **Bałynk,** a (Schrumpff. v. Valentin-us)
Bahllen — Bahlingk.

Bal, a & **Balo,** a m. dem Dem. **Balk,** a & **Balik,** a & **Balko,** a (**-owa** & **-owka**, **-ojc**, **-owy**, **-owna**; Kurzf. v. bibl. *P. N* Balthasar resp. v. kirch. *P. N.* Valentin)
Baal & Bahl, Balle — Balow & Bahlow & Baale — Balck & Balcke — Balick — Balko(w) & Balke & Balcke.

Bala, e (**-ina** & **-inka**, **-ic**, **-in**, **-owńa**) mit Dem. **Balka,** i (**-cyna**, **-cyc**, **-cyny**, **-kowńa**; Kurzf. v. Valentin resp. Balthasar)
Baala & Bahle — Balcke.

Balach, a & **Balak,** a & **Balan,** a & **Balaš,** a & **Balat,** a & **Bališ,** a mit den Dem. **Balašk,** a & **Bališk,** a & **Balušk,** a (**-owa** & **-owka**, **-ojc**, **-owy**, **-owńa**; Erweiterungen der Kurzf. Bala & Balo = Valentin resp. Balthasar)
Ballach — Bahlack — Ballan — Bahlasch — Ballat Bahlisch — Ballaschk(e) Pahlaschke.

Balck, a & **Balcko** bz. **Baltsk,** a & **Baltsko,** a (Kosef. zu Valentin bz. Balthasar)
Balzke & Balzko(w) & Paltzkow.

Balco, a (Kurzf. v. Balthasar)
Balzo(ow), Balz.

Balnik, a (Starkf. zu Balo, s. d.)
Balnick (-icke).

Baltyn, a & **Baltyno,** a (kirch. *P.-N.* Valentin)
Baltin, Balten.

Baltynk, a & **Baltynašk,** a (Dem. bz. kos. Dem. v. Baltyn, s. ob.)
Balting, Baltink.

Bambor, a (*Sp.-N.* »Schwätzer«, von dial. bamboriś, schwatzen)
Bambor.

Bamž, a & Dem. **Bamžyk,** a (»Pabst — Päbstlein«)
Bamsch, Pahms, Poms, Pompsch — Bamschick, Pahmsig.

Banda, y & **Bando,** a (Kurzf. v. dtsch. *P.-N.* Bandhardt)
Banda, Bande, Bando.

Bandow, a (Sprossf.: Sohn des Bando)
Bandow.

Bangel, a & **Bańkel,** a (**-elka**, **-elejc**, **-lowy**, **-elowńa**; dtsch. *Schm.-N.* »Bengel«)
Bangel — Banckel.

Banica, e (verd. a. Panwica, s. d.)
Bahnitza.

Baniška, i (Kosef. zu Banica, s. d.)
Bahnischke.

Bańka, i (*Sp.-N.* »Wännchen, Wännlein«; m. E. v. einem Kinde)
Banka, Banke.

Barak, a & verd. **Barnak,** a (Magn. zu Baro, s. folg.)
Barack, Barnack.

Baran, a (*Sp.-N.* »Widder, Stär«)
Baran, Baaran; davon **Baranowa cera,** der Baran-Kanal in Lübbenau i. Spreew.

Baranik, a & verkürzt **Barnik,** a (Dem. v. Baran: »Böcklein«)
Baranick — Barnick.

Baranius, a (latinisiertes Baran)

Barašk, a (st. Bórašk = Kosef. zum asorb. *P.-N.* Borisław, Kampfesruhm)
Bahraschk, Baraschke.
Baranius.

Barbjaŕ, ŕa (a. d. Dtsch. entlehnter *B.-N.* »Färber«)
Barber.

Barbuk, a (*O.-N.* Barbuk, Bärenbrück)
Barbock, Bärbock.

Barbukaŕ, ŕa (Bärenbrücker, Zuzügler aus Barbuk, Bärenbrück)
Barbucker.

Barc, a (**-owa** & **-owka**, **-ojc**, **-owy**, **-owńa**; aus Barts = Bartuš, Kurzf. v. Bartholomäus)

Bartz.

Barcak, a (**-owa, -ojc, -owy, -owńa**; *Sp.-N.* »Brummer« v. barcaś, brummen)
Bartzack.

Bardo, a (**-owa** & **-owka, -ojc, -owy, -owńa**; verd. a. Barto, s. d.)
Bardo(w).

Barchan, a (*Schm.-N.* »st. Parchan. Räudiger, Krätziger«, v. parch. Räude, Krätze)
Barchan.

Barla, e (*B.-N.* »Perle«)
Bahrla.

Barlin, a (*O.-N.* Barlin, Berlin)
Barlin.

Barnaś a & **Barnat,** a (dtsch. *P.-N.* Bernhard)
Barnasch — Barnath.

Barnik, a mit Dem. **Barnick,** a (**-owa, -ojc, -owy, -owńa**; aus Bartnik, -ick = der Bienenzüchter, Zeidler, v. bart, Bienenstock)
Barnick — Barnitzke.

Baro a (st. Bóro = Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Bórisław, Kampfesruhm)
Baar, Bahr, Bahro.

Barow, a (Sprossf. st. Bórow: Sohn des Baro)
Bahrow.

Barowk, a (Dem. v. Barow, s. ob.)
Barock.

Barownik, a (**-owa, -ojc, -owy, -owńa**; s. Bórownik)
Bahrownick, Baronik.

Baršć, a (**-ina, -ic, -iny, -owńa**; v. *O.-N.* Baršć, Forste)
Barschtsch.

Barško, a (**-owa** &- **owka, -ojc, -owy, -owńa**; aus Bartaško Dem. v. Bartuš, s. d.)
Barschko.

Bart, a & **Barto,** a & **Bartol,** a & **Bartoš,** a & **Bartuš,** a (**-owa** & **-owka, -ojc, -owy, -owńa**; Kurzf. v. »Bartholomaeus«)
Bart, Barth, Bahrt — Bartho Bardo(w), Borte — Barthol, Barthel — Barthosch, Bertosch, Bardosch — Bartusch, Barthusch, Pardusch, Bartsch Bartzsch.

Bartka, i (**-cyna, -cyc, -cyny, -kowńa**) & **Bartko,** a & **Bartyk,** a & **Bartlik,** a & **Bartolik,** a & **Bartošk,** a (**-owa** & **-owka, -ojc, -owy**) & **Bartoška,** i (**-cyna, -cyc, -cyny, -kowńa**; Deminutiva z. Kurzformen v. Bartholomaeus)
Barthke — Bartko(w) — Bartisch — Bartligk — Bartolick(-ligk) — Bartoschk, Bartoschke.

Bartḿeń, ńa (Schrumpff. aus »Bartholomaeus)
Bartmen.

Bartram, a & **Bartrom,** a mit Dem. **Bartramk,** a (**-owa, -ojc, -owy, -owńa**; dtsch. *P.-N.* Bertram)
Bartram — Bartrom — Bartramk(e).

Bartramuš, a (**-owa, -ojc, -owy, -owńa**; Bartholomäus)
Barthramusch.

Barts, a & verd. **Bats,** a (Schrumpff. v. Bartholomaeus)
Bartz, Partsch, Baats, Baatz.

Bartył, a & Dem. **Bartyłk,** a (**-owa, -ojc, -owy, -owńa**; »Bartholomaeus«)
Barthyl, Barthel — Bartick, Pardick.

Baruk, a (**-owa, -ojc, -owy, -owńa**; verd. aus Borowk bz. Borownik, s. d.)
Baruck.

Barwaŕ, ŕa (dtsch. *B.-N.* »Färber«)
Bärwer.

Barwarkaŕ, ŕa (a. d. Dtsch.: »Vorwerker, Vorwerksbesitzer«)
Barwarker.

Basćiš, a (= Bašćiš, s. d.)
Bastschysch.

Basko, a (= Bastko, s. d.)
Baskow, Baske.

Bast, a & **Basto,** a (Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Sebastian)
Bast — Basto.

Bastko, a (Dem. v. Basto, s. d.)
Bastko.

Bastyj, a & **Bastyjan,** a (kirch. *P.-N.* Sebastian)
Bastie — Bastian.

Bastyjank, a (Dem. v. Bastyjan)
Bastiang.

Baš, a (Schrumpff. v. Sebastian)
Basch.

Bašańc, a (Sippf.: Enkel des Baš)
Baschanz.

Bašćiš, a (Kurzf. v. Sebastianus)
Baschtschisch.

Bašk, a (Dem. v. Baš, s. d.)
Baschk(-ke).

Bašńa, ńe (abg. v. Bašyn, s. d.)
Baschnja.

Bašyn, a (Sprossf. zu Baš, s. d.)
Baschin.

Batej, a (Schrumpff. v. Sebastian)
Bathey.

Batka, i & **Batko,** a (Dem. v. Bato, s. folg.)
Battke — Bathko.

Batnik, a (*B.-N.*) »Bienenzüchter, Zeidler«, st. Bartnik, s. Barnik)
Battnick.

Bato, a (st. Barto, s. d.)
Batto, Batho, Bade, Baade.

Batow, a (st. Bartow; Sprossf.: Sohn des Bato)
Batow, Bathow, Badow.

Batram, a (st. Bartram, s. d.)
Battramm.

Batramuš, a (st. Bartramuš, s. d.)
Battramusch.

Bats, a & **Batš,** a (Schrumpff. zu Bartuš, s. d.)
Patz, Patze — Batsch. Patzsch.

Batsyk, a & **Batšyk,** a (Dem. zu Bats bz. Batš)
Batzig, Patzig, Patschig.

Batuška, i (dem. Kurzf. v. Bartholomaeus)
Battuschka(-ke).

Batyk, a (Dem. zu Bato, s. d.)
Battick, Badig.

Bawor, a mit den Dem. **Baworik,** a & **Bawork,** a & **Bawrik,** a (a. d. Dtsch: der Bayer für: der Deutsche)
Bawor, Bauer — Baworick (-igk) — Bawork, Bawork — Baurick(-igk, -ich).

Baz, a (= Bez, s. d.)
Bahs(e)

Bažant, a (*Sp.-N.* »Fasan«)
Baschant.

Bažtyn, a (aus kirch. *P.-N.* Sebastian)
Baschtien.

Bejzak, a (*Sp.-N.* »Runkel, Runkelrübe«)
Beesack.

Bez, a & Dem. **Bezk,** a (*Sp.-N.* »Flieder, Hollunder«)
Bees, Behs — Beesk, Beeske.

Bezkojski, ego (der Beskower, Zuzügler aus Beskow)
Beeskoisky.

Běda, y & **Běda,** y (*B.-N.* „Not“)
Beda, Behde.

Bedrich, a (dtsch. *P.-N.* Friedrich)
Bedrich, Bötrich.

Bekas, a (*Sp.-N.* »Bekasse, Bekassine«)
Beckas, Becas.

Bela, e & **Běla,** e (bibl. *P.-N.* Abel)
Bela, Behl, Pela, Pehla.

Belik, a & **Belka,** i (Dem. zu Bela, s. d.)
Beelick, Belling, Bölicke, Bölke, Boelicke(-igke).

Bena, y & **Beno,** a (Kurzf. v. asorb. Benislaw od. adtsch. Bernhard od. kirch.-lat. Benedictus)
Bena, Benna — Beno, Benno.

Bénada, y & **Beńeda,** y (dtsch. *P.-N.* Bernhard)
Benada, Benade, Boenahde, Poehnate — Benede.

Bénadaŕ, ŕa (Starkf. zu Bénada, s. d.)
Benedar, Beneder.

Bénadk, a (Dem. zu Bénada, s. d.)
Benadke, Baehnadtke.

Bénak, a (Starkf. v. Béna, s. d.)
Benack, Böhnagk.

Bénaš, a & **Beńeš,** a & **Béniš,** a & **Beńš,** a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Benisław, Mordruhm od. v. kirch. *P.-N.* Benedictus)
Behnasch — Behnesch — Behnisch, Beehnisch, Bähnisch, Böhnisch, Bömisch, Baehnisch — Bensch, Bönsch, Bentzsch, Pönsch, Pöntzsch.

Bénda, y (Schrumpff. v. kirch. *P.-N.* Benedictus)
Benda, Bende.

Béndik, a (Schrumpff. v. Benedictus)
Bendig, Wendig.

Bénic, a & **Beńc,** a (Sippf.: Glied d. Familie Béna, s. d.)
Boenitz — Benz, Penz.

Bénik, a (Dem. zu Béna bz. Béno, s. d.)
Bönick, Böhnigk, Boehnigk, Bonigk, Bienick(-ig).

Bénka, i & **Bénko,** a (Dem. v. Béna, s. d.)
Benke, Poencke.

Bérkołt, a (adtsch. *P.-N.* »Berthold«)
Berkolt.

Bérnat, a (dtsch. *P.-N.* Bernhard)
Biernath, Bernat, Börnath, Biernath.

Bérno, a (Schrumpff. v. dtsch. *P.-N.* Bernhard)
Berno(-ow).

Bért, a & **Bérto,** a mit. Dem. **Bértko,** a (= Bart; Kurzf. v. Bartholomaeus)
Berth — Berto, Bertho — Bertko(w), Bertke.

Béruš, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Běrosław, Beuteruhm)
Baehrusch.

Bešo, a (= Běšo, s. d.)
Beesch Böschow.

Beštyn, a & **Béžtyn,** a (Stumpff. v. kirch. *P. N.* Sebastian-us)
Beeschtin.

Běg, a & **Běgo,** a & **Běga,** i (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Běgosław, Laufruhm)
Beg, Beeg, Bieg, Beck, Peeck — Beego, Beege — Beega, Bejga.

Běgaŕ, ŕa (*B.-N.* »Läufer«, v. běgaś, laufen)
Beeger, Bäger, Baeger, Bieger.

Běgoń, ńa (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Běgomir, Laufruhm)
Begon, Bieguhn, Bieghuhn.

Běłašk, a (*B.-N.* »Weisslein«, Kosef. zu běły, Weiss)
Belaschke, Bewaschke.

Běłoza, y (Starkf. zu Běły, Weiss)
Bieloza, Bielert.

Běłonik, a (Starkf. zu Běły, Weiss)
Belonick, Beewonigk.

Běłošyn, a & **Běłośin,** a (Sprossf.: Sohn des Běłuš bz. Běłota, s. d. oder auch: Zuzügler aus Belten)
Beloschin.

Běłota, y & **Běłuš,** a (Starkf. v. Běły, Weiss)
Bielotte — Belus.

Běłušk, a (Dem. zu Běłuš, s. d.)
Beluschke, Bewuschke.

Běły, ego (**-lina, -lych, -lege, -lego**; *B.-N.* »Weiss«, v. běły, weiss)
Behly.

Běla, e neb. **Béla,** e (s. d.; bibl. *P.-N.* »Abel«)
Behla, Bella, Pehla, Biehle, Bille, Pille.

Bělan, a (abg. v. běły, weiss: »Weissmann«)
Behlan, Bellan.

Bělak a & **Bělař,** ŕa (*B.-N.* »Weissmacher, Bleicher«, v. běły, weiss)
Bieler, Bühler, Bielak(-agk) Pöhler, Piehler.

Bělej, a & **Bélej,** a (abg. v. Béla = Abel)
Behle.

Bělic, a & **Bélic,** a (**-owa, -ojc, -owy, -owńa**), Sippf. **Bělica,** e & **Bélica,** e (**-cka, -cyc, -cyny, -cowńa**) mit Kosef. **Bělicka** i & **Bélicka,** i (**-ccyna, -ccyc, -ccyny**; Béla = Abel)
Belitz, Behlitz, Pohlitz, Beelitz, Bielitz, — Bellisch — Beliza, Beelitza — Belitzka, Behlitzke.

Bělik, a & **Bělnik,** a (*B.-N.* »Weissmacher, Bleicher, Tüncher«, v. běły, weiss)
Bielik, Behlicke, Bellig, Billig, Belling, Belich — Bielnick.

Bělka, i & **Bélka,** i (**-cyna, -cyc, -cyny**; Dem. zu Běla bz. Béla, Abel)
Bölke, Belge, Belka, Bielka, Behlke, Poelcke, Bielchen.

Bělo, a & **Bélo,** a (**-wa** & **-ow, -ejc, -owy**) mit Dem. **Bělko,** a & **Bélko,** a (**-owka, -ojc, -owy**; bibl. *P.-N.* Abel)
Bielo, Bielow, Below, Behlow, Bölow, Bühlow — Behlko, Bielkow, Boelcke.

Bělowan, a & **Bělwan,** a (*B.-N.* »Weissmacher«, abg. v. bělowaś = běliś, weissen)
Behlowann, Boelwann.

Běr, a & **Běriš,** a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Běrislaw, der durch Einnahmen Berühmte)
Bier, Beer, Bär, Bähr — Bierisch, Biehrisch, Böhrisch.

Běrk, a & **Běrka,** i & **Běrko,** a (*B.-N.* Einnehmer, bes. Steuer- & Zolleinnehmer, Zöllner, v. braś, nehmen, einnehmen)
Bierk, Bierke, Birko, Bierichen, Berka, Berko(w), Bergow, Pirch.

Běs, a mit Dem. **Běsk,** a (*Schm.-N.* »Unhold, Teufel«)
Baes, Bees, Bies, Behs, Bios — Beeskow, Boeschkow.

Běšo, a (verd. aus Pětšo, Peter, s. d.)
Biescho(w), Beehsow.

Běštyn, a (kirch. *P.-N.* Sebastian, vgl. Béštyn)
Bieschthien.

Bětk, a (st. Pětk = Dem. v. Pětr, Peter)
Bedk, Baedke, Baedge.

Běžan, a (*B.-N.* »Läufer«, v. běg-aś, laufen)
Beeschan, Bieshahn.

Běžk, a (*B.-N.* »Läufer«, v. běg-aś, laufen)
Beschk, Boeschke.

Běžow, a (Sprossf.: Sohn des Běž, Läufer)
Beschow, Böschow, Böschau.

Bick, a (*Sp.-N.* »Schlägel«, v. biś, schlagen)
Bitzk, Bizk.

Bicka, i (= Ficka, s. d.)
Bitzka, Bietzke.

Bidař, ŕa (dtsch. *B.-N.* »Büdner«)
Bieder, Bitter.

Bidarik, a & **Bidařk,** a (Dem. v. Bidař: »Büdnerchen«)
Biedarigk, Biederke.

Bidkař, ŕa (= Budkař, Häusler)
Bittkar, Büdker.

Bila, e & Dem. **Bilka,** i (bibl. *P.-N.* Bileam)
Biehla, Biehle — Bilka, Bielke.

Bjarnack, a (Kosef. zu Bjarnat, s. folg.)
Parnatzke.

Bjarnaš, a & meist **Bjarnat,** a (dtsch. *P.-N.* Bernhard)
Barnasch — Biarnadt, Beernadt, Bernhut.

Bjarnašk, a (Dem. v. Bjarnat)
Biarnadtk(-ke), Barnatck, Behrnadtk(-ke).

Bjarš, a (Nebenform zu Běriš, s. d.)
Biarsch.

Bjatkař, ŕa & **Bjatkoř,** ŕa (dtsch. *B.-N.* »Böttcher«)
Biatker, Piatker.

Błažyj, a (kirch. *P.-N.* Blasius)
Blaschie.

Błocha, y (*Sp.-N.* »Floh«)
Bloche, Bleche.

Botnik, a (*B.-N.* »Spreewälder«, abg. v. Błota, Spreewald)
Blotnick, Blatnick.

Błotow, a (aus [człowek z] Błotow, Spreewäldler)
Blotow, Bluto.

Blabak, a (*Sp.-N.* »Schwätzer, Grossmaul«, abg. v. blaba, Plempe)
Blaback.

Blaz, a & **Blazo,** a (kirch. *P.-N.* Blasius)
Blas, Blias, Blies — Blase, Blahse, Blöse, Plöse.

Blazko, a (Dem. v. Blazo, s. ob.)
Blaske, Blahske.

Blazkow, a (Sprossf.: Sohn des Blazko)
Blaskow, Bliaskow.

Blizki, ego (**-ka**, **-kich**, **-kego**; *B.-N.* »Nächster, Nachbar«)
Blisky, Bliske.

Bližnik, a (*B.-N.* »Nachbar, Nächster«, abg. v. bliž-yś, nähern)
Blieschnick.

Bob, a (*Sp.-N.* »Bohne«)
Bob, Bobe.

Bobac, a (*Sp.-N.* »dicke Bohne«; Starkf. zu Bob)
Bobatz.

Bobak, a (*Schm.-N.* »Gespenst, Kinderscheuche«)
Bobak, Boback, Bobagk, Bobach, Boboch, Biebach.

Bobik, a (*Sp.-N.* »Böhnchen«; Dem. v. Bob, s. d.)
Bobick.

Bobka, i (*Sp.-N.* »Böhnchen«; Dem. v. Bob)
Bobka, Bobke.

Boblak, a & **Boblik,** a (*Schm.-N.* »Schafslorbeer«, abg. v. bobel, Lorbeer)
Boblack — Boblick.

Bobńa, ńe & **Bobnik,** a (*B.-N.* »Bohnengärtner«, v. bob, Bohne)
Bobnia — Bobnick.

Bobor, a (*Sp.-N.* »Bieber«)
Bobor.

Bobowk, a (*B.-N.* »Bohnenstange«, v. bob, Bohne oder aber Zuzügler aus Bobow, Babow)

Bobrik, a (Dem. v. Bobor = bobr, Bieber)
Bobrich.

Bobuš, a & Dem. **Bobušk,** a (*Sp.-N.* »dicke, fette Bohne«; Starkf. zu Bob)
Bobusch, Bobbusch — Bobuschke.

Boda, y (= Bowda, s. d.)
Boda, Bode.

Bódak, a (*Sp.-N.* »Stösser, Distel«)
Bodag, Bodagk, Budack.

Bódan, a (st. asorb. *P.-N.* Bogdan, Gottesgabe)
Bohdann, Boden.

Bodař, ŕa (**-ŕka**, **-řejc**, **-řowy**; a. d. dtsch. *B.-N.* »Bader«)
Bohder, Bohtar.

Bog, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Bogusław, Gottesruhm, Gottlob, bz. Bogumił, Gottlieb)
Bog, Boog, Bogh, Bohg, Bock, Poch, Boge, Boche, Bocke, Bucke.

Bogac, a (*B.-N.* »Reiche, Reichmann«, abg. v. bogáty, reich)
Bogatz.

Bogan, a (st. asorb. *P.-N.* Bogdan, Gottesgabe)
Bogan, Bochan, Bogon, Pochan, Puchan, Puhan.

Bogaty, ego (*B.-N.* »Reich, Reicher«)

Bogiš, a & **Bogoš,** a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Bogusław, Gottesruhm)
Bogisch, Bugisch, Baukisch, Baucksch, Puckies — Bogosch; davon **Bogošowa grobla,** Bogoschfliess nö. v. Lübbenau.

Bogot, a (dtsch. *B.-N.* »Vogt«)
Bogott.

Bogula, e (Kosef. zu Bog, s. d.)
Bogula.

Bogun, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Bogumir, Gottesruhm)
Boguhn.

Bomla, e (*Sp.-N.* »Bommel« = Quaste)
Bommla.

Bombela, e (*Sp.-N.* »Bammel« = Quaste)
Bombel, Bambel.

Bonat, a (kirch. *P.-N.* Bonatus)
Bonnath.

Bóda, y (= Buda, s. d.)
Boda, Bode, Bohde.

Bój, a (Kurzf. d. asorb. *P.-N.* Bójsław, Kämpfersruhm)
Boy, Poy, Puy.

Bójak, a (Starkf. v. Bój, s. d.)
Poyak.

Bójk, a (Dem. v. Bój, s. d.)
Boick, Buik, Pujke.

Bójt, a (*B.-N.*: a. d. dtsch. »Vogt«)
Boit, Boithe, Boyte, Boyde.

Ból, a & **Bóla,** e & **Bólo,** a & **Bólej,** a Kurzf. v. asorb. *P.-N* Bolesław, Bestruhm)
Bohl, Buhl, Pohl, Puhl
Buhla, Pohla — Bohle, Pohle, Puhle Buley.

Bólak, a & **Bólan,** a (Starkf. v. Ból, s. d.)
Bollack — Bullan, Bulland, Bulian, Puhlemann.

Bólic, a & **Bólc,** a (Sippf.: Glied der Familie Bóla, s. d.)
Bolze, Boltze, Pulz.

Bólik, a (Dem. v. Ból bz. Bóla, s. d.)
Bulicke, Bülichen.

Bóliš, a (Kurzf. v. Bolesław, s. ob.)
Bolisch, Pohlisch, Balisch, Bolsche, Polsche.

Bólka, i & **Bólko,** a (Dem. v. Bóla bz. Bólo, s. Ból)
Bolka, Bolke, Bolcke, Bulke, Bulchen, Bülchen.

Bóńak, a (Magn. der Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Bonisław, Mordruhm)
Bonack, Boinak(-ack), Böhnack.

Bónik, a (Dem. der Kurzf. v. Bonisław, s. ob.)
Bonick, Bonigk, Bönick, Bönigk, Böning.

Bónka, i (Dem. der Kurzf. v. Bonisław, s. d.)
Bonke, Bunka, Bunke.

Bónkac, a (Schrumpff. v. kirch. *P.-N.* Pancratius)
Bonkaz.

Bóntk, a & **Bóntko,** a (Dem. des kirch. *P.-N.* Bonatus)
Bontke — Bontko.

Bór, a (Kurzf. des asorb. *P.-N.* Borisław, Kampfesruhm)
Bohr, Bur, Buhr.

Bórak, a (Magn. v. Bór, s. ob.)
Borrak, Borrack(-agk).

Bórch, a (st. Bórich = zweistämmige Kurzf. v. Borisław, s. ob.)
Borch, Burch.

Borijas, a (a. d. kirch. *P.-N.* Ciborius)
Borijass.

Bórik, a (Kleinf. v. Bór, s. ob.)
Borick, Burick, Burig, Burigk, Burich, Buring, Bürig, Buhrichen.

Bórina, y (erweit. Sprossf.: Sohn des Bór, s. d.)
Burina, Burrina, Buhrinna.

Bórisław, a (asorb. *P.-N.* Borisław, Kampfesruhm)
Burzlaff.

Bóriš, a & **Bórš,** a (Kurzf. v. Borisław)
Borisch, Bohrisch, Burisch, Buhrisch, Burrasch, Burwisch, Bohrysch — Borsch, Porsch, Bursch, Borsche, Bursche, Pursche, Purtz.

Bórk, a & **Bórko,** a (Dem. v. Bór bz. Bóro, s. ob.)
Bork, Borg, Borch, Borcke, Burk, Burck, Burg, Burgh — Borko, Burko.

Bórkojski, ego & **Bórkowski,** ego (substantiv. Adj. poss. v. *O.-N.* Bórkowy = Bewohner bz. Zuzügler v. Burg. i. Spreew.)
Borkoisky, Burkowsky.

Bórkow, a (Sprossf.: Sohn des Bórk, s. ob.)
Borkow, Burgow.

Bórnak, a (*Sp.-N.* »Morastler«, v. asorb. borno, Morast, Sumpf)
Bornak, Bornack.

Bórołt, a (adtsch. *P.-N.* Berthold)
Borolt, Borott.

Bórownik, a (*B.-N.* »Fichtner, Fichtenspinner«, v. bór, Föhre, Fichte)
Borownick(-igk).

Bórška, i (Dem. v. Bórš bz. Bóriš, s. d.)
Borschke, Burschke.

Bóroš, a (2 stämm. Kurzf. v. Borisław, s. d.)
Borosch, Barosch, Buresch.

Bóršow, a (Sprossf.: Sohn des Bórš, s. d.)
Borschow, Burschow.

Bósak, a & **Bósan,** a nebst **Bósen,** a (*Sp.-N.* »Barfüssler«, v. bósy, barfuss)
Bossack — Bossan, Bossen — Bossen.

Bóśćij, a mit Dem. **Bóśćijk,** a & **Bóśćik,** a (Schrumpff. v. kirch. *P.-N.* Sebastian)
Bostschie — Bostschick.

Bóseńc, a (Sippf.: Glied der Fam. Bósen, s. ob.)
Bossenz.

Bóseńk, a (Dem. v. Bósen, s. ob.)
Bossenk(-eng).

Bósk, a & **Bóska,** i (Dem. Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Bósław = Bogusław, Gottlob)
Bosske, Buske.

Bósław, a (asorb. *P.-N.* »Gottlob«)
Boslau.

Bóslink, a (st. Bóslik, a = Dem. Schrumpff. v. Bogusław)
Busslink.

Bósńa, ńe (*Sp.-N.* »Barfüssler«, v. bósy, barfuss)
Bossnia.

Bóstyja, e (Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Sebastian)
Bosthia.

Bóš, a & **Bóša,** e (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Bosław)
Bosch, Bosche, Busch, Busche, Pusch, Pusche.

Bóško, a (Dem. zu Bóš, s. ob.)
Boschko(-ow), Buschko(-ow), Putzke.

Bóśan, a & erweitert **Bóśina,** y (*Sp.-N.* »Storch«)
Boschan, Buschan — Buschiena.

Bóto, a (verd. a Błotow, s. d.)
Boto, Botto.

Bóž, a & **Bóžo,** a & **Bóža,** e (Kurzf. v. Bogusław, Gottlob)
Bosch, Busch Bosche, Busche.

Bóžak, a (Spottf. zu Bóž, s. ob.)
Busack, Buschack.

Bóžk, a & **Bóžko,** a (Kleinf. zu Bóž resp. Bóžo, s. d.)
Buske.

Bóžkař, ŕa (*Sp.-N.* »Frömmler«, nach dem Rufe »bóžko, bóžko, mein Gott, mein Gott« u. dergl.)
Boschkar, Boschker.

Bóžula, e (Kosef. zu Bóž bz. Bóža, s. d.; vgl. Bogula)
Bösel.

Brama, y (Schrumpff. des bibl. *P.-N.* Abraham)
Brama, Brahme.

Bramař, ŕa (Zuzügler aus Brama, Brahmow, Kr. Cottb.)
Bramer, Brahmer.

Brambor, a & **Brambora,** y mit Dem. **Brambork,** a & **Bramborka,** i (*B.-N.* »Brandenburger«)
Brambor, Brambora — Bramborg, Brambork, Bramburg.

Bramik, a (Dem. v. Bram = Brama, s. d.)
Bramigk, Brähmik.

Bramiš, a & **Bramuš,** a & **Bramš,** a (Kurzf. des latinisierten bibl. *P.-N.* Abraham-us)
Brahmisch, Brähmisch — Bramusch — Bramsch.

Bramka, i & **Bramko,** a (Dem. v. Brama bz. Bram, s. d.)
Bramka, Bramke, Bramko.

Bran, a & **Brano,** a (st. Bron & Brono = Kurzf. v. Bronisław, Abwehrruhm)
Bran, Brahn — Brano, Brahne.

Branack, a & **Branašk,** a (Kosef. zu Bran bz. Brano, s. d.)
Branatzke — Brannaschke.

Branak, a (Starkf. zu Bran)
Branack.

Brancel, a & **Brancl,** a (dtsch. *P.-N.* Frenzel, Dem. v. Franz = lat. Franciscus)
Branzel, Brenzel, Frenzel, Frenzl.

Brancko, a & **Brancka,** i & **Brencko,** a (sorb. Kosef. v. kirch. *P.-N.* Franciscus)
Branzke, Brenzke, Branske, Brenske, Wranzky.

Branik, a (Kleinf. zu Bran, s. ob.)
Branik, Bran-ick, -ig, -igh.

Branka, i & **Branko,** a (Dem. v. Brana bz. Brano, s. Bran)
Branke, Brancke.

Braš, a (*B.-N.* bratš. Bruder)
Brasch, Brasche, Prasch, Prasche.

Brašynk, a (verd. a. bratšyk, Brüderlein)
Bratschink.

Bratśik, a (Kosename: »Brüderchen, Brüderlein«)
Bratsick, Bratsich, Bratzig, Bratsing.

Bŕaza, e & **Bŕazo,** a (Lokaln. bŕaza, Birke = »Birkner«)
Briase — Brasow.

Bŕazař, ŕa (Zuzügler a. Bŕaze, Briesen bz. Birkenpflanzer)
Brieser, Prieser.

Bŕazdźik, a (wohl nach d. Dtsch. verd. a. bratśik, Brüderchen)
Brastschick, Brasdsching.

Bŕazk, a & **Bŕazka,** i (Kleinf. zu Bŕazo bz. Bŕaza)
Briask, Brjaske, Braske, Bräske.

Bŕazyna, y (*O.-N.* Bŕazyna, Briesen: »Briesener«)
Briasina.

Bŕeńck, a (a. d. dtsch. *P.-N.* »Fränzchen«)
Brenzk, Brenzke.

Bŕezo, a (*O.-N.* dial. Bŕeza & Bŕeza — Bŕaza, Birke)
Bröse, Broese, Briese, Bresau.

Bŕětńa, e (os. *O.-N.* Bŕětńa, Bröthen)
Bretten, Bredden.

Bŕětńař, ŕa (Zuzügler a. Bŕětńa, Bröthen)
Brettner, Bretter, Bredner.

Bŕeždźak, a (wohl verd. aus Bŕešćak, Ulmer v. bŕešć, Ulme, Rüster oder Zuzügler aus Preschen bei Forst, ns. Řašćań, älter Bŕešćań)
Bröschtschack.

Bŕěgař, ŕa (*B.-N.* v. bŕěg, Ufer »Uferbewohner«)
Breger, Brieger.

Bŕěm, a mit Dem. **Bŕěmk,** a (st. Přem & Přemk; Kurzf. v. Přemisław, asl. Premislav. Rechtruhm, Grädruhm,

v. asl. přemъpravъ, *rectus* & slava, Ruhm)
Brehm, Bräm — Bremig, Brähmisch.

Brětša, e (a. d. dtsch. *P.-N.* »Fritsche« = Friedrich)
Britsche, Pritsche.

Brětšynk, a (Dem. v. Brětša, Fritsche)
Britschink, Pritsching.

Bŕeza, e (*O.-N.* Bŕeza = Bŕaza, Birke)
Briese, Brösa, Brösemann.

Bŕezak, a & **Bŕezk,** a (*B.-N.* »Birkner«, abg. v. bŕeza, Birke)
Brehsack, Brösk. (e).

Bŕezař, ŕa (Zuzügler a. Bŕeza, Brösa)
Bróser, Bräsemann.

Bŕezkař, ŕa (Zuzügler a. Dorf Bŕezk, Brieske, Kr. Kšl.)
Preisker.

Bŕeznica, e (*O.-N.* Bŕeznica, Briesnitz)
Briesnitz, Priesnitz.

Bŕezynk, a (*O.-N.* Bŕezynka, Briesing)
Breesink, Brösingk, Briesenick, Bräsenick, Bressnick.

Bŕežan, a (verd. a. Bŕešćan »Ulmer«, v. bŕešć, Ulme, Rüster)
Breschan, Bräschan, Presshahn.

Brica, e & **Brico,** a (a. d. dtsch. *P.-N.* Fritze, Fritzsche, Fritz)
Britz, Britze(-tzo).

Bricka, i & **Bricko,** a (Dem. zu Brica bz. Brico, s. folg.)
Brizke, Britzko.

Brickow, a (Sprossf.: Sohn des Bricko, s. ob.)
Britzkow, Pritzkow.

Briška, i & **Briško,** a (a. d. dtsch. *P.-N.* Fritzchen)
Brischka(-ke) —Brischko(-ow.)

Broda, y (*Sp.-N.* »Bart st. Brodak, s. f.)
Broda, Brode, Brade, Brademann.

Brodak, a (*Sp.-N.* »der Bärtige«, »Grossbart«)
Brodak(-ack, -agk), Broddak (-ack), Bradack, Pordach, Portack.

Brodk, a & **Brodka,** i (Dem. v. Broda = Brodak, s. d.)
Brodke, Bradke, Bradtke.

Brol, a bz. **Broł,** a & **Brolo,** a (Stumpff. v. bibl. *P.-N.* Gabriel)
Brol, Brohl, Brow, Brau — Brole, Brohle.

Broniš, a (2 stäm. Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Bronisław)
Bronisch, Bronsch, Bränisch Brunsch, Bruntsch, Braunisch.

Bronk, a & **Bronko,** a & **Bronik,** a (Dem. Kurzf. v. Bronisław, Abwehrruhm)
Bronk, Brunk(-ke), Bronke, Bronko, Bronkow, Bränick, Brähnick(-ich), Branig(-ich).

Broz, a & **Broza,** e (Kurzf. v. kirch-*P.-N.* Ambrosius)
Bros, Brus, Brohse, Brossmann, Prose, Fröse.

Brozk, a & **Brozko,** a & **Brozka,** i & **Brozyk,** a (Dem. v. Broz bz. Broza, s. d.)
Brosk, Brusk, Brask — Broske, Bruske, Bröske, Proske, Pruske, Broiske, Proschke, Fröschke — Brosicke, Brösicke.

Brozík, a (hypok.; Dem. v. Broda, s. d.)
Brosik.

Bŕuchac, a (**-cka, -ojc, -cowy**; *Sp.-N.* »Dickwanst« v. bŕuch, Bauch, Wanst)
Briuchatz, Bruchaz.

Bŕucho, a (*Sp.-N.* »Bauch, Wanst«, abg. v. bŕuch, Bauch)
Briucho, Brjucho(w), Brüche, Brieche.

Bŕuško, a (Dem. v. Bŕucho »kleiner Wanst, Bäuchel«)
Briuschko, Brauschke.

Bruk, a (*Sp.-N.* »Käfer«)
Bruck, Brugk.

Brumak, a (a. d. dtsch. *Sp.-N.* »Brummer, Brummfliege«)
Brummack.

Brunik, a & **Brunk,** a (*Sp.-N.* »Bräunchen«, v. bruny, braun)
Brunnigk, Bräunig, Breunig — Brunk, Brunke.

Brunušk, a (Kosef. »Bräunlein«, v. bruny, braun)
Brunuschk.

Bruško, a & **Bruška,** i sowie **Bružko,** a & **Bružka,** i (verd. a. Bŕuško & Bŕuška, s. d.)
Bruschko, Bruschka, Bruschke.

Bruwař, ŕa (a. d. dtsch. »Brauer, Bräuer«)
Bruwar, Bruwer, Bräuer.

Bryca, e & **Bryco,** a (a. d. dtsch. *P.-N.* Fritze, Fritsche = Friedrich)
Britz, Britze — Britzo.

Bryda, y & **Brydo,** a (a. d. dtsch. *P.-N.* Fried, Friede = Gottfried)
Bryda, Bryde — Brydo, Brydow — Britte, Briedo.

Bryl, a & **Bryla,** e & **Brylo,** a (Schrumpff. des bibl. *P.-N.* Gabriel)
Brühl, Brill — Bryla, Brylo — Brylle, Brille.

Brylk, a & **Brylka,** i & **Brylko,** a (Kleinf. v. Bryl, -la, -lo)
Brühlke, Bryllke, Brillke.

Bryśa, e mit Dem. **Bryška,** i (a. d. dtsch. *P.-N.* Fritsche, Fritzschchen)
Brische — Brischke.

Bubela, e (*Sp.-N.* »Dickwanst«)
Bubel.

Bublink, a (*Sp.-N.* »Knöpfchen«)
Bubling.

Bubnař, ŕa (*B.-N.* »Trommler«)
Bubner.

Buda, y & **Budo,** a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Budisław, Wachtruhm)
Buda, Bude — Budo.

Budak, a (Spottf. zu Buda, s. ob.)
Budemann, Budack.

Budan, (Starkf. v. Buda, s. ob.)
Budan, Budhahn.

Budar, ŕa (*B.-N.* »Büder« bz. »Büdner«)
Budar, Buder, Butter.

Budarik, a (Dem. v. Budař, s. d.)
Budarick(-igk).

Budeńc, a (Sippf.: Enkel des Buda, s. d.)
Pudenz.

Budkař, ŕa (*B.-N.* »Häusler«)
Budkar, Buttker.

Budko, a (Dem. v. Budo, s. Buda)
Buttko(-ow), Buttke, Beutke.

Budlik, a (wohl = Budkař, Häusler)
Budlick, Budlich.

Budoch, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Budysław, Wachtruhm)
Budoch, Budach.

Budojc, a (Sippf.: Glied d. Fam. Budo, s. d.)
Budewitz.

Budow, a (Sprossf.: Sohn des Budo, s. Buda)
Budow.

Budrak, a (wohl verd. a. Połdrak = »Anderthalbhüfner«)
Budrak.

Budska, i & verd. **Bucka,** i (Dem. Kurzf. v. Budysław, Wachtruhm)
Budska, Butzka.

Budych, a & **Budyš,** a (2 stäm. Kurzf. v. Budysław)
Budich, Budig, Budick, Baudick — Budisch, Baudisch.

Budyšyn, a (Sprossf.: Sohn des Budych bz. Budyš oder Zuzügler a. Budissin, Bautzen)
Budischin, Budissin, Baudissin.

Budyšynař, ŕa (Zuzügler aus Budissin, Bautzen)
Budischinar(-iner).

Bugnař, ŕa (*B.-N.* »Trommler« = Bubnař)
Bugnar, Bugner.

Buchan, a & **Buchař,** ŕa (Starkf. von Buch = Boch, Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Bogusław, Gottlob)
Buchan — Buchar, Bucher.

Buchańc, a (Sippf.: Glied d. Fam. Buchan, s. ob.)

Buchta, y (aus Bochota = Starkf. v Boch = Bogusław, s. ob.)
Buchta, Buchte.

Buk, a (*B.-N.* »Buche«)
Buck, Bugk, Bucke.

Bukan, a & **Bukiš,** a (Starkf. v. Buk, s. d..)
Buckau — Buckisch.

Bukańc, a (Sippf.: Glied d. Fam. Bukan)
Buckantz.

Bukojc, a & **Bukowic,** a (Sippf.: Sohn der Fam. Buk)
Buckwitz, Bochwitz.

Bukow, a (*O.-N.* Bukow, Gross-Buckow)
Bukow, Buckow.

Bukownik, a (abg. v. *O.-N.* Bukow; Zuzügler aus Gross-Buckow)
Buckownick(-icke, -ich)

Bukš, a (aus Bukiš, s. d.)
Bucksch.

Bukwań, ńa (st. Bukowań = Zuzügler aus Gross-Buckow)
Buckwar.

Bulak, a (Magn. v. Bulo, s. d.)
Bulack, Bulagk.

Bulijan, a (Starkf. v. Bulo, s. d.)
Buljan, Buhlan, Bullan.

Bulik, a (Dem. v. Bulo, s. d.)
Bulick, Bulich, Bullik, Bullig, Beulig.

Bulko, a (Dem. v. Bulo, s. d.)
Bulko, Bulke.

Bulkow, a (Sprossf.: Sohn des Bulo, s. d.)
Bulkow.

Bulo, a (st. Bólo = Kurzf. v. Bolesław, Bestruhm, Meistruhm)
Bulo, Bulow, Bülow.

Bulošk, a (Kosef. zu Bulo, s. d.)
Buloschk, Buhloschke.

Bumba, e (*Sp.-N.* »Bummel« = Quaste od. = Pumpa Dickwanst)
Bummla.

Bumbel, a (*Sp.-N.* a. d. dtsch. »Bummel« = Quaste)
Bumbel.

Bunda, y (wohl verd. a. Bóneta = magn. Kurzf. v. Bonisław, Mordbert)
Bunda, Bunde.

Bunkac, a (wohl nach d. dtsch. Bunger = Trommler)
Bunkatz.

Bur, a (*B.-N.* »Bauer«)
Buhr.

Burik, a (Dem. v. Bur, s. d.)
Burick, Burig, Buhrig, Buring, Burg.

Buriš, a (st. Bóriš, s. d.)
Burisch, Buresch.

Burko, a (st. Bórko = Dem. v. Buro, s. folg.)
Burko(-ow), Burke.

Buro, a (st. Bóro, s. d.)
Buro, Buhro, Buhre.

Burow, a (Sprossf.: Sohn des Buro, s. d.)
Burow, Buhrow.

Buslik, a (st. Bóslik = Dem. Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Bosław, Gottlob)
Busslick(-ick).

Butra, y (*Sp.-N.* »Butter«)
Butter.

Buzlink, a (verd. a. Buslik = Bóslik, s. d.)
Busling.

Buźak, a & **Buźań,** ńa (*B.-N.* »Wecker«, v. buźiś, wecken)
Buschack — Buschar.

Buźarik, a (Dem. v. Buźań, s. d.)
Buscharick, Busarigk.

Buźo, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Budisław, Weckruhm)
Buscho, Buso(-ow).

Byda, y (= Buda, s. d.)
Byda, Bydde.

Bydych, a (Budych, s. d.)
Bydych.

Bychow, a (*O.-N.* Bychow, Beuche)
Beuche, Beiche.

Byzo, a (= Buźo, s. d.)
Byscho, Bieso(w).

Byźank, a (wohl verd. aus Buźak, s. d.)
Byschank, Biesang.

C.

Cach, a & **Cacho,** a (Kurzf. v. bibl. *P.-N.* Zacharias bz. Zachaeus)
Zach, Zache, Zachmann, Zaak, Zaack.

Cachař, ŕa (bibl. *P.-N.* Zacharias)
Zachar, Zacher.

Cachnik, a (Weiterbildung v. Cach, s. d.)
Zachnick.

Cachow, a (Sprossf.: Sohn des Cach)
Zachow.

Cajk, a (*Sp.-N.* »Kiebitz«; vgl. asl. čajka, poln. czajka, Kiebitz)
Zaig, Zeugk.

Capk, a (Dem. v. cap = asl. čaпъ., asorb., os. čap, čech. čáp, Storch; *Sp.-N.* »Störchel«)
Zapke.

Carchel, a (*Sp.-N.* »Schnarrer«; ans. čarchel, os. čarš, Gartenschnarre, Gartenschnepfe, Wachtelkönig)
Zarchel, Zerchel, Zürchel.

Carńa, ńe & **Carnik,** a & **Carniš,** a (*B.-N.* »Schwarz«, abg. v. carny, schwarz)
Zarnia — Zarnick — Zarnisch, Tscharnisch.

Carnoch, a (*Sp.-N.* »Neger«, v. carny, schwarz)
Zarnoch.

Carnop, a (*B.-N.* »Schwarzkopf«; abg. v. carny, schwarz u. nop. Schädel)
Zarnopp.

Carny, ego (*B.-N.* »Schwarz«)
Zarny, Zahrnie.

Caroba, y (*B.-N.* »Wegzehrung, Proviant«)
Zahroba, Zarobe.

Cart, a (*Schm.-N.* »Teufel«)
Zahrt.

Caružka, i (Dem. Kosef. zu Carž, s. f.)
Zaruschka.

Carž, a (*Sp.-N.* »Wachtelkönig, Wiesenschnarre«)
Zarsch.

Caško, a (Kleinf. zu Cacho, s. d.)
Zaschko.

Cawnik, a (st. Cownik, *Sp.-N.* »Träumer, Traumbuch«, v. cowaś, träumen oder st. Tšawnik, Grasser v. tšawa, Gras)
Zaunick (-ig).

Cazak, a & **Cazař,** ŕa (*Sp.-N.* »Schornsteinfeger, Feuerrüpel«, v. cazy, Russ)
Zahsack — Zahsar, Zahser.

Cazow, a (*O.-N.* Cazow, Zahsow)
Zahsow.

Cazowk, a (Dem. zu Cazow, s. ob.)
Zasowk, Zahsowk, Zasok, Zahsock, Zahsocke.

Cedlak, a (*B.-N.*; dial. st. Sedlak, Ansiedler, Landwirt)
Zedlack.

Ceglař, ŕa (= Cyglař, s. d.)
Zeglar, Zegler.

Cech, a (*B.-N.* »Böhme, Tscheche«)
Zech, Zich.

Cekel, a (bibl. *P.-N.* Ezechiel)
Zekel, Zeckel, Zschöckel.

Cekra, y (Schrumpff. des bibl. *P.-N.* Zacharias)
Zeckra.

Cencius, a (Stumpff. des kirch. *P.-N.* Crescentius)
Zenzius.

Cento, a (Stumpff. des kirch. *P.-N.* Crescentius)
Zento, Zenthow.

Cepańnik, a & **Ceńernik,** a (*B.-N.* Flegler, Dreschflegelmacher, Drescher, v. cepa Dreschflegel)
Zepärnik.

Ceptař, ŕa (*B.-N.*: aus praeceptor, Lehrer, Schulmeister)
Zeptar, Zepter.

Cerba, y (verd. aus Serb, Wende)
Zerbe, Zerbau.

Cerńa, ńe (*B.-N.* »Schwarz«, ab. v. dial. cerny, schwarz)
Zernia, Zerna.

Cernak, a (Starkf. zu Cerńa »Schwarz«)

Zernak.

Cerńař, ŕa (*Sp.-N.* »Schwärzer, Schwarzmacher«, v. dial. cerny, schwarz)
Zschörner, Tschirner, Schörner, Schärner, Scherner.

Cernik, a & **Cerniko,** a (Kleinf. zu Cerńa, Schwarz: »Schwärzlein«)
Zernick (-igk), Czirnick — Zernikow.

Cerŵeńk, (*B.-N.* »Rötling«, abg. v. cerŵeny, rot)
Zerwenk.

Cesak, a (*B.-N.* »Kamm«, »Kämmer«)
Zessak.

Ceš, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Čědorad, Kinderfreund bz. Čědosław, Kinderruhm)
Zesch, Zetsch, Zeschmann.

Cešk, a (Dem. v. Ceš, s. ob.)
Zeschke.

Cešnik, a (Kleinf. v. Ceš, s. ob.)
Zeschnick.

Cewka, i m. (*Sp.-N.* »Spule«)
Zewka.

Cewkař, ŕa *B.-N.* »Spulenmacher, Spuler)
Zewkar.

Cezař, ŕa (wahrscheinlich verd. aus Casař, s. ob.)
Zösar.

Cłonik, a (*B.-N.* »Zöllner«, v. cło, Zoll)
Zwonick.

Cłowek, a (*Sp.-N.* »Mensch«)
Zloweck, Zlowenck.

Coch, a (os. Čoch = asorb. Čěch, Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Čědorad, -mil, Kinderfreund, Čědosław, Kindesruhm)
Zoch, Zoche, Schoch, Schöche, Zok.

Cochař, ŕa (Starkf. zu Coch)
Zocher, Zochert.

Cokan, a (st. Cochan = Starkf. v. Coch)
Zockan, Zockhahn.

Coła, y & Dem. **Cołka,** i (*Sp.-N.* »Biene — Bienchen«)
Zoll - Zulk, Zuhlke, Zühlke, Zschilke (-cke).

Cołař, ŕa & **Cołkař,** ŕa (*B.-N.* »Bienenzüchter, Bienen-vater, -wirt)
Zollar, Zowar — Zollkar, Zollker.

Cop, a (*Sp.-N.* »Zapfen, Spund«)
Zopp.

Copcyk, a (hypok. Dem. v. cop, s. ob.)
Zopzig.

Copik, a (Dem. v. cop, s. ob.)
Zoppick.

Copow, a (Sprossf.: Sohn des Cop, s. ob.)
Zoppau, Zschopau.

Cort, a (*Schm.-N.* »Teufel«, vgl. Cart)
Zort.

Cošeńc, a (Sippf.: Enkel des Coch)
Zoschenz.

Cŕop, a (*Sp.-N.* »Scherbe«)
Zropf, Zropp.

Cŕopka, i (Dem. v. cŕop, Scherbe)
Zroppick.

Cuchołt, a (verd. aus Suchola v. suchy, dürr)
Zucholth, Suchold, Suchnot, Zuchnot.

Cula, e (obscön. *Schm.-N.* od. verd. aus cola, Biene)
Zuhla.

Cunka, i (*Sp.-N.* »Schweinchen«)
Zunke, Tschunke, Schunke, Schinke.

Cwar, a (verd. a. Swór, s. d.)
Zwahr.

Cwarog, a (verd. a. Swórak = Magn. v. Swór, s. d.)
Zwarogk (-ock).

Cyban, a (*Sp.-N.* »Zupfer«, v. cybaś, zupfen)
Zyban, Zybhahn.

Cybla, e & **Cybula,** e (*Sp.-N.* »Zwiebel«)
Zybla, Zibula, Zyballa.

Cygank, a (*Sp.-N.*, Dem. v. cygan, Zigeuner)
Zygank, Zichgang.

Cyglař, ŕa & **Ceglař,** ŕa (*B.-N.* »Ziegelstreicher, Ziegelbrenner«, v. cygel, Ziegel)
Ziegler.

Cypař, ŕa (*B.-N.* st. cepař, Drescher, v. cepa, Dreschflegel)
Zypar, Zipper.
Cyž, a (*Sp.-N.* »Zeisig«)
Ziesch, Zisch, Ziesche, Zische, Zieschmann, Zschiesche, Ziese, Zschiese, Zeese, Ziehse, Schiese, Czitsch.
Cyžk, a & **Cyžko,** a & **Cyžyk,** a (Dem. v. Cyž, Zeisig)
Zischke, Zeschke — Zischko (-ow) — Zieschick, Zieschyk Zschitschick.

Č & Ć.

Čach, a (dial. st. Cech: Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Čadorad bz. Čědorad, Kinderfreund)
Czach, Tzschachmann.
Ćeḿer, a & **Čeḿer,** a & **Ćimer,** a (a. d. Grz.-D.: Kurzf. v. asorb. Chotiměr, Friedlieb, Friedrich)
Tschemer, Tschiemer, Tschimmer, Zimmer.
Ćeḿerk, a & **Čeḿerk,** a & **Ćimerk,** a & **Čiḿerik,** a (Deminutiva zu Ćeḿer etc., s. ob.)
Tschemerk, Tschemmergk, Tschimrich, Zemmrich, Zemmerich.
Česla, e (Musk. od. Grz. D. — *B.-N.* »Zimmermann«)
Czesla.

D.

Dabit, a (bibl. *P.-N.* David)
Dabith.
Dabo, a & Dem. **Dabko,** a (bibl. *P.-N.* David)
Dabo (-ow) — Dabko, Dabke.
Dalbog, a (asorb. *P.-N.* »Gottesgabe«)
Dalbogk.
Dalej, a & **Dalij,** a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Daliměr, Friedenspender od. vom. Adv. compar: dalej. weŝter: der weiter abwärts bz. seitwärts Wohnende, da Enbferntere)
Dalle, Dahle, Dahli, Dahlej, Dahley.
Dalibor, a & **Dalbor,** a (asorb. *P.-N.* Dalibor, Fernkämpfer)
Dalber, Teilbar, Theilbar.
Dalic, a (Sippf.: Glied der Fam. Dalij, s. ob.)
Dalitz, Dahlitz, Dallwitz.
Dalichow, a (*O.-N.* Dalichow)
Dalichow, Dallichow.
Dalik, a & **Dalk,** a (Kleinf. zu Dalij)
Dalick(-igk) — Dahlke.
Dalin, a (Sprossf.: Sohn des Dalij)
Dalin. Dahlien.
Dalink, a (Dem. v. Dalin, s. d.)
Daling, Dahlingk.
Dan, a & **Dańa,** ńe (Stumpff. v. asorb. *P.-N.* Bogdan, Gottesgabe)
Dan, Dahn, Dann — Dania, Dahnja — Dähne.
Dańc, a & verd. **Dańš,** a (Sipp.: Glied d. Fam. Dańa, s. Dan)
Danz, Dantz, Tanz, Dehnz — Dansch, Dainsch.
Dańck, a & **Dańašk,** a (Kosef. zu Dańc bz. Duńa, s. d.)
Danzke, Dantzke, Danske — Danjaschk, Daniaschke.
Dańcula, e (Kosef. zu Dańc, s. d.)
Danschel, Dänschel.
Dangel, a & Dem. **Dangelk,** a (bibl. *P.-N.* Daniel)
Dangel — Dangelke.
Danik, a (Kleinf. v. Dan, s. ob.)
Danick. Dahnicke.
Darc, a (*B.-N.* »Geber, Spender«)

Dartz, Dartsch, Dertz.

Dardulka, i (Dem. zu Dardula = Derdula, s. d.)
Dardulka (-ke).

Datan, a (verd. st. Tatan, s. d.)
Datan, Dathan.

Debrik, a (*O.-N.*: ans. Debrik, jetzt Debsk, dtsch. Döbrick)
Debrick, Döbrick, Döbbrik, Dobberke.

Dej, a & **Deja,** e & **Dejo,** a mit den Dem. **Dejk,** a & **Dejka,** i & **Dejko** a (Stumpff. d. bibl. *P.-N.* Matthaeus)
Dej, Deja, Dejo, Döjo, Döcke, Döge, Dögke, Decke — Döcko(-ow), Deckow.

Derdula, e (**-ina** & **-inka**, **-ic**, **-iny**; doch wohl ans. Gerdula = ns. Gjardula, stolzes Männlein, v. gerdy = gjardy, stolz)
Derdula, Derdulla.

Derno, a (aus d. *O.-N.* Derbno, Döbern od. v. dern. der Rasen)
Derno, Dehrnow.

Derš, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* „Deržisław, Ruhmeswahrer)
Dersch, Derasch, Diersch, Dertz.

Deska, i (*Sp. N.* »Brett«)
Deska.

Dešan, a (der »Deschner« = dtsch. Dissener v. *O. N.* Dešno, Diessen)
Deschan, Diessner.

Dešański, ego (**Dešanowa, Dešanskich, Dešanowy**; »Herr von Dissen, Dissener«, v. *O. N.* Dešno, Dissen)
Deschansky.

Dešow, a (Zuzügler aus Dešno, Dissen)
Deschow.

Dic, a & **Dico,** a (Kurzf. des dtsch. *P.-N.* Dietrich)
Dietz, Tietz.

Dick, a & **Dicka,** i (Dem. v. Dic, Dico = v. d. dtsch. *P.-N.* Dietze = Dietrich)
Dizk, Ditzke.

Dik, a & **Diks,** a (Stumpff. v. kirch. *P.-N.* Benedictus)
Dik, Dick, Digk — Dix.

Diktus, a (Stumpff. v. Benedictus)
Diktus.

Dobisław, a (asorb. *P.-N.* »Anmutsruhm«)
Dobsław.

Dobiš, a & **Dobš,** a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Dobisław, Anmutsruhm, Prachtruhm)
Dobsch, Dybsch, Diebsch, Dipsch.

Dobrik, a (ns. *O.-N.* Debrik, dtsch. Döbrick, ns. jetzt Debsk)
Döbrich.

Dobriń, ńa & **Dobryń,** ńa (*O. N.* Dobryńe, Gross Döbern)
Dobrin, Dobryn.

Dobrińk, a & **Dobryńk,** a (*O. N.* Dobryńk, Klein-Döbern)
Dobrink, Dobring.

Dobryńkojc, a (Sippf.: Glied d. Fam. Dobryńk, s. ob.)
Dabergotz.

Dokter, a (*B.-N.* »*doctor* = Arzt«)
Dokter.

Dołaŕ, ŕa & **Dolan,** a mit Dem. **Dolank,** a (*B.-N.* »Talmann, Talbewohner«)
Dohlar, Döhler — Dolan, Dohlan, Dolandt — Dolang, Dohlangk.

Dolc, a & **Dolnik,** a (*B.-N.* »Talmann«, abg. v. doł, Tal)
Doltze — Delling, Dölling, Dähling.

Domaj, a (Kurzf. v. asorb. *P. N.* Domisław, Heimatruhm)
Domay, Domey.

Domań, ńa & **Domańa,** ńe mit Dem. **Domańk,** a (*B. N.* »Heimlieb, Patriot«, von Adv. doma, daheim; manche wohl auch v. bibl. *P.-N.* Thomas)
Doman, Domann, Domman, Dohman, Thomann — Domanja, Domian — Domang, Domeng.

Domaš, a & Dem. **Domašk,** a (bibl. *P. N.* Thomas)
Domasch, Dommasch — Dommaschk, Domaschke; Damaschke; dazu **Domašk**, Name eines Pfuhls b. Gross-Ossnigk.

Domašeńc, a (Sippf.: Enkel des Domaš)
Domaschenz.

Domel, a (Kosef. = Domula, s. d.)
Domel, Dohmel, Domehl.

Domic, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Domisław, Heimatruhm)
Domitz.

Dominik, a & **Domk,** a (Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Dominicus)
Dominick — Domk, Domke, Donke.

Domlik, a (verd. a. Dominik, s. ob.)
Dommligk.

Doms, a (bibl. *P.-N.* Thomas)
Domms

Domš, a & **Domuš,** a (Kurzf. v asorb. *P-N* Domosław, Heimatruhm)
Domsch — Domusch, Dommusch

Domšk, a & **Domška,** i (Dem. v Domš, s. d.)
Domschke.

Domula, e & **Domla,** e (Kosef. v. Domosław, s. ob.)
Domula. Domulla — Domla.

Donat, a m. (kirch. *P.-N.* »Donatus«)
Donath, Donadt, Tonath.

Donicka, i (hypok. Kurzf. v. kirchl. *P.-N.* Anton-ius)
Donitschka (-ke).

Donk, a & **Donko,** a (Dem. Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Anton-ius)
Donke, Tunke.

Dornik, a & verd. dorink, a (st. dwórnik = »Hofmann«)
Dornick, Dornich, Donnik Doring, Döring, During.

Dotk, a (*Sp.-N.* »Taster«, v. dotkaś, berühren)
Dottke.

Drabo, a & Dem. **Drabko,** a (st. Drobo & Drobko, s. Drob)
Drabo (-ow) — Drabko (-ow), Drapke, Drabkow.

Drangoš, a & **Dranguš,** a (verd. a. Drogoš, Kurzf. v. Drogosław, Teuerruhm)
Drangosch, Drangusch.

Dŕazdow, a (*O.-N.*) Dŕazdow, Drasdow)
Drasdo, Drasto, Drasdow, Drassdow.

Dŕejka, i & **Drějka,** i sowie **Dŕejko,** a & **Drějko,** a (Dem. Stumpff. v. bibl. *P.-N.* Andreas)
Dreke, Dreeke, Drecke, Dröge — Dreko, Drehkow.

Dŕeš, a mit Dem. **Dŕešk,** a & **Dŕeška,** i & **Dŕeško,** a (Stumpff. bz. demin. Stumpff. v. bibl. *P.-N.* Andreas)
Dresch, Dresche, Dreese — Dreschk, Dreschke, Drässig, Drössigk, Dressig(-igk), Dreissig, Dreissing.

Dŕewko, a (*Sp.-N.* »Hölzchen« od. v. O.-N. Drěwk, Drebkau)
Drewko, Drebko, Trepko.

Drěmik, a & **Drěmk,** a & **Drěmka,** i nebst **Drěmiš,** a (*Sp.-N.* »Schlummerer, Schlafmütze«, v. drěmaś, schlummern)
Drehmick, Drehmich — Dremk, Drehmke, Drehmisch.

Drětwjaŕ, ŕa (Zuzügler a. Drětwja, Zerre b. Spremb.)
Tretbar.

Drěwc, a (*O.-N.* Drěwce, Driewitz)
Drewitz, Drewicz.

Drob, a & **Drobo,** a (*Sp.-N.* »Brocke«, zu drobiś, bröckeln)
Drob, Drop, Dropp — Drobo, Drobbe, Droppe.

Drobik, a & **Drobk,** a. & **Drobko,** a (Dem. v. Drob bz. Drobo, s. ob.)
Drobich, Drobig, Drobke.

Drobot, a (Starkf. zu Drob, s. ob.)
Droboth, Drobott.

Dartz, Dartsch, Dertz.

Dardulka, i (Dem. zu Dardula = Derdula. s. d.)
Dardulka (-ke).

Datan, a (verd. st. Tatan, s. d.)
Datan, Dathan.

Debrik, a (*O.-N.*: ans. Debrik, jetzt Debsk, dtsch. Döbrick)
Debrick, Döbrick, Döbbrik, Dobberke.

Dej, a & **Deja,** e & **Dejo,** a mit den Dem. **Dejk,** a & **Dejka,** i & **Dejko** a (Stumpff. d. bibl. *P.-N.* Matthaeus)
Dej, Deja, Dejo, Döjo, Döcke, Döge, Dögke, Decke — Döcko(-ow), Deckow.

Derdula, e (**-ina** & **-inka**, **-ic**, **-iny**; doch wohl ans. Gerdula = ns. Gjardula, stolzes Männlein, v. gerdy = gjardy, stolz)
Derdula, Derdulla.

Derno, a (aus d. *O.-N.* Derbno, Döbern od. v. dern. der Rasen)
Derno, Dehrnow.

Derš, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* „Deržisław, Ruhmeswahrer)
Dersch, Derasch, Diersch, Dertz.

Deska, i (*Sp. N.* »Brett«)
Deska.

Dešan, a (der »Deschner« = dtsch. Dissener v. *O. N.* Dešno, Diessen)
Deschan, Diessner.

Dešański, ego (**Dešanowa, Dešanskich, Dešanowy**; »Herr von Dissen, Dissener«, v. *O. N.* Dešno, Dissen)
Deschansky.

Dešow, a (Zuzügler aus Dešno, Dissen)
Deschow.

Dic, a & **Dico,** a (Kurzf. des dtsch. *P.-N.* Dietrich)
Dietz, Tietz.

Dick, a & **Dicka,** i (Dem. v. Dic, Dico = v. d. dtsch. *P.-N.* Dietze = Dietrich)
Dizk, Ditzke.

Dik, a & **Diks,** a (Stumpff. v. kirch. *P.-N.* Benedictus)
Dik, Dick, Digk — Dix.

Diktus, a (Stumpff. v. Benedictus)
Diktus.

Dobisław, a (asorb. *P.-N.* »Anmutsruhm«)
Dobslaw.

Dobiš, a & **Dobš,** a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Dobisław, Anmutsruhm, Prachtruhm)
Dobsch, Dybsch, Diebsch, Dipsch.

Dobrik, a (ns. *O.-N.* Debrik, dtsch. Döbrick, ns. jetzt Debsk)
Döbrich.

Dobriń, ńa & **Dobryń,** ńa (*O. N.* Dobryńe, Gross Döbern)
Dobrin, Dobryn.

Dobrińk, a & **Dobryńk,** a (*O. N.* Dobryńk, Klein-Döbern)
Dobrink, Dobring.

Dobryńkojc, a (Sippf.: Glied d. Fam. Dobryńk, s. ob.)
Dabergotz.

Dokter, a (*B.-N.* »*doctor* = Arzt«)
Dokter.

Dołař, ŕa & **Dolan,** a mit Dem. **Dolank,** a (*B.-N.* »Talmann, Talbewohner«)
Dohlar, Döhler — Dolan, Dohlan, Dolandt — Dolang, Dohlangk.

Dolc, a & **Dolnik,** a (*B.-N.* »Talmann«, abg. v. doł, Tal)
Doltze — Delling, Dölling, Dähling.

Domaj, a (Kurzf. v. asorb. *P. N.* Domisław, Heimatruhm)
Domay, Domey.

Domań, ńa & **Domańa,** ńe mit Dem. **Domańk,** a (*B. N.* »Heimlieb, Patriot«, von Adv. doma, daheim; manche wohl auch v. bibl. *P.-N.* Thomas)
Doman, Domann, Domman, Dohman, Thomann — Domanja, Domian — Domang, Domeng.

Domaš, a & Dem. **Domašk,** a (bibl. *P. N.* Thomas)
Domasch, Dommasch — Dommaschk, Domaschke; Damaschke; dazu **Domašk**, Name eines Pfuhls b. Gross-Ossnigk.

Domašeńc, a (Sippf.: Enkel des Domaš)
Domaschenz.

Dom̀el, a (Kosef. = Domula, s. d.)
Domel, Dohmel, Domehl.

Domic, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Domisław, Heimatruhm)
Domitz.

Dominik, a & **Domk,** a (Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Dominicus)
Dominick — Domk, Domke, Donke.

Domlik, a (verd. a. Dominik, s. ob.)
Dommligk.

Doms, a (bibl. *P.-N.* Thomas)
Domms.

Domš, a & **Domuš,** a (Kurzf. v asorb. *P-N* Domosław, Heimatruhm)
Domsch — Domusch, Dommusch

Domšk, a & **Domška,** i (Dem. v Domš, s. d.)
Domschke.

Domula, e & **Domla,** e (Kosef. v. Domosław, s. ob.)
Domula, Domulla — Domla.

Donat, a m. (kirch. *P.-N.* »Donatus«)
Donath, Donadt, Tonath.

Donicka, i (hypok. Kurzf. v. kirchl. *P.-N.* Anton-ius)
Donitschka (-ke).

Donk, a & **Donko,** a (Dem. Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Anton-ius)
Donke, Tunke.

Dornik, a & verd. dorink, a (st. dwórnik = »Hofmann«)
Dornick, Dornich, Donnik Doring, Döring, During.

Dotk, a (*Sp.-N.* »Taster«, v. dotkaś, berühren)
Dottke.

Drabo, a & Dem. **Drabko,** a (st. Drobo & Drobko, s. Drob)
Drabo (-ow) — Drabko (-ow), Drapke, Drabkow.

Drangoš, a & **Dranguš,** a (verd. a. Drogoš, Kurzf. v. Drogosław, Teuerruhm)
Drangosch, Drangusch.

Dŕazdow, a (*O.-N.*) Dŕazdow, Drasdow)
Drasdo, Drasto, Drasdow, Drassdow.

Dŕejka, i & **Drějka,** i sowie **Dŕejko,** a & **Drějko,** a (Dem. Stumpff. v. bibl. *P.-N.* Andreas)
Dreke, Dreeke, Drecke, Dröge — Dreko, Drehkow.

Dŕeš, a mit Dem. **Dŕešk,** a & **Dŕeška,** i & **Dŕeško,** a (Stumpff. bz. demin. Stumpff. v. bibl. *P.-N.* Andreas)
Dresch, Dresche, Dreese — Dreschk, Dreschke, Drässig, Drössigk, Dressig(-igk), Dreissig, Dreissing.

Dŕewko, a (*Sp.-N.* »Hölzchen« od. v. O.-N. Dŕewk, Drebkau)
Drewko, Drebko, Trepko.

Dŕěmik, a & **Dŕěmk,** a & **Dŕěmka,** i nebst **Dŕěmiš,** a (*Sp.-N.* »Schlummerer, Schlafmütze«, v. dŕěmaś, schlummern)
Drehmick, Drehmich — Dremk, Drehmke, Drehmisch.

Dŕětwjaŕ, ŕa (Zuzügler a. Dŕětwja, Zerre b. Spremb.)
Tretbar.

Dŕěwc, a (*O.-N.* Dŕěwce, Driewitz)
Drewitz, Drewicz.

Drob, a & **Drobo,** a (*Sp.-N.* »Brocke«, zu drobiś, bröckeln)
Drob, Drop, Dropp — Drobo, Drobbe, Droppe.

Drobik, a & **Drobk,** a & **Drobko,** a (Dem. v. Drob bz. Drobo, s. ob.)
Drobich, Drobig, Drobke.

Drobot, a (Starkf. zu Drob, s. ob.)
Droboth, Drobott.

Drobuš, a (*Sp.-N.* »Bröcklein, Kleinling«, v. drob-ny, klein, fein, s Drob).
Dribbusch.

Drogac, a & **Drogan,** a & **Drogoń,** ńa (Starkff. v. asorb. *P.-N.* Drogomir bz. Drogosław, Teuerruhm)
Drogatz — Drogan, Drogahn, Drogandt — Drogon.

Drogańc, a & **Drogońc,** a (Sippf.: Glied d. Fam. Drogan bz. Drogoń)
Drogantz — Drogontz.

Drogoš, a & **Droguš,** a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Drogosław)
Drogosch. Drogusch.

Drogula, e (Kosef. zu Drogosław)
Drogula, Drohla, Drochola.

Drogulak, a (Spottf. zu Drogula)
Drogulack.

Drogulin, a (Sprossf.: Sohn des Drogula)
Drogulin, Drugulin.

Drochow, a (*O.-N.* Drochow, Drachow,
Drochow.

Drojk, a (verd. a. Dŕowk, s. d.)
Droigk.

Dŕon, a (dial. st. Drěn: *Sp.-N.* »Hartriegel, Kornelle«)
Dron, Drohn.

Dŕowk, a (*O.-N.* Dŕowk neb. Drěwk, Drebkau)
Driowk, Drowcke.

Drožula, e (= Drogula, s .d.)
Trüschel.

Drulka, i (synkopiert a. Drogulka = Dem. v. Drogula, s. d.)
Drulke.

Drunta, y, (*Schm.-N.* »unsauberer Mensch« od. *Sp.-N.* verd. aus truta, Drohne)
Drunta, Drunte, Trunte.

Družk, a & **Družko,** a & **Družka,** i (*B.-N.*: Dem. v. drug, Genosse, Gefährte)
Druschk, Druschke, Drauschke, Truschke, Trauschke.

Dub, a (*B.-N.* »Eiche«)
Dub, Dube.

Duban, a (Starkf. zu Dub: »Eichler, Eichmann«)
Duban, Dubhahn, Dubandt.

Dubin, a (Sprossf.: Sohn des Duba = Dub: »Eichler«)
Dubin, Dubien.

Dubinka, i (Dem. zu Dubin)
Dubinka, Dubinke.

Dubjan, a (*B.-N.* »Eichler«, Zuzügler aus Dub, Eiche)
Dubjan, Dubian.

Dubk, a & **Dubko,** a (Dem. v. Dub; »Eichel«)
Dubke, Dubko(-ow); davon **Dubkowy młyn,** Dubko-Mühle an der Mühlspree in Burg.

Dubraw, a & **Dubrow,** a & **Dubrawa,** y (Lokaln. »Eichwald«)
Dubrau, Doberau — Dubrow, Dubro — Dubrawa(-we).

Dubrawk, a (Dem. v. Dubraw)
Dubrawk, Dubrauke.

Duda, y mit Dem. **Dudka,** i (*Sp.-N.* »Dudelsack«)
Duda — Dudka, Dudke.

Dudak, a (*B.-N.* »Dudelsackpfeifer«, v. dudy, Dudelsack)
Dudak, Dudack(-gk).

Duch, a (*B.-N.* »Geist« od. Kurzf. v. as. *P.-N.* Miliduch, Liebgeist)
Duch, Duche.

Duchtaŕ, ŕa & **Duktaŕ,** ŕa (*B.-N.* Doctor = Arzt)
Duchtar, Duchter, Duktar (-ter).

Dujan, a (*B.-N.* »Bläser«, v. duś, blasen)
Dujan, Dujahn.

Dukliš, a n. o. (wohl verd. a. Nugliš, Winkelmann)
Ducklisch.

Dundaj, a (*Sp.-N.* »Bummler, v. dundaś«, bummeln, troddeln)
Dundei.

Dupka, i (*Sp.-N.* »Löchel«: Dem. v. dupa, Loch, Höhle)
Dupka, Dupke.

Dupnak, a (entw. Aushöhler, Starkästenmacher od. *Sp.-N.* »Höhlenbewohner«, v. dupa, Höhle)
Dupnak(-agk), Dubnack.

Durnik, a & **Durink,** a (verd. a. dwórnik, Hofmann)
Durnick (-ig) — During.

Dušk, a & **Duško,** a & **Duška,** i (Dem. Kurzf. v. Miliduch, Liebgeist)
Duschk, Duschko, Duschka, Duschke, Dutschke, Tutschke, Dutzk.

Dušnik, a (*B.-N.* »Seelenfreund, Geistreich«, v. duša, Seele bz. duch, Geist.
Duschnick (-nigk)

Dyk, a & **Dyko,** a (Stumpff. v. kirch) *P.-N.* Benedictus)
Dik, Dick, Dickow, Dücke.

Dylan, a (verd. a. ns. Dolan bz. os. Delan, Talbewohner, Siedler in d. Niederung)
Dillan.

Dyp, a & **Dypo,** a & **Dypak,** a & **Dypan,** a (*Sp.-N.* Picher, Stocherer, Baumhacker [ein Vogel], v. onom. Wz. dyp, Vb. dyp-aś = os. dy-pać, picken, stochern, hacken)
Diep, Diepo(-ow) — Diepak (-ack), — Diepan.

E. & F.

Elis, a (bibl. *P.-N.* Elias, vgl. Helas)
Elis, Ellis.

Fajto, a & Dem. **Fajtko,** a (kirch. *P.-N.* Vitus = dtsch. Veit)
Faito — Faitko, Faiko, Feike.

Fałta, y & **Fałto,** a (Schrumpff. des kirch. *P.-N.* Valentinus)
Falta, Falte — Fawto, Fauto(-ow).

Fališ, a (st. Chwališ: Kurzf. des asorb. *P.-N.* Chwalisław)
Falisch, Fölsch, Fielsch.

Faltyn, a & **Feltyn,** a (kirch. *P.-N.* Valentin)
Falten, Feltin.

Fanco, a (st. Franco = Franciscus, Franz)
Fanzo (-ow).

Fanko, a (st. Franko = Franke)
Fanko.

Farak, a (*B.-N.* »Pfarrbauer«, v. fara, Pfarre)
Fahrack.

Fecko, a (= Ficko, s. d.)
Fetzko(-ow), Fetzke.

Fento, a (= Wento, s. d.)
Vento, Ventow.

Fico, a & **Fica,** e (= dtsch. Fritz, Kurzf. v. Friedrich)
Fietz — Fietze.

Ficko, a & **Ficka,** i (Dem. v. Fico bz. Fica, s. ob.)
Fitzko, Fitzka, Fitzke.

Fidlař, ŕa (*B.-N.* »Fiedler, Geiger«)
Fiedlar, Fiedler.

Fifak, a & Dem. **Fifack,** a (a. d. dtsch. »Pfeifer« — »Pfeiferlein«)
Fifack — Fifatzke.

Figula, e (Kosef. v. Figa, »Feige«)
Figula.

Filip, a (kirch. *P.-N.* Philippus)
Filip, Fielipp.

Filo, a & Dem. **Filko,** a (Kurzf. v. Filip, Philippus)
Filo(-ow) — Fielko; dazu Lokaln. **Filowa** (sc. cera), die Filoa, ein kl. Spreefliess beim Forsthaus Dub-Eiche i. Spreew.

Fiškula, e (scherzhafter *B.-N.* für »Pfeifer«)
Fischkulla.

Fito, a & Dem. **Fitko,** a (kirch. *P.-N.* Vitus, Veit)
Fito(-ow) — Fittko(-ke).

Fladrich, a (entweder verd. a. dtsch. Friedrich oder Name eines čechischen Zuwanderers namens Vladařik. Dem. v. vladař, Verwalter)

Fladdrich.

Fobo, a (Kurzf. des kirch. *P.-N.* Fabian)
Fobo (-ow), Fobe.

Forman, a & Dem. **Formank,** a (dtsch. *B.-N.* »Fuhrmann«)
Forman, Furmann — Formank, Fuhrmank.

Fort, a (*Sp.-N.*, dial. st. Chórt »Windhund«)
Fort, Fohrt.

Frank, a & **Franka,** i & **Franko,** a (a. d. Dtsch.: »Franke«)
Frank (-ke), Franko (-ow).

Frano, a (Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Franciscus)
Frano, Frahnow.

Frido, a & Dem. **Fridko,** a (Kurzf. des dtsch *P.-N.* Friedrich)
Frido(-ow) — Fridko (-ow).

Fryco, a & **Fryca,** e nebst Dem. **Frycko,** a & **Frytška,** i (a. d. Dtsch.: »Fritz — Fritz-chen«)
Fritzo(-tza) — Fritzko, Fritschka, Fritzschka.

Fudak, a & **Fudk,** a (dial. FF. st. Chudak & Chudk, v. chudy, arm: »armer Schlucker«)
Fudack — Fudk.

Fuliš, a (dass. wie Fališ, s. d.)
Fuhlisch.

Fusan, a (ans. Chwóšćan = Zuzügler a. Fusej, Kausche)
Fusshahn, Fossan, Fussan, Fisahn.

Fusowski, ego (Zuzügler a. Fusej, ans. Chwošća, Kausche, Kr. Kal.)
Fusowski.

G.

Gabel, a (bibl. *P.-N.* Gabriel)
Gabel.

Gaj, a & Dem. **Gajk,** a (Lokaln. »Hain«, »Hainchen«)
Gay — Gayk (-ke).

Gajašk, a (Kosef. v. Gaj, Hain)
Gayaschk.

Gajnik, a (*B.-N.* abg. v. gaj: »Hainemann, Waldläufer, Waldwärter, Waldjäger)
Gaynick(-igk), Ganik.

Gałaz, a & **Galuš,** a (kirch. *P.-N.* Gallus)
Gawas — Gallaus — Gallus.

Galo, a (kirch. *P.-N.* Gallus)
Gallo, Galle.

Ganik, a (*B.-N.* »Läufer, Treiber, Jäger«, v. gańaś, laufen, treiben, jagen)
Ganik(-ick), Gahnick.

Garawa, y, & **Gańawa,** y (*Sp.-N.*; dial. Nebf. für Garona, Krähe, Feldkrähe)
Garawa, Garrawa — Gariaua.

Gargawa, y & **Gjargawa,** y **Gargula,** e & **Gjargula,** e — **Garawa,** y & **Gańawa,** y (*Sp.-N.*: vox onomat. »Gurgel, Gurgler« für Säufer u. dergl.)
Gargawa, Giargawa — Gargulla, Giargula.

Garow, a (abg. v. *O.-N.* Gary, Gahro)
Garow.

Gasa, e & **Gasan,** a & **Gasań,** ńa (Anwohner an d. Dorfgasse, am Dorfeingang, v. gasa, Gasse)
Gassa — Gassan — Gasar.

Gat, a & Dem. **Gatk,** a (Lokaln. »Teich«, »Teichel«)
Gat, Gatt — Gatk, Gattke — Gattig.

Gatań, ńa (*B.-N.* »Teichmann«, v. gat, Teich)
Gatar, Gathar, Gatter.

Gaweł, a & **Gawel,** a (bibl. *P.-N.* Gabriel, vgl. Gabel)
Gawew — Gawel.

Gel, a & **Gela,** e nebst Dem. **Gelik,** a & **Gelka,** i (Kurzf. u. demin. Kurzf.

v. bibl. *P.-N.* Daniel)
Gehl, Goehl - Gehla, Gehle — Gehlick, Gehlink, Gehling — Gehlke.

Gera, y & Dem. **Gerka,** i (Kurzf. v. dtsch. *P.-N.* Gerhard)
Gehra — Gehrke.

Geraĺt, a (dtsch. *P.-N.* Gerhold, Gerold)
Geralt, Gerold.

Geraš, a (a. d. dtsch. *P.-N.* Gerhard)
Gerasch, Geras, Gersch; davon **Gerašowa** (sc. cera) ein Kanali. Burg (Spreew.).

Gerc, a (*B.-N.* »Spieler, Musikant«)
Gertz, Goertz.

Gercopa, y (verd. aus Gercow, -owa: Sohn des Gerc, »Musikantensohn«)
Gerzoppe.

Gercyk, a (Dem. v. Gerc, s. d.)
Gertzig, Gerzigk.

Gěriš, a & **Gěrš,** a & **Gěrt,** a (a. d. dtsch. *P.-N.* Gerhard)
Gehrisch, Giersch, Giertz — Gierth.

Gěriška, i (Dem. zu Gěriš, s d..)
Gehrischka, Gierischke.

Geroch, a & **Geroš,** a (a. d. dtsch. *P.-N.* Gerhard)
Geroch — Gerosch.

Gibo, a (**-owa, -ojc, -owy**; v. St. gib-, Vb. gibaś, bewegen)
Gibow, Giebow.

Gidko, a & **Gidka,** i (Dem. v. Gido, s .d.)
Gietke, Gitka.

Gido, a & **Gida,** y (Kurzf. des kirch. *P.-N.* Aegidius)
Giedo, Gidow — Gida, Giede.

Gila, e & Dem. **Gilka,** i (Kurzf. v. bibl. *P.-N.* Daniel)
Giela, Gaile, Geilen — Gilka, Gilke.

Gindera, y (dtsch. *P.-N.* Günther)
Gindera.

Gižeńc, a (Sippf.: Enkel des Giža, s. d.)
Gieschenz.

Gižko, a & **Gižka,** i (Dem. v. Gido bz. Gida, s. d.)
Giescko — Gieschka - Gieschke.

Gjardy, ego & **Gjardo,** a (*Sp.-N.* »Stolze, Stolzmann«)
Gjardy, Giarde, Giharde.
Giardo, Gardo, Gerdo.

Gjarncaŕ, ŕa & **Gjańcaŕ,** ŕa (*B.-N.* »Töpfer«)
Giarnzer, Gärnzar, Ganzer, Gentzer.

Gjartnaŕ, ŕa & **Gjatnaŕ,** ŕa (a. d. Dtsch. *B-.N.* »Gärtner«)
Giartnar, Gärtner.

Głažyk, a (*Sp.-N.* »Gläschen«)
Glaschick.

Głaźaŕ, ŕa (*B.-N.* »Glätter«, v. głaziś, glätten, glatmachen)
Glaschar, Glätter.

Głodny, ego (*Sp-.N.* »Hungerer, Knurrmagen«)
Glodne, Glodni-(e).

Głodo, a (*Sp.-N.* »Hungerer«, v. głod-ny, hungrig)
Glodo(-ow), Glode, Glöde.

Głowa, y & Dem. **Głowka,** i (*B.-N.* »Kopf« — »Köpfchen«) Głowa — Głowka, Głocke.

Głowac, a & **Głowan,** a (Starkf. zu Głowa: »Grosskopf«)
Glowatz, Gloaz — Gloan, Goan, Gowan.

Głowel, a (*Sp.-N.* »Köpfchen«; Dem. v. głowa, Kopf)
Gloel, Glöhl.

Głowiš, a & **Głowńa,** ńe (*B.-N.* »Feuerbrand«)
Globisch - Glownia, Glowna.

Glěda, y & **Glědo,** a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Lubogled, Liebesblick)
Gleda — Gledo.

Glinka, i (Lokaln. »Lehmfeld«, v. glina, Lehm)
Glinka, Glincke.

Glinsk, a (*O.-N.* Glinsk, Glinzig)
Glinsk, Glinzig.

Glormus, a (kirch. *P.-N.* Hieronymus)
Glormuss.

Gnil, a (*Sp.-N.* »Faulpelz«, v. gniły faul)
Gniel, Gniele.

Gnilka, i (Dem. v. Gnil: »Faulpelzlein«)
Gnilka, Gnilke.

Gódan, a (Starkf. zu Gódo, s. d.)
Gohdan, Gotan, Gothan, Gottan, Gotthahn.

Gódk, a & **Gódko,** a (Kleinf. zu Gód bz. Gódo, s. d.)
Godk, Godke, Gutk, Gutke, Guttke — Godko, Gudko — Gudicke, Gödicke, Jädick, Kuttig.

Gódo, a & **Góda,** y (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Godosław, Godsław, s. d.)
Godo, Gotto, Gothow, Godow — Goda, Gode, Gotte — Göde, Göthe, Goethe — Jähde — Kode, Kude, Kotte, Kutte.

Gódoš, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Godosław, Wertruhm)
Godosch, Kadusch, Kattusch

Gódsław, a (asorb. *P.-N.* »Wertruhm, Ruhmesweit«)
Gottlaus, Kittlaus.

Goch, a (entw. Kurzf. v. Godosław, Gósław, s. d. oder *Sp.-N.* »Bursche, Kerl«)
Goch, Goche.

Gój, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Gojsław, Heilruhm)
Goy.

Gójan, a & **Gójaš,** a (Starkf. zu Gój, s. d.)
Gojahn, Gojhahn — Gojasch, Kojasch.

Gółak, a (*Sp.-N.* »Kahlmann, Habenicht«, v. góły, kahl, bloss)
Gohlack, Guhlagk.

Gółaš, a (kirchl. *P.-N.* Gallus)
Gollasch.

Gółb', bja & **Gółub',** bja (*B.-N.* »Taube«)
Golb, Gulb, Gulbe — Golub, Gulab.

Gółbin, a & **Gółubin,** a (*O.-N.* Gólbin, Gulben, Kr. Kottb.)
Golbin, Gulbin — Gollubin, Gulubin.

Gółbink, a (Dem. v. Gółbin, s. ob.)
Gulbing, Kulbing, Gulbnik, Gumbik.

Gółkojc, a (*O.-N.* Gółkojce, Kolkwitz)
Golkwitz, Kolkwitz.

Gółkojski, ego & **Gółkowski,** ego (»Kolkwitzer«, Zuzügler aus Kolkwitz)
Golkoiski — Gollkowski.

Gółńa, ńe (*Sp.-N.* »Kahle«, v. góły, kahl, bloss)
Gulnia.

Gółšań, ńa (*Sp.-N.* »Kahlhausener, Kahlheimer, abg. v. gółuch, s. folg.)
Gollschar, Kolscher.

Gółuch, a (*Sp.-N.* »Kahle, Kahlmann«, v. góły, kahl)
Goluch, Golluch.

Góły, ego (*Sp.-N.* »Kahle«, v. góły, kahl)
Gohly, Gohle, Gohl, Göhle, Göhl.

Góla, e (*B.-N.* »Heide« oder »Kahle«, v. góły, kahl)
Gohla, Golla, Gohle.

Gólac, a (Starkf. zu Gólc, s. d.)
Gollatz, Gollatsch, Goletz.

Gólack, a (Kosef. zu Gólc, s. d.: »Knäblein, Knäbel)
Golatzk (-ke).

Gólan, a (*B.-N.* »Heidemann«, abg. v. góla, Heide)
Golan, Gollan, Golian.

Gólaš, a (kirch. *P.-N.* Gallus oder *Sp.-N.* »Kahlmann«, v. góły, kahl)
Gollasch, Golas, Guhlasch, Gullasch, Gallasch.

Gólawa, y (*Sp.-N.* »Kahle, Habenicht«, v. góły, kahl, bloss)
Golawa, Guhlawa.

Gólc, a (*Sp.-N.* »Knabe, Junge, Bursche; abg. v. góły, kahl, bloss, nackt)

Golz, Goltz, Kolz, Golze, Goltze, Goltsch, Goltzsch.

Gólck, a (*Sp.-N.* »Knäblein, Knäbel«; Dem. v. Gólc, s. d.)
Golzke, Goltzke.

Gólik, a & **Gólk,** a (*Sp.-N.* »Kahlchen«, abg. v. góły, kahl)
Golick — Göhlke.

Gólin, a (*O.-N.* Gólin, Guhlen, Kr. Kal.)
Gollin.

Gólink, a (*O.-N.* Gólink, Gallinchen, Kr. Kal.)
Gollink, Guhling, Gallinchen.

Gólńak, a (*B.-N.* »Forstmann«, abg v. góla, Forst)
Golniack.

Gólnik, a & sec. **Góleńk,** a (*B.-N.* »Förster«, abg. v. góla, Forst)
Golnig, Golling, Gollnick, Köllnick, Kölling, Gulling, Kullnick, Kulnick.

Gólmus, a (Schrumpff. v. kirch. *P.-N.* Hieronymus)
Gollmuss, Gollmis, Kalmus, Kalms.

Gomlik, a (Dem. zu Gomola, s. folg.)
Gommlick, Gommlich, Gumlich, Gummlich.

Gomola, e (*Sp.-N.* »Hirsekolben« u. dergl. Fruchtkolben)
Gomola, Gomolle, Gommala

Gomolka, i (Dem. v. Gomola, s. d.)
Gomolka(-ke).

Gór, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Gorisław, Brandruhm oder Stumpff. v. kirch. *P.-N.* Gregor-ius)
Gor, Gohr, Göhr, Goehr, Köhr, Kahr.

Górak, a & Dem. **Górack,** a (*B.-N.* »Bergmann« — »Bergmännlein«, abg. v. góra, Berg)
Gohrack — Gohratzk (-ke).

Góřan, a (*B.-N.* »Bergmann«; abg. entw. v. góra, Berg oder v. *O.-N.* Góry, Guhrow)
Gorian, Guhrjan.

Góraš, a mit Dem. **Góřašk,** a & **Góřeš,** a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Gorisław, Inbrunstruhm)
Gorjasch, Goresch — Goraschke.

Górc, a & **Góric,** a (Sippf.: Glied d. Fam. Góra = Gór, s. d.)
Gortz, Görtz — Goritz, Göritz.

Górcyk, a (Dem. zu Górc, s. ob.)
Görzig.

Góřeńc, a (Sippf.: Enkel des Góra bz. Gór, s. d.)
Gohrentz.

Górik, a (Dem. v. Gór, s. d.)
Gorik, Gurick, Görig, Göricke.

Góriš, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Gorisław, Ruhmbrand)
Gorisch, Görisch, Görsch, Gursch, Korsch.

Górk, a & **Górka,** i (Dem. v. Gór bz. Góra, s. d.)
Gorř, Gurk, Korch — Gurka, Gurke, Guhrke.

Górman, a & **Górmus,** a (Schrumpff. v. kirch. *P.-N.* Hieronymus)
Gurmann, Gurrmann — Gormuss, Kermass.

Górńa, ńe (*O.-N.* Góřńa, Milkersdorf, Kr. Kottb.)
Gornia, Guhrnia, Gorna.
Görnitz.

Góro, a (Voc. v. Gór, s. d.)
Gorow, Guhrow.

Górš, a (= Góriš, s. d.)
Gursch.

Gósk, a (Dem. Schrumpff. v. Gósław, s. d.)

Gósław, a (zsgez. a. Gódosław, Gódsław, Tugendruhm, Festruhm, Wertruhm)
Goslau, Gosslau, Guslau, Gusla.

Góslin, a (Sprossf., zsgez. a. Godosławin: Sohn des Gósław, s. d.)

Gosslin, Guslin.

Gósk, a (Dem. Schrumpff. v. Gósław, s. d.)
Goske, Gotzke, Gusicke, Koske, Kuske.

Góšk, a (Dem. v. Goch, s. d.)
Goschk, Göschk, Guschke.

Gowel, a & **Goweń,** ńa (verd. a. »Gabriel«, s. Gawel)
Gowel, Gohwell — Gowen, Gohwen.

Gózdźan, a (Zuzügler a. Gózd, Gosda),
Gosdschan, Gosdjan.

Gózńa, ńe (*O.-N.* Gózńa, Gosa)
Gosna, Gossna.

Góża, e (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Godosław, s. Gósław)
Goscha, Guse.

Góžik, a (Dem. v. Góžo = Góża, s. d.)
Goschick, Gohsigk, Gusicke.

Gózula, e (Kosef. zu Góża, s. d.)
Gösel, Gössel.

Grab, a & Dem. **Grabk,** a (*B.-N.* »Buche« — »Büchel«)
Grab, Grabe — Grabk, Grabke.

Grabań, ńa (*Sp.-N.* »Raffer«, v. grabaś, raffen)
Grabein, Graband.

Grabc, a & **Grabic,** a & **Grabca,** e Sippf.: Glied d. Fam. Grabja, s. d.)
Grabz, Grabza, Grabze — Grabitz, Gräbitz, Rabitz.

Grabja, e (*B.-N.* »Graf«)
Grabia.

Grabka, i (Dem. v. Grabja, s. d.)
Grabke.

Grabowski, ego (Zuzügler aus Grabow, sorb. *O.-N.*)
Grabowski.

Grabš, a (*B.-N.* »Buchwald«, abg. v. grab, Weissbuche)
Grabsch.

Grac, a & Dem. **Grack,** a (*B.-N.* »Spieler«, v. graś, spielen)
Gratz, Grätz — Gratzk, Gratzke.

Gras, a & **Graso,** a (st. Kras & Kraso = Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Krasosław, Prachtruhm)
Grass, Grasse — Grasso(-ow,) Granso.

Graska, a & **Grasko,** a (Dem. v. Gras bz. Graso, s. ob.)
Graske, Grasske — Graskow.

Gŕegor, a (kirch. *P.-N.* Gregor-ius)
Gŕegor, Greger.

Gŕegorašk, a (Kosef. zu Gŕegor, s. ob.)
Gregoraschk.

Gŕegoŕeńc, a (Sippf.: Enkel des Gŕegor)
Gregorentz.

Gŕegorik, a (Dem. v. Gŕegor, s. d.)
Gregorick (-igk).

Grěbik, a (wohl st. Gribik, *Sp.-N.* »Pilzchen«)
Grebig.

Grědkař, ŕa (*B.-N.* »Gartenbeetbesitzer, Beetemacher v. grědka, kleines Gartenbeet)
Griedkar, Gridker.

Grěšan, a (Schrumpff. a. d. kirch. *P.-N.* Christian-us)
Grieschan, Greschan.

Grěšeńc, a (Sippf.: Enkel des Grěšo, s. d.)
Greschenz.

Grěško, a & **Grěška,** i sowie **Gŕeško,** a & **Gŕeška,** i (Dem. v. Grěšo bz. Gŕešo, s. d.)
Greschko, Groeschko, Greschke.

Grěšnař, ŕa a& **Gŕešnař,** ŕa (Zuzügler a. d. Dorfe Grěšna, Griesen)
Grieschnar.

Grěšo, a & **Gŕešo,** a (Kurzf. des kirch. *P.-N.* Christian)
Griescho(-ow), Grescho.

Grib, a (*Sp.-N.* »Pilz«)
Grib, Grieb.

Gribař, ŕa (*B.-N.* »Pilzesammler«, v. grib, Pilz)
Griebar, Grieber.

Grob, a & **Groba,** y (a. d. Dtsch. »Graf«)

Groba, Grobe, Grobbe, Gröbe.

Grobic, a (Sippf.: Glied der Fam. Groba, s. ob.)
Grobitz, Gröbitz.

Grobla, e (Kosef. zu Groba, s. ob.)
Grobla, Gröbel.

Grod, a (*B.-N.* aus: hu groda = Burgbewohner, Burgmann)
Grod, Groda.

Grogor, a & Dem. **Grogork,** a (kirch. *P.-N.* Gregor-ius)
Grogor — Grogork(-ke).

Grogoŕeńc, a (Sippf.: Enkel des Grogor, s. d.)
Grogorentz, Grogrenz.

Groch, a (*Sp.-N.* »Erbse«)
Groch.

Grolma, y (Schrumpff. v. kirch. *P.-N.* Hieronymus)
Grollma.

Grolmic, a (Sippf.: Glied d. Fam. Grolma, s. ob.)
Grollmitz.

Grom, a (asorb. *B.-N.* »Donner«)
Gromm, Grohm.

Groḿel, a (= Gromula, Kosef. v. Grom, s. d.)
Grommel.

Gronko, a (aus Gromko = Dem. v. Grom, s. ob.)
Gronke, Groencke.

Groš, a (*Sp.-N.* a. d. Dtsch. »Groschen«)
Grosch, Gross, Grosche, Grosse.

Grošk, a & **Grošyk,** a (Dem. v. Grohc, bz. Groš s. d.)
Groschke, Gröschke — Groschick, Grossigk, Grossick, Grosik.

Grot, a (*B.-N.* nieddtsch. grot = gross)
Grot, Grote.

Groźišk, a & **Groźiška,** i (abg. v. Localnamen »groźiško«, kleiner Burgwall, also Bewohner an bz. auf d. kl. Burgberg)
Groschischk(-ke).

Gruby, ego (*Sp.-N.* »Roher, Grobmann«)
Grube, Gruppe.

Grys, a bz. besser **Gryz,** a (*Sp.-N.* »Nager«, v. gryzaś, nagen)
Grüss, Gruss.

Grysk, a bz. besser **Gryzk,** a & **Grysko,** a bz. **Gryzko,** a (Dem. v. Grys bz. Gryz, s. ob.)
Grieske, Chriske.

Gryzaŕ, ŕja (*Sp.-N.* »Nager«, v. gryzaś, nagen)
Grisar.

Gubac, a (*Sp.-N.* »Grossmaul«, v. guba, Mund)
Gubatz.

Gubela e (Kosef. zu guba; *Sp.-N.* »Mäulchen«)
Gubela.

Guda, y & **Gudo,** a (= Góda & Gódo, s. d.)
Guda, Gude, Guta — Gudo (-ow).

Gudka, i & **Gudko,** a (Dem. v. Guda & Gudo, s. d.)
Gudtke, Gudtko.

Gumlik, a (= Gomlik, s. d.)
Gumlick.

Gunda, y (a. d. dtsch. *P.-N.* Günther)
Gunda.

Gundlak, a (Spottf. zu Gunda, s. d.)
Gundlach.

Gunśera, y & **Gunśeŕa,** e (dtsch. *P.-N.* Günther)
Gunschera, Gunscheria.

Guslaŕ, ŕa & Dem. **Guslaŕk,** a (*B.-N.* »Geiger, Geigenspieler«)
Gusslar — Gusslark(-arg).

Gusor, a (*Sp.-N.* »Gänserich«)
Gusor, Gusser; davon **Gusorowa cera,** ein Kanal im Spreew.

Gutk, a (verd. entw. a. Gódk, s. d. oder a. Chudk, s. d.)
Gutk.

H.

Haba, y (**-ina, & -inka -ic, -iny**; bibl. *P.-N.* »Abel«)
Haba, Habe.

Habjela, e (bibl. *P.-N.* »Abel«)
Habela, Habella.

Habeńc, a (Sippf.: Enkel d. Fam. Haba, s. ob.)
Habenz, Habentz.

Habeńk, a (Dem. v. Habo, s. d.)
Habenk.

Haberna, y (abg. v. bibl. *P.-N.* Habraham)
Habernah

Habin, a (= Hałbin, s. das.)
Habin, Habihn.

Habko, a (Dem. v. Habo)
Habko(w), Habke.

Hablik, a (Dem. v. Habela, s. d.)
Hablick (-igk).

Habnař, ŕja, (dtsch. *B.-N.* »Hafner«)
Habner.

Habo, a (bibl. *P.-N.* »Abel«)
Habo, Habow.

Habram, a (bibl. *P.-N.* »Abraham«)
Habram.

Habramk, a & **Habrank,** a (Dem. v. Habram, s. o.)
Habramk, Habrank.

Hac, a & **Haco,** a (aus Hats, Schrumpff. v. kirch. *P.-N.* Antonius)
Haatz, Hazo Br.

Hadam, a (bibl. *P.-N.* Adam)
Hadam.

Hadamk, a & **Hadank,** a (Dem. v. Hadam, s. ob.)
Hadamk(-ke), Hadank.

Hajak, a & **Hajaš,** a & **Hajeńk,** a & **Haješ,** a (Ummodelungen des dtsch. *P.-N.* Heinrich)
Hajack — Hajasch — Hajenk — Hajesch.

Hajk, a (verkürzt a. Hajnk, Hajnik, s. d.)
Haik, Heicke.

Hajna, y (Kurzf. v. Heinrich)
Heine.

Hajnak, a & **Hajnik,** a (Starkf. bz. Kleinf. a. d. dtsch. *P.-N.* Heinrich)
Hainak, Hainack — Hainick, Hajnick(-cka)

Hajńca, e (a. d. dtsch. Heinz = Heinrich)
Heintze, Heinitz(-tze).

Hajniš, a mit Dem. **Hajnšik,** a (a. d. Dtsch. Heinrich»«)
Heinisch, Heinischick, Heinsch.

Hajńk, a **Hajnka,** i (zsgez. aus Hajnik)
Hainke.

Hajnzyk, a (Dem. Kurzf. v. Heinrich)
Heinzig.

Hajta, y (**-šina, -šic, -šiny**; hypok. Dem. v. »Heinrich«)
Haita.

Hakac, a (*Sp.-N.* »Stotterer« v. dial. hakaś = jakaś, stottern)
Hackatz.

Hakubka, i (Dem. v. Hakub = Jakub, s. d.)
Hackubka(-ke).

Hakujka, i (*Sp.-N.* »kleiner Stotterer, v. hakaś = jakaś, stottern)
Hackuyka.

Hałbin, a (dass wie. Halbin, s. d.)
Haubin, Habin.

Hala, e (Kurzf. v. griech. *P.-N.* Alexander)
Hala, Halla.

Halak, a (Starkf. v. Hala, s. ob.)
Hallack.

Halař, ŕa (*Sp.-N.* »Heller« bz. »Halorufer«)
Hallar.

Halaš, a (Kurzf. v. Alexander)
Halasch, Hallasch, Hallas.

Halba, y & **Halban,** a mit Dem. **Halbank,** a (Kurzf. & Starkf. & Kleinf. v. kirch. *P.-N.* Albinus)
Halba, Halbe — Halban — Halbank, Hallbank.

Halbin, a & Dem. **Halbink,** a (kirch. *P.-N.* Albin-us)
Halbin, Halbien — Halbing, Hallbink.

Haleks, a & **Holeks,** a (griech. *P.-N.* Alexander)
Halex, Holex, Olex.

Haleńc, a (Sippf.: Enkel d. Halo s. d
Halenz, Hallenz.

Haleńk, a & **Halink,** a (Dem. v. Halo, s. d.)
Halink.

Haleš, a (Kurzf. v. Alexander)
Halesch, Hallesch.

Haleta, y (Starkf. zu Halo, Alexander)
Halleda.

Halka, i & **Halko,** a (Dem. v. Hala) bz. Halo, s. d.)
Halka, Halke, Halko.

Halkaš, a & **Halkiš,** a (Starkf. zu Halka bz. Halko, s. ob.)
Halkasch — Halkisch.

Halkow, a (Sprossf.: Sohn des Halko, s. d.)
Halkow.

Halo, a (Kurzf. v. griech. *P.-N.* Alexander)
Halo(-ow), Halloh.

Halpik, a (verd. a. Halbink, s. d.)
Halpick(-igk).

Ham, a & **Hama,** y (Stumpff. v. bibl. *P.-N.* Abraham)
Ham, Hamm — Hamme.

Hamel, a (Kosef. v. Ham, s. ob.)
Hamehl, Hammel.

Hamic, a (Sippf.: Glied der Fam. Hama, s. ob.)
Hammitsch(-itzsch).

Hampo, a (verd. a. Hambro = Kurzf v. kirch. *P.-N.* Ambrosius)
Hampo (-ow).

Hampoch, a & **Hampoš,** a nebst **Hampuš,** a (st. Hambroch, -oš, -uš: Kurzf. v. Ambrosius)
Hampoch, Hambuch — Hamposch, Hampusch, Hambusch

Hampula, e (Kosef. zu Hampo)
Hampulla.

Hamš, a (synkopiert a. Hampuš, s. ob.)
Hamsch.

Hanak, a (Spöttelf. zu Jan, Johannes)
Hanack.

Hanaš, a mit Dem. **Hanašk,** a & **Hanaška,** i (bibl. *P.-N.* Johannes)
Hanasch, Hannasch — Hanaschk, Hannaschke, Hannaschka.

Handrej, a & **Handrij,** a (bibl. *P.-N.* Andreas bz. dessen Gen. Andreae)
Handrej & Handrij, Handre.

Handrejak, a (Spöttelf. zu Handrej)
Handreak.

Handrejk, a & **Handrijk,** a nebst **Handrejka,** i & **Handrijka,** i (Dem. v. Handrej bz. Handrij)
Handreck, Handreg, Handrejke, Handreke, Handrijke.

Handrik, a (Dem. zu Handrij, Andreas)
Wendrich, Handrick(-igk), Handrich.

Handro, a & Dem. **Handrowk,** a (bibl. *P.-N.* Andreas)
Handrow, Handrowk.

Handroš, a (bibl. *P.-N.* Andreas)
Handrosch.

Handryšk, a & **Handryška,** i (Dem. v. Andreas)
Handrischke, Jendritzke

Handula, e (Kosf. v. Andreas)
Handulla.

Hańešeńc, a (Sippf.: Enkel des Hańeš = Johannes)
Haneschenz, Hanesenz.

Hańešyn, a (Sprossf.: Sohn des Hańeš. Johannes)
Haneschin.
Hank — Hanko (-ow) — Hanke, — Hahnke.

Hankula, e (Kosef. zu Hank, -o, -a, s.d.)
Hankel.

Hano, a (Kurzf. v. bibl. *P.-N.* Johannes)
Hano.

Hanota, y (Magn. zu Hano, s. ob.)
Hanota, Hannotta.

Hans, a & **Hanso,** a nebst **Hanzo** a (Schrumpff. v. Johannes)
Hans, Hanns — Hanso, Hansow.

Hansko, a & **Hanska,** i nebst **Hanzko,** a (Dem. v. Hanso, dtsch. »Hänschen«)
Hansko(-ow), Hainsko(-ow), Hanske.

Hansyk, a (Dem. v. Hans, s. d.)
Hansigk.

Hańš, a & **Hańšo,** a (Schrumpff. des bibl. *P.-N.* Johannes)
Hainsch, Hanisch — Hanschow, Hainschow.

Hańšk, a & **Hańško,** a (Dem. v. Hańš, s. ob.)
Hanschke, Hainschke, Hanischke.

Hańškac, a (Spottf. zu Hańšk, s. d.)
Hainschkatz.

Hańśik, a (Dem. v. Hanto, s. d.)
Hanschick, Handschick(-igk).

Hańśil, a & **Hańśila,** e (Kosef. zu Hanto, s. d.)
Heinschil.

Hańšo, a (Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Antonius)
Heinscho, Heinsche.

Hanta, y & **Hanto,** a (Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Antonius)
Hanta, Hante, Hant, Handt — Hanto(-ow).

Hantka, i & **Hantko,** a (Dem. zu Hanta bz. Hanto, s. d.)
Hantke, Hantko, Handke, Handge.

Hantšo, a & verd. **Hantśo,** a (Schrumpff. v. kirch. *P.-N.* Antonius)
Hantzsch, Hantscho.

Hantśik, a & **Hantśiko,** a (Nom. bz. Voc. v. Dem. zu Hantśo, s. d.)
Hantschick, Handschick, Hantschke, Handschke — Hantschickow.

Hantśil, a (Kosef. zu Hantśo, s. d.)
Hantschil, Hantschel, Hentschil, Hentschel, Henschel; davon **Hantśilowa** (sc. cera), Name zweier Spreekanäle bei Straupitz in Spreew.: **Mała** & **Wélika Hantśilowa,** die Kleine u. Grosse Hantschiloa.

Hantuš, a & Dem. **Hantuška** a (Schrumpff. v. kirch. *P.-N.* Antonius)
Hantusch — Hantuschk(-ke.)

Hantyk, a (Dem. zu Hanto, Antonius)
Hantick, Hantig, Hantigk.

Hanulko, a (dopp. Kosef. zu Hano, Johannes)
Hanulko.

Hanuš, a (bibl. *P.-N.* Johannes)
Hanusch, Hannusch, Hanisch, Hansch, Hänisch, Hönsch.

Hanušk, a & **Hanuška,** i (Dem. v. Hanuš, s. ob.)
Hanuschk, Hanuschke, Hanuschka, Hannuschke, Hanschke.

Hanuškań, ńa (Spöttelf.: Mitglied bz. Verehrer der Familie Hanuška, s. ob.)
Hanuschkar (-ker).

Hanyš, a mit Dem. **Hanyšk,** a & **Hanyška,** i (= Hanuš, Hanušk, -ška, s. d.)
Hanisch — Hanischke.

Hapac, a & **Hapak,** a (erweit. Kurzf. v. lat. *P.-N.* »Apollonius«)
Happatz — Happack.

Hapala, e & **Hapula,** e & **Hapla,** e (lat. *P.-N.* »Apollonius«)
Happala, Hapalla — Hapulla — Hapla, Happla.

Hapka, i (demin. Kurzf. v. Apollonius)
Hapka, Happke.

Hapo, a & **Hapa,** y (Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Apollonius)
Hapo, Happo — Hapa, Happe.

Haras, a & **Haros,** a (verd. F. des ns. *O.-N.* Huraz, Auras)
Haarass, Harrasch, Haross.

Hańeńc, a (Sippf.: Enkel des Haro = Harno, s. d.)
Harenz.

Harnak, a & **Harnaš,** a & **Harnat,** a & **Harnošt,** a & **Harniš,** a (sorb. Umformungen des dtsch. *P.-N.* »Ernst«)
Harnack, Harnasch, Harnat, Haarnaht, Harnascht, Harnisch.

Harnašk, a (Dem. v. Harnaš, s. d.)
Harnaschk (-ke).

Harno, a (dtsch. *P.-N.* Ernst bz. Arno)
Harno(-ow).

Haron, a (bibl. *P.-N.* Aaron)
Haaron, Hahron.

Hartnik, a (Ummodelung des dtsch. *P.-N.* Hartwig)
Hartnick(-nigk).

Haša, e (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Jarosław, Frühruhm)
Hasche.

Hašak, a (Spöttelf. zu Haša, s. ob.)
Haschok, Hasach.

Hašćik, a (Kosef., synkop. a Harnašćik, Ernstchen)
Haschtschick, Haszig, Hastig, Hastsich, Haschkig.

Hašeńc, a (Sippf.: Enkel des Haša, s. d.)
Haschenz.

Haška, i (Dem. v. Haša, s. ob.)
Haschke.

Hašyk, a (Dem. v. Haš = Haša)
Haschik, Haschick.

Hata y & **Hato,** a (dtsch. *P.-N.* Otto)
Hatta — Hatto(-ow).

Hataš, a (Starkf. zu Hata, s. ob.)
Hattasch, Hetasch.

Hatala, e (Kosef. v. Hato, s. ob.)
Hattula, Hatulla.

Hatk, a (Dem. v. Hato, s. ob.)
Hatk, Hatke.

Hawro, a (verd. a. Ławro = Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Laurentius)
Hauro (-ow).

Hawronk, a (st. Ławronk =Dem. Kurzf. v. Laurentius)
Hauranke.

Hawš, a & **Hawša,** e (Schrumpff. des kirch. *P.-N.* Augustin-us)
Hausch, Hausche.

Hawšnik, a (verd. a. Hawštynk, s. Hawštyn)
Hauschnick(-igk).

Hawšojc, a (Sippf.: Glied der Fam. Hawš, s. d.)
Hauschoitz.

Hawštyn, a & Dem. **Hawštynk,** a (kirch. *P.-N.* Augustin-us)
Haustin, Haustein, Hauenstein, Hauptstein — Haustink, Hausding, Hausicke, Hausigke.

Haža, e (verd. aus Haša, s. d.)
Hasche.

Hažowk, a (& verd. Hažak, a Zuzügler aus Hažow, v. *O.-N.* Hažow, Haaso)
Haschock.

Heduška, i (aus d. Os. *Sp.-N.* »Buchweizen, Heidekorn«)
Heduschka.

Hegleńc, a (Sippf.: Enkel des Hegla: dtsch. Hegel, Dem. v. Hegewald)
Heglentz.

Hejna, y & **Hejno,** a (Kurzf. v. dtsch. *P.-N.* Heinrich)
Heine, Höne. Höhne, Hehne — Heino(-ow), Höno(-ow), Höhno (-ow).

Hejnař, ŕa (a. d. dtsch. *P.-N.* Heinrich)
Heinar, Heiner, Hönar.

Hejnca, e (erweit. Sippf.: Glied d. Fam. Hejna, s. d.)
Heinze, Heintze.

Hejncka, i (Dem. v. Hejnca, s. ob.)
Heinzka, Heinska, Henzka, Heinzke, Henneske.

Hejnik, a & **Hejnka,** i (Dem. v. Hejno bz. Hejna, s. ob.)

Heinick, Heinig(-igk), Hönig Heinick, Heinig(-igk), Hönigk (-icke), Höhnigk(-icke), Heinke, Hoenecke, Henke, Hengke, Henk.

Hejniš, a (a. d. dtsch. *P.-N.* Heinrich)
Hönisch.

Hejnoch, a (bibl. *P.-N.* Enoch)
Henoch.

Hela, e (Kurzf. v. bibl. *P.-N.* Elias)
Hehle, Höhle.

Helas, a (bibl. *P.-N.* Elias)
Helass.

Helca, e (erweit. Sippf.: Glied der Fam. Hela, s. ob.)
Helze, Hölze.

Heleš, a (bibl. *P.-N.* Elias)
Helesch.

Helica, e (erweit. Sippf.: Glied der Fam. Hela, s. ob.)
Helitz, Hölitz, Hölz.

Helka, i (Dem. v. Hela, s. d.)
Helke, Hölke.

Hejnač, a (Grz.-D., Spottf. zu Hejna, Heinrich)
Henatsch, Heinatsch.

Hendrik, a (= Handrik, s. d.)
Hendrick.

Hendryška, i (Dem. zu bibl. *P.-N.* Andreas)
Hendrischke.

Hepak, a (Spottf. v. Hepo = Hiob)
Hepack.

Hepko, a (Dem. v. Hepo = Hiob)
Hepko(-ow), Hepke.

Heŕeńc, a (Sippf.: Enkel des Hero, s. d.)
Herenz, Hörentz.

Hermańc, a (Sippf.: Glied der Fam. Herman = dtsch. Herrmann)
Hermainz.

Hernik, a (Starkf. zu Hero, s. d.)
Hernick (-igk).

Hero, a (Kurzf. v. dtsch. *P.-N.* Herrmann)
Hero(-ow).

Herska, i (Dem. zum dtsch. *P.-N.* Gerhardt)
Herska.

Hertnik, a (= Hartnik, s. d.)
Hertnick (-igk).

Heruška, i (Kosef. zu Hero, s. ob.)
Heruschke, Herowske.

Hesk, a & **Hesko,** a (Schrumpff. v. bibl. *P.-N.* Hesekiel)
Heesk, Höskо(-ow),

Heš, a & **Heša,** e (Haš & Haša, s. d.)
Hesch, Hescha.

Hibel, a & **Hibla,** e (hypok. Dem. v. Hiob)
Hiebel, Häbel, Hibbel.

Hibik, a (Dem. v. Hibo: Sohn des Hiob)
Hiebick (-igk).

Hibk, a & **Hibka,** i & **Hibko,** a (Dem. v. Hibo = »Hiob«)
Hibk, Hiebk, Hiebke(-ko).
Hipka, Hübchen.

Hibo, a (bibl. *P.-N.* Hiob)
Hiebo(-ow).

Hila, e (Stumpf. v. Daniel bz. Kurzf. v. Elias)
Hile, Hille, Hülle.

Hilaš, a (bibl. *P.-N.* Elias)
Hielasch.

Hilušk, a (Dem. v. Hilaš: Sohn des Elias)
Hilluschik.

Hinsk, a (Dem. zu dtsch. Heinz = Heinrich)
Hinsk, Hinske.

Hipak, a (Magn. v. Hiob)
Hippack.

Hipko, a (= Hibko, s. das.)

Hoba, y & **Hobo,** a (bibl. *P.-N.* Hiob)
Hoba, Hobo, Hobe, Hoppe.

Hobaŕ, ŕa (*B.-N.* »Abwehrer«, v. hobaraś, abwehren)
Hobahr, Hober.

Hobic, a (Sippf.: Glied d. Fam. Hoba, s. d.)
Hobitz, Hobisch, Hopisch.

Hobka, i & **Hobko,** a (Dem. v. Hoba bz. Hobo, s. d.)
Hobka, Hobko, Hobke.

Hobłoda, y & Dem. **Hobłodka,** i (*Sp.-N.* »Oblate«)
Hobwoda(-de) — Hobwodka (-ke).

Hobmań, ńa (*B.-N.* »Zauberer«, v. hobmaniś, bezaubern)
Hobmann.

Hoboda, y (= Łoboda, s. d.)
Hoboda (-de).

Hobracht, a (st. Hołbracht = dtsch. *P.-N.* Albrecht)
Hobrecht.

Hobrak, a & Dem. **Hobrašk,** a (= Hołbrak & Hołbrašk, s. d.)
Hobrack — Hobraschke.

Hobran, a (*Sp.-N.* »der Gerupfte, Geplünderte«, v. hobraś, ausnehmen)
Hobrahn, Hopprand.

Hobuza, e (*Sp.-N.* »Verdruss«)
Hobusa, Hobuhse.

Hobwértak, a (*Sp.-N.* »Drehkopf«, v. hobwértaś, umdrehen)
Hobwertag (-tack, -tagk).

Hocko, a (*Sp.-N.* »Äuglein«)
Hotzko(-ow).

Hodam, a & **Hodan** a (bibl. *P.-N.* »Adam«)
Hodam, Hodamm, Hodan, Hodann.

Hogań, ńa (*Sp.-N.* »Renner«, v. hogańaś, umrennen)
Hogan, Hogann, Hogein.

Hogawa, y & **Hogewa,** y (*Schm.-N.*: dass. wie Wogawa, s. d. = »Greuel, Scheusal«)
Hogawa, Hogewa.

Hogow, a (= Hogawa, Wogawa, s. d.)
Hogow.

Hokuń, ńa (*Sp.-N.* »Barsch«)
Hokun.

Hokwin, a (verd. a. Hokuń, s. d.)
Hockwien.

Hołba, y (Kurzf. v. dtsch. *P.-N* Albrecht)
Holba, Howbe.

Hołbracht, a (dtsch. *P.-N.* Albrecht)
Holbracht.

Hołbrak, a & Dem. **Hołbrašk,** a (dtsch. *P.-N.* Albrecht)
Hobrack — Hobraschke.

Hola, e & **Holo,** a (Kurzf. v. griech. *P.-N.* Alexander)
Holl, Holla, Holah, Hollah — Holoh, Holloh.

Holak, a (Spottf. zu Hola, Holo, s. ob.)
Holack, Hollagk.

Holan, a (Starkf. zu Hola, s. ob.)
Holan, Hollan, Holland.

Holask, a (Dem. v. Holak, s. ob.)
Hollask(-aske).

Holec, a & **Holes,** a & **Holet,** a & **Holeks,** a (Kurzf. zu Alexander)
Holetz, Holze, Holtsch — Holles, Holesch — Holleth, Höhlet — Holex, Hollex, Hohlex.

Holeńk, a & **Holnik,** a (a. d. Os.: *B.-N.* »Heidemann, Heidewächter, Förster«
Holleng(-enk) — Hollnick.

Holik, a (Dem. v. Holo, -la, s. d.)
Hollig.

Holka, i (Dem. v. Hola, s. d.)
Holka, Holke.

Holmach, a & **Holmak,** a & **Holmik,** a (durch m bz. n erweiterte FF. zu Holak & Holik, s. d.)
Hollmack, Hollmach, Homagk — Holniack — Holmig(-ick).

Holmic, a (Sippf. zu Holma = Hola, s. d.)
Hollmitz.

Holow, a (Sprossf.: Sohn des Holo, s. d.)
Hollop.

Holša, e (Kurzf. v. Alexander)
Holscha, Holsche.

Holta, y (Kurzf. v. Alexander, vgl. Holet)
Holta(-te).

Chotschima.

Chódan, a (bibl. *P.-N.* Gideon)
Chodann.

Chódnik, a (*B.-N.* »Feldgänger, Feldläufer, Feldhüter«, v. chóźiś, gehen, laufen)
Kuttnick Kuring, Kuhring,

Chójna, y & Dem. **Chójca,** y mit Kosef. **Chójcka,** i (*B.-N.* »Kiefer, Fähre«)
Choina, Chayna, Chönne, Gaine, Koine, Koyne — Choitza(-tze) — Choitzka(-ke).

Chójńan, a (Zuzügler a. d. Dorfe Chójny, Chöne, Kr. Gub.)
Koinan — latin. Choinanus (alter niedersorb. Grammatiker).

Chółc, a (wohl st. Chółmc, s. d.)
Chowz.

Chółm, a mit den Dem. **Chółmc,** a & **Chółmik,** a (Lokaln.: »Bergkuppe, Hügel — Hügelchen«)
Golm, Kollm — Gollmitz — Gollmick.

Chólow, a & **Chólowa,** y nebst Dem. & **Chólowk,** a (*Sp.-N.* »Hose«)
Kollo(-ow) — Kollowa — Kollock (-ocke).

Chóric, a (*O.-N.* Chórice, Churitz)
Choritz, Coritz, Führitz.

Chóśćan, a (Zuzügler a. Chóść-iśćo, Schlabendorf, Kr. Luck.)
Chosdschan, Chosan, Chussan.

Chóśćik, a (*Sp.-N.* Dem. v. chóść, Schachtelhalm)
Hoschtschick, Kosticus.

Chót, a & **Chóto,** a & verd. **Chet,** a Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Chotiměr, Friedensdrang)
Kott, Kotte, Köthe, Chett.

Chótaš, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Chotosław, Ruhmesdrang)
Kottusch, Kotsch.

Chótula, e (Kosef. v. Chotiměr bz. Chotosław, s. ob.)
Chotalla, Kuttla.

Chrom, a & Dem. **Chromik,** a (*B.-N.* »Lahmer«, v. chromy, lahm)
Chrom, Chromm, Gromm, Gröhm — Chromke.

Chroniš, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Chronisław, Schutzruhm)
Kranisch.

Chronko, a (Dem. Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Chronisław)
Chronke, Grandke.

Chrysko, a (Dem. Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Christian)
Chrisko, Christko, Chriske.

Chud, a & Dem. **Chudk,** a (*Sp.-N.* »armer Schlucker«, v. chudy, arm)
Chutt, Chutte — Chuttke.

Chudy, ego (*B.-N* »armer Mensch«, v. chudy, arm)
Chudy, Chutte.

Chuliš, a (= Chwališ, Fališ, s. d.)
Chulisch, Kulisch, Quilisch.

Chusan, a (st. Chwóśćan bz. Fusan = Zuzügler a. Chwóśće = Chusej — Fusej, Kausche, Kr. Kal.)
Chussan.

Chwała, y & **Chwało,** a (Stumpff. v. asorb. *P.-N.* Boguchwał, Gottlob)
Chwala, Kwala — Chwalo, Kwalo, Qualle, Quelle.

Chwałk, a (Dem. v. Chwało, s. d.)
Chwalk (-ke), Qualk (-ke).

Chwališ, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Chwalisław, Ruhmholt)
Chwalisch.

Chwalnik, a (*Sp.-N.* »Eigenlob«, v. chwaliś, loben)
Kwalnick.

Chyla, e & Dem. **Chylka,** i (*Sp.-N.* »Weile« — »Weilchen«)
Chila, Chilla — Chilka, Chilke.

Chylo, a & Dem. **Chylko,** a (*Sp.-N.* »Weile« — »Weilchen«)
Chilo, Chillo, Chiello, Chillens, Chilko.

Chylow, a (entw. Sprossf. v. Chylo oder *Sp.-N.* »Neiger, Nicker«, v. chylaś se, sich neigen, nicken)
Chillo, Chilow.

Chysk, a (*Sp.-N.*: asl. *chviskъ, Pfeifer, Flüsterer«)
Chiske.

Chytan, a (Schrumpff. v. Christian)
Chittan, Kittahn, Kitthahn, Kietan.

I & J.

Imiš, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Imisław, Besitzruhm)
Immisch, Emisch.

Imo, a (Kurzf. v. Imisław)
Ihm, Ihme, Ihmo.

Jabłoński, ego, m. (**scyna -skich, -skego**; Adj. poss. v. *O.-N.* Jabłońc, Gablenz)
Jablonski.

Jacsław, a (a. d. Os.:)
Jatzlau, Jatzwau.

Jacsławk, a (Dem. v. Jacsław: Sohn des Jacsław)
Jatzwauk.

Jaclo, a (Kurzf. v. Jacsław, s. d.)
Jatzlo.

Jageł, -gła (*Sp.-N.* »Hirsekorn«)
Jagel.

Jagńetař, ŕa (*B.-N.* »Lämmerhirt«, v. jagńe, Lamm)
Jagnetar.

Jagoda, y (*Sp.-N.* »Beere«)
Jagoda.

Jajc, a (*B.-N.* »Eiermann«; abg. v. jajo, Ei)
Jaitz.

Jajkař, ŕa (*B.-N.* »Eiermann«; d. i. Eiersamler von Eiern, abg. v. jajko, Eichen)
Jaikar (-ker).

Jajko, a (*Sp.-N.* »Eilein«; Dem. v. jajo, Ei)
Jaiko(e), Jaykow.

Jajob, a (bibl. *P.-N.* Hiob)
Jaiob.

Jakel, kla, m. (Dem. v. Jak-ub = Jacobus)
Jakel, Jäckel.

Jakiš, a (Schrumpff. d. bibl. *P.-N.* Jacobus)
Jakisch.

Jakobca, e & **Jakubca,** e (erweit. Sippf.: Glied der Fam. Jakob bz. Jakub)
Jakobza, Jacabtza.

Jakobic, a (Sippf.: Glied d. Fam. Jakoba bz. Jakob = Jacobus)
Jacobitz.

Jakobik, a (Dem. v. Jakob = Jakub)
Jacobick.

Jakš, a & **Jakša,** e (zsgez. a. Jakuš bz. Jakuša, s. d.)
Jacksch, Jackscho.

Jakub, a & **Jokub,** a (bibl. *P.-N.* Jacob-us)
Jacob, Jocob.

Jakubaš, a & **Jakubuš,** a (bibl. *P.-N.* Jacobus)
Jacubasch, Jacobasch, Jacubusch.

Jakubašk, a (Dem. v. Jakubaš, s. ob.)
Jakubaschk, Jacubaschke, Jakopaschke.

Jakubic, a (Sippf.: Glied der Fam. Jakuba = Jakub)
Jakubitz.

Jakubica, e (erweit. Sippf.: Glied der Fam. Jakuba = Jakub)
Jakubitza.

Jakubik, a (Dem. v. Jakub)
Jacubick.

Jakubk, a (Dem. v. Jakub)
Jacubke.

Jakula, e (Kosef. zu Jakub)
Jakula (-ulla).

Jakulca, e & **Jakolca,** e (erweit. Sippf.: Glied d. Fam. Jakula, Jakola, s. d.)

Jacultza, Jakoltza.

Jan, a (bibl. *P.-N.* Johannes)
Jan, Jahn, Jähn, Gehn.

Janak, a (Starkf. zu Jan)
Janack, Jannack.

Janaš, a (bibl. *P.-N.* Johannes)
Janasch, Jannasch.

Janašk, a (Dem. v. Janaš)
Jannaschk, Jannaschke, Jahnaschke.

Jańc a & **Jańca,** e (Sippf.: Glied der Fam. Jan)
Jantz, Jaintz, Jainz, Genenz, Jaintsch.

Jandak, a (Magn. zu Jando, s. folg.)
Jandack.

Jando, a (kirch. *P.-N.* Anton-ius; vgl. Janto)
Jando.

Jandow, a (Sprossf.: Sohn des Jando, Antoni-ius)
Jandow.

Jandowk, a (Dem. v. Jandow, s. d.)
Jandock, Jandke, Jandtke.

Janic, a mit Dem. **Janick,** a & **Janicka,** i (Sippf.: Glied d. Fam. Jan)
Janitz — Janitzke.

Janik, a (Dem. v. Jan)
Janick, Jaenicke, Jänig, Jähnig, Jänich, Jahnicke, Jaenicke, Jühnigk.

Janiš, a & Dem. **Janišk,** a
Janisch, Jahnisch, Jansch — Janischke, Jahnischke.

Jank, a (Dem. v. Jan)
Jank, Jonk, Janke, Jahnke, Jaenke, Jenke. Davon: **Jankowa cera,** die Jankoa, e. Fliess b. Leipe.

Jankojc, a (Sippf. zu Jank)
Jankowitz, Jankwitz.

Jankow, a (Sprossf. v. Jank: Sohn des Jank)
Jahnkow.

Janojc, a (Sippf. zu Jan)
Jannowitz.

Janowećc, a (Sippf.: Enkel des Jan, Johann)
Janowenz, Janenz.

Jańš, a (synk. a. Janiš = Johannes)
Jainsch, Jansch, Jänsch.

Janto, a (Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Anton-ius)
Janto(-ow).

Jantko, a (Dem. zu Janto, s. d.)
Jantke.

Janyš, a mit Dem. **Janyšk,** a (bibl. *P.-N.* Johannes)
Janysch — Janyschk (-ke).

Jańźel, a (*B.-N.* »Engel«)
Janschel.

Jar, a & **Jaro,** a mit d. Dem. **Jark,** a & **Jarik,** a (Kurzf. bz. dem. Kurzf. v. as. *P.-N,* Jarosław »Frühruhm«, der frühzeitig bz. sehr Berühmte)
Jar, Jahr — Jahro, Jahre, Gahre — Jark, Jarke — Jahrick, Gehrick.

Jardo, a (Starkf. zu Jaro, s. ob.)
Jardow.

Jarick, a (Kosef. zu Jar, s. d.)
Jaritzke.

Jarnašk, a (Kosef. v. dtsch. *P.-N.* Ernst: »Ernstchen, Ernstel«)
Jarnaschk (-aschke).

Jarosław, a (asorb. *P.-N.* »Frühruhm«)
Jertzlaw.

Jaroš, (2 stäm. Kurzf. v. Jarosław, Frühruhm)
Jarosch.

Jaseńk, a & **Jasońk,** a (Zuzügler a. d. Dorfe Jaseń, Jessen)
Jassenk — Jassonk.

Jasław, a (Schrumpff. v. asorb. *P.-N.* Jarosław, Frühruhm oder aus Wjaclaw Mehrruhm)
Jasslau, Jatzlau.

Jasławk, a (Dem. v. Jasław, Jarosław)
Jaslauk.

Jaslo, a (Kurzf. v. Jasław, s. d.)
Jasslo(-ow).

Jaša, e (Kurzf. v. Jarosław, Frühruhm)

Jasche, Gäsche.

Jašan, a (Sprossf.: Sohn des Jaš = Kurzf. v. Jarosław, Jasław, s. ob.)
Jaschan.

Jašan, a (*O.-N.* Zuzügler a. Jaty, Jethe)
Jaschan, Jaschhan.

Jataŕ, ŕa, m. (st. Gataŕ = Teichmann)
Jattar, Jatter.

Jawora, y (*O.-N.* Gross-Jauer, Kr. Kal. = Platanenhain)
Jawora, Jauer, Jauert.

Jawork, a & **Jaworka,** i (*O.-N.* Klein-Jauer, Kr. Kal.)
Jawork, Jauerk, Jauerka.

Jawornik, a (*O.-N.* Jauernik)
Jauernick.

Jaworski, ego (Zuzügler a. Gross-Jauer)
Jaworski.

Jazor, a (**-ka**; *O.-N.* Jehser)
Jasor(-er), Jehser, Jäser, Jähser.

Jazorik, a (*O.-N.* Klein Jehser)
Jäserich, Jasorick(-igk).

Jazork, a & **Jazerk,** a (*O.-N.* Jehserig, kleiner Landsee«)
Jasorke, Jähsert.

Jazowk, a (verd. *O.-N.* Hažowk, dtsch. Kl.-Haasow)
Jasowk.

Jažkaŕ, ŕa (st. Wjažkaŕ d. i. »Häusler«)
Jaschker.

Jaźin, (*O.-N.* Jeschen, Kr. Kal.)
Jaschin.

Jeck, a (st. Wěck, a = Dem. Kurzf. v. Wěcsław, Mehrruhm, Meistruhm)
Jetzke, Jaetzke, Jetzschmann.

Jecsław, a (st. Wěcsław, s. d.)
Jetzlau.

Jedro, a & **Jědro,** a (*Sp.-N.* »Kern«)
Jedro, Jetro.

Jeglin, a (*Sp.-N.* »Nadelholz«, vgl. os. jehlina)
Jeglin, Jeglien.

Jeleńc, a (*O.-N.* Jeleńce, Göllnitz, Kr. Kal.)
Göllnitz.

Jeleńk, a (*Sp.-N.* »Hirschel«; Dem. v. jeleń, Hirsch)
Jehling, Gelling.

Jelitak, a (*Sp.-N.* »Schmerbauch, Dickwanst«, abg. v. jelito, grosser Rindviehmagen)
Jelitack.

Jeḿel, a (*Sp.-N.* »Mistel«)
Jehmel.

Jenik, a (dial. st. Janik = Dem. v. Jan, Johannes)
Jänig, Jänichen, Jähnicke, Enigk, Ehnick, Einig, Einigk, Ecknick(-ik), -igk, Egknigk.

Jenko, a (dial. st. Janko, s. d.)
Jenko, Gehnke, Genge.

Jeńš, a & **Jeniš,** a (dial st. Janiš = Johannes)
Jensch, Jaensch, Jentsch, Jentzsch, Jentz, Jens, Gensch, Gentsch — Jänisch, Jähnisch

Jeńšyk, a (Dem. v. Jenš, s. d.)
Jensick, Genschick, Gensich, Gensichen, Gensig, Gensicke.

Jento, a (= Janto, s. d.)
Jento, Jente.

Jeraš, a (= Jaroš, Kurzf. v. Jarosław, Frühruhm)
Jerasch; davon **Jerašowa** (sc. cera) die Jeraschoa, ein Fliess i. Spreew.

Jeroch, a (Kurzf. v. Jarosław, s. Jeroš)
Jeroch.

Ješk, a & **Ješko,** a & **Ješka,** i (Dem. Kurzf. v. Jarosław, Frühruhm)
Jeschke, Jäschke, Jaeschke, Jaschke, Geschke.

Jědro, a & **Jedro,** a (*B.-N.* »Kern«)
Jedro, Jedrow.

Jěrcha, y (Kurzf. v. Jarosław)
Jercha, Jierche.

Jěrich, a m. & **Jěrich,** a (Kurzf. v. Jarisław, Frühruhm)
Jerich, Jehrich.

Jěrmis, a & **Jěrmus,** a (kirch. *P.-N.* Hieronymus od. v. bibl. *P.-N.* Jeremias)
Jermis, Jermuss.

Jěrš, a & **Jerš,** a (Kurzf. v. Jarisław)
Jersch, Jiersch, Giersch.

Jěrška, i & **Jěrušk,** a (Dem. Kurzf. v. Jarisław)
Jerschke, Jürschke — Jeruschke.

Jěslař, ŕa (st. Wěslař, Ruderer, Ruderknecht)
Jessler.

Jětš, a & Dem. **Jětšyk,** a (*Sp.-N.* = jětšo, »Geschwür, Schwär«)
Jetsch, Jetschmann — Jetschick.

Jěž, a & Dem. **Jěžyk,** a (*Sp.-N.* »Igel« — »Igelchen«)
Jähse — Jahschick.

Job, a & Dem. **Jobk,** a & **Jobka,** i & **Jobko,** a (bibl. *P.-N.* Hiob)
Job, Jobe — Jobk, Jobka, Jobke — Jobko (-ow).

Jochum, a (bibl. *P.-N.* Joachim)
Jochum.

Jokš, a & **Jokuš,** a (Schrumpff. des kirch. *P.-N.* Jodocus)
Joksch, Jokisch — Jokusch.

Jokuf, a & **Jokufa,** y (st. Jakub, s. d.)
Jokuff, Jokuffe, Jokhufe.

Jokula, e (Kosef. v. Jakub, s. d.)
Jokel, Jockel, Jäckel.

Jomk, a (synk. a. Jochumk, Dem. v. Jochum, Joachim)
Jomk, Jomke.

Jonas, a & **Jonus,** a (bibl. *P.-N.* Jonas)
Jonas — Jonnus.

Jop, a & **Jopa,** y & **Jopo,** a (kirch. *P.-N.* Hiob)
Jop, Jopp — Joppa, Joppe — Joppo(-ow).

Jopk, a & **Jopka,** i & **Jopko,** a (Dem. v. Jop — Jopa — Jopo, s. ob.)
Jopk — Jopka, Joppka, Joppke — Jopko(-ow).

Jordan, a (kirch. *P.-N.* Jordanes)
Jordan.

Josa, y (bibl. *P.-N.* Josua oder Joseph)
Jossa.

Josep, a & Dem. **Josepk,** a (bibl. *P.-N.* Joseph)
Josepp — Josepk(-ke).

Još, a & **Jošt,** a (kirch. *P.-N.* Justus)
Josch, Josche — Joscht, Joschte.

Jugan, a (*B.-N.* »Südländer«, v. jug, Süden)
Jugahn.

Jura, y & **Juro,** a (kirch. *P.-N.* Georg)
Juhra, Juhre — Juhro.

Jurak, a & **Juran,** a (Starkf. zu Jura bz. Juro, s. d.)
Jurak, Jurack, Jürroch — Juran, Juhrann.

Juŕańc, a & **Juŕeńc,** a (Sippf.: Enkel des Jura bz. Juro, s. d.)
Juriantz, Jurantz — Jurenz, Juhrenz, Jehrenz.

Jurc, a & **Juric,** a (Sippf.: Glied d. Familie Jura, Georg)
Jurz, Juritz, Gieritz.

Jurcak, a (Spottf. zu Jurc, s. d.)
Jurzak.

Jurcka, i (Dem. zu Jurc bz. Kosef. v. Jura, Georg)
Jurtzka.

Jurik, a & **Jurk,** a (Dem. v. Juro bz. Jura, s. d.)
Jurick, Jurigk, Jaurich, Jaudrich.

Juriš, a (kirch. *P.-N.* Georgius)
Jurisch, Juhrisch, Jursch, Jürisch, Johrisch, Görsch, Giersch, Ohrisch; davon **Jurišowa** (sc. cera), die Jurischoa bz. Jüruschoa, ein Fliess bei Mühlendorf i. Spreewald.

Jurišk, a & **Juriška,** i (Dem. v. Juriš)
Jurischke — Jurischka, Juhrischka.

Jurk, a & **Jurka,** i & **Jurko,** a (Dem. v. Juro)
Jurk, Jurke, Juhrke, Jurka, Jurgk, Jurko, Juhrko.

Jurow, a (Sprossf.: Sohn des Juro)

Jurow.

Jurowk, a (Dem. v. Jurowy, also Enkel des Juro)
Juhrowk, Juhrock.

Just, a (kirch. *P.-N.* »Just-us«)
Just.

Juška, i (aus Justka = Dem. zu Just)
Juschka.

K.

Kabat, a mit Dem. **Kabatk,** a (*Sp.-N.* »Rock, Wams«)
Kabath — Kabatk(-ke).

Kabeja, e (*Sp.-N.* »Gabig«, »Häher«)
Kabeia.

Kabus, a (bibl. *P.-N.* Ja-cobus)
Kabus.

Kacka, i (*Sp.-N.* »Ente«)
Katzke, Gatzke.

Kacor, a (*Sp.-N.* »Entrich«)
Katzor.

Kacula, e (Kosef. zu Kacka, s. ob.)
Katzulla.

Kadleńk, a (*Sp.-N.* »Räucherfass«, v. kad, Rauch).
Kadleng.

Kajn, a & **Kajna,** y mit Dem. **Kajnik,** a (verd. a. Chójna, Kiefer & Chójnik, Kiefernbusch)
Kain — Kaina(-ne) — Kainick.

Kałaš, a & **Kałuš,** a (*Sp.-N.* »Stecher«, v. kałaś, stechen oder Kirch. *P.-N.* Gallus,
Kallasch — Kalusch, Kalus.

Kałdun, a (*Sp.-N.* »Kaldaune«)
Kaldun.

Kałkař, ŕa & **Kałkaš,** a (Zuzügler a. Kałk, Kalke)
Kalker, Kälcker — Kalkus.

Kalawa, y (*O.-N.* Kalawa, Stadt Kalau)
Kalawa (-aua), Kahlow, Kalow,

Kalawka, i (Dem. v. Kalawa)
Kalawke, Kalauke.

Kalc, a (= Tkalc, s. d.)
Kaltz, Kalz, Kalitz.

Kalina, y (*B.-N.* Wasserholunder)
Kalina.

Kalink, a m. (Lokaln.; verd. st. Kalnik-Sumpfplatz u. dergl.)
Kaling, Kahlingk.

Kamieńc, a (*O.-N.* Kamenz, sö. Ob.-Laus.)
Kamentz.

Kamieńk, a & **Kamieńka,** i (Lokaln. »Steinchen«)
Kamenk, Kameng — Kamenka, Kamenke.

Kamic, a (verd. a. Kamieńc, s. d.)
Kamitz.

Kańa, ńe (*Sp.-N.* »Weihe, Reiher«)
Kania, Kanna.

Kańow, a & ungenau **Kanow,** a (Sprossf.: Sohn des Kańa, s. ob.)
Kano, Kanow, Kanno, Kannow; davon **Kanowy Młyn,** die Kanomühle i. Spreew. & **Kanowa Młyńska,** die Kanomühlenspree.

Kanowař, ŕa (*B.-N.* »Besitzer der Kanomühle)
Kanawar.

Kanter, a & **Kantor,** a (*B.-N.* für Lehrer, lat. cantor, Sänger)
Kanter, Kantor.

Kapa, y & **Kapo,** a (Kurzf. v. Kaspar)
Kappa, Kappe, Cappo(w), Kapoj, etc.

Kapař, ŕa (Br. — bibl. *P.-N.* Kaspar)
Kappar.

Kapka, i & **Kapko,** a (Dem. v. Kapa bz. Kapo)
Kapka(e), Capko(e).

Kapor, a (= Kapař = Kaspar)
Kappor(-er).

Kara, y (Kurzf. v. *P.-N.* Otokar, Oskar)
Kahra, Karre.

Karas, a & Dem. **Karask,** a (*Sp.-N.* »Karausche«)
Karas, Karras, Karraske, Carras, Karrass.

Karow, a (*O.-N.*: Zegägler a. Karow od. *Sp.-N.* verd. a. garawu, Krähe)
Karaw, Karawe.

Karik, a (Dem. Kurzf. v. Otakar)
Karick (-igk).

Karłap, a & **Karłapa,** y bz. **Karlapa,** y (*Sp.-N.* st. Kadłub, Rauchfang)
Karlap, Karlappe, Karloff, Karlopp(-e).

Karnawk, a & **Karnawka,** i (*Sp.-N.*; abg. v. Karnawa, Hirtentasche)
Karnawk, Karnauke.

Kapo, a & Dem. **Kapko,** a (Kurzf. v. bibl. *P.-N.* Kaspar)
Kappo (-ow) — Kappko(-ow).

Kask, a (Dem. v. Kas, Kurzf. v. bibl. *P.-N.* Lucas)
Kaske, Käske.

Kaspař, ŕa & **Kašpař,** ŕa & **Kaspor,** a & **Kašpor,** a (bibl. *P.-N.* Kaspar)
Kaspar, Kaschpar — Caspor, Caschpor.

Kasparic, a (Sippf.: Glied der Fam. Kaspař)
Kasparz, Casparitz.

Kasparik, a & **Kašparik,** a & **Kasporik,** a & **Kašporik,** a & **Kasprik,** a & **Kašprik,** a (Dem. v. Kaspař etc.)
Casparick, Caschparich, Kasprich, Kasprik, Kasparick, Kasprick.

Kaš, a (Kurzf. v. bibl. *P.-N.* Lucas)
Kasch, Kasche.

Kašeńc, a (Sippf.: Enkel des Kaš = Lukaš, Lucas)
Kaschenz.

Kašk, a & **Kašyk,** a (Kleinf. v. kaš = Lucas)
Gatzke, Katzschke, Kaschick Kaschig, Katschke.

Kašuba, y (Zuzügler a. Kaschubien, Ost-Pommern)
Kaschube.

Kašula, e & **Kaškula,** e (Kosef. v. bibl. *P.-N.* Lucas)
Kaschula, Kaschulla — Kaschkula.

Kawa, y (*Sp.-N.* »Dohle«, gew. Dem. Kawka)
Kawa.

Kaźeńc, a & **Kaźnik,** a (*Sp.-N.* »Rauchfang, Räucherer«, v. kaźiś, räuchern)
Kaschentz — Kaschnick.

Kecmař, ŕa & Dem. **Kecmarik,** a (dial. FF. = Kjacmař & Kjacmarik, Gastwirt)
Ketzmar, Kätschmer — Kezmarick, Ketzmarick, Kätschmarick.

Kedař, ŕa & Dem. **Kedrik,** a (wohl. verd. aus Kótař & Kótarik, Katzenzüchter)
Köder — Ködrig.

Kejna, y & **Kejno,** a bz. **Keno,** a (verd. a. Chójna, Kiefer)
Kejna — Kejno, Keno(-ow).

Kejo, a & **Keja,** e (Schrumpff. v. kirchl. *P.-N.* Christian; vgl. Chejo & Cheja)
Kejo — Keja — Keje.

Kejžor, a (*B.-N.* »Kaiser«)
Keischor, Keschor.

Kekel, a (verd. a. Kokula, Kuckuck› *Sp.-N.*)
Keckel, Köckel.

Kelic, a (Sippf.: Glied der Fam. Kela, s. d.)
Kelitz, Kölz, Külz.

Kelink, a & verd. **Kelnik,** a (Dem. Sprossf.: Kela = Kola = Stumpff. v. kirch. *P.-N.* Nicolaus)
Kelink, Kelling — Kelnick, Köllnigk.

Kelkow, a (Sprossf.: Sohn des Kelo, s.d.)
Kelkow.

Kelo, a & Dem. **Kelko,** a (st. Kolo & Kolko, Stumpff. v. Nicolaus)
Kelo(-ow) — Kelko.

Keŕ, Kŕa, m. & Dem. **Keŕk,** a (*B.-N.* bz. *Sp.-N.* »Strauch«)
Koer — Kerk, Kerck, Keerke.

Keŕašk, a (Kosef. v. Keŕ bz. Keŕk, s. d.)
Kerjaschke.

Keŕkow, a (Sprossf.: Sohn des Keŕk, s. d.)
Kerkow.

Keŕnik, a (Lokaln. »Strauchwäldchen«, abg. v. Keŕ, Keŕa)
Kernicke.

Kerštan, a & Dem. **Kerštaṇk** a (kirch. *P.-N.* »Christian-us«)
Kerstan, Kersten, Kerschten, Kirstein, Kirchstein, Koerstein, Kestan, Kasten.

Ketlic, a (*O.-N.* Ketlice, Kittlitz, jetzt Dłoṕe, Kr. Kal.)
Kettlitz.

Kezk, a (*Sp.-N.*: verd. a. kózyk, Ziegenpilz)
Kesk, Keske.

Kěška, i (Dem. Schrumpff. v kirch. *P.-N.* Christian, Kerštan)
Keschka(-ke).

Kěto, a (= Kito, s. d.)
Ketto, Ketow.

Kibuš, a (*O.-N.* Kibuš, Kickebusch)
Kiebusch, Kipsch.

Kibut, a (*Sp.-N.* »Kiebitz«)
Kiebuth.

Kijac, a & **Kijc,** a (*Sp.-N.* »Knüttel, Bläuel«, abg. v. kij, Stock)
Kijatz — Kietz.

Kil, a & **Kila,** e & **Kilo,** a (Kurzf. v. Kilian)
Kiel, Kilo, Kylow.

Kilic, a & **Kilc,** a (Sippf. zu Kila, s. d.)
Külz.

Kilijan, a (kirch. *P.-N.* »Kilian«)
Kilan, Kilian, Kylian.

Kilk, a & **Kilko,** a (wohl synk. Dem. v. Kilian)
Kielke.

Kina, y (wohl verd. a. Chójna, Kiefer cf. dtsch. Fichte)
Kiena.

Kinca, e (wohl verd. a. Chójnica = Kiefernwald od. a. dtsch. Kunc = Konrad)
Kienza, Kühntze.

Kiniš, a (wohl verd. a. Chójnišćo, Kieferngelände)
Kienisch.

Kiršt, a (Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Christian)
Kierscht, Kirste.

Kiršťan, a (kirch. *P.-N.* Christian)
Kirschtan, Kirsten, Kirstein

Kislak, a & **Kislik,** a (*Sp.-N.* »Sauerstoff, Sauermann«, v. Wz. kis, sauer, Sauerling)
Kiesslack, Kissling.

Kisyca, e (*Sp.-N.* »Sauermann« v. Wz. kis, sauer)
Kisitza.

Kiśa, e & Dem. **Kiśka,** i & **Kiško,** (synkop. Kurzf. u. Kleinf. zu Kito s. d.)
Kiescha (-sche) — Kieschka, Kieschk(e), Kischke.

Kitan, a (kirch. *P.-N.* »Christian«)
Kittan.

Kitko, a (Dem. v. Kito)
Kittko(-ow).

Kitlaŕ, ŕa (*B.-N.* »Kittelmacher«, v. dtsch. Kittel = Bauernrock)
Kitler, Kittler.

Kitlik, a (Dem. v. dtsch. Kittel = Bauernrock)
Kittlik.

Kito, a (Schrumpff. v. »Christian-us«)
Kitto. Kitow.

Kitško, a (fehl. gespr. Kiško & Kićko aus Kituško, hypok. Dem. zu Kito)
Kietschko(-ow).

Kjacmaŕ, ŕja & **Kjarcmaŕ,** ŕa m. (*B.-N.* »Schenker«, »Wirt«)

Kiatzmar. Kiatschmer. Gretschmann. Krätzschmar. Kretzchmar(mer) Kretschmar, Kretschmann.

Kjacmarik, a & **Kjarcmarik,** a (Dem. v. Kja[r]cmař)
Kiatzmerick, Katzmarick. Ketschmarick, Ketzmarick.

Kjagel, a (Br. — a. d. dtsch. Kegel)
Kiagell.

Kjalc, a (wohl verd. a. Tkalc, Weber)
Kialtz.

Kjarstan, a & **Kjarštan,** a (kirch. *P.-N* Christian-us)
Kersten, Carsten.

Kjasa, e & **Kjaso,** a (umgen. Kurzf. v. Christian)
Kiassa (-e), — Kiasso (-ow).

Kjask, a & **Kjasko,** a (Dem. v. Kjas bz. Kjaso, s. ob.)
Kiassk(-ke) — Kiassko(-ow).

Kjasyc, a (Sippf.: Glied der Familie Kjasa; Sohn des Kjasa)
Kiasitz.

Kjaštan, a (a. Kjarštan, s. ob.)
Castan, Kasthan.

Kjatlic, a m (dass. wie Ketlic s. d.)
Kiatlitz.

Klaja, e (verd. aus Klawa, Nicolaus)
Kwaia.

Kława, y & **Kławńa,** ńe & **Kławnik,** a (= Klawa & Klawńa & Klawnik, s. d.)

Kłokac, a (*Sp.-N.* »Glucker, Gluchzer«, v. kłokaś, glucken, gurgeln)
Kwokatz, Quockaz.

Kłokow, a (*B.-N.* »Pfeilmann«, v. kłok, Pfeil)
Klockau.

Kłos, a & Dem. **Kłosk,** a (*B.-N* »Ähre« — »Ährlein« od. Stumpff. bz. Dem. Stumpff. v. Niklaus)
Kloss — Klossk(-ke).

Kłoś, a & **Kłośa,** e (wohl; Kurzf. v. Niklot = Nicolaus)
Klosch(-sche).

Kłowaš, a (verd. a. Mikławš = Nicolaus)
Klowasch.

Klajc, a (zsgez. a. Klawic; Sippf.: Glied der Fam. Klawa, s. d.)

Klamař, ŕa (*B.-N.* »Kramer, Krämer«)
Klamar, Klammer.

Klaw, a & **Klawo,** a & **Klawa,** y (Schrumpff. des kirch. *P.-N.* Nicolaus)
Klaů, Glau, Klaue, Glaue, Klabe, Klawa; davon **Klawin,** das Grundstück des Klawa: **na Klawińe.** auf Klawa's Wiesengrundstück.

Klawěnc, a (Sippf.: Enkel des Klawa, s. d.)
Klawentz.

Klawk, a & **Klawko,** a & **Klawka,** ı (Kleinf. v. Klaw — Klawo — Klawa)
Klauck, Glawck — Klauke, Klaffke, Kloke, Klocke — Klauka, Klaucka.

Klawńa, ńe (Starkf. v. Klawa, s. d.)
Klaunia, Klaune.

Klawnik, a (Starkf. v. Klaw: Glied der Familie Klaw)
Klanick(-igk).

Klawš, (dtsch. »Claus« = Nicolaus)
Klausch, Glausch, Klowas, Kloas, Klass.

Klawšk, a (Dem. v. Klawš)
Klauschke, Glauschke, Klaschke, Klauske, Klaschke.

Klebula, e = Klěbula, s. d

Klejc, a (Sippf.: Glied d. Fam. Klejo, s. d.)
Kleetz.

Klejko, a (Dem. v. Klejo, s. d.)
Klecko(-ow)

Klejo, a (Kurzf. v. kirsch. *P.-N.* Clemens od. Schrumpff. aus Nicolai = Gen. poss. v. Nicolaus)
Kleio, Klee.

Kléb, a (*B.-N.* »Brot«)
Klieb.

Klěbula, e (Kosef. v. Kléb, s. d.)
Klebula, Kliebulla.

Klěbuš, a (*Sp.-N.* »Brotesser«; abg. v. klěb, Brot)
Kleebusch.

Klěc, a (Gen. pl. poss. v. Klejo, s. Kleje)
Klietz, Klietsch.

Klěman, a (kirch. *P.-N.* »Clemens«)
Kleemann.

Klěmańc, a & **Klemańc,** a (Sippf.: Glied d. Fam. Kleman)
Klemantz, Kleemanz, Kleemainz.

Klěmnik, a (st. Klěmik, Kosef. zu Klěman, s. d.)
Klemnigk.

Klěmo, a (Kurzf. zu Klěman, Clemens)
Klöhn, Klemm, Kliem — Klemme, Klempa.

Klěšć, a (*Sp.-N.* »Zecke, Brasse«)
Klietsch, Klintzsch.

Klěšnik, a (*O.-N.* Klěšnik, Wolkenberg, Kr. Spremb.)
Klieschnick.

Klich, a (Stumpff. v. Michlik, Kosef. v. Michael)
Kliech, Gliech, Gleiche, Klieche.

Kliman, a (kirch. *P.-N.* »Clemens«)
Kliemann.

Klimank, a (Dem. v. Kliman)
Kliemanke.

Klin, a (entw. *Sp.-N.* »Keil« od. Schrumpff. v. Kliman)
Klien.

Klinka, i m. (st. Klimka, Dem. v. Klim[an])
Klink, Klinke, Klinge.

Klinkot, a (Abl. v. Klinko st. Klimko, Dem. v. Klim[an])
Klinkot.

Kliš, a & **Kliša,** e (Stumpff. v. Nikliš, Nicolaus)
Kliesch(-e), Gliesch(-e), Glisch, Gliese, Kliese, Klischa.

Klišic, a (Sippf.: Glied d. Fam. Kliš, s. d.)
Klieschütz, Klieschis.

Klopac, (*Sp.-N.* »Hammer«)
Klopatz.

Klotk, a (Dem. v. Klot, Kurzf. v. Niklot = Nicolaus)
Klotk(-ke).

Kmótš, a (*B.-N.* »Gevatter«)
Kmotsch, Kmetsch.

Knast, a (abg. v. kněz, Herrscher, Fürst)
Kienast, Knust, Kynass.

Knefel, fla (*Sp.-N.* »Knopf«)
Knefel, Knöfel, Knöpfel.

Kněz, a & **Kniz,** a (*B.-N.* »Herr«)
Knees, Knies, Gneis, Gneuss, Kniesche.

Knězyk, a & **Knizyk,** a (Dem. v. Kněz bz. Kniz)
Knisig, Kneesick, Kniesicke, Gneisick.

Kněžo, a (Voc. v. kněz, Fürst, Gutsherr)
Kniesche.

Kněžk, a (*B.-N.* Gutsherr, »Landjunker«; Dem. v. kněz)
Kneschke, Knieschke, Gnoeschke.

Knik, a = Knyk, s. d.

Knocha, y (**-šyna, -šyc, -šyny**; verd. a. ans. kmoch, Gevatter)
Knoch, Knocha, Knoche.

Knoko, a (st. Knocho = Knocha = kmoch = kmotr, Gevatter)
Knocko (-o w).

Knyk, a (*Sp.-N.* »altes Taschenmesser« od. »Knäuel«)
Kniec k(-ke).

Knyp, a (*Sp.-N.* aus nddtsch. Kniep = Kneif Grassichel)
Kniep.

Knypak, a (*Sp.-N.* »grosser Kneif«, abg. v. Knyp)
Kniepack.

Kobel, a & **Kobela,** e mit Dem. **Kobelka,** i (*Sp.-N.* »Kober, Kartoffelkorb« od. kos. Stumpff. v. Jakob)
Kobel — Kobela, Kobbela, Gubela, Kobele — Kobelka (-ke).

Kobelař, ŕa (*B.-N.* »Korbmacher, Korbhändler«)
Kobelar, Kobbeler.

Kobertk, a (wohl verd. a. Kobołtk, s. d.)
Kobertk(-ke).

Kobiš, a & **Kobuš,** a (Stumpff. v. Jacobus)
Koppisch — Koppusch.

Koblik, a & **Kublik,** a (verd. a. Kowalik, s. d. od. kos. Schrumpf.)
Koblick, Kublick.

Kobołc, a & **Kobołt,** a (*Sp.-N.* »Kobold«)
Kobowz — Kobowt.

Kobołtk, a (Dem. v. Kobołt, s. d.)
Kobbotk.

Kobula, e (Kosef. zu Jacob-us)
Kobala, Kobulla.

Kobus, a (Stumpff. v. bibl. *P.-N.* Jacobus)
Kobus, Kobuss.

Kočmař, ŕa (a. d. Os. korčmař, Schenkwirt)
Kotschmar, Kotzschmar.

Kochac, a & **Kochař,** ŕa (*Sp.-N.* »Gernlieb, Verliebter«, v. kochaś, lieben)
Kochatz, Kuchatz, Kochar, Kochhaar.

Kochan, a (*Sp.-N.* »Geliebter, Liebling«, v. kochaś, lieben)
Kochan, Kochhahn.

Kochta, y (*Sp.-N.* »Distelachel«)
Kochte.

Kochyk, a (*B.-N.* »Liebling, Liebeskind«, v. kochaś, lieben)

Kokańc, a (st. Kokac, *Sp.-N.* »Spange«)
Kockainz, dazu **Kokańc**, die Stierhüterei auf dem Kockainz am Dollfliess im Spreew.

Kokornak, a (*Sp.-N.* »Wetterhahn«, vgl. os. kikernak, Keim)
Kockornack.

Kokoš, a (*Sp.-N.* »Huhn«)
Kockosch, Koksch.

Kokošař, ŕa (*B.-N.* »Hühnerhändler«, v. kokoš, Huhn)
Kockoscher.

Kokot, a (*Sp.-N.* »Hahn«)
Kockot, Kokott, Kocket, Kockert.

Kokŕan, a (Zuzügler aus Kokrow, Kackrow, Kr. Cottb.)
Kockrian.

Kokrik, a (*Sp.-N.* »Keim«, vgl. os. kiker, Keim)
Kokrick.

Kokŕow, a (*O.-N.* Kokŕow, Kackrow)
Kokro, Kokrow, Kockrow, Kackrow.

Kokula, e (*Sp.-N.* »Kuckuck«)
Kockula, Kokola, Kockla, Kockel, Kokel, Gockel.

Kokuleńc, a (Sippf.: Enkel des Kokula)
Kockulenz, Kukulenz.

Kola, e (Stumpff. v. kirch. *P.-N.* Nicolaus)
Kola, Kohla, Kohle, Kohl.

Kolaš, a (Stumpff. v. Nicolaus)
Kollasch.

Komor, a (*Sp.-N.* »Mücke«, »Schnacke«)
Komor, Kohmer, Kummer.

Komork, a (Dem. v. Komor, s. ob.)
Komor, Kohmer, Kummer.
Kommorke, Gemurke.

Kopa, y (*Sp.-N.* »Haufe, Schock« od. Schrumpff v. Jakob(
Koppa, Koppe, Köppe.

Kopac, a & Dem. **Kopack,** a (*Sp.-N.* »Hacke«, v. kopaś, hacken, roden od. *O.-N.*: Zuzügler aus Kopac, Kopatz)
Koppatz, Kopatsch — Kopatzk(-ke).

Kopań, ńa & Dem. **Kopańk,** a (wohl st. Kubań & Kubańk: Sohn bz. Enkel des Kuba = Jakub, Jacobus)
Kopain, Koppein — Kopaink (-ke).

Kopańc, a & **Kopeńc,** a (*O.-N.* Kopańce, Neuhausen, Kr. Cottb.)
Koppainz, Koppanz, Kopentz.

Kopik, a & **Kopk,** a (*Sp.-N.* »Hänfchen, Näpfchen« od. kos. Stumpff. v. Jakob)
Koppick — Kopk, Köpke, Koepke.

Kopiš, a (st. Kobus = Stumpff. v. bibl. *P.-N.* Jacobus)
Koppisch.

Kopś, a (*Sp.-N.* »Russ«)
Kopsch.

Kopśeńcaŕ, ŕa (*B.-N.* »Russbuttenhändler«, v. kopś, Russ)
Kopschentzar.

Kopśiwaŕ, ŕa (*B.-N.* »Brennesselsammler«, v. kopśiwa, Brennessel)
Kopschiwar.

Kowal, a (*B.-N.* »Schmied«, »Schmidt«)
Kobel, Koall Kowahl, Koal, Kofahl, Kowale, Kuhfahl.

Kowaleńc, a (Sippf.: Enkel des Kowal, s. ob.)
Kowalenz.

Kowalik, a & **Kowalk,** a (Dem. v. Kowal).
Koalick, Coalik, Kofahlick, Koalük, Kofalk.

Kowalski, ego (**walowa, -skich, -skego**; »Schmiedegeselle«)
Koalski, Kufahlsky.

Kowaŕ, ŕa (*B.-N.* »Schmied«, aus O. Lausitz [Hoyerswerde] eingewandert.) Kowal)
Kowar, Kwar.

Kowaŕski, ego (*B.-N.* »Schmiedegeselle« abg. v. kowaŕ, Schmied, a. d. Os.)
Koffarski, Kufferski.

Kowic, a (wohl zsgez. aus Kowalejc bz. Kowalic = Enkel bz. Sohn des Kowal)
Kowitz.

Kócan, a & **Kócana,** y (*Sp.-N.* »Katzenfreund«, v. kócka, Katze)
Kotzan. — Kotzana.

Kócka, i (*Sp.-N.* »Katze«)
Kotzke, Kutschke.

Kócor, a & **Kócur,** a (*Sp.-N.* »Kater«)
Kozor, Kotzor, Kotzur, Kutzor, Kutzer, Katzer, Gottscher.

Kócork, a & **Kócurk,** a & **Kócorka,** i & **Kócurka,** i (Dem. v. Kócor bz. Kócur, s. ob.)
Kozork, Kotzurk — Kotzorka(-ke), Kotzurka(-ke).

Kółac, a & Dem. **Kółack,** a (*Sp.-N.* »Rundbrot, Striezel«)
Kolatsch — Kolatschk, Kojaschk(-ke).

Kółaŕ, ŕa (*B.-N.* »Radmacher, Stellmacher«)
Kolar, Kollar, Koller.

Kółoj, a (zsgez. a. Kółożej, s. folg.)
Koloi, Kowoj.

Kółożej, a (*B.-N.* »Radmacher«, »Stellmacher«)
Kolloźe, Kolose, Kollosche, Kulosei, Kolloschey, Kohloschei etc.

Kóla, e (Stumpff. v. Nicolaus)
Kola, Kohl.

Kólas, a & dem. **Kólask,** a (Kurzf. v. Nicolaus)
Kolass, Kohlos, Kolless Kulas — Kollask, Kolaske.

Kólasaŕ, ŕa (*B.-N.* »Radmacher«, »Spinnradmacher«)
Kollesser, Kollasser, Kollosser, Kolesser, Collesser.

Kólaso, a mit Dem. **Kólasko,** a (*Sp.-N.* »Rad — Rädchen«)
Kolasso, Kolless — Kollasko (-ke).

Kolaš, a & Dem. **Kolašk,** a (Kirch. *P.-N.* Nicolaus)
Kolasch, Kollasch — Kolaschk, Kollaschke.

Kólńa, ńe, m. (*B.-N.* »Schuppen«)
Kulnack.

Kólńak, a (*Sp.-N.* »Schuppenbewohner«)
Kolniack.

Kólsk, a (*O.-N.* Kólsk, Kölzig)
Kolsk, Kulsk.

Kólski, ego m. (Adj. pon. v. Kólsk: Zuzügler aus Kölzig)
Kohlski, Kolschky, Kulsky.

Kóń, ńa (*B.-N.* »Pferd, Ross«)
Koin, Köhn, Koine, Köhne, Kunia.

Kóńack, a & **Kóńacko,** (Kosef. zu kóńc, Ende)
Koniatzke, Konetzko.

Kóńan, a & **Kóńań,** ńa (*B.-N.* »Pferdewärter, Pferdehändler«)
Konian — Koniar, Kunjahr

Kóńc, a (*B.-N.* »Ende, Dorfende«)
Koinz, Konze, Kuntze, Kunitz.

Kóńcak, a & **Kóńcań,** ńa (*B.-N.* »Endemann, Endler«, abg. v. kóńc, Dorfende)
Konzak, Konzack, Konzag, Kointzag, Kanzack, Keinzag, Kinzack, Kühnzack — Koinzar, Kointzar; dazu übetr. **Kóńcak**, die Benennung eines Wiesenstückes nö. v. Leipe i. Spreew., wo Kóńcak früher eine Wirtschaft hatte.

Kóńcyk, a (Dem. v. Kóńc, Ende: »Endchen«)
Konzig, Kontzke, Kunzke.

Kónik, a (Dem. v. Kóń; *Sp.-N.* »Pferdchen«)
Konig, Kanig, Kong, Kang, Kuhnicke, Kunnig, Kunick.

Kónopa, y & Dem. **Kónopka,** i (*Sp.-N.* »Hanf, Hänfling«)
Konopa — Konnopka, Konopka, Konopcke.

Kóŕan, a & **Kóŕańc,** a & **Kóŕaš,** a (*Sp.-N.* »Wurzelstock«, abg. v. kóŕeń, Wurzel)
Koran, Kohran — Koriańz — Korasch.

Kórbjan, a (*B.-N.* »Körber, Korbflechter«, v. kórb, Korb)
Korbian, Korbihan.

Kórcak, a & **Kórcan,** a (*B.-N.* »Scheffler«, v. kórc, Scheffel)
Korzag — Korzahn.

Kórcyk, a (*Sp.-N.* »Scheffelchen«)
Korzick(-igk).

Kórdula, e (**-ina** & **-inka**, **-ic**, **-iny,** kirch. *P.-N.* Cornelius)
Kordulla(-ulle).

Kóŕeń, ńa & Dem. **Kóŕeńk,** a (*Sp.-N.* »Wurzel« — »Würzlein« od. *O.-N.* Kóŕeń, Kahren, Kr. Kottb.)
Koren, Kohren Kahren — Koreng, Kuhring, Kurenk (-ink).

Kóŕeńc, a (Sippf : Glied d. Fam. Kóŕeń, s. d.)
Korrentz.

Kórch, a (*B.-N.* »Linkhand, Linke«, vgl. čech. krch)
Korch(-che), Karche, Karge.

Kórluš, a (kirch. *P.-N.* Carolus)
Korlusch.

Kórnack, a (*Sp.-N.* »Hirtentäschel«; vgl. kaŕnawa, Hirtentasche)
Kornatzk.

Kórnacki, ego (abg. v. Kórnack, s. ob.)
Kornatzky.

Kórnawk, a & **Kórnawka,** i & **Kórniš,** a (*Sp.-N.* »Hirtentäschel«, vgl. Kórnack)
Kornauk — Kornaucke — Kornisch, Kurnisch.

Kós, a (*Sp.-N.* »Amsel«)
Koss, Kusse & latin. Cosius.

Kósac, a (*B.-N.* »Sensemann, Kossäthe, Landwirt«, abg. v. kósa, Sense)
Kossatz, Kussatz.

Kósak, a (dass. wie Kósac, s. ob.)
Kossak(-ack, -agk), Kussag (-ack).

Kóslowski, ego (Zuzügler a. Kóslow, Casslau, Ob.-Laus.)
Koslowski.

Kósmak, a (*Sp.-N.* »Zottelbär«, abg. v. kósmy, Tierhaare, Zotteln)
Kossmack(-agk).

Kósow, a (Sprossf.: Sohn des Kós, s. d.)
Kossow, Güssow.

Kóstŕowa, y (*Sp.-N.* »Trespe«)
Kostrowa(-we).

Kóswik, a (verd. aus Kósyk, s. d., oder Zuzügler aus Koswig, ns, Kósojce)
Kosswich(-ig), Koswig, Kuswig, Cosswig.

Kósyk, a (*Sp.-N.* »Amselchen«, Dem. v. Kós, s. d.)
Kossick, Kussick

Kóš, a & **Kóša,** e mit Dem. **Kóšk,** a *Sp.-N.* »Korb« — »Körbchen«)
Kosch, Kosche — Koschke.

Kóšan, a & **Kóšman,** a (*B.-N.* »Korbflechter«, v. kóš, Korb)
Koschan — Koschmann.

Kóšńan, a (Zuzügler aus Kóšńa, Gross-Koschen)
Koschnan, Koschmann.

Kót, a (*Sp.-N.* »Kater«) Kócor Br.
Kott, Kött, Köthe, Kötte, Kothe, Kotte.

Kótk, a (Dem. v. Kót, s. ob.)
Kottke.

Kótka, i, m (sec. F. st. Kótk, oder Chudk s. ob.)
Kottke, Kuttka.

Kótłař, ŕa (jetzt gewöhnlich verd. Kitlař, ŕa; *B.-N.* »Kessler« = Kesselschmied Kesselflicker, v. Kotoł, Kessel)
Kottlar, Kuttler. — Kitler, Kittler, Kiethler.

Kótłow, a (*O.-N.* Kótłow, Kathlow)
Kottlow.

Kótlik, a (*Sp.-N.* »Kesselchen«; Dem. v. Kótel, Kessel)
Kottlick.

Kóturla, e & **Kótrla,** e (verb. Kosef. zu Kót, s. d.), Purzelbaum.
Kotturla, Kotterla.

Kótwica, e (*B.-N.* vom Torsäulenzeichen »Anker«)
Kottwitz.

Kóza, e & Dem. **Kózka,** i (*Sp.-N.* »Ziege« bz. Zickel)
Kose, Kuhsa, Koske Kuske.

Kózak, a (Br. — *Sp.-N.* bz. *B.-N.* »Ziegenpilz bz. Ziegenzüchter«)
Kohsack.

Kózař, ŕa (*B.-N.* »Ziegenzüchter, Ziegenhirt).
Kosar, Kohser.

Kózlic, a (Sippf. zu Kózoł, s. d.)
Kaeselitz.

Kózlik, a (*Sp.-N.* »Böcklein«)
Koslick, Koesling.

Kózlo, a (*Sp.-N.* »Zicklein, Zickel«)
Koslo, Kosslow.

Kózłow, a (*O.-N.* Koslowe, jetzt Kózlo, Kasel).
Koslow. Koslau, Kaselow.

Kózoł, a (*Sp.-N.* »Bock, Ziegenbock«)
Kosol, Kohsow.

Kózycka, i (hypok. *Sp.-N.* d.: »Zicklein« od. »Pflugreute, -gabel«, rute
Kositzka.

Kóžan, a (*B.-N.* »Lederbearbeiter«; abg. v. kóža, Fell, Leder)
Koschan, Kuschan.

Kóžank, a (Dem. v. Kóžan, s. ob.)
Kuhschank.

Kóžany, ego, m. (*Sp.-N.* »der Lederne«)
Koschany, Kuschny.

Kóžař, ŕa (*B.-N.* »Lederhändler«)
Kuhschar, Gottschar.

Kóžařeje, a (Sippf.: Glied d. Fam. des Lederhändlers; eig. Gen. pl. poss. v. Kóžař)
Kuschareitz.

Kóželug, a (*B.-N.* »Gerber, Rotgerber«, vgl. čech. koželuh)
Koschelugh.

Kóžkař, ŕa (Dem. v. Kóžař, »Lederer, Gerber«)
Kuschkar.

Krabat, a (entw. wend. Hexenmeister Krabat od. Volksname Kroate)
Krabatt.

Kŕachyn, a (*Sp.-N.* »Krächzer«, v. dial. onom. křachać, krächzen)
Krachien.

Krajn, a mit Dem. **Krajnik,** a & **Krajnko,** a (Kurzf. u. Kleinf. v. asorb. *P.-N.* Krajmir, Landesruhm)
Krain — Krainick, Krainig — Krainko (-ow).

Kral, a (*B.-N* »König«)
Kral, Krahl, Krall, Kraal, Grahl

Kralak, a (Spottf. »stolzer König«)
Krallack.

Kralic, a (Sippf.: Glied der Fam. Kral, König)
Kralitz, Kralisch, Gralisch.

Kralik, a (Kleinf. v. Kral: »kleiner König«)
Kralick, Krallick, Krallich, Krähling.

Kralo, a (Voc. v. Kral, König)
Kralo, Kralle, Gralow.

Kŕasńak, a (*B.-N.* »Verherrlicher«, v. dial. krasniś, verherrlichen)
Grassnack.

Kŕasnik, a (*B.-N.* »Wasserkressenflur«)
Krassnick, Grassnick(-igk).

Kŕaso, a (dial. Nebf. st. Krišo = Christian)
kresse)
Krasso, Grasse, Grätz.

Kŕašeń, ńa (*Sp.-N.* »Krächzer«, v. dial. onom. kŕašaś, krächzen)
Krascheń.

Krawc, a (*B.-N.* »Schneider«, asorb os. krawc, Schneider)
Krautz.

Krawcyk, a (Dem. v. Krawc: »Schneiderlein«)
Krautzick, Krautstück, Grautsich.

Krejc, a & dial. **Krejž,** a (*B.-N.* »Schneidergehilfe«, vergl. čech. krejčí)
Kreitz, Krätsch.

Krejo, a (dial. Kurzf. des Kirch. *P.-N.* Christian)
Krejo, Kreho.

Kŕepel, a (*Sp.-N.* »Tropfen«, dial. od. a. dtsch. »Krüppel«)
Kröppel.

Krestan, a & **Kristan,** a (kirch. *P.-N.* »Christian«)
Krestann, Kristan.

Krěnic, a (Sippf.: Glied d. Fam. Krěna, *Sp.-N.* v. Kŕěn, chrěn, Meerrettich od. verd. *O.-N.* Krynica = Zuzügler a. Krinitz, Kr. Luck)
Krönitz, Krienitz.

Kristop, a (kirch. *P.-N.* »Christoph«)
Christoph — Kriestop, Griestopf.

Kriš, a & **Krišo,** a (Kurzf. v. Christian; vgl. Kśišo)
Kriesche, Krischow, Kritsch
Kriesch.

Krišnik, a (erweit. Kurzf. v. Christian)
Krieznik.

Krol, a (*B.-N.*: die ns. Form für kral, »König«)
Kroll, Krohl, Krölle, Gruhl(e)
Grehl, Krull, Groll, Krell.

Krolik, a (Dem. v. Krol, s. ob.)
Krollick, Gruhlig, Greulich, Grühlke, Krollig, Krulig.

Krokoŕ, ŕa, (st. Krokaŕ, Schreiter, v. krok, Schritt)
Krocker.

Krona, y & **Kroňa,** e (*B.-N.* aus lat. corona, Krohne als Torsaulenzeichen od. aber verd. a. Karona = Karwonai, *Sp.-N.* »Krähe«)
Krohn(e), Kröhn(e), Kren.

Krosyk, a (*Sp.-N.* verd. a. krošyk, Groschen od. verd. a. Grasyk, s. d.)
Grossig.

Krotuš, a (*Sp.-N.* »Kurz«, v. krotki, kurz)
Krotusch.

Krowaŕ, ŕa (*B.-N.* »Kuhjunge, Kuhhirt«)
Krowahr, Kroahr etc.

Krumpa, y (verd. a. Krupa, s. d. od

nach d. dtsch. »Krump«-holz als Torsaulenzeichen)
Krumpa.

Krupa, y & Dem. **Krupka,** i (dial. FF. st. Kšupa & Kšupka, *Sp.-N.* »Graupe« = »Gräupchen«)
Krupa, Krupe, Kropе — Krupka, Kropke.

Krupař, ŕa (*B.-N.* »Graupner, Graupmüller«, v. krupa, Graupe, Grützkorn)
Krupar, Krupper.

Krupicka, i (Kosef. zu Krupa: »Gräupelchen«)
Krupizka, Krupitzka.

Krupnik, a (*B.-N.* »Graupmüller«, v. krupa, Graupe)
Krupnick, Kropnick.

Kruš, a & **Kruša,** e nebst Dem. **Kruško,** a & **Kruška,** i (*B.-N.* »Birne, Birnbaum« — Birnchen, Birnlein«, dial. FF.)
Krusch, Kruss, Kriuss, Krusche, Krausche — Kruschko, Krussko(-ow) — Kruschka, Kruschke.

Krušwica, e (*O.-N.* Krušwica, Krauschwitz: »Birnbaum«)
Kruschwitz.

Kruta, y & **Kruty,** ego (*B.-N.* »Strammer, Grimmer, Grimm«, v. dial. kruty = kšuty, stramm, grimmig)
Krutta, Krutte.

Kruža, e & **Kružo,** a mit Dem. **Kružka,** i & **Kružko,** a (a. d. Dtsch.: Krause, Kraushaar«)
Kruscha, Kruscho, Krusche — Kruschka, Kruschko, Gruschke.

Kružař, ŕa (*B.-N.* »Krausenmacher, Kräusler«, v. kruža, Krause)
Kruschar.

Kružel, a (*Sp.-N* »Kreisel«)
Kruschel

Kružołk, a (*Sp.-N.* »Kreiselchen«; Dem. zu Kružel, s ob.)
Krusock, Grusowk.

Krygař, ŕa (*B.-N.* »Krüger« = Gastwirt; a. d. Dtsch.)
Krügar, Krüger.

Krynica, e (*O.-N.* Krynica, Crinitz)
Krünitz.

Krysćo, a & **Krysto,** a (Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Christian)
Kristscho — Kristo.

Krysko, a & **Krystko,** a (Dem. v. Krysto, s. d.)
Krisko — Kristko(-ke).

Krystan, a & **Krystijan,** a mit Dem. **Krystank,** a & **Krystijank,** a (kirch. *P.-N.* Christian-us)
Kristan, Kristann, Kristang, Christange, Christiank.

Krystijańc, a (Sippf.: Glied der Fam. Krystijan)
Kristijanz. Kristijans.

Krystop, a (kirch. *P.-N.* Christoph-orus)
Griestopp. Griestopf.

Kryšo, a (Kurzf. v. Christian)
Krischo.

Kšabak, a (*Sp.-N.* »Schaber«, v. kšabaś, schaben)
Kschaback.

Kšadko, a (Dem. v. Kšado, s. d.)
Kschadko(-ow).

Kšado, a (verd. *O.-N.* Kšadow st. Tšadow, *O.-N.* Stradow)
Kschado(-ow).

Kšadojc, a (Sippf.: Glied der Fam. Kšadow s. d.)
Kschadvitz.

Kšadow, a & Dem. **Kšadowk,** a (*O.-N.* st. Tšadow, Stradow, Kr. Kottb.)
Kschadow (-ow). Kschadowk (-dock).

Kšajan, a & dial. **Krajan,** a (*B.-N.* »Landsmann«, v. kšaj bz. kraj, Land)
Kschajan — Krajhahn.

Kšajc, a (*B.-N.* »Schneider« = os. krawc, asl. kravьcь, Schneider)
Kschaitz.

Kšamař, ŕa & dial. **Kramař,** ŕa (*B.-N.* dtsch. »Kramer, Krämer«)
Kschammer, Tschammer, Schammer, Schammel.

Kšasńa, ńe (Kurzf. des asorb. *P.-N.* Krasomir, Prachtruhm)
Kschasna.

Kšupa, y (*Sp.-N.* »Graupe«)
Kschuppe.

Kšupař, ŕa (*B.-N.* »Graupner«, »Graupenmüller«, v. kšupa, Graupe)
Kschupper.

Kšupka, i (*Sp.-N.* »Gräupchen«; Dem. v. Kšupa)
Kschuppke, Zschupke.

Kšylc, a (*B.-N.* »Decker«, »Dachdecker«)
Kschilz, Zschilz.

Kśeńca, e (*Sp.-N.* st. kśina, Lade, Truhe)
Kschenza(-ze).

Kśenka, i & **Kśěnka,** i & **Kśinka,** i (*Sp.-N.* »Lädel, Trühlein«; Dem. v. kśina, Lade, Truhe od. *P.-N.* Dem. zu Christian)
Kschenka, Kschinka.

Kśidař, ŕa (*B.-N.* »Sieber, Siebmacher«, v. kśida, Sieb)
Kschidar(-der).

Kśišo, a (Schrumpff. v. kirch. *P.-N.* Christian)
Krischo, Kschischow.

Kśišow, a (*O.-N.* Kśišow, Krischow, Kr. Kottb.)
Kschischow.

Kśiwan, a (entw. aus asorb. skriwan, čech. skřivan, Lerche od. *Sp.-N.* »Krummbein«, v. kśiwy, krumm)
Kschiwann.

Kśižan, a & Dem. **Kśižank,** a (kirch. *P.-N.* Christian)
Kschischan, Zieschan — Kschischank, Zischang, Zieschang, Ziehschank.

Kuba, y (Stumpff. des bibl. *P.-N.* Jacobus)
Kuba(-be), Guba(-be)

Kubak, a & **Kubjak,** a (Starkf. v. Kuba, s. d.)
Kuback — Kubiak.

Kubal, a & **Kubala,** e (Kosef. v. Kuba, s. d.)
Kubal, Kuhball — Kuballa, Kuhbale.

Kuban, a & **Kubań,** ńa (Sprossf.: Sohn des Kuba)
Kuban — Kubain, Kuhbein.

Kubańc, a (Sippf.: Glied der Fam. Kuban bz. Kubań)
Kubainz, Kubenz.

Kubańk, a & **Kubańka,** i (Dem. v. Kubań, s. d.)
Kubank(-ke), Kubang(-eng), Kubajnke, Gubanke.

Kubaš, a & Dem. **Kubašk,** a (Kurzf. v. bibl. *P.-N.* Jacobus)
Kubasch, Gubasch — Kubaschke.

Kubic, a & erweit. **Kubica,** e (Sippf.: als Gen. p. poss. v. Kuba: Glied der Fam. Kuba)
Kubitz, Kupitz, Kuhpiltz — Kubitza.

Kubicak, a (Spottf. zu Kubic, s. ob.)
Kubitzak.

Kubik, a (Dem. v. Kuba, s. d.)
Kubik, Kubicke.

Kubink, a & **Kubinka,** i (Kosef. zu Kuba, s. ob.)
Kubing, Kubinka(-ge).

Kubiš, a & **Kubyš,** a & **Kubuš,** a (Kurzff. v. Jacobus)
Kubisch, Kuppisch, Kaubisch, Kaupisch — Kubysch — Kubusch — Kubsch.

Kubk, a & **Kubko,** a & **Kubka,** i (Dem. v. Kuba bz. Kubo, s. d.)
Kubk, Kupk — Kubke, Kupke — Kubko(-ow).

Kublař, ŕa (*B.-N.* »Gutsbesitzer«, v. kublo, Gut) od. »Züchter« v. kublaś, züchten)
Kubler.

Kublik, a (als *P.-N.* Kosef. zu Kuba od. als *B.-N.* »Züchter« v. kubłaś, züchten)
Kublik(-ick), Kuplich, Kupplich.

Kublo, a (synkop. Voc. v. Kubal, s. d.
Kublo(-ow).

Kubo, a (Stumpff. v. Jacobus)
Kubo(-ow).

Kubola, e (Kosef. v. Kubo, s. d.)
Kupolla.

Kubow, a (Sprossf.: Sohn des Kubo)
Kubow.

Kubš, a (Schrumpff. v. Jacobus)
Kubsch, Kupsch, Kiebsch.

Kuchař, ŕa (*B.-N.* »Koch«)
Kuchar, Kucher, Kuchhaar.

Kujaš, a (**-owa** & **-owka**, **-ojc**, **-owy**)
Kujasch.

Kukac, a (*Sp.-N.* »Gucker«, v. kukaś, gucken)
Kuckatz.

Kukaw, a (Br.) **Kukawa,** y& Dem. **Kukawka,** i (*Sp.-N.* »Kuckuck«)
Kukaua, Kukawe, Kukau — Kuckauka(-ke), Kukawka.

Kula, e & **Kulo,** a (*Sp.-N.* Nicolaus od. »Kugel«)
Kuhla, Kulla, Kuhl, Guhl — Kuhle, Kühle, Kaul.

Kulan, a (Sohn des Kula, s. ob.)
Kuhlan, Kullan.

Kulař, ŕa (*B.-N.* »Feldhüter«)
Kuhler, Kullar.

Kulej, a (aus Nikolaj = Gen. Nicolai sc. filius)
Kullej.

Kulic, a (Sippf.: Glied d. F. Kula)
Kuhlitz, Kulins.

Kulik, a (Kleinf. zu Kula, Nicolaus od. *Sp.-N.* »Regenpfeifer«, Vogel)
Kuhlick, Kuli(i)k, Kulicke (-ig).

Kuliš, a (zsgez. a. Nicolaus)
Kuhlisch, Kaulisch.

Kulka, i & **Kulko,** a (Dem. v. Kula bz. Kulo: Klein Nicolaus od. »Kügelchen«)
Kulka, Kulkow, Kulke, .

Kulman a (kirch. *P.-N.* »Koloman))
Kuhlman, Kullmann.

Kulo, a (Voc. der Kurzf. v. Nicolaus)
Kulo, Kullo, Kuhlow.

Kulojc, a (Sippf.: eig. Gen. pl. poss. v. Kulo: Glied der Familie Kulo, s. d.)
Kuloitz, Kuhloiz.

Kulowa, y (verd. st. Kulowac bz. Kulo, s. d.)
Kulowah, Kullowa.

Kulowac, a (*Sp.-N.* »Rundling, Rundbauch, Krummbund, Hummel«)
Kulowatz.

Kulowack, a (Dem. v. Kulowac)
Kulowatzke.

Kulowk, a (Dem. v. Kulo, s. d.)
Kulowk, Kulock.

Kunat, a (dtsch. *P.-N.* Kuhnrad, Konrad)
Kunath, Kuhnaht.

Kuniš, a & **Kuńš,** a & **Kuntš,** a (a. d. dtsch. *P.-N.* Kunz, Kunze: Kurzf. v. Kuhnrad, Konrad)
Kunisch, Kunsch, Kuntsch, Kuntzsch.

Kunišk, a (Dem. v. Kuniš, s. ob.)
Kunschke, Kunzke, Künske.

Kupa, y (verd. st. Kuba = Jacobus)
Kuppa, Kuppe, Kaupe.

Kupař, ŕa m. (*B.-N.* »Kauper«, »Flussinselbewohner«, bes. i. Spreewald)
Kuppar, Kauper.

Kupc, a (*B.-N.* Kaufmann)
Kuptz.

Kupk, a & **Kupko,** a (= Kubk, s. d.)
Kupk, Kuppke, Kypke.

Kupš, a (dass. wie Kubiš, Kubaš = Jacobus)
Kupsch, Kopsch, Koppisch.

Kuŕat, a (*B.-N.* »Hühnerzüchter«, v. kuŕo, Huhn)
Kuriat. Korioth.

Kuŕawa, y (*Sp.-N.* für Raucher: »Nebel, Dunst«)
Kuriawa(-we).

Kuŕeńc, a & **Kuŕeńk,** a (Br.; Sohn bz. Enkel des Kuŕo, Huhn)
Kurenz, Kuhring.

Kuric, a (Sippf. zu Kuŕo, s. d.)
Kuritz.

Kuŕo, a (*Sp.-N.* »Huhn«)
Kurio.

Kurwota, y (*Sp.-N.* »Rebhuhn«)
Kurwota, Kurwode.

Kusaj, a & **Kusak,** (*Sp.-N.* »Beisser«)
Kussack, Kusay.

Kusk, a (*Sp.-N.* »Bissen«, v. kusaś, beissen)
Kuske.

Kusnik, a (*Sp.-N.* »Beisser«, v. kusaś, beissen)
Kussnick.

Kuš, a & **Kuša,** e mit Dem. **Kušk,** a & **Kuška,** i (Stumpff. bz. demin. Stumpff. v. bibl. *P.-N.* Marcus)
Kusch, Kusche, Kutsch — Kuscha — Kuschke, Kuschka, Kuske.

Kušawa, (*Sp.-N.* »Schlafmütze«, v. kušy, kurz)
Kuschawa.

Kušćik, a (verd. a. Chóšćik bz. Chwóšćik, Besenginsterstrauch: Lokaln. st. Fam.-*N.*)
Kuschtschick.

Kušy, ego (*Sp.-N.* »Kurz, Kurtze«)
Kuschy, Kusche, Gausche.

Kušan, a (*B.-N.* »Winkler«, v. kut, Winkel)
Kuschan, Kuschmann.

Kutšak, a (*B.-N.* »Kutscher«)
Kutschack(-ag, -agk).

Kuznoł, a (*Sp.-N.* »Röhre aus Rinde«)
Kusnohl.

Kuźel, a & **Kuźeła,** e (*B.-N.* »Rocken« für Lockenkopf)
Kuschel — Kuschela — Kuzelle, Kuhschelle.

Kužera, y mit Dem. **Kuźerka,** i & **Kuźerk,** a (*B.-N.* »Haarlocke, -löckchen« für Lockenkopf)
Kuschera — Kuscherka — Kuscherk.

Kuźeraje, a & **Kuźerawic,** a (Sippf.: Glied d. Fam. Kuźera, s. d.)
Kuscheraitz, Kuscherawitz.

Kuźeŕak, a & **Kuźerńak,** a (*B.-N.* »Lockenkopf, Krauskopf, Kraushaar« abg. v. Kuźera, s. ob.)
Kuscheriak — Kuschernack, Kaudernack.

Kwakac, a (*Sp.-N.* »Quäker, Quakfrosch, Schwätzer«, v. kwakaś, quäken, schwatzen)
Kwakatz, Quackaz(-atz), Quaackatz.

Kwas, a (*Sp.-N.* »Sauerteig«)
Kwass, Quass, Quaas.

Kwasnik, a (*Sp.-N.* »Sauerbrot«)
Kwassnick, Quassnick(-igk).

Kwětaŕ, ŕa (*B.-N.* »Blumengärtner«, v. kwět, Blume)
Quitter.

Kwětk, a (*B.-N.* »Blümchen«)
Kwietke. Quetk.

Kwětnik, a (*B.-N.* »Blumentopf, Blumengarten«, v. kwět, Blume)
Quetting.

Kwic, a & Dem. **Kwick,** a (*Sp.-N.* »Kwietsch«, v. kwicaś, kwietschen)
Kwitz. Kwietsch. Quitz, Quitze, Quiess.

Kwicow, a (Sprossf.: Sohn des Kwic, s. d.)
Kwitzow, Quitzow.

Kwil, a (*Sp.-N.* »Wachtelkönig, Wiesenschnarre«)
Quiel.

Ł.

Ładk, a & **Ładko,** a & **Ładka,** i (Dem. Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Ładisław, Anmutsruhm)
Latk, Latke, Lattke, Latko, Latka, Wattke.

Ładki, ego (st. Gładki; *B.-N.* »Glatter, Glätte«, v. gładki, glatt)
Lattky.

Ładno, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Ładomir, Anmutsruhm)
Lattno(-ow).

Łagoda, y (*B.-N.* »der Anmutige, Liebliche, Gefällige«, v. łagoda, os. łahoda, Anmut, os. Adj. łahodny, anmutig, gefällig; vgl. os. *P.-N.* Łahoda, Lahode)
Lagode, Waghode.

Łapak, a & **Łapan,** a (*Sp.-N.* »Fänger, Schnapper, Hascher«, v. łapaś, fangen, haschen, schnappen)
Lapack, Lappack — Lapan, Lappan, Lapphahn.

Ławk, a m. & **Ławko,** a & **Ławka,** i (dem. Kurzf. v. kirch. *P.-N.* »Laurentius«)
Laucke, Laucko, Lauchert.

Ławkuš, a (Starkf. v. Ławk, .s d.)
Laucus, Waukusch.

Ławŕeńc, a (kirch. *P.-N.* »Laurentius«)
Laurenz.

Ławŕeńck, a (Dem. v. Ławŕeńc)
Laurenzke.

Ławrik, (a Dem. Kurzf. v. »Laur-entius«)
Laurik, Laurich, Waurick (-ich), Laurig.

Ławriš, a (Kurzf. v. kirch. *P.-N.* »Laurentius«)
Laurisch, Waurisch.

Ławrišk, a & **Ławriška,** i (Dem. v. Ławriš)
Laurischke, Waurischke.

Ławro, a (Kurzf. v. »Laurentius«)
Lauro, Waurow etc.

Ławruš, a (Br — dass. wie Ławriš, s. d.)
Laurusch.

Ławrušk, a (= Ławrišk, s. d.)
Lauruschk-ke.

Ławryš, a (dass. wie Ławriš, s. d.)
Laurisch.

Ławryšk, a (Dem. v. Ławryš, s. ob.)
Laurischk(-ke).

Łaz, a (*O.-N.* Łaz = Łaso)
Las.

Łazař, ŕa (Zuzügler a. Łaz, s. ob. *Sp.-N.* »Landstreicher«, v. łazyś, kriechen)
Laaser, Laser.

Łazk, a (*O.-N.* Łazk, Laske = Dem. v. *O.-N.* Łaz)
Laske, Waske.

Łazow, a (Sprossf.: Sohn des Łaz, s. d.)
Lahsow, Latzow, Watzow.

Łoboda, y (**-źina, -źic, -źiny**; *Sp.-N.* »Melde«)
Lobeda, Lobedau, Lobedau, Lobbada, Wobeda etc.

Łojak, a & **Łojk,** a (*B.-N.* »Fänger«, v. łojś, fangen)
Lojack, Loyk, Loyke, Luyke.

Łol, a & **Łolo,** a (wend. Kosef. v. *P.-N.* Ludwig)
Lol, Lohl, Lolo(-ow).

Łolik, a & **Łolk,** a (Dem. v. Łol bz. Łolo)
Lolick — Lolke.

Łomsk, a & **Łomsko,** a (*O.-N.* Łomsk, Lomske, O.-L. »Bruch, Steinbruch«)
Lomsk (-ke, -ko).

Łopa, y m. & **Łopo,** a (wohl verd. aus Loba, s. das.)
Loppe, Loppa, Lope.

Łopuch, a (*Sp.-N.* »Sauerampfer«)
Loppuch.

Łopuš, a (*Sp.-N.* os. łopuš, Schwanz, Schweif oder dass. wie Łopuch, s. ob.)
Loppusch.

Łosak, a (*Sp.-N.* »Langhaar«, st. Włosak, s. d.)
Lossack (-agk).

Łosow, a (st. Włosow = Langhaar, v. włosy, Haare)
Losau.

Łowa, y & Dem. **Łowka,** i (*Sp.-N.* st. głowa, »Kopf«& głowka, »Köppel«).
Lowa, Loa — Lowka(-ke).

Łowk, a & **Łowko,** a & **Łowka,** i (Br. — verd. aus Łuk & Łuko = Lucas)
Lowke (-ko), Lohke, Löke, Locke, Lowka.

Łucyja, e (*B.-N.* Goldamsel, „Pirol"), Lucia.

Ług, a (Lokaln. »Moor, Pfuhl«)
Lug, Wug.

Łukan, a (kirch. *P.-N.* Lucanus)
Luckan.

Łukas, a & **Łukaš,** a (bibl. *P.-N.* Lucas)
Lukas, Wukasch.

Łukask, a & **Łukašk,** a (Dem. v. Łukas bz. Łukaš)
Lukask — Wukaschk.

Łukašeńc, a (Sippf.: Enkel des Łukaš)
Luckaschenz.

Łuko, a (Kurzf. v. bibl. *P.-N.* Lucas)
Lucko, Lucke.

Łukow, a (entw. Sprossf. v. Łuko, s. ob. od. *O.-N.* Łukow, Luckau)
Luckow, Lukow, Luckau.

Łužk, a (*O.-N.* Łužk, gew. Luzk, Lauske, Ob.-Laus.)
Luschke, Lauschke.

Łysyna, y (*Sp.-N.* »Blässe, Stirnglätte«)
Lissina.

L.

Laban, a (bibl. *P.-N.* Laban)
Laban.

Lad, a & **Lado,** a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Ladisław, Ammutsruhm)
Lad, Latt — Lado, Lato, Latte.

Ladk, a & **Ladko,** a (Dem. v. Lad bz. Lado, s. d.)
Ladke, Latke, Lattke.

Ladoje, a (Sippf.: Glied der Fam. Lado)
Ladoitz.

Ladoš, a & **Laduš,** a (2 stäm. Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Ladisław)
Ladosch, Ladusch, Lattosch, Lattusch.

Ladow, a (Sprossf.: Sohn des Lado, s. ob.)
Ladow, Lattow.

Lach, a (Kurzf. v. Ladisław, s. ob.)
Lach, Lache.

Laks, a (Schrumpff. v. Alexander)
Lacks, Lax.

Lamko, a (Dem. Kurzf. v. dtsch. *P.-N.* Lamprecht)
Lamko (-ow).

Lanck, a & **Lancko,** a sowie **Lansk,** a & **Lansko,** a (Koseff. der dtsch. Kurzf. Lanz von dtsch. *P.-N.* Landolf)
Lanzke, Lanzko(-ow) — Lanske, Lansko(-ow). Lansky.

Lapan, a (entw. verd. aus »Laban«, s. d.) od. *Sp.-N.* »Schnapper, Schlucker« v. łapaś, schnapen, erhaschen, pieriger fassen)
Lappan, Lapphahn.

Lapank, a (Dem. v. Lapan)
Lappank, Lapphang.

Lapko, a (st. Labko; Dem. v. Laban)
Lappko, Lapke.

Laprik, a (wahrscheinlich verd. st. Lapsyk)
Lapprick.

Laps, a (*Sp.-N.* »Landstreicher«)
Lapps.

Lapsyk, a (Dem. v. Laps)
Lappsig, Lapstich.

Lask, a (verd. a. Łazk, *O.-N.* Łazk, Laske)

Lask, Laske.

Latk, & **Latko,** & **Latka,** häufige schlechte Schreibweise st. Ladk, Ladko, Ladka, s. d.

Law, a mit Dem. **Lawk,** a & **Lawko,** a & **Lawka,** i (entw. *O.-N.* »Löwe« — »Löwel« od. dial. st. Ław, Ławk, Ławko & Ławka, s. d.)

Lau, Laue — Lauk, Laucke (-ke) — Laucow, Lakow — Lauka.

Lawaš, a (entw. Starkf. v. Law, Löwe od. Verstümmelung v. Ławriš, Laurentius)

Lawasch.

Lawŕeńc, Lawŕeńck, Lawriš, Lawrišk, dial. FF. st. Ławŕeńc, Ławŕeńck, Ławriš, Ławrišk, s. d.

Lažki, ego & **Lažko,** a (*Sp.-N.* »Leichtleben, Leichtfuss«, v. lažki, leicht, leichtfertig)

Laschky, Laaschke — Laschko, Läschke, Laeschke, Läske.

Lem, a & **Lemo,** a mit Dem. **Lemko,** a (Stumpff. v. dtsch. *P.-N.* Wylem, Wilhelm)

Lehm(-e) — Lemke.

Lena, y & dial. **Lejna,** y (Kurzf. v. Lenik, s. folg.)

Lena, Lehne.

Lenica, e dial st. Lěnica, s. d.

Lenick, a & dial. **Lejnick,** a (Dem. v. Lenik)

Lennitzke, Lehnitzke.

Lenik, a & dial. **Lejnik,** a (*B.-N.* »Lehnsmann, Lehmann«, abg. v. leno, das Lehn)

Lehnig, Len(n)ick etc., Lehnigk, Lehnick, Lehniger, Leiniger.

Lěcha, y (*B.-N.* »Ackerbeet«, hier in d. Bedeutg. v. Lěchaŕ, s. folg.)

Lecha, Licha.

Lěchaŕ, ŕa & dial. verd. **Lejchaŕ,** ŕa (*B.-N.* „Besitzer v. Ackerbeeten»«, v. lěcha, Ackerbeet oder lěchaŕ = lékaŕ, Arzt)

Lecher, Löcher, Leicher.

Lěnica, e mit Dem. **Lěnicka,** i & **Lěnik,** a (*Sp.-N.* »Faulpelz«, v. lěny, faul, träge)

Lenitza — Lenitzka, Lehnitzke — Linick, Lienicke, Lienig.

Lěpak, a (*Sp.-N.* »Kleber«, v. lěpiś, kleben)

Lepack.

Lěrad, a & **Lěrak,** a (a. d. dtsch. *P.-N.* Leonhard)

Leradt — Lierack.

Lěrš, a (Schrumpff. v. dtsch. *P.-N.* Leonhards)

Liersch.

Lěs, a (Lokaln. »Busch«)

Lies.

Lěsk, a & **Lěsko,** a & **Lěska,** i (Dem. v. Lěs, s. ob.)

Leesk, Liesk, Liesigk — Leeske, Leske, Lieske, Liske, Loeschke.

Lěskaŕ, ŕa & **Lěski,** ego (*Sp.-N.* »Buschmann«, abg. v. lěsk, kleiner Busch)

Lieskar (-er) — Lesky, Liesky, Lieske.

Lěsnik, a (abg. v. lěs, Busch, Wald: »Buschmann, Waldmann, Forstmann, Förster)

Lessnick(-igk), Liessnik(-ick, -igk), Lessnig, Lessing.

Lěš, a (Schrumpff. v. Alexander)

Lesch, Loesche.

Lěška, i (Dem. v. Lěcha, s. ob., od. v. Lěš, s. ob.)

Leschke, Löschke, Loeschke.

Lěškaŕ, ŕa & **Lěšnik,** a (*B.-N.* »Besitzer v. Ackerbeeten bz. kleinen Ackerbeeten)

Leschker, Loeschker — Leschnigk

Lěwa, y (*Sp.-N.* »Linkhand«, »Linke«; abg. v. lěwy, links)
L e w a, L ö w a.

Lěwica, e (*Sp.-N.* »Linkhand«, »Linke«)
L e w i t z a.

Lěwicka, i & **Lěwicki,** ego (Dem. v. Lěwica)
L e w i t z k a — L e w i t z k y.

Lěwka, i (Dem. v. Lěwa, s. d.)
L e w k a, L ö w k a.

Lěšyn, a (schlechte Schreibweise st. Lěžyn, s. folg.

Lěwy, ego (*Sp.-N.* »Linker, Linke«)
L e w y.

Lěžyn, a (*O.-N.* Lěžyny, Löschen, Kr. Ka.)
L e s c h i n, L o e s i n, L ö s c h i n.

Lěźan, a (ein Zuzügler aus Lědy, Lehde im Spreew.)
L e s c h a n.

Lěźiń, a (ungenaue Schreibw. st. Lěžyn, s. d.)

Liba, y & **Libo,** a (Kurzf. entw. v. Kirchl. *P.-N.* Philipp-us od. d. dtsch. *P.-N.* »Gott-lieb«)
L i b a, L i p a, L i p p e, L i b o(w), L i e b o, L i e p e.

Libak, a (Magn. v. Liba »Gottlieb«)
L i e b a c h, L i b a c k, L i e b a g, L i e p a c h, L i e b e c k.

Libal, a (Kosef. v. Lubomir, Ruhmlieb)
L i e b a l.

Libic, a (Sippf. v. Liba = Luba, Kurzf. v. Labosław)
L i e b i t s c h.

Libik, a (Dem. v. Liba bz. Libo, s. ob.)
L ü b b e c k e, L i e b i c k, L i e b i g, L i e b c h e n.

Libš, a (zsgez.; a. Libuš, s. folg)
L i b s c h, L i e b s c h, L i e b s c h e r, L i b s c h e r.

Libuš, a & **Libuša,** e (Kurzf. v. as. *P.-N.* Lubosław, Ruhmlieb)
L i e b u s c h, L i e b u s c h a, L i e b s c h e r.

Lidola, e & **Lidula,** e (Kosef. v. asorb. *P.-N.* Ludomił, Volksfreund, v. lud, Volk u. milowati, lieben)
L i d o l a, L i d u l l a.

Lidora, y (*Sp.-N.* »Lidrian, Verschwender«, v. dtsch. »liederlich«)
L i d o r a.

Lidoric, a (Sippf.: Glied d. Fam. Lidora)
L ü d e r i t z.

Ligawa, y (Lokaln.: ługawa, Moorbach, Wiesenbruchfliess)
L i g a w a, L i g a u a.

Lichan, a (2stämm. Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Lichomysl, Freidank, Freisinn)
L i c h a n, L i c h h a n n s, L e i c h h a h n, L e i c h n a m.

Licho, a (1stämm. Kurzf. v. Lichomysl, s. ob.)
L i c h o, L i c h o w.

Liman, a (a. d. dtsch. *Fam.-N.* Lehmann)
L i m a n.

Limbark, a (*O.-N.* Limbark, Limberg, Kr. Kottb.)
L i m b a r k, L i m b e r g.

Linak, a (*Sp.-N.* entwed. »der Mauserer v. linaś, die Haare verlieren, od. die grosse Schleie, lin«)
L i n a k, L i e n a c k(-c k e).

Lipa, y (Kurzf. des griech. *P.-N.* Philippus)
L i p a, L i p p e.

Lipak, a (Spottf. zu Lipo, s. d.)
L i e p a k.

Lipic, a (Sippf.: Glied der Fam. Lipa, s. d.)
L i p p i t z, L i p i t s c h, L e i p i t z, L e p i t z.

Lipicaŕ, ŕa (Zuzügler a. Lipica, Lindenbach)
L i p p i t z a.

Lipick, a (Dem. v. Lipic, s. d.)
L i p s k e.

Lipjan, a (*B.-N.* »Leiper« d. i. Zuzügler aus Lípe, Leipe i. Spreew.)
L i p i a n, L i p p a n.

Lipk, a & **Lipko,** a & **Lipka,** i (Dem. v. Lipo bz. Lipa, s.d.)
Lipk — Lippke — Lippka.

Lipo, a & **Lipa,** y (Stumpff. v. kirch. *P.-N.* Philippus)
Lipo, Lipow — Lippa, Lippe.

Lips, a & **Lipš,** a & **Lipuš,** a (Stumpff v. griech. *P.-N.* Philippus)
Lips — Lipsch — Liepuss.

Lirak, a (*B.-N.* »Leiermann«, v. liry, Leier)
Lierack.

Lisk, a (st. Lěsk: *O.-N.* Lěsk, Lieske, Lieskau)
Liesk, Lieske.

Liš, a (*Sp.-N.* »Fuchs«)
Liesch, Lies, Liess.

Lišk, a & **Liška,** i (*Sp.-N.* »Fuchs«)
Lieschk, Lieschka, Lieschke.

Liškař, ŕa (*B.-N.* »Fuchsjäger«)
Lieschkar.

Liškow, a (*O.-N.*: Zuzügler a. Liškow, Gross-Lieskow), Kr. Kottb.)
Lieskow.

Lita, y & **Lito,** a (st. Luta bz. Luto: Kurzf. v. Lutomysl, Grimmdank)
Litta — Litto.

Litan, a (st. Lutan bz. Łutan = Zuzügler a. Lauta)
Littan.

Liz, a (Schrumpff. v. bibl. *P.-N.* Elias)
Lies, Liese.

Loba, y (Stumpff. v. dtsch. *P.-N.* »Gott-lob«)
Loba, Lobe, Löbe.
Lopp, Loppa.

Lobak, a (Magn. v. Loba; der grosse Gottlob)
Loback, Lobbak.

Lobik, a (Kosef. v. Loba, Gottlob)
Lobig.

Lobka, i (Dem. v. Loba)
Lohka(-ke).

Loda, y (*Sp.-N.* »Lade, Truhe«)
Lohda, Loede, Luda.

Loka, i (st. Lowka, s. Łowa.)
Lohka.

Loňak, a (*B.-N.* »Wagenstangenbauer«, v. lom, Wagenriegel)
Loniak.

Lonan, a (*B.-N.* »Wagenriegelbauer«)
Lohnan.

Lopa, y & **Lopo,** a (Kurzf. dtsch. P.-V. »Gott-lob«)
Loppa, Loppe, Loppaw, Loppo, Lopp.

Lopak, a, m. (= Lobak, s. d.)
Lopack.

Lopuch, a, **Lopuš,** a (dial. FF. st. Łopuch & Łopuš, s. d.)

Lor, a & **Loro,** a (Kurzf. v. kirch. *P.-N.* »Lorenz« = »Laurentius«)
Lor, Lohr, Löhr, Loro, Lohre.

Lorc, a (zsgez. aus Lorenz = Laurentius)
Lorz, Lortz.

Lorijan, a (kirch. *P.-N.* »Florian«)
Lorijahn.

Loriš, a & **Lorš,** a (dass. w. Ławiš, s. d.)
Lorisch, Lorsch.

Lotra, y (a. d. dtsch. *P.-N.* »Lothar«)
Lottra(e).

Luba, y & **Lubo,** a (1stämm. Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Lubomir, -sław, Ruhmlieb)
Luba, Lubo, Liebe, Loebe.

Lubań, ńa & **Lubńa,** ńe (2stämm. Kurzf. v. Lubomir, Ruhmlieb)
Luban — Lubnia.

Lub'eńc, a (Sippf.: Enkel des Luba bz. Lubo, s. d.)
Lubentz, Leibnitz.

Lubchol, a & verd. **Lubkol,** a (Schrumpff. des asorb. *P.-N.* Lubochwal. Gernlob. Lobesliebhaber oder Zuzügler a. Lubochol, Leibchel, Kr. Luck.)
Lubchol, Leibchel.

Lubic, a & **Lubica,** e (Sippf. bz. erweit. Sippf.: Glied der Fam. Luba, s. d.)
Lubitz.

Lubik, a & verd. **Lubejk** a (Dem. v. Luba bz. Lubo, s. d.)
Lubiek, Lubick, Lubeck, Luböcke.

Lubinař, ŕa (Zuzügler a. Lubin, Lübben)
Lubiner.

Lubiš, a & **Luboš,** a & **Lubuš,** a (2stämm. Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Lubosław, Ruhmlieb)
Lubisch — Lübosch — Lubusch, Laubusch.

Lubk, a (Dem. v. Lubo, s. ob.)
Lubke, Lübke.

Luboch, a & **Luboš,** a (2stämm. Kurzf. v. Lubosław, Ruhmlieb)
Luboch — Lubosch, Laubisch, Liebisch, Liebscher.

Lubochow, a (*O.-N.* Lubochow, Lubachau Kr. Kal.)
Lubochow, Lubochau.

Lukas, Lukask, & **Lukow,** (dial. FF. st. Lukaś, Łukask & Łukow, s. d.)

Lutic, (Sippf.: Sohn der Familie Luta (Kurzf. v. asrb. *P.-N.* Lutosław, s. folg.)
Lutitz.

Lutoš, a (2stämm. Kurzf. v. Lutosław, Grimmesruhm, v. luty, grimmig u. sława, Ruhm)
Lutosch, Luttosch.

Lutošk, a & **Lutoška,** i (Dem. v. Lutcš, s. d.)
Lutoschke, Lutuschka.

Lutyk, a (Dem. v. Luto der Kurzf. v. Lutosław)
Lüttich, Liduk.

M.

Madleń, ńa & Dem. **Madleńk,** a. st. Módleń & Módleńk = Zuzügler aus Módłej, Madlow)
Madlen — Madlenk(-eng).

Magister, a (*B.-N.* lat. magister, Lehrer)
Magister.

Magołc, a (Sippf.: Glied der Fam. Magolt = adtsch. M govalt, des Machtgewaltigen)
Magolz.

Mach, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Machosław, Lanzenruhm)
Mach, Mache.

Machař, ŕa (*B.-N.* Schwertschwenker, Lanzenschwinger«, v. machaś, schwenken, schwingen)
Macher, Mager.

Maja, e (Stumpff. v. kirch. *P.-N.* Bartholomaeus)
Mai, May, Maie, Maye.

Majas, a (Stumpff. v. Bartholomaeus)
Majass.

Makula, e (Kosef. zum bibl. *P.-N.* Marcus)
Makula, Makulla.

Małaš, a (*Sp.-N.* mały, klein)
Malasch.

Małchař, ŕa (bibl. *P.-N.* Melchior)
Malchar, Malcher, Melcher.

Małk, a (*Sp.-N.* »Klein«, v. małki, sehr klein)
Malk, Malcke, Mauke.

Małchojc, a, (st. Małochojc; Sippf.: Sohn der Fam. Małoch, s. d.)
Malchoitz, Malchwitz.

Małki, ego (*Sp.-N.* »Kleinel«, v. Adj. małki, sehr klein)
Malky, Maucki.

Małko, a (eig. Voc. v. Małk, s. d.)
Malko, Malkow, Malchow.

Małkojc, a (Sippf.: Sohn der Fam. Małk, s. d.)
Malkoitz, Malkwitz.

Mało, a (*Sp.-N.* »Klein«, v. mały, klein)
Malo, Mahlo(-ow), Mallow.

Małoch, a & **Małocha,** y (*Sp.-N.* »Klein«, v. mały, klein)
Maloch — Malocha.

Małtuš, a & Dem. **Małtušk,** a (absichtlich umgeformt aus Małkuš, -ušk: *Sp.-N.* »Däumling«, v. małki, sehr klein)

Małuš, a & Dem. **Małušk,** a (*Sp.-N.* »Zwerg, Däumling«, v. mały, klein)
Malusch, Mausch — Maluschke, Mauschke.

Małuški, ego (*Sp.-N.* »Däumling, Zwerglein«)
Maluschky, Maluschke.

Mały, ego (*Sp.-N.* »Klein«)
Maly, Mally, Mahl.

Malcan, a (Starkf. zur Sippf. Malc, s. Malic)
Malzahn.

Malic, a & **Malc,** a (Sippf.: Shon d. Fam. Mało bz. Mała, Klein)
Malitz, Malz.

Malik, a (*Sp.-N* »Kleinchen«, abg. v. Mały klein)
Malik, Mahlick, Malig, Mahligk.

Malin, a (entw. Sprossf.: Sohn des Mały, Klein od. Zuzügler aus Maliń, Mehlen bz. Greifenhayn.
Malin, Mallin.

Malink, a & dial. epenth. **Majlink,** a (Dem. v. Malin; abg. v. mały, klein)
Mahlink, Maling, Mahling, Mohling.

Mališ, a (*B.-N.* »Klein«, abg. v. mały, klein)
Mahlisch.

Mamak, a & **Mamk,** a (*Sp.-N.* »Muttersöhnchen«, abg. v. mama, Mutter)
Mamach, Mammack(-agk)
Mamk(-ke).

Mamš, a (st. Mamuš, *Sp.-N.* »Muttersöhnchen«, v. mama, Mutter)
Mamsch.

Man, a Kurzf. v. bibl. P.-N., Thoman, Nebenform v. Thomas)
Mahn, Mann.

Mańc, a (Sippf.: Glied der Familie Man, s. ob.)
Manz, Mainz.

Mańeta, y (Magn. v. Man, s. ob.)
Maneta, Manette.

Manik, a (Dem. v. Man, s. ob.)
Manig(-igk).

Manko, a (Dem. v. Mano)
Manko(-ow), Mahnke.

Mano, a (Kurzf. v. Thoman, s. Man)
Manow.

Mar, a & **Maro,** a (Kurzf. v. Markus, Marijank, s. d., od. ähnl.)
Mahr, Mahrow — Maro(-w).

Marak, a (Magn. v. Mar)
Marack.

Marijank, a & **Marijašk,** a (*Sp.-N.* »Turteltaube«)
Mariank — Mariaschk.

Marijeńc, a (Sippf.: Sohn der Marija)
Marienz, Marenz.

Mark, a & **Marko,** a (bibl. *P.-N.* »Marcus«)
Mark, Marko, Markow.

Markař, ŕa (abg. v. mark, Markt. — *B.-N.* für den beständigen ländlichen Händler, Handelsmann auf dem Markte zu Kottbus)
Markar, Märker.

Markojc, a (Sippf.: Glied d. Fam. Marko, Marcus)
Markwitz.

Markowk, a (Dem. v. Marko = Marcus)
Markocke, Marchewke.

Markula, e (hypok. Dem. v. *P.-N.* Mark-o)
Markula, Markulla.

Markus, a & **Markuš,** a (bibl. *P.-N.* »Marcus«)
Markus, Marcus, Markusch.

Markusk, a & **Markušk,** a (Dem. v. Markus bz. -uš)
Markuske. Markuschke.

Marlink, a (kl. Sohn der Marula, s. ob.)
Marlink. Marling.

Marša, e (st. Mareš, Schrumpff. v. »Marcus«)
Marscha. Marschan.

Marška, i (Dem. v. Marša)
Marschka(-e). Marske.

Maršlik, a (Kleinf. Marša)
Marschlik.

Maršik, a & **Martik,** a (Kosef. v. kirch. *P.-N.* Martin-us)
Marschick — Marticke.

Martyn, a & Dem. **Martynk,** a (Kirch. *P.-N.*, Martin-us)
Martin, Marthin. — Martink(-ke), Marthink(-ke).

Marwy, ego (*Sp.-N.* »Tot«)
Marwi, Marby.

Maska, i (*Sp.-N.* »Mässchen« für ungeschickter Mensch)
Maska.

Masławk, a (verd. a. Mjacsławk, Dem. v. ns. Mjacsław = os. Mječisław, Schwertruhm)
Maslauke.

Maslik, a & **Masnik,** a (*Sp.-N.* »Greifer, Durchsucher«; v. masaś, greifen, greifend durchsuchen)
Masslick(-igk) — Massnickt (-igk).

Masto, a & **Mastow,** a (wohl st. Mósto & Móstow = Brückenwächter, -wärter, v. móst, Brücke, oder Zuzügler a. Móst, Bärenbrück)
Masto, Mastow, Most.

Mašk, a & **Maško,** a (Dem. Kurzf. v. Matthaus)
Maschk(-e).

Mašlik, a (Dem. Kosef. v. Matthaeus)
Maschlik.

Mašo, a & **Maša,** y (Kurzf. v. Matthaeus)
Mascho(-ow) — Mascha(-sche).

Mašyn, a (Sprossf.: Sohn des Maša s. Mašo)
Maschin, Maschen.

Matej, a & **Matejo,** a (Kurzf. d. bibl. *P.-N.* Mathaeus)
Matej, Mathei, Matheu, Matte.

Matejk, a & **Matejka,** i (Dem. v. Matej, s. d.)
Matteck, Mathecka, Matthecka.

Mateńc, a (Sippf.: synk. a. Matejeń = Enkel des Matej, s. d.)
Mattenz, Mathentz.

Mater, a (Kurzf. des kirch. *P.-N.* »Maternus«)
Matter.

Materńa, ńe & **Matńa** ńe (kirch. *P.-N.* »Maternus«)
Matternia, Matterna, Materne.

Maternus, a (lat. *P.-N.*)
Maternus.

Matic, a & **Matica,** e (st. Matyjojc; Sippf.: Sohn der Familie Matyj, Gen. pl. poss. v. Matyj, st.)
Mattiz, Matitza.

Matijašk, a (st. Matyjašk, Dem. v. Matyjaš = Matthaeus)
Matthiaschk, Mattijaschke.

Matik, a (st. Matyjk, Dem. v. Matyj = Matthaeus)
Mattik, Mathing, Mattick, Mattig, Mättig.

Matin, a (entw. st. Martin od. Sprossf.: Sohn des Mata = Mato, s. d.)
Mathin.

Matka, i & **Matko,** a (Dem. v. Mato, s. folg.)
Mattka, Mattko, Mattke, Matkow.

Mato, a (Kurzf. des bibl. *P.-N.* Matthaeus
Matto, Matow, Mattho, Mattou, Mathow.

Mats, a (Schrumpff. des bibl. *P.-N.* »Matthaeus«)
Matz, Maz, Motz.

Matsak, a & **Matsyk,** a (Magn. bz. Dem. v. Mats: Matthaeus)
Matzak, Matzig.

Matsank, a & **Matsanka,** i (aus Mats Jank bz. Matsojc Jank)
Matzank, Matzanka, Mazanke.

Matsk, a & **Mack,** a sowie **Matsko,** a & **Macko,** a (Dem. v. Mats, s. d.)
Matzk, Matzke, Mätzke, Matzko.

Matšak, a (Magn. v. Matuš, s. d.)
Matschack, Matschag.

Matšel, a (Kosef. v. Matšo)
Matschel.

Matšeńc, a (Sippf.: Enkel des Matšo, s. d.)

Matšk, a & **Matško,** a (st. Matušk, Dem. v. Matuš)
Matschk, Matschke, Méttschko.

Matšo, a (eig. Voc. von Matš, der Schrumpff. v. Matthaeus)
Matscho (-o w).

Matšula, e (Kosef. zu Matuš, Matthaeus)
Mattschulla.

Matula, e (Kosef. zu Mato, s. d.)
Mathul, Matel.

Matuš, a (bibl. *P.-N.* »Matthaeus«)
Mattusch.

Matušk, a & **Matuška,** i (Dem. v. Matuš)
Mathuschk, Mattuschke, Mathuschka, Matuschka, Mattuschka.

Matyj, a (Kurzf. v. Matthaeus)
Matty.

Matyja, e (= Matyj, s. ob.)
Mathije, Mathiehe, Martiehe

Matyjańc, a (Sippf.: Enkel des Matyj)
Mattyjainz, Mattyjanz.

Matyjank, a (zsges. aus Matyj Jank)
Mattijang.

Matyjašk, a (Dem. v. Matthias = Matthaeus)
Mattyjaschk, Mattijaschke, Matthiaschk.

Matyjk, a (Dem. v. Matyj)
Mattick, Mattigk.

Matyń, ńa (Sprossf.: Sohn des Matyj od. verd. a. Martyn, s. d.)
Mattin.

Matyńk, a (Dem. v. Matyń)
Matting.

Mazańcař, ŕa (*Sp.-N.* »Schmierkuchenesser« od. *B.-N.* »Schmierkuchenbäcker«)
Masanzer.

Mazař, ŕa (*B.-N.* »Schmierer, Tüncher«, v. mazaś, schmieren)
Masar, Mahser, Maser.

Mazk, a (*Sp.-N.* »Schmierer«, v. maz-aś, schmieren)
Mašk(e).

Maznik, a (*Sp.-N.* »Schmutzbartel«, v. mazany, beschmiert, schmutzig)
Masnig, Massnigk.

Mazola, e & **Mazula,** e (Kosef. zu Mazk bz. Maz-nik)
Masola, Masulla.

Mebus, a (umgemodelte Stumpff. v. Bartholomaeus)
Mebus, Möbus.

Medla, e (dass. wie Mědla, s. d.)
Medla.

Meglin, a (verd. a. Michlin: Sohn des Michla = Michael)
Meglin.

Mech, a (entw. *Sp.-N.* »Moos« od. Kurzf. des bibl. *P.-N.* Michael)
Mech.

Mechawka, i (*Sp.-N.* »Moosbeere«, v mech, Moos)
Mechawke.

Mechel, a (bibl. *P.-N.* Michael)
Mechel.

Mejbus, a (dass. wie Mebus, s. d.)
Möbus.

Mejchař, ŕa (= Melchař, s. d.)
Meicher, Mecher.

Mejcharik, a (= Melcharik, s. d.)
Mecharick, Mecharig.

Mejstař, ŕa (*B.-N.* a. d. Dtsch. »Meister«)
Mäster.

Mejus, a (= Majus, s. d.)
Meius.

Mejža, e (umgemod. Stumpff.: v. Bartholomaeus)
Mescha, Mesche, Moesch.

Melchař, ŕa (bibl. *P.-N.* »Melchior«)
Melcher.

Melcharik, a (Dem. v. Melchař)
Melcharig.

Mešk, a (Dem. v. Mech, s. d.)
Meschk, Möschk, Mäschke, Moeschke, Meske.

Ḿec, a & **Ḿeco,** a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Mečisław, Schwertruhm)
Metz, Metzsch, Miz, Mitz.

Ḿedła, y & **Ḿedla,** e (Mědła, Mědla, s. d.)
Medla.

Ḿedlic, a (= Mědlic, s. d.)
Medliz.

Ḿedwéź, a (*Sp.-N.* »Honigfresser, Bär«-
Metwesch, Metwenz, Mit) wenz.

Ḿel, a & **Ḿela,** e & **Ḿelo,** a (**-owy**; dass. wie Mil, Mila, Milo, s. d.)
Mehl, Möhle, Melo, Mehlow.

Ḿelak, a (= Mělak, s. d.)
Melack.

Ḿelan, a (= Mělan, s. d.)
Melan, Mehlan, Mehlhahn, Mehland.

Ḿelchař, ŕa m. (bibl. *P.-N.* »Melchior«)
Melchar(-er).

Ḿelic, a (= Milic, s. d.)
Mehliz, Mehlis.

Ḿeliš, a (= Miliš, s. d.)
Mehlisch.

Ḿelk, a & **Ḿelka,** i & **Ḿelko,** a (Dem. v. Ḿelo bz. Ḿela)
Melk(-e), Melkow, Mielke.

Ḿeńk, a & **Ḿeńko,** a (*Sp.-N.* ḿeńk, Kaulquappe, Aalraupe)
Menk, Menke, Menko, Menkow.

Ḿerš, & **Ḿeršeńc,** dial. FF. st. Měrš & Měršeńc, s. d.

Ḿeršink, a (Dem. v. Ḿartin)
Miersching.

Ḿertyn, a (kirch. *P.-N.* »Martin-us«)
Mertin, Märten, Merten.

Ḿertynk, a (Dem. v. Mertyn)
Merting(-ink).

Ḿerwa, y (Schrumpff. v. asorb. *P.-N.* Měrowoj, Friedenskämpfer)
Mörbe, Mürbe.

Ḿešk, dial. F. **Měšk,** s. d.

Ḿetac, Ḿetak, Ḿetaš, Ḿetašk, Ḿeto, Ḿetk, Ḿetšk, dial. F. F. st. Mětac, Mětak etc., s. das.

Mědla, y & **Mědla,** e (wahrscheinlich Mědula als Kosef. zu Mědwéź, Ḿedwéź, s. d.)
Medwa, Medla, Miedla (-le).

Mědlic, a (Sippf.: Glied der Familie Mědla)
Medlitz, Mödliz.

Měchawa, y mit Dem. **Měchawka,** i (*Sp.-N.* eines wend. Musikanten »Dudelsack« oder Schmiedes »Blasebalg«)
Mechawa, Miechaua — Mechauka (-cke).

Měchawař, ŕa (*B.-N.* »Dudelsackpfeifer«)
Mechauer.

Měkota, y (Magn. v. Mika = Nikolaus)
Mickotta (-tte).

Měkšař, ŕa (*Sp.-N.* »Weichmacher, Weichling«, v. měkšyś, weichmachen)
Megkscher.

Měkuš (Schrumpff. v. kirch. *P.-N.* Nicolaus)
Meckusch, Miekusch.

Měla, e & Dem. **Mělka,** i (= Mila & Milka, s. d.)
Mela, Mehle — Melka.

Mělak, a, **Mělan,** a (dass. wie Milak & Milan, s. d.)
Melack, Mielagk — Melan, Mehlan.

Měra, y & **Měro,** a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Jaromir, Frühruhm od. Měrisław, Friedensruhm od. Welimir, Grossruhm)
Miera, Miere — Miro, Mier.

Měraš, a & **Měriš,** a & **Měrš,** a (2 stäm. Kurf. v. asorb. *P.-N.* Měrosław, Friedensruhm)
Mirasch — Mirisch, Mierisch — Miersch, Mirsch, Miers.

Měrica, e (erweit. Sippf.: Glied der Fam. Měra, s. d.)
Meritza, Mieritza, Meritz, Mieritz, Miertsch, Mirtzsch, Miertzsch.

Měrik, a & **Měrk,** a & **Měrko,** a & **Měrka,** i (Dem. v. Měro bz. Měra, s. d.)
Mierick, Mirrig, Mirring, Mörring — Mierk(-ke) — Mierko (-ow) — Mierka, Mörka.

Měrkin, a (Sprossf.: Sohn des Měrka, s. d.)
Mörkin.

Měrnik, a (*B.-N.* »Friedmann«, abg. v. měr, Friede)
Miernick, Mähring.

Měršeńc, a (Sippf.: Enkel des Měrš, s. d.)
Mierschenz, Mirschentz, Mürschenz, Mertschenz.

Měršin, a & Dem. **Měršink,** a (kirch. *P.-N.* Martin-us)
Mierschin, Merschin — Mirsching, Merschings, Mürsching, Miertzig, Merzig.

Městař, ra (*B.-N.* »Städter, Städtner«, v. město, Stadt)
Miestar, Miester.

Měš, a & **Měša,** e (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Měrosław, Friedensruhm od. Mečisław, Schwertruhm)
Mesch — Mescha, Moesche.

Měšak, a & **Měšawa,** y (*Sp.-N.* »Rührer, Rührhand, Rührlöffel«, v. měšaś, rühren)
Meschack, Moeschsack — Meschaua, Moeshaue.

Měšćan, a (*B.-N.* »Städter«, v. město, Stadt)
Mieschtschan, Mieschzahn, Meschzahn, Mieschzahn.

Měšk, a (entw. Dem. v. Měš, s. d., oder *Sp.-N.* »Säckchen«, v. měch, Sack)
Mieschk, Mieschke, Mischke, Möschke.

Mět, a & **Měto,** a (Kurzf.; Kirch. *P.-N.* »Martin-us«)
Met, Meto, Miet, Miete, Mieth(-e)

Mětac, a (Magn. v. Mět)
Mietatz.

Mětak, a & **Mětan,** a; Magn. v. Mět, s. d.)
Metack, Mittag, Metak(-ag), Midack.

Mětaš, a & **Mětuš,** a (Schrumpff. v. Matthaeus)
Metasch, Mietasch, Mittasch, Mietusch, Mütusch, Mietsch, Mietzsch.

Mětašk, a (Dem. v. Mětaš, s. d.)
Mettaschk, Mietaschk(e), Metassk, Mietschke, Mietzschke, Maetschke.

Mětk, a & **Mětko,** a, m. (Dem. v. Mět bz. Měto)
Metk, Metck, Mettke, Mötke, Mietke, Miethke, Miettke, Mettcher.

Mětrach, a (Spöttelf. zu Měto, Martin)
Mittrach.

Mětšk, a (gespr. Měčk, synkop. a, Mětašk, s. d.)
Metschke, Mietschke, Mitzschke.

Mětula, e (Kosef. zu Mět-o, s. d.)
Mitulla.

Mětyk, a (Kurzf. zu Mět bz. Měto)
Mittig, Mieticke, Mietking.

Mich, a (*Sp.-N.* »Mönch« od. Kurzf. v. bibl. *P.-N.* Michael)
Mich, Miechi, Mieche.

Michał, a (bibl. *P.-N.*; »Michael«)
Michal, Michau.

Michalik, a (Kosef. v. Michał)
Michalik(-ig, -igk).

Michałk, a (Dem. v. Michał)
Michalk(-ke), Michauk, Michauck.

Michan, a (entw. Magn. v. Mich o. umgemod. Michael)
Michan, Mihann.

Michel, -chla & **Michla,** e (bibl. *P.-N.* Michael)
Michel.

Michelc, a (Sippf.: Glied der Fam. Michel, s. d.)
Michelz.

Michelk, a & **Michelko,** a & **Michelka,** i (Dem. v. Michel bz. Michla, s. d.)
Michelk — Michelke — Michelka.

Michleńc, a & **Michleńk,** a (Sippf.: Enkel des Michel, s. ob.)
Michlenz — Michlenk.

Michlic, (Sippf.: Glied der Fam. Michla, s. ob.)
Michlitz.

Michlick, a (Kosef. zu Michlik bz. Michlic)
Michlizk(-izke)

Michlik, a & erweit. **Michlink,** a (Dem. v. Michel bz. Michla, s. ob.)
Michlick(-ig, -igk) — Michlink(-ing).

Micho, a (entw. *Sp.-N.* »Mönch« od. Kurzf. v. Michael)
Micho(-ow).

Mikan, a & **Mikań,** ńa (Starkf. zu Miko, Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Nicolaus)
Mikan, Mikann, Meckan — Mikain, Mückhahn.

Mikel, a & **Mikla,** e & **Mikela,** e & **Mikula,** e (Kosef. zu Miko, Nicolaus)
Mickel, Mikel — Mickla(-le) — Mikela, Mickela — Mikula, Mickula — Miegel.

Mikiš, a (Schrumpff. des kirch. *P.-N.* Nicolaus)
Mikisch.

Mikław, a & **Mikławš,** a (kirch. *P.-N.* Nicolaus)
Miklau, Micklau — Miklausch, Mikwausch.

Mikławšk, a (Dem. v. Mikławš, s. d.)
Miklauschke, Mikwauschk (-ke).

Miklica, e (erweit. Sippf.: Glied der Fam. Mikla, s. d.)
Miklitza.

Mikliš, a (Schrumpff. des kirch. *P.-N.* Nicolaus)
Micklisch.

Miko, a (Kurzf. v. Nicolaus)
Micko, Miecke, Mücke.

Miłoš, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Miłosław, Ruhmlieb)
Milosch, Milost.

Miły, -ego (-łowa, -łych, -łego; *B.-N.* »Lieb, Gnädig«)
Mily, Mille.

Mila, e & **Milo,** a (Kurzf. des asorb. *P.-N.*, Miliduch, Geistlieb od. Miłosław, Ruhmlieb od. Bogumił, Gottlieb)
Mila — Milo(-ow), Mielo — Mühle.

Miłac, a & **Milak,** a & **Milan,** a (Starkff. zu Mila bz. Milo, s. ob.)
Mielatz — Miclack(-agk) — Mielan, Miehlan, Mühlhahn.

Miłař, ła (*Sp.-N.* »Meilenläufer«, v. mila, Meile)
Miehlar, Miehler, Miller.

Mileńc, a (Sippf.: Enkel des Mila, s. ob.)
Mielenz.

Mileta, y (Starkf. zu Mila bz. Milo, s. d.)
Mileta, Mieleta, Miletta.

Milic, a & **Milc,** a (Sippf.: Sohn der Familie Mila)
Mielitz, Miliz, Mehles, Mehlis.

Miliš, a (Kurzf. v. Milosław od. ähnl.)
Milisch.

Milk, a & **Milik,** a & **Milka,** i (Kosef. v. Miłosław od. ähnl.
Mielke, Mielich, Michling, Milka.

Mino, a (Kurzf. v. kirch. *P.-N.* »Dominicus«)
Mino, Minoa, Mienow, Mine.

Mišk, a (Dem. v. Mich., s. d.)
Mischk, Mieschke.

Mišnař, ŕa (*B.-N.* »Meissner«, Zuzügler aus »Mišno, Meissen«)
Mischner, Müschner.

Mjack, a (aus Mjatck = hypok. Dem. v. Mjatk, s. d.)
Miatzk.

Mjadła, y, & **Mjadla,** e (umgemod. *O.-N.* Módła bz. Módłej, Madlow, aus módły = asl. мъдлъ, träge, scheintot)
Miadla, Miadwa, Miadle.

Mjadwéź, a (*Sp.-N.* »Honigfresser, Bär«)
Miatwesch.

Mjak, a (wohl dass, wie Mik = Kurzf. v. Nicolaus)
Miack.

Mjałk, a & **Mjałki,** -ego (*Sp.-N.* »Leichtfuss«, v. Adj. mjałki, seicht)
Mialk, Miauck (-ke) — Mialki.

Mjala, e (wohl umgemod. a, Měla = Mila, s. d.)
Mialla.

Mjatk, a & **Mjatko,** a & **Mjatka,** i (dial. FF. st. Mětk, Mětko & Mětka, s. d.)
Miatk — Miatko — Miatke.

Mjawšk, a (Schrumpff. a. Mikławšk, s. d.)
Miausck, Miauschke.

Młody, ego (*B.-N.* »Jung, Jungmann«, v. młody, jung)
Mlode, Mlodie.

Młoś, a & **Młośc,** a & **Młośin,** a (*B.-N.* »Drescher«, abg. v. młośiś dreschen)
Mlosch — Mloschz — Mloschin.

Młyńcyk, a (asorb. Młyničik = Dem. v. Młynšk, Müller)
Mynzick.

Młynik, a & Dem. **Młynick,** a (*B.-N.* »Müller«)
Mynick — Mynizk, Mynitzke — Munich, Munik, Münnich.

Moch, a & **Mocho,** a & **Mocha,** y (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Machosław, berühmter Lanzenschwinger)
Moch — Mocho(-ow) — Mocha (-che)

Mochan, a (Starkf. u. Moch, s. ob.)
Mochan, Mochhan, Mochhahn.

Mochow, a (Sprossf.: Sohn des Moch, s. d. oder *O.-N.*: Zugügler aus Mochow)
Mochow.

Mokr, a & **Mokař,** ŕa & **Mokoř,** ŕa (*Sp.-N.* »Nässer, Nass«, v. mokry, nass)
Mokr — Mockar(-er) — Mokker.

Mokric, a (Sippf.: Glied der Fam. Mokr, s. ob.)
Mokritz, Mogritz.

Mokš, a (dass. wie Mokr, s. d.)
Mokisch.

Momus, a (*Sp.-N.* »Knäblein«, vgl. asl. момъ, Knabe)
Mommuss.

Mócař, ŕa (*Sp.-N.* »Nässer«, v. mócyś, nässen)
Motzar, Mozer.

Módlak, a (*B.-N.* »frommer Beter«, v. módliś se, beten)
Modlak, Müdlag.

Módŕak, a (*B.-N.* »Blaumacher, Bläuer«, v. módriś, bläuen)
Modrack(-agk).

Módro, a & **Módry,** ego (*Sp.-N.* »Blau«)
Modro — Modri.

Mójk, a (Dem. Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Mójmir bz. Mójsław, Eigenruhm)
Moyk, Moyke.

Mójzas, a (bibl. *P.-N.* Moses)
Moisass, Moses.

Mółt, a & **Mólt,** a (Stumpff. v. adtsch. *P.-N.* Helmholt)
Molt, Molte.

Mól, a (*Sp.-N.* »Motte«)
Mull.

Móń, ńa (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Mojmir, Eigenruhm)
Moyn, Mojne.

Móŕejc, a (Sippf.: Sohn der Fam. Móro = »Moritz« — Mauritius)

Móro, a & **Móra,** y (Kurzf. des Kirchl. *P.-N.* Mauritius)
Moro, Mohro, Mohrow.
Moreitz, Muraiz.

Mórk, a & **Mórko,** a & **Mórka,** i (Dem. Kurzf. v. Móro = Moritz, Mauritius)
Mork, Morkow — Murke.

Mórkic, a (Sippf.: Glied d. Fam. Mórka, s. d.)
Morikitz.

Mósak, a (Spöttelf. v. bibl. *P.-N.* Amos)
Mossagk, Mossig.

Mósk, a & **Mósyk,** a (Kurzf. v. Amos)
Mosk, Moske, Most, Müssig.

Móstaŕ, ŕa (*B.-N.* »Brückner, Brückenwächter«)
Mostar, Moster, Muster, Möschter, Muschter.

Móšyc, a (Sippf.: Glied d. Fam. Mocher, s. d.)
Moschütz.

Mótyjkaŕ, ŕa, m. (*B.-N.* »Karstmacher«, v. mótyka, Hacke)
Motikar, Motticker.

Mózoł, a (*Sp.-N.* »Schwiele«)
Mosol.

Mrojka, i (*B.-N.* »Kleine Ameise«)
Mroyke.

Mrokaŕ, ŕa (*B.-N.* = Grenzer Grenzanwohner v. mroka, Grenze)
Mrokar, Mrocker.

Mroz, a (Stumpff. v. kirch. *P.-N.* »Ambrosius«)
Mros, Mrohs, Maros(e), Mross, Mrose.

Mrozak, a (Spottf. v. Mroz, s. d.)
Mrosack.

Mrozan, a (Starkf. v. Mroz, s. d.)
Mrosan.

Mrozk, a & **Mrozko,** a (Dem. v. Mroz, s. ob.)
Mrosk, Mroske, Broske, Marosk(e), Mroska.

Mrozyk, a (Dem. v. Mroz, s. d.)
Mrozick.

Mšyca, e (*Sp.-N.* »Mücke«)
Muschütz u. Schütze.

Mudra, y & **Mudŕa,** ŕe (*B.-N.* »Kluge«; abg. v. mudry, klug)
Mudra, Muder, Mudria.

Mudrak, a, m. & **Mudŕak,** a (Magn. v. Mudra bz. Mudra)
Mudrag(-ak), Mudrack.

Mudŕašk, a (Dem. v. Mudŕak)
Mudriaschk.

Mudrik, a & **Mudrink,** a (*B.-N.* »Klügler«; abg. v. mudry, klug; Dem.-*Bildg.*)
Mudrick, Mudring — Mudriack (-agk).

Mucha, y & **Mucho,** a (*Sp.-N.* »Fliege«)
Mucha (-che), Mucho, Muchow.

Muchan, a (Starkf. zu Mucha, s. d.)
Muchan.

Muka, i & Dem. **Mucka,** i (Kurzf. kirch. *P.-N.* Nepomuk)
Muka, Mucke, Meucke — Mutzka, Mutzke.

Mukwař, ŕa (*O.-N.* Mukwař, Mukwar)
Mukwar.

Mula, e (*Sp.-N.* »Maul« od. aber »Maultier Maulesel«
Mula, Muhla (-le).

Mulak, a (*Sp.-N.* v; Magn. zu Mula,) s. d.
Mullak, Mulack.

Mulaš, a (*Sp.-N.* Magn. zu Mula) s. d.
Mulasch.

Mulcycka, i (Kosef. zu Mula, s. d.)
Mulzizka (-ke).

Mulik, a (*Sp.-N.* »Mäulchen, Maulesclchen«; Dem. zu mul, Maultier)
Muhlig, Mollig.

Mulka, i (Dem. zu Mula, s. d.)
Mulka, Mulke.

Muńak, a (Magn. v. Muń = Móń), s. d.)
Munack.

Mundo, a (Stumpff. dtsch. *P.-N.* »Sigismund«)
Mundow.

Munic, a (Sippf.: Glied d. Fam. Muńa, vgl. Móń)
Munitz.

Munick, a (Kosef.; v. Munik, s. d.)
Munitzke.

Munik, a (*B.-N.*: vulgäre Ausspr. st. młynik, Müller)
Munick.

Muŕař, ŕa (*B.-N.* »Maurer«)
Muriar, Maurer.

Muŕařk, a & **Muŕarik,** a (Dem. v. Muraŕ, s. ob.)
Murark, Murarick.

Murk, a & **Murko,** a & **Murka,** i (Dem. Kurzf. des kirch. *P.-N.* Mauritius, Moritz; vgl. Mórk & Mórko)
Murk — Murko(-ow) — Murka (-ke).

Murkiš, a (erweiterte F. v. Murk, s. d.)
Murkisch.

Muslik, a (st. myslik, Denker, v. mysliś, denken)
Musslig, Musslick, Muslig, Musslich.

Muš, e (st. Myš, s. d. - - *Sp.-N.* »Maus«)
Musch.

Mušan, a (Abkömmling des Mucha, s. d.)
Muschan.

Muška, i (Dem. v. Mucha; *Sp.-N.* »Fliegelein«.)

Mušyc, a (Sippf.: Glied der Familie Mucha, Fliege)
Muschütz, Muschwitz.

Mušyn, a (entw. Sprossf.: Sohn des Mucha, s. d., od. *O.-N.* st. Myšyn, Müschen, Kr. Kottb.)
Muschien.

Mušynař, ŕa (st. Myšynař, Zuzügler a. Myšyn, Müschen)
Muschinar.

Mutkař, ŕa (st. Mótkař »Strähnewinder, Weifer«, v. mótaś, weifen)
Mutker.

Muž, a (*B.-N.* »Mann«)
Musch.

Mužak, a (Spottf.: »Grossmann, Stolzmann«)
Muschak, Mushacke.

Mužan, a (Starkf. v. muž: »Grossmann«)
Muschan, Mushahn.

Mužyk, a (Dem. v. muž: «Männel«)
Muschick, Mischick, Musik.

Myck, a (*Sp.-N.* »Kraushaar«, s. myck, Wollgras?)
Mützke, Mietzke.

Mylař, ŕa (*Sp.-N.* »Täuscher«, v. myliś, täuschen)
Mühlar, Mühler.

Myš, e & Dem. **Myška,** i (*Sp.-N.* »Maus« — »Mäuschen«)
Müsch, Miesch — Müschke, Mieschke.

Myšnař, ŕa (st. Myšynař, Zuzügler a. Myšyn, Müschen)
Müschner, Mieschner.

Myšyn, a (*O.-N.* Myšyn, Müschen)
Müschien.

N.

Nab, a (Kurzf. v. Nabot od. v. Nadbor, s. d.)
Napp.

Nabijań, ńa (*Sp.-N.* »Prügler«, v. nabijaś, Schläge austeilen)
Nabijar (-er), Nahbijer. Nahbier.

Nabot, a (bibl. *P.-N.* Naboth)
Nabot, Nabott.

Nabuda, y (*B.-N.* »Zinsbude« st. Nabudań, s. folg.)
Nabuda.

Nabudań, ńa (*B.-N.* »Zinsbüdner«)
Nabuder.

Nacko, a (Dem. der Stumpff. des kirch. *P.-N.* Ignaz, Ignatius)
Natzke.

Nadbor, a (asorb. *P.-N.* Nadbor „Überkampf")
Nadbor, Nadebor, Nadeborn, Nadebohr.

Nadoł, a (*B.-N.* »Talsenke, Siedler am Tal«)
Nadol, Nahdow.

Nadwor, a (st. Nadbor, s. d.)
Nadwor, Nahdworr.

Nagat, a (*Sp.-N.* »Nacktfrosch«, st. nagac, v. nagi, nackt)
Nagat, Nagatte.

Nagły, ego (*Sp.-N.* »Jähzorn, Hitzkopf«, v. nagły, schnell, jähzornig)
Nagli, Nali, Nagel.

Nagora, y (st. Nagor; *B.-N.* »Berger«, der auf der Anhöhe Wohnende)
Nagora, Nahorn.

Nagork, a & **Nagorka,** i (Dem. v. Nagor bz. Nagora)
Nagork, Najork.

Nak, a (Schrumpff. a. Nowak)
Naak, Nahke.

Nakońc, a (*B.-N.* »Endemann«, der am Dorfende Angesiedelte)
Nakonz, Nakoinz, Nakojnz.

Nakończań, ńa (*B.-N.* »Endemann, Endbauer«, v. nakonc, s. ob.)
Nakunzer.

Nakoncny, ego (abg. v. Nakońc: »Endemann«)
Nakoinzni.

Nalewak, a (*B.-N.* »Eingiesser, Mundschenk, Schenker«, v. nalewaś, eingiessen)
Nalewack, Nalehwag.

Nanko, a (*Sp.-N.* »Väterchen«)
Nanko.

Napral, a (st. Naporał: *Sp.-N.* »Anstifter«, v. naporaś, anstiften, anzetteln)
Naprahl, Naprall.

Naraz, a (*Sp.-N.* »Draufschlag«, v. narazyś, anschlagen)
Narras.

Narink, a (*B.-N.* »der am Ring d. i. Marktplatz Wohnende«)
Narink, Nahring.

Narožk, a & **Narožyk,** a (*B.-N.* »Eckbauer«, v. rog, Horn, Ecke)
Naroschk, Naroschick.

Narś, a (*Sp.-N.* »Oberleder« od. os. *O.-N.* Narć, Narth, Kr. Hoyers.)
Narsch.

Nat, a & **Nato,** a (Stumpff. des kirch. *P.-N.* Donatus bz. Renatus bz. Ignatius)
Nath — Nato, Nattow.

Natk, a & **Natko,** a (Dem. v. Nat bz. Nato)
Natke, Netke.

Natus, a & **Natuš,** a (Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Donatus bz. Renatus)
Natus, Nattus, Natusius — Natusch, Nattusch, Nadusch.

Natusk, a & **Natušk,** a & **Natuška,** i (Dem. v. Natus bz. Natuš, s. d.)
Nattuske — Natuschke — Natuschka.

Natyk, a (Dem. v. Nat, s. d.)

Natyck, Nattick.

Nawk, a & **Nawka,** i (synkop. a. Nowak, s. d.)
Nauk, Nauck — Nauke, Naucke, Nacke, Gnauck.

Nawoj, a (*Sp.-N.* »Weberkamm«)
Nawoj.

Nazd, a (Kurzf. v. Nazdala, s. folg.)
Nass.

Nazdal, a & **Nazdala,** e (*B.-N.* »der in der Ferne Angesiedelte«, v. Adv. nazdala, fern, entfernt, in der Ferne)
Nasdal, Nasdahl, Nassthal — Nastala, Nastola, Nastula.

Ńackań, ńa (*B.-N.* »Muldenhauer«; abg. v. ńacki, Backtrog, Mulde.
Nätzkar, Netzker, Njatzker, Natzker, Netzger.

Ńamaš, a & Dem. **Ńamašk,** a (*Sp.-N.* »Habenichts«, v. ńeměš, nicht haben)
Njamasch - Niamaschk, Njammaschk.

Ńebac, a (vgl. Bac.)
Nebatz.

Ńebork, a (»Nicht Bórk«, s. Bórk)
Neborck, Neburg.

Ńefojt, a (aus ńe + fojt, der gewesene Vogt)
Nevogt, Nevoigt.

Ńechyla, e, m. (aus ńe + chyla, keine Weile)
Nechilla.

Ńekokŕow, a (aus ńe + kokŕow, s. das.)
Nekockrow.

Ńekšamań, ńa (aus ńe + kšamań, Nicht-, kramer, gewesener Kramer)
Nekschammer.

Nekus, a (wohl dass. wie Nikus, s. d.)
Nekus, Neckuss.

Ńepila, e (*Sp.-N.* »Unfleiss, Faulpelz«)
Nepila, Nepil.

Ńeprašk, a (*Sp.-N.* »Nichtfrager«, v. dial. ńeprašaś, nicht fragen)
Neprasch.

Ńeproš, a (*Sp.-N.* »Stäubenicht«, v. ńe + prošyś, stäuben)
Neprosch.

Ńeprošk, a & verd. **Ńeprušk,** a (Dem. v. Ńeproš, s. d.)
Nepraschke, Nepruschke.

Ńerad, a (*Sp.-N.* »Ungern«, v. ńe + rady, gern)
Nerad, Njeradt.

Ńesan, a (*B.-N.* »Träger«, v. dial. ńesć = ns. ńaść, tragen)
Nessan, Neshahn.

Ńešapań, ńa (*B.-N.* »gewesener Schäfer«, v. ńe + šapań, Nicht-Schäfer)
Neschapar, Neschapper.

Ńetŕeba, y (*Sp.-N.* »Unnutz«, v. ńe + tŕeba, nicht nötig, unnötig)
Netreba.

Nĕgiš, a & **Nĕguš,** a (Kurzf. d. asorb. *P.-N.* Nĕgosław, der durch Pflege seiner Kinder Berühmte)
Niegisch(-usch), Nikusch.

Němc, a (*B.-N.* »Deutscher«)
Nimz, Niemz.

Nĕwań, ńa & **Niwań,** ńa (Bewohner von Zuzügler aus Nĕwa bz. Niwa, dtsch. Zauche b. Lübben)
Niewar, Niehwar, Niewahr.

Nikak, a (Magn. v. Niko: der grosse Nikolaus)
Nickack.

Nikelc, a (Sippf.: Glied der Fam. Nikola, s. d.)
Nickeltz.

Niko, a (Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Nicolaus)
Nicko, Nick.

Nikol, a & **Nikola,** e (kirch. *P.-N.* Nicolaus)
Nickol, Niekohl — Niekolla.

Nikus, a (entw. Schrumpff. v. Nicolaus od. der Wassermann »Nix«, Wassergeist)
Nicus, Niekuss, Nickse.

Nikuš, a & **Nikš,** a (Schrumpff. v. Nicolaus)
Nikusch, Nükusch — Nieksch

Nilbog, a (st. Milbog = Gottlieb)
Nielbock.

Nilius, a (latin. Stumpff. v. Daniel)
Nilius.

Nimak, a (*B.-N.* »Stumme«, v. němy, stumm)
Niemack (-agk).

Nimc, a (*B.-N.* »Deutscher«)
Niemz, Nienz, Niemsch.

Nino, a (**-owa, -ojc, -owy**)
Nino(-ow).

Nipraš, a & Dem. **Niprašk,** a (*B.-N.* »Nichtfrager, Schweiger«, v. dial. ńe + prašaś, nichtfragen)
Nieprasch — Niepraschk, Nippraschk, Nipraschk.

Nitka, i (*Sp.-N.* »Faden«)
Nitka, Nietke.

Nitkař, ŕa (*B.-N.* »Fädner, Fadendreher«, v. nitka, Faden)
Nitkar, Nietker, Netkar, Nettkahr.

Niž, a & **Nižk,** a & **Nižka,** i (*B.-N.* »Niedner, Unter, Unteroffizier«)
Niesch, Nische — Nischk, Nischke — Nischka, Nieschke.

Nižan, a & **Nižař,** ŕa (*B.-N.* »Bewohner der Niederung, v. niž, Niederung)
Nischan, Nischann, Nieshahn, Nischant — Nischar, Niesar, Nieshahr.

Nižnik, a (*B.-N.* »Unterer, Niederer bz. Bewohner der Niederung, v. niž, Niederung)
Nissnik.

Nižyk, a (Dem. v. Niž, s. ob.)
Nischick.

Noga, i (*Sp.-N.* »Fuss«)
Nogga.

Nogac, a (*Sp.-N.* »Grossfuss«)
Nogatz.

Nogak, a (*Sp.-N.* »Grossfuss«)
Nogack, Noghag.

Nosak, a (Spottn. »Grossnase«, »Nase«)
Nossack (-aca), Nossagk (-ag).

Nosk, a & **Nosyk,** a (*Sp.-N.* »Näslein«, Dem. v. nos, Nase)
Nosk, Noske, Nöske, Näske — Nessig. Nössig.

Nosyja, e (*Sp.-N.* »Krummnase«, abg. v. nos, Nase)
Nossia.

Nowa, y (entw. bibl. *P.-N.* Noah od. *B.-N.* »Neumann«, v. nowy, neu)
Noa, Nowa, Nawa.

Nowack, a (Kosef. v. Nowak: »Neumännel«)
Noazk, Noatzke.

Nowač, a & Dem. **Nowačik,** a (Musk. & Grz.-D., *B.-N.* »Neumann, Neubauer« — »Neumännel«, v. nowy neu)
Noatsch — Noatschick.

Nowak, a (*B.-N.* »Neumann, Neubauer«, v. nowy, neu)
Nowak(-ack), Noak, Noack, Nowag(-agk), Nowock, Nake, Nahke, Nuck.

Nowař, ŕa (*B.-N.* »Neuerer, Neumann«, v. nowy, neu)
Nawahr, Niewar, Niewahr.

Nowel, a (*B.-N.* »Neumann«, v. nowy, neu)
Nowel, Novel, Nohel, Nooöhl, Nubel, Noël, Noll.

Nowik, a (*B.-N.* »Neumännel«, v. nowy, neu)
Nowick, Noick, Nojk.

Nowiš, a (*B.-N.* »Neumann«, v. nowy, neu)
Nowisch.

Nowka, i (secundäre Nebenf. v. Nowak, »Neumann«)
Nowka, Nouka, Nocka, Nohka, Noka, Nowke, Nobke, Nocke, Nokke, Noffke, Nauke, Naucke, Nauk, Naugk.

Nowotař, ŕa (*B.-N.* »Neuerer«, v. nowy, neu)
Nowothar, Nowathür.

Nowotńa, ńe (*B.-N.* »Neubauer«; abg. v. nowotny, neu, neumodisch)
Nowotnia, Nowotna(-ne).

Nowotnik, a (*B.-N.* »Neubauer«; abg. v. nowotny, neu, neumodisch)
Nowotni(c)k, Nowottnäk, Noatnick, Nowonick, Nothnik.

Nowotny, ego (*B.-N.* »Neumann«, v. nowy, neu)
Nowotny.

Nowula, e (dass. wie Nowel, s. d.)
Nowuhla, Nohula, Noulla, Nollau.

Nowuš, a (*B.-N.* Neubauer, »Neumann«)
Nousch, Nowusch, Nowsch.

Nowy, ego (*B.-N.* »Neu« = »Neumann«)
Nowi, Nowy.

Nož, a (*Sp.-N.* »Messer«)
Nosch, Nose.

Nožk, a (Dem. v. Nož, s. ob.)
Noschk.

Nožka, i (*Sp.-N.* »Füsschen«)
Noschka, Noschke, Nöske, Nöschke.

Nugeł, gła (**-głowa, -ojc, -owy**; *B.-N.* »Winkel, Winkler«)
Nugel, Nughel.

Nugłašk, a (Dem. v. nugeł: »Klein-Winkler«)
Nuglaschk.

Nugło, a (*B.-N.* »Winkel, Winkler«; abg. v. nugeł)
Nuglow.

Nugłuš, a (= Nugliš, s das)
Nuglusch.

Nugłyš, a & Dem. **Nuglyšk,** a m., dial. st. Nugliš & Nuglišk, s. das.

Nugel, gla, (dial. st. Nugeł, s. das.)
Nugel, Nughel.

Nuglař, ŕa m. (*B.-N.* »Winkler«)
Nugler.

Nugliš, a (*B.-N.* »Winkler« — »Winkelmann«; abg. v. nugeł, Winkel)
Nuglisch, Nuglusch.

Nuglišk, a (Dem. v. Nugliš)
Nuglischk(e).

Nuk, a (*B.-N.* »Neffe«, st. wnuk)
Nugk, Nucke, Nuck.

Nunik, a (*Sp.-N.* »Nonnenmacher«)
Nunick, Nunigk.

Nuza, e (*Sp.-N.* »Not« od. Kurzf. v. Dionys-ius)
Nusa, Nuscha, Nusse, Nuss, Nusche.

Nyc, a (Kurzf. v. Nicolaus)
Nitz.

Nycka, i (Dem. v. Nyc = Nicolaus)
Nietzke, Nitzke.

Nyč, a m. (Kurzf. v. Nicolaus)
Nitsch, Nietsch, Nitsche, Nietsche, Nitzsche — Neitsch, Neutzsch.

Nyčk, a & **Nyčko,** a m. **Nyčka,** i (Dem. v. Nyč)
Nitschka, Nietschke, Nitschke, Nietzschke.

Nykel, kla (Kurzf. v. kirch. *P.-N.* »Nicol-aus«)
Nickel, Nyckel.

Nyko, a (Kurzf. v. Nicolaus, vgl. Niko)
Nücko.

Nykuš, a (dass. wie Nikuš, s. das)
Nückusch.

Nypak, a (a. d. Dtsch.: »Nipper«)
Nippack, Nyphake, Nipphacke.

Nyprašk, a (st. Niprašk, s. d.)
Niepraschke.

Nysan, a (*B.-N.* »Neisseanwohner«, v. Nysa, Fluss Neisse)
Nyssan, Nissan, Niesshahn.

Nyš, a & **Nyša,** e (Nebenformen von Nyč & Nyča = Nikolaus)
Nisch, Nische.

Nyšan, a (Sohn des Nyša = Nyča)
Nyscha, Nyschan, Nischa, Nisa.

Nyška, i (Dem. v. Nyša)
Nyschke, Nischke.

O.

Obodan, a dial. verd. F. (st. Loboda, s. d.)
O b o d a n.

Olask, a, dial. F. (st. Holask, s. d.)
O l a s k.

Omań, ńa, dial. F. (st. Homań, s. d.)
O m a n n.

Opica, e (os. wopica — *Sp.-N.* »Affe«)
A p i t z, O p i t z.

Opolka, i (**-cyna, -cyc, -cyny**)
O p o l k a.

Ośic, a (Sippf.: Glied d. Fam. Ota, Otto)
O s c h i z, O s c h ü t z.

Ota, y m. (dtsch. *P.-N.* Otto)
O t a h, O t t o.

Owel, a (dial. F. st. »Abel« = wend. Habel bz. Habla)
O w e h l.

P.

Pacyk, a (verd. a, Pjatšyk, s. d. od. *B.-N.* »Wuchter, Ruderer«, v. pacyś, wuchten, stemmen, rudern)
P a t z i g.

Pach, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Pakosław, Stärkeruhm)
P a c h, P a c h e, P a c h e n, B a c h e.

Pachoł, a & Dem. **Pachołk,** a (*Sp.-N.* »Junge«)
P a c h o l l, P a c h o l t — P a c h o l k e.

Pacholc, a (Sippf.: Glied der Fam. Pachoł, s. d.)
P a c h o l z, B a c h h o l t z.

Pajo, a (verd. st. Bajo »Fabler«)
P a j o h.

Pakula, e (Kosef. zu Pako, der Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Pakosław, Stärkeruhm)
P a k u l l a.

Palc, a & **Palco,** a (*Sp.-N.* »Daumen. Däumling«)
P a l z e, P a l t z o w, P l a t z.

Palko, a (verd. a, Balko, s. Bal)
P a l k o(-o w), P a l k e.

Pampa, y (wohl verd. a. Plampa, Plempe = Maul, Grossmaul)
P a m p e.

Pan, a (*B.-N.* »Herr«)
P a n, P a h n, B a h n.

Panack, a (Kosef. zu Pan: »Herrchen«)
P a n a t z k e.

Panach, a & **Panoch,** a (Starkf. v. Pan)
P a n a c h, P a n n a c h — P a n o c h, P a n n o c h.

Panak, a & **Panas,** a & **Panaš,** a & **Panoš,** a sowie **Panoša,** e (Starkf. zu Pan)
P a n n a c k, P a n a s s, P a n n a s c h, P a n t z s c h — P a n o s c h, P a n o s c h a.

Panašk, a & **Panošk,** a (Dem. v. Panach bz. Panoch, s. ob.)
P a n n a s c h k(-k e), P a n n o s c h k e.

Panic, a (Sippf.: Glied der Fam. des Pan)
P a h n i z.

Pank, a & **Panko,** a (Dem. v. Pan)
P a n k, P a n k e, P ä n k e.

Paproš, a & **Paprot,** a (*Sp.-N.* »Farnkraut«)
P a p p r o s c h — P a p p r o t t, P a p r o t h.

Parnach, a & **Parnak,** a & **Parnoch,** a & **Parnack,** a (verd. FF. st. Panach, Panak, Panoch & Panack, s. d.)
P a r n a c h, P a r n a c k, P a r n o c h, P a r n a t z k e.

Pastyŕ, ŕa (*B.-N.* »Hüter, Viehweider«)
Pastir.

Paš, a & **Paša,** e (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Pakosław, Stärkeruhm)
Pasch, Pasche, Paasche.

Paška, i & verd. **Pažka,** i (Dem. v. Paša, s. ob.)
Paschka(-ke).

Pašyn, a (Sprossf.: Sohn des Paš, s. d.)
Passin.

Pawlan, a (Starkf. zu Pawoł, Paul)
Paulan.

Pawlak, a (Magn. v. Pawoł: der grosse Paul)
Pawlak.

Pawel, a (bibl. *P.-N.* Paulus)
Pawel, Pafel.

Pawleńc, a (Sippf.: Enkel des Pawoł, Paulus)
Pawlenz, Paulenz, Polenz.

Pawlic, a (Sippf.: Glied der Fam. Pawoł, Paul)
Paulitz.

Pawlik, a (Dem. v. Pawoł)
Pawlik, Paulingk, Paelicke, Paulich, Pahlick, Paulick, Palick, Palige, Pauling.

Pawliš, a (bibl. *P.-N.* Paulus)
Paulisch, Paulsch, Paultz.

Pawlišk, a (Kosef. v. Pawoł)
Paulischke, Paulitschke.

Pawlko, a (Dem. v. Voc.; Pawlo, Paul)
Paulko(-kow, -ke).

Pawlo, a (Voc. v. Pawoł: »Paulus«)
Paulo, Paulow, Pahle, Pahl.

Pawluš, a (bibl. *P.-N.* »Paulus«)
Paulusch.

Pawoł, a (bibl. *P.-N.* »Paul-us«)
Pauohl.

Pawolik, (Dem. v. Pawoł: Kleinpaul)
Pawolick, Paulick.

Pawst, a (kirch. *P.-N.* »Faustus«)
Paust.

Pawuk, a (*Sp.-N.* »Spinne«)
Pauk.

Pazdźeŕ, e & **Pazdźeŕa,** ŕe, (*Sp.-N.* »Scheben«)
Pasdscher, Pasdschera.

Pazdźeŕka, i ,m. (*Sp.-N.* »Schebchen«)
Pasdschierka.

Pazora, y (*Sp.-N.* »Pfote, Kralle«)
Pasora, Pasohre.

Peṕernik, a & **Peṕerik,** a & **Peprik,** a (*Sp.-N.* »Pfefferkuchen«, v. peṕeŕ, Pfeffer)
Peppernick — Peperick — Peprick.

Perdanc, a (*Sp.-N.* »Fister«, v. perźeś, fisten)
Perdantz.

Bezeŕńa, ńe (st. Bezaŕńa, Holunderweinpresse, v. bez. Holunder)
Beserna.

P'ech, a (Kurzf. v. bibl. *P.-N.* Petrus, Peter)
Pech, Paech, Bäch, Päck.

P'ekaŕ, ŕa (*B.-N.* »Bäcker«, v. pjac, backen)
Piekar, Pecker, Bäcker, Becker.

P'ekło, a (*Sp.-N.* »Backofen, Hölle«)
Peklo, Peglow.

P'ela, e & **P'elo,** a mit Dem. **P'elka,** i & **P'elko,** a (st. B'ela, B'elo — B'elka, B'elko, s. d.)
Pela, Pehla — Pelo, Pehlo — Pelka, Pehlka (-ke) — Pelko, Pehlko (-ow).

P'eńk, a (*Sp.-N.* »Baumstock, Dummkopf«)
Penk, Penke.

P'ento, a (st. B'endo = Kurzf. v. dtsch. *P.-N.* Bernhard)
Pento (-ow).

P'eŕeńc, a (Sippf.: Enkel des P'ero, s. folg.)
Perentz.

P'ero, a & Dem. **P'erko,** a (*Sp.-N.* »Feder« — »Federlein«)
Pero, Perow, Paera — Perko, Perke, Perge.

P'erkow, a (Sprossf.: Sohn des P'erko, s. ob.)
Perkow.

P'ersk, a, m. & dial. **P'eršk,** a (*Sp.-N.* »Barsch«; »Börsch«)
Persk, Persg, Perschk(e), Perschge, Pärschke.

P'erska, i (sec. F. st. P'ersk),
Perschka.

P'ersnik, a & **P'eršnik,** a (Weiterbildg. v. P'ersk)
Perssnick — Perschnick.

P'ešk, a & **P'eška,** i & **P'ešk o,** a (Dem. v. P'ech = Petrus)
Peschk, Peschke, Peschko (-o w).

P'eta, y & **P'eto,** a (Kurzf. v. bibl. *P.-N.* Petrus)
Peta, Pehta — Peto, Pehtow.

P'etac, a & **P'etak,** a (Starkf. v. P'eta bz. P'eto, s. ob.)
Petaz, Petatz — Petak (-ack).

P'etař, ŕa mit Dem. **P'etařk,** a & **P'etarik,** a (bibl. *P.-N.* Petrus, Peter)
Pietar, Bäder — Petark — Pettarick, Peterick.

P'eterik, a & **P'eterka,** i (Dem. v. Petař, Petrus)
Peterick, Petterigk — Petterka.

P'etraš, a & Dem. **P'etrašk,** a (bibl., *P.-N.* Petrus)
Petrasch — Petraschke.

P'etrik, a (dial. F. st. Pětšyk, s. d.)
Petrick, Petrich.

P'etro, a (bibl. *P.-N.* Petrus)
Petrow.

P'etš, a & **P'etšo,** a & **P'etša,** e & **P'etšyk,** a = dial. FF. st. Pětš, Pětšo, Pětša & Pětšyk, s. d.

Pěch, a (Kurzf. v. Petrus = P'ech)
Piech.

Pěchula, e (Kosef. zu Pěch)
Piechula, Piechl.

Pěla, e & **Pělo,** a (dass. wie P'ela & P'elo oder Pila & Pilo, s. d.)
Pelia, Pehla (-le) — Pelo, Pehlo — Piehl.

Pělka, i & **Pělko,** a (Dem. v. Pěla bz. Pělo)
Pelka(-ke) — Pelko, Pehlko (-o w).

Pěn, a (*Sp.-N.* »Stamm, Stock«)
Penn.

Pěnica, e (*Sp.-N.* »Grasmücke«)
Penitza.

Pěnicka, i (Dem. v. Pěnica)
Penitzka, Penizka, Pentsch(!).

Pěpr, a, m. (*Sp.-N.* »Pfeffer«)
Pieper.

Pěprik, a (Dem. v. Pěpr, s. d.)
Pieprick.

Pěrga, i (verd. a. Běrka, Zöllner, Steuereinnehmer)
Pierga.

Pěsk, a (*Sp.-N.* »Sand, Sandkorn«)
Pesk.

Pěskař, ŕa (*B.-N.* Sandbauer, Sandmann, v. pěsk)
Pieskar, Pessgar, Peisker.

Pěskowac, a (*B.-N.* »Sandmann«.
Peskowaz.

Pěsńak, a **Pěsńař,** ŕa (*B.-N.* »Liederdichter« v. pěsń, Lied, Gedicht)
Pessnak, Piessnack, Piesnack, Piesnagk, Piesnack — Pissner.

Pěš, a (verd. a, Pětš, s. d.)
Poesch.

Pěšak, a (*B.-N.* »Fussgänger« v. Adj. pěšy, zu Fuss od. Starkf. v. *P.-N.* Pěch, Peter)
Pieschank, Pöschang.

Pěšeńc, a (Sippf.: Enkel des Pěš, s. ob.)
Pieschenz.

Pěšk, a & **Pěška,** i (entw. Dem. v. Pěš, s. ob., oder *B.-N.* »Fussgänger« v. pěšy, zu Fuss)

Peschk, Pöschk, Pischk — Pöschka, Peschke, Päschke, Peschge.

Pěškin, a (Sprossf.: Sohn des Pěšk, s. ob.)
Peschkin.

Pěšula, e & **Pěšla,** e (Kosef. v. Pěš, s. d.)
Pieschulla — Peschla, Pöschla, Püschla — Peschel, Pöschel, Püschel, Pischel, Peesel.

Pět, a & **Pěto,** a & **Pěta,** y (bibl. *P.-N.* Petrus)
Peth, Bett — Peto (-ow), Pittow, Petho — Petha, Pöthe, Bette.

Pětak, a & **Pětan,** a (Starkf. v. Pět, s. ob.)
Petack, Pietak — Pettann, Piethahn.

Pětarik, a & **Pětařka,** i (Kosef. zu Pětař, Petrus: »Peterchen, Peterle«)
Pettarick, Petarrigk — Pettarka.

Pětawa, y (Starkf. zu Pěta, s. ob.) od. *Sp.-N.* »Gross-Ferse, v. pěta, Ferse)
Petawa, Petau, Petow.

Pětk, a & **Pětko,** a & **Pětka,** i (Dem. v. Pět, Pěto & Pěta, s. d.)
Petk, Petke, Pethke, Pöthke, Pötke, Böttge, Pöthge, Bethge, Bettgen — Pöthko (-ow), Pettka, Petcka.

Pětnik, a (Starkf. zu Pět, s. d.)
Pethnick, Pöting.

Pětrak, a (Spöttf.: zu Pětro: »Gross-Peter«)
Petrack (-ack).

Pětrańc, a & **Pětŕeńc,** a (Sippf.: Enkel des Pětr, Pětro, s. d.)
Petranz, Petratz — Petrenz, Petrentz.

Pětrik, a (Dem. v. Pětro, Petrus: »Klein-Peter«)
Petrick, Petrich, Pitrik.

Pětro, a (bibl. *P.-N.* Petrus)
Petro.

Pětruška, i (Kosef. zu Petrus, Peter)
Petruschka.

Pětš, a & **Pětšo,** a & **Pětša,** e (bibl. *P.-N.* Petrus, Peter)
Petsch, Pötsch, Poetsch, Pötzsch, Pietsch, Pietzsch, Pintsch, Pätz — Petscho, Pötzscho — Petscha.

Pětšel, a & **Pětšula,** e (Kosef. v. Pětš, s. d.)
Petschel, Pietschel, Pätzel, Peschel, Pöschel, Püschel, Perschel — Petschula, Pietschulla.

Pětšk, a & **Pětška,** i & **Pětšyk,** a (Dem. v. Pětš, s. d.)
Petschke, Pötschke, Pötzschke, Petzschke, Poetzschke, Peschk (-ke), Peschge, Pitzke, Pischk — Petschka, Peschka — Petschik (-ick), Petschig (-ige), Pötschick, Peschtick.

Pětšlik, a & **Pětšnik,** a (Starkf. v. Pětš, s. d.)
Petschlik, Petschelik, Pietzschlich, Peschtrich, Petschnick, Pietzschnick.

Picko, a (verd. a, Pětško, Peterlein)
Pitzko, Pitzke.

Picńař, ŕa (Zuzügler a. Peitz »Peitzer«; abg. v. Picno; Peitz)
Pitznar, Pietzner, Peitzer, Pietzner, Pützner, Fitzner.

Picńarik, a (Dem. v. Picńař)
Pieznarik, Pitznarick.

Pigola, e & **Pigula,** e (*Sp.-N.* »Sommersprossler« v. piga, Sommersprosse)
Piegolla — Piegula.

Pichota, y (verd. st. Pychota, s. d.)
Pichota.

Piklař, ŕa (wohl *Sp.-N.* a, Peklař Höllen- bz. Höhlenbewohner)
Pickler, Pückler.

Piłař, ŕa (*B.-N.* Sägemüller v. piła, Säge)
Pilar, Piller.

Pila, e (Kurzf. v. »Philipp«)
Piehl, Piehle, Piehla, Piehler.

Pilan, a (Starkf. v. Pila, s. ob.)
Pilan, Piehlan.

Pilank, a (Dem. v. Pilan)
Pielank, Piehlang.

Pileńc, a (Sippf.: Enkel des Pila, s. ob.)
Pilenz, Piehlenz, Piehlentz, Pielenz.

Pilip, a (kirch. *P.-N.* »Philipp-us«)
Pielipp, Philip.

Pilka, i & **Pilko,** a (Dem. v. Pila bz. Pilo, s. d.)
Pilk, Pilke, Pielke, Piehlke, Pielko, Piehlkow.

Pilo, a (Kosef. v. Philipp-us)
Piehle, Piehlo-w, Philo.

Pilokrat, a (griech. *P.-N.* Philokrates)
Pilokrat.

Pilop, a (kirch. *P.-N.* »Philipp-us«)
Pielop, Pilopp, Bilopp.

Pinkac, a (*Sp.-N.* »Klimperer«, v. pinkaś, os. pinkać, klimpern)
Pinkaz, Pinkatz.

Pipa, y & Dem. **Pipka,** i (*Sp.-N.* »Pfeife« — »Pfeifchen«)
Pipa, Piepe — Pipka, Piepka, Piepke.

Pipała, y & Dem. **Pipałka,** i (*Sp.-N.* »Pfeife« — »Pfeifchen«)
Piepala — Piepalka (-ke).

Pipanc, a (Sippf.: Enkel des Pipa, s. ob.)
Piepanz.

Pipař, ŕa (*Sp.-N.* »Pfeifer, Pfeifenliebhaber«, v. pipa, Pfeife)
Piepar, Pieper.

Pipo, a (Schrumpff. v. kirch. *P.-N.* Philippus)
Piepo (-ow), Pippo (-ow).

Pis, a & **Pisk,** a (Kurzf. v. Piskor, s. folg. od. st. Pěsk, s. d.
Pies — Piesk.

Piskoř, ŕa (*Sp.-N.* »Peisker, Peitzker«, ein Fisch)
Piskor, Pisker, Pieskor, Piesker, Piskar, Pesker, Pissker, Peisker, Peissker, Pietzker.

Piskořc, a (Sippf.: Glied der Fam. Piskoř, s. d.)
Pieskorz.

Piskořka, i (Dem. v. Piskoř)
Peskorka, Piskarka.

Pisnak, a (st. Pěsńak, »Liederdichter«)
Piesnack.

Pišow, a (verd. a. Pětšow, v. Pětš, Petrus; Sprossf.: Sohn des Pišo = Pětšo)
Pischow.

Pitan, a (dass. wie Pětan, s. d.)
Piethahn.

Piwař, ŕa (*B.-N.* »Brauer, Bräuer«, v. piwo, Bier)
Piwar, Piwart.

Piwik, a (*Sp.-N.* »Bierlieb«, v. piwo, Bier)
Piewick.

Pjacyna, y (*Sp.-N.* »Braten«)
Piazena.

Pjakař, ŕa (*B.-N.* »Bäcker«)
Piakar, Piacker.

Pjatař, ŕa (bibl. *P.-N.* »Peter«)
Piater.

Pjatařik, a (Dem. v. Pjatař)
Piatarick, Pattarick.

Pjatk, a (st. Pjatzk = Dem. v. Pjatař)
Piatk, Patk, Pattke.

Pjatr, a (dass. wie Pjatař)
Piatz.

Pjatrak, a (Magn. v. Pjatař)
Piatrack.

Pjatraś, a (bibl. *P.-N.* »Petrus«)
Piatrasch.

Pjatrašk, a (Dem. v. Pjatraš)
Piatraschk, Piatraschke, Piateraschk.

Pjatřik, a (= Pjatarik, s. ob.)
Patrick.

Pjatšyk, a (Dem. v. Pjatš = Pětš, d. i. Peter)
Patzick(-ig). Patzke.

Pjatśeńc, a (Sippf.: Enkel des Pjatš = Pětš, Peter)
Piatschenz.

Pjoch, a (dial. F. st. Pěch, P'ech = Petrus)
Pioch.

Pjotaš, a & Dem. **Pjotašk,** a (dial. FF. st. Pětaš, & Pětašk, s. d.)
Piotasch, Pottasch — Piotaschke.

Pjotš, a, dial. F. st. Pětš, s. d.
Piotsch.

Płońc, a & **Płonic,** a (*Sp.-N.* »wilder, saurer Apfel«)
Plonz, Plunz.

Płot, a (*Sp.-N.* »Zaun«)
Plot, Plott.

Płowa, y (*Sp.-N.* »Falbe, Fahle«, v. płowy, fahl, falb)
Plowa, Ploohe.

Płowka, i & verd. **Płoka,** i (Dem. v. Płowa, s. ob.)
Plowka(-ke), Ploöke, Plocke.

Płowšyc, a (Sippf.: Glied der Familie Płowš = Płowuš, Falber, Fahler, v. płowy, falb, fahl)
Bloschütz.

Placko, a (*Sp.-N.* „Plätzschchen")
Platzke, Platzkow, Plack.
Platsko.

Plaška, i (verd. a. Błažka d. i. Dem. v. Błaža = Kurzf. v. kirch. *P.-N.* »Blasius«)
Plaschke.

Plašńa, ńe m. (*O.-N.* bz. Lokaln. »Plessen«)
Plaschnia(-na).

Plašńar, ŕa (Zuzügler aus Plašńa)
Plaschner.

Plašnik, a (erweit. F. von Plašńa, s. d.)
Plaschnick.

Plato a & **Platow,** a (= Błotow, Spreewälder, K. Plato)
Platow, Plato.

Pluta, y (Br.) & **Pluto,** a (Br.) & **Plutow,** a (doch wohl entwickelt aus: człowek z Błotow = Zuzügler aus dem Spreewald = Błota)
Pluto(-ow) — Pluta(-te).

Pńow, a (*O.-N.* Pńow, Pinnow)
Pinnow, Binno etc.

Pogan, a (*Sp.-N.* »Heide«)
Pogan.

Pogońc, a (*B.-N.* »Antreiber der Pferde u. Ochsen beim Pflügen, Pferdeknecht« Ochsenknecht)
Pogoinz.

Pomysl, a (*B.-N.* »Bedächtig«, »Umsicht«, v. pomysliś, bedenken)
Pomissel, Pommsel, Pomsel.

Ponic, a (st. Panic; Sippf.: Glied der Fam. Pon = Pan, s. d.)
Ponitz, Ponitzsch.

Pop, a mit Dem. **Popk,** a & **Popik,** a (*B.-N.* »Pfaffe« — »Pfäfflein«)
Popp, Poppe — Popke · Poppick.

Poṕela, e (entw. Weiterbildg. v. Pop, s. ob., oder Ableitg. v. poṕeł, Asche)
Popela, Popiela.

Poṕelc, a (Sippf.: Glied d. Fam. Poṕela, s. ob.)
Poppelz.

Popowski, ego (Zuzügler aus Dorf Popojce, Papitz, Kr. Kottb.)
Popowski.

Powlo, a (dial. st. Pawlo, Paulus)
Powlo, Pohlo(-ow).

Pódgatař, ŕa (*B.-N.*: der Ansiedler pód gatom, unterhalb des Teiches)
Potgater, Puttgatter.

Pódgora, y (*B.-N.*: der Ansiedler pód goru, am Fusse des Berges)
Podgora, Putgorra.

Pódpora, y (*B.-N.* »Stütze«)
Podpora, Potporra, Putpurri.

Pójk, a & **Pójko,** a & **Pójka,** i (verd. st. Bójk, Bójko & Bójka, s. d.)

Poyk, Poyke, Pujko(-ow) — Poyka.

Pólsak, a (wohl st. Pólzak »Ort voll Dunst u. Modergeruch«, v. asorb. pólzny, dunstig, modrig)
Powsack.

Pól, a & **Pólo,** a & **Póla,** e (verd. st. Ból, Bólo & Bóla, s. d.)
Pohl — Pohlo, Puhlo — Pohla, Pöhle.

Pólak, a & **Pólan,** a (*B.-N.* »Feldmann«, v. pólo, Feld)
Polack, Pollag — Pohlan.

Pólańc, a & **Póleńc,** a (Sippf.: Glied der Fam. Pólan, s. ob.)
Polanz, Polenz; davon: **Póleńcowa** (sc. grobla), der Polenzgraben, e. Spreearm zwischen Leipe u. Forsthaus Dub, Eiche.

Pólka, i & **Pólko,** a (verd. st. Bólka & Bólko, s. d.)
Polka, Polke, Polcke — Polko(-ow).

Pólnik, a (*B.-N.* »Feldmann«, v. póle, Feld)
Polnick, Pollnick(-igk), Pohling.

Póra, y & **Pórawa,** y (*Sp.N.* »Fist-steiss, Puparsch«)
Pora, Pohra — Purawa.

Pórak, a & **Póran,** a & **Pórat,** a (*B.-N.* »Bereiter, Schaffer«, v. póraś, bereiten, schaffen)
Porack — Poran, Pohrann — Porath.

Póŕeźak, a (*B.-N.* »Verbesserer«, v. póŕeźaś, bessern)
Poreschack, Purreschak.

Pórnašk, a (st. Bórnašk; Lokaln.: kleiner Moorteich, Sumpf., v. asorb. borno = asl. brъno, Moor, Sumpf)
Pornaschk(-ke).

Pórš, a (verd. a. Bórš bz. Bóriš, s. d.)
Porsch, Porsche, Pursch.

Póršak, a (verd. st. Bóršak; Starkf. v. Bórš, s. d.)
Porschak, Porśack.

Pósak, a (verd. st. Bósak »Barfüssler«, v. bósy, barfuss)
Possack, Possag.

Póst, a (kirch. *P.-N.* Faust-us)
Post, Pust, Boost.

Póstaŕ, ŕa & verd. **Póštaŕ,** ŕa (*B.-N.* »Faster«, abg. v. póst, Fasten, Fastnacht)
Postar, Puster — Poschtar, Poschter.

Pósiš, a (*Sp.-N.* »Stiller, Stillmund, Schweiger«, v. pó-śichy, still, schweigsam)
Poschisch.

Pótk, a & **Pótka,** i (dial. FF. st. Pytk & Pytka »Sucher, Forscher«, v. pytaś, suchen)
Potk, Pottke, Puttk, Putik.

Pótok, a (entw. Lokaln. »Bach« od. verd. a. Pytak, Sucher, »Forscher«, v. pytaś, suchen)
Potok, Pottock, Puttoke.

Póžaŕ, ŕa (Lokaln. »Brand, Abbrand«, v. póžariś, abbrennen)
Puschar, Puscher.

Póžera, y (*Sp.-N.* »Schlucker, Schlinger«, v. póžeraś, schlingen, schlucken)
Puschera.

Pŕask, a (verd. a. Bŕazk = *O.-N.* Bŕazk, Brieske, Birkenbusch)
Priask.

Prawic, a (dial. F. st. Pšawic; Sippf.: Glied der Fam. Prawa bz. Prawo = Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Prawosław, Rechtruhm)
Prawitz, Prauitz.

Pŕawoz, a (*O.-N.* Pŕawoz, Fehrow, Kr. Kottb.)
Priawos.

Pŕawužka, i (Zuzügler aus Pŕawoz, s. ob.)
Priawuschka(-ke).

Pŕejko, a (**-owa, -ojc, -owy**)
Prehko(-ow).

Prejlop, a (**-opka, -opojc, -opowy**)
Prelop, Prehlopp.

Pribo, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Pribysław, Ruhmesmehrer)
Priebe, Pricwe.

Proca, e (*B.-N.* »Mühe«, personif. »Mühvoll«)
Protze, Protsch, Pratz.

Promnic, a (*O.-N.* Promniće, Promnitz)
Promnitz.

Prompel, a (*Sp.-N.* »Beule«)
Prompel.

Propeta, y (*B.-N.* »Prophet«)
Propetta.

Propoš, a (*B.-N.* »Probst, propositus)
Proposch.

Proto, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Protiwoj, Gegenkämpfer, Gegner)
Protto.

Pricyn, a (*O.-N.* Pricyn, Pritzen)
Pritzin, Pritzen.

Prochnow, a (*O.-N.* Prochnow, Brachenau, Ob.-Laus.)
Prochnow.

Prokan, a & **Prokař,** ŕa (*B.-N.* »Pfeilschütze, v. prok, Pfeil)
Progand — Procker.

Prokoš, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Prokosław, Pfeilruhm, Ruhmreich)
Procksch.

Prosćibog, a (dial. *P.-N.* st. Pšosćibog, Stärke-Gott)
Proschibock.

Prožym, a (*O.-N.* Prožyn, Proschim)
Proschim.

Pruskel, a (*B.-N.* dial. st. Pšuskel, »Strieme«)
Pruskil.

Pryca, e (dtsch. *P.-N.* Fritze, Kurzf. v. Friedrich)
Pritza.

Prytko, a (Kosef. zum dtsch. *P.-N.* Friedrich)
Pritko, Prytkow.

Psař, ŕa (*B.-N.* »Hundewärter«)
Pssar.

Pšuskel, a (*B.-N.* »Strieme«)
Pschuskell.

Pšusnikař, ŕa (*B.-N.* »Buchweizenkuchenbäcker«)
Pschussnikar(-er).

Pšyca, e (Sp.-N. Mücke)
Pschitza.

Pšycka, i (*Sp.-N.* »Mückchen«, Dem. v. pšyca)
Schützka. Pschützka(-ke).
Pschitzka.

Pšéžeńk, a (*Sp.-N.* »Garnsack«, zu pšéženo, Garn)
Pschieschenk.

Pšibijař, ŕa (*B.-N.* »Anschläger«, v. pšibijaś, anschlagen)
Pschibijar.

Pšibyš, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Pšibysław, Ruhmesmehrer)
Pschiebisch. Pschipsch.

Pšikus, a (*Sp.-N.* »Zubiss, Nachzügler«)
Pschikuss, Psikus.

Ptaškař, ŕa (*B.-N.* »Vogler, Vogelfänger, -händler, v. ptašk, Vogel)
Ptaschkar, Taschker.

Pudra, y (**-ina** & **-inka, -ic, -iny**; wahrsch. umgemodelt a. budař, Büdner)
Pudera.

Pujan, a (Starkf. zu Pujo, s. folg.)
Pujan, Pujahn.

Pujko, a (Dem. v. Pujo, s. d.)
Pujko(e).

Pujo, a (verd. a. Bójo, s. d.)
Pujo, Pujoh.

Pujwik, a (abg. v. Pujo: Sohn des Pujo)
Pujwick, Püwik.

Puk, a (*Sp.-N.* »Schlag, Buff, Puff«)
Puck.

Pukiš, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Pukisław, Schlagruhm)
Pukisch, Puckisch.

Pumpa, y (*Sp.-N.* »Pumpe«) od. verd. a. Bumba, Bombe, »Dickbauch«)
Pumpa.

Pupac, a (*Sp.-N.* »Grossnabel«)
Pupaz, Pupatz, Puppatz.

Purik, a (verd. a. Bórik od. Burik, s. d.)
Purigk; davon **Purikowske,** ein Fl.-N. i. Straupitz.

Purka, i & **Purko,** a (verd. a. Bórka & Bórko, s. d.)
Purka(-ke) — Purko(-ow).

Pusćinař, ŕa (*B.-N.* Ödenbewohner, »Einsiedler«, v pusćina, Einöde)
Pustschinar (-ner)

Putař, ŕa (entw. »Fessler« zu ans. putàś, fesseln zu ns. pyto, pytko, Fessel od. verd. aus Budař, Büdner od. a. Pytař, Sucher, s. d.)
Putar, Puttar (-er).

Putarik, a (verd. entw. a. Budarik, Kleinbüdner od. a. Pytarik, Sucherle)
Puttarick.

Puza, y (verd. st. Bóža, s. d.)
Pusa.

Puž, a & **Pužo,** a & **Puža,** e (verd. st. Bóž & Bóžo & Bóža, s. d)
Pusch — Puscho — Puscha (e).

Pužyna, y (verd. a. Bóžyna d. i. Sohn des Bóža)
Puschina.

Pychota, y (*B.-N.* »Schmuck«)
Pichota, Picht.

Pyran, a (*Sp.-N.* »Farzer«, v. pyraś, Winde streichen lassen)
Pyran, Pyrhahn.

Pyrk, a, **Pyrka,** i & **Pyrko,** a (*Sp.-N.* »kl. Fist«)
Pyrk, Pyrke — Pyrka — Pyrko (-ow).

Pyskac, a (*Sp.-N.* »Rüssler«, abg. v. pysk, Schnabel)
Pyskaz.

Pytař, ŕa (*B.-N.* »Sucher«, »Forscher« Gemeindediener)
Pyttar, Pittar, Puttar.

Pytarik, a (Dem. v. Pytař)
Pittarick, Puttarick.

Pytko, (*Sp.-N.* »Fessel«)
Peutko.

R.

Rac, a & **Raca,** e (entw. *Sp.-N.* rac, Spitzmaus, od. *B.-N.* radc, Ratsmann, Ratsherr)
Ratz, Raatz, Rätz — Ratze, Rätze.

Racel, a (Kosef. zu Rac, s. ob.)
Ratzel, Rätzel.

Rack, a & **Racyk,** a (Dem. v. Rac, s. d.)
Ratzke — Ratzick.

Radac, a & **Radca,** e (*B.-N.* »Ratsmann, Ratsherr«)
Radatz, Raddatz — Ratze, Rätze.

Radka, i & **Radko,** a (Dem. v. Rado, s. d.)
Radke — Radko — Radig (-igk), Rodig, Rohtig, Radicke, Ruttke.

Radłow, a (*Sp.-N.* abg. v. radło, Hakenpflug, »Ruhrhaken«)
Radelow.

Radlik, a (*Sp.-N.* »kleiner Ruhrhaken«)
Radlick (-igk), Rädling.

Radnik, a (*B.-N.* »Ratgeber, Ratsherr«, v. rada, Rat)
Radnick (-igk), Rodtnick, Röding.

Rado, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Radosław, Ruhmlieb)
Rado(-ow), Rade.

Radochla, e (Kosef. zu Radoch, der Kurzf. v. Radosław, s. ob.)
Radochla, Radochler Rathekla, Radloch.

Radoš, a & **Raduš,** a (2stäm. Kurzf. v. Radosław, Ruhmlieb)

Radosch, Rados, Radusch, Radisch, Radsch, Rausche, Räusche.

Radrak, a & **Radran,** a (Starkf. abg. v. rady, gern oder rada, Rat)
Radrack — Radran, Radrann.

Radšyk, a (aus Radošyk, Dem. v. Radoš, s. ob.)
Radschick, Raschick.

Radyń, ńa (*O.-N.* Radyń, Gz. —Radden)
Raden.

Radyńk, a (*O.-N.* Radyńk, Klein-Radden)
Radink, Radüng.

Rajc, a (*O.-N.* Rajc, Roitz)
Roitz, Roitzsch, Reetz.

Rach, a (lstäm. Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Radosław, Ruhmlieb)
Rach, Raach, Rache.

Rachula, e & **Rachla,** e (Kosef. zu Rach, s. ob.)
Rachula, Rachla, Rachel, Rackel, Raakel, Raekel.

Rak, a & **Rako,** a (*Sp.-N.* »Krebs«)
Rack, Ragk, Raak — Racko, Rackow; dazu Lokaln. **Rakowy młyn,** die Rackomühle b. Sommerfeld.

Ramołt, a & **Ramot,** a (a. d. adtsch. *P.-N.* Rumwalt, vgl. poln. Ramułt)
Ramolth, Rhammoth, Ramoth, Ramot.

Rampka, i (entw. *P.-N.*: dem. Schrumpff. v. Abraham od. *Sp.-N* »Säuchen, Sauleder«; Dem. v. rampa, Sau)
Rampke.

Raniš, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Ranisław, Frühruhm)
Ranisch, Rahnisch, Rähnisch, Röhnisch, Renisch, Rehnisch, Reinisch, Rensch, Reinsch.

Ranišk, a & **Rańško,** a & verd. **Rańčko,** a (Dem. v. Raniš, s. d.)
Ranischke, Rainschke, Reinschke, Reintschke, Reinske — Rainschkow, Reinschkow.

Rapko, a (wohl Dem. v. rapa, Seebarbe)
Rapke, Rappke.

Raš, a m. mit Dem. **Rašk,** a & **Rašyk,** a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Radosław, Ruhmlieb)
Rasch, Rasche — Raschke, Räschke, Raschick.

Rašyn, a (*O.-N.* Rašyny, Ressen)
Raschin, Raeschen.

Rataj, a (*B.-N.* »Ackermann«)
Rattay, Ratthey.

Ratajk, a (Dem. v. Rataj, s. d.)
Ratteyk, Rating.

Ratař, a (*B.-N.* »Ackermann«, »Landwirt«)
Ratar.

Rawnik, a (dass. wie Rownik, Gradmann, v. rowny, gerade)
Raunick(-igk).

Raźeńk, a (Sippf.: Enkel des Rada, s. ob.)
Raschenk.

Raźik, a (Dem. v. rada, Ratsmann)
Raschik(-ick, -ig), Raschke.

Rebel, bla (*Sp.-N.* »Leiter« od. verd. a. Wrobel, Sperling)
Rebel, Röbel.

Rejcka, i (Kosef. zu Rejka, Klein-Andreas; vgl. os. Rječka)
Rieschke.

Rejka, i & **Rějka,** i (Dem. Stumpff. v. Andreas)
Rejka, Rejke, Recka, Reke.

Rejnus, a & **Rejtus,** a (Schrumpff. v. kirch. *P.-N.* Renatus)
Rennus — Rejtus, Rötus.

Rentš, a & **Retš,** a bz. **Retša,** e (Schrumpff. v. kirch. *P.-N.* Renatus od. v. dtsch. *P.-N.* Reinhard)
Rentsch, Rentzsch — Rätsch — Renizius.

Rešk, a (*Sp.-N.* »Spitzmaus«, »Grasmücke«)
Reschk, Reschke, Rischk(-ke).

Retka, i (fehlerh. Ausspr. st. Rědki, s. d.)
Retka, Rettke.

R'eńeńk, a (*Sp.-N.* »Riemchen«)
Remenk — Remieng.

R'enc, a & **R'enca,** e sowie **R'entš,** a & **R'entša,** e (Schrumpff. v. kirch. *P.-N.* Renatus oder v .dtsch. *P.-N.* Reinhard)
Renz — Renza — Rentsch, Rentzsch, Rensch, Rönsch, Reinsch — Rentscha, Rönscha.

R'encka, i & **R'entška,** i (Dem. v. R'enc bz. Rentš, s. d.)
Renzke — Rentschka(-ke), Renschke.

R'eniš, a (a. d. dtsch. *P.-N.* Reinhard)
Renisch, Röhnisch Renizius.

R'ek, a & **R'eka,** i (*B.-N.* »Recke, Held«)
Reck, Röke — Recka, Recke, Rieck.

R'ekin, a (Sprossf.: Sohn des R'eka, s. ob.)
Reckin.

R'eklik, a (Dem. v. Rek, s. ob.)
Recklick, Reglick(-igk)

R'ěbiš, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Rěbisław)
Rebisch, Riebisch, Riebesch. Reebsch, Raebsh.

Rěc, a & **Rěco,** a & **Rěca,** e mit Dem.

Rěcka, i (Lokaln. »Bach« — »Bächel« od. vielleicht Sippf. von der Stumpf. des bibl. *P.-N.* Andreas; Handrejc: Drejc: Rěc ect.)
Reetz, Rietz, Reitsch — Reetzo, Rietzo — Reetze. Rietze — Rietzke.

Rědki, ego (*Sp.-N.* »Spärlich«)
Rettki, Rettke, Rättke, Räthke, Rätch.

Rědoŕ, ŕa (*O.-N.* Rědoŕ, Reddern)
Riedohr.

Rědoŕka, i (erweit. Dem. v. Rědoŕ, s. ob.)
Riedohrka(-ke).

Rěpa, y mit Dem. **Rěpka,** i & **Rěpko,** a (*Sp-.N* »Rübe« — »Rübchen«)
Repa, Riepe — Repke, Riepke — Riepko.

Rěpik, a (*Sp.-N.* »Riepsen«, abg. v. rěpa, Rübe)
Rippich.

Rěpisk, a & **Rěpisko,** a (*Sp.-N.* »grosse, hässliche Rübe«, v. rěpa, Rübe)
Reppišk(-iske) — Reppisko (-o w).

Rěpkow, a (Sprossf. Sohn des Rěpko, s. ob.)
Riepkow, Repkow.

Rěz, a & **Rězo,** a & **Rěza,** e (*B.-N.* »Schnitt«, v. rězaś, schneiden)
Rees, Ries — Reeso, Riesow — Reesa, Riese.

Rězak, a (*B.-N.* »Schlächter«, v. rězaś, schlachten)
Resack, Rehsack, Resag(-agk)

Rězk, a & **Rězko,** a & **Rězka,** i (Dem. v. Rěz, Rězo & Rěza, s. d.)
Reesk(-ke), Riesk(-ke), Reske.

Rěznik, a (*B.-N.* »Schlächter, Fleischer«)
Reesnick.

Rězyk, a (*Sp.-N.* »Reisker«, e. Pilz)
Resick(-igk), Rössig(-ing).

Rib, a (st. Grib; *Sp.-N.* »Pilz«)
Riep

Rikus, a (Stumpff v. latin. dtsch *P.-N.* »Friedericus«)
Rikus (-uss).

Riwa, y (st. Griwa; *Sp.-N* »Mähne«)
Riewa, Rywa.

Riwan, a (*Sp.-N.* »Mähnenreich«, abg. v. Riwa, s. ob.)
Riewan, Riewahn, Rywan.

Rizo, a & **Rižo,** a (entlehnt a. d. Dtsch. od. verd. a. Rězo, s. Rěz)
Riese, Rieso — Riesch.

Rizk, a & **Rizko,** a & **Rižk,** a & **Rižko,** a (verd. a. Rězk & Rězko, s. d.)
Riesk, Riesko (-o w), Rieschk.

Robel, & Roblak, & Roblik, s. Wrobel, Wroblak & Wroblik, s. d.

Rodař, ŕa (entw. verd. *O.-N.* Rědoř, Zuzügler a. Reddern od. entlehnt a. d. Dtsch.: »Roder«)
Roder.

Rogac, a & **Rogan,** a (*B.-N.* »Ecker, Winkler«; abg. v. rog, Ecke, Winkel)
Rogatz, Roggatz, Roatsch, Roggan, Rückhahn; davon **Rogacowa**, eje, f (sc cera), die Rogatzoa, ein Spreekanal b. Leipe i. Spreew.

Rogeńc, a & **Rogońc,** a (Sippf.: Glied der Familie Rogan, s. d.)
Rogenz — Rogoinz.

Rogoź, a & verd. **Rogoš,** a (*Sp.-N.* »Binse«)
Rogosch, Roksch, Rogosch.

Roch, a & **Rocho,** a & **Rocha,** y & verd. **R'ocha,** y (kirch. *P.-N.* Rochus)
Roch, Rooch — Rocho (-ow) — Rocha, Roche, Rogge - Riocha.

Rochař, ŕa (Sprossf.: Sohn des Rocha, s. d.)
Rocher.

Roj, a & Dem. **Rojk,** a (Schrumpff. v. asorb. *P.-N.* »Radiwoj, Gernkampf, Kampflust«)
Roj, Roy — Roik (-ke), Roick, Roigk, Roig, Rögk.

Rojak, a & **Rojan,** a (Starkf. v. Roj, s. d.)
Roiack, Roohack, Rehak - Rojahn, Rohjahn.

Rokot, a (*Sp.-N.* »Haarweidengestrüpp«)
Rockott.

Rokuš, a (kirch. *P.-N.* Rochus)
Rokusch, Rakusch.

Rola, e & Dem. **Rolka,** i (Stumpff. v. kirch. *P.-N.* Carolus, Karl)
Rohla, Rolle, Rühle — Rolka, Rolke, Rölke, Rühlke.

Rolik, a (Dem. zu Rola, s. ob.)
Rollick, Rohlig, Rülicke, Rühlicke.

Ropak, a & Dem. **Ropack,** a (*Sp.-N.* Runzelreich, Runzelmann»«, v. ropa, Runzel)
Roppack, Ropach — Ropazk.

Rosa, y & **Roso,** a & verd. **R'oso,** a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Rosomił, Taulieb)
Rossa, Rosso (-ow) — Riosso.

Rosćin, a (Sprossf.: Sohn des Rost, s. d.)
Rostin.

Rosocha, y (*Sp.-N.* »Zwiesel, Zweizack«)
Rossocha.

Rost, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Rostisław, Wachsruhm)
Rost, Rust.

Rostik, a (asorb. st. ns. Rosćik = Dem. v. Rost, s. ob.)
Rostig, Rüstig, Rüsting.

Rostla, e (Kosef. zu Rost, s. d.)
Rostel.

Roš, a & Dem. **Rošk,** a (Schrumpff. v. asorb. *P.-N.* Rodisław, Geschlechterruhm)
Rosch, Rosche — Roschk, Roschke, Roske, Ruschke, Ruscheck.

Rotk, a (s. Wrotk)
Rotk, Rotke.

Rotka, i (s. Wrotka)
Rotka, Rotke.

Rotnik, (st. Wrotnik, Torwächter)
Rodtnick, Radtnick, Radnick (-igk).

Rowńa, ńe (*B.-N.* »Gleich«, »Gatte« od. verd. *O.-N.* Rowno, Zuzügler a. Rauno)
Rownia.

Rownař, ŕa (*B.-N.* »Gleichmacher«, »Ziehmann«)
Rownar, Rowner.

Rownow, a (*O.-N.* Rowno, Rauno)
Ruhnau.

Rozmeš, a u. Dem. **Rozmešk,** a (*Sp.-N.* »Gemengsel, Gemisch« v. rozměšać, auseinandermischen)

Rosmesch — Rosmeschk (-ke)

Roztok, a (Lokaln. »Flussgabelung«)
Rostock.

Rozyn, a (*Sp.-N.* »Rosine«)
Rosin, Rohsinn.

Roženka, i (*Sp.-N.* »Röslein, Röschen«)
Roschenka.

Rožk, a (Dem. v. Rog: »Hörnchen, Eckchen«)
Roschk.

Rožkaŕ, ŕa, m. (*B.-N.* »Eckbauer«, »Winkler« v. rožk, Ecke)
Roschker.

Rubeń, a & **Rubin,** a & **Rubun,** a & **Rubyn,** a (bibl. *P.-N.* »Ruben« od. *O.-N.* Rubyn, Zuzügler a. Ruben)
Ruben, Rubin, Rubun, Ruban, Rubyn, Rybyn, Rippin.

Rubink, a & **Rubynk,** a (Dem. v. Rubin bz. Rubyn, s. ob.)
Rubink, Rubynk.

Rublak, a (*B.-N.* »Schäler, Peller«, v. rubliś, schälen, pellen)
Rublack.

Rucka, i (*Sp.-N.* »Händchen, Händel«)
Rutzka (-ke).

Rudo, a (*O.-N.* Rudow, Zuzügler a. Rudow, jetzt Alteno, oder Kurzf. v. dtsch. *P.-N.* Rudolf)
Rudow.

Rucho, a (kirch. *P.-N.* »Rochus«)
Rucho (-ow).

Rukaw, a (*Sp.-N.* »Ärmel«)
Ruckau, Ruckaw.

Rul, a & **Rula,** e entw. = Rola, s. d., od. (Schrumpff. v. dtsch. *P.-N.* »Rudolph«)
Ruhl, Rull, —Ruhla(e). Rühl, Rulla, Rühle.

Rulik, a (Dem. v. Rul, s. d.)
Rülicke.

Rulka, i (Dem. v. Rula)
Rulke, Rülke, Rölke.

Rump, a & **Rumpoš,** a (Kurzf. des adtsch. *P.-N.* Rumprecht)
Rump — Rumposch.

Runo, a (*O.-N.* Rowno, Rauno)
Runow.

Rus, a & (Dem. **Rusko,** a *B.-N.* »Russe«)
Russ —Russko (-ow); in den Tauerschen Teeröfen (w Tuŕańskich Maznikach) heissen 3 Wirtschaften: 1. **Dudelic Rus**, 2. **Górmanojc Rus**, 3. **Šteklinic Rus**: wohl eine Ansiedlung von drei zurückgebliebenen Russen aus den Freiheitskriegen 1813/14.

Ryba, y (*Sp.-N.* »Fisch«)
Ribbe, Rybe, Riebe.

Rybak, a (*B.-N.* »Fischer«)
Riback, Ribbak, Ribbach, Riebeck, Ribbeck.

Rybernak, a (*Sp.-N.* »Fischmöve«)
Ribernack.

Rybka, i (Dem. v. Ryba: »Fischlein«)
Rybka, Riepke, Ripke.

Rycho, a (*B.-N.* »Schnelle«, v. rych-ły, schnell, rührig)
Richo, Richow, Riche.

Rychola, e & **Rychela,** e (*B.-N.* »Schneller«; abg. v. rychły, schnell)
Rychola, Richolla, Rychela.

Ryjnc, a & **Ryjnca,** e sowie **Ryńc,** a & **Ryńca,** e (*Sp.-N.* »Mager«, v. ryjny, mager)
Rinz — Rinza, Rinze; davon Ryjncowa (sc. grobla), die Rintzoa, ein Spreekanal in Burg i. Spreew.

Rynka, i (*Sp.-N.* »Ring«)
Rynka, Rienke.

Ryśaŕ, ŕa (*B.-N.* »Ritter, Held«)
Rischar, Rischer, Riescher, Rescher, Reuscher, Ritscher.

Ryzyk, a & synkop. **Ryzk,** a & **Ryzka,** i & apok. **Ryz,** a (*Sp.-N.* »Reisker«, e. Pilz)
Risick — Rysske — Rysska — Ryss.

S.

Salman, a & Dem. **Salmank,** a (bibl. *P.-N.* Salomon)
Salmann — Salmang.

Samašk, a (*Sp.-N.* »Eigenbrödler« oder »Vogelmännchen«, v. sam, eigen, allein)
Samaschke.

Samcyk, a (*Sp.-N.* »Vogel-Männchen«, v. sam, eigen)

Sańcka, i (Spottn. »Vogel-Weibchen« st. Sańck = Samcyk, s. d.)
Sanzke, Schainzke.

Sańk, a (*Sp.-N.* »Männchen«, s. samik = samic = sańc, Vogelmännchen, v. sam, eigen)
Sank, Sanke.

Sarban, a (verd. Starkf. v. Serb)
Sarban — Zarban.

Saskań, ńa (*B.-N.* »Sechser, Sächser« = Sachse, bz. alter sächsischer Groschen)
Sasker.

Sćakula, e (*Sp.-N.* »Wüterich, Tollmann«, v. sćakły, wütend, toll)
Stschakulla.

Sćapan, a & Dem. **Sćapank,** a (dial FF. st. Sćepan & Sćepank, s. folg.)
Schapan, Schappan — Schapang, Schappank.

Sćepan, a & **Sćępan,** a mit. Dem. **Sćepank,** a & **Sćępank,** a (bibl. *P.-N.* Stephan-us)
Schepan, Schöphahn, Schippan, Schipphahn — Zippan, Scheppank, Schipang.

Sćerbina, y (*Sp.-N.* »Riss, Scherbe«)
Scherbina.

Sćon, a & meist verd. **Scon,** a (*Sp.-N.* »Wanze«, v. os. & ns. dial. sćona = ns. sćěnawa)
Stschon, Sczon — Scon, Szon.

Sedlak, a & **Sedlik,** a (*B.-N.* »Ansiedler«, »Anbauer«)
Sedlack, Setlack, Zedlagk (-ack), Sellach — Sedlick & Zedlick.

Sekera, y, m. & Dem. **Sekerka,** i (*Sp.-N.* »Beil« — »Beilchen«)
Seckera — Seckerka.

Serb, a (*B.-N.* »Serbe«, »Wende«)
Serb. Serbe, Syrbe, Zerbe.

Serbk, a, **Serbka,** i (Dem. v. Serb)
Serbke, Scherpke.

Serno, a & **Sernka,** i (*Sp.-N.*; von dial. serna = sarna, Reh & Dem. sernka = sarnka, Rehlein od. sernik = sarnik, »Rehbock«)
Serno (-ow) — Sernka, Serncke, Zernke.

Skadak, a (verd. st. Škódak, s. d.)
Skadack.

Skała, y (Br. — *B.-N.* »Fels«)
Skala, Scale, Schaale, Scole.

Skalski, ego, (*B.-N.* der Mann v. d. Skała, Felsenmann)
Skalski.

Skan, a & **Skano,** a & **Skana,** y (st. Izkan, der Auserwählte v. izkati, wählen)
Skan — Skano — Skana.

Skiba, y (*Sp.-N.* »Brotschnitte«)
Skibba, Skicbe.

Skoba, y & **Skobla,** e (*Sp.-N.* »Türangel«)
Skobe — Skobla (-le).

Skóck, a (*Sp.-N.* Hüpfer, Heuschreck)
Skozk.

Skomuda, y & **Skomda,** y (*Sp.-N.* »Säumer, Trödler«)
Skomuda (-de) — Skomda (-de).

Skóńc, a (*B.-N.* am Ende, Endemann, Eckbauer)
Skoinz.

Skop, a (*Sp.-N.* »Schöps«)
Skop, Skope, Schkoppe, Schoppe, Tschoppe, Schupp, -ppe.

Skoṕeń, ńa, (Sohn des Skop, »Schöps«)
Skopen.

Skoṕeńc, a, (Sippf.: Enkel des Skop, Schöps)
Skoppenz.

Skopeńck, a (Dem. v. Skoṕeńc)
Skopentzk(-ke).

Skupnak, a & **Skupnik,** a (*Sp.-N.* »Geizhals«, abg. v. skupy, geizig)
Skopnack, Skopnik.

Skuras, a (wohl verd. aus) = Skóroš = Kurzf. v. Skórosław, Schnellruhm)
Skurass.

Słaban, a (*Sp.-N.* »Schwächling«, abg. v. słaby, schwach)
Slaban, Schlaband, Schlapphahn.

Słabańc, a (Sippf.: Glied der Fam. Słaban)
Slabainz.

Słapak, a (*Sp.-N.* »Schnapper«, v. słapaś, schnappen)
Slapack.

Sław, a & **Sławo,** a & **Sława,** y (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Wěcsław, Mehrruhm, od. Ẃelemir, Vielruhm, od. Bogusław, Gottlob u. dergl.)
Slau, Slawe — Slauo(-ow) — Slaua, Slaue.

Sławk, a (Dem. v. Sław, s. ob.)
Slauck.

Sławuš, a (Starkf. v. Sław bz. Sławo, s. ob.)
Slawusch, Schlausch.

Słodnik, a & **Słodeńk,** a (*B.-N.* »Mälzer« v. słod, Malz)
Swodnig, Swodenk.

Słoma, y & Dem. **Słomka,** i bz. **Słomk,** a (*Sp.-N.* »Strohhalm, Halm« — »Hälmchen«)
Sloma, Schlomma, Slomka, Slomke, Schlomke, Solmke.

Słomuš, a (*Sp.-N.* »Strohmann«, v. słoma, Stroh)
Slomusch.

Slimko, a (*Sp.-N.* »Schneckel«; Dem. v. Slimak, Schnecke)
Slimko, Schlimko.

Smack, a (*Sp.-N.* »Schmätzchen«, a. d. D.)
Smatzk(-ke).

Smaga, i (*Sp.-N.* »Brache, Bräune«)
Smaga, Smagge.

Smała, y & **Smala,** e (wohl verd. st. Smóła, Pech, Teer)
Smalla, Smala.

Smaržow, a (*O.-N.* Smaržow, Smerso)
Schmarsow.

Sm̀et, a (Kurzf. v. Sm̀etana, s. folg.)
Smet, Smette.

Sm̀etana, y (*Sp.-N.* »Sahne«)
Schmettana.

Směǰk, a (*Sp.-N.* »Lächler«)
Schmeck, Smiege, Schmiege.

Směł, a & **Smił,** a mit Dem. **Směłk,** a & **Smiłk,** a (Kurzf. v. asorb. *P.-N* Smiłosław, Erbarmungsruhm)
Smell, Smill — Smellke, Smillke.

Směl, a & **Smil,** a mit Dem. **Směłk,** a & **Smilk,** a (dass. wie Směł, Smił, Směłk, Smiłk, s. d.)
Smiel, Smiehl — Smielk, Schmielk

Smogoŕ, ŕa (Lokaln : Torf, Torflager)
Smogor, Schmoger

Smogoŕow, a & **Smogŕow,** a (*O.-N.* Smogoŕow, Schmogro, Kr. Kottb.)
Smogro, Schmogro, Schmogrow.

Smok, a (dial. st. Smyk, Baumläufer, e. Vogel)
Schmock, Schmoock.

Smóła, y & Dem. **Smółka,** i (*Sp.-N.* »Pech« für Pechsieder)
Smolka, Smolke, Schmolke.

Smóło, a & Dem. **Smółko,** a (statt Smóła & Smółka)
Smolo, Schmollo(-ow) Smolko, Schmolko(-ow).

Smólař, ŕa (*B.-N.* »Pechsieder«)
Schmalar, Schmaler.

Smŕody, ego (*Sp.-N.* »Stänker«, abg. v. smŕod, Gestank)
Schmardy.

Sněgula, e (*Sp.-N.* »Gimpel«)
Sniegulla.

Soba, y (*Sp.-N.* »Eigennutz«, v. sobě sich oder st. Sowa, Eule)
Soba, Sobe.

Sobak, a & **Soban,** a nebst **Sobańa,** ńe (*Sp.-N.* »eigennütziger Mensch, Eigenbrödler«, v. sobe, sich; sobak ist i. Ns. auch d. Name für einen gew. Ochsen)
Sobak(-ack) — Soban, Schobban, Schobin — Sobania, Sobanja, Schobania.

Soboł, a (*Sp.-N.* »Zobel«)
Sobol.

Sobota, y & Dem. **Sobotka,** i (*B.-N.* »Sabbath, Sonnabend«)
Sobota(-otta) — Sobotka (-otke).

Sock, a & **Socko,** a (Dem. v. sok, Linsenkorn; *Sp.-N.*)
Sotzk, Schotzke.

Socha, y (*Sp.-N.* »Stemmstange«)
Socha, Soche.

Sochor, a & Dem. **Sochorik,** a (*Sp.-N.* »Hebel, Knüppel«)
Sochor, Schocher, Zocher - Sochorick, Schochorick.

Sok, a (*Sp.-N.* »Linsenkorn«)
Sock, Socke.

Sokoł, a (*B.-N.* »Falke«)
Sokol, Sogel, Sögel.

Sołobik, a (dial. neb. Syłowik: *B.-N.* »Nachtigall«)
Solowik, Sollbrig, Sollbrigk.

Son, a & Dem. **Sonk,** a (verd. a. Słon & Słonk. — *Sp.-N.* »Elefant« — »Elefantchen«)
Son, Sonn — Sonk(-ke).

Sonojc, a (Sippf. Glied d. Fam. Son, s. ob.)
Ssonoitz, Zonoitz.

Sowa, y (*Sp.-N.* »Eule«)
Sowa, Sowe, Sobe, Schoba, Schobe.

Sowak, a & **Sowań,** ńa (Starkf. zu Sowa, s. d.)
Sowack, Soack — Sowain, Sowahn.

Soweńc, a (Sippf.: Enkel des Sowa, s. d.)
Sowenz.

Sowka, i (Dem. v. Sowa; *Sp.-N.* »Käutzchen«)
Sowka, Sowke, Sooke, Socke.

Spektař, ŕa & **Spektor,** a (*B.-N.* »Inspektor«)
Spektar, Schpekter — Spektor.

Spěchan, a (*B.-N.* »Eiliger, Fleissiger«, v. spěch, Eile, Fleiss)
Spechan, Speckhahn.

Spěrak, a (*Sp.-N.* »Stemmer, Hemmer«, v. spěraś, stemmen, hemmen)
Sperack, Spierack, Speerhake.

Spŕejc, a & **Spŕojc,** a (*O.-N.* Spŕejce, Spreewitz b. Spremb.)
Spreitz, Sproitz.

Sŕebak, a & **Srěbak,** a (*Sp.-N.* »Schlürfer«, v. sŕebaś, schlürfen)
Sreback.

Srěbko, a (*Sp.-N.* »Kleiner Schlürfer«)
Srepko.

Sŕeńc, a **Sŕeńk,** a & **Sŕenik,** a (*B.-N.* »Mittelmann«, »Mittelknecht«) abg. v. średny, ddd. mittlre)
Srenz, Srenze — Srenk, Srenke — Schränigk.

Sŕeny, ego (*B.-N.* »Mittlere«, »Mittelmann«, v. srědny, mittlere)
Schräne.

Sŕeźny, ego (*B.-N.* »der Mittlere«)
Sreschny.

Sroka, i (*Sp.-N.* »Elster«)
Srocka, Schroke.

Srokoš, a (*Sp.-N.* »Neuntöter«, Vogel)
Srokosch, Schrokosch.

Sroš, a & Dem. **Srošk,** a & verd. **Srožk,** a zsgs. aus Srokoš, s. ob.)
Srosch, Srosche — Sroschk, Schroschk(e), Soroschk; davon **Sroškowa**, eje, (sc. cera), die Schroschkoa, c. Fliess i. Spreew.

Srowatka, i (*Sp.-N.* »Buttermilch«)
Srowatka(-ke).

Stach, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Stanisław, Standruhm)
Stach, Stache, Staak.

Stań, ńa mit Dem. **Stanik,** a & **Stańk,** a sowie **Stańko,** a (Kurzf. nebst Koseff. zu Stanisław, Standruhm)
Stahn, Stähn, Stein — Stanik, Steinick - - Stanke, Stahnke, Standke, Steinke.

Stańc, a & Dem. **Stańcko,** a (Sippf. Glied der Fam. Stań, s. ob.)
Stanze, Steinitz — Stanzke, Stanschke.

Starc, a (*B.-N.* »Altmann, Altvater«, v. stary, alt)
Starz, Startz.

Staŕejc, a & **Staric,** a (Sippf.: Glied d. Fam. Stary, s. d.)
Stahretz, Stahritz.

Starica, e & **Starik,** a (*B.-N.* Altmann, Altbauer, abg. stary alt, im Ggsatz zu Nowak, Neumann, Neubauer)
Staritza, Starizze, Starik, Starick, Starig(-igk).

Starkac, a (*Sp.-N.* »Stösser«, v. starkaś, stossen)
Starkatz.

Starkula, e (Kosef. zu Starik; »Altmännele«, »Altväterle«)
Starkulla.

Starost, a & **Starosta,** y mit Dem. **Starostka,** i (*B.-N.* »Gemeindeältester, — vorsteher«)
Starost, Starosta(-ste) — Starostke, Staroske, Schtaroschtge.

Stary, ego (*B.-N.* »Altermann, Altmann«)
Stary, Starek, Stahr.

Steklina, y (*Sp.-N.*: entw. a. d. Dtsch. »Stichling«, ein Fisch, od. »Wüterich«, a. d. Čech.)
Stecklina, Schteklina.

Stobor, a (asorb. *P.-N.* »Kämpfer mit Hundert«)
Stobor, Stober.

Stobork, a, m. (Dem. v. Stobor)
Stohberg.

Stoborńa, ńe (abg. v. Stobor)
Stobarna.

Stodyjan, a (wohl verd. a. Stojan, s. d.)
Stodjan.

Stog, a & sec. **Stoga,** i & verd. **Stok,** a (*Sp.-N.* »Schober«)
Stog — Stoga — Stock.

Stoj, a & **Stojo,** a mit Dem. **Stojko,** a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Stojmir bz. Stojsław, Standruhm)
Stoi, Stoy — Stoike, Stoiche.

Stojan, a (Starkf. zu Stoj, s. ob.)
Stojan, Stojahn, Stojhahn.

Stopa, y (Stumpff. v. kirch. *P.-N.* Christoph-orus)
Stopa, Stoppe

Stopora, y & **Stopera,** y & **Stopyŕa,** ŕe (Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Christophor-us)
Stopera, Stoppor, Stopper, Stopiria, Stoppura, Stoppyra, Schtopera, Schtopirja, Schtopyrja.

Stoporka, i & **Stoperka,** i (Dem. v. Stopora)
Stopperka.

Stŕebło, a (*B.-N.* »Tapfermann«, v. asl. strъblъ, fortis)
Streblow.

Stŕela, e & **Stŕelo,** a (*B.-N.* »Pfeil«, zu asorb. strělіti, schiessen)
Strehle. — Strehlo, Strelow.

Streńkel, a & **Strankel,** a (wohl verd. a. asorb. Storkula = asl. strъkula,

kleiner Storch, also *Sp.-N.* »Störchel«, v. asorb. sterk = asl. strъkъ, Storch)

Strenkel, Strankel, Schtrankel; davon **Streńkelowa** (sc. cera), die Strenkeloa, ein Spreefliess i. Burg i. Spreew., bisweilen auch **Streńkelca** od. nur **Streńkel**, **Strankel** (naStrankelu) genannt.

Střegan, a (asorb. st. Střogan, s. d.)
Streichan, Streichhahn.

Strobic, a (*O.-N.* Strobice, Ströbitz, Kr. Kottb.)
Schtröbitz

Střogan, a (Starkf. v. Střogo, s. d.)
Strogan, Strohkahn.

Střogo, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Střegomir bz. Střegosław, Wachtruhm)
Strogo, Schtrogow.

Stšelc, a, m. (*B.-N.* »Schütze«)
Stschelz.

Stšěž, a & Dem. **Stšěžyk,** a (*Sp.-N.* »Zaunkönig«)
Ziesch, Ziesche — Zieschke.

Stuchlik, a (*Sp.-N.* »Modrig«; abg. v. stuchły, modrig)
Stuchlick.

Stuk, a (*Sp.-N.* »Seufzer«, subst. stuk, Seufzer)
Stuck, Stucke.

Stukac, a (*Sp.-N.* »Seufzerer«, »Stammler« ;abg. v. stukaś, stöhnen, stammeln)
Stukatz, Stukartz, Stuckatz, Schtuckatz.

Subor, a (asorb. *P.-N.* »Mitkämpfer«)
Subor, Sybor, Sibber.

Suck, a & **Sucko,** a (*Sp.-N.* »Knötel, Zwiesel«; Dem. v. suk, Knoten)
Sutzke, Schutzko.

Sudan, a (2 stämm. Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Sudomir, Gerichtsruhm)
Suthan.

Suchac, a & **Suchan,** a & **Suchaŕ,** ŕa (*Sp.-N.* »Hager, Mager«, v. suchy, trocken, mager)
Suchatz — Zuchatz — Suchan(-and), Zuchhand — Suchar, Suchardt, Sucher, Zocker, Zochert, Zuckert.

Suchel, a & **Suchola,** e (*Sp.-N.* »Magerle«; Kosef. zu suchy, mager)
Zuchel, Suchol, Zucholt.

Suchowk, a (*Sp.-N.* »Magerle«; Dem. v. suchy, mager)
Suchowk.

Suk, a & **Suko,** a (*Sp.-N.* »Knoten«)
Suck — Sucko, Schucko, Zeuke.

Sukola, e (Kosef. zu Suk, s. ob.)
Sukkola, Schuccola.

Sukŕow, a (*O.-N.* Sukŕow, Sucrow)
Sucrow.

Sulik, a (Dem. Kurzf. v. asorb *P.-N.* Sulimir, -sław, Bestruhm, v. sulij. besser, bester & sława)
Sulig, Zaulick, Zaulich.

Suliš, a Dem. **Sulišk,** a (Kurzf. v. Sulisław, s. ob.)
Sulisch, Schulisch, Zielische — Schulischk (-ke).

Susedk, a (*B.-N.* »Nachbarchen«; dem. v. sused; »Nachbar«)
Sussedgk & Zussetk.

Suš, a (*Sp.-N.* »Mager«, abg. v. suchy, mager)
Susche, Zutsch.

Sušak, a (*Sp.-N.* »Trockner«, v. suš-yś, trocknen)
Suschak.

Sušk, a & **Suško,** a & **Suška,** i (*Sp.-N.* »Hager, Mager, Hutzel«, v. suchy, hager, mager)
Suschke & Zuschke, Zschusch, Schusko, Schuscke — Susska, Zuschka.

Suški, ego (*Sp.-N.* »Magerle«, Dem. v. suchy, dürr, mager)
Suschky, Suski.

Sušowk, a (Dem. v. *O.-N.* Sušow. Suschow, Kr. Ka.)
Suschowk (-ke).

Swat, a & Dem. **Swatk,** a (*B.-N.* »Brautdiener«)
Swat — Swatk (-ke), Schwatke.

Swědk, a (*B.-N.* »Zeuge«)
Schwidich.

Swětlik, a (*B.-N.* »Bestrahler«, v. swětliś. beleuchten)
Swietlick (-igk).

Swěto, a & Dem. **Swětko,** a (1 stämm. Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Swětosław, Weltruhm)
Sweto (-ow), Schweto — Swetko, Schwetko.

Swětoš, a (2 stämm. Kurzf. v. Swětosław, s. ob.)
Swetosch, Schwetasch, Swietosch, Zwietosch.

Swětow, a (Sprossf.: Sohn des Swěto, s. d.)
Swietow, Schwittau, Zwietow.

Swick, a (= Šwick, s. d.)
Swietzke, Schwietzke.

Swińař, ŕa (*B.-N.* »Schweinezüchter, Schweinehirt«, v. swińa, Schwein)
Swinar.

Swińcař, ŕa (*B.-N.* »Schweinezüchter«, v. swinica, Schweinestall)
Swinitzer, Schwinzer, Zwintscher, Zwinschert.

Swiž, a (st. Šwiž: *B.-N.* »Schlanker«, v. asorb. os. šwiga, Schlankheit, šwiž-ny, schlank)
Swiesch.

Swoboda, y (*B.-N.*; v. »Freiheit«, »Freimann«)
Swoboda.

Swór, a & **Swóra,** y (*Sp.-N.* swór bz. swóra, Band, Flegelband, »Schraube«)
Zwahr, Schwar u. dergl.

Syk, a & **Syko,** a (Stumpff. v. Swójsyk, der dem'n. Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Swojsław, Eigenruhm)
Sick, Sicke, Schick, Schikke, Zick, Zigk, Zicke, Ziecke.

Sykor, a & **Sykora,** y & synk. **Sykro,** a (entw. *Sp.-N.* »Meise«, e. Vogel, od. Schrumpff. v. adtsch. *P.-N.* Sieghardt)
Siccor, Siccora, Sikora, Schikora, Schikkora, Zikora, Zucker — Sikert, Sikkert Suckert. — Zickrow, Schukora.

Sykorik, a (Dem. v. Sykor, s. ob.)
Zickrick.

Syłak, a (*B.-N.* »Starke«, »Kraftmann«; v. syła = asl. sila, Stärke)
Ssilak, Zillak.

Sylny, ego (*B.-N.* Stark, Starke«»)
Sillny.

Syman, a & **Symo,** a (bibl. *P.-N.* »Simon, Simeon«)
Simann, Simmo.

Symank, a & verd. **Symak,** a (Dem. v. v. Syman, s. ob.)
Simmank (-ang) — Simak.

Symko, a (Dem. v. Symo, s. d.)
Zimmke, Simke.

Symula, e (Kosef. v. Symo, Simon)
Simmula.

Syn, a & **Syno,** a mit Dem. **Synk,** a & **Synko,** a (*B.-N.* »Sohn« — »Söhnlein«)
Schynn — Schyno — Sink, Schink, Schinko, Schinke;

Synack, a & **Synašk,** a (Kosef. zu Syn. »Söhnele«)
Schinatzke — Zienaschke.

Syńeńc, a (Sippf.: Enkel des Syn)
Sinentz, Zinnenz.

Syńeńca, e (O.-N. Syńeńc = as. sěnica, Heubach)
Zinnitz.

Š

Šado, a & **Šadow,** a (O.-N. st. Tšadow, Strado & Stradow; vgl. Kšadow)
Schado, Schade — Schadow, Schadau.

Šachula, e (Kosef. v. Šach = Cach; Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Čadorad, Kinderfreund)
Schachla, Schackla.

Šak, a (Schrumpff. v. bibl. *P.-N.* Isaak)
Schack.

Šalmeja, e & **Šalmija,** e (bibl. *P.-N.* Salomon od. *Sp.-N.* »Schalmei«)
Schalmeja, Schalmija.

Šamel, a (bibl. *P.-N.* Samuel)
Schamel.

Šapař, ŕa (*B.-N.* »Schäfer«)
Schappar, Schapper.

Šarabac, a (*Sp.-N.* »Scherflein«)
Scharabatz.

Šarik, a (*Sp.-N.* »Scherer, Necker«, v. šariś, scheren)
Scharick (-igk).

Šat, a (*Sp.-N.* »Halstuch«)
Schatt.

Šćakula, e (*Sp.-N.* »Wüterich«, v. šćakły, šćakliwy, wütend, toll)
Schtschakula, Schackulla.

Šćegłowk, a (*Sp.-N.* »Sperber«)
Schegowk.

Šćepan, a & **Šćěpan,** a mit Dem. **Šćepank,** a & **Šćěpank,** a (bibl. *P.-N.* Stephan-us)
Scheppan(-ann), Schippan (-ann), Schibban, Schiebhahn.

Šćepańc, a & **Šćěpańc,** a (Sippf.: Glied d. Fam. Šćepan bz. Šćěpan)
Schepainz.

Šćepk, a & **Šćěpk,** a (Schrumpff. a. Šćepank bz. Šćěpank)
Schepk, Schepke.

Šćepula, e & **Šćěpula,** e (Kosef. zu Šćepan bz. Šćěpan)
Schepula, Schepulla.

Šćipel, a (*Sp.-N.* »Hecht«)
Stipel, Schtippel, Schipper.

Šćon, a (Šćon, s. d.)
Schzon.

Šebeńc, a (*Sp.-N.* verd. a. Šybenica, Galgen)
Schebenze, Schebeinze.

Šejak, a (= Šyjak; »Näher, Nähter«)
Schejack.

Šejc, a & Dem. **Šejck,** a (*B.-N.* Schuster«)
Scheetz, Schetz, Schötz, Schoetz, Schöz, Schez, Schejz, Scheitz, Schaitz, Scheiz, Seitz, Schutsch, Schutzsch.

Šejcyk, a (Kosef. v. Šejc, s. d.)
Schötzig.

Šelak, a (verd. a. Sedlak, Siedler, Bauer)
Schelack, Schehllack.

Šelcyk, a (verd. a. Sedlacyk = asorb. Sedlačik, Kleinsiedler, Bäuerlein)
Schelzig, Schältsich, Stellzig.

Šeńc, a (Stumpff. v. Łukašeńc: Enkel des Łukaš, Lucas)
Schenz

Šerach, a (bibl *P.-N* Sirach)
Scherach, Schirach

Šerc, a (*Sp.-N.* »Graumann, Graubart«, v. šery, grau)
Scherz, Schierz.

Šewc, a (ältere u. dial. F. st. Šejc, Schuster)
Schewz, Schewitz.

Škan, a & **Škano,** a & **Škana,** y (dass. wie Skan, Skano, Skana, s. d.)
Skan, Skano, Skana.

Škarak, a (*Sp.-N.*; der »Stänkerer«; v. škaraś, stänkern)
Schkarack.

Šklař, ŕa (*B.-N.* »Schüssler«, v. škla, Schüssel)
Schklar, Sklaar.

Škóda, y (a. d. dtsch. »Schade«)
Schkade, Schkode.

Škódak, a (*Sp.-N.* »Schädiger, Schädlich«, abg. v. škóda, Schade)
Schkodack.

Škódojc, a (Sippf.: Glied der Fam. Škóda, s. d.)
Schkodoitz, Schadewitz.

Škódow, a (*O.-N.* Škódow, Schkadow)
Schkodow, Schkadow, Skadow.

Škódowk, a (Dem. v. Škódow, s. ob.)
Schkodock, Schkadock, Schkadowk, Schadock, Scadock.

Škóla, e (*B.-N.* »Schule«)
Schkola.

Škóra, y (*Sp.-N.* »Rinde«)
Schkora, Schkara, Scorra, Skorra.

Škórc, a (*Sp.-N.* »Staar«)
Schkorz, Schorz.

Škórłupa, y & Dem. **Škórłupka,** i (*Sp.-N.* »Rindenschäler,
Schorlupa, Skarupa — Schorlupka.

Škórla, e (*Sp.-N.* škurla = »Regenpfeifer«)
Schkorla, Schkurle, Schkerl.

Škórńa, ńe (*Sp.-N.* »Stiefel«)
Schkornia, Scorna, Skorna, Schornio.

Škórńaŕ, ŕa (*B.-N.* »Stiefler«, »Stiefelmann«, Stiefelmacher; v. škórńa, Stiefel)
Schkornar.

Škowŕeńk, a (*Sp.-N.* »Lerche«)
Schkowreng, Skorreng, Schkewerink.

Škrabak, a (*Sp.-N.* »Schaber«)
Schkraback, Skraback.

Škŕok, a, m. (*B.-N.* »Fichte«)
Skrock, Skrogk, Skreck, Schrock, Scrock.

Šlapak, a (*Sp.-N* »Schleuderer, Stürzer«, v šlapaś, schleudern, stürzen)
Schlapack.

Šlejernik, a & **Šleẃernik,** a (*B.-N.* »Schleiermacher, Bandweber«, v. šleẃer, Schleier, Stirnband)
Schlewernick.

Šleźo, a (st. Sleźo, Voc. v. sleź = asorb. sleď, Hering)
Schlescho (-ow).

Šlodaŕ, ŕa (a. d. dtsch. Schrader bz. Schröder = Schneider)
Schlodar, Schloder, Schlodder.

Šlodaŕeńc, a (Sippf.: Enkel des Šlodaŕ; »Schneider)
Schlodarenz, Schludderenz.

Šlodarik, a (Dem. v. Šlodaŕ)
Schloddarick, Schlodderig, Schlurick (-e).

Šmŕok, a (*B.-N.* »Fichte«)
Schmrock.

Šoba, y (Stumpff. v. bibl. *P.—N.* Josef)
Schoba, Schobba(-bbe).

Šobor, a & verd. **Šobaŕ,** ŕa (asorb. *P.-N.* Wšobor, Allkampf)
Schobor, Schobar, Schober, Schobert, Schoberth.

Šoborik, a (Dem. v. Šobor, s. d.)
Schobrick, Schobrigk.

Šołšink, a (Dem. Sprossf., v. Šołta: »Schultheis-sohn«)
Scholschink, Scholting.

Šołta, y (*B.-N.* »Schulze«, »Schulthes«)
Scholta, Schulta, Schotte, Schulze.

Šołtka, i (Dem. v. Šołta)
Scholtka(e), Schultka(e), Schultchen.

Šombel, a, m. (bibl. *P.-N.* »Samuel«)
Schombel.

Šombelk, a (Dem. v. Šombel)
Schombelk.

Šombor, a & **Šombora,** y = Wšobor, s. d.)
Schombor(a), Schomber(a), Schombar.

Šorad, (a — Wšorad, s. d.)
Schorrad, Schorradt, Schorrat, Schorten.

Šorbak, a (*Sp.-N.* st. Wšograbak »Allraffer«, v. wšo, alles & grabaś, raffen)
Schorback.

Šorcuch a (*Sp.-N.* »Schürze«)
Schorzuch.

Šošon, a (*Sp.-N.* st. Wšožon, Allweib, für Weibesfreund)
Schoschon.

Špeńc, a (*Sp.-N.* »Spahn«, »Splitter«)
Spenz, Spenitz.

Śpŕejc, a (*O.-N.* Spŕejce, Spreewitz)
Schprötz, Schpreitz.

Šrybaŕ, ŕa (*B.-N.* »Schreiber« für Volksschullehrer)
Schribar, Schreiber.

Štapko, a (*Sp.-N.* »Stecher, Stachel, Spitzschnabel«, stapś. stechen)
Schtappko(-ow), Schtappke, Stapke.

Štelńa, ńe (**-nina, -nic, -niny**; wahrsch. a. d. dtsch. »Stellmacher«)
Schtelnia.

Štruk, a (entw. a. ans. struk = ns. tšuk, Schote oder a. d. ndtsch. Struk = Strauch),
Schtruck, Struck.

Šuba, y (*Sp.-N.* »Pelz«)
Schube, Schuppe, Zschuppe.

Šubak, a (*B.-N.* »Pelzmann«, v. šuba Pelz)
Schuback, Schuppack.

Šubańc, a (Sippf.: Enkel des Šuba, s. d.)
Schubainz.

Šubka, i (Dem. v. Šuba, s. d.)
Schubka, Schubke, Schupka (-ke).

Šuca, e mit Dem. **Šucka,** i & **Šucko,** a (*Sp.-N.* st. Mšyca, Mücke, Mšycka, Mückchen) oder a. d. Dtsch.: Schütze, Feld-schütze)
Schutze, Schütze- Schutzke, Schutzko(-ow).

Šucan, a (Starkf. zu Šuca, s. ob.)
Schutzan, Schutzhahn.

Šulaŕ, ŕa & Dem. **Šularik,** a (a. d. dtsch. »Schullehrer, Schulhalter«)
Schular, Schuller – Schularick.

Šumel, a (*Sp.-N.*: a. d. dtsch. »Schimmel«)
Schummel, Schuhmehl.

Šur, a (*Sp.-N.* »Hamster«)
Schur, Sohr, Zorr.

Šurik, a (Dem. v. Šur: »Hamsterle«)
Schurick(-igk, -ich), Schurig, Scheurig, Scherch, Tschirich, Tzschirch.

Šurla, e (Kosef. v. Šur, s. ob.)
Schurla, Schorla, Schurle.

Šwar, a & Dem. **Šwarik,** a (*B.-N.* synk. a. d. dtsch. »Schwager«)
Schwar, Schwahr, Schwär Schwarick(-igk).

Šwark, a & **Šwarko,** a mit Dem. **Šwarcko,** a (*Sp.-N.* »Griefe« — »Griefchen«, v. šwark, Griefe)
Schwark(-ke) — Schwerock, Schwerog — Schwarzko(-ow), Schwartzke.

Šwejda, y (*B.-N.* »Schwede« a. d. 30jähr. Kriege zurückgeblieben)
Schweda, Schwede.

Śwela, e & **Šwěla,** e sowie **Śwelo,** a & **Šwělo,** a (*Sp.-N.*: aus wčela, Biene)
Schwela — Schwelo, Schwello.

Śwelka, i & **Śwelko,** a (Dem. v. Śwela bz. Śwelo)
Schwelka(-ke) — Schwelko.

Śwelow, a (Sprossf.: Sohn des Śwela -o)
Schwelow, Schwellow.

Śwerc, a (*Sp.-N.* »Grille, Heimling«)
Schwerz.

Świc, a & **Świca,** e (*Sp.-N.* »Pfeifer« »Rotschwänzchen« v. swicaś pfeifen zwitschen)
Schwitz(e) — Schwitza.

Świcař, ŕa (entw. *B.-N.* »Pfeifer«, Schwizar, Schwitzar, Schwitzer.

Świck, a & **Świcko,** a (Dem. v. Świc)
Schwizk(e), Schwitzk(e), Schwietzke, Schwitzko(w), Schwitzing.

Świgac, a (*B.-N.* »Peitscher«, v. świgaś, peitschen)
Schwiegaz.

Świk, a & **Świko,** a (*Sp.-N.* »Pfiff« bz. »Pfeifer«, v. świkaś, pfeifen)
Schwig, Schwigk, Schwick(o), Schwigk(o), Zwick, Schwieck, Schweck.

Świkal, a (*B.-N.* »Pfeifer«)
Schwikal, Schwickal.

Świkař, ŕa, (*B.-N.* »Pfeifer«)
Zwickert.

Šyba, y & **Šybo,** a (*Sp.-N.* »Peitsche, Rute« (vgl. asl. šibati, peitschen, mit der Rute schlagen)
Schiba, Schibe, Scheibe — Schibo.

Šyběńc, a (Sippf.: Enkel des Šyba, -bo)
Schibenz.

Šyberža, e (umgemodelter *Sp.-N.* Šyběńcař, »Galgenstrick«)
Schiebersch a.

Šybow, a mit Dem. **Šybowk,** a & **Šybowka,** i (Sprossf.: Sohn des Šybo, s. ob.)
Schibow — Schibowk, Schiebbock, Schibuk, Schibuck.

Šyca, e (*Sp.-N.* st. Mšyca, »Mücke« od. dtsch. *B.-N.*, Schütze)
Schütza, Schütze, Schutz, Schutsch, Schutzsch.

Šydło, a & **Šyło,** a mit Dem. **Šyłko,** a (*Sp.-N.* »Pfrieme«)
Schidlc(-ow) — Schilo, Schielo — Schilko (-ow).

Šydłař, ŕa (*B.-N.* »Pfriemschneider«, v. šydło, Pfrieme)
Schiedlar.

Šyjsko, a (*Sp.-N.* »Grosshals, Dickhals«, v. šyja, Hals)
Schijsko.

Šyk, a (Stumpff. v. Swójšyk = Dem. Kurzf. v. Swójsław, Eigenruhm)
Schick, Schicke, Sick, Zick, Ziecke.

Šyłak, a & **Šyłař,** ŕa (*B.-N.* »Pfriemenschneider«, v. šyło = šydło, Pfrieme)
Schielack, Schillagk — Schiller, Schüller, Schüler.

Šyman, a mit Dem. **Šymank,** a & verd. **Šymak,** a (bibl. (*P.-N.* Simon)
Schimann, Schiemann, Schümann, Schienmann — Schiemank(-ang), Schimmank(-ang), Schimanke, Simmank.

Šymańc, a (Sippf.: Glied d. Fam. Šyman, s. d.)
Schimanz, Schimainz, Schiemanz.

Šyḿeńc, a (Sippf.: Enkel des Šymo, s. d.)
Schimenz (-entz), Schiemenz.

Šymk, a & **Šymko,** a & **Šymka,** i (Dem. v. Šymo, s. d.)
Schimk, Schimke — Schimko, Schymko — Schiemka — Schimcken — Simke, Simko, Semke.

Šymlik, a (Demin. Kosef. v. Šymo, s. d.)
Schimlick (-igk).

Šymo, a (bibl. *P.-N.* Simon)
Schimo (-ow), Schimmo, Schymo.

Šyp, a & **Šypa,** y mit Dem. **Šypk,** a & **Šypka,** i (*Sp.-N.* »Pfeil« — »Pfeilchen«)
Schiep, Schieb — Schippa, Schiepe — Schipk — Schypka, Schypke.

Šyrach. a & **Šyrych,** a (bibl. *P.-N.* Sirach)
Schierach, Schierich.

Šyrik, a (*Sp.-N.*: »Grauchen«, v. Adj. dial. šyry = šery, grau)
Schierick, Schierigk(-ich).

Šyrok, a (*Sp.-N.* »Breiter, Breitkopf«, abg. v. šyroki, breit)
Schürrock, Schirrock, Schyrok, Schurock.

Šyška, i & **Šyško,** a (*Sp.-N.* entw. »Tannenzapfen Kienapfel«
Schyschka (-ke).

Šywalnik, a (*B.-N.* »Nähter, Flicker«, v. šywaś, beständig nähen)
Schiewalušek(-igk).

Šywař, ŕa & verd. **Šywart,** a (a. d. *B.-N.*, Näher, Nähter«, v. šyś. nähen)
Schiewar, Siehwahr — Schiewarth, Schibbarth.

Ś.

Śańki, ego (*Pp.-N.* »Dünnbein«, v. śańki, dünn)
Schanky.

Śeletař, ŕa (*B.-N.* »Kälberhirt«, v. śelo, Kalb)
Scheletar.

Śelk, a (*Sp.-N.* »Bullenkalb«)
Schelk(-ke).

Śelo, a & Dem. **Śelko,** a (*Sp.-N.* »Kalb« — »Kälbchen«)
Schellow, Tschellow — Schelko(-ke); davon **Śelowa cera,** der Tschello(w)-Kanal b. Leipe i. Spreew.

Śerń, ńa (*Sp.-N.* »Dorn«)
Schern.

Śešeńc, a (*B.-N.* Sohn der Tante; »Vetter«; vgl. čech. tetěnec)
Scheschenz.

Śeśko, a (*B.-N.* »Vetterlein«)
Scheschko(w), Scheske.

Šělc, a & kos. Dem. **Šělcyk,** a (*Sp.-N.* »Bullenkalb, Bulle«)
Schielz — Schelzig, Scheltzick, Schältsich.

Šěžki, ego (*Sp.-N.* »Schwer«)
Scheschki, Schieschky, Schöschki.

Śicha, y & **Śicho,** a (*Sp.-N.* »Stiller, Stillfried«, v. śichy, still)
Schicha — Schicho, Zschichow.

Śichan, a (Starkf. zu Śicho, s. ob.)
Schichan, Sichhahn.

Śichol, a & **Śichola,** e & **Śichula,** e (Kosef. zu Śicho, s. ob.)
Schichol, Schichola, Schichold (-olt).

Śiḿer, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Chotiměr, Friedlieb, Friedrich)
Schimmer, Zimmer.

Śiḿerik, a & **Śiḿerk,** a & **Śiḿerka,** i & **Śimrik,** a (Dem. v. Śiḿer, s. ob.)
Schimmrich, Schimmerich, Schiemreich, Schiemrig, Zimmrich.

Šisk, a (*O.-N.*: Bewohner von bz. Zuzügler aus Šisej, Wolfshayn od. a. os. Ćisow, Zeisholz)
Schiesk, Schiske, Schiesske.

Šišk, a & **Šiško,** a (Dem. v. Śicho, s. ob.)
Schisk, Schisko, Schieskow, Schieske.

Śma, y (*Sp.-N.* »Finsterling«, v. śma »Finsternis«)
Schma.

Śoplik, a (*Sp.-N.* »Wärmer, Heizer«, v. śopły. warm)
Schopplick, Schopling.

Śota, y (*Sp.-N.* »Tante«)
Schotta, Schotte.

T.

Tabor, a (bibl. Name)
Tabor.

Tajnc, a (*Sp.-N.* »Hehler«, v. tajś, tawiś , verheimlichen)
Tainz.

Taniš, a (= Toniš, s. d.)
Tanisch.

Tank, a & **Tanko,** a (Dem. v. Tano, s. folg.)
Tank, Tanke — Tanko(-ow).

Tano, a & **Tanto,** a (Stumpff. v. kirch. *P.-N.* Antonius)-
Tanno(-ow) — Tantow.

Tara, y (Ursprung dunkel, vielleicht v. tor, Saumpfad, Pilgerweg)
Thara, Tahre, Tharaeus.

Taran, a (Starkf. v. Tara, s. ob.)
Tharan, Tharandt.

Tarnik, a (Lokaln. »Schlehdornbusch«)
Tarnick, Tarnigk.

Tarnow, a (*O.-N.* Tornow, Turnow, Kr. Kottb.)
Tarnow, Tarno, Terno, Terne.

Tarš, a & **Terš,** a (verd. aus Derš, s. d.)
Tarsch, Tersch.

Tašan, a (a. Ptašan = Ptaškań, s. d.)
Taschan.

Taškań, ńa (= Ptaškań, »Vogler, Vogelsteller«, v. ptašk, Vogel)
Taschkar(-ker).

Tatan, a (*Sp.-N.* »Tartar«, »Heide«)
Tatan, Tattann, Dattan, Datthahn.

Tejk, a & **Tejko,** a (Dem. Stumpff. v. Matej = Matthaeus)
Tejk, Tejko(-ke), Döck, Dökko(-cke), Döge.

Teš, a & **Teša,** e (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Tešimir, Trostruhm)
Tesch, Täsel, Tesche, Teisch.

Tešimir, a (asorb. *P.-N.* Tešimir, Trostruhm)
Teschmer, Tessmer, Tissmar.

Tešk, a (Dem. v. Teš, s. d. oder tešk, Vogel)
Teschk(-ke), Taschk(-ke).

Tešnań, ńa (st. tešńań, Ängstiger oder a. dtsch. Täschner-Taschenmacher)
Teschner, Täschner.

Tic, a & **Tica,** e (dtsch. Dietz, Kurzf. v. Dietrich)
Tietz, Tietze.

Ticka, i & **Ticko,** a (Dem. v. Tica bz. Tic)
Tietzke, Tietzko, Titzka.

Tinius, a (Kurzf. des kirch. *P.-N.* Antonius od. Martinus.
Tinius, Thinius.

Tkalack, a (Kosef. v. Tkalc, s. folg.)
Tkalatzk(-ke).

Tkalc, a bz. gew. **Kalc,** a (*B.-N.* »Weber«)
Tkalz, Kalz, Tkialtz.

Tłusty, ego (*Sp.-N.* »Dicker«, v. tłusty, dick)
Tlusty, Tluste, Kluste.

Tobańńa, ńe & **Toborńa,** ńe (Lokaln. »Feldtaschenlager, Reisetaschenfabrik)
Tobarnia, Tobornia.

Tobela, e & **Tobola,** e & **Tobula,** e (*Sp.-N.* »Ranzen« bz. »Eintagsfliege«)
Tobela, Tobel — Tobola, Tobbola — Tobula(-ulla).

Tobo, a & **Toba** y (Kurzf. des bibl. *P.—N.* Tobias)
Tobo, Toba, Tobe, Tobbe:

Tock, a (*B.-N.* »Mundschenk«, v. tocyś, Getränke abzapfen)
Totzke.

Tocha, y (verd. a. Tuga bz. Tugo = Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Tugomir, Heldenruhm)
Tocha.

Tol, a & **Tolo,** a mit Dem. **Tolk,** a & **Tolko,** a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.*

Tolimir. Besänftigungsruhm od. Weltbesänftiger)
T o l, T o l l e, D o l l e, T h u l e, T o l k e, D o l k e, T h u l k e.

Tolc, a & **Tolco,** a (Sippf. bz. erweit. Sippf.: Glied der Fam. Tol bz. Tolo, s. d.)
T o l z, D o l z, D ö l z, D u l z e.

Tomala, e & **Tomula,** e & Dem. **Tomulka,** (Kosef. v. bibl. *P.-N.* Thomas)
T h o m a l a, T o m u l a — T o m u l k a.

Tomus, a (st. bibl. *P.-N.* Thomas)
T o m u s s.

Ton, a & **Tono,** a mit Dem. **Tonk,** a & **Tonko,** a (Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Anton-ius)
T o n, T o n n - T o n c(-ow), T o n n o w — T o n k(-ke) T o n k o (-o w).

Toniš, a & **Tonus,** a (Schrumpff. v. Antonius)
T o n i s c h, T u n s c h, D u n s c h T o n u s.

Top, a & **Topa,** y (Stumpff. v. kirch. *P.-N.* Christoph-orus)
T o p p, T o p p e.

Toṕař, ŕa (*B.-N.* »Heizer, Heizmann«, v. topiś, heizen)
T o p e r, T o p p e r.

Topoř, ŕa & **Topoŕa,** ŕe (*Sp.-N.* »Axtstiel«)
T o p o r, T o p p e r — T o p o r i a.

Torgow, a (*O.-N.* Torgow, Torgau)
T o r g o w, T o r g e, T o r g e s.

Toš, a (Schrumpff. v. Antonius od. v. Bartholomaeus)
T o s c h, T o w s c h, T o w s — T a s c h e.

Towař, ŕa (Kurzf. v. towariš, Genosse)
T o w a r, T h o w a r.

Towzynt, a (*Sp.-N.* »Tausend«)
T o w s i n t, T h o w s i n d, T o h s y n d, T a u s e n d.

Tradař, ŕa (dial. F. st. Tšadař; *B.-N.* »Entbehrer«, v. tradaś entbehren)
T r a d e r, T r a d d e r, T r ä d e r.

Trańow, a (*O.-N.* Trańow, Tranow)
T r a n n o, T r a n n o w.

Tranta, y & **Tranto,** o (*Sp.-N.* »Kinderpfeife«)
T r a n t a(-t e) — T r a n t o(-o w).

Třebal, a & **Třĕbal,** a (Schrumpff. v. asorb. *P.-N.* Třĕbochwal »Besitzer passenden, nötigen Lobes)
T r e h f a h l, D r e h b a l l, T r i e b e l.

Třebik, a & **Třĕbik,** a (Dem. v. Třebo bz. Třĕbo, s. d.)
T r e b i c k, T r i b i g, T r i b i k, T r i b b i c k, T r i b b i g.

Třebjan, a & **Třĕbjan,** a (Schrumpff. v. asorb. *P.-N.* Třĕbomir, Träger nötigen, nützlichen Ruhmes)
T r e b i a n, T h r i e b j a h n, T h r i b j o n, T r i b j o h n.

Třebo, a & **Třĕbo,** a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Třĕbomir, -sław, Nutzruhm)
T r e b o, T r i e b o, T r e b b o w, T r i b o, T r i b b o, T h r i e b o w

Třeboš, a & **Třebuš,** a sowie **Třĕboš** a & **Třĕbuš,** a (2stämm. Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Třĕbosław, Nutzruhm)
T r e b b o s c h, T r e b u s c h, T r e b u s, T r e b b u s, D r i b b u s c h, T r i b u z(-u t z) D r e h b u s c h.

Třĕbular, ŕa (Zuzügler aus Třĕbule, Triebel)
T r i e b l e r.

Tŕoba, y (Kurzf. des asorb. *P.-N.* Třĕbosław, Nutzruhm)
T r o b a, T r o p a.

Trosk, a (*Sp.-N.* »Spitzmaus«)
T r o t z k e, D r e s k e, T r e s k e.

Truba, y & Dem. **Trubka,** i (*Sp.-N.* Tute, Posaune«)
T r u b a(-b e) — T r u b k a(-k e).

Trubańc, a, m. (Sippf.: Enkel des Truba bz. Tutenbläser)
T r u b e i n z.

Trubel, a (Nebf. v. Truba, Posaune)

Trubel, Trupel, Tryppel, Triepel.

Trunašk, (dial. st. Tšunašk, Saitenmacher, v. Truna = tšuna, Saite)
Triannaschk, Draunaschk.

Trunta, y (dass. wie Tranta, Kinderpfeife)
Trunta(-te).

Tšadow, a (*O.-N.* Tšadow, ars. Stradow)
Tschadow, Schadow, Zschadoh.

Tšadowk, a (Dem. v. Tšadow)
Tschadowk, Tschadock, Schadogk.

Tšawnik, a (Lokaln. »Grasplatz«)
Tschaunick.

Tšḿel, a (*Sp.-N.* »Hummel«)
Tschmel.

Tšuba, y & Dem. **Tšubka,** i (*Sp.-N.* »Tube, Posaune«)
Tschuba (-bė) — Tschubka (-ke).

Tšubak, a & **Tšubař,** ŕa (Tubenbläser, Posaunist)
Tschuback — Tschubar (-ber).

Tšubańc, a, m (Sippf.: Enkel des Tšuba)
Tschubainz.

Tšuk, a & Dem. **Tšuck,** a (*Sp.-N.* »Schote«)
Tschuck (-cke), Schuck(-cke) — Tschutzke.

Tšut, a (*Sp.-N.* »Drohne«)
Tschut, Tschutt.

Tšyjk, a (verk. **Tšyk,** a *B.-N.*: Oheim väterlicherseits)
Tschyjck, Tschyck.

Tšysk, a (verd. a. Tšyjck d. i. Dem. v. Tšyjk = asorb. Stryček)
Tschyssk.

Tšakula, e (st. Tšagula = Kosef. v. asorb. *P.-N.* Strěgosław, Wachtruhm)
Tschakula.

Tšakuš, a (verd. a. Tšagoš = Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Strěgosław, Wachtruhm)
Tschaksch.

Tubakař, ŕa (*B.-N.* »Tabakpflanzer, krämer«, v. tabak, Tabak)
Tubeckar.

Tug, a & **Tugo,** a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Tugomir, Heldenruhm)
Thug, Thog, Towk — Tugo, Tuge, Thuge.

Tulik, a & **Tulka,** i (st. Tolik & Tolka, Dem. Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Tolimir, Weltbesänftiger)
Tullick, Tullich — Tulka (-ke), Thulke.

Tulo, a (st. Tulo resp. Tolo, s. d.)
Thulow.

Tupac, a (*Sp.-N.* »Trampler, Trippler«, v. tupaś, mit den Füssen stampfen)
Tuppatz.

Tur, a & Dem. **Turik,** a (*Sp.-N.* »Auerochs«)
Thur, Thor, Thuer, Thauer — Teurich, Theurich.

Turak, a & **Turan,** a (Zuzügler a. Tura bz. jetzt Turej, Tauer, Kr. Kottb.)
Turak, Turjack, Durach, Torack, Thorack — Thierack — Turan, Turhahn, Thuran (-on), Thoran.

Tšojan, a (*B.-N.* »Werkmeister«, v. tšojś, verfertigen)
Tschoyan, Tschayan.

Tšuṁel, a (*Sp.-N.* »Kindernutsch, Zulp«)
Zschummel.

Tugac, a & **Tugan,** a (Starkf. v. asorb. *P.-N.* Tugomir, Tapferkeitsruhm)
Dukatz — Togan, Dogan.

Turk, a & **Turko,** a (*Sp.-N.* »Türke«)
Turk, Turgk, Thorke, Torke.

Tuta, y (*Sp.-N.* »Tute, Posaune«, »Tüte«,
Tutta, Tutah.

Twarc, a (*B.-N.* »Zimmermann«, »Baumann«)
Twarz, Twartz, Tuartz.

Twarog, a (*Sp.-N.* »Quark«, »Töppen«)
Twarogk, Tuaroch — Swarog, Zwarog.

Tyc, a & **Tyca,** e mit Dem. **Tyck,** a & **Tycka,** i (dass. wie Tic, Tica & Tick, Ticka, s. d. oder *Sp.-N.* »Bohnenstange«)
Tietz, Tietze — Tietzke.

Tyl, a & **Tyla,** e & **Tylo,** a mit den Dem. **Tylk,** a & **Tylka,** i & **Tylko,** a (Stumpff. v. Bartyl, Bartel, der Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Bartholomaeus)
Thiel, Thiele, Theile — Tyla — Tylo, Thielke, Tilka, Thielka — Tilko (-ow) — Thielchen.

Tylak, a & **Tylan,** a (Starkf. v. Tyl, s. ob.)
Tillack — Tillan, Tillhahn.

Tylc, a (Sippf.: Glied der Fam. Tyla, s. d.)
Tilz.

Tylik, a (Kosef. v. Tyl, s. ob.)
Thielick, Tillich.

Tylow, a (Sprossf.: Sohn des Tyl)
Tylow, Thielow.

Tylš, a & **Tyltak,** a (Starkf. v. Tyl, s. d.)
Thielsch — Tiltack, Tiltag, Tilltak.

Tymo, a mit Dem. **Tymko,** a & **Tymik,** a bz. Starkf. **Tyman,** a (Kurzf. bz. demin. Kurzf. bz. Starkf. v. bibl. *P.-N.* Timotheus)
Timo, Thieme — Timko · Thiemig — Timan, Thiemann.

Tyn, a & **Tyno,** a mit Dem. **Tynko,** a (Stumpff. v. kirch. *P.-N.* Martin)
Tinn — Tinne — Tino(-ow) — Tinko.

Tyra, y (Schrumpff. v. kirch. *P.-N.* Theodorich)
Tyra, Diere.

Tyriš, a & **Tyrita,** y (Starkff. zu Tyra)
Thirisch, Thiersch, Diersch — Tirita.

Tyšař, ŕa (*B.-N.* »Tischer, Tischler«)
Tischer.

U.

Uraz, a & Dem. **Urazk,** a (dial. FF. st. Huraz & Hurazk, s. d.)
Uras, Auras — Urask, Aurask.

Urban, a, **Urbańc,** a & **Urbeńc,** a (dial. FF. st. Hurban, Hurbańc & Hurbeńc, s. d.)
Urban — Urbainz — Urbenz.

Uleweńc, a (= Huleweńc, s. d.)
Ulewentz.

Utka, i (dial. F. st. Wutka, s. Wutk)
Utka, Uttke.

W.

Wach, a & **Wacho,** a (Kurzf. des asorb. *P.-N.* Wadisław, Streitruhm)
Wach, Wache.

Wachojc, a (Sippf.: Glied der Fam. Wach bz. Wacho, s. d.)
Wachoitz, Wacholz, Wachholz.

Wałco, a (Schrumpff. v. bibl. *P.-N.* Balthasar)
Walzo(-ow), Waltz.

Wałda, y & **Wałdo,** a (a. d. dtsch. *P.-N.* »Ewald«)
Waldo, Waldow, Wolde.

Wałśera, y (Rch.) & **Wałśeŕa,** e (ad. dtsch. *P.-N.* »Walther«)
Waussera — Wauscheria.

Waltař, ŕa (a. d. dtsch. *P.-N.* Walther)
Walther.

Wanak, a (dass. wie Janak, s. d.)
Wanak, Wannack(-gk), Baunack.

Wańck, a (Kosef. zu Wanik, s. folg.)
Wainzke.

Wanik, a & **Wanko,** a (Dem. zu Iwan, Johannes)
Wannicke — Wanko (-ke).

Wariwo, a & **Wařwo,** a & **Wařmo,** a (*Sp.-N.* »Gekochte Buttermilch«, v. wariś, kochen)
Wariwo, Warwo, Warmo.

Wařko, a (ö. Grz. D.; st. Warnko = Dem. v. Warno, s. d.)
Warko.

Warmula, e (Kosef. zu Warno, s. d.)
Warmula(-ulla).

Warnac, a & **Warnak,** a (Starkf. v. Warno, s. d.)
Warnatz, Warnatsch — Warnak(-ack).

Warnic, a (Sippf.: Glied der Fam. Warna = Warno, s. d.)
Warnitz.

Warno, a (Kurzf. v. aldtsch. *P.-N.* Warinhart = Hauerstark)
Warno(-ow).

Wasabušk, a (verd. a. Wósebnušk, *Sp.-N.* »Eigenbrödler«, v. wósebny eigentümlich)
Wassabuschk.

Waš, a & Dem. **Waško,** a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Wadisław, Streitruhm)
Wasch — Waschko, Waschke, Wäschke, Waske.

Wašan, a & **Wašnik,** a (Starkf. zu Waš, s. d.)
Waschan, Waschen — Waschnick(-nig), Wanschnick(-nig).

Wawriš, a mit den Dem. **Wawrišk,** a & **Wawriška,** i = verd. FF. st. Ławriš, Ławrišk & Ławriška, s. d.

Ẇedwéź, a (verd. st. Ṁedwéź, s. d.)
Waedwaesch.

Ẇela, e (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Welisław bz. Welimir, Grossruhm, v. weli, gross u. sława, -mir, Ruhm)
Wela, Wehle.

Ẇelak, a & **Ẇelan,** a (Starkf. v. Ẇela, s. ob.)
Wehlak, Welan, Wehlan, Wellan, Wehlam, Wehland.

Ẇelck, a & **Ẇelcko,** a (Dem. v. Ẇelc bz. Ẇelic, s. d.)
Welzke, Welske — Wältzko

Ẇelco, a (Sippf.: Glied der Fam. Ẇela, s. d.)
Wehlitz-Welz, WeltzWeltze — Weltzo.

Ẇelic, a & synk. **Ẇelc,** a & erweit. (-ow).

Ẇelik, a & **Ẇelk,** a & **Ẇelko,** a & **Ẇelka,** i (Dem. v. Ẇela, s. ob.) bz. *Sp.—N.* „Wolf“)
Wehlik, Wehlig(-ing) — Welk, Welke, Welko(-ow), Welck(-e), Wilk, Wilko, Wilcke Wilko(-ow) — Wilka — Wilker

Ẇeliš, a & **Ẇelš,** a mit Dem. **Ẇelšk,** a (2stämm. Kurzf. v. Ẇelisław, Grossruhm)
Wehlisch, Bellisch, Willasch, Welsch, Wölsch — Wels, Welschk, Welsk.

Ẇelkiš, a (Starkf. zu Ẇelk, s. d.)
Welkisch, Wilksch.

Ẇelo, a (Vcc. v. Ẇela, der Kurzf. v. Ẇelisław, Grossruhm)
Welo, Wehlo.

Ẇelow, a (Sprossf.: Sohn des Ẇelo = Ẇela, s. d.)
Wehlow, Wellow, Wehlau.

Ẇenc, a & **Ẇenco,** a (Kurzf. v. ansorb. *P.-N.* Wěsław = asl. Vęceslav, Mehrruhm)
Wenz, Winz.

Ẇenck, a & **Ẇencko,** a (Dem. v. Ẇenc

bz. Ẅenco, s. ob.)
W e n z k e — W e n z k o.

Ẅenk, a & **Ẅenko,** a & **Ẅenka,** i (Dem. Kurzf. v. Wěcsław, Mehrruhm)
W e n k W e n k o, W e n k e, W e i n k e

Ẅeńš, a & **Ẅento,** a (umgemodelte FF. st. Ẅenc & Ẅenco)
W e n s c h — W e n t o, V e n t o, F e n t o.

Ẅerba, y & Dem. **Ẅerbka,** i (*B.-N.* »Weide, Weidenbusch« — »Weidenbüschel«)
W e r b a (-b e) — W e r b k a (-k e).

Ẅerbak, a (*B.-N.* »Weidener«, abg. v. ẅerba, Weide)
W e r b a c k, W i r b a c k.

Ẅerbjan, a & ungen. **Ẅerban,** a (*B.-N.* »Werbener« d. i. Zuzügler a. Ẅerbno, Werben, Kr. Kottb.)
W e r b a n, W e h r b a n n.

Ẅerch, a (entw. *B.-N.* »Fürst« od. Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Werchosław, Ruhmesfürst)
W e r c h, W e r c h e, V e r c h, W o r c h, F ä r c h.

Ẅerchan, a & **Ẅerchoń,** ńa (2 stämm. Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Werchomir, Ruhmesfürst)
W e r c h a n, W ü r g h a h n — Ẅ e r c h o n, W i e r c h o i n.

Ẅercholc, a (Sippf.: Glied der Fam. Ẅerchola = Kosef. v Werchosław od. Werchomir, s. ob.)
W e r c h o l z, F e r c h h o l z.

Ẅerchoš, a (2 stämm. Kurzf. v. Werchosław, s. ob.)
W e r c h o s c h.

Ẅerchow, a (Sprossf.: Sohn des Ẅerch, Fürst)
W e r c h o w, F e r c h o w, W e r c h e.

Ẅerš, a (Schrumpff. v. Ẅerchoš, s. ob.)
W e r s c h.

Ẅesnik, a & **Ẅesńak** a & **Wěsnik,** a (*B.-N.* »Dörfler«)
W e s s n i c k, W e s s n i g k — W i e s n a c k.

Ẅeško, a (dass. wie Wěško, s. d.)
W e s c h k e, W ä s c h k e.

Ẅertak, a (*Sp.-N.* »Dreher, Drehkopf«, v. as. wertĕti, drehen)
W e r d a c k, W é r d e c k, W a r d a c k.

Ẅezka, i & **Ẅeznik,** a & **Wěznik,** (dial. Nbf. st. wjazka & wjaznik, Fuhrmann, v. wjazć, fahren)
W e s k a, W e s k e — W e s n i k (-i g k), W e s n i g k, W e s e n i g k.

Wěcko, a & **Wěcka,** i (Dem. Kurzf. v. Wěcsław, s. folg.)
W e t z k o, W e t z k a, W e t z k e.

Wěclik, a & verd. **Wěcrik,** a (Dem. Schrumpff v. Wěcsław)
W e t z l i c h — W ä t z i c h, W ä t z r i g.

Wěcsław, a & Dem. **Wěcsławk,** a (asorb. *P.-N.* = Musk. D. & os. Wjacsław, Wjacsławk, Mehrruhm, Meistruhm)
W e t z l a u — W e t z l a u k.

Wěko, a (*Sp.-N.* »Deckel«) Wecko(-ow)
W i e k e.

Wěnc, a & **Wěnco,** a mit den Dem. **Wěnck,** a & **Wěncko,** a & **Wěncka,** i (*B.-N.* = entw. wěnk »Kranz« od. Ẅenc, Ẅencko, s. d.)
W e n z, V e n z — W e n z k e, W e n t z k e — W e n z k o (-ow), W e n z k a, W e n z i g.

Wěnk, a & **Wěnko,** a & **Wěnka,** i (*B.-N.* »Kranz« oder Kosef. v. Wěcsław)
W e n k, W e n k e, W e n k o, W e n k a, W i n k.

Wěntko, a (Dem. v. Wěnto, s. d.)
W e n d k e.

Wěnto, a (umgem. Kurzf. v. Wěcsław)
W e n t o, W e n t o w, V e n t o (-o w).

Wěntyk, a (Dem. v. Wěnto, s. d.)
W e n t i g, W ä n t i g, W e n d i g.

Wěrik, a (Dem. Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Boguwěr, Traugott)
Wehrig, Wirig.

Wěcław, a & Dem. **Wěcławk,** a (st. Wěcsław & Wěcsławk, s. d.)
Wesslau, Wiesslau, Wiesslaus — Weslauk, Wisslauk.

Wěš, a & **Wěšo,** a mit den Dem. **Wěšk,** a & **Wěško,** a (Kurzf. bz. demin. Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Wěcsław, Mehrruhm)
Wesch, Wesche, Wäsche, Waesche — Weschk, Weschke, Wäschke, Waske, Watschke.

Wětoš, a & **Wětš,** a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Wětosław = Witosław, Gewinnruhm)
Wetosch, Witosch, Weetasch — Wietsch.

Wětryn, a (*Sp.-N.* »Windsohn«, dial. v. wětr = ns. wětš, Wind)
Wittrin.

Wětšnikaŕ, ŕa (*B.-N.* »Windmüller«, v wětšnik, Windmühle)
Wetschnickar.

Wězaŕ, ŕa & **Wězbaŕ,** ŕa (*B.-N.* »Binder, Buchbinder«, v. wězaś, binden = bz. wězba, Band)
Weser, Wehser, Weiser — Wisbar, Wiesbar.

Wicel, a (verd. a. Wěcula = Kosef. v. Wěcsław, Meistruhm)
Witzel, Witschel.

Wichan, a (Starkf. zu Wich = Wěch d. i. Kurzf. v. Wěcsław)
Wichan, Wiechann, Weichhahn.

Wichaŕ, ŕa (*Sp.-N.* »Sturm«)
Wichar, Wiecher, Weichhaar, Weichert.

Wildow, a (sorb. *O.-N.* Weletow, Wildau)
Wildo, Wildow.

Winaŕ, ŕa (*B.-N.* »Weinhändler, Weinschenk«, v. wino, Wein)
Winar, Wiener.

Wincaŕ, ŕa & **Winicaŕ,** ŕa (*B.-N.* »Winzer, Weinbergs- bz. Weingutsbesitzer«, v. winica, Weinberg)
Winzer, Winizer, Winzier.

Winik, a (*B.-N.* »Gegner, Feind, Schuldner«)
Wienick(-igk), Wienicke (-ecke), Wienig.

Wisławk, a (st. Wěcsławk, s. d.)
Wisslauk.

Wislik, a (st. Wěclik = Dem. v. Wěcsław, s. d.)
Wisslick, Wieslich.

Wišńaŕ, ŕa & ungen. **Wišnaŕ,** ŕa (*B.-N.* »Kirschenhändler, Kirschenbauer«, v. wišńa, Kirsche)
Wischnar, Wischner.

Wit, a & **Wito,** a & **Wita,** y (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Witosław, Erwerbsruhm, Ruhmesgewinn)
Wit, Vieth — Wieto, Wiethow — Witha, Witte.

Witak, a & **Witan,** a & **Witań,** ńa (Starkf. zu Wit, der Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Witosław)
Wietack, Wiedack — Wittan, Wietahn, Withahn.

Witk, a & **Witko,** a & **Witka,** i (Dem. v. Wit, Wito & Wita, s. d.)
Witk, Witke, Wittke, Wittcke — Witko(-ow) — Witka, Witchen, Wittchen.

Witkaŕ, ŕa (*B.-N.* »Rutenbinder«, v. witka, Rute, Gerte)
Widtker.

Witoš, a & **Wituš,** a & **Witaš,** a mit den Dem. **Witošk,** a & **Witoška,** i (2 stäm. Kurzf. v. Witosław, s. ob.)
Witosch, Wittosch, Wiethosch, Wietusch, Witasch, Wietsch, Bietsch, Wetzsch, Betzsch, Wudisch — Witoschk, Wittoschk, Wittstock Witoschka (-ke), Vetschke.

Wizyjan, a (kirch. *P.-N.* Visianus)

Wisian; davon **Wizyjanka**, die Visianka, ein Spreewaldfliess bei der Kanowmühle i. Spreew.

Wjaceŕka, i (umgemod. Dem. v. Wjaco, der Kurzf. v. Wjacsław, s. d.)
Wiatzerka.

Wjacko, a (Dem. v. Wjaco, s. d.)
Wiatzko, Watzkow.

Wjaco, a (Dem. v. Wjacsław, s. folg.)
Wiatzo, Watze.

Wjacsław, a & Dem. **Wjasclawk,** a (dial. u insb os. FF. st. ns. Wěcsław & Wěcsławk, s. d.)
Watzlau, Watzlow, Bazlow — Watzlauk, Watzlowk.

Wjatk, a (*Sp.-N.* »Schäbig«, v. Adj. wjatki, fadenscheinig, schäbig)
Wattig, Wättig, Wettig.

Wjažkař, ŕa (*B.-N.* »Häusler, Büdner«)
Wiaschkar (-ker).

Włosak, a & **Włosowa,** (*Sp.-N.* »Langhaar«, v. włos, Haar)
Lossack, Wussak — Wossau, Lossau.

Wnuk, a (*B.-N.* »Enkel«, vgl. Nuk)
Nuck, Nucke.

Wobař, ŕa (dass. wie Hobař, s. d.)
Wobar, Wobhaar, Wober.

Woblak, a (*Sp.-N.* »Tölpel«; dial. st. Hoblak, v. Adj. wobli = hobli, ungeschickt, tölpisch)
Woblack.

Woblik, a & **Wobrink,** a (Schrumpff. v. Wóliborik = Dem. v. Wólibor, s. Wólbor)
Wolblick, Woblick — Wobring.

Woboda, y (falsche Schreibung st. Łoboda, s. d.)
Woboda, Wobotte.

Wobuza, e (dial. st. Hobuza, s. d.)
Wobusa.

Wogawa, y & **Wogewa,** y (*Sp.-N.* »Schwanz, Schweif«, Weiterbildg. v wogoń, hogoń, Schwanz)
Woggawa.

Wogńař, ŕa (dial. st. Hogńař, »Feuermann, Feuerwehrmann«)
Wognar, Wogner.

Wokun, a & **Wokuń,** ńa, (*Sp.-N.* »Barsch« [Fisch, vgl. Hokuń] od. »Glotzauge«, v. woko, Auge)
Wockun, Wokoun.

Womań, ńa (*B.-N.* »Zauberer«, v. womaniś, bezaubern)
Wohmann.

Wócko, a (*B.-N.* »Äuglein«)
Wotzko(-ow), Wotschke.

Wódnik, a (*Sp.-N.* »Wassermann, Nix«, v. wóda, Wasser)
Wodtnick, Wuttnick.

Wójak, a & **Wójan,** a (*B.-N.* »Krieger, Kriegsmann«, v. wójna, Krieg)
Wojack — Wojahn.

Wójcan, a & **Wójcař,** ŕa (*B.-N.* »Schafknecht, Schäfer«, v. wójca, Schaf)
Woizan, Woitzan — Woitzar, Woitzer.

Wójcny, ego (*B.-N.* »Schafknecht«, v. wójca, Schaf)
Woitznie.

Wójk, a (Dem. Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Wójsław, Kampfesruhm, od. Radiwoj, Kampfesfroh, Gernkampf)
Woigk.

Wójncař, ŕa (verd. a. Winicař, Winzer)
Woinzar, Wujnzar.

Wójnk, a & **Wójnko,** a & **Wójnka,** i (Dem. Kurzf. v. Wójmir, Kampfesruhm)
Woink — Woinko — Woinke.

Wójš, a & Dem. **Wójšik,** a (Kurzf. v. Wójšech, s. ob.)
Woysch — Woyschick, Voischick.

Wójšech, a & ungen. **Wóšech,** a (asorb. *P.-N.* Wojtěch = poln. Wojciech, čech. Vojtěch dtsch. Adalbert, Albert)
Woischech, Woschech.

Wójško, a (Dem. v. Wójš, s. ob.)
Woischko, Woiske.

Wójt, a & **Wójto,** a & **Wójta,** y (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Wojtěch, Kampfesfroh)
Woit, Woyt, Woidt — Woits, Woyto, Woithow — Woita, Woytha — Woite, Woyte, Woyde.

Wójtik, a (asorb. Dem. zu Wójto = ns. Wójśik)
Woytik, Woitike, Wutik, Wuttijc, Wuttke.

Wójtko, a (Dem. v. Wójto, s. d.)
Woitko, Woitkow, Woitke, Wodtke.

Wójwoda, y (*B.-N.* »Herzog«)
Woiwod, Woiwode.

Wółak, a & **Wółař,** ŕa (*B.-N.* »Rufer, Schreier«, v. wólaś, rufen)
Wollack — Woller.

Wółař, ŕa (*B.-N.* »Ochsenzüchter, -händler, Ochsentreiber, -knecht, v. wół, Ochse)
Wolar, Wohlar, Wollar, Wohler, Woller.

Wółk, a (*Sp.-N.* »Öchslein«, Dem. v. wół, Ochse)
Wolk, Wolcke, Wowk.

Wólbor, a & verd. **Wobor,** a (asorb. *P.-N* Wolibor, Kampfeswahl)
Wolber, Wober

Wólejař, ŕa & **Wólijař,** ŕa (*B.-N.* »Ölmüller, Ölschläger, v. wólej, Öl), Wolejahr, Wolijar.

Wólejnik, a & **Wóleńkař,** ŕa (st. Wólejnikař; *B.-N.* »Ölmüller, Ölhändler)
Wolehnick — Wolenikar.

Wóliš, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Wolisław, Ruhmeswahl, Wahlruhm)
Wohlisch, Wollasch.

Wólki, ego (dial. F. st. Weliki »Grosse«)
Wolky, Wolk.

Wólnik, a (entw. *Sp.-N.* »Eigenwilliger, Eigenbrödler«, v. wóla, Wille, Freiheit oder *B.-N.* »Wahlmann, Wähler«, v. wóliś, wählen)
Wollnick, Wolnick, Wohlnig.

Wólo, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Wolisław, Ruhmeswahl)
Wolle.

Wólša, e & Dem. **Wólška,** i (*B.-N.* »Erle« — »Ellerle«, »Erlchen«)
Wolscha, Olscha, Wolsche — Wolschke, Wulschke, Völske.

Wólšyn, a & Dem. **Wólšynk,** a (*B.-N.* »Erler« — »Ellersohn«)
Wolschin, Wolschien, Olschien — Wolschink, Olschig.

Wólšyna, y & Dem. **Wólšynka,** i (Lokaln. »Erlenbusch« = »Erlenbüschel« bz. *O.-N.* Zuzügler aus Wólšyna, Erlenholz bz. Wólśynka Ölsnig)
Wolschiena, Olschina — Wolschinka(-inke).

Wóndak, a (wohl st. Wódak, »Wassermann«, v. wóda, Wasser od. verd. a. Wanak, s. d.)
Wondack.

Wórak, a & Dem. **Wórašk,** a (*B.-N.* »Ackermann«, v. wóraś, ackern)
Worrack — Worraschk, Woraschke.

Wóŕech, a & Dem. **Wóŕešk,** a (*Sp.-N.* »Nuss« — »Nüssel«)
Worech, Worrech, Wurech, Wurrach, — Woreschk, Worreschk, Woreschke, Wuresk.

Wóŕeł, rła (*B.-N.* »Adler«)
Wohrel, Worrell, Worl.

Wórkac, a (Starkf. v. Wórko, der Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Workomysl, Grimmdank, Ingrimm, der Girrer)
Wurkatz.

Wórkula, e (Kosef. v. Wórko, Kurzf. v. Workomysl, s. ob.)
Workulla, Wergula.

Wórlica, e (*O.-N.*, vgl. Horlica)
Worlitz, Wurlitz.

Wórlik, a (Dem. v. Wóŕeł: »Adlerchen«)

Worlick, Worlich, Worrlich, Wurlich, Werling.

Wórliš, a (Starkf. zu Wóřeł, Adler, s. d.)
Worlisch.

Wórlišk, a (Dem. v. Wórliš, s. ob.)
Worlischk, Worlisk.

Wósak, a (*Sp.-N.* »Grosse Wespe«, v. wós, Wespe)
Wossack (-agk).

Wóseńk, a (*O.-N.* Wóseńk, Gross-Ossnig)
Wosseng, Wussengk, Wossing.

Wósław, a (verd. a. Wěcsław, s. d.)
Woslau.

Wósławk, a (Dem. v. Wósław, s. ob.)
Woslauk, Wosslauch, Wusslauk.

Wóslik, a (*Sp.-N.* »Eselein«, Dem. v. wósoł, Esel)
Wossligk, Woslick.

Wósech, a & **Wósek,** a verd. FF. st. Wójšech, s. das.)
Woschech, Woschek, Wuscheck.

Wóśik, a & synk. **Wóśk,** a (st. Wójśik, & Wójśk = dem. Kurzf. v. Wójšech, s. d.)
Woschik, Woschk, Woscheck.

Wóšo, a (st. Wójšo = Kurzf. v. Wójšech, s. d.)
Wosch(o)(-ow), Wosche, Wusche.

Wóšowic, a (Sippf.: Glied der Fam. Wóšo, s. d.)
Woschewitz.

Wóta, y & **Wóto,** a. mit den Dem. **Wótka,** i **Wótk,** a, & **Wótko,** a (verd. a. Wójta, Wójto, Wójtka = Kurzf. bz. dem. Kurzf. v. osorb. *P.-N.* Wojtěch, ns. Wójšech, s. d.)
Wotta, Wotte — Wotto, Wotow, Wottka, Wottke, Futtig.

Wótawa, y (*Sp.-N.* »Grummet«)
Wottawa.

Wóznik, a (*B.-N.* »Fuhrmann«, »Wagner«, v. wóz, Wagen)
Wosnick.

Wroběl, bla (*Sp.-N.* »Sperling«)
Robel, Röbel, Wirbel, Würbel.

Wroblak, a (Starkf. v. Wrobel: »Grosser Sperling«)
Roblack, Röblagk.

Wroblik, a (Kleinf. v. Wrobel: »Kleiner Sperling«)
Roblick, Röblich, Riblich.

Wropak, a & Dem. **Wropack,** a (*Sp.-N.* »Faltner, Runzeler« — »Runzelmännchen«, v. wropa, Falte, Runzel)
Ropack — Ropatzk.

Wrotk, a & **Wrotka,** i (*B.-N.* »Torwächter«, v. wrota, Tor)
Rotk(-ke,) Rotka, Rottka.

Wšelaki, ego (*Sp.-N.* »Unbeständig«, v. wšelaki, verschieden, wetterwendisch)
Schelaky, Schelack.

Wšobor, a & **Šobor,** a & verd. **Šobar,** a (asorb. *P.-N.* Wšobor, Allkampf)
Schobor, Schobar, Schober.

Wšola, e (*Sp.-N.* »Laus«, vgl. wšolawa)
Schola, Scholle.

Wšolak, a & **Wšelak,** a (Schimpf.-*N.* »Lausekerl«, v. wšola, Laus)
Scholack, Schelack.

Wšorad, a (asorb. *P.-N.* Wšorad, Alllieb)
Schorradt, Schorrat, Zerrath.

Wub, a (verb. aus Job = bibl. *P.-N.* Hiob, vgl. Hoba)
Wub, Wuppe.

Wuglaŕ, ŕa (= Huglaŕ, s. d.)
Wuglar (-ler).

Wuchac, a (dial. nb. Huchac, Hase, Langohr)
Wuchatz.

Wuj, a (*B.-N.* »Vetter«; vgl. Huj)
Wui, Wuj.

Wujc, a (Sippf.: Sohn des Wuj: Vettersohn)
Wuitz.

Wujck, a (Kosef. v. Wuj. s. d.)
Wuizk.

Wujk, a (Dem. v. Wuj: »Vetterlein«)
Wuik, Wuick.

Wukaš, a (falsche Schreibung st. Łukaš, s. d.)
Wukasch.

Wulik, a (*Sp.-N.*: verd. st. Wólik = Öchslein, v. wół, Ochse od. st. Wuglik = Huglik = Köhlchen, v. hugel, Kohle)
Wulich, Wulligk.

Wulko, a (st. Wólko, Voc. v. Wółk, Öchslein)
Wulkow.

Wundak, a (entw. = Wóndak, s. d., od. verd. a. dundak, Landstreicher?
Wundack (agk).

Wuraz, a (*O.-N.* gewöhnl. Huraz, Auras)
Wuhras.

Wurban, a (dial. st. Hurban & Urban)
Wurbann.

Wurbańc, a (Sippf.: Glied der Familie Wurban)
Wurbainz.

Wurbańk, a (Dem. v. Wurban)
Wurbank.

Wurkac, a (st. Wórkac, Murrer, Girrer (= Täubrich), Groller, Augenroller, as. Vb. wórkati, murren, girren, grollen)
Wurkatz.

Wurla, e (*Sp.-N.* »Nachtschwalbe« vgl. dtsch. *Sp.-N.* »Nachtrabe« v. dial. wurla = hurla, Turmschwalbe, Mauerschwalbe)
Wurla, Wurle, Wurl.

Wusok, a (*Sp.-N.* »Hoch« st. Wysoki, Husoki)
Wussog, Wussock, Wussag.

Wust, a (*O.-N.* Zuzügler aus Wust = as. Ustě, jetzt Hus & Us, Maust bei Peitz)
Wust, Wüst.

Wustk, a (Dem. v. Wust, s. ob.)
Wüstig.

Wutk, a & **Wutka,** i (verd. a. Wótk & Wótka st. Wójtk-o & Wójtka, s. d.)
Wutk, Wutke, Wuttke(-ge), Utke, Uttke.

Wušk, a (dial. st. Wyšk bz. Hušk, s. d.)
Wuschk, Wuschke, Wüschke.

Wuško, a (*Sp.-N.* »Öhrlein«, Dem. v. wucho, Ohr)
Wuschko, Wuschke, Wüschke.

Wuzki, ego (dial. neb. Huzki »Enge«)
Wuski, Wusk.

Wuž, a (dial. nb. Huž, Schlange)
Wusch.

Wylam, a & **Wylem,** a (dtsch. *P.-N.* Wilhelm)
Wilam, Wielam, Willamm.

Wyšk, a (*B.-N.* »Oberst«)
Wyschk, Wüsske.

Z.

Zabarc, a (*B.-N.* »Hinterbartziger« v. *O.-N.* Barce, Bartzig)
Sabarz.

Zabłuźa, e (*Sp.-N.* »Verirrter, Irrkopf«, v. za-błuźiś se, sich verirren)
Sabusa.

Zadora, y (*Sp.-N.* »Hindernis, Streit, Hader, Streithansel«)
Sadora, Sattorra, Schador.

Zagań, ńa & **Zagoń,** ńa (*B.-N.* »Antreiber, Treiber«, v. za-goniś, -gańaś, antreiben)
Sagan, Sagahn, Sackhahn — Sagohn.

Zagora, y & Dem. **Zagorka,** i (Lokaln. »Hinterberger« — »Hinterbergler«)
Sagora — Sagorka.

Zagorski, ego (*B.-N.* »Hinterbergler«)

Sagorski.

Zagroda, y (*B.-N.* »Garten«)
Sagroda (-de).

Zagrodař, ŕa (*B.-N.* »Gärtner«)
Sagrodar (-dei).

Zajac, a (*Sp.-N.* os. »Hase«)
Sajatz, Sagatz, Sagitz.

Zajźewa, y & **Zajźowa,** y (*Sp.-N.* »Hindernis«)
Saischewa, Saischowa, Saschowa.

Zajźewak, a & **Zajźowak,** a (*Sp.-N.* »Hinderer«, v. zajźěwaś, verhindern)
Saischewack, Saischewac, Saschowak, Saschuwak.

Zakŕejc, a (*O.-N.* Zakŕejc, Wadelsdorf)
Sakretz, Saggreitz.

Zakŕo, a (*O.-N.* Zakŕo, Sackro)
Sakrio, Sackro.

Zakŕow, a (*O.-N.* Zakŕow, Türkendorf bz. Sakrow)
Saccrow.

Zakul, a (*Sp.-N.* »Einwalze«, v. zakulaś, einwälzen)
Saakul.

Załuž, a (*O.-N.* Zuzügler a. Załuž, Sahlhausen oder allgemeiner »Siedler hinter dem ług, Sumpf«)
Salusch, Sawusch, Schawusch, Sausch, Schausch.

Załužk, a (*O.-N.* »Klein-Sahlhausen«, abg. v. Załuž)
Saluschk, Sawušk, Schaluschk, Schawuschke, Schauschke.

Zalan, a (»Langschläfer«?)
Salahn.

Zamala, e & **Zamel,** a (bibl. *P.-N.* »Samuel«)
Samala, Sammala — Samel, Sammel.

Zamelc, a (Sippf.: Glied der Fam. Zamel, s. ob.)
Samelz.

Zapjac, a & **Zapjacař,** ŕa (*Sp.-N.* »Hinterbackofner« d. h. der gern hinter dem warmen Backofen sitzende Faulpelz)
Sapiatz — Sapiatzar, Sapiazer, Sapatzer.

Zařec, a & **Zaręc,** a (*O.-N.* Zuzügler a. Zaręc, Säritz)
Saretz, Saritz, Säritz.

Zařeńk, a (Schrumpff. a. os. Zahrodnik, Gärtner)
Sahreng, Sahring, Sähring, Söhring, Särring, Serring, Zehring, Saehrendt.

Zastup, a (*Sp.-N.* »Vertritt«)
Sastupp.

Zawada, y (*Sp.-N.* »Hindernis«)
Sawade.

Zawal, a & **Zawala,** e & **Zawla,** e (bibl. *P.-N.* »Saul-us«)
Sawal, Sawale, Saule, Sawle.

Zawlik, a (Dem. v. Zawla, Saul)
Sauelick, Saligk.

Zawola, e (dass. wie Zawala, Saul, s. ob.)
Sawohla.

Zawuk, a (Br. — Lokaln. besser Załug, Hinter dem Grassumpf.)
Sauck.

Zbrusk, a (Rch. — verd. aus Spŕosk, Rotkehlchen)
Sbrask, Sbruschke.

Zeba, y (*Sp.-N.* »Finke«)
Seebe, Sibba, Zäb, Zäbe.

Zebka, i & **Zebik,** a (Dem. v. Zeba)
Sepke — Seebig, Seibig, Schäbigk.

Zebiš, a (kirch. *P.-N.* Eusebius)
Sebisch, Säbisch.

Zebišk, a & **Zebiška,** i (Dem. v. Zebiš, s. ob.)
Sebischk — Sebischka.

Zekel, a (Bibl. *P.-N.* Hesekiel)
Seckel, Senkel.

Zel, a & **Zelo,** a & **Zela,** e (Kurzf. v. *B.-N.* zelař, Kräutermann, s. folg.)
Sehl, Sell, Zehl — Sello — Sehle, Seele, Selle, Zehle.

Zelař, ŕa (*B.-N.* »Kräutermann, Heilkrautverkäufer, v. zele, Kraut, spec. Heilkraut)
Sellar.

Zeleń, ńa & Dem. **Zeleńk,** a (*Sp.-N.* »Grünling«, e. Pilz, v. zeleny, grün)
Selen, Sellen — Selenk, Seleng, Selleng, Selling, Sellecк.

Zeleńkař, ŕa (*Sp.-N.* »Grünlingsammler«, v. zeleńk, s. ob.)
Sellenkar, Sellenger.

Zelezk, a & **Zelezko,** a (*Sp.-N.* »eiserner Dreifuss«, v. zelezo, Eisen)
Sellesk — Sellesko (-ow).

Zelezny, ego (*B.-N.* »Eisenmann, Mann von Eisen«)
Sellesen, Zillessen, Zilleschen.

Zelic, a (Sippf.: Glied der Fam. Zela, s. ob.)
Seliz.

Zelik, a (Dem. v. Zelo, s. ob.)
Zehlike.

Zelin, a (Sprossf.: Sohn des Zela, s. ob.)
Sellin.

Zelka, i (Dem. v. Zela, s. ob.)
Selka, Selke.

Zelko, a (*Sp.-N.*, Dem. v. zele, Kraut, »Heilkraut«)
Selko, Sellko, Selkow, Selchow.

Zelńa, ńe (*Sp.-N.* st. želwńa, Sumpfschildkröte)
Sellnia, Sellna.

Zelnik, a (*B.-N.* »Kräutermann, Heilkräutersammler«, v. zele, Kraut, Heilkraut)
Selnick, Selling.

Zelno, a (*O.-N.* ns. Želńow, st. Želwńow, Schildkrötenpfuhl, dtsch. Sellnow)
Sellnow.

Zelowy, ego (sc. muž; *B.-N.* »Kräutermann, Heilkräuterverkäufer«, v. zele, Kraut)
Selowy.

Zemiš, a (2stäm. Kurzf. v. Zemisław, Erdenruhm, Landesruhm)
Semisch, Simisch, Sämisch, Sömisch, Sehmisch, Sähmisch, Zömisch.

Zeḿk, a & **Zeḿko,** a (Dem. Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Zemisław, s. ob.)
Semk(-ke), Zemke, Zämke — Semko(-ow).

Zerno, a (*Sp.-N.* »Korn«)
Serno.

Zgašej, a (*Sp.-N.* »Löschaus«, v. zgašaś, auslöschen)
Sgaschei.

Zgóŕelc, a (*O.-N.* Zgoŕelc, Görlitz)
Görlitz.

Zmawař, ŕa (*Sp.-N.* „Schwenker, Schwinger", v. z-mawaś, schwenken, schwingen)
Smawar, Smauer.

Zḿel, & Dem. **Zḿelik,** a (zsgez. wend. F. des bibl. *P.-N.* »Samuel«) od. verd. a. Chḿel & Chḿelik, s. d.)
Smell, Schmell, Smellig, Smelling.

Zḿet, a (*Sp.-N.* »Zusammenwurf, Kehricht«)
Smeth.

Změšow, a (*O.-N.* Změšow, Mehsow)
Smieschow, Schmischo.

Znank, a (*B.-N.* »Zeuge«)
Snank.

Znawk, a (*B.-N.* »Kenner«)
Snauk, Snaucke.

Zob, a & **Zoba,** y (Stumpff. des bibl. *P.-N.* Joseph)
Sob, Sobe.

Zobak, a (Starkf. v. Zoba, s. ob. od. *Sp.-N.* »Schnabel«, vgl. čech. zobák, Schnabel)
Soback, Sobek, Zobach.

Zobakař, ŕa (*Sp.-N.* »Schnabler«, vgl. čech. zobák, Schnabel)
Sobacker.

Zoj, a & **Zojś,** a & **Zojt,** a & **Zojto,** a (verd. a. Swój, Swójš, Swójt Swójto-

Kurzff. v. as. *P.-N.* Swójsław, Eigenruhm)
Soi, Soy — Soisch · Soit. Soito, Soytow.

Zon, a & Dem. **Zonk,** a (verd. a. Swóń & Swóńk-Kurzf. bz. dem Kurzf. v. as. *P.-N.* Swójmir, Selbstruhm)
Son, Sohn — Sonk, Song, Sonke.

Zradnik, a (*B.-N.* zsgez. a. zagrodnik, Gärtner od. Schimpfn. „Verräter" zu zraźiś, verraten)
Sradnik.

Zrygan, a (*Sp.-N.* »Rülpser«, v. zrygaś rülpsen)
Srigahn, Srikhahn.

Zubac, a (*Sp.-N.* „Grosszahn" od. »Zähnefletscher«, v. zub, Zahn)
Subatz.

Zubra, y (*Sp.-N.* verd. a. Zubr, Auerochs, Bison)
Supra, Suppra.

Zubric, a (Sippf.: Glied d. Fam. Zubra, s. ob.)
Suppritz.

Zušowk, a (Dem. v. *O.-N.* Zušow, verd. a. Sušow, Suschow, Kr. Kal.)
Suschowk, Suschock.

Zwada, y (*Sp.-N.* »Zank, Zwietracht«)
Swade, Sowade, Sawade.

Zwěřeśeńc, a (*B.-N.* »Tierbändiger«, v. zwěře, Tier, pl. zwěřeta, Tiere)
Swereschenz.

Zwóńaŕ, ŕa & **Zwónik,** a, (*B.-N* »Glöckner«, v. zwón, Glocke, ins. Kirchenglocke)
Swoniar, Swonnar, Swonig, Swonnick.

Zyba, y & Dem. **Zybica,** e (*Sp.-N.* »Fink« — »Finkel«)
Siba, Siebe Zebitz, Siebitz.

Zybor, a (*Sp.-N.* st. Zubor, »Auerochs«)
Siebohr, Siebert.

Zyka, i (erweit. Stumpff. v. Hanzyk, Hänschen, od. ähnlichen Deminutiven)
Sika, Zyka.

Zymak, a (Starkf. zum bibl. *P.-N.* Simeon)
Siemagk.

Zymnik, a (*Sp.-N.* »Kaltmann, Winterer, Fröstler«, v. zyma, Kälte, Winter)
Simnik.

Zymo, a & Dem. **Zymko,** a (bibl. *P.-N.* Simon bz. Simeon)
Siemo, Simmo — Simko(-ow).

Zymroz, a (verd. a. d. kirch. *P.-N.* Ambrosius)
Simros.

Zymula, e (Kosef. v. Zymo, Simon)
Simulla.

Ž

Žaba, y & Dem. **Žabka** i (*Sp.-N.* »Frosch« — »Fröschel«)
Schabe — Schappcke.

Žabina, y & **Žabńa,** ńe (*Sp.-N.* »Froschlaich«)
Sabin — Schabna.

Žałuž, a & Dem. **Žałužk,** a (verd. a. Załuž & Załužk, s. d.)
Schalusch — Schaluschk.

Žandow, a & Dem. **Žandowk,** a (*O.-N.* Žandow, Sandow, Kr. Kottb.)
Schando(-ow) — Schandowk (-dock).

Žapran, a (*Sp.-N.* »Safran«)
Schaprahn.

Žargoń, ńa & **Žergoń,** ńa & **Žerguń,** ńa (*O.-N.* Žargoń, Sergen, Kr. Kottb.)
Sargon, Sergon, Sergun, Schergon.

Žark, a (*O.-N.* verd. a. Žďárk, Särchen)
Schark.

Žarnow, a (*O.-N.* Žarnow, Sorno)

Sornow, Sorno, Sernow.

Žaroba, y (*B.-N.* »Leidler«, v. žaroba, Leid)
Scharoba.

Žarow, a (*O.-N.* Žarow, Sorau)
Saro.

Žarowk, a (*O.-N.* Žarowk, Klein-Sorau)
Sarroch, Sarrach.

Žďźarik, a & verd. **Dźarik,** a (Zuzügler a. Žďźary, Särchen)
Scharick.

Želk, a & **Želka,** i (Schrumpff. aus Želwnik, s. folg.)
Schelk — Schelka.

Želnik, a & **Želńak,** a & **Želńok,** a (st. Želwnik, Želwńak & Želwńok; *B.-N.* »Schildkrötenfänger«, v. želwja, Sumpfschildkröte)
Schelnick — Schelnack — Schelnock.

Ženak, a & Dem. **Ženack,** a (*Sp.-N.* »Frauenfreund, Frauenliebhaber, heiratslustiger Freier«, v. ans. žena = ns. žona, Frau, bz. ženiś se heiraten)
Schenack — Schenatzk(-ke).

Ženiš, a (*Sp.-N.* »Freier«, v. ženiś se, heiraten)
Schensch, Zönisch.

Ženk, a & **Ženka,** i & **Ženko,** a (*Sp.-N.* »Weiberfreund, Heiratslustiger Freier«)
Schenk, Scheng — Schenka, Schängha — Schenko.

Žofka, i (Dem. v. Žofa = Žopa, Klein-Josef)
Schofka.

Žonop, a (*Sp.-N.* »Senf«, »Senfkorn«)
Schonopp, Schonnap.

Žop, a & **Žopa,** y (bibl. *P.-N.* Josef)
Schob, Schop — Schopa, Schoppa (-e).

Žorguń, ńa (*O.-N.* verd. st. Žergoń bz. Žargoń)
Schorghuhn.

Žrak, a (*Sp.-N.* »Fresser«, vgl. žrać)
Schraak, Schrack.

Žŕebjan, a (*B.-N.* Fohlenhändler)
Schrebian.

Žŕeběťař, ŕa (*B.-N.* Fohlenzüchter, Fohlenwärter, v. žŕeběe, Fohlen)
Schrebezar.

Žumrik, a & verd. **Žumrich,** a (st. Zmrik d. i. »Blinzler«)
Schumrich, Schimmrich (-ring).

Župan, a (*B.-N.* »Gauvorsteher«, »Gaurichter«)
Schupan, Schuppa, Schuppann, Suppan, Supahn, Supphahn, Schoppan, Schuppan.

Župka, i (Dem. v. bibl. *P.-N.* Joseph: »Josef-chen«, vgl. Žofka)
Schubke, Schubka.

Žur, a (st. šur, Hamster)
Suhr, Schur.

Žurand, a m. bz. verd. **Žurant,** a (Sippf.: Enkel des Žur, s. ob.)
Schurant, Schuhrand.

Žušo, a (verd. st. Sušo, Voc. v. Suš, zu suchy, dürr, mager)
Schuscho.

Žušow, a (*O.-N.* Zušow, Suschow, verd. st. Sušow)
Schuschow.

Žušowk, a (Dem. v. Žušow)
Schuschok, Schuhsocke.

Žyck, a & **Žycka,** i & **Žycyk,** a (*B.-N.* »Gönner«, v. žycyś, gönnen)
Schütak (-ke) — Sytschick.

Žyd, a (*Sp.-N.* »Jude«)
Schiedt, Schüd, Schütt.

Žydow, a (Sprossf.: Sohn des Žyd, s. ob. od. *O.-N.* Zuzügler aus Žydow, Seidau, O.-L.)
Siedow.

Žyłka, i & **Žyłko,** a (*Sp.-N.* »Flechsel«) v. žyła, Flechse)
Schilka(-ke) — Schilko, Schielko(ow) — Selka.

Žylak, a (*B.-N.* »Mensch mit starken Flechsen, v. žyła, Flechse, Ader)
Schielack(-agk), Schillack (-agk), Schilack.

Žylbka, i (*Sp.-N.* »Silbchen«)
Schilbka (-ke).

Žylojski, ego (Zuzügler a. d. Dorfe Žylow, s. folg.)
Schiloiski.

Žylow, a (*O.-N.* Žylow, Sylow, Kr. Kottb.)
Silo, Sielow, Schielow, Seelow.

Ź.

Źěd, a & **Źedo,** a (*Sp.-N.* »Grossvater, Altmann«)
Schedt, Schied — Schedo (-ow).

Źědk, a & **Źědko,** a (Dem. v. Źěd: »Altmännel, Graubärtel«)
Schedk, Schiedk, Schedge, Schietke.

Źědkow, a (Sprossf.: Sohn des Źěd, s. ob.)
Schittkow.

Źěźik, a (*Sp.-N.* »Grossväterchen, Altmännel«, Dem. v. Źěd, s. ob.)
Scheschick, Schieschik, Schieschigk, Schietschick (-ig), Dschedschick.

Źimer, a & **Źimera,** y nebst den Dem. **Źimerk,** a & **Źimerka,** i, schlechte bz. falsche Aussprache st. Śimer & Śimera bz. Śimerk & Śimerka, s. d.

Źiwis, a & **Źiwiš,** a (kirch. *P.-N.* Dionysius oder *O.-N.* Siewisch = Živice, Kr. Kal.)
Schiwis — Siewisch.

Źiwjak, a (*Sp.-N.* »Wilderer, Wildfang«, v. źiwy, wild)
Schiwiack.

Źuŕan, a (*B.-N.* »Pförtner«, abg. v. źuŕa, Tür, Pforte)
Schurian, Schurrihahn.

II. Ḿeńa ds. městow a wsow. — II. Dolnosrbská jména místní. — II. Die niedersorbischen Ortsnamen.

A. Dolnoserbske ḿeńa městow a wsow maju se rowno ako swójźbne ḿeńa dla swójich wósebnosćow we wótźělnem stawe zestajaś. Wóne se nam pśedstawiju rowno ako tamne zwětšego we dwójakej formḿe a to: a) w pśeńotnej serbskej formḿe, kótaraž jo w ludowych hustach žywa — a b) w nanimconej wót kněžarstwa nałožonej officialnej formḿe. Wótergi su teke serbske ḿeńa tam, žož běšo to lažko móžno, do nimskego pśestawjone, kaž na pśikł. Brody do Pförten (t. j. Furten), Nowa Wjas do Neudorf, Pśawoz do Fehrow (t. j. Fähre) ale teke žedne městna su dla togo abo drugego pogona abo na wósebitu pšosbu hobydlarjow z nowymi nimskimi ḿeńami hobdarone; tak su na pš. Zły Komorow do Senftenberg (Kr. Kal.), Wóškalawa do Schönebeck (Kr. Kal.) a do Kahnsdorf (Kr. Kal.) a Zasśew do Rosendorf (Kr. Sprb.) pśeḿeńone.

Serbske ḿeńa městow a wsow su ze wšyknych žěwśeš hokrejsow Dolneje Łužyce dospołne zezběrane a we pśistawku II. zestajane, pó alfabeśe zarědowane a po možnosći hukładane. Pó nastašu a hutwořeńu ḿeńow źěle se łužysko-serbske sedliśća do tśich kopicow. Te tśi kopice su: 1) swójźbne sedliśća

A. Dolnosrbská místní jména měst a vsí třeba hledě k jejich zvláštnostem sestaviti právě jako rodinná jména ve zvláštním odstavci.

Jeví se nám právě jako rodinná jména větším dílem ve dvojím tvaru, a to:

a) v původním srbském, kterého lid ještě dnes užívá,

b) ve zněmčeném, od vlády užívaném úředním tvaru.

Někdy, kde se to zdálo snadné, byla srbská jména přeložena, jako n. př. Brody — Pförten (t. j. Furten), Nowa Wjas — Neudorf, Pśawoz — Fehrow (t. j. Fähre). Mnohá jiná jména byla z různých příčin aneb na zvláštní přání obyvatelu nahrazena novými jmény německými; tak na př. Zły Komorow — Senftenberg (okres Kal.), Wóškalawa — Schönebeck (okres Kal.) a Kahnsdorf (okres Kal.), Zasśew — Rosendorf (okres Sprb.)

Srbská jména měst a vsí byla ze všech devíti okresů Dolní Lužice úplně sesbírána, abecedně uspořádána a v přídavku II. podle možnosti podána a objasněna.

Podle vzniku a tvoření jmen dělí se lužicko-srbská sídla na tři skupiny:

z pluralnym skónceńom -ojce (-ejce) — 2. r y ś a ŕ s k e abo h o b s e d n e s e d l i š ć a z adjektivnymi skónceńami -ow, -i n(-y n) a jь (sc. grod); ta slědna skóncowka pak móžo se w našej serbšćiŕe jano hyšći ako změkńeńe abo pśetwoŕeńe slědnego konsonanta póznaś; — 3. h u t w a ŕ e ń a abo w ó t ź ě l e ń a; te su z wětšego źěla pó swójich městnosćach poŕeńone a maju togodla rowno ako ležownostne a městnostne ŕeńa weleserake ŕeńa; weto pak su mjazy nimi tež take, kótarychž ŕeńa su pó nałogu 1. a 2. kopice stwóŕone.

Dolnoserbske m ě s t n o s t n e ŕ e ń a a wósebŕe ŕeńa g ó r o w a w ó d o w we Łužycy a rowno tak wšake wót našogo luda cesto trěbane poŕenowańa městnow zwenka Łužyce ako Barliń, Dreždźany, Lipsk, Praga a dr. su do toštogo pśistawka sobu pśiwzete a wósebiśe ze znamkoma * a § hoznaŕeńone.

1. Rodinná sídla s plurální koncovkou -ojce (-ejce).

2. Rytířská sídla aneb rytířský vesnický majetek s adjektivními koncovkami -ow, -in(-yn) a -jь (sc. grod); koncovka -jь jeví se v srbštině jenom změkčením aneb přeměněním konsonantu.

3. V e s n i c e n o v ě j š í. Ty jsou pojmenovány většinou podle povahy místa, a mají tedy jejich názvy právě tak jako názvy poloh a názvy pomístné podobu velmi rozmanitou; jsou však také novější vsi, jejichž jména jsou utvořena jako jména skupiny 1. a 2.

Dolnosrbská místní jména a zvláště jména hor a vod v Lužici, jakož i srbské v lidu užívané názvy osad ležících mimo Lužici, jako Berlín, Drážďany, Lipsk, Praha a j., jsou v tomto přídavku rovněž obsaženy a zvláště * a § označeny.

* * *

A. Die niedersorbischen Ortsnamen erfordern gleich wie die niedersorbischen Familiennamen wegen ihrer Zahl und Eigenart eine gesonderte Zusammenstellung und Behandlung im ns. Wörterbuch. Sie zeigen sich uns gleich jenen gewöhnlich in einer doppelten Form und zwar: a) der ursprünglichen im Munde der Wenden noch gebräuchlichen s o r b i s c h e n und b) in der angedeutschten d. h. dem deutschen Mund und Sprachgeist angepassten und von den deutschen Behörden gebrauchten o f f i z i e l l e n Form. Bisweilen aber sind auch die sorbischen Namen, wo es leicht war, von den Behörden ins Deutsche übersetzt worden, wie z. B. B r o d y in Pförten (st. Furten), N o w a W j a s in Neudorf, P ŕ a w o z in Fehrow (st. Fähre), und manche Orte sind auch aus besonderen Gründen oder auf besonderen Wunsch der Bewohner mit neuen deutschen Namen bedacht worden, so wurden z. B. die beiden Dörfer W ó š k a l a w a im Kalauer Kreise in K a h n s d o r f und S c h ö n e b e c k und Z a s ŕ e w im Spremberger Kreise in R o s e n d o r f umgetauft.

Die s o r b i s c h e n Ortsnamen sind aus allen n e u n Kreisen, in welche die Niederlausitz eingeteilt ist, vollständig gesammelt, alphabetisch geordnet und nach Möglichkeit erklärt worden.

Ihrer Entstehung und Namensbildung nach zerfallen die sorbischen Siedlungen in 3 Gruppen; diese sind: 1. S i p p e n s i e d l u n g e n mit den Pluralendungen -ojce (-ejce); — 2. R i t t e r s i t z e oder B e s i t z d ö r f e r mit den Adjektivendungen -ow, -in (-yn) u. -jь (sc. grod); die letztere ist im Sorbischen nur noch an der Erweichung bz. Umlautung des Endkonsonannten des Ortsnamens erkennbar; — 3. A u s b a u- oder A b b a u d ö r f e r: diese sind meist nach ihrer

Örtlichkeit benannt und weisen daher wie die Flur- und Lokalnamen sehr verschiedenartige Bildungen auf; jedoch gibt es auch eine Reihe von Abbauorten, deren Namen nach Analogie der Namen der 1. und 2. Gruppe gebildet sind.

Die ns. Lokalnamen und besonders die Namen von den Bergen und Gewässern der Lausitz sowie die vom Volke oft gebrauchten sorbischen Benennungen von ausserhalb der Niederlausitz gelegenen Ortschaften wie Barliń, Dréždźany, Lipsk, Praga u. a. sind in diesen Anhang mit aufgenommen und besonders mit * und § gekennzeichnet worden.

B. Literatura. — Literatura. — Literatur.

a) Die meisten ns. Ortsnamen habe ich bereits am Anfang der achtziger Jahre des vorigen Jahrhunderts gesammelt und veröffentlich: a) im Časopis M. S. 1886 unter dem Titel »Statistika łužiskich Serbow« und in meinem Handbüchlein »Serbski zemjepisny słownič k« (Budyšin; 1. Aufl. 1886 mit ethnogr. Spezialkarte. — 2. Aufl. 1896. — 3. Aufl. 1927 mit kurzer Deutung jedes einzelnen Namens); — b) nach den drei Bildungsgruppen geordnet und eingehend erklärt in der vom *Instytut zachodnio-słowiański* der Posener Universität herausgegebenen Zeitschrift „*Slavia occidentalis*" Jahrg. 1925 u. 1926 und in Sonderabdrücken unter dem Titel »Serbske městnostne mjena a jich woznam (1. a 2. skupina. Poznań 1926. stron 65. — 3. skupina. Poznań 1925, stron 43).

C. Zapismo skrotceńow a znamẹńow. — Seznam zkratek a značek. — Verzeichnis der Abkürzungen und Zeichen.

a) *Kreise der Niederlausitz.*

1. *Kr. Gub.* = Kreis Guben.
2. *Kr. Lüb.* = Kreis Lübben.
3. *Kr. Luck.* = Kreis Luckau.
4. *Kr. Kal.* = Kreis Kalau.
5. *Kr. Kottb.* = Kreis Kottbus.
6. *Kr. Sor.* = Kreis Sorau.
7. *Kr. Sprb.* = Kreis Spremberg.
8. & 9. *Kr. Be.-St.* = Kreis Beeskow-Storkow.

Kr. Besk. = Kreis Beeskow.
Kr. Stork. = Kreis Storkow.

b) *Andere Kreise.*

1. *Kr. Telt.* = Kreis Teltow.
2. *Kr. Kross.* = Kreis Krossen.
3. *Kr. Jütr.* = Kreis Jüterbog.
4. *Kr. Belz.* = Kreis Zauche-Belzig.
5. *Kr. Sag.* = Kreis Sagan.

c) *Andere Abkürzungen.*

1. *Ss.* = Sippensiedlungen, Sippensitze.
2. *Rs.* = Rittersitze od. Besitzdörfer.
3. *As.* = Abbausiedlungen, Ausbaudörfer.
4. *An.*-I. = Analogiebildungen nach Sippensiedlungen.
5. *An.*-II. = Analogiebildungen nach Besitzdörfern.

d) *Zeichen.*

I = Namen von Sippensiedlungen.
I_1 = Sippensiedlungen mit altsorbischen Personennamen.

I_2 = Sippensiedlungen mit altsorbischen Beinamen.

I_a = Sippensiedlungen mit bibl. bz. kirchl. Rufnamen.

I_b = Sippensiedlungen mit deutschen Personennamen.

I_c = nach Sippennamen gebildete Namen von Ausbausiedlungen = *An.-I.*

II = Namen von Rittersitzen bz. Besitzdörfern.

II_1 = Rittersitze mit altsorbischen Personennamen.

II_2 = Rittersitze mit altsorbischen Beinamen.

II_a = Rittersitze mit bibl. bz. kirchl. Rufnamen.

II_b = Rittersitze mit deutschen Rufnamen.

II_c = nach Art von Rittersitzen gebildete Namen von Ausbausiedlungen = An. II.

III = Ausbau- od. Abbausiedlungen.

III_a = Spitz-, Spott-, Schimpfnamen als Namen von Ausbausiedlungen.

§ = Kennzeichen für Ortsnamen ausserhalb der Niederlausitz.

* = Kennzeichen für Namen von Bergen, Flüssen und anderen Örtlichkeiten.

B.

Baběg, a, m. (As. auf d. Brandfleck v. Acker bz. am Napfkuchenberg; aus asorb. paběg = Brandfleck im Ackerboden)
Gross-Bogendorf b. Zibelle, Kr. Sag. — *Adj.* p. **Baběžski,** a, e.

Baběžk, a, m. (Dem. v. Baběg, s. d.)
Klein-Bogendorf b. Zib., K. Sag. — *Adj.* p. **Baběžčański,** a, e

Babin, a, m. (Altweibersiedlung: v. baba, alte Frau, Grossmutter)
Babben b. Drehna, Kr. Luck.; *Adj.* **Babiński,** a, e. & *Subst.* **Babinař,** ża, der Bewohner von Babben.

***Babina góra,** -eje -y, f. (»Altweiberberg, Hexenberg«; abg. v. baba, altes Weib, Hexe)
Babenberg, Kr. Gab.

Baclin, a, m. (Rs. des Bacel = os. Wjacel d. i. dem. Kurzf. v. Wjacsław, Mehrruhm od. verd. a. Barcelin, s. d.)
Batzlin, Kr. Kal. (As a. d. Seite, Seitendorf, v. bok, Seite).

Bageńc, ca, m. (st. Bagńeńc aus *Bagninici, abgel. v. bagno: As. im Sumpf, im moorigen Gelände)
Bagenz, Kr. Sprb.; *Adj.* **Bageński,** a, e. & *Subst.* **Bageńcař,** ża.

***Bajawa góra,** eje, -y, f. (»Sagenberg«, v. bajaś, fabeln)
Beierberg, Kr. Lüb.

§**Balkow,** a, m. (Rs. des Balek, demin. Kurzf. v. Balomir, Zauberruhm)
Balkow, Kr. W.-Sternb. - *Adj.* p. **Balkojski,** a, e.

Barak, a, m. (a. d. dtsch. »Baracke«, »Vorwerk«)
Barack bz. Dorf Vorberg bei Lübbenau, Kr. Kal. — *Adj.* **Barakojski,** a, e.

Baran, a, m., besser **Barań,** ńa, m. (sc. grod Rittersitz des Baran »Widder«: Beiname eines hartnäckigen Kämpfers)
Bahren, Kr. Sor.; *Adj.* **Barańojski,** a, e.

Baranojce, -ojc, pl. (as. Baranovici, abg. v. baran Widder; So. des Baran - Widder)
1) Bahrendorf, Kr. Besk. — *Adj.* p. **Baranojski,** a, e. — 2) Bornsdorf, Kr. Luck. (urk. Boransdorf).

Barbuk, a, m. (a. d. Deutschen corrump.)
1) Dorf Bärenbrück, Kr. Kottb. — 2) D. Bernbruch b. Kamenz (Smol.)
Adj. **Barbucki,** a, e. — *Subst.* **Barbukař,** ża.

Barce, gen. Barc, pl. (asl. brъtъ = asorb. *bart = čech. brt, m., die Bienenbeute, der Bienenstock in einem hohlen Waldbaum — Bartce - *brъtьce, ntr. sg. der Platz im Walde mit Bienenstöcken, die Ansiedlung bei den Waldbienenbeuten; vgl. die O. N. Brtce [čech.] & Barcie [poln.]
Barzig b. Altdöbern, Kr. Kal. — *Adj.* **Barcański,** a, e & dial **Barcany,** a, e.

***Barcelin,** a, m. (abg. v. Barce, Waldbienenstand, s. Barce)
der Name des Rundwalles bei Ragow i. Spreewald.

Barcow, a, m. (An. II., entw. As. am Waldbienenstand od. st. Parcow, As. im Morast; v. para, Morast)
alter urk. Name für **Storkow.**

Barduc, a, m. (asorb. Berdowec = kleiner Höhenzug, kl. Höhenrücken, v. bardo = berdo)
D. Bardutz, neuerdings umgetauft in »Paradies«, Kr. Sprb.; **na Barducu,** in Bardutz.

Barklawa, y, f., auch **Berklawa** y, f. (a. d. Dtsch.)
Bärenklau (Berklau), Kr. Gub;. *Adj.* **Barklawski,** a, e.

Barłog, a, m. (Sp.-N. »Bärenlager, Bucht, elendes Lager)
Berloge, Kr. Kross. — *Adj.* p. **Barłožki,** a, e.

§**Barlin,** a, m. (asl. *brъlinъ: As. am Holzrechen i. d. Spree, v. as. berło, ns. barło, Holzstock)
O.-N. Stadt Berlin; *Adj.* **Barliński,** a, e. — *Subst.* **Barliňař,** ŕa.

§**Barlink,** a, m. (dem. v. Barliń)
2 DD.: 1) Berlinchen Kr. Ostpriegn.
2) Berlinchen, Kr. Sold. — *Adj.* p. **Barlińkojski,** a, e.

Barow, a, m. (asorb. Borow, An. II.: As. an. bor, Kiefernwald)
Bahro, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Barojski,** a. e.

Baršć, a, m. (asl. brъštъ, m.; os. boršć, m. p. barszcz, m., č. bršť, m. der Bärwurz, Bärenklau)
St. Forste, Kr. Sor. — *Adj.* **Baršćański,** a, e; dazu Stary Baršć, Altforste, Kr. Sor. — *Subst.* **Baršćař,** ŕa & **Baršćanař,** ŕa.

Batowk, a, m. (verd. aus potok, das Fliess; As. am Fliess)
Bathow & Bathe, Kr. Kal. — *Adj.* **Batowcański,** a, e.

Batyň, ňa, m. (verd. a. Budyň = Rs. des Budon 2 stäm. Kurzf. v. Budomir, Wachtruhm)
Bothendorf, Kr. Kross. — *Adj.* p. **Batyński,** a, e.

Bendow, a, m. (Rs. des Bendo = Beneta, Starkf. v. Benesław, Mordruhm)
Bindow, Kr. Besk.-Stork.

§**Berno,** a, n. (As. in morastigem, moorigem Gelände)
1) Brünn, Hauptst. v. Mähren.
2) Borna, Stadt i. Sachs. — *Adj.* **Berňański,** a, e.

Beršć, a, m. (w. Grz.-D.) = Baršć, s. das.

Bertno, a, n. bz. **Bertna,** eje, f. & verderbt **Brětňa,** ňe, f. (urk. Bredno: Bienenstand im Walde; Platz mit Waldbienenbeuten; abg. v. bert bz. bart = asl. brъtъ, Bienenbeute, Waldbienenstock)
Breitenau, Kr. Luck.

Bezdow, a, m. (Schimpff.: »Fistersheim«; abg. v. bezd, Fist)
Beesdau, Kr. Luck. — *Adj.* p. **Bezdojski,** a, e.

§**Bezdowy,** ow, pl. (pl. v. Bezdow: An. II, »Puphausen«)
Klein-Partwitz, Kr. Hoyersw. O.-L. — *Adj.* **Bezdojski,** a, e.

Bezki, ow, pl. (As. bei den Holundersträuchern, abg. v. bez-k, kl. Holunderstrauch)
Beesgen, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Bezkojski,** a, e.

Bezkow, a, m. (An. II: »Fistersheim«, abg. v. *bezdk, kleiner Fist, Pup)
St. Beskow — *Adj.* **Bezkojski,** a, e.

B'edrichojce, -ojc, pl. (abg. v. B'edrich = Friedrich)
4 DD. Friedersdorf, Kr. Sor., Luck (2) & Stork.

B'enow, a, m. (urk. 1329 B'enyn 1487 Bennow 1620, Bennau; Besitzdorf des B'eno: Kurzf. v. asor. P.-N. Benosław, Mordruhm)
Behnau, Kr. Sor. — *Adj.* p. **B'enojski,** a, e.

Běła, eje, f. (sc. wjas; »Weissdorf«; abg. v. běły, weiss)
4 DD.: 1) Byhlow, Kr. Spb.;
2) Biehla, Kr. Luck.;
3) Biehlen b. Ruhl., Kr. Hoyersw.; danb. Bělno; *Adj.* **Bělański,** a, e.
4) Biela b. Kamenz (Sa.)

Běła Góra, -eje, -y f. (»Weisser Berg«, As. daran)
Byhleguhre, Kr. Lüb. — *Adj.* s Běły górański, Běła górańska, Bělegórańske und Bělegórański, a, e.

§**Běła Góra,** -eje, -y, f. (»Weisser Berg«, As. daran)
Wittenberg, a. d. Elbe, Stadt i. Prov. Sa. — *Adj.* **Bělo-Górski,** a, e.

Běła Górka, -eje, -i, f. (As. am »Weissen Hügel«)
Neu-Byhleguhre (jetzt gew. Górty [s. d.] genannt) Kr. Lüb.

***Bělobog,** a (Berg i. d. Oberlausitz, v. běły, weiss & bog, Gott)
der Bieleboh (Pilobog).

§**Bělogrod,** a, m. (»Weisse Burg«)
2 St.: 1) Belgard i. Pomm.
2) Belgrad i. Serbien — *Adj.* **Bělogrožański,** a, e & Subst. **Bělogrodak,** a.

§**Běłoj,** e, f. (dial. F. des Loc. st. des Nom. Běła, »Weissdorf«)
Biehlen b. Ruhl., Kr. Hoyersw.

Bělojce, -ojc, pl. (Ss. des Běły, »Weissmann« bz. Bělosław, Weissruhm)
Billendorf, Kr. Sor. — *Adj.* p. **Bělojski,** a, e.

Bělošyn, a, m. Zw. fehlh. st. Bělośin, s. folg.

Bělośin, a, m. (Besitzdorf des Bělota, magn. Kurzf. v. Bělosław, Weissruhm)
Belten, Kr. Kal. — *Adj.* **Bělošiński,** a, e.

Běły Gózd, ego, -a, m. (»der weisse Wald«, die weisse Hart)
Schönwalde b. Sonnenwalde, Kr. Luck.

Bělin, a, m. & **Bělina,** y, f. (abg. v. běły »Weissdorf«)
1) Byhlen, Kr. Lüb. — *Adj.* p. **Bělińsk,** a, e;
2) Billendorf, Kr. Sor. (urk. 1346 Belensdorf).

***Bělinski jazor,** -ego, -a, m. (s. Bělin, Byhlen)
Byhlener See, Kr. Lüb.

Bělkow, a, m. (Rs. des Bělk, »Weiss«, v. běły weiss; urk. 1350 Belkow)
Belkau, Kr. Sor. — *Adj.* p. **Bělkojski,** a, e.

§**Bělno,** a, n. (»Weissdorf«; sec. Nbf. st. Běła; s. das.)
Biehlen b. Ruhland, Kr. Hoyersw.

Bělow, a, m. (»Weissdorf«, sec. F. st. Běła, s. das.; abg. v. běły, weiss)
Below, Kr. Lüb. — *Adj.* **Bělojski,** a, e.

§**Bělsko,** a, n. (As. auf weisser Sanderde, v. běły, weiss)
Belzig, Stadt, Kr. Zauch-Belzig. — *Adj.* p. **Bělkojski,** a, e.

Běžyce, -yc, pl. (Ss. des Běža, Kurzf. v. Běgosław, Rennruhm, v. běgaś. rennen & sława, Ruhm)
Gross-Bösitz, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Běžyski,** a, e.

§**Biskupice,** -ic, pl. (dial. Biškupice), »Bischofsheim«, abg. v. biskup, Bischof)
St. Bischofwerda i. d. O.-Laus. — *Adj.* **Biskupicański,** a, e.

Błobošojce, -ojc, pl. (asorb. Błogoševici, St. des Błogoš, Kurzf. v. Błogosław, Seligruhm, v. asorb. błogi, selig, glücklich)
Bloischdorf, Kr. Spb. — *Adj* **Błobošojski,** a, e.

***Błota,** ow, pl. (»Sumpfwaldgebiet«)
Spreewald, Kr. Kottb. & Kr. Kal. & Kr. Lüb.

Błotko, a, n. (dem. v. błoto; »der kleine Laub-Sumpf-Wald«)
2 DD.: Plattkow, Kr. Lüb. & Kr. Besk. — *Adj.* p. **Błotkojski,** a, e.

Błotny młyn, -ego -a, m. (*Adj.* v. błoto, Sumpfwald)
die Buschmühle (i. Spreew.).

Błožyn, a, m. (Rs. des Błoža, Kurzf. v. Błogosław, Seligruhm, Ruhmesglück; v. *Adj.* błogi, selig, glücklich)
Blossin, Kr. Stork. — *Adj.* p. **Błožyński,** a, e.

§**Bluń,** ńa, m. (st. Błoño, As. auf der Grasaue, Wiesenaue)
Bluno, Kr. Hoyerswerda; O.-L. — *Adj.* **Bluński,** a, e & **Blunjoski,** a, e; davon: **Bluńki,** ow, pl. (Dem. v. Bluń), Name e. Ackers dicht b. Bluno.

Bobolice, ic & **Bobolce,** clc, pl. (Ss. des Bobola »Dickbauch«)
Boblitz im Spreew., Kr. Kal. — *Adj.* **Bobolski,** a, e & **Bobolsčany,** a, e, davon **Bobolsčane jězdźiło,** die Boblitzer Kahnfahrt e. Fliess).

Bobošojce, ojc, pl. & verderbt **Bowšojce,** ojc, pl. (asorb. Bogoševici, Ss. des Bogoš bz. Boguš, Kurzf. v. Bogosław bz. Bogusław, Gottesruhm)
Bahnsdorf, Kr. Kal. — *Adj.* **Bobošojski,** a, e.

Bobow, á, m. (v. An. II: As. am Bohnenfeld, v. bob, Bohne)
2 DD.: 1) Babow, Kr. Kottb.
2) Babo b. Pförten, Kr. Sor. — *Adj.* **Bobojski,** a, e.

***Bobŕa,** eje, f. sc. rěka; abg. v. bobr, Bieber.
Bober (Nebenfluss der Oder)

§**Bobrowa Góra,** -eje, -y, f. »Biebersberg«)
Bobersberg, Kr. Kross.

Bogow, a, m. (Sitz des Bog bz. Bogo, Kurzf. v. Bogusław, Gottesruhm)
Bogendorf b. Triebel, Kr. Sor.

§**Bogumin,** a, m. (Rs. des Bogum: 2 stämm. Kurzf. v. Bogumir, Gottesruhm, bz. Gottfried oder Bogumysl, Gottdank)
Stadt Oderberg (Schles.) — *Adj.* **Bogumiński,** a, e.

§**Bochow,** a, m. (Rs. des Boch: Kurzf. v. Bogusław, Gottesruhm bz. Bogumił, Gottlieb)
2 DD.: Bochow, Kr. Jüterb. & Kr. Belz. — *Adj.* p. **Bochojski,** a, e.

Bócyn, a, m. (Sm. fälschl. st. Bucyn, s. d.)

Bólašojce, -ojc, pl. (Sippendorf der Familie des Bolaš, Kf. v. Bólesław, Meistruhm)
Bolschwitz, Kr. Kal. — *Adj.* **Bólašojski,** a, e.

§**Bólesław,** wja, m. (Rs. des Bólesław, Meistruhm)
Bunzlau, Stadt i. Schlesien. — *Adj.* p. **Bólesławski,** a, e.

Bónojce, -ojc, pl. (Ansiedlung der Sippe des Bono, Kurzf. v. Bonisław, der Mordberühmte [vgl. ahdtsch. Mortbert, Mortgil], v. Wz. ben-, bonoccidere) — *Adj.* p. **Pónojski,** a, e.
3 DD.: 1) Ponnsdorf, Kr. Luck.
3) Pannsdorf b. Leipzig (Sa.)
2) Bomsdorf, Kr. Gub.

Bórak, a, m. (As. am(-im) »grossen Kiefernwald«, v. bór, Kiefer)
Borack, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Bórakojski,** a, e.

Bórk, a, m. (As. am(-im) »kleinen Kiefernwald«, v. bór, Kiefer)
Burig, Kr. Besk. — *Adj.* — p. **Bórkojski,** a, e.

Bórklin, a, m. (a. d. dtsch. »Burglehn«)
Burglehn, Kr. Lüb. — *Adj.* p. **Bórkliński,** a, e.

Bórkowy, Gen. Bórkow, pl. (urspr. Bórk, kl. Kiefernbusch, As. am kleinen Föhrenhain; Name vom Dorf Burg;

nach Erweiterung der Siedlung in den Spreewald hinein durch Burg Kaupergem, Burg Kolonie etc. zum Plural Borkowy erhoben)

Burg im Spreew., Kr. Kottb. — *Adj.* **Bórkojski,** a, e & *Subst.* **Bórkowaŕ,** ŕa.

Bórnow, a, m. (An.-II: As. im bz. am sumpfigen, moorigen Gelände, v. asorb. borno, Sumpf, ‚Morast)

Bornow, Kr. Besk. — *Adj.* p. **Bórnojski,** a, e.

Bóroj, a, m. (neb. Bórow: As. imbz. aus Kiefernholz)

Bohrau & Borau, Kr. Sor.

Bórow, a, m. & **Bóry,** ow, pl. (abg. v. bór, Kiefer, pl. bóry, Föhrenwald)

2 DD.: 1) Bohrau, Kr. Sor.

2) **Wéliki Bórow.** Gross-Waldau, Kr. Sig. — *Adj.* **Bórojski,** a, e.

Boršć, a, m. (Grz.-D. & os.: »Heidd.«) = Baršć, s. das.

Bóryn, a, m. & **Bóryń,** ńa, m. (verstümmelt entweder aus Borno, a, n, der schlammreiche, grasarme Sumpf, Bory, pl. die Föhren oder aus Borina, der Föhrenwald, v. bor, Föhre oder aus Borin, Rittersitz des Bora, Kurzf. v. Borisław, der Kampfberühmte)

2 DD.: 1) Gross-Bahren, Kr. Luck.

2) Bahren b. Triebel, Kr. Sor. (urk. 1276 Baren & *Adj.* **Bóryński,** a, e.

Bórynk, a, m. bz. **Bóryńk,** a, m. (Dem. v. Bóryn, -yń, s. ob.)

Klein-Bahren, Kr. Luck.

Bóšac, a, m. (Rs. des Bóžo, Kurzf. v. asorb. P.-N. Božidar, Gottesgabe)

Boschwitz b. Lübbenau, Kr. Kal. — *Adj.* **Bóšacki,** a, e.

Bóšojce, -ojc, pl. (Ss. des Bóš: Bóš verkürzt a. Boguš, Kurzf. v. Bogusław, Gottesruhm)

Bohsdorf, Kr. Sprb. — *Adj.* **Bóšojski,** a, e. — *Subst.* **Bóšojcaŕ,** ŕa.

Bóšojska Póstowńa, -eje, -ńe, f. Bohsdorfer Post, Ortsteil v. Bohsdorf, Kr. Sprb.

Bóžemysle, gen. Bóžych Mysli, pl. & **Bóžamysl,** -eje-e, f. & dial. **Bóžemysl,** a, m. (1347 Bodomozil, 1456 Bade. meysel Ansiedlung des Boženysl bz-Božomysl, Gottesdank, Gottesgedenkĕr).

Bademeusel, Kr. Sor. — *Adj.* **Bóžemyslański,** a, e.

Brama, y, f. (statt urspr. Bramow = Abrahamow, Abramow = Rs. des Abraham; vgl. F.-N. Bram & Brama = Abraham)

Brahmow, Kr. Kottb. — *Adj.* **Bramski,** a, e & *Subst.* **Bramaŕ,** ŕa.

§**Braniboŕ,** ŕa, m. (Łuž. 90, 51; Rs. des Branibor, Waffenkämpfer)

Stadt Brandenburg.

Bŕašc, a m. (dial. F. st. Bršc neben Brĕst, s. d.)

Briescht, Kr. Besk. — *Adj.* **Bŕašćański,** a, e.

Bŕašćany, an, pl. (Zw. verd. Rjašćan; die Ansiedler an der Ulme, *brjašt = asl. brêstъ, *ulmus campestris*)

Preschen, Kr. Sor. — *Adj.* **Brjašćański,** a, e.

Bŕazanki, ow (As. an d. kleinen Birkenbüschen, v. bŕaza, Birke)

Bresinchen, Kr. Kottb. bez. Kr. Luck. — *Adj.* **Bŕazankojski,** a, e.

Bŕaze, ow, pl. (»die Birken«, As. in den Birken)

Briesen, Kr. Kal. — *Adj.* **Bŕazojski,** a, e.

Bŕazka, i, f. (»die kleine Birke«, As. daselbst)

2 DD.: 1) Blasdorf b. Lüberose, Kr. Lüb.

2) Bräschen, Kr. Kross.

Bŕazki, ow, pl. (As. bei den »Kl. Birken«)

Brieske b. Senftb., Kr. Kal. — *Adj.* **Bŕazkojski,** a, e.

Bŕaznica, e, f. (As am »Birkenbach«, v. bŕaza, Birke)
B r i e s n i t z, Kr. Kross. — *Adj. p.* **Bŕasniski,** a, e.

Bŕazow, a m. (Am II: As. im »Birkenhag«, »Birkenhain«, abg. v. bŕaza, Birke)
B i r k e n b e r g e b. Guben, Kr. Gub. — *Adj.* **Bŕazojski,** a, e.

Bŕazowc, a m. (As. im »Birkenhain«, v. bŕaza, Birke)
2 DD.: 1) B i r k h o l z, Kr. Besk.
2) B i r k h o l z, Kr. Stork. — *Adj. p.* **Bŕazowcański,** a, e.

Bŕazowy Ług, ego -a, m. (As. am »Birkensumpf«)
2 DD.: B r e s l a c k, Kr. Gub.
2) B r i e s e n l u c h, Kr. Besk.

Bŕazyn, a, m. & **Bŕazyń,** ńe, f. fehlh. FF. nach d. Dtsch. statt Bŕazyna, s. folg.

Bŕazyna, y f. (daneben Bŕazyń, ńe, f. & weiter verd. Bŕazyn, a, m.: »Birkenhain«; abg. v. bŕaza, Birke)
6 DD.: 1) B r i e s e n, Kr. Kottb.
2) B r i e s e n, Kr. Luck.
3) G r o s s - B r e s e n, Kr. Gub.
4) P r e s c h n a, Kr. Luck.
5) P r i e s s e n, Kr. Luck.
6) B i r k e n b e r g e b. Pförten, Kr. Sor. — *Adj.* **Bŕazyński,** a, e.

Bŕazynka, i f. (dem. v. Bŕazyna: As. am »Birkenwäldchen«)
4 O. N.: 1) + 2) B r e s i n c h e n, Kr. Kottb. & Kr. Gub.
3) B i r k e n h a i n c h e n, Kr. Lub.
4) P r e s e n c h e n, Kr. Luck. — *Adj.* **Brjazynkojski,** a, e.

§**Bŕemjo,** ḿeńa, n. (»Last«)
Stadt B r e m e n.

Bŕemjow, a (Abbausiedlung, abg. v. bŕeḿe, Last)
B r e m s d o r f, Kr. Gub.

Bretna, eje, f. (As. am »Waldbienenstand«)
B r e i t e n a u, Kr. Luck.

Brědy, Břed, pl. (dial. F. st. Brody, s. d.)
St. P f ö r t e n, Kr. Sor. — *Adj.* **Brědojski,** a, e.

Brěst, a, m. (As. an der »Ulme«, asl. brêstъ, ulmus, Rüster)
B r i e s c h t, Kr. Besk. — *Adj.* p. **Brěstojski,** a, e; vgl. Bŕasc.

Brěstowa, eje, f. (sc. wjas »Ulmendorf«; abg. v. *brěst, Ulme)
B r e s t a u, Kr. Sor. — *Adj.* p. **Brěstojski,** a, e.

***Brěšća,** eje, f. (sc. rěka: »Ulmenfluss, Rüsterfliess«, v. asorb. brěšt, Ulme, Rüster)
Fluss B ö r s t e, Kr. Luck. & Lüb.

Brěšća, e, f. (As.: der Ulmenfluss)
B ö r s t e, Kr. Luck. — *Adj.* **Brěšćański,** a, e.

Brězk, a, m. (As. im bz. am Birkenwäldchen, v. brěza, ns. bŕaza, Birke)
B r i e s k e, Kr. Kal. — *Adj.* **Brězkojski,** a, e.

§**Brězowka,** i f. (As. am »Birkenhain«; abg. v. brěza, »Birke«)
H a l b e n d o r f b. Schleife, Preuss. Oberlausitz. — *Adj.* **Brězański,** a, e.

Brodkojce, ojc, pl. (An. I: As. a. d. kleinen Furt, brodk)
B r o d t k o w i t z, Kr. Kal. — *Adj.* **Brodkojski,** a, e. — *Subst.* **Brodkojcaŕ,** ŕa.

Brody, ow (pl. v. brod, Furt: As. an d. Furt)
St. P f ö r t e n, Kr. Sor. — *Adj.* **Brodojski,** a, e.

Bronice, ic, pl. (Sippendorf des Brońa = Bronisław, Waffenruhm: broń, Waffe, brońe Rüstung & sława, Ruhm)
B r e n i t z, Kr. Luck. — *Adj.* **Bronicański,** a, e.

Bronkow, a, m. (Rs. des Bronko: demin. Kurzf. v. Bronisław, Waffenruhm)
2 DD.: 1) B r a n k o w, Kr. Gub.
2) B r o n k o w, Kr. Kal. (bei Zw.

B. pl. **Bronkowy**). — *Adj.* **Bronkojski,** a, e.

Brózow, a, m. (An. II: As. a. Birkenhain, dial. bŕoza = bŕaza, as. brěza, Birke)

Birkenberge, Kr. Lüb. — *Adj.* **Brjozojski,** a, e.

Brožańce, ańc, pl. (An I: As. an d. »Scheunen«, v. brožńa, Scheune)

Scheuno, Kr. Sor. — *Adj.* **Brožański,** a, e.

Brunojce, -ojc, pl. (Ss. des Bruno = dtsch. Bruno, »Braun«, v. bruny, braun)

2 DD.: 1) Braunsdorf b. Muskau, Kr. Roth.

2) Braunsdorf, Kr. Besk. — *Adj.* **Brunojski,** a, e.

Brunšwik, a, m. (a. d. D.)

Brunschwig, Vorstadt v. Kottbus. — *Adj.* **Brunšwikójski,** a, e.

Bryland, a, m. (a. d. D.)

Friedland, Kr. Lüb. — *Adj.* **Brylandojski,** a, e.

Bucyna, y, f. & häufig **Bucyn,** a, m. & weiter verd. **Bycyn,** a, m. (An. II: As. am Buchenhain, v. buk, Rotbuche)

Butzen b. Straupitz, Kr. Lüb. — *Adj.* **Bucyński,** a, e.

Budoraz, a, m. (Rs. des Budorad = des Wachfreudigen, gern Wachenden)

Buderose, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Budorazki,** a, e.

Budy, -ow, pl. (v. buda, Hütte, ärmliches Haus)

Klein-Ströbitz, Kr. Kottb.

Budych, a, m. & ans. **Budychow,** a, m. urk. 1308 Budechow, 1348 Budegow, 1346 Budichaw: Rittersitz des Budych = Kurzf. v. Budysław, Wachruhm)

Baudach, Kr. Sor. — *Adj.* p. **Budyški,** a, e.

***Budyń,** ńa, m. (Rs. des Budon = Kurzf. v. Budomir, Wachruhm)

Name der Hügelkette vor Drehnow b. Peitz, Kr. Kottb., eig. wohl Name einer wüsten Mark.

§**Budyšyn,** a, m. (w. Grz.-D. Budyšyn; Rs. des Budych = Kurzf. v. Budysław, Wachruhm, Weckruhm, v. as. buditi, wecken, buditi se, wachen)

Stadt Bautzen (bis 1871 Budissin). — *Adj.* **Budyšyński,** a, e & **Budyski,** a, e (Haupt.): **po Budysku,** nach Bautzener Art; davon abg. der Fl.-N. **Budyšnik,** a, m.

Buchojc, a, m. (Dem v Buchow)

Klein-Beuche, Kr. Kal. — *Adj.* **Buchojcański,** a, e.

Buchow, a, m. (Rs. des Buch = Kurzf. v. Budisław, Weckruhm, Wachruhm)

Gross-Beuche, Kr. Kal. — *Adj.* **Buchojski,** a, e

Buk, a, m (»Rotbuche«, As. a. d. Buche)

Bugk, Kr. Stork. — *Adj.* p. **Bukojski,** a, e

Bukanojce, -ojc, pl. (as. Bukanovici, Ansiedlung der Sippe des Bukan = Rohrdommel)

Älterer wend. Name für Chansdorf (urk. Buchansdorf), Kr. Luck (jetzt ndw. Drobkow bz. Drobkowy, s. d.

Bukojc, a, m. (aus *bukovьcь, Demin. zu Bukow: As. a. kleinen Buchenhain)

2 DD.: 1) Klein-Buckow, Kr. Sprb. — *Adj.* **Bukojcański,** a, e.

2) Buchholz b. Triebel, Kr. Sor.; *Adj.* **Bukojski,** a, e.

3) **Serbski Bukojc,** Stadt Wendisch-Buchholz, Kr. Stork.

Bukojna, y, f. (aus älterem bukowina, Rotbuchenhain, As. daselbst)

Buchwalde b. Senftb., Kr. Kal. — *Adj.* **Bukojńański,** a, e.

Bukow, a, m. (An. II: As. im Buchenhain, v. buk, Rotbuche)

6 DD.: 1) Gross-Buckow, Kr. Sprb.

2)—4) Buckow, Kr. Kal., Kr. Luck. & Kr. Besk.

5)—6) **Wusoki Bukow,** Hohenbocka, Kr. Hoyersw. O.-L. & Hohenbucko, Prov. Sachs. — *Adj.* **Bukojski,** a, e.

§**Bukowc,** a, m. (os. st. ns. Bukojc, s. d.: »Buchenhain«, v. buk, Rotbuche)

1) Bockwitz b. Mückenberg, Kr Liebw., Prov. Sachs.

2) Stadt Lübeck. — *Adj.* **Bukowcański,** a, e.

Bukowina, y, f. (As. i. Rotbuchenhain)

4 DD.: 1—3) Buchholz, Kr. Kal.; Kr. Stork. & Kr. Sor.

4) Buckowien, Kr. Luck. — *Adj* **Bukowiński,** a, e.

Bukowinka, i, f. (Demin. v. bukowina = kleiner Rotbuchenhain)

Peitzendorf bz. Buchwäldchen, Kr. Kal. — *Adj.* **Bukowincański,** a, e

Bukowk, a, m, (Dem. & Bukow, s. ob. Klein-Buckow, Kr. Sprb.

Bukowka, i, f. (Demin. v. buko[win], Rotbuchenhain)

3 DD.: 1) Buckoke, Kr. Sor.

2) Bückchen, Kr. Lüb.

3) Bückgen, Kr. Kal. — *Adj.* **Bukowcański,** a, e & *Subst.* **Bukowkař,** ża.

Bušc, a, m. (asorb. Bušec = Rs. des Buch: Kurzf. v. Budysław, Weckruhm, Wachruhm)

Beitzsch, Kr. Gub. — *Adj.* **Buščański,** a, e.

Butyń, ńa, n. (urk. Betin d. i. Bytin, Besitzdorf des Byt bz. Byta, Kurzf. v. Drogobyt bz. Samobyt; drogi, teuer, sam, allein, byti, sein, hausen)

Betten b. Finsterwalde, Kr. Luck.

***Bylnica,** e, f. (verd. a. Bělnica = Weissbach, v. běly, weiss) die Bielnitza, ein Spreefliess i. Spreew.

Bzež, a, m. (asl. bъzežъ, das Holundergestrüpp, dann As. am H. — v. bez, asl. bъzъ, Holunder, Sambuccus niger L. mit dem Kollektivsuffix -ež, asl. -ežъ; vgl. ns. rubjaž = ans. rubež, Raub, poln. łupież, abgeschälte Rinde, serb. mutež, aqua turbida, nslov. trebež, Gereut, Rodung, sadež, Pflanzung)

Seese, Kr. Kal. — *Adj.* **Bzežany,** a, e & **Bzeski,** a, e.

C.

Cakow, a, m. (Besitzdorf des Cako, asorb. Čako, Kurzform v. Čakomir, Čakosław, der den Frieden bz. Ruhm Erhoffende; čakati, erwarten, erhoffen)

Zaacko, Kr. Luck. — *Adj.* p. **Cakojski,** a, e.

Carchel, chla, m. (wohl a. d. Dtsch.: Zörgel = Zirkel oder Zargel, Dem. v. Zarge, Rand: »Randdorf« bz. »Kreisförmige Siedlung«)

2 DD.: 1) Zercheldorf b. Finsterwalde, Kr. Luck.

2) Zürchel, Kr. Luck. — *Adj.* p. **Carchelski,** a, e.

§**Carigrod,** a, m. (Schloss des Car = Caesar, Kaiser)

Konstantinopel.

Carna, eje, f. (sc. wóda, Schwarzwasser, dann die Ansiedlg. daran; v. carny, schwarz)

Zschorne, Kr. Sor. — *Adj.* **Carnojski,** a, e & **Carnański,** a, e.

***Carna Bytśica (Bystrica)** -eje, -ce, f. (v. carny, schwarz & ns. bytšy, as. bystry, hell, klar, flink)

die Schwarze Elster (Fussl), Kr. Hoyersw.

***Carnica,** e, f. (abg. v. carny, schwarz;

os. Čornica) Schwarzwasser (Fluss), Kr. Hoy.

***Carnobog,** a, m. (der Götterberg in der Ober-Lausitz, carny, schwarz & bog, Gott)
der Zscharneboh, Tschorneboh.

Carnojce, -ojc, pl. (Ss. des Carny, »Schwarz«)
Tzschernowitz, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Carnojski,** a, e.

Carny Gózd, -ego, -a, m. (As. im »Schwarzwald«)
Zschornegozda, Kr. Kal. — *Adj.* **Carnogozdźański,** a, e.

***Cartowy gat,** -ego -a, m. (v. cart, Teufel)
der Teufelsteich, Kr. Kottb.

Cazow, a, m. (An. II: As. der Russbuttenverfertiger & = händler bz. Schornsteinfeger, v. cazy, Russ)
Zahsow, Kr. Kottb. — *Adj.* **Cazojski,** a, e.

Cecholin, a & **Cechlin,** a, m. (urk. 1246 Czochelin, Tzochelin, 1250 Tzscheckel, 1251 Tzschechel: Rs. des Cechola, ans. Čechola = Kosef. v. Čech, Cech: Kurzf. v. Čedorad, Kinderfreund)
Tzschechcln, Kr. Sor. — *Adj.* **Cechliński,** a, e.

§Celichow, a, m. (Rs. des Celich: Kurzf. v. Čelisław, Rührigkeitsruhm)
Züllichau, Kreisstadt i. Regbez. Frankfurt a. O.

Celimojce, -ojc, pl. (Ss. des Celim, asorb. Čelim: 2 stämm. Kurzf. Čelimir, Rührigkeitsruhm)
Zilmsdorf, Kr. Sor. — *Adj.* **Celimojski,** a, e.

§Celno, a, n. (as. & os. Čelno, As. am Brückenkopf, as. čelo, Stirn)
1) Tzschelln, Kr. Rothb.
2) Tschillen b. Meissen, Sa. — *Adj.* **Celnański,** a, e.

Cerkwica, e, f. & daneb. **Cerkwice,** ic, pl. (As. am »Kirchbach« bz. »Kirchenhain«, v. cerkwja, Kirche)
Zerkwitz bei Lübbenau, Kr. Kal. — *Adj.* **Cerkwiski,** a, e.

Cerna, eje, f. (sc. wóda, Schwarzwasser, v. dial. cerny = carny, schwarz)
Tzscheeren, Kr. Sor. — *Adj.* **Cernojski,** a, e.

Cerńow, a, m. (synkopiert aus Cerwena, sc. zemja, mit Endungswechsel wie häufig; der heutige wend. Name für den älteren: Rudište, Roteisenlager, v. ruda)
Rutzkau vulgo Rutzke (a. d. altwend. Rudište), Kr. Luck. — *Adj.* **Cerńojski,** a, e.

Cernsk, & gew. **Cersk,** a, m. (»Schwarzdorf«, v. cerny, schwarz)
3 DD.: 1) Tzschernitz, Kr. Sor.
2) Zernitz, Kr. Ost-Prign.
3) Tschernsdorf, Kr. Gub. — *Adj.* **Cer(n)sčany,** a, e.

Cerwena, eje, f., meist verkürzt zu **Cerwja,** eje, f. (sc. zemja = rote Erde; der Boden ist dort allerdings vielfach rot: eisenhaltige Erde)
Tzscheeren (1750 Tzschären), Kr. Sor.

Cłonice, ic, pl. (BC. 87, 52; abgeb. v. cło, Zoll, cłonica, Zollhaus)
Zollhaus, Kr. Kal. & Kr. Sor.

Cowe, ego, n. (st. Sowe, »Uhlenhorst«, v. sowa, Eule)
Zaue, Kr. Lüb. — *Adj.* **Cowjański,** a, e & **Cojański,** a, e.

§Cybalin, a, m. (Zw. Cybalina, y, f.: As. im Zwiebelfeld, v. cybula, Zwiebel)
Zibelle, Kr. Rothb. O.-L. — *Adj.* **Cybaliński,** a, e.

***Cygańka,** i, f. (»die Zigeunerin«)
Chigonkenberg (Berg b. Bobersberg, Schles.)

Cygrin, a, m. & **Cygrow,** a, m.sorb (a

Strĕgorin bz. Strĕgorow = Rs. des Strĕgor = Kurzf. v. Strĕgorad »der gern Schützende«)

Zschiegern, Kr. Gub. — *Adj.* **Cygriński,** a ,e & **Cygrojski,** a, e.

Cychow, a, m. (urk. Czikow & Szykow; dem deutschen O.-N. nachgebildet: Zieckau ist die Ziegen-aue; eine Meile nö. davon liegt Kasel = Kózle, dessen wend. Name dasselbe bedeutet, s. d.)

Zickau, Kr. Luck.

Cyltow, a, m. (asorb. Čĕletow: Rs. des Čĕleta; verstärkte Kurzf. v. Čĕlimir, Rührigkeitsruhm)

Ziltendorf, Kr. Gub. — *Adj.* **Cyltojski,** a, e.

D.

§**Dachow,** a, m. (Rs. des Dach: Kurzf. v. Darosław, Gabenruhm)

Dachow, Kr. Kross. — *Adj.* p. **Dachojski,** a, e.

Dalic, a, m. (st. Dolic, asorb. Dolič = As. im kleinen Tal)

Dalitz, Kr. Kottb. — *Adj.* **Daliski,** a, e & **Dalicański,** a, e.

§**Damna,** eje, f. (st. Dambna [sc. rĕka], der Eichfluss, dann die Ansiedlung daran, aus der Sprache der Lutitzen-Wilzen = ns. Dubna)

Stadt Dahme, Kr. Jüt. — *Adj.* **Damńejski,** a, e.

Darbna, eje, f. (sc. wjes; fehlh, auch subst. Darbna, y & Darbńa, -ńe; eig.: Dabrna = asl. dъbrъna, v. Adj. *darbny = *dabrny = asl. dъbrъnъ; v. Subst. dъbrъ, Talmulde, also As. in der Talmulde)

2 DD. im Kr. Kalau:

1) **Stara Darbna** bz. **Darbńa,** Alt-Döbern. — *Adj.* **Starodarbiński,** a, e & **Starodarbniski,** a, e.

2) **Nowa Darbna** bz. **Darbńa,** Neu-Döbern. — *Adj.* **Nowodarbiński,** a, e.

Datyń, ńa, m. (besser Datoń, ńa; urk. 1370 Dottin, Rs. des Daton: Kurzf. v. Datomir, Gabenruhm)

Datten, Kr. Sor. — *Adj.* **Datyński,** a, e.

Debrik, a, m. (das Tälchen, die kleine Talmulde, debrik, Dem. v. *debr. = asl. dъbrъ, Tal.)

Dübrichen, Kr. Luck. — *Adj.* **Debrikojski,** a, e.

Debsk, a, m. (Br. C. 05, 10 fälschl. Depsk; asorb. Debrsk = As. in der Talmulde, Talsenke)

Döbbrick, Kr. Kottb. — *Adj.* **Debsčański,** a, e. *Subst.* **Debsčanań,** ńa.

Derbno, a, n. (*Dъbrьno, sc. sedliště: As. i. d. Talmulde, Talsenke, debr)

2 DD.: 1) Döbern, Kr. Sor.

2) Schenkendöbern, Kr. Gub. — *Adj.* **Derbnojski,** a, e & **Derbjański,** a, e & **Derbniski,** a, e.

Dešank, a, m. (Dem. v. Dešno: kleine od. neuere As. im dumpfigen Gelände; Kolonie von Diessen)

Dissenchen, Kr. Kottb. — *Adj.* **Dešankojski,** a, e

Dešno, a, n (As. im dunstigen, dumpfigen, moorreichen Gelände, v. as. dešny, asl. dъšьnъ, dunstig, dumpfig)

Dissen, Kr. Kottb. — *Adj.* **Dešański,** a, e. — *Subst.* **Dešańań,** ńa.

Dłoṕe, ego, n. sg. & (b. Hptm. L.) **Dłoṕe,** gen. Dłoṕ, m. pl. (loc. w Dłoṕem bz. w Dłopjach, st. Kadłoṕe, Ort mit Rauchfängen, Rauchsäcken)

Kittlitz b. Lübbenau, Kr. Kal. — *Adj.* **Dłopjański,** a, e.

Długi, Dług, pl. t. subst. (Hauptm. L. Długe, ich, pl. t. adj. & Śwela Br. C. Długe, ego, n. sg ; abg. v. długi, lang: »Langdorf, Langfeld«)

Dlugy, Kr. Kal. — *Adj.* **Dłużany,** a, e.

Dłuzk, a, m. & danb. **Dłuzko,** a, n. (dial. Dołzk & Dołzko: »Langdorf«, v. dołgi bz. długi, lang)

Dolzig, Kr. Sor. — *Adj.* **Dłuzkojski,** a, e.

Dłużańki, ow, pl. (lange Fluren, lange Gewanne, abg. v. długi, lang; häufiger Flurn. długe, sc. zagony)

Stossdorf (d. i. Ort am Falkenstoss od. am Zusammenstoss v. Kreisbz. Landesgrenzen), Kr. Luck. — *Adj.* **Dłużankojski,** a, e.

***Dobŕa,** eje, f. (sc. rěka: »Talfliess«, v. asorb. dobr = asl. dъbrъ, Talsenke, Talmulde)

zwei Flüsse:

1) die Dober, Kr. Luck.

2) die Schwarze Elster, Kr. Kal.

Dobrobuz, a, m. (dial. Dobrybuz: Rs. des Dobrobud, des guten Weckers bz. Wachmanns)

Dabberbus b. Lieberose, Kr. Lüb. — *Adj.* **Dobrobuski,** a, e.

Dobŕoług, a, m. & dial. **Dobri Ług,** -ego, -a, m. (die moorige, sumpfige Grasaue an der Dobŕa, Schwarzen Elster; Dobŕa = Talfluss)

Stadt Dobrilugk, Kr. Luck. — *Adj.* **Dobŕoługojski,** a, e & **Dobŕołużany,** a, e.

Dobryń, ńa, m. (asorb. Dobrno, n., sc. sedliště, As. in der Talmulde, Talsenke, v. dobr, debr = asl. dъbrъ, Talschlucht)

2 DD.: 1) Dabern, Kr. Luck.

2) Dobern, Kr. Gub. — *Adj.* **Dobryński,** a, e.

Dobryńe, yń. pl. (Rs. des Dobron = 2. stäm. Kurzf. v. asorb. P.-N. Dobromysl, Gutdank oder Dobromir, Gutruhm)

2 DD.: 1) **Ẃelike Dobryńe,** Gross-Döbern, Kr. Kottb. — *Adj.* **Ẃelikodobryński,** a, e. — *Subst.* **Ẃelikodobryńaŕ,** ŕa.

2) **Małe Dobryńe,** Klein-Döbern, Kr. Kottb. — *Adj.* **Małodobryński,** a, e & *Subst.* **Małodobryńaŕ,** ŕa.

Dołgi, Dołg, pl. (v. dial. dołgi = długi, lang; As. auf den langen Fluren; vgl. Długi)

Dollgen, Kr. Lüb. — *Adj.* p. **Dołżański,** a, e.

Dołgi Brod, -ego -a, m. (»Langenfurt«)

Dolgenbrod, Kr. Stork. — *Adj.* **Dołgobrodźański,** a, e.

Dołgi Bŕog, -ego -a, m. (der »lange Damm«)

Langendamm, Kr. Besk. — *Adj.* p. **Dołgobŕogojski,** a, e.

***Dołgi** bz. **Długi jazor,** -ego, -a, m. (»Langer See, Langensee«, v. ns. długi, dial. dołgi, lang)

Dolgensee, Kr. Stork.

Dolań, ńa, m. (As. im »Tal«, v. doł, Tal)

Dollan, Kr. Sprb. — *Adj.* p. **Dolański,** a, e.

Dolańe, ań, pl. (eig. die »Talbewohner«, v. doł, Tal)

Dollenchen, Kr. Luck. — *Adj.* **Dolański,** a, e.

Dolck, a, m. (asorb. Doleček, das liebliche Tälchen)

Dolzke, Name einer Wüstung im Spreew.

§**Dolinki,** ow, pl. (As. in »Tälchen«, abg. v. doł, Tal)

Döllingen b. Elsterwerda, Prov. Sachsen. — *Adj.* p. **Dolinkojski,** a, e.

***Dolny gat,** -ego -a, m.

Unterer Teich bei Peitz, Kr. Kottb.

***Dolska,** eje, f. (sc. grobla: aus *Dolckska, v. Dolck, s. d.)

das Dolzkefliess im Spreew.

Domašojce, ojc, pl. (Ss. des »Thomas«) 2 DD.: 1) Domsdorf, Kr. Kal.

2) Domsdorf, Kr. Sor. — *Adj.* **Domašojski,** a, e. — *Subst.* **Domašojcaŕ** der Domsdorfer; pl. **Domašojcaŕe,** scherzhafte Bezeichnung derer, die nicht Soldaten waren, die »Muttersöhnchen«, »Nesthäckchen« in falscher Analogie bz. Volksetymol. zu doma, zu Hause.

Dŕazg, a, m. & dial. **Drězg,** a, m. (As. im »Laubwald«, im »Hain«)

2 DD.: 1) Dreska, Kr. Lüb.

2) Drössigk, Kr. Luck — *Adj.* p. **Dŕazgojski,** a, e & *Subst.* **Dŕazgaŕ,** ŕa

Dŕejce, -ejc, pl. (as. Drěwice, An. I: As. der »Holzfäller« od. As. am »Holzlagerplatz«, v. dŕewo, Holz)

5 DD.: 1) Wüst-Drewitz, Kr. Kottb., auch **Puste Dŕejce** genannt.

2) **Welike Dŕejce,** Gross-Drewitz, Kr. Gub.

3, 4) Alt- & Neu-Drewitz, Kr. Kross

5) Drewitz, Kr Teltow. — *Adj.* **Dŕejcański,** a, e.

Dŕenow, a, m, älter **Drěnow,** ı, m. & dial. **Dŕonow,** a, m. (ergänze lěsk bz. gaj bz. doł »Hartriegel« — Wäldchen, Hain, Hag, Tal; — *Adj.* drěnow(y), zur Kornelkirsche, zum Hartriegel gehörig, v. *Subst.* dŕen, dŕon, drěn = asl. *drênъ, Prunus cornus L.)

5 DD.: 1) Drehnow (älter Drehno) b. Peitz, Kr. Kottb.

2) Drehnow, Kr. Kross.

3) Drehne, Kr. Sor.

4) Fürstlich - Drehna, Kr. Luck.

5) **Serbski Dŕenow,** Wendisch Drehna, Kr. Luck. — *Adj.* **Dŕenojski,** a, e bez. **Dŕonojski,** a, e.

§**Drětwa,** y, f. & **Drětwej,** ŕe, f. (Sp.-N. »Schinderhausen, Elendsheim«, v. drěś se, sich schinden, plagen) Zerre (vulgo Schilde) b. Spremberg, Kr. Hoyersw. O.-L. — *Adj.* **Drětwjański,** a, e.

Drězg, a, m. (As. im »Laubwald«, vgl. Dŕazg)

2 DD.: 1) **Wjeliki Drězg,** Gross-Drenzig, Kr. Gub.

2) **Mały Drězg,** Klein-Drenzig, Kr. Gub.

§**Drěždźany,** an, & **Drěždźańe,** ań, pl. (Hptm. L. a. d. Kal. D. Dŕaždźany) vulg. verd. Drězdźany: Ansiedler im nassen Laubwald, drězg.)

Stadt Dresden (Sachs).. — *Adj.* **Drěždźański,** a, e & *Subst.* **Drěždźanaŕ,** ŕa.

Drěžnica, e, f. bz. gewöhnl. **Drěžnice,** ic, pl. (As. am Laubnasswaldbach, v. drězga, nasser Laubwald)

Drieschnitz, Kr. Kottb. — *Adj.* **Drěžnicki,** a, e.

Drobkowy, -kow, pl. (st. urspr. Drobkow, a, m. sg., Besitzdorf des Drobk (čech. drobek) = »Winzig«, »Knirps« oder allg. als Sp.-N. für die Bewohner des Dorfes »Knirpsheim, Heinzelmännelhausen«)

Kahnsdorf, Kr. Luck. — *Adj.* **Drobkojski,** a, e.

Droganojce, -ojc & jetzt meist synk. **Drogojce,** -ojc, pl. (Ss. des Drogan bz. Drogon bz. Drogo, Kurzform v. Drogomir bz. Drogomił »Teuerruhm, Teuerlieb«, v. drogi = dragъ carus u. *mir = mirъ, gloria bz. miły = milъ, amoenus.

Drahnsdorf, Kr. Luck. — *Adj.* **Droganojski,** a, e & **Droganojski,** a, a.

Drochow, a, m. (Besitzdorf des Droch bz. Drocho, Kurzf. von Drogoměr bz. Drogosław = Friedlieb, Ruhmlieb)

Drochow, Kr. Kal. — *Adj.* **Drochojski,** a, e.

Drothamor, a, m. (a. d. Dtsch.) Drathammer, Kr. Sor.

Dŕowk, a, m (dial Drěwk, a; As. am Holzlagerplatz, v. dŕewo, Holz)
St. Drebkau, Kr. Kal. — *Adj* **Dŕowkojski,** a, e.

Drožkow, a, m. (urk. 1306 Droy,scko 1318 Droyscke & Druske: Rs. des Drožk, Dem. Kurzf. v. Drogosław bz. Drogomir, Teuerruhm, Ruhmlieb, Friedlieb)
Droskau, Kr. Sor. — *Adj.* p. **Drožkojski,** a, e.

Dub, a, m. (v. dub, Eiche)
die Eichschenke b. Burg in. Spreew.

Dub'e, ego, n. (As. am bz. im Eichwald, v. dub, Eiche)
2 DD.: 1) Eichow, Kr. Kottb.
2) Duben, Kr. Luck. — *Adj.* **Dubjański,** a, e.

Dubin, a, m. (Eichwald, Eichichgt, dann As. dort, abg. v. dub, Eiche, st. Dubina)
Duben, Kr. Luck. — *Adj.* p. **Dubiński,** a, e.

Dubkojski młyn, -ego -a, m. (v. dubk, kleine Eiche)
die Dubkomühle (i. Spreew.)

Dubojce, ojc, pl. (An. I: aus urspr. Dubowica = Eichfliess, dann As. am »Eichfliess, v. dub, Eiche)
Daubendorf bz. Taubendorf Kr. Gub. — *Adj.* **Dubojski,** a, e.

***Dubowa góla,** -eje, -e, f. (neben Dubrawa, s. d.: »Eichenwaldheide«)
Duber Heide, Kr. Kal.

Dubowc, a, m. & **Dubojc,** a, m. (asl. dąbovьcь, Eichwäldchen, bz. der kleine Eichberg, v. dub, Eiche)
Eichholz, Kr. Luck. — *Adj.* **Dubojski,** a, e.

***Dubowc,** a, m. (abg. v. dub, Eiche)
der Eichberg b. Lauta, Kr. Hoyersw.

***Dubrawa,** y, f. (»Eichwald«)
1) die Duber-Heide, Kr. Kal.
2) der Dubrow-Wald, Kr. Stork.

Dubrawa, y, f. (= Eichwald, As. im bz. am Eichwald)
6 DD.: 1) Dubrau, Kr. Kal.
2) Dubrau, Kr. Sor.
3) Krugau, Kr. Lüb.
4, 5) Trattendorf, Kr. Sprb. & Kr. Stork.
6) Schenkendöbern, Kr. Gub. — *Adj.* **Dubrawski,** a, e.

Dubrawka, i, f. (demin. v. dubrawa, s. d.)
3 DD.: 1) Dubraucke, Kr. Sprb.
2) Frauendorf, Kr. Kottb.
3) Dubrichen, Kr. Luck. — *Adj* **Dubrawkojski,** a, e.

Dubrińk, a, m. (zsgez. a. Dubrownik = As. im, am Eichwald)
2 DD.: 1) Damenreich, Kr. Stork.
2) Dubring, Kr. Hoyersw. — *Adj.* **Dubrińkojski,** a, e & *Subst.* **Dubrinkař,** ŕa.

Duby, ow, pl. (»die Eichen« & As. bei den Eichen)
Daube, Kr. Kross. — *Adj.* p. **Dubojski,** a, e.

Dulojce, -ojc, pl. (nach d. Dtsch. verd. F. st. Hulojce, s. das.)
Deulowitz, Kr. Gub. — *Adj.* **Dulojski,** a, e.

***Dunaj,** a, m. (e. Fliess bei Peitz: »Donau«)
1) Dunaj (Nebenfluss der Spree), Kr. Kottb.
2) Donau (Strom).

Dwóry, ow, pl. (die »Höfe«, v. dwór, Hof)
Dürrenhofe, Kr. Lüb. — *Adj.* **Dwórski,** a, e.

Dychow, a, m. (An. II: st. Dechow = As. im moorigem, sumpfigen Gelände, v. dych = dech, Dunst)
Deichow, Kr. Kross. — *Adj.* p. **Dychojski,** a, e.

F.

§**Frankobrod,** a, m. (As. an d. Furt der Franken)
1) Stadt Frankfurt a. Main;
2) Stadt Frankfurt a. d. Oder; — *Adj.* Frankobrożański, a, e.

Frycowy doł, -ego -a, m. (a. d. Dtsch.) Friedrichstal b. Jänschwalde, Kr. Kottb.

Frycowy gaj, -ego -a, m. (a. d. Dtsch.) Friedrichshain, Kr. Sprb.

Fusej, -eje, f. = Chusej, s. d.

G.

Gań, ni, f. sg. (do Gari, we Gari) & **Gańe,** Gań pl. f. & **Gary,** Gar (Zw.) & jetzt meist **Gańej,** ŕeje, f. sg. Sp.-N.: As. der Aussätzigen, »Räudigen«, v. as. gańe, Räude, Krätze)
Gahre, Kr. Kottb.; *Adj.* **Garjejski,** a, e. **Gańański,** a, e & **Gańeński,** a, e &

Gary, Gar, pl. (do Gar, w Garach; verderbt aus Góry, pl. also »Bergen«, v. góra Berg)
Gahro, Kr. Luck. — *Adj.* **Garski,** a, e.

Gasyn, a, m. (urk. 1700 Jassen, also Jaseń, Esche, As. bei d. Eschen, am Eschenhain)
St. Gassen, Kr. Sor. — *Adj.* **Gasyński,** a, e.

Gat, a, m. (»Teich«)
Thamm, Kr. Kal.

Germarojce, -ojc, pl. (a. d. Dtsch.)
Germersdorf, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Germarojski,** a, e.

Gižkojce, -ojc, pl. (asorb. Gyzdkowice = Ss. des Gyzdek: Dem. Kurzf. v. Gyzdosław, Prachtruhm, Stolzruhm)
Geisendorf, Kr. Kal. — *Adj.* **Gižkojski,** a, e.

Gižojce, -ojc, pl. (asorb. Gyzdowice = Ss. des Gyzdo, Gyžo = Kurzf. v. Gyzdosław, Pracht-, Stolzruhm)
Giesendorf, Kr. Besk. — *Adj.* p. **Gižojski,** a, e & Subst. **Gižojcań,** ńa.

Głowe, -wja, n. (verd. auch Głowy; »Hauptsiedlung, v. głowa, Kopf)
Glowe, Kr. Besk. — *Adj.* p. **Głowjański,** a, e.

***Głuboki jazor,** -ego -a, m. (»Tiefer See«, v. dial. głuboki = dłymoki, tief)
der grosse Glubig-See, Kr. Besk.

§**Głupsk,** a, m. (Nčk. irrtüml. Kupsk; Spottn. »As. der Dummköpfe«, v. głupy, dumm)
Stadt Mückenberg, Kr. Liebw., Prov. Sachs. — *Adj.* **Głupski,** a, e & *Subst.* **Głupskań,** ńa.

***Głušnica,** e, f. (abg. v. głuchy, taub: „das Taube Fliess)
die Gluschnitza (ein Spreearm i. Spreear.)

Glichow, a, m. (Rs. des Glich bz. Glěch = Kurzf. v. Glědosław, Glanzruhm, Ruhmesglanz)
Gliechow, Kr. Kal. — *Adj.* **Glichojski,** a, e.

Glinki, -ow, pl. (vereinz. auch sing. Glinka, i, f., jetzt verd. auch Klinki; die »Lehmlager«, kl. »Lehmfelder«, v. glina, Lehm
2 DD.: 1) Klinge, Kr. Kottb. — *Adj.* **Glincański,** a, e & **Glinkojski,** a, e (Daselbst gibt es berühmte Lehmlager mit prähistorischen Einlagerungen; Mammuthfunde.)
2) Glienicke, Kr. Besk.

Glinsk, a, m. (vereinz. auch Glinski, Glinsk. pl. & Broniš: Glinska, -nsk,

pl. n.: Lehmlager, As. am »Lehmlager«, v. glina, Lehm)
2 DD.: 1) Glintzig, Kr. Kottb. 2) Naundorf, Kr. Sor. — *Adj.* **Glinsčański,** a, e & verd. **Glincański,** a, e & **Gliščański,** a, e; davon **Gliščańske gaty,** die Glinziger Teiche.

Gněwaśice, -ic, pl. (Ss. des Gněwata = verstärkte Kurzf. v. Sp. asorb. P.-N. Spytigněw, Jähzorn)
Gebersdorf, Kr. Sor. — *Adj.* **Gněwaśojski,** a, e.

***Gnila,** e, f. (v. gniły, faul)
die Gniela, ein Nebenfluss der Spree, Kr. Kottb.

Gogolow, a, m. (An. II: As. am »Schnatterententeich, v. gogol, Klangente, Schnatterente)
Gross-Gaglow, Kr. Kottb. — *Adj.* **Gogolojski,** a, e.

Gogolowk, a, m. (Dem. v. Gogolow, s. d.)
Klein-Gaglow, Kr. Kottb.; w Gogolowku, in Klein-Gaglow. — *Adj.* **Gogolowkojski,** a, e.

***Gójac,** a, m. & Dem. **Gójack,** a, m. (verd. a. asorb. Chwojač & Chwojačk, v. chója, as, chwoja, Kiefer, demnach: »grosser u. kleiner, Kiefernsee«, See im Kiefernwald)
Grosser & Kleiner Schwiloch- bz. Schwielung-See (st. Schweineluch-see), Kr. Lüb. — *Adj.* **Gójacki,** a, e und darnach häufig **Gójacki** jazor st. Gójac. — Von den Bewohnern der nächsten Umgebung aber werden die beiden Seen gewöhnlich **Wĕliki a Mały jazor** (der grosse u. kleine See) genannt.

Gójac, a, m. (aus as. Chwojač = As. am Kiefernwald, v. ns. chója, as. chwoja, Kiefer)
Dorf Gojatz, Kr. Lüb. — *Adj.* **Gójacki,** a, e.

Gółbin, a, m. & **Gółubin,** a, m. (An. II: As. am Taubenhort — »Taubenheim«)
Gulben, Kr. Kottb. — *Adj.* **Gółbiński,** a, e.

***Gółbink,** a, m. (Dem. v. Gółbin, s. ob.)
Name einer Feldmark (wüsten Mark) bei Hähnchen, Kr. Kal.

Gółkojce, -ojc, pl. (Ss. Gołk = demin. Kurzf. v. Golerad bz. Golimił, Kinderfreund)
Kolkwitz, Kr. Kottb. — **Gółkojski,** a, e & *Subst.* **Gółkojcanaŕ,** ŕa.

Gółyń, ńa, m. & **Gółuń,** ńa, m. (Rs. des Gółon: 2 stämm. Kurzf. v. Golomił, Kinderlieb)
2 DD.: 1) Gahlen b. Vetschau, Kr. Kal.
2) Gallun b. Zossen Kr. Telt. — *Adj.* p. **Gółyński,** a e. bz. **Gółuński,** a e.

Gółyńk, a m. & a m. & dial.
Gółuńk, a m. (Dem. v. Gółyń s. d.)
Gallinchen Kr. Kottb. — *Adj.* **Gółyńkojski,** a e & **Gółuńkojski,** a e.

Góla, e f. (die »Heide«)
Heide Kr. Besk. — *Adj. p.* **Gólański,** a, e.

***Góla,** e, f.
die Heide, Heideland; davon **Kralojska góla,** der Staatsforst im nördl. Kottb. Kr.

Gólašojce, -ojc pl. (Ss. des Gólaš = 2 stämm. Kurzf. v. Golesław Kinderruhm)
angeblich der ursprüngl. altwend. Name für **Nowa Wjas,** Neuendorf b. Peitz Kr. Kottb.

Gólašow, a m. (Rs. des Gólaš = Kurzf. v. Golesław Kinderruhm)
Golschow, Kr. Kal. — *Adj.* **Gólašojski,** a e. — *Subst.* **Gólašowaŕ,** ŕa.

***Gólica,** e, f. (»Kahlbach Heidefliess« v. góły, kahl, nackt, bz. góla Heide)
ein Fliess: die Golze, Kr. Gub.

Gólica, e, f. (abg. v. góla, Heide)
Vorwerk Golitza b. Peitz. Kr. Kottb.

Gólin, a, m. (An II: As. in der »Heide« v. góla, Heide)
5 DD.: 1) Gahlen Kr. Kal.;

2) Gallin b. Potsdam;
3) Göhlen Kr. Gub.;
4-5) Guhlen Kr. Lüb. & Kr Sor. — *Adj.* **Gólinski,** a, e.

Gólink, a, m. (Demin. zu Gólin, s. d.) Gallinchen, Kr. Kottb. — *Adj* **Gólinkojski,** a, e.

§**Gólinki,** -ow, pl. (As. in der kleinen Heide; vgl. Gólink)
Kallinichen b. Zossen, Kr Telt.

Gólišyn, a, m. (Rittersitz des Góliš, Kurzform v. Gólisław, Kinderruhm (vgl. poln. Golesław, v. góły, nackt & sława Ruhm)
Stadt Golssen, Kr. Luck. — *Adj* **Gólišyński,** a, e. & *Subst.* **Gólišynar,** ŕa

Gólnica, e, f. (v. góla, Heide; »Heidebach« bz. Gehöft i. d. Heide)
1) Göllnitz-Vorwerk, Kr. Stork.
2) die Storkower Stadtheide, Kr. Stork. — *Adj. p.* Gólniski, a, e.

Gólow, a, m. (Rs. des Gólo: Kurzf. v Golerad, Kinderfreund)
Guhlow, Kr. Kross. — *Adj. p* **Gólojski,** a, e.

Gólsk, a, m. (As. in der »Heide«, v. góla, Heide)
Golzig, Kr. Luck. *Adj.* **Gólskojski,** a, e.

Góra, y, f. (»Berg« — As. auf d. Berge)
2 DD.: 1) Berge, Kr. Sor.
2) Gohra, Kr. Luck. — *Adj. p.* **Górski,** a, e.
3) Stadt Gera in Thür.

***Góramśica,** e, f. (wahrscheinlich verd. a. Górna mešyca = das obere Moorfliess. v. mech, Moos, Moor.)
der Hammerstrom, ein Spreearm bei einigen DD. nö. v. Kottbus, **Tšuga** (halbfeet) bei andern Dörfern, bei denen er vorbeifliesst, hier Heidebach, dort **Mała rěka** (kleine Spree), dort **Běła** (Weissfliess), anderweit wieder einfach **Tšuga** (Fliess) genannt.

Góŕanki, ow, pl. f. (Dem. v. *góŕana, der Bergzug, Höhenzug, Abl. v. góra Berg mit Suffix -ana, vgl. Mikl. Gramm. II, 125 poljana, Gefilde, Ebene u zum Suffix ndsorb. zmetana os. smjetana, Sahne; also Góŕanki, As. auf dem »kleinen Höhenzuge«, auf der Hügelkette: »Hügeln«. »Hübeln«)
Garrenchen, Kr. Luck. — *Adj.* **Góŕankojski,** a, e. — *Subst.* **Góŕankaŕ,** ŕa

Góŕenow, a, m. & **Góŕonow,** a, m. (Rs. des Goŕen = Kurzf. v. Gorimir, Ruhmesbrand)
Komptendorf, Kr. Kottb. — *Adj.* **Góŕonojski,** a, e.

Górice, -ic, pl. (Ss. des Góra = Kurzf. v. asorb. P.-N. Gorisław, Ruhmesb and)
2 DD.: Görsdorf, Kr. Stork. & Kr. Besk. — *Adj. p.* **Góricański,** a, e.

Górka, i, f. (As. auf dem »Hügel«, dem. v. góra, Berg)
Gurkau, Kr. Sor. — *Adj. p.* **Górcański,** a, e.

Górki, ow, pl. f. (As. auf den »Hügeln«; Demin. v. gora, Berg)
Göhrig (oft **Psowe Górki,** Hundegöhrig genannt) Kr. Sprb. — *Adj.* **Górcański,** a, e.

Górkoška, i, f. & **Górkošna,** -eje, f. (As. auf der »Hügelkette« v górka, Hügel)
die Kolonie Garkoschke bz Gorkoschna b. Peitz, Kr. Kottb.

Górńa, -eje, f. (»Obersdorf«, v. górny, oberer)
Milkersdorf, Kr. Kottb. — *Adj.* **Górńański,** a, e & **Górińśki,** a, e & **Góricański,** a, e.

***Górny gat,** ego, -a, m. (der obere Teich)
Oberer Teich, b. Peitz, Kr. Kottb.

Górsk, a, m. (As. auf dem »Berge«, v. góra, Berg)
Görzig, Kr. Besk. — *Adj. p.* **Górski,** a, e.

Górty, ow, pl. f. (a. d. dtsch. »Gärten«)
Neu-Byhleguhre, Kr. Kottb. — *Adj.* **Gorśański,** a, e.

Góry, gen. Gór & Górow, pl., f. (»Berge« — As. auf der Bergkette, dem Höhenzug)
2 DD.: 1) Guhrow, Kr. Kottb.
2) Bergen, Kr. Luck.
3) Berge b. Forst, Kr. Sor. — *Adj.* **Górański,** a, e & **Górojski,** a, e.

Góśćeraz, a, m. (verd. auch Geśćeraz & dial. Geśćeraz: Rs. des Góśćerad, as. Gostirad, Gastlieb, Gastfreund)
2 DD.: **Wéliki a Mały Góśćeraz,** Gross- & Klein-Gastrose, Kr. Gub. — *Adj.* **Góśćeraski,** a, e. — **Wélikogóśćeraski,** a, e & **Małogóśćeraski,** a, e.

Gósmar, a, m. (wahrscheinlich Name eines der frühesten deutschen Herren des altwend. Dorfes: der »Gottberühmte« (= Godomar)
2 DD.: Gossmar, Kr. Luck. — *Adj. p.* **Gósmarski,** a, e.

Góstkow, a, m. (Zw. Kóstkow; Besitzd. des Góstk [p. Góstek, č. Hostek], demin Kurzf v. asorb. P-N. Gostimiłъ, bz. Gostisław o. ä., also etwa »Gastliebshausen«)
Stadt Kirchhain, Kr. Luck. *Adj.* **Góstkojski,** a, e.

Góźc, a, m. (verd. auch Góźc, st. Gózdc, as. Gwozdec, asl. gwozdьcь; As. im »trockenen Laubwäldchen«, »Klein-Hartau«)
Chransdorf b. Alt-Döbern, Kr. Kl. — *Adj.* **Gózcański,** a, e & **Gózcany,** a, e.

Gózd, a, m. (as. Gwozd = asl. gvozdъ, trockener Wald: As. am Hartwald, Hartau)
2 DD.: 1) Gosda, Kr. Kottb.
2) Gosda, Kr. Sor. (gew. Gózk, s. d.). — *Adj.* **Gózdźański,** a, e & *Subst.* **Gózdźan,** a

***Gózdowc,** a, m. (abg. v. gózd, as. gwozd, Hartwald)
Harz (Gebirge).

Gózdź, a, m. (as. Gwozd, asl. gvozdь: As. im trockenen Laubwald, in der Hartau)
Gosda, Kr. Sprb. — *Adj.* **Gózdźański,** a, e.

Gózk, a, m. (st. Gózdk, dem. v. Gózd; vgl. os. Hózk, Hoske: »Klein-Hartau«)
Gosda b. Forst, Kr. Sor.; auch Gózd, s. das.; *Adj.* **Gózkojski,** a, e & **Gózdźański,** a, e.

Gózna, eje, f. (asorb. gwozdna, sc. wes = Dorf im trockenen Laubwald, »Hartau«)
2 DD.: 1) Gosda b. Klinge, Kr. Kottb. (auch Gózd, s. das.).
2) Gosda, Kr Kal; *Adj.* **Gózńański,** a, e & **Góznojski,** a, e & **Gózniski,** a, e.

Gózńa, ńe, f. (As. im Hartwald, »Hartau«, v. gózd, asl. gvozdь, Hartwald)
Gosen, Kr. Besk. — *Adj.* **Gózńański,** a, e.

Graběńc, a, m. (abg. v. grabja, Graf; vom Markgrafen v. Brandenburg 1556 angelegt)
die Markgrafenmühle b. Kottb.; na Graběńcu, in d. M. — *Adj.* **Graběński,** a, e & **Graběńcański,** a, e; **Graběńske Młyny,** die Markgrafenmühle.

Grabice, -ic, pl. (urspr. Grabica, e, f. = der Weissbuchenhain, v. grab, Weissbuche)
3 DD.: 1) Grabitz, Kr. Kal.
2, 3) Gräbendorf, Kr. Kal. & Kr. Telt. — *Adj.* **Grabiski,** a, e & **Grabicany,** a, e.

Grabik, a, m. (dem. v. grab, Weissbuche)

2 DD.: Grabig, Kr. Luck. & Kr. Sor. — *Adj. p.* **Grabikojski,** a, e.

Grabin, a, m. (An. II: v. grab, Buche, Weissbuche: grabina, Weissbuchenwald, Buchenhain)
Stadt Finsterwalde, Kr. Luck. — *Adj.* **Grabiński,** a, e & *Subst.* **Grabinař,** ŕa.

Grabk, a, m. & nach Zw. auch **Grabkow,** a, m. (As. bei der kleinen Weissbuche, im kl. Weissbuchenhain: loc. w Grabku)
Grabko, Kr. Gub. — *Adj.* **Grabkojski,** a, e & **Grabšański** (st. Grabcański), a, e.

Grabow, a, m. (An. II: urspr. wohl Grabowa, eje, f., abg. v. grab, Weissbuche)
1) Dorf Grabow, Kr. Sor.
2) Grabow, ein Teil des Kirchdorfes Dissen, Kr. Kottb. — *Adj. p.* **Grabojski,** a, e.

Granow, a, m. [Zw.] & **Granowa,** eje, f. [Vlsm.] (v. graň, Kante: As. an der Kante, Landesgrenze)
Grano, Kr. Gub. — *Adj.* **Granojski,** a, e.

Grěšna, eje, f. & verd. **Grěšyn,** a, m. (Sp.-N. »Sünderhausen«, v. grěch, Sünde, grěšny, sündhaft)
Griessen, Kr. Gub. — *Adj.* **Grěšański,** a, e & **Grěšyński,** a, e.

Gribowńa, ńe, f. (Ort, wo häufig Pilze wachsen, v. grib, Pilz)
2 Ortsteile: a) **Klěšańska Gribowńa,** Gribowna b. Wolkenberg, Kr. Sprb.
b) **Fusańska Gribowńa,** Gribowna b. Kausche, Kr. Kal. — *Adj.* **Gribojski,** a, e.

Grobice, -ic, pl. (An. I: urspr. wohl sg. Grobica, e, f., urk. Grobica, d. i. die kleine Grube, der kleine Graben)
1) Gröbitz, Kr. Luck. — *Adj.* p. **Grobiski,** a, e.
2) Gröbitz, Prov. Sa.

***Grobla,** e, f. (der Graben, Flutgraben im Spreew.).
Der Graben, Flutgraben.

***Grod,** a, m. (»Burg«)
der Schlossberg i. Burg im Spreew., Kr. Kottb.

Grodk, a, m. (Dem. v. grod, Burg; grodk, die kleine Burg an d. Spree)
Stadt Spremberg (eig. Sprewenburg = Spreeburg). — *Adj.* **Grodkojski,** a, e & **Grodski,** a, e & **Grodcański,** a, e & **Grodčański,** a, e (dial.). — *Subst.* **Grodkař,** ŕa, m. & **Grodcanař,** ŕa, der Spremberger.

Grochow, a, m. (An. II: As. am Erbsenfeld, v. groch, Erbse)
Grocho, Kr. Gub. — *Adj. p.* **Grochojski,** a, e.

Groźc, a, m. (asl. grodьcь, die kleine Burg, Schanze, v. grod, Burg)
4 DD.: a) Kückebusch b. Lübbenau, Kr. Kal.
2) Kiekebusch, Kr. Telt.
3) Kiekebusch, Kr. Kottb. (letzteres jetzt gewöhnl. nach d. D. genannt »Kibuš«)
4) Greisitz a. Bober nö. von Sorau (urk. Groitzsch, Greuhs, Groihs). — *Adj.* **Groźčański,** a, e & **Grožcański,** a, e & **Groźčany,** a, e & **Groźcany,** a, e.

Groźišćo, a, n. (os. hrodźišćo, asorb. grodište, die Verschanzung, die Erdschanze, der Burgwart, dann Ansiedlung daran, abg. v. grod, Burg)
7 Orte: 1) Stadt Sonnenwalde, Kr. Luck.
2 D.: Gröditsch, Kr. Lübb.
3 D.: Grötzsch, Kr. Kottb.
4 D.: Grötzsch, Kr. Gub.
5) Gröditz b. Weissenberg, O.-L.
6) Stadt Groitzsch, Sa.
7) Graditz (BC.), preuss. Hauptgestüt, Kr. Mers. — *Adj.* **Groźišćański,** a, e & synkop. **Groźčański,** a, e.

Grunow, a, m. (urspr. Gronow, a, m., Besitzdorf des Gron bz. Grono, Kurzf.

v. Gronosław, der durch Reden Berühmte oder Gronorad, der die Unterhaltung Liebende, v. nds. groniś, os. hronić, polb. gornét, pomor. gronitz, sprechen, reden; vgl. čech. Hronow; deutsche: Grunowe, Grünau)

3 DD.: 1) Gruhno, Kr. Luck. 2, 3) Grunow, Kr. Lüb. & Kr. Kross. — *Adj. p.* **Grunojski,** a, e.

Gubin, a, m. (An. II: As. auf dem Gelände im Delta der Mündung der Neisse in die Oder bz. an der Mündung der Lubst in die Neisse, v. guba, Mund, Mündung)

Stadt Guben. — *Adj.* **Gubiński,** a, e. & *Subst.* **Gubińaŕ,** ŕa.

Gubink, a, m. (Dem. v. Gubin: »Klein-Guben«

1) Dorf Gubinchen, Kr. Gub. 2) Name eines Gehölzes (Zw.)

Guntarojce, -ojc, pl. (a. d. Dtsch.)

Güntersdorf, Kr. Lüb.

Gusow, a, m. (An. II: »Gänseweide«, »Gänsedorf«, v. gus »Gans«)

2 DD.: 1) Gussow, Kr. Stork. 2) Guschau, Kr. Sor. — *Adj. p.* Gusojski, a, e.

Gustojc, a, m. (»dichte Heide«, As. daran, v. gusty, dicht mit Bäumen bewachsen)

Grosse Heide bz. Grossenheide, Ortsanteil von Tammendorf, Kr. Kross. — *Adj.* **Gustojski,** a, e.

***Gwizdź,** a, m, („der pfeifende Fluss", abg. v. gwizdaś, pfeifen)

Queiss (Fluss.: Schlesien).

H.

***Habola,** e, f.

die Havel (Fluss).

§Habolina Góra, -eje -y, f. (v. Habola; Łuž. 90, 54. — Nbldg.)

Havelberg (Stadt i. d. Mark Brandenburg, Kr. West-Priegnitz).

Hagnow, a, m. (aus Hagenau, der dtsch. Übertragung des urspr. ns. Gaj bz. Gajk, der Hain bz. das Hainchen)

Hänchen, Kr. Kal. — *Adj.* **Hagnojski,** a, e.

Hajnk, a bz. **Hańk,** a, m. (aus Hainchen, der dtsch. Übersetzg. des uspr. ns. Gajk)

Hänchen, Kr. Kottb. — *Adj.* **Hajnkojski,** a, e & *Subst.* **Hajnkaŕ,** pl. -aŕe.

§Hala, e, f. & **Halo,** a, n (as. Dobrogora, guter [Salz]-berg)

Stadt Halle a. d. Saale.

***Halštrow,** a, m. (sts. urspr. sorb. Bystrica, d. i. der klare schnelle Strom)

Schwarze Elster (Fluss).

Hamornik, a, m. (abg. v. dtsch. »Hammer: As. am »Eisenhammer«)

Hammermühle, Kr. Kal.

Harnišojce, -ojc, pl. (An. I: a. d. Dtsch.: Gründung des deutschen Locators »Harnisch«)

Harnischdorf, Kr. Kottb. — *Adj.* p. **Harnišojski,** a, e.

Hartmanojce, -ojc, pl. (a. d. Dtsch.)

2 DD.: Hartmannsdorf, Kr. Lüb. & Kr. Besk. — *Adj.* **Hartmanojski,** a, e.

Hažow, a, m. (An. II: As. auf der »Hasenaue«, v. dtsch. Hase)

2 DD.: 1) Haasow, Kr. Kottb. 2) Haasow, Kr. Gub. — *Adj.* **Hažojski,** a, e.

Hažowk, a, m. (dem. v. Hažow, s. ob.)

Haasel, Kr. Sor.

Heleńc, a, m, s. Jeleńc.

Heḿelica, e, f., s. Jeḿelica.

Hendrichojce, -ojc, pl. (An. I: a. d. Dtsch.: Dorf des Heinrich, Heinrichsdorf)

4 DD.: 1—3) Hennersdorf, Kr. Luck. & Kr. Sor. (3);
4) Henzensdorf, Kr. Gub. — *Adj. p.* **Hendrichojski,** a, e.

Hermanojce, -ojc, pl. (An. I: Besitzdorf des Herrmann, Herrmannsdorf)
2 DD.: Hermsdorf, Kr. Sor. & Kr. Stork. — *Adj. p.* **Hermanojski,** a, e.

Herpna, -eje, f. & **Erpna,** -eje, f., s. Répna)
Repten b. Vetschau, Kr. Kal. — *Adj.* **Herpjański,** a, e.

Hogrozna, & dial. **Ogrozna,** -eje, f. (As. an bz. in der Umwallung, Verschanzung [asl. ogrodъ] bz. an der »Hürde«, Meierei: asl. ogroditi, saepire)
Ogrosen, Kr. Kal. — *Adj.* **Hogrozyński,** a, e.

Hochoza, e, f. (asl. *ochožda, Umfriedigung, durch Umzug, Meierei, Vorwerk, Waldschlag, v. ochoditi, umziehen, durch Umzug abgrenzen)
Drachhausen, Kr. Kottb. — *Adj.* **Hochoski** bz. **Hochczki,** a, e & sec. **Hochozojski,** a, e. — *Subst.* **Hochozař,** ża, m. — **Hochozojska pastwa** eine Hutung b. Fehrow.

Hołtna, eje, f. (nach der dtsch. Benennung bz. Übersetzung des urspr. ns. Staia Niwa)
Altnau, Kr. Kal. — **Hołtnojski,** a, e.

Holberna, eje, f. (a. d. Dtsch.)
Hohlbrunnen b. Lieberose, Kr. Lüb.

Homśica, e, f. (Hptm. L. — A. d. Dtsch.)
Amtitz, Kr. Gub.

Horlica, e, f. (»Adlerbach« bz. »Adlerhorst«, abg. v. as. oreł, asl. Adler, vgl. Wórlica)
Horlitza, Kr. Sprb. — **Horlicański,** a, e.

§**Hozna,** eje & **Wózna,** eje, f. (aus gwózna bz. gwózdna, sc. wjas, das Dorf im Hag, am Hartwald, v. *Adj.* as. gwozdny = asl. gvozdьnъ zu gvozdь, Wald, Hag, Hart)
Hosena, Kr. Hoyers. O.-L. — *Adj.* **Hóznojski,** a, e.

Hugliny, ow, pl. (»Kohlenlager, Köhlereien, Meiler, abg. v. hugel = asl. ąglь, Kohle)
2 DD.: 1) Oegeln, Kr. Gub. — 2) Oegeln, Kr. Besk. — *Adj.* **Hugliński,** a, e.

Huklej, a, m. & **Huklej,** e, f. & **Hukleje,** ow, pl. (*Sp.-N.* »Weissfischel« v. Ackeley, Name einer Art kleiner Weissfische)
Uckley, Kr. Besk.

Hukŕow, a, m. (danb. Mokra, s. das.)
Ukro, Kr. Luck.

Hulojce, -ojc, pl. (aus urspr. Hulowica bz. Ulowica, »der Waldbienenstand«, die Bienenzüchterei in ausgehöhlten Stöcken (Beuten), v. asl. ulijь = ns. hul. Bienenstock)
Deulowitz, Kr. Gub. — *Adj.* **Hulojski,** a, e dazu **Hulojski jazor,** der Deulowitzer See b. Guben.

Huraz, a, m. (»der Holzschlag, die Lichtung«: v. hurazyś = *vy-raziti, herausschlagen)
Auras, Kr. Kottb. — *Adj.* **Huraski,** a, e & *Subst.* **Hurazař,** ża.

Hus, a, m. & dial. **Us,** a, m. (aus usć, m. bz. usće, n. = asl. ustije, die Mündung eines Flusses bz. Fliesses, hier die As. an der Mündung eines Spreearmes in den Peitzersee.
Maust, Kr. Kottb. — *Adj.* **Husański,** a, e. — *Subst.* **Husenař,** ża, m.; dazu: **Husański młyn,** Maustmühle, b. Peitz.

Husoka, eje, f. bz. dial. **Wusoka,** eje, f. (sc. wjas »das hohe, hochgelegene Dorf; v. husoki bz. wusoki = asl. vysokъ, hoch)
6 DD.: 1) Weissagk b. Vetschau, Kr. Kal.
2) Weissagk b. Kalau, Kr. Kal.

3) W e i s s a g k, Kr. Luck.
4) W e i s s a g k, Kr. Sor.
5) W e i s s i g, Kr. Kross.
6) W u s s a c k-Mühle b. Golssen, Kr. Luck.

Husokej, e, f., dial. F. (Loc. st. Nom.) = Husoka, s. das.

Huš(š)a Góra, -eje -y, f. (»der höhere Berg«)
H a u s b e r g, Kr. Sor. — *Adj.* p. **Huš(š)ogórański,** a, e & fehlerh. **Huš(š)agoŕański,** a, e (Zw.).

Huštań, ńa, m. (aus d. dtsch. »Wüstenhain«, der dtsch. Übersetzung des urspr. ns. **Pusty Gaj** bz. **Pusty Gózd**)
W ü s t e n h a i n, Kr. Kal. — *Adj.* **Huštański,** a, e.

Hynkow, a, m. (Rs. des Hynek = Heinrich)
H i n k o w, Kr. Sor. — *Adj. p.* **Hynkojski,** a, e.

Ch.

Chańc, a, m. (verd. aus Chołmc = As. auf bz. an der kleinen Bergkuppe)
G o l l m i t z, Kr. Luck. — *Adj.* **Chańcański,** a, e.

Chasow, a, m. (Sp.-N. An. II: As. des Gesindes bz. Gesindels, chasa)
C a a s o, Kr. Gub. — *Adj. p.* **Chasojski,** a, e.

§**Chmelny,** ow, pl. **W'elike a Małe** (As. an den Hopfenfeldern, v. chmel, Hopfen)
G r o s s- u. K l e i n- K m e h l e n b. Ruhl., Kr. Hoyersw.

Chmelow, a, m. nach dem Zeugnis der deutschen Namensform ursprünglich jedenfalls Chmelownica, Hopfengarten, v. chmel, Hopfen)
S c h m e l l w i t z, Kr. Kottb. — *Adj.* **Chmelojski,** a, e. — *Subst.* **Chmelowaŕ,** ŕa.

Chochoł, a, m. (der »Schopf«, die »Kuppe«)
Dorf K u c k e l s b e r g. — *Adj.* **Chocholejski,** a, e.

Chójany, -an, pl. (As. im bz. am Kiefernwald)
2 DD.: 1) K u n n e r s d o r f b. Altdöbern, Kr. Kal.
2) K a n t d o r f, Kr. Sprb. — *Adj.* **Chójański,** a, e. — *Subst.* **Chójanaŕ,** ŕa.

Chójna, y, f. (»Kiefernwald«; BC. 08, 24 dafür Kuńow, a, m.)
K o y n e, Kr. Sor. — *Adj. p.* **Chójański,** a, e.

Chójnik, a, m. (»Kiefernwäldchen«, v. Cchójna, Kiefer, Föhre, jetzt Kańow, s. d.)
K e n i g, Kr. Gub. — *Adj.* **Chójniski,** a, e.

Chójny, ow, pl. (»Kiefern«)
C h ö n e, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Chójański,** a, e.

Chółm, a, m. (»Bergkuppe, Spitzberg«)
1) K u l m & C u l m (urk. 1168 Colmen), Kr. Sor.
2) Dorf G o l m, Kr. Besk. — *Adj.* p. **Chółmjański,** a, e.
3) der G o l m - B e r g b. Baruth, Kr. Jüterb.

[1]**Chółmc,** a, m. (gewöhnl. verd. Chółc: aus *chlъmcь = die kleine Bergkuppe, der kleine Spitzberg, Ansiedlung darauf)
G o l z i g b. Golssen, Kr. Luck. — *Adj.* **Chołm(m)cański,** a, e.

[2]**Chółmc,** a, m. (vulgär. verd. Chańc, a, m. = asl. chlъmьcь, die kleine Bergkuppe, der kleine Spitzberg)
G o l l m i t z, Kr. Kal. — *Adj.* **Cholmcański,** a, e & **Chańcański,** a, e.

Chórice, ic, pl. (bei Bronisch fälschlich Górice; An. I: entw. urspr. sg. Chórica, Krankenhaus, Sichenheim od. pl. Chórice als *Sp.-N.*: Siechenhausen. As. der Mageren, Aussätzigen, v. chóry, krank, mager, siech)
2 DD.: 1) Göritz b. Vetschau, Kr. Kal.
2) Göritz b. Alt-Döbern, Kr. Kal. — *Adj.* p. **Chóricański,** a, e.

Chóšć, a, m. (st. älteren Chwóšć) & Dem. **Chóšćik,** a, m. (älter Chwóšćik; dem. v. Chóšć, v. chóšć, Besenginsterstrauch.)
Laasdorf, Kr. Kal. — *Adj.* **Chóšćański,** a, e.

Chóšćeńk, a, m. (abg. v. chwóšć, altwend. chvošt, urk. Katsembke, Katzemcke, Kotsemmke, Kottsenke »Besenginsterhausen, Katzensterzheim«, Besenginster, Katzensterz)
Kotsemke b. Sommerfeld, Kr. Sor.

Chóšćišća, ow, pl. jetzt zumeist **Chóžyšća,** ow, pl. (älter Chwóšćišća, verderbt auch Chóśesće, Hauptm. & Chójśesće, Mart.: Besenginsterplatz, Katzensterzort: v. chwóšć: asl. chvostъ bz. chvostije, der Besenginster
2 DD.: 1) Schlabendorf, Kr. Luck.;
2) Goschzschen, Kr. Lüb. — *Adj.* **Chośćišćański,** a, e & **Chóžyšćański,** a, e.

Chóśobuz, a, m. & dial. **Chóśebuz,** a, m. (vulg. verd. auch Chóśabuz & Chóśabuz: Rs. des Chóśebud as. Chotěbud d. i. des Wachtfrohen, Wachteifrigen wachsamen Helden; Kreisstadt)
Kottbus (behördlich F. Cottbus). — *Adj.* **Chóśobuski,** a e. &*Subst.* **Chóśebuzanaŕ,** ŕa.

Chromola, e f. & verd. **Kromola,** e f. (As. am »kl. Schuppen od. Tempel« v. chrom, Schuppen, Tempel)
Kromlau Kr. Sor. — *Adj.* **Chromolański,** a e.

Chromow, a m. (An. II: »Schuppendorf oder Tempelhofen v. chrom. Schuppen Tempel)
Chrumow Kr. Kross. — *Adj.* p. **Chromojski,** a e.

§**Chudowina,** y f. (*Sp.-N.* Armenhausen, As. armer Schlucker, v. chudy, arm)
Stadt Mittenwalde, Kr. Teltow. — *Adj.* **Chudowinski,** a, e. — *Subst.* **Chudowinaŕ,** ŕa.

Chusej, -eje, f. & vulgär. auch **Fusej** -eje, f. (a. Chwóšća, -eje »Besenginsterheim«, v. ch(w)óšć, Katzensterz, Besenginster)
Kausche, Kr. Kal. — *Adj.* **Chusański,** a, e. & **Fusański,** a, e.

§**Chwalim,** a, m. (»Lobendorf, v. chwaliś loben)
Chwalim, wend. Kolonie b. Unruhstadt i. Prov. Posen.

§**Chwalojce,** -ojc, pl. & verd. **Falojce,** -ojc, pl. (Ss. des Chwalo: Kurzf. v. as. *P.-N.* Boguchwal, Gottlob)
Quolsdorf b. Sagan. — *Adj.* **Chwalojski,** a, e.

J.

Jabłoń, ńa, m. (As. am Apfelbaum, v. jabłoń, f. der Apfel)
1) Gablenz, Kr. Kottb. — *Adj.* **Jabłoński,** a, e.
2 & 3) Gabel, Städte in Sa. & Bö.

Jabłońc, a, m. (asl. jablanьcь, der Äpfelgarten, die Äpfelpflanzug, dann As. dabei)
3 DD.: Gablenz, Kr Sor. (2) & Kr. Roth. O.-L. — *Adj.* **Jabłoński,** a, e.

2 St. Gablenz i. Sa. & i. Bö.

Jakubojce, -ojc, pl. neb. **Jaligojce,** s. d. (urk. 1541 Jacubsdorf, 1579 Jocuffsdorf, später Jacksdorf)
Jocksdorf b. Triebel, Kr. Sor.

Jałojce, -ojc, pl. (An. I: As. auf unfruchtbarem Gelände, v. jałowy, unfruchtbar, unbeackert)
Jaulitz, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Jałojski,** a, e.

Jaligojce, -ojc, pl. (Ss. des Jalik = Jaglik, Hirsekorn, *Sp.-N.*)
Jocksdorf b. Triebel, Kr. Sor. — *Adj.* **Jaligojski,** a, e.

§**Jamnice,** -ic, pl. & auch **Jamice,** -ic, pl. (An. I: (»die Tongruben«, v. jama, die Grube, Lehmgrube)
Jamnitz, Kr. Sagan. — *Adj.* **Jamnicański,** a, e.

Jamno, -ego, n. (bei Hauptm. L. Jamne, -ego, n. & Jamna, -eje, f.: As. bei den Lehmgruben, Tongruben, v. jama, Grube, spec. Lehmgrube)
1) Dorf Jamno, Kr. Sor. — *Adj.* **Jamnojski,** a, e.
2) eine Örtlichkeit im Straupitzer Walde im Spreew. — *Adj.* **Jamnowy,** a, e, davon **Jamnowa grobla,** das Jamno-fliess daselbst.
3) Dorf Jahmen, Kr. Rothb.

§**Janišojce,** -ojc, pl. & bisweilen **Jańšojce,** -ojc, pl. (Ss. des Janiš = Johannes)
Jähnsdorf, Kr. Kross. — *Adj.* **Janišojski,** a, e.

Janojce, -ojc, pl. & **Janice,** -ic, pl. (Ss. des Jan = Johann, Johannes)
Jahnsdorf, b. Forst, Kr. Sor. — *Adj.* p. **Janojski,** a, e.

§**Janowice,** -ic, pl. (abg. v. Jan; »Johannishausen«)
Jannowitz b. Ruhland, Kr. Hoyersw.

Jańšojce, -ojc, pl. (ursp. Janišowice, Ss. des Janiš, Johannes, Johannishausen)
Jänschwalde, Kr. Kottb. — *p.* **Jańšojski,** a, e. — *Subst.* **Jańšojcaŕ,** ŕa, m.

Jaŕešk, a, m. & dial. **Jeŕešk,** a, m. (As. am kleinen Graben, im Tälchen: aus *jarъčьkъ, dem. v. *jarъkъ, der Graben, Kanal; das Tal = čech. slov. járok, nslov. jarek, poln. jar.
1) Dorf Jerischke, Kr. Sor. — *Adj.* **Jaŕeškojski,** a, e & **Jaŕeščański,** a, e.
2) öfterer Flurname i. d. Niederl.

Jarin, a, m. (Besitzdorf des Jara, Kurzf. v. Jarosław »der Ruhmesfrische, Ruhmeskecke, v. jary = asl. jarъ, austerus, herb, frisch, keck u. sława: slawa = Ruhm oder Jaromir »der Friedensernste«, »Friedensfeste«, »Friedrich« und jary = ernst, dreist heftig, fest u. mir, Friede)
Gehren, Kr. Luck. — *Adj. p.* **Jariński,** a, e.

Jaseń, ńa, m. (»Eschenhain« v. jasen, Esche: vulgär verd. auch Jasena, y & Jasona, y, f.)
1) Dorf Jessen, Kr. Sprb. — *Adj.* **Jaseński,** a, e.
2) Stadt Jessen i. Prov. Sa.

Jaseńca, e, f. (verd. auch Jesnice, -ic, pl.: as, Jasenica, der Eschenhain bz. Eschenbach, dann As. dabei, v. jaseń, Esche)
Jessnitz, Kr. Gub. — *Adj.* **Jaseński,** a, e.

Jaseńńa, ńe, f. & **Jaseńń,** ńe, f. (st. as. Jaseńna, -eje, sc. rěcka »Eschenbach«, As. am Eschenbach, v jaseń, Esche)
2 DD.: 1) Jessen, Kr. Sor.
2) Jessern, Kr. Lüb. — *Adj.* **Jaseńński,** a, e & **Jaseński,** a, e

Jasmenow, a, & **Jesmenow,** a, m (An. II st. Jaseńow, a bz. Jaseńowa, -eje: »Eschenhain bz. Eschenbach, v. jaseń, Esche«)
Jessmenau, Kr. Sor. — *Adj. p.* **Jasmenojski,** a, e.

Jaty, gen. Jat, pl. (Zw. & Smol. auch Jata, -eje, f. st. urspr. Gaty, Teiche, Einteichung, Wehr)
Jethe, Kr. Sor. — *Adj.* **Jatojski,** a, e. & **Jaśański,** a, e. & unorgan. auch **Jatański,** a, e.

Jawora, y, f. (As. am »Ahornhain«, v. jawor, Ahorn)
1) Dorf Gross-Jauer, Kr. Kal. — *Adj.* **Jaworski,** a, e.
2) Stadt Jauer i. Schles.

Jaworka, i, f. (Dem. v. Jawora, s. ob.)
Klein-Jauer, Kr. Kal. — *Adj.* **Jaworcański,** a, e.

§**Jazor,** a, m. (As. am »See«)
Jehser, Kr. Züll. — *Adj.* p. **Jazorski,** a, e.

Jazorc, a, m. (As. am »kleinen See«, Dem. v. jazor, See)
Jehser b. Pförten, Kr. Sor. u. zwar:
1) **Husoki Jazorc,** Hoch-Jeser, Hohenjehser.
2) **Dolny Jazorc,** Nieder-Jeser, Niederjehser; vgl. Jazory.

Jazorce, -orc, pl. (*Sing.* jazorc = asl. *jezerьcь, der kleine See; früher auch Malenke Jazory, »die kleinen Seen« gen.)
2 DD: 1) Klein-Jehser, jetzt amtlich Mallencha, gen., Kr. Kal.
2) Gross-Jehser (auch **Welike Jazorce** = **Jazory**, gen.), Kr. Kal. — *Adj.* **Jazorski,** a, e & **Jazorcański,** a, e.

Jazorki, ow, pl. (Zw. & Bron. sg. Jazork, a »die kleinen Seen bz. der Ort an den kleinen Seen)
4 DD.: 1) Jehserigk, Kr. Sprb. — 2—4) Jeserig b. Brandbg, bei Trenenbrietzen u. b. Wiesenburg. — *Adj.* **Jazorcański,** a, e & auch ung. gespr. **Jazoŕański,** a, e.

Jazory, ow, pl. (»die Seen«, sodann die Siedlung an d. Seen)
4 DD.: 1) Gross-Jehser, Kr. Kal.
2) Jehser, Kr. Züllichau.
3—4) Hoch- und Nieder-Jeser, Kr. Sor. und zwar als: α) **Husoke Jazory,** Hoch-Jeser & Hohenjehsern, β) **Dolne Jazory,** Nieder-Jeser & Niederjehser. — *Adj.* zu 1 u. 2. **Jazoŕański,** a, e und zu 3 4, **Jazorski,** a, e.

Jažyn, a, m. (Hauptm. L, irrt. Jaźin, asorb. Ježin: Rs. des Jež, »Igel«, *Sp.-N.*)
Jehschen, Kr. Kal. — *Adj.* **Jažyński,** a, e.

Jedlišće, a, n. (Tannenhain, As. am »Tannenhain«, v. jedla, Tanne)
Jedlischtsche bei Weissagk, Kr. Sor. — *Adj.* **Jedlišćański,** a, e.

Jeleńce, -eńc, pl. (dial. auch Heleńce st. Jeleńc a sg.: As. am bz. im »Hirschpark Hirschgehege«, v. jeleń, Hirsch)
Göllnitz, Kr. Luck. — *Adj.* **Jeleński,** a, e.

Jeḿelica, e, f. (As. am Mistelbaum bz. Mistelbusch, v. jeḿel, Mistel)
Jämlitz b. Muskau, Kr. Sor. — *Adj.* **Jeḿelicański,** a, e.

Jeḿelnica, e, f. (As, aus »Mistelbusch« bz. »Mistelbach«, v. jeḿel, Mistel)
Jamlitz, Kr. Lüb. — *Adj.* **Jeḿelniski,** a, e.

Jenišece, -ec, pl. (urk. 1346 Jhensdorf & Genischdorf: Ss. des »Jeniš = Johannes)
Jähnsdorf n. v. Pförten, Kr. Sor. — *Adj.* **Jeniščański,** a, e.

Jetš, a, m. (Namensform jedenfalls verstümmelt; u. zwar wahrscheinlich aus jitšo = as & asl. jutro, Morgen fruchtbaren Bodens, dann As. darauf).
Jetsch, Kr. Luck. — *Adj.* p. **Jetšojski,** a, e.

Ježkojce, -ojc, pl. (Ss. des Ježk bz. Ježko: ježk bz. as. ježek »Igelchen«: *Sp.-N.* Dem. v jež, Igel)

Jeschkendorf, Kr Sor. — *Adj.* p. **Ježkojski,** a, e.

Ježyn, a, m. (Rs. des Jež, Igel, *Sp.-N.* v. jež, Igel)
Jehsen, Kr. Sor. — *Adj. p.* **Ježyński,** a, e.

§**Jiłow,** a, m. (An. II: As. auf tonigem, lehmreichen Boden, v. jił, Letten, Lehm)
1) 2 DD.: Ihlow, Kr. Jüterb. & Ob.-Barn.
2) Stadt Eilenburg i. Prov. Sa.— *Adj. p.* **Jiłojski,** a, e.

***Jiłowa,** -eje, f. (sc. rěka: das Lehmfliess, Fliess mit lehmreichem Flussbett)
die Ihle, e. Nebenfluss der Havel.

Jurice, -ic, pl. (urk. Jiritz) Ss. des Jurij, Georg)
Jüritz, Kr. Sor. — *Adj. p.* **Juriski,** a, e.

§**Jutšobog,** a & **Jitšobog,** a, m. (loc. w Jitšoboze; Zw. verd. Witšebok; v. jutro, Morgen & bog, Gott)
Kreisstadt Jüterbog. — *Adj.* **Jutšoboski,** a, e.

K.

Kałk, a, m. (Dem. v. *kał, also »der kleine Sumpf, Morast«, dann As. daselbst)
2 DD.: 1) Kalke, Kr. Gub.
2) Kalke b. Triebel, Kr. Sor. — *Adj.* **Kałkojski,** a, e.

Kałkojce, -ojc, pl. (An. I: urspr. jedenf. sg. Kałkowica, »der Hain bz. Bach im Kalk, kleinen Morast, Sumpfland)
Kalkwitz, Kr. Kal. — *Adj.* Kałkojski, a, e.

Kałojce, -ojc, pl. (An. I: As. am Sumpfmoor, Morast, v. kał, Sumpf, Morast)
Kohlsdorf, Kr. Besk. — *Adj.* p. **Kałojski,** a, e.

§**Kałow,** a, m. (An. II: As. am Kał, Sumpf, Moor, Morast)
Kahla b. Elsterwerda, Prov. Sachs.— *Adj.* p. **Kałojski,** a, e.

Kalawa, y, f. (v. *kał. = asl. Ansiedlung im Sumpfland bz. »Sumpffluss«; v. kał, Sumpf, Morast)
Kreisstadt Kalau. — *Adj.* **Kalawski,** a, e. — *Subst.* **Kalawař,** ŕa.

§**Kamńc,** a, m. (eig. »Kleiner Fels«, Ort auf dem kleinen Fels)
Kamenz, St. in d. O.-L. — *Adj.* **Kamński,** a, e. — *Subst.* **Kamńcař,** ŕa.

Kamńca, e, f. (As. auf d. kleinen Fels, Kamńc)
Kemnitz, Kr. Sor. — *Adj.* p. **Kamńcański,** a, e.

Kamenica, e f. (As. am »Steinbach« v. kamń, Stein; vgl. Kamenica Stadt u. Fluss Chemnitz i. Sa.)
1) Dorf Kemlitz Kr. Luck.
2) Stadt Chemnitz in Sa. — *Adj.* p. **Kamenicański,** a. e.

Kamńeńki, ow. pl. (»Steinchen«, Dem. v. Kamń, Stein, also etwa: As auf dem »Kieselsteinlager«)
Kammminchen, Kr. Lüb. — *Adj.* **Kamńeńkojski,** a, e.

Kamńenna, eje, f. (sc. wjas, »Steindorf« & gewöhnl. **Kamńenej,** eje, f. v. kamń, Stein, *Adj.* kamenny = asl. kamenьnъ, os. kamjentny, poln. kamienny, čsl. kamenný, steinig »also As. auf steinreichen Boden«)
2 DD.: 1) Steinkirchen. Kr. Lüb.
2) Kemmen, verd. bisweilen **Kamńeny,** ow, pl. Kr. Kal. — *Adj.* **Kamńeński,** a, e.

Kańow, a, m. (An. II: As. am Weitenhorst«, v. kańa, Weihe; bei Hauptm. L. dafür **Kónik,** »Pferdchen«)

Kanig, Kr. Gub. —*Adj.* p. **Kańojski,** a. e.

Karas, a, m. (*Sp.-N.* »Karausche«, e. Fisch)

Karras, Kr. Lub. —*Adj.* p. **Karaski,** a. e.

Karchow, a, m. (Besitzdorf des Karch [os. Korch] d. i. Linkhand, ans. Karchy, aos. Korchy = asl. krъchъ = čech. krchy, linkhändig, sinister vgl. Karchow in Mecklenburg, Karchów in Schlesien, Karcha im Kgr. Sachsen)

Karche, Kr. Luck. — *Adj.* p. **Karchojski,** a, e.

Keṁel, a, m. (v. Keṁel, der Maiwuchs)

Münchehofe, Kr Stork — **Keṁelski,** a. e.

Keŕki, ow. pl. (As. in d. »Sträuchern«, im »Gebüsch«)

Kehrigk, Kr. Stork. — *Adj.* p **Keŕkojski,** a, e

Keŕkojce, -ojc, pl. (An I: As in d. »Sträuchern«, im »Gebüsch)

Kerkwitz, Kr. Gub. —*Adj.* **Keŕkojski,** a, e.

***Keŕkonoše,** -ow, pl. & **Keŕkonošańske Góry,** das Riesengebirge.

Ketšojce, -ojc, pl. (as. Kostrěwice, Ss. des Kostrěwa, Trespe, *Sp.-N.*)

Ketschendorf, Kr. Besk. —*Adj.* *p.* **Ketšojski,** a, e.

Kibuš, a, m. (sorb. früher Grožc, s. das.— die heutige wend. Benennung Kibuš ist eine Schrumpff. der wend.-dtschen vox hybrida kije, Stöcke, Stöckicht + Busch od. aber »Ausguck a. d. Busch v. d. kleinen Burg (=groźc)

Kiekebusch, Kr. Kottb. — *Adj.* **Kibušański,** a, e & *Subst.* **Kibušanaŕ,** pl. -naŕe.

Kic, a, m. & **Kice,** ic, pl. (verderbt a. as. Chyž, y, f. bz. Chyza, e, f., Bude, Fischerhütte)

Kietz, Kr. Besk. —*Adj. p.* **Kicojski,** a, e na Kicach, in Kietz.

Kij, a, m. (»Stock«, „Eisenhamer"

1) **Picański Kij,** das Peitzer Hüttenwerk, Kr. Kottb.

2) Kenla (ein Hammerwerk) b. Muskau, Kr. Rottb.

Kiperna, eje, f. (st. Koperna bz. Koprowna = As. auf d. »Dillfeld«, v. kopr = asl. koprъ, anethum, Dill)

Küppern, Kr. Gub. —*Adj.* **Kiperńański,** a, e.

Kislica, e, f. (As. auf e. Boden mit viel kisalc, Sauergras, Hohlpfeifen)

Kieselwitz, Kr. Gub. —*Adj.* p. **Kisliski,** a, e.

***Kjandrosowa góra,** -eje, -y (v. Kjandros, Eber)

der Eberberg b. Drachhausen, Kr. Kottb.

Kłodna, eje, f. (sc. wjas) & **Kłodnej,** e, f. (vulgär Loc. st. Nom. »Stockhausen« od. auf einer Balkenunterlage erbautes Dorf; vom *Adj.* klodny v. Subst. kloda, Stock, (Balken)

Kleeden bei Lübbenau, Kr. Kal. *Adj.* **Klodyński,** a, e.

§**Klěbow,** a, m. (An. II: As. auf Brot spendendem Gelände, v. chlěb, Brot)

Klebow, Kr. Kross. — *Adj.* p. **Klěbojski,** a, e.

Klěšnik, a, m. (asl. klěštьnikъ, as. klěšćnik: As. am »Brassenteich«, v. klěšć, der Brassen, ein Fisch oder As. an der mit Reisig umzäunten Viehweide, v. as. klěšte, Reisig, Baumäste)

Wolkenberg, Kr. Sprb. — *Adj.* **Klěšćański,** a, e.

Klěšojc, a, m. (Zw. irrtüm. Klěšojce, pl.; aus *klěšćojc = asl. *klěštovьcь, dem. v. klěšow, s. das.)

Klein-Klessow b. Lübbenau, Kr. Kal. —*Adj.* **Klěšojcański,** a, e.

Klěšow, a, m. (entw. aus klěšćow, sc. gat, der Brasseteich, v. klěšć, Brassen od. aus as. Klěčow, Rs. des Klěč, Hinkfuss, v. ans. klękati, niederknien, hinken)
Gross-Klessow b. Lübbenau, Kr. Kal. — *Adj.* **Klěšojski,** a, e.

Klěšišća, -išć, pl. n. (asl. *klětišta: entw. As. bestehend a. »Holzhütten u. Strohbuden« oder As. am »Gehege«, an der »Viehhürde«) vom klěte, Haus, Wohnung, bez. klěta, Einfriedung, Gehege, die Hürde; vgl. ns. os. klětka.
Klettwitz, Kr. Kal. — *Adj.* **Klěšišćański,** a, e.

Klinka, i, f. & gew. **Klinki,** ow, pl., fehlh. Aussprache st. **Glinka** & **Glinki,** s. das.

Kluč, e, f. bz. **Kluče,** a, n. (urk. 1352 Clicz-dorf; As. am »Spring«, Sprudelquell, v. as. kluč, Spring, vgl. Vb. klukati, sprudeln)
Klitschdorf, Kr. Sor. — *Adj.* **Klučański,** a, e.

Kněske Młyny, -ich, -ow, pl. m. (»die herrschaftlichen Mühlen«)
Amtsmühle, grosse u. kleine, Vorort von Lübben, Kr. Lüb.

Knopojce, -ojc, pl. (st. Konopójce), An. II: As. der Hanfspinner, v. konop Hanf)
Knappsdorf, Kr. Kal. — *Adj.* **Knopojski,** a, e.

Knorawa, y, f. (As. der »Hungerleiders- NB. so: As der„ Knurrer, Knurrmägen“ Hungerleidersdorf; v. dorf«, »Knurrmägen«, knurren, abg. v. knoraś, Spottname)
1) wendischer Name für die b. Kottbus angelegte Kolonie »Sachsendorf«, die früher auch Köhlersdorf & Neudorf, wend. **Nowa Wjas,** genannt wurde; **na Knorawe,** in Sachsendorf.
2) Knorraue, Ortsanteil v. Laasow, Kr. Kal. — *Adj.* **Knorawski,** a, e.

Kobłow a, m. (st. as. Kobyłow, An. II: As. an der Stutenaue, am Gestüt, a. d. Stuterei, v. kobyła, Stute)
1) Wüstung Koblo, Kr. Lüb.
2) Kablow, Kr. Stork.
3) der Koblo.-See, Kr. Lüb. — *Adj.* p. **Koblowski** & **Koblojski,** a, e; daher auch danb.: **Koblowski** & **Kobojski jazor,** Koblo-See.

Kobla, eje, f. **Koblej,** e, f. (vulgär Loc. st. Nom., s. Kobla: aus Kobyla, sc. wjas: von kobylь, -lja, -lje, *Adj.* zu kobyla, ns. kobyła, Stute, also »Stutendorf, Dorf mit einem Gestüte«)
Kabel, Kr. Kal. — *Adj.* **Kobelski,** a, e.

Kobołńa, ńe, f. (st. kobyłńa; »die Stuterei«, v. kobyła, Stute)
Kobbeln, Kr. Gub. — *Adj.* **Kobołńański,** a, e.

Kochanojce, -ojc, pl. (Sippendorf des Kochan, »Liebling, Liebeskind«, v. *kochaś, lieben)
Kochsdorf, Kr. Sprb. — *Adj.* **Kochanojski,** a, e. — *Subst.* **Kochanaŕ,** ŕa.

Kokac, a, m. (»Bürzel«)
Kockatz, Benennung des länglichen nö. Endes von Straupitz i. Spreew., Kr. Lüb.

Kokrow, a, m. (Zw. fehl. Korkŕow; aus Kokorow = Besitzdorf des Kokor, Kraushaar, vgl. asl. kokor-avъ, Kraushaarig)
Kackrow, Kr. Kottb. — *Adj.* **Kokrojski,** a, e.

Komorica, ce, f. sg. u. auch **Komorice,** -ic, pl. (»Mückenbach, Mückenfeld, Mükkenheim«; abg. v. wd. komor = asl. komarъ, Stechmücke)
Kümmritz, Kr. Luck. — *Adj.* p. **Komoriski,** a, e.

Komorow, a, m. (abg. v. komor = asl.

komarь, Stechmücke, Schnacke; also »Schnakenhausen bz. Mückenburg«)
1) Stadt Senftenberg, Kr. Kal.
2) Cummerow, Kr. Besk.
3) Kummersdorf, Kr. Stork. — *Adj.* p.
4) Mückenberg, Kr. Gub.
5) Kummro, Kr. Gub. — *Adj.* **Komorojski,** a, e & *Subst.* **Komorowań,** ńa.

Komorowske Winice, -ich -ow, pl. (v. Komorow, s. d. & winica, Weinberg) Dorf Weinberge bei Senftenberg, Kr. Kal.

Kopac, a, m. (asl. *kopačь, entweder v. kopaś, roden, also »Rodung«, oder v. Kop, der Hügel, Erdhügel, vgl. kopic, also »Bergdorf«)
Koppatz, Kr. Kottb. — *Adj.* **Kopacojski,** a, e.

Kopańce, -ańc, pl. (urspr. Kopańca, e, sg. f., v. kopaś, roden; also »Rodung bz. Neuland«, dann As. darauf)
Neuhausen, Kr. Kottb. — *Adj.* **Kopański,** a, e. — **Kopański Mlyn,** die Neuhausener Mühle.

§**Kopnik,** a, m. & **Kopenik,** a, m. (As. auf der »Bergkuppe«, auf dem »Hügel«, v. kop, Erdhügel)
Stadt Köpenick b. Berlin.

***Kopśiwna,** -ńe, f. (sc. cera, »Brennesselfliess, v. kopśiwa, Brennessel)
die Kopschiwna, ein Kanal zwischen Spree und Malxe auf Briesener Flur.

Kółobŕeg, a, m. (As. am »Pfahlufer«, »Pfahldamm«, v. kół, Pfahl & bŕeg = ns. bŕog, Ufer, Damm)
1) Dorf Colberg, Kr. Stork.
2) Stadt Kolberg i. Pommern. — *Adj.* **Kółobŕeski,** a, e.

Kółow, a, m. (Zw. fehl. Kolow; v. Koł, Stock, Pfahl; also »Stockburg bz. Stockhausen«)
3 DD.: 1) Kohlo, Kr. Sor.
2) Kohlow, Kr. West-Sternb.
3) Kohlsdorf, Kr. Beesk.-Stork. — *Adj.* **Kółojski,** a, e.

Kółpin, a, m. (An. II: »Schwandorf«, v. kołp, Schwan)
Kolpin, Kr. Besk. — *Adj.* p. **Kółpiński,** a, e.

§**Kólin,** a, m. (As. auf Pfahlbau, v. kół, Pfahl, Stock)
Stadt Kolin i. Bö.

Kólsk, a, m. (abg. v. koł, Stock, Pfahl; also »Stockhausen bz. Pfahlburg«)
2 DD.: 1) Wjeliki Kólsk, Gross-Kölzig, Kr. Sor.
2) **Mały Kólsk,** Klein-Kölzig, Kr. Sor. — *Adj.* **Kólski,** a, e & **Kólsčański,** a, e & **Kólcański,** a, e.

Kónik, a, m. (Hptm. L. aus Chójnik)
O.-N. Kanig, Kr. Gub.

Kónopotna, -eje, f. & vulg. verd. **Konopota,** -eje, f. (synk. aus Konopotopna, sc. wjas, v. konopе, Hanf & topiś, rösten; also Dorf mit Hanf bz. Flachsröstereien«)
Kantdorf, Kr. Sprb. — *Adj.* **Kónopotski,** a, e.

***Kóńowa,** -eje, f. (sc. rěka, v. kóń, Pferd)
das Pferdefliess (im Spreew.)

Kóŕeń, ńa, m. (As. am »Baumrindenlagerplatz, Bastsammelplatz, v. as. kora = ns. skóra, Rinde, Bast)
Kahren, Kr. Kottb. — *Adj.* **Kóŕeński,** a, e.

Kóŕenica, e, f. (dass. wie Kóŕeń, s. ob.)
Korenitza, eine Ansiedlung b. Kolkwitz, Kr. Kottb.

§**Kórint,** a & -u, m. (Jak. & Bib.)
die Stadt Korinth; *Adj.* poss. **Kórintski,** a, e; *Subst.* **Kórintski,** -ego, m., der Korinther.

Kóśćebra, y, f. (verd. aus Kóśćewrowa, as. Kostrewowa: As. im bz. am Trespenfeld, v. kostrewa, Trespe)
Costebrau, Kr. Kal. — *Adj.* **Kóśćebrawski,** a, e.

Kósmejce, -ejc, pl. (as. Kosmowčice, Sp.

des Kosmowec »Zottelbär, Waldteufel«, *Sp.-N.*)

Jocksdorf b. Forst, Kr. Sor.; *Adj.* **Kósmejski,** a, e & **Kósmejcański,** a, e.

Kósobuz, a, m. (As. im »Amselhain«, »Amselheim«, am »Amselfeld«, *Adj.* poss. v. Kosobud, abg. v. kós, Amsel & budce, Behausung)

2 DD.: Kuhnersdorf, (Cunersdorf) Kr. Kottb. & Kr. Besk. — *Adj.* **Kósobuski,** a, e.

Kósojce, -ojc, pl. (An. I: urspr. wohl Kósowica, e, f., Amselbach bz. Amselhain, v. kós, Amsel)

2 DD.: 1) Chossewitz, Kr. Lüb. 2) Kosswigk, Kr. Kal. — *Adj.* **Kósojski,** a, e.

Kósomłot, a, m. (weiter verd. häufig Kósomot, urspr. Kósowe Błoto, Amselsumpfwald, v. kós, Amsel u. błoto, Sumpfwald)

Kossenblatt, Kr. Beesk.-Stork. — *Adj.* **Kósomłotski** bz. **Kósomłocki,** a, e.

Kóšańńa, ńe, f. (verd. auch Kuźerna: die »Korbflechterei«, As. der »Korbflechter«, v. kóš, Korb, Weidenkorb)

Kuschern b. Neuzelle, Kr. Gub. — *Adj.* **Kóšańńański,** a, e.

Kóšary, -ar, pl. (die »Korbflechter«, As. derselben, v. kóš, Korb)

Kossar, Kr. Kross. — *Adj.* p. **Kóšarski,** a, e.

Kóšnojce, -ojc, pl. (An. I: As. der »Korbflechter, Flechtkorbhändler«, v. kóš, Weidenkorb)

2 DD.: 1) Koschendorf, Kr. Kal. 2) Koschendorf, Kr. Lebus. — *Adj.* **Kóšnojski,** a, e.

Kóšyna, -eje, f. & **Kóšna,** -eje, f. (sc. wjas; v. *Adj.* kóšny zu kóš, geflochtener Korb; also košna, ein mit Korbwerk bz. Flechtwerk umgebener Platz, Hürde, Pferch)

2 DD.: 1) Gross-Koschen b. Senftb., Kr. Kal. — *Adj.* **Kóšeński,** a, e & **Kóšyński,** a, e. **Kóšyńska góra** & danb. **Kóšnojc góra,** der Koschenberg b. Gross-Koschen.

2) Koschen, Kr. Gub. (urk. 1300 Coschen) — *Adj.* **Kóšyński,** a, e.

Kóšyńka, i, f. (dem. zu Kóšna, s. d.) Klein-Koschen b. Senftb., Kr. Kal. — *Adj.* **Kóšyńkojski,** a, e.

Kóšina, y, f. (»Katzenheim«, Lager der wilden Katzen, v. kot, Kater, Katze)

Köthen, Kr. Besk. — *Adj.* p. **Kóšiński,** a, e.

Kótańńa, ńe, f. (»Katzenzüchterei«) Göttern, Kr. Gub.

Kótłow, a, m. (An. II: abg. v. Kótoł- = asl. kotьlъ, Kessel, also »Kesselsdorf« Kathlow, Kr. Kottb. — *Adj.* **Kótłojski,** a, e & **Kótłański,** a, e.

Kóza, e, f. (Loc. na Kózy; *Sp.-N.* »Ziege« III c)

die Kosemühle b. Kolkwitz, Kr. Kottb. **ja na kózu du,** ich gehe nach der Kosemühle.

Kózłe, -ego, n. (Loc. w Kózłem; abg. v. kózoł, Ziegenbock: »Bocksheim«)

Kasel b. Komptendorf, Kr. Kottb. — *Adj.* Kózłowski, a, e.

Kózłow, a, m. (sc. chlěw; *Adj.* v. kozlъ, ns. kózoł, Ziegenbock; also etwa »Bockshausen«)

Kasel b. Golssen, Kr. Luck. — *Adj.* **Kózłojski,** a, e.

Kózły, -ow, pl. (Plural v. kózoł, asl. kozlъ, Ziegenbock; also etwa »Bocksheim«)

2 DD.: 1) Kosel, Kr. Roth., O.-L. 2) Cosel nö. v. Naumburg a. Bober. — *Adj.* **Kózłojski,** a, e & **Kózłański,** a, e.

Kózle, -ego & **Kózlo,** -ego sg. n. (sc. sedło bz. sedliśćo; v. *Adj.* kózli, -la, -le zu kózoł; also etwa »Ziegenhain«)

2 DD.: 1) Kasel b. Drebk. Kr. Kal. 2) bisweilen auch Kasel b. Komptendorf, Kr. Kottb. für gew. Kózłe. — *Adj.* **Kózlański,** a, e.

Krajna, -eje, f. (das »Randdorf«, v. *Adj.* krajny, am Rande gelegen)

Crayne, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Krajński,** a, e.

§**Krakow,** a, m. (Rs. des »Krak«, Rabe)
1) D. Krakau i. S.;
2) Stadt Krackau i. Galizien.
3) Stadt Krakow i. Meklenb.-Schw.

§**Kralowc,** a, m. (BC. 90, 20; a. d. Os.; p. Królowiec)
Stadt Königsberg in Ostpreussen.

Kŕe, gen. **Kŕow,** pl. (Plur. v. keŕ, gen. kŕa, der Strauch, das Gestrüpp, also: As. im »Gestrüpp«)
2 DD.: 1) Sakro, Kr. Sor.
2) **Nowe Kŕe,** Neu-Sakro, Kr. Sor. — *Adj.* **Kŕejski,** a, e.

Krolow, a, m. (Rs. des »König«, abg. v. ns. krol, König)
Krohlo, Kr. Sor. — *Adj.* **Krolojski,** a, e.

§**Kropńa,** ńe, f. (w. Gr.-D.: As. auf dem »Graupenfeld«, v. kropa = krupa, Graupe)
Kroppen, Kr. Hoyersw.

Krosno, a, n. & **Krosyn,** a, m. (As. an d. Gabelung od. Kreuzung v. Wegen bz. Flüssen, v. as. krosno, Kreuzung, Gabelung)
2 Orte: 1) Stadt Krossen a.-O.
2) Dorf Krossen, Kr. Luck. — *Adj.* **Krosyński,** a, e.

Krušnik, a, m. (As. am »Birnbaum«, an die »Birnpflanzung«, v. as. kruška, Birne)
Kraussnick, Kr. Bes.-Stork. — *Adj.* **Krušnicki,** a, e.

Krygańejce, -ejc, pl. (Ss. des »Krygań, Krüger«)
Krügersdorf, Kr. Besk. — *Adj.* p. **Krygańejski,** a, e.

§**Kryngelice,** -ic, pl. (os. Krynhelecy, abg. v. ns. Kryngelica, os. Krynhelica, die lange Brezelreihe: wegen der ähnl. Anlage des Dorfes)
Kringelsdorf, Kr. Rothb. O.-L. — *Adj.* **Kryngeliski,** a, e.

Krynica, e, f. (asl. *krinica, die sprudelnde Quelle, der Spring = asl. russ. krinica, poln. krynica)
Krienitz, Kr. Luck. — *Adj.* p. **Kryniski,** a, e.

Kšadow, a, m. (dial. st. Tšadow, s. das.)
Stradow b. Vetschau, Kr. Kal.

Kšupow, a, m. (As. an d. »Graupenmühle« od. auf d. »Graupenfeld«, v. kšupa, Graupe. IIc)
Graupe bz. Kraupe, Kr. Kal. — *Adj.* p. **Kšupojski,** a, e.

Kšuświca, e, f. (As. am Birnengarten, v. kšuśwa, Birne)
3 DD.: 1) **Wełika Kšuświca,** Gross-Kraussnigk, Kr. Luck.
2) **Mała Kšuświca,** Klein-Kraussnigk, Kr. Luck.
3) Krausnick, Kr. Stork. — *Adj.* **Kšuświcki,** a, e.

Kśawlica, e, f. (as. Křeblica = As. auf der »Kerbelflur« am »Kerbelbach«, v. Krebla = dtsch. Kerbel, ein Kraut [*caerifolium*])
Kreblitz, Kr. Luck. — *Adj.* **Kšawliski,** a, e & **Kšawlicki,** a, e.

Kśimnice, ic, pl. & seltener **Kśemnice,** ic, pl. (verd. Kśimice & Kśemice; urspr. Kśemnica bz. Kśimnica, Kieselsteinbach, v. kśeńeń, Kieselstein)
Krimnitz b. Lübbenau, Kr. Kal. — *Adj.* **Kśimniski,** a, e & **Kśemniski,** a, e

Kśišow, a, m. (Rs. des »Kśiš=Schrumpff. v. Kśiwonos, Krummnase bz. Kśiwoust, Schiefmund IIc)
Krieschow, Kr. Kottb. — *Adj.* **Kśišojski,** a, e.

***Kśišowka,** i, (Fliess b. Krischow u. Vetschau, v. Kśišow, Krischow, s. d. die Kschischowka bz. Kschischocke, Kr. Kal. & Kr. Kottb.

Kśiwa, -eje, f. (sc. wjas d. i. »Krummdorf«, abg. v. kśiwy, krumm)
Kriebau, Kr. Sor. — *Adj.* p. **Kśiwiński,** a, e.

Kudźeń, ńe, f. (loc. w Kudźeni; wahrscheinlich verstümmelt in Anlehng. an die dtsche Kürzg. aus Chudowina = armer, magerer Boden, Ansiedlg. darauf, vgl. Chudowina, den wend. Namen für Stadt Mittenwalde, von chudy, arm, dürftig)

K a d e n, Kr. Luck. — *Adj.* **Kudźeński,** a, e.

§**Kukadło,** a, n. (Ausluggerüst, Wachtturm, dann As. dabei, v. kukaś, ausschauen, lugen)

K u c k ä d e l, Kr. Kross. — *Adj.* **Kukadłojski,** a, e.

Kula, e, f. (die Kugel«,» hier »die runde Schanze, der Rundling)

C a u l e bz. K a u l e, Kr. Luck.

§**Kulow,** a, m. (As. an d, runden Schanze, Warte, v. kula, runder Gegenstand, Kugel, Kaule)

Stadt W i t t i c h e n a u, Kr. Hoyers. O.-L.; *Adj.* **Kulojski** a, e.

Kuźeltojce, -ojc, pl. (Ss. des dtsch.; »Kuniwalt«)

C u m m e l t i t z, Kr. Gub. — *Adj. p.* **Kuźeltojski** a, e.

Kunice, ic, pl. (As. des dtsch. Ritters Kuno = Konrad)

K u n z e n d o r f, Kr. Sor. *Adj. p.* **Kaniski,** a, e.

Kunowa, -eje, f. (sc. wjas: Marderfeld, v. kuna, Marder od. As. des Kuno s. ob.)

K u n o w, Kr. Kross. — *Adj.* p. **Kunojski,** a, e.

§**Kuršow,** a, m., besser Kórčow, a, m. (»Rodeland« asl. krъčь, Rodung)

K u r t s c h o w, Kr. Kross. — *Adj.* p. **Kuršojski,** a, e.

Kuša, -eje, f. & häufig **Kušej,** e, f. (sc. wjas; das kurze Dorf, »Kurzdorf«, abg. v. kušy, kurz)

U l l e r s d o r f, Kr. Lüb. — *Adj.* **Kušojski,** a, e und zwar:

1) **Górna Kuša,** Ober-Ullersdorf.

2) **Dolńa Kuša,** Nieder Ullersdorf, Kr. Sor.

Kuškow, a, m. (Rs. des »Kurz« oder des »Klotz«, abg. v. kušy, kurz od. von kušk, Klotz, Block)

K u s c h k o w, Kr. Lüb. — *Adj.* **Kuškojski,** a, e.

Ł.

§**Łagow,** a, m. (Rs. des Łago: Kurzf. v. Łagosław, Anmutsruhm)

L o g a u, Kr. Kross. — *Adj.* **Łagojski,** a, e.

Łakoma, -eje, f. (sc. wjas, As. der »Geizhälse« abg. v. łakomy, habsüchtig, lüstern, IIIa)

1) Dorf L a k o m a, Kr. Kottb.

2) L a k o m m a, ein Anteil d. Stadt Vetschau, Kr. Kal. — *Adj.* **Łakomski,** a, e, & *Subst.* **Łakomaŕ,** ŕa.

Łakomej, e, f., vulgär Loc. st. Nom. Łakoma, s. ob.

Łaz, a, m. (»Gereut«, »Rodung«, also: As. auf der Rodung, der Viehweide im Walde)

5 DD.: 1) L a a s o w, Kr. Kal.

2) L a a s o w, Kr. Lüb

3) L a a s o, Kr. Gub.

4) L o h s, Kr. Sor.

5) L o h s a, Kr. Hoyersw. O.-L. — *Adj.* **Łazojski,** a, e & **Łazski,** a, e.

Łazk, a, m. (Demin. v. Łaz, also »Klein-Gereut«)

4 DD.: 1) L a a s k e, Kr. Ost-Prign.

2) L ä s i k o w, Kr. Rup.

3) L e e s k o w, Kr. Kal.

4) L e e s k o w, Kr. Lüb. — *Adj.* **Łazčany,** a, e (Zw. Łazcany, vgl. L. & F.-L. p. 164) & **Łazkojski,** a, e.

***Łobjo,** a, n. (os. Łobjo, čech. Labe, lat. Albis)
die Elbe.

Łoboźice, -ic, pl. As. auf meldereicher Flur, v. łoboda, Melde, ein Kraut. Ic)
Lobendorf, Kr. Kal. — *Adj.* **Łoboźiski,** a, e.

Łojojc, a, m. (Dem. v. Łojow, s. das.)
Klein-Loitz, Kr. Sprb. — *Adj.* **Łojojcański,** a, e.

Łojow, a, m. (aus Łowjow: Rs. des Łowjo, Kurzf. v. Łowjosław, Jagdruhm, v. łow = asl. lovъ Jagd & sława, Ruhm. II_2)
Gross-Luja, Kr. Sprb. — *Adj.* **Łojojski,** a, e.

Łomnica, e, f. (As. an den »Steinbrüchen« v. łom, Steinbruch III)
Lamitsch, Kr. Besk. — *Adj.* p. **Łomniski,** a, e.

Łomy, -ow, pl. m. (Steinbrüche, As. im »Bruchland«)
3 O.-N.: 1) Lahmo b. Neuzelle, Kr. Gub.
2) **Hušše Łomy,** Hoher-Löhme, Kr. Stork.
3) **Nižše Łomy,** Nieder-Löhme, Kr. Stork.

***Łubica,** e (»Baumrindenfliess«, an dem besonders viel Baumrinde geschält wurde, v. asorb. łub, asl. lubъ, Baumrinde, łubiti, lubiti, schälen)
Lubst (Fluss), Kr. Gub.

Łubnica, e, f. (Bastbach urk. 1213, 1292 Lubnitz 1346, Lawbnitz, 1385 Lawbeniz. As. am »Bastbach«, »Basthain« d. h. die Gegend wo Bast, łub, gewonnen wird)
Laubnitz, Kr. Sor. — *Adj.* **Łubnicański,** a, e.

Łucka, i, f. (dem. v. łuka, Wiese: As. auf der »kleinen Wiese«)
2 DD.: 1) Naundorf b. Ruhland, Kr. Kal.
2) Werder, Kr. Besk. — *Adj.* p. **Łučcany,** a, e.

Ług, a, m. (»Wiesenbruch«, die sumpfreiche »Grasaue«: As. daselbst. III)
3 DD.: 1) Lugk, Kr. Kal.
Lugke, Vorwerk b. Sor.
3) Lugau, Kr. Luck. — *Adj.* p. **Ługowski,** a, e,
dazu 4) der Lugk (ein Sumpfwald und Sumpfmoor bei Salhausen, Załuž), Kr. Kal.

Łuka, i, f. (»Wiese«: As. auf der »Wiese«, im Wiesengrund. III)
Wiese, Kr. Lüb. — *Adj.* p. **Łukojski,** a, e.

Łukawica, e, f. (Smol. Łukowica, e, f) & **Łukajca,** e, f. (loc. we Łukajcy; As. am Lauchfliess bz. auf d. Lauchfeld, v. łuk, Lauch, Knoblauch. III)
Luckaitz, Kr. Kal. — *Adj.* **Łukajcański,** a, e.

Łuknica, e, f. (As. am »Wiesenbach«, v. łuka, Wiese. III)
Löckenitz, Kr. Lüb. — *Adj.* **Łuknicański,** a, e.

Łukow, a, m. (As. auf dem »Lauchfelde«, v. łuk, Lauch, Knoblauch. IIc)
Kreisstadt Luckau. — *Adj.* **Łukojski,** a, e.

§**Łukowc,** a, m. (Dem. v. Łukow, s. d.)
Stadt Luckenwalde, Kr. Jüterb. — *Adj.* p. **Łukowcański,** a, e.

Łuta, -ow, pl. u. & **Łuty,** gen. Łut, pl. f. (As. am Lindenbastlagerplatz, v. as. łut, Gerte, Lindenbast. III)
Lauta, Kr. Kal. — *Adj.* **Łutojski,** a, e.

Łužyca, e, f. (As. am »Wiesenbruchfliess«, Grassumpfbach, v. ług, Wiesenbruch, vgl. łuža, Teich. III)
Lauschütz, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Łužyski,** a, e.

***Łužyske Góry,** -ich, -ow, pl.
das Lausitzer Gebirge.

L.

Lambowńa, ńe, f. (*Sp.-N.* »Schleckerheim«, v. verb. onom. lambaś = lapaś, schleckern)
D ü r r e r W o l f, Feldschenke b. Leeskow, Kr. Kal. — *Adj.* **Lambowński,** a, e.

Lask, a, m. (dial. st. Lěsk = As. am »Laubwäldchen«, v. lěs, Laubwald)
L e e s k o w, Kr. Kal. — *Adj.* **Laskojski,** a, e.

Lawojce, -ojc, pl. (Ss. des Law, Löwe. I_2)
L a w i t z, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Lawojski,** a, e.

§**Lawow,** a, m. (Rs. des Law: Löwe, II_2)
1) Stadt L ö w e n b e r g i. Schl.
2) Stadt L e m b e r g i. Galiz. — *Adj.* **Lawojski,** a, e.

§**Leno,** a, n. (oft Lejno gespr.; z Lejna, w Lejńe, das Lehn, Lehndorf d. i. zum Lehn gegebene Dorf)
G e i e r s w a l d e, Kr. Hoy. O.-L. — *Adj.* **Leniski,** a, e.

§**Lěcyń,** ńa, m. (Rs. des »Lěčin« = 2 stämm. Kurzf. v. Lěčimir, Heilruhm, v. asl. lěčiti, heilen)
L e t s c h i n, Kr. Lebus. — *Adj.* p. **Lěcyński,** a, e.

Lědy, gen. Lěd, pl. (Zw. Lěda, Lěd, loc. na Lědach; pl. v. lědo, unbebautes Land, Neuland, also As. auf unbebauten, unfruchtbaren Gelände im Spreew.)
L e h d e, Kr. Kal. — *Adj.* **Lěžany,** a, e & *Subst.* **Lěžan**; pl. **Lěžańe** und **Lěžany**, die Lehdaer).

Lěgal, a, m. (abg. v. lěgaś, liegen. III)
L e g e l, Kr. Sor. — *Adj.* p. **Lěgalski,** a, e.

§**Lěgnica,** e, f. (»Liegefliess«, »Liegefeld«, v. lěgati, liegen)
Stadt L i e g n i t z, Schles.

Lěsk, a, m. & dial. **Lisk,** a, m. 1714, 1748, Leesgen.: As. im bz. an »Wäldchen«)
2 DD.: 1) L ä s g e n (urk. 1580 Läsgen Kr. Sor.
2) warsch. verd. st. Lěska, s. folg.: L i e s k a u b. Schleief, Kr. Sprb. — *Adj.* **Lěsčany,** a, e & **Lěščany,** a, e (vgl. L. & F.L. p. 165).

Lěska, -eje, f. (sc. rěka bz. wjas, oft Lěskej, e, f. Loc. st. Nom. v. lěska, der Haselnusstrauch, also »Haselbach bz. Haselheim«)
4 DD.: 1) L i e s k e b. Senftb., Kr. Kal.
2) L i e s k a u, bes. Muskau, Kr. Sprb.
3) L i e s k e b. Kamenz i. Sa.
4) L ä s g e n, Kr. Sor. — *Adj.* **Lěskojski,** a, e, **Lěsčany,** a, e bz. & **Lěščany,** a, e (vgl. L. & A.-L. p. 165).

Lěsnica, e, f. (As. am »Laubwaldbach«, v. lěs, Laubwald)
L e i s s n i t z, Kr. Lüb. — *Adj.* p. **Lěsniski,** a, e.

Lěšće, i & -ow, pl. (Loc. w Lěšćoch; As. an den »Haselnusssträuchern«, dial. Lěšče, abg. v. lěska, Haselnussstrauch)
H o r n o w, Kr. Sprb. — *Adj.* **Lešćański,** a, e & **Lěščany,** a, e (vgl. L. & F.-L. p. 165).

Lěźiny, -in, pl. (plur. v. *lěźina = asl. lędina, terra inculta, wüste Flur: As. auf unbebautem, wüsten Gelände. — Bei Bron. fehlh. F. Lěźiń, ńa)
L ö s c h e n, Kr. Kal. — *Adj.* **Lěźiński,** a, e.

Libanojce, -ojc, pl. (Ss. des Liban, Ksf. v. Libomir, asl. Ljubomirъ, Friedlieb, Friedrich)
L a u b s d o r f, Kr. Kottb. — *Adj.* **Libanojski,** a, e. — *Subst.* **Libanojcaŕ** ŕa, m.

Libešin, a, m. (Besitzdorf des Libota

bz. Lubota, verstärkte Kurzf. v. v. Lubomirъ, Friedlieb, od. ähnl. Volln.)
Lipten, Kr. Kal. — *Adj.* **Libeśiński,** a, e.

Libice, -ic, pl. (Ss. des Liba, as. Luba: Kurzf. v. Lubomir, Friedrich, Ruhmlieb od. ähnl. as. Volln.)
2 DD.: **Wẽlike** a **Małe Libice** Gross u Klein-Liebitz, Kr. Lüb. — *Adj.* **Weliko-Libiski,** a, e & **Mało-Libiski,** a, e.

Lichtnow, a, m. (a.d. D., viell. für urspr. ns. Světła)
2 DD.: 1) Lichtenau, Kr. Kal.
2) Lichtena, Kr. Luck. — *Adj.* **Lichtnojski,** a, e.

Limbark, a, m. & **Limbork,** a, m. (a. d. dtsch. Lehmberg, der Parallelsiedlung zu **Glinsk,** das in nächster Nähe liegt, v. glina, Lehm)
Limberg, Kr. Kottb. — *Adj.* **Limbarski,** a, e

Lindow, a, m. (a. d. dtsch. »Linden«, der Übers. des ns. Lipy bz. Lipki, pl. v. lipa, dem. lipka, Linde)
2 DD.: 1) Lindchen, Kr. Kal.
2) Lindow, Kr. Lüb. — *Adj.* **Lindojski,** a, e.

Lindroz, a, m. (die deutsche Verstümmelung des urspr. ns. O.-N. Lidoraz bz. Ludoraz: Rs. des Ludorad = »Volksfreund, v. lud, Volk. & rad, a, e, gern)
Linderode, Kr. Sor. — *Adj.* **Lindrojski,** a, e.

Liń́e, -ego, n. (Loc. na Liń́em; sc. jezero, Schleiensee bz. -teich, v. lini, liń́a, liń́e, *Adj.* zu lin, Schleie)
2 DD.: 1) **Wẽlike Liń́e,** Gross-Leine, Kr. Lüb.
2) **Małe Liń́e,** Klein-Leine, Kr. Lüb. - *Adj.* **Liń́any,** a, e & **Liń́ański,** a, e.

Liṕe, -ego, n. (abg. v. lipa, Linde; *Adj.* *lipi, *lipja, liṕe; also liṕe, sc. polo, »Lindenfeld«, As. darauf)
Leipe, Kr. Kal.; **na Liṕem,** in Leipe; **na Liṕe** bz. **k Liṕemu,** nach Leipe; **z Liṕego,** aus Leipe. — *Subst.* **Lipjan,** pl. **Lipjańe,** die Leiper. — *Adj.* **Lipjański,** a, e & **Lipjany,** a, e, zu Leipe gehörig; **Lipjane twařeńa,** die Gehöfte von Leipe.

§**Lipiny,** -ow, pl. (»Lindenhain«) v. lipa, Linde)
3 DD.: 1) Lippen, Kr. Hoyersw. O.-L.
2—3) Lippehne, Kr. Sold. & Prov. Sachs. — *Adj.* p. **Lipiński,** a, e.

Lipna, -eje, f. (sc. góra, wjas bz., Lindenberg bz. Lindendorf; v. lipny, a, e. — *Adj.* zu lipa, Linde)
1) Leipe b. Pförsten, Kr. Sor.
2) Lippen, Kr. Kross. — *Adj.* **Lipiński,** a, e.

Lipsk, a (As. am» Lindenhain«, an der »Lindenau«, v. lipa, Linde)
1) Liepsgen, Kr. Sor.
2) Stadt Leipzig, i. Sachsen. — *Adj.* p. **Lipsćański,** a, e & **Lipšćański,** a, e bz. **Lipsčany,** a, e & **Lipščany,** a, e & **Lipscany,** a, e. — *Subst.* **Lipsčanař,** ŕa & **Lipscanař,** ŕa, pl. **Lipsčanaŕe.**

Liša Góra, -eje, -y, f. (»Kahlenberg«) Liesegar, Kr. Sor. — *Adj.* p. **Lišegórski,** a, e.

Liškow, a, m. (abg. v. liška, Fuchs, also entw. Rs. des »Fuchs«, *Sp.-N.*, oder As. am Fuchsbau: »Fuchsheim, -haus«)
2 DD.: 1) Gross-Lieskow, Kr. Kottb.
2) Lieskau, Kr. Luck. — *Adj.* **Liškojski,** a, e. — *Subst.* **Liškowař,** ŕa.

Liškowk, a, m. (Dem. v. Liškow, s. das.) Klein-Lieskow, Kr. Kottb. — *Adj.* **Liškowcański,** a, e. — *Subst.* **Liškowkař,** ŕa.

Lochojce, -ojc, pl. (Ss. des »Loch«: Kurzf. v. Lowosław, Jagdruhm)
Lochwitz, Kr. Kross. — *Adj.* p. **Lochojski,** a, e.

§**Lubań,** ńa, m. (Rs. des »Lubon«: Kurzf. v. Lubomir, Friedlieb bz. Ruhmlieb)
Stadt Lauban, O.-Laus. — *Adj.* **Lubański,** a, e & *Subst.* **Lubańaŕ,** ŕa.

Lubanice, -ic, pl. (Ss. des Luban bz. Lubon: Kurzf. v. Lubomir, Friedlieb, Ruhmlieb)
Laubnitz, Kr. Sor. — *Adj.* p. **Lubaniski,** a, e.

Lubchol, a, m. & **Lubochol,** a, m. (Besitzdorf des Lubochla: Kosef. zu Lubosław, Ruhmlieb)
Leibchel, Kr. Lüb. — *Adj.* **Lubcholski** & **Lubocholski,** a, e.

§**Lubij,** a, m. (Rs. des Luba: Kurzf. v. Lubomir, Friedlieb, Ruhmlieb)
Stadt Löban, sächs. O.-L. — *Adj.* **Lubijski,** a, e & *Subst.* **Lubijaŕ,** ŕa.

Lubin, a, m. (dial. Libin, a: Rs. des Luba: Kurzf. v. Lubomysl, Liebdank od. Lubomir, Friedlieb bz. Ruhmlieb u. ä.)
1) Kreisstadt Lübben.
2) Dorf Lebbin, Kr. Stork. — *Adj.* **Lubinski,** a, e.

Lubink, a, m. (Dem. v. Lubin, s. das.)
Lübbinchen, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Lubincański,** a, e.

§**Lublana,** y, f. (As. in lieblicher Gegend)
Laibach, Hauptstadt v. Krain. — *Adj.* **Lublański,** a, e.

Lubń, ńa, m. (Hptn. Lubeń, bńa, jetzt auch Weliki Lubńow genannt, obgleich Dorf u. kleiner als Stadt Lübbenau: Rs. des Lubon 2 stämm. Kurzf. v. Lubomir, Friedlieb, Ruhmlieb bz. Lubomysl, Liebdank)
Gross-Lübbenau, Kr. Kal. — *Adj.* **Lubnicany,** a, e (Zw. f. Lubicany) & **Lubnicański,** a, e.

Lubńow, a, m. (aus Lubinow, entweder Rs. des Lubin = 2 stämm. Kurzf. v. Lubimir, Friedlieb, Ruhmlieb oder auch sec. Weiterbildg. v. Lubin [Neu-Lübben], s. das.) also eig. 4 O.-N.: 1) Stadt Lübbenau, Kr. Kal.
2) Liebenau b. Schwiebus, Kr. Züll.
3—4) Liebenow, Kr. Arnsw. & Kr. Landsb. — *Adj.* **Lubńowski,** a, e & *Subst.* **Lubńowaŕ,** ŕa, dazu: **Lubńowske Błota,** der Lübbenauer Bürgerwald.

Lubochow, a, m. (Besitzdorf des Luboch: 2 stämm. Kurzf. v. Lubosław, Ruhmlieb)
Lubochow, Kr. Kal. — *Adj.* **Lubochojski,** a, e.

Lubolce, -olc, pl. (aus *Lubolice: Sippendorf des Lubola, Kosef. v. Lubomir bz. Lubcsław)
3 DD.: 1) **Wélike Lubolce,** Gross-Lubolz, Kr. Luck.
2) **Małe Lubolce,** Klein-Lubolz, Kr. Lüb.
3) Lubolz, Försterei, Kr. Bask.-Stork. — *Adj.* **Lubolcański,** a, e & **Lubolski,** a, e.

Luboraz, a, m. (dial. Liboraz & vulg. Libraz, a: Rs. des Luborad, Gernlieb, v. as. lubiti, lieben & rad, a, o, gern)
Stadt Lieberose, Kr. Lüb. — *Adj.* **Luborazki,** a, e.

Lubošc, a, m. (Lcc. w Lubešcu; häuf. fälschl. Lubosć geschr.: aus Lubošьcь d. i. das Dörfchen des Luboch: Kurzf. v. Lubosław, Ruhmlieb)
Laubst, Kr. Kal. — *Adj.* **Luboščański,** a, e & **Luboščański,** a, e (vgl. L. & L. p. 165).

Lubošojce, -ojc, pl. (urk. 1658 Lubschütz; Sippendorf des Luboš: Kurzf. v. Lubosław, Ruhmlieb)
Liebesitz, Kr. Gub. - *Adj.* p. **Lubošojski,** a, e.

Lubuš, a, m. (Rs. des »Luboch«: 2 stämm. Kurzf. v. Lubosław, Ruhmlieb)
1) Leibsch, Kr. Stork.
2) Stadt Lebusa. d. Oder

3) Lebuseb. Schlieben, Prov. Sachs.
4) Labusch, Kr. Hoyers. O.-Laus.
5) Hohenleipisch, Prov Sachs — *Adj* **Lubušański,** a, e & *Subst.* **Lubušaŕ,** ŕa

§**Lubušow,** a, m. (Rs. des »Luboš«: 2 stämm. Kurzf. v. Lubosław, Rubmlieb)
Hermsdorf b. Ruhland, Kr. Hoyersw. — *Adj.* **Lubušojski,** a, e.

***Lutkowa góra,** -eje -y, f. („Heinzelmännelberg, Zwergberg", v. lutky, Heinzelmännchen, Zwerge).
Der Lutchenberg, Ludkenberg, Kr. Kottb.

Lutoboŕ, ŕa, m. (Besitzd. des Lutobor, asl. ljutoborъ, des grimmen Kämpfers)
Pulsberg, Kr. Sprb. — *Adj.* **Lutobořski,** a, e.

Lutol, a, m. (Rs. des »Lutol«: Schrumpff. v. Lutomysel, der grimmig Denkende, Grimmdank, v. luty, grimmig, wild & mysl, Gedanke)
3 DD.: 1) Leuthen, Kr. Kottb.
2) Leuthen, Kr. Sor.
3) Gross-Leuthen, Kr. Lüb. — *Adj.* **Lutolski,** a, e. — *Subst.* **Lutolaŕ,** ŕa, & **Lutolanaŕ,** pl. -aŕe.

Lutolk, a, m. (Dem. v. Lutol, s. das.)
Klein-Leuthen, Kr. Lüb. — *Adj.* **Lutolcański,** a, e.

M.

Małksa, e, f. (benannt nach dem Flusse Małksa, Malxe, s. folg.; bisweilen in Anlehng. an die dtsch. Ummodelg. des O.-N. auch **Mułkojce,** genannt)
Mulknitz b. Forst, Kr. Sor. — *Adj.* **Małksański,** a, e.

***Małksa,** -eje, f. (vulgär auch Mełksa, asorb. Małkuša bz. Małkowice, das kleine Fliess, die kleine Spree, v. małki, klein)
die Malxe, Kr. Kottb.

Małojce, -ojc, pl. (Ss. des »Mały« = klein, B.-N.)
Mallwitz, Kr. Sor. — *Adj.* p. **Małojski,** a, e.

Mały Kólsk, -ego, -a, m. (Kl. od. neuere As. an der Pfahlburg, im Palisadenrundling)
Kl.-Kölzig, Kr. Sor. — *Adj.* **Mało-Kólsčański,** a, e.

Maliń, ńa, m. & daneben **Maleń,** ńa, m. (Loc. w Malińu; As. am »Himbeergebüsch«, abg. v. malina, die Himbeere)
3 DD.: 1) Mehlen, Kr. Gub.
2) Greiffenhain, Kr. Kal.
3) Mehlsdorf b. Dahme, Kr. Jüt.-Luckenw. — *Adj.* **Maliński,** a, e.

Malinki, -ow, pl. (Smol.: As. an d. kleinen Seen, v. demin. *Adj.* mały, klein, sonst (gewöhnl. Jazorce, s. d.)
Mallenchen, Kr. Kal. — *Adj.* **Malinkojske,** a, e.

Majina Góra, -eje -y, f. (neuere Kolonie; »Marienberg«)
Maiberg, Kr. Kottb.

Marišojce, -ojc, pl. (urk. 1536 Marschdorf; Ss. des Mariš: Kurzf. v. Marisław, Zaubereiruhm)
Marsdorf, Kr. Sor. — *Adj.* p. **Marišojski,** a, e.

Markośice, -ic, pl. & **Marchośice,** -ic, pl. (daneben verd. **Markošyce** & **Markošojce:** Ss. des Markoš — Markwart dtsch. *P.-N.*)

Markośice, ic, pl. **Marchośice** Kušojce. Ss. des (daneben. verd. Markošyce Markoś = Markwart, dtsch. *P.-N.*);
Markersdorf, Kr. Gub. — *Adj* **Markośizki,** a, e.

Mašow, a, m. (altwend. daneb. Mašin: Besitzdorf des Maš bz. Maša, Kurz-

form v. Machosław, Fechtruhm; machać: machati, schwingen bz. das Schwert)
2 Orte: 1) Massen (bz. Maschen), b. Finsterwalde, Kr. Luck.
2) Massow, Forsthaus, Kr. Telt. - *Adj.* **Mašojski,** a, e.

Matušojce, -ojc, pl. (Ss. des »Matuš« = Matthaeus I_2)
Matzdorf, Kr. Sor. — *Adj.* p. **Matušojski,** a, e.

Matyjojce, -ojc, pl. (Ss. des Matyj, Matthaeus I_2)
Mattendorf, Kr. Kottb. - *Adj* **Matyjojski,** a, e.

Mešk, a, m. (verd. Měšk & Mišk & Myšk, Zw.; v. mech = asl. мъхъ, Moos: As. auf moosigem, moorigem Gelände)
Naundorf, Kr. Lüb. — *Adj.* **Meščany,** a, e & **Mešcany,** a, e.

Měrc, a, m. (Rs. des »Měr«: Kurzf. v. Měrosław, Friedensruhm bz. Luboměr, Friedenslieb)
Merz, Kr. Besk. — *Adj.* p. **Měrcojski,** a, e.

Měrkow, a, m. (Rs. des Měrk bz. Měrkc: demin. Kurzf. v. Měrosław, Friedensruhm bz. Luboměr, Friedrich)
Merke, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Měrkojski,** a, e.

Michow, a, m. bz. nach Hauptm. **Michy,** -ow, pl.; (abg. v. mich, Mönch: Niederlassung der Mönche)
Münchhofe b. Lüberose, Kr. Lüb. — *Adj.* **Michojski,** a, e.

Mikušojce, -ojc, pl. (Ss. des Mikuš = Nicolaus I_2)
Mixdorf, Kr. Lüb. — *Adj.* p. **Mikušojski,** a, e.

***Miłašow,** a, m. (Localn.; *Adj.* poss. v. Miłaš = Miłoš, Kurzf. v. Miłosław, Ruhmlieb)
Milaschow d. i. Besitztum des Miłaš.

Miłojce, -ojc, pl. (Ss. des Miło: Kurzf. v. Miłosław, Ruhmlieb)
Mildenau, Kr. Sor. — *Adj.* **Miłojski,** a, e.

§**Miłoraz,** a, m. (Rs. des Miłorad = Gernlieb, v. miły, lieb & rad, gern)
1) Stadt Müllrose, Kr. Lebus.
2) Mühlrose b. Schleife, Kr. Kottb. — *Adj.* **Miłoraski,** a, e.

***Milanka,** i, f. (die Liebliche, ein Spreearm im Spreewald, v. miły, lieb)
die Milanka (-ke), Kr. Lüb.

§**Mišno,** a, n. & §**Mišń,** -ńa, m. (Siedlung bz. Burg an der Miša, Meisse d. i. am Moorfliess, v. as. mech, os. moch, asl. мъхъ, Moos, Moor)
Stadt Meissen i. Kgr. Sachsen. - *Adj.* **Mišńański,** a, e.

§**Mjazeboŕ,** ŕa, m. (Burg & As. zwischen den Kiefernhainen)
Stadt Merseburg, Prov. Sa.

§**Mjodnica,** e, f. (As. am »Honigwasser«, Honigbrunnen, Honigfliess, v. ns. mjod = as. med, Honig)
Mednitz, Prov. Sachs.

Młoźe, -ow, pl. f. (w Młożach; Plur. v. młoź, Jungholz bz. Jungvieh, also As. am Jungholz od. an d. Hürde für Jungvieh)
Mlode, Kr. Kal. — *Adj.* **Młoźeński,** a, e & **Młožany,** a, e.

§**Mnichow,** a, m. (B.-C. a. d. Os.: A. der Mönche IIc)
bayr. Hauptstadt München.

***Módła,** eje, f. (sc. řeka: der träge, trägehinfliessende Fluss; v. Adj. modły, leblos, träge) der Priorgraben bz. die Kleine Spree (bei Madlow, Kr. Rottb).

§**Mogilno,** a, n. (sc. sedło: As. an den Hühnengräbern, mogiły)
1) Mügeln, Stadt i. Sa.
2) der Müggelsee i. d. Mark.

***Mogliny,** ow. pl. (na Moglinach; v mogiły, Hühnengräber)

die : Müggelsberge (eine Hügelkette i. d. Mark).

Mochlice, -ic, pl. (urspr. Mochlica: As. am »Moosbach« bz. »Moorsee«, v. moch, Moos, Moor)
Mochlitz, Kr. Lüb *Adj.* **Mochlicany,** a, e.

Mochow, a, m. (sc. jazor: As. am »Moossee«, od. »Moorsee«, v. moch, Moos; Moor; M. liegt am grossen Mochowsee)
Mochow, Kr. Lüb. *Adj.* **Mochojski,** a, e.

Mokař, ŕa, m. (Hptm. L) & auch

Mokaŕe, ŕow, pl. (As. auf nassem Gelände), v. mokaś, nässen)
die Ansiedlung in den Teichen b. Stradow b. Vetschau i. Spreew., dtsch. Mockrou. vulgär Mukesch; vgl. Mokšoja.

Mokra, -eje, f. »Nassau« (neb. Hukŕow s. das.)
Ukro, bz. Uckro, Kr. Luck. — *Adj.* **Mokrojski,** a, e.

Mokre, -ego, n. (sc. pólo. Nassfeld; v. mokry, nass; Loc. na Mokren.)
Muckrow, Kr. Sprb. — *Adj.* **Mokŕany,** a, e.

Mokro, a, m. (*Subst.* Neutr. v. mokry-nass, also »Nassfeld«).
Muckrow, Kr. Sor. - *Adj.* **Mokŕany,** a, e.

Mokrow, a, m. (sec. Bildg. aus Mokro, s. d. IIc)
Gross-Muckrow, Kr. Lüb. — *Adj.* **Mokrojski,** a, e.

Mokrowk, a, m. (Demin. v. Mokrow, s. d.)
Klein-Muckrow, Kr. Lüb. - *Adj.* **Mokrowcański,** a, e.

Mokšoja, e, f. (»Nassfeld, Nassau«, abg. v. mokšy = asl. mokrъ, nass)
Mockro, Ortsteil v. Stradow b. Vetschau, Kr. Kal. — *Adj.* **Mokšojany,** a, e.

***Módła,** -eje, f. (sc. Sprěwja = die matte, scheintote Spree, v. asorb. modły, matt, scheintot, ohnmächtig)
der Priorgraben, auch »Kleine Spree« genannt, bei Madlow, Kr. Kottb.

Módła, -eje, f. & **Módłej,** e, f. (vulgär Loc. st. Nom.; abg. v. *módły, Musk. D. medły, matt, scheintot, asl. mъdlъ, poln. mdły, čech. mdlý: ursprüngl. Name des dort träge vorbeifliessenden jetzt Priorgraben genannten kleinen Spreearmes)
Madlo, Kr. Kottb. — *Adj.* **Módłański,** a, e & *Subst.* **Módłan,** pl. -ańe & **Módłanaŕ,** pl. -aŕe.

Mólin, a, m. (As. auf dem »Mottenfeld«, v. móla, Motte. IIc)
2 DD.: 1) Möllen, Kr. Lüb.
2) Möllendorf, Kr. Besk. — *Adj.* p. **Móliński,** a, e.

§Mórin, a, m. (»Hexenheim«, v. as. mórъ, Hexe IIc + IIIa)
Mohrin, Kr. Königsb. i. Neum. — *Adj.* p. **Móriński,** a, e.

§Móskwa, y, f.
Moskau, Hauptstadt Russlands

Móst, a, m. (die »Brücke«, zum *O.-N.* erhobenes Appellat.)
1) Dorf Heinersbrück, Kr. Kottb.
2) Stadt Brüx i. Bö. — *Adj.* **Móśćany,** a, e.

Mósty, -ow, pl. (die »Brücken«)
1) Wendisch. Musta b. Muskau, Kr. Rothb.
2) Musta-Vorwerk b. Reichwalde, Kr. Rothb. — *Adj.* **Móśćany,** a, e & **Móśćański,** a, e & verd. **Móśćański,** a, e.

Mrocna, -eje, f. (sc. wjaś, Grenzdorf, v. *Adj.* mrocny zu subst. mroka, Grenze)
Pretschen, Kr. Gub. — *Adj.* **Mrocański,** a, e & **Mrocny,** a, e.

Mukeš, a, m. & **Mukor,** a, m.: verstümmelte Nebenformen füı **Mokšo,** a, n. bz. **Mokšoja,** e, f., s. d.

Mukwař, řa, m. (ält. Mukowař, der Mehlsieder, Breikocher, die Mehlsiederei, Spitzname, v. muka, Mehl & wariś, kochen)
Muckwar, Kr. Kal. — *Adj.* **Mukwařski,** a, e.

Mułkojce, -ojc, pl. (os. Mułkecy, aus *Mółkecy, ns. Mółkojce, v. Mółk, ö. Grz. D. Mułk = asl. malъkъ, Klein, also »Sippendorf des Klein)
2 DD.: 1) Mulknitz, Kr.-Sor.
2) Mulkwitz, Kr. Rothb. O.-L. — *Adj.* **Mułkojski,** a, e.

Mułow, a, m. (As. an. d. »Mauer«, am Landwehrdamm, v. muŕa, Mauer IIc)
Meuro, Kr. Kal. — *Adj.* **Mułojski,** a, e.

***Mutnica,** e, f. »Trübes Fliess«, ein Spreearm im Spreewald, v. mutny, trübe)
die Mutniza, Kr. Lüb.

§Mužakow, a, m. (Rs. des Mužak, Grossmann, Kühnemann, Magn. v. muž, Mann)
Stadt Muskau, Kr. Rothb. O.-L. — *Adj.* **Mužakojski,** a, e; **Mužakojska góla,** die Muskauer Heide. — *Subst.* **Mužakowar,** ŕa, Muskauer.

Myšyn, a, m. (dial Mušyn; »Mäuseheim«, abg. v. myš, Maus, IIc)
Müschen, Kr. Kottb. — *Adj.* **Myšyńśki,** a, e.

Myšynk, a, m. (Dem. v. Myšyn, s. ob.)
1) Wüste Mark Kleinmüschen.
2) Kr. Kottb. Name der Anhöhe, auf der Kleinmüschen lag

N.

Nabłoto, a, n. (As. am sumpfigen Laubwald)
Nablat, Kr. Sor. — *Adj.* p. **Nabłotojski,** a, e.

Naseńce, -eńc, pl. (Die Ansiedler an der »Senica, Heubach, Wiesenbach, v. na, an & seno, Heu)
Wiesendorf, Kr. Kottb. — *Adj.* **Naseński,** a, e & *Subst.* **Naseńcař,** ŕa.

Naźejece, -ejec, pl. (abg. v. naźeja, Hoffnung, Ansiedlung der Sippe des Naźéja = nadêja »Hoffnung der Eltern« od. »der Langersehnte«, vgl. Mikl. Bild. d. sl. *P.-N.* p. 82)
Nehesdorf b. Finsterw., Kr. Luck. — *Adj.* **Naźejeski,** a, e.

Nĕgojce, -ojc, pl. (Ss. des Nĕgo: Kurzf. v. Nigorad, »Kinderfreund«)
Nexdorf, Kr. Luck. — *Adj.* **Nĕgojcański,** a, e.

Němšk, a, & **Nĕmĕšk,** a, m. (As. der »Nichtshaber, der armen Schlucker«, v. ńeměś, as. neměti, nicht haben IIIa)
Niemitsch, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Nĕmĕščany,** a, e & **Nĕmĕšcany,** a, e.

Nisḿenow, a, m. (nach d. dtsch. F. st. Nezménow: Rs. des Neznéna Unveränderlich)
Nissmenow, Kr. Sor. *Adj.* p. **Nisḿenojski,** a, e.

Niwa, y, f. bz. gew. **Nĕwa,** y, f. (urspr. jedenfalls Sucha Niwa d. i. trockenes & fruchtbares Ackerland, auf trockener Feldmark [im Spreewald])
2 DD.: 1) **Stara Niwa,** Alt-Zauche. *Adj.* **Staroniwański,** a, e.
2) **Nowa Niwa,** Neu-Zauche. — *Adj.* **Nowoniwański,** a, e.

Niwerla, e, f. (wohl aus niwa — rola, [»fruchtbaren Ackerboden«], wobei rola später als Erklärung für das veraltete niwa, fruchtbarer Ackerboden, hinzugefügt ward)
2 DD.: 1) Niewerle, Kr. Sor.
2) Jetzschko, Kr. Gub.
3) Jetzschko, Kr. Sagan. — *Adj.* **Niwerlski,** a, e.

Niwica, e, f. (»der Feldbach«, od die »Kleine Feldmark«, abg. v. niwa, Feld, Feldflur, fruchtbares Ackerland)
Niewitz, Kr. Luck. — *Adj.* **Niwiski,** a, e.

***Niza,** e & verd. **Nysa,** e f. (der Fluss in der Niederung, v. niz-ki, niedrig) die Neisse.

§**Nizka,** i, f. (sc. wjas: Niederdorf, v. nizki, a, e, niedrig)
Städtchen Niesky, Preuss. O.-L.

Nosydłojce, -ojc, pl. (wohl synkop. aus Nosysławowice, Sippendorf des Nosysław, Ruhmträger v. nosyś, tragen & sława, Ruhm od. aus Nowosydłojce, Neusiedler, v. nowy neu & sydło, sedło, Siedlung)
Nossdorf, Kr. Sor. — *Adj.* **Nosydłojski,** a, e.

Nowa Cala, -eje -e, f. (die »neue Zelle«)
Neuzelle, Kr. Gub. — *Adj.* **Nowocalski,** a, e.

Nowa Darbńa, -eje ńe, f. & daneben **Nowa Darbna,** -eje, -y, f. (Neusiedlung in der Talmulde)
Neu-Döbern, Kr. Kal. — *Adj.* p. **Nowodarbiński,** a, e.

Nowa Hochoza, -eje, -e, f. (vgl. Hochoza
Neu-Drachhausen, Kr. Kottb— *Adj.* **Nowo-Hochozański,** a, e.

Nowa Wjas, gen. Noweje (W)sy, f. (»neues Dorf«, »Neudorf«)
8 DD.: 1—2) Neudorf, Kr. Kal. & Kr. Sor. (2)
3—6) Neuendorf, Kr. Luck.,Kottb. Beesk. Kross.
4—7) Köhlers, bz. Sachsendorf b. Kottb., Kr. Kottb. (jetzt **Knorawa,** s. d.)
8) Ritzneudorf b. Golssen, Kr. Luck. — *Adj.* p. **Nowsyny,** a, e & **Nowosański,** a, e & **Nowsański,** a, e (vulgär Nowusański, a, e).

Nowa Wjaska, gen. Noweje Wjaski, f. (dem. v. Nowa Wjas)
Neudörfel, Kr. Gub., *Adj.* poss. **Nowo-Wjasčański,** a, e.

Nowa Žytawa, -eje, -y, f. (Neue Kornaue v. žyto, Korn, Getreide)
Neu-Zittau, Kr. Besk. — *Adj.* **Nowo-Žytawski,** a, e.

Nowe Městko, -ego, -a, n. (»Neustädtchen«)
Neusorge, Kr. Kal. — **Nowo-Městcański,** a, e.

§**Nowjas,** gen. Nowsy, f. (synk. a. Nowa Wjas; vgl. L. & F.-L. p. 269)
Rizneudorf b. Berlin.

***Nuta,** y, f. (sc. rěka; der Wiesenfluss an d. Vichtrift")
Die Nuthe (ein Fluss in d. Mark).

Ń.

Ńabodojce, -ojc, pl. (As. der »Nichtstösser« Ic + IIIa)
Nebendorf, Kr. Kal. — *Adj.* **Ńabodojski,** a, e.

Ńabožkojce, -ojc, pl. & **Ńamoškojce,** -ojc, pl., Zw. (Sippendorf des Ńabožk bz. Ńamašk unglückliches Geschöpf, armer Tropf oder As. der armen Schlucker Ic + IIIa)
Naundorf b. Vetschau, Kr. Kal. — *Adj.* **Ńabožkojski,** a, e.

Ńacyna, y, f. (as. Něčina st. Ničina, »Wasserschwund, Wasserschlund«, v. as. asl. nikati, schwinden)
Biebersdorf, Kr. Lüb. — *Adj.* **Ńacyński,** a, e.

Ńagluz, a, m. (ung. auch Nagluz, a: Rs. des Negolud: Volkspfleger, Volkszier, v. as. asl. něgati, pflegen, zieren & lud, Volk)
Lamsfeld, Kr. Lüb. — *Adj.* p. **Ńaguzański,** a, e & **Ńagluski,** a, e.

Ńamaškľěb, a, m. & **Ńemaškľěb,** a, m. (*Sp.-N.* juxtapos. Ńamaš, Mangel & kľěb, Brot IIIc)
2 DD.: 1) Niemäschkleba, Kr. Gub. (jetzt umgetauft in »Wiesental«). 2) Niemaschkleba, Kr. Sor. — *Adj.* **Ńamaškľěbjański,** a, e.

Ńamorojce, -ojc, pl. (a. d. Dtsch.: »Hildemarsdorf«)
Illmersdorf, Kr. Kal. — *Adj.* **Ńamorojski,** a, e.

§ **Ńeměšk,** a, m. (»Habenichts«, As. der armen Schlucker IIIa)
Niemisch bz. Niemitsch b. Senftb. ,Kr. Hoyers. O.-L. — *Adj.* **Ńeměščany,** a, e & **Ńeměšcany,** a, e.

* **Ńewěsta,** y, f. (»die Braut«, ein sagenreicher Berg der Niederlausitz)
die Braut, Kr. Kal. & Kr. Luck.

Ńewěš, a, m. (Smol.) & **Ńewěšk,** a, m. (Hptm. L.; wohl beides ungenau für urspr. niwica: kleine fruchtbare Akkerflur)
Niewisch b. Lüber., Kr. Lüb. — *Adj.* **Niwicański,** a, e.

§ **Ńeźichow,** a, m. (os. Njedźichow: Rs. Rs. des Ńeźich: Sonntagskind, v. ńeźela, *Sonntag*)
Bernsdorf, Kr. Hoyersw. O.-L.; **Ńeźichojski,** a, e.

O.

Ogrozna, y, f. (As. an bzw. in der Umwallung, Schanze; vgl. Hogrozna)
Ogrosen, Kr. Kal.

Ochoza, e, f. (die durch Umzug, Umkreisung im Walde bestimmte Siedlung, vgl. Hochoza)
Drachhausen, Kr. Kottb.

Otašojce, -ojc, pl. (Ss. des »Otto« — Ottosdorf Ib)
Ottendorf, b. Peitz, Kr. Kottb. — *Adj.* p. **Otašojski,** a, e.

P.

Palice, -ic, pl. (As. auf dem Brand, Abbrandfleck im Walde od. an der Brandopferstätte, v. paliś, asl. paliti, brennen, vgl. os. Palow: Pohla Ic)
Pahlsdorf, Kr. Luck. — *Adj.* p. **Paliski,** a, e.

Paprotna, -eje, f. (sc. wjas, d. i. Farnkrautsdorf, v. paprotny, *Adj.* zu paproś Farrenkraut), & **Paprotnej,** e, f. (vulg. Loc. st. Nom. Paprotna) s. ob.)
Pappроth, Kr. Sprb. — *Adj.* **Paprotski,** a, e.

* **Parata,** -eje, f. (sc. rěka: das »Schlammfliess, Sumpffliess«, v. para, Schlamm, Schmutz)
die Parthe, Fluss bei Leipzig i. Sa.

§ **Parcow,** a, m. (abg. v. para, Schmutz, Kot, Sumpf, das am Moorbruch gelegene Dorf IIc)
Gross-Partwitz (Kr. Hoyersw. O.-L); *Adj.* p. **Parcojski,** a, e.

§ **Parsk,** a, m. (As. am moorigen od. auf sumpfigem Gelände, abg. v. para, Moder, Sumpf, Schmutz)
Königs-Wusterhausen, Kr. Telt. — *Adj.* **Parsčany,** a, e & **Parščany,** a, e (vgl. L. & F.-L. p. 165).

* **Patšowina,** y, f. (abg. v. patšow, Forst, Rodeland, also »Rodungsfliess«)
die Patschowina, ein Fliess im Spreew.

Pełkojce, -ojc, pl. (Ansiedlung der Sippe des Pełk bz. Połk, Kurzf. v. Swěto-

połk, poln. Świętopełk, os. Swjatopołk, čech. Svatopluk Führer eines starken Volkes, v. swěty, asl. svętъ, stark, später heilig u. połk(pełk) — asl. plъkъ, die Menge, Schaar, das Volk, Kriegsvolk, modern: das Regiment Soldaten)

Pelkwitz, Kr. Luck. — *Adj.* p. **Pełkojski,** a, e.

Pěscyna, y, f. (altnsorb. os. Pěsčina, die Sanderde, der Sandhöhenzug, die Ansiedlung darauf; abg. v. pěsk, Sand)

Pitschen, Kr. Luck. — *Adj.* **Pěscyński,** a, e.

Pěski, -ow, pl. (As. auf »Sandflächen«, »Sandfeldern«, abg. v. pěsk, Sand)

5 Orte: 1) Pieske b. Lieberose, Kr. Lüb.;

2) Pieskow, Kr. Besk.;

3) Piesigk, Kr. Luck.

4) Markgrafenpieske, Kr. Stork. — *Adj.* p. **Pěsčany,** a, e.

5) Piesky, oder „der Sand", ein Teil des Dorfes Drachhausen, Kr. Kottb.

Pěś Dubow, pl. (Abbaudorf: pěś 5 & dub, Eich)

Fünfeichen, Kr. Gub. — *Adj. p.* **Pěś-Dubojski,** a, e.

Pětškow, a, m. (Rs. des Pětšk, ans. Pětzk, dtsch. Peterchen, Peterlein, Dem. v. Pětš, Peter, Petrus IIa)

1) Pitschkau, Kr. Sor.

2) Stadt Petrikau i. Polen. — *Adj. p.* **Pětškojski,** a, e.

§ **Pětšogrod,** a, m. (die Burg Peters des Grossen)

Stadt Petersburg i. Russl.

Pětšojce, -ojc, pl. (Ss. des Pětš Peter, Petrus I)

2 DD.: Petersdorf, Kr. Sor. & Kr. Besk. — *Adj.* p. **Pětšojski,** a, e.

Picno, a, m. (=asl. *Peštьno v. peštь, Höhle) meist verderbt: **Picń,** ńa, m. & **Picńo,** ńa, n. & **Piceń,** cńa, m. (also As. bei den Erdhöhlen, As. der »Höhlenbewohner«)

Stadt Peitz, Kr. Kottb. — *Adj.* **Picański,** a, e. — *Subst.* **Picńar,** ŕa & verd. **Picańaŕ,** ŕa; davon: **Picańske gaty** die Peitzer Teiche.

Pipanojce, -ojc, pl. (v. FN. Pipan, dem ersten Ansiedler daselbst)

1) Kolonie Jänschwalde, Kr. Kottb.

2) Vorpark Branitz, Kr. Kottb. — *Adj.* **Pipanojski,** a, e.

Pjakło, a & dial. **Pekło** a, n. (der Ofen, Feuerbrand, die »Hölle«; ferner Ort mit Erdpech)

Pickel, Kr. Luck. — *Adj.* **Pjakłojski** a, e.

Pław, a, m. (»Flossplatz«, As. am »Flossplatz«)

Plau, Kr. Kross. — *Adj.* p. **Pławski,** a, e.

§ **Pławno,** a, n. (As. am »Flossplatz« pław)

Plauen, Stadt i. Voigtl. i. Sa.

Płonica, e, f. (abg. v. płony, flach, eben)

die Plonitza, ein Teil des Dorfes Drachhausen, Kr. Kottb.

Plesno, a, n, (»Seefeld«)

Plesse, Kr. Gub. p. **Plesńański,** a, e.

Pleso, a, n. (»See«)

Plessa bz. Elsterwerda, Prov. Sachs. *Adj.* p. **Plesański,** a, e.

***Plizna,** -eje, f. (sc. rěka: das »Moderfliess, Moorfliess, Sumpffliess«, v. as. plizny bz. pilzny, modrig)

die Pleisse, Fluss in Westsachsen.

Pńow, a, m. (in Anlehng. an die dtsch. F. auch fäslchl. Pinow; abg v. pьnь, Stock, Stamm)

Pinnow, Pinow; Kr. Lüb. — *Adj.* **Pńojski,** a, e.

Pokužel, a, m. (1580 Pokussle; As. an d. Sprudelquelle, kužel, III)

Pockuschel, Kr. Sor. — *Adj.* p. **Pókuželański,** a, e.

Popojce, -ojc, pl. (abg. v. pop, Pfaffe, also »Pfaffendorf« Ic)
3 DD.: 1) Papitz, Kr. Kottb.
2) Pfaffendorf, Kr. Besk.
3) Popowitz b. Naumburg a. Bob.-
Adj. **Popojski,** a, e.

Pódbŕazyna, y, f. (aus pód + bŕazyna: As. unterhalb des Birkenhaines)
O-Anteil: die Klein-D ö b e r n s c h e Schäferei, Kr. Kottb.

Pódgola, e, f. (As. unterhalb der Heide, góla)
Podgola & Putgola b. Kolkwitz, Kr. Kottb. — *Adj.* p. **Pódgolański,** a, e.

Pódmokła, -eje, f. (sc. wjas, Dorf auf nassem Untergrund, v. pt. praet. a. pódmokły zu podmoknuś, darunter nass sein; vgl. čech. Podmoklí, Bodenbach)
Pademagk, Kr. Luck. — *Adj.* **Pódmokły,** a, e.

§**Pódmokły,** -ow, pl. (As. auf nassem Untergrund, s. ob.)
Stadt Bodenbach i. Bö.

Pódŕedoŕ, ŕa, m. (Localn.; aus pód Ŕedoŕ, s. das.)
der Potredor, Kr. Kal. — *Adj* **Pódŕedoŕski,** a, e.

Podroždź, e, f. (Smol. st. des gewöhnl. Budoraz, s. d.)
Buderose, Kr. Gub. — *Adj.* **Pódroždźański,** a, e.

§**Pódstupim,** a, m. (As. unterhalb der »stupy, Stufen«; Łuž. 90, 54)
Potsdam (Stadt). — *Adj.* **Pódstupimski,** a, e.

§**Półměsto,** a, n. (BC. 90, 34, v. pół, halb & město, Stadt)
Halbstadt, eine Örtlichkeit b. Frankfurt a.-O.

Pólica, e, f. (As. am »Feldbach« = pólica, v. pólo, Feld)
Pohlitz, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Políčański,** a, e.

Pólo, a, n. (»das Gefilde«)
Dorf Pohlo, Kr. Gub. — *Adj* **Pólski,** a, e.

§**Póznań,** ńa, m.
Stadt Posen i. Polen. — *Adj.* **Póznański,** a, e.

Póžarin, a, m. (As. am žar = Brand, bz. an d. Opferstätte)
Paserin, Kr. Luck. — *Adj.* **Póžariński,** a, e.

Póžym, a, m. (Zw. dial. Pyžym; verd. auch Pózym, urk. 963 Pozdicun,1000 Potzdiscin. 1216 Pozdiczin: wahrscheinlich ans. Pozdišin = ns. *Pózdźišyn u. dann als Schrumpff. Póžyn: Rs. des Pozdźiš = Postumus, Nachzügler),
Pohsen, Kr. Gub. — *Adj* **Póžyński,** a, e.

§**Praga,** i, f. (As. an der Stromschwelle der Moldau)
Prag, Hauptstadt der čechoslovakischen Republik. — *Adj.* **Pražański** a, e & *Subst.* **Pragaŕ,** ŕa & **Pražak,** a.

Prašywica, e, f. (vulg. Prašyjca, e, f.: Dorf der Räudigen, v. prašywy, räudig; die dtsche Umnennung dient zur Beschönigg.)
Schönheide, Kr. Sprb. — *Adj.* **Prašywiski,** a, e (vulgär **Prašyski,** a, e).

Pŕawoz, a, m. (sl. prêvozъ, eig. die Überfahrt, As. an der »Fähre«)
Dorf Fehrow (st. Fähre), Kr. Kottb. — *Adj.* **Pŕawoski,** a, e.

§**Pŕěc,** a, m. (As. am »Querfeld«, v. *Adv.* pŕéki, quergelegen)
Stadt Pretzsch, Prov. Sa. — *Adj.* **Pŕěcański,** a, e.

Pricyn, a, m. (Zw. Pricyń; Loc. w Pricyńe; urspr. Pŕěcno, sc. sedło bz. sedliśćo; abg. v. pŕěcny = asl. prěčьnъ quer, schräg gelegen, also etwa »Querfelden«, »Schrägsdorf«)
Pritzen, Kr. Kl. — *Adj.* **Pricański,** a, e.

Prize, -ow, pl. f. (vielleicht Bŕěze, Birken, Birkholz od. deutschen Urspr.)

Burg Kolonie; na Prizach. — *Adj.* **Prizański,** a, e: **Prizańska gmejna,** Burg Kolonie.

Prožym, a, m. (As. auf der »Erdschwelle« v. prog., Schwelle III)
Proschim, Kr. Sprb. — *Adj.* **Prožymski,** a, e. — **Prožymań,** ńa, m. (w. Grz.-D.), ein Bewohner aus Proschim.

Psowe Górki, -ych, -ow, pl. f. (As. auf den Hundshügeln«)
Klein-Görigk, Kr. Kal.; *Adj.* **Psowogórcański,** a, e.

Pšyne, -ego, n. & **Pšyno,** -ogo, n. (sc. pólo, Loc. na Pšynem & Pšynom, pšyne st. mšyne = asl. *mъšinije, Moosboden, Moorboden, v. mъch = mech, Moos, Moor)
Missen, Kr. Kal. — *Adj.* **Pšyński,** a, e.

Pśemysłojce, -ojc, pl. (Siedlung der Sippe des Pśemysl d. i. des Bedächtigen)
Premsdorf, Kr. Besk. — *Adj.* p. **Pśemysłojski,** a, e.

Pśěrow, a, m. (asl. prêrovъ, der Graben, der Durchstich, dann As. daran)
2 DD.: Prierow, Kr. Luck. & Kr. Stork. — *Adj.* **Pśěrojski,** a, e.

Pśěrowc, a, m. (As. am »kleinen Graben« bz. Kleindorf am Graben)
Prieros, Kr. Stork. — *Adj.* **Pśěrowcański,** a, e.

***Pśěrowy,** -ow, pl. (abg. v. pśerow, Graben)
die Priorwiesen (b. Ströbitz).

§**Pśibor,** a, m. (As. am Kiefernwald)
Stadt Fürstenwalde, i. d. Mark. — *Adj.* **Pśiborojski,** a, e.

Pśibŕeg, a, m. & **Pśibŕog,** a, m. (aus pśi, bei, an + brěg, Ufer, dial. brjog; s. BC. 05, 48)
Stadt Fürstenberg a. d. O., Kr. Gub. — *Adj.* **Pśibŕeski,** a, e.

§**Pśibysław,** -wja, m. (Rs. des Pśibysław, Ruhmesmehrer)
Stadt Prenzlau, MK. Brandb. — *Adj.* **Pśibysławski,** a, e.

§**Pśibysławk,** a, m. (Dem. v. Pśibysław, s. ob.)
Stadt Pritzwalk, MK. Brandb. — *Adj.* **Pśibysławcański,** a, e.

Pśichow, a, m. (Rs. des »Prich« = 1 stämm. Kurzf. v. Pribysław, Ruhmesmehrer)
Preichow, Kr. Kross. — *Adj.* **Pśichojski,** a, e.

Pśiług, a, m. (Loc. w Pśiłuze) & auch verk. **Pśiłk,** a, m. (aus pśi, an + ług, Wiesenbruch also As. an d. nassen, brüchigen Wiesen)
Preilack, Kr. Kottb. — *Adj.* **Pśiłuski,** a, e & Subst. **Pśiługań,** ńa.

***Pśirow,** a, m. (= pśěrow bz. pśerow, Wassergraben)
der Priorgraben b. Ströbitz, Kr. Kottb.

***Puškow,** a, m. (aus Pustkow = »Wüstenei«, v. pusty, wüst)
Puschkau: Wüste Mark u. Waldstück südlich v. Straupitz i. Spreew.

R.

Radłow, a, m. (Rs. des Radola: Kosef. v. Radosław, Ruhmlieb)
Radlow, Kr. Besk. — *Adj.* p. **Radłojski,** a, e.

Radlik, a, m. (Loc. na Radliku; As. des Radola, Ruhmlieb)
Kützenburgermühle b. Kottb. — *Adj.* **Radlikojski,** a, e.

Radochlice, -ic, pl. (Sippendorf des Radochla; Kosef. v. Radoch: der Kurzf. v. Radosław, Ruhmlieb, Ruhmesfreudig)
Rettchensdorf, Kr. Kal. — *Adj.* **Radochlicański,** a, e.

Radoṁ, -mja, m. (Loc. w Radomju; Zw. ungenau Radom, a, e; Besitzdorf des Radom, 2 stämm. Kurzf. v. Radoměr, Friedlieb, Ruhmlieb od. Radomysl, Gerndank)
2 DD.: 1) Radensdorf, Kr. Lüb.
2) Raden, Kr. Sor. — *Adj.* **Radoṁski**, a, e.

Radowańk, a, m. (v. Ort der Ergötzlichkeit, des Frohsinns, radowańe)
Radensdorf b. Kal., Kr. Kal. — *Adj.* **Radowański**, a, e.

Radowašojee, -ojc, pl. (Sippendorf des Radowaš = as. Radowadič, der Gernstreitende, Streitbare, v. rady, gern & waditi, streiten)
Radensdorf b. Drebkau, Kr. Kal. — *Adj.* **Radowašojski**, a, e.

Radowiz, a, m. & zumeist contrah. **Radojz**, a, m. (Besitzdorf des Radowid = des Gerngesehenen)
2 DD.: 1) Radewiese b. Peitz, Kr. Kottb., jetzt oft nach der deutschen durch Volksetymologie erstandenen Form wendisch genannt **Radewiz**, e, f.
2) Radewiese b. Stradow, Kr. Sprb. — *Adj.* **Radowiski**, a, e & **Radojski**, a, e.

Radšow, a, m. (urk. 1316 Razlausdorf: Rs. des Radoš: 2 stämm. Kurzf. v. Radosław, Radsław, Ruhmlieb)
Ratzdorf, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Radšojski**, a, e.

Raduš, a, m. (Besitzdorf des Raduch bz. Radoch, Kurzf. v. Radosław, Ruhmlieb)
Raddusch b. Vetschau, Kr. Kal. — *Adj.* **Radušański**, a, e & **Radušany**, a, e; davon **Radušane błoto**, der Raddusch er Busch i. Spreew.

Radušc, a, m. (Zw. fehl. Radušć; asl. Radušьcь, Demin. v. Raduš, s. das.)
Rehnsdorf b. Drebk., Kr. Kal. — *Adj.* **Radušćański** & **Raduščański**, a, e.

Radyń, -ńa, m. (Besitzdorf des Radyn bz. Radon, 2 stämm. Kurzf. v. Radomir, bz. Radomysl, Friedlieb, Frohdank, v. rady, gern., lieb, froh u. mir, Friede bz. mysl, Gedanke)
3 DD.: 1) Gross-Radden b. Lübbenau, Kr. Luck.
2) Rädel b. Halbau, Kr. Sagan.
3) Raden b. Triebel, Kr. Sor. — *Adj.* **Radyński**, a, e.

Radyńc, a, m. (Dem. v. Radyń, s. das.)
Klein-Radden b. Lübbenau, Kr. Luck. — *Adj.* **Radyńcański**, a, e.

Radyńk, a, m. (Dem. v. Radyń, s. d.)
Radinkendorf, Kr. Besk. — *Adj.* p. **Radyńkojski**, a, e.

Raj, a, m. (»Paradies«)
Paradies b. Senftb., Kr. Kal. — *Adj.* **Rajski**, a, e.

Rajc, a, m. (aus rajьcь = Dem. v. Raj: Klein-Paradies)
Roitz, Kr. Sprb. — *Adj.* **Rajcański**, a, e.

Rakow, a, m. (Rs. des »Rak«, Krebs, *Sp.-N.* II_2)
Raackow b. Drebk., Kr. Kal. — *Adj.* **Rakojski**, a, e.

Rampuś, a, m. (aus rani, früh und puś, Weg)
Reinpusch, resp. Reinbusch, neuere Kolonie b. Kottb., Kr. Kottb. — *Adj.* **Rampušański**, a, e; **Rampušańska góla**, die Reinbuscher Heide.

Rań, -ńa, m. (sc. dwór bz. grod; der Hof bz. Herrensitz des Rano bz. Ran, Kurzf. v. Ranosław »der Frühberühmte«)
Gross-Räschen, Kr. Kal. — *Adj.* **Rański**, a, e.

Rańchow, a, m. (Besitzd. des Ranich: 2 stämm. Kurzf. v. Ranisław, Frühruhm)
Treppendorf, Kr. Lüb. — *Adj.* **Rańchojski**, a, e.

Rańk, a, m. (Dem. v. Rań, s. das.)
Klein-Räschen, Kr. Kal. — *Adj.* **Rańkojski**, a, e.

Rańšow, a, m. (Besitzd. des Raniš, 2

stämm. Kurzf. v. Ranisław, Frühruhm)

Ranzów, Kr. Kal. — *Adj.* **Rańšojski,** a, e.

Rańšyk, a, m. (Dem. v. Rańš-ow = Klein-Ranzow)

Ranzig, Kr. Besk. - *Adj. p.* **Rańšyński,** a, e.

Rasmanojce, -ojc, pl. Ss. des Rassmann, eines deutschen Ritters IIb)

Rassmannsdorf, Kr. Besk. — *Adj.* p. **Rasmanojski,** a, e.

***Raškownica,** e, f. (abg. v. rak, demin. rašk, Krebs)

das Raschkonitzfliess in Burg im Spreew.

Rašyn, a, m. (Zw. pl. Rašyny, -yn; Besitzdorf des Rach, Kurzf. v. Radosław, Ruhmlieb)

3 DD.: 1) Ressen, b. Petershain, Kr. Kal.

2) Räschen, Kr. Gub.

3) Riessen, Kr. Gub. — *Adj.* **Rašyński,** a, e.

Ŕasne, -ego, n. (älter Rěsne; Loc. na Ŕasnem; abg. v. rěsa, f. = asl. ręsa, iulus. As. am Wasserlinsen-teich)

Ressen, Kr. Lüb. — *Adj.* **Ŕasniski,** a, e.

Ŕasnik, a, m. (st. Wŕasnik bz. altsorb. Wrěsnik, abg. v. altns. wrěs = asl. vrêsъ, Heidekraut; As. im üppigen Heidekraut)

2 DD.: 1) Briesnigk bz. Gross-Briesnigk (ns. auch **Weliki Ŕasnik**), Kr. Sor.

2) **Mały Ŕasnik** (selten **Ŕasnick**), Klein Briesnigk, Kr. Sor. — *Adj.* **Ŕasnicki,** a, e & **Rjasniski,** a, e.

Ŕašćany, an, pl. (verd. auch sing. Ŕašćan, a & Ŕašćań, ńa, m.; as. Brěšćane = Ansiedler in Ulmenhain, v. as. brěšt, asl. brêštъ, Ulme)

Preschen, Kr. Sor. — *Adj.* **Ŕaščański,** a, e.

Reklin, a, m. (st. Rakolin: As. der rakołowi Krebsfänger, Krebser; v. rak, Krebs & as. łowiti, fangen)

Recklin, Kr. Kal. — *Adj.* **Reklinski,** a, e.

Repna, -eje, f. bz. gew. verd. **Herpna,** -eje, f. u. noch mehr verd. **Orpna,** -eje, f. & **Orpń,** ńa, m. (as. Reptna = Repetna sc. rěka, das rauschende, rasselnde, sprudelnde Fliess, v. as. repetny, os. ropotny, geräuschvoll, os. ropotać, rasseln.

Repten b. Vetschau, Kr. Kal. — *Adj.* Rěp.

Rěc, a, m. (as. Rěč, m. st. Poréče, bz. Zaréče, n. Landstrich bz. Ansiedlg. hinter (= jenseits) an bz. dem Flusse; v. rěka, Fluss)

5 DD.: 1) Reetz, Kr. Zauch-Belz.

2—4) Rietz, 3 DD. i. Kr. Stork.-Besk.

5) Rietze, Kr. Jüterb. — *Adj. p.* **Rěcański,** a, e.

***Rěćnica,** e, f. (abg. v. rěka, Fluss)

der Priorgraben (i. Ströbitz b. Kottb.)

Rědłojce, ojc. & gew. **Rěłojce,** -ojc, pl. (Ss. des Rědołow; Ordnungsjäger, Streiter für gute Ordnung)

Redlitz, Kr. Kal. — *Adj.* **Rědłojcany,** a, e.

Rědna Recka, -eje i, f. (das »schöne Flüsschen«)

Dorf Schönfliess, Kr. Gub.

Rědoŕ, ŕa, m. (as. Redoŕ = As. auf roter d. i. eisenhaltiger Erde; as. redry, asl. rъdrъ, rot)

Reddern, Kr. Kal. — *Adj.* **Rědoŕski,** a, e.

***Rěka,** i, f. (»Fluss«)

die gewöhnl. Benennung der Spree (Sprěwja) im Volksmund der Niederlausitz.

Rěpišćo, a, n. sg. & bei Zw. **Rěpišća,** -ow, n. pl. (»Rübenfeld« bz. »Rdarafelder«. dann As. darauf bz. üben

Reppist b. Senftb., Kr. Kal. — *Adj.* **Rěpišćany**, a, e.

Rěpkow, a, m. (As. an bz. auf dem »Rübchen bz. Riebsenfeld«, v. rěpka, Dem. v. rěpa, Rübe)
Rieplos, Kr. Besk. — *Adj. p.* **Rěpkojski**, a, e.

Rězak, a, m. (Loc. na Rězaku; »die Schneiden bz. auch pl. Rězaki, -ow) Sägemühle«, bisweilen
Mühlendorf b. Straupitz.

Rikowałd, a, m. (a. d. D.)
Reichwalde, Kr. Luck. *Adj.* **Rikowalski**, a, e.

Riśe, a, n. & besonders häufig pl. **Riśi**, **Riś** (z Riś w Riśoch, dial. FF. st. Ŕuśe & Ŕuśi, s. das.

Riśojce, -ojc, pl. im Vlsm. nb. Riśe, s. ob.

Rogeńc, a, m. (As. am kleinen Horn, bz. kleine As. an der Ecke; v. rog, Horn, Ecke)
Branitz, Kr. Kottb. — *Adj.* **Rogeński** a, e & *Subst.* **Rogeńcaŕ** ŕa.

Rogow, a, m. (As. am »Horn«, an der »Ecke«, abg. v. rog, Horn, Ecke IIc)
3 DD.: 1) Ragow b. Lübb., Kr. Kal.
2) Ragow, Kr. Besk.
3) Horno, Kr. Gub. — *Adj.* **Rogowski**, a, e & **Rogojski**, a, e.

Rogozna, -eje, f. (sc. rěcka, Binsenbach, Schilfrohrbach, dann d. Dorf daran v. asl. rogozъ, ns. rogoź, Schilfrohr, Binse)
2 DD.: 1) Willmersdorf b. Peitz, Kr. Kottb., jedoch meist **Rogozno**, s. f. — *Adj.* **Rogozański**, a, e & **Rogozniski**, a, e.
2) Roggosen & Roggosna b. Kahren (häufiger Rogozno, s. d.)

Rogozno, a, n. (dass. wie Rogozna, s. d.)
3 DD.: 1) Willmersdorf, Kr. Kal.
2) Willmersdorf, Kr. Kottb.
3) Roggosna bz. Rogosen b. Kahren, Kr. Kottb., gewöhnl. **Puste Rogozno** bisweilen auch: Willmersdorf b. Peitz, Kr. Kottb. st. Rogozna, s. das. *Adj.* **Rogozyński**, a, e & **Rogozański**, a, e.

Rochusowy, doł, -ego -a, m. (neuere Siedlung)
Rochustal, Kr. Kal.

§**Rolany**, -an, pl. (As. auf fruchtbarem Ackerboden, rola, Acker)
Städtchen Ruhland, Kr. Hoyersw. O.-L.

§**Rom**, a, m. (lat. Roma)
Stadt Rom. — *Adj.* **Romski**, a, e römisch und substantiviert Romski, ego, m., der Römer & **Romska**, -eje, die Römerin.
Romski,

Rowna, -eje, f. (As. auf geradem, flachen, ebenen Gelände, v. rowny, gleich, eben)
Rauno, Kr. Kal. *Adj.* **Rowniski**, a, e (Zw. **Rowński**).

§**Rowne**, -ego, n. (As. auf ebenem Gelände, v. rowny, gleich, eben)
Rohne b. Schleife, Kr. Rothb. O.-L. *Adj.* **Rowniski**, a, e.

Rownej, e, f., vulg., Loc. st. Nom. Nowna, s. das.

Rowno, -ego, n. (As. auf ebenem Gelände, v. rowny, gleich, eben)
Rauen, Kr. Beesk.-Stork. *Adj.* **Rowniski**, a, e.

Rozdźice, -ic, pl. (As. am Gestrüpp, am Reisigbusch, rozdźe Ic)
Schnapsdorf, Kr. Kottb. *Adj. p.* **Rozdźicański**, a, e.

§**Roznica**, e, f. (As. an d. Flussverzweigung, v. *Adv.* rozno, auseinander)
Rossnitz, Kr. Sag. — *Adj. p.* **Rozniski**, a, e.

Roztok, a, m. (»Gabelung eines Flusses«, dann As. an d. Gabelung)
1) Dorf Rodtstock, Kr. Sor.
2) Stadt Rostock i. Mecklb. — *Adj. p.* **Roztoski**, a, e.

Rubaŕ, ŕa, m. (Siedlung des rubaŕ, Holzhauer)

Raubarth, Kr. Gub. — *Adj. p.* **Rubański,** a, e.

Rubyn, a, m. (Zw. Rubyń, ńa; st. Rubno: As. auf d. Rodung, v. rubać, hauen, hacken, IIc)
Ruben, Kr. Kottb. — *Adj.* **Rubyński,** a, e.

Rudna, -eje, f. (v. *Adj.* rudny zu ruda, Eisenstein, Eisenerde, Rasenmeisenstein, Roteisenstein, eisenhaltige Sumpferde; dann As. darauf)
Reuden, Kr. Kal. — *Adj.* **Rudyński** a, e & vulg. **Rudński,** & **Ruński,** a, e.

Rudnej, e, f. vulg., Loc. st. Nom. **Rudna,** s. ob.

Rudnica, e, f. (der Eisensteinbach, dann As. daran, v. ruda, Eisenstein, Eisenerde)
Reudnitz, Kr. Lüb. — *Adj.* **Rudniski,** a, e.

***Rudogory,** -ow, pl. (die erzreichen Berge, v. ruda, Eisenerz)
Erzgebirge.

Rudow, a, m. (urspr. Rudowa, -eje v. rudowy, *Adj.* zu ruda, rote Eisenerde, also As. auf roter Eisenerde)
Alteno, Kr. Luck. — *Adj.* **Rudojski,** a, e.

§**Rukow,** a, m. (w. Grz. D. Rykow, Ss. des Ruko: Kurzf. v. Rukowoj, Faustkämpfers) Kreisstadt Liebenwerda, Prov. Sachs. — *Adj.* **Rukojski,** a, e.

§**Rusojce,** -ojc, pl. (Ss. des Rus: Kurzf. v. Rusowłos, Rothaar I_2)
Rusdorf, Kr. Kross. — *Adj. p.* **Rusojski,** a, e.

Ruśi, gen. Ruś, pl. (Loc. w Rušoch) & daneben **Ruśe,** a, n. sg. & **Ruś,** a, m. (dial. Ryśe & Ryś: As. auf d. Rautengefilde, v. ruta, Raute)
Reuthen, Kr. Sprb. — *Adj.* **Rušański,** a, e.

Rybnik, a, m. (As. am »Fischteich«, »Weiher«, v. ryba, Fisch)
Fischwasser, Kr. Luck. — *Adj.* **Rybnikojski,** a, e.

Rydań, ńa, m. (durch Metathesis der Vokale entstellt aus Radyń: Rs. des Radyn = Radon; Kurzf. v. Radomir, Ruhmlieb, Friedlieb)
Rehayn b. Finsterw., Kr. Luck. — *Adj.* **Rydański,** a, e.

Rychartojce, -ojc, pl. (v. Rychart = dtsch. Richard: »Richardsdorf«)
2 DD.: 1) Reicherskreuz, Kr. Lüb.
2) Reichersdorf, Kr. Gub. — *Adj.* **Rychartojski,** a, e.

Rychbach, a, m. (a. d. Dtsch.)
Reichenbach, Kr. Gub. — *Adj.* **Rychbaski,** a, e.

Rynkow, a, m. (Rs. des Rynk, synkop. aus Roweńk, Altersgenosse IIa)
Rinkendorf, Kr. Sor. — *Adj. p.* **Rynkojski,** a, e.

S.

§**Sadc & Sac,** a, m. (asl. sadьcь, abg. v. sadъ, ns. sad, obst; v. d. Dtsch. kurz gesproch. Sätz; As. am »Obst, gärten«)
Saatz s. v. Sorau i. Schlesien.

***Saska Šwica,** -eje -ce, f.
die Sächsische Schweiz (Gebirgsland).

Saskojce, (»Sachsendorf«)
Sachsdorf, Kr. Gub. — *Adj.* **Saskojski,** a, e.

Sazańejce, -ejc, pl. (As. der sazańe d. i. Russbuttenverfertiger bz. Essenkehrer, v. sazy, Russ)
Sadersdorf, Kr. Gub. — *Adj. p.* **Sazańejski,** a, e.

Sćeńc, a, m. ab. Šćeńc, s. das.

Sćenojce, -ojc nb. Šćeńojce, s. das.

***Sćinańka,** i, f. & ***Sćinawka,** i, f. (abg. v. sćina, Schilf)
die Schinarka bz. Schinawka (ein Spreekanal im Spreewald).

Sćiwojce, -ojc, pl. (as. Mstiwojewice od. Čestiwojewice d. i. Ss. des Mstiwoj, Rachkämpfer od. Čestiwoj, Ehrenkämpfer; vgl. os. Sćijecy, Sćiwjecy, Stiebitz b. Bautzen)
Stiebsdorf, Kr. Luck. — *Adj.* **Sćiwojski,** a, e.

Sedło, a, n. (»Sitz«, »Ansiedlung«)
Zedel, Kr. Sor. — *Adj. p.* **Sedlański,** a, e.

Sedlc, a, m. bz. gew. **Selc,** a, m. (urk. 1579, 1629 Zscheltz; asl. sedlьcь, dem. v. se[d]lo, also die kleine Siedlung)
Zeltz b. Triebel, Kr. Sor.; *Adj.* **Se(d)lcański,** a, e.

Sedliśćo, a, n. (die »Ansiedlung«)
2 DD.: 1) Sedlitz b. Senftb., Kr. Kal.
2) Zedlitz, Kr. Ost-Havell. — *Adj.* **Sedliśćański,** a, e & **Sedliśćany,** a, e.

Sekadło, a, & dial. **Sykadło,** a, n. (Zw. fehlh. Sykadłow; »der Holzschlag«, das Gehege, »der Hag«, v. sekaś, hauen, schlagen, fällen)
Syckadel, Kr. Lüb. — *Adj.* **Sekadłojski,** a, e.

Selc, a, m. ab. Sedlc, s. das.

Seliśćo, a, n. dial. nb. Sedliśćo, s. das.

Semtyń, ńa, m. (wichtiger Semtyn = as. Sěmetin: Rs. des Sěmeta = verstärkte Kurzf. v. Sěmisław, Familienruhm od. Sěmerad, Familienfreund)
Sembten, Kr. Gub. — *Adj. p.* **Semtyński,** a, e.

Seńeńce, & dial. **Syńeńce,** -eńc, pl. f. vereinzelt auch **Senojce,** & dial. **Synojce,** -ojc, pl. (urspr. wohl Sěnica, Heubach, v. sêno, Heu, also Siedler aus Heubach)
Zimnitz, Kr. Kal. — *Adj.* **Seńeński,** a, e.

§**Serbišćo,** a, n. (As. am bz. im alten Rundwall der Serben, Sorben)
Stadt Zerbst in Anhalt; *Adj.* **Serbiščański,** a, e.

Skarbišojce, -ojc, pl. (Ss. des Skarbiš: Kurzf. v. as. Skerbisław, Schatzruhm)
Skerbersdorf b. Muskau, Kr. Rothb. — *Adj.* **Skarbišojski,** a, e.

Skirow, a, m. st. älteren **Skwórow,** a (Rs. des Skwór, Spatz, Staar II_2: »Spatzenheim«)
1) Wüste Mark Skyro, Kr. Kal.
2) der Skyro-See. — *Adj. p.* **Skirowy,** a, e bz. **Skwórowy,** a, e. = danach auch **Skirowy** bz. **Skwórowy jazor** bz., Skyro-See bz. Skyro-Teich, Kr. Kal.

Skjarbošc, a, m. (Zw. fehl. Skjarbosć; Čas. 1876, 107 Skjaržbošc, Vlskmä. aus *skrъbašьcь, Besitzd. des Skjarboch, Kurzf. v. Skjarbosław, Schatzruhm)
Schorbus, Kr. Kottb. — *Adj.* **Skjarboščanski,** a, e & **Skjarboski,** a, e. *Subst.* **Skjarboščanaŕ,** pl. -aŕe & **Skjarboščaŕ,** pl. -aŕe.

Skulin, a, m. (Rs. des Skula: »Brachvogel« II_2)
Skuhlen, Kr. Lüb. — *Adj. p.* **Skuliński,** a, e.

Skurin, a, m. (as. Skworin = Rs. des Skwor = »Spatz, Staar« II_2)
Skuren, Schäferei b. Forst, Kr. Sor. *Adj.* **Skuriński,** a, e.

***Skworowy gat,** -ego, -a, m. („der (Staarteich, Spatzenteich", v. as. skwor, Staar)
der Skyro-Teich, Kr. Kal.

Sławin, a, m. (urk. 1230 Slaven; Rs. des Sława: Kurzf. v. Wšesław, Allruhm)
Schlaben, Kr. Gub. — *Adj. p.* **Sławiński,** a, e.

Sławkojce, -ojc, pl. (verd. auch Slakojce; Ss. des »Sławko: demin. Kurzf

v. Wšesław, Allruhm od. Bogusław, Gottlob u. ä.)
Schlagsdorf, Kr. Gub. — *Adj* **Sławkojski,** a, e.

Słoměń, ńa, m. (As. a. Strohlagerplatz der Stadt Spremberg, v. słoma, Stroh)
Slamen, Kr. Sprb. — *Adj.* **Słomeński,** a, e.

§**Slěpe,** -ego, n. (os. Slepo, -oho; das Rieselland; v. slěpati, hervorspringen, hervorsprudeln)
Schleife b. Muskau, Kr. Rothb.. O.-L. — *Adj.* **Slěpjański,** a, e & *Subst.* **Slěpjan,** a, *pl.* Slepjenjo.

Slichow a & verd. auch **Šlichow,** a, m. (aus as. Sulichow: Rs. des Sulich, Kurzf. v. Sulisław, Bestruhm, v. sulij, besser, best & sława, Ruhm)
Schlichow, Kr. Kottb. — *Adj.* **Slichojski,** a, e.

§**Sliwin,** a; m. (As. an Pflaumengarten v. as. sliwa, Pflaume IIc)
Stadt Schlieben, Prov. Sa.

Slopišća, -išć, pl. n. & vereinz. auch **Slopice,** -ic, pl. aus urspr. as Slêpišta, Quellfluren, Rieselfelder d. i. As. auf einem wassereichen Boden, aus dem beim Auftreten Wasser hervorquillt, rieselt; v. slêpati, hervorsprudeln; vgl. slopnita a pałkowata rola)
Schlepzig, Kr. Lüb. — *Adj.* **Slopišćański** & **Slopiski,** a, e.

Smaržow, a, m. & vereinz. auch **Smaržojce,** -ojc, pl. (dial. Šmeržow & Smeržojce, vulg. verd. Šmaržow & Šmaržojce, Zw. verd. Meržow: ergänze; lěs bz. lěsk: »Morchelwald bz. Morchelwäldchen, v. smarž as. smerže, Morchel)
3 DD.: 1) Smarso & vulg. Schmörso, Kr. Sor.
2) Schmarsow, Kr. Ost-Priegn.
3) Schmarso, Kr. Züll.-Schwieb. — *Adj.* **Smaržojski,** a, e.

Smogořow, a, m. (As. am Torflager, auf torfreichem Gelände, v. smogor, Torf)
2 DD.: 1) Schmogro, Kr. Kal.
2) Schmogrow, Kr. Kottb. — *Adj.* **Smogořojski,** a, e & **Smogořański,** a, e.

***Sněžka** i, f. (abg. v. sněg, Schnee)
die Schneekoppe (im Riesengebirge).

Sodom, a, m. (hebr.)
Sodom; *Adj.* **sodomitski,** a, e, sodomitisch.

Sokolnica, e, f. (abg. v. sokoł = asl. sokolъ, Falke)
2 DD.: Falkenberg, Kr. Luck. & Kr. Besk.

Sokolnik, a, m. (abg. v. sokoł, Falke)
Falkenhain, Kr. Luck.

***Solawa,** y, f. (»Salzfluss«, v. sol, Salz)
die Saale (Fluss).

§**Solnogrod,** a, m. (Burg am Salzlager, v. sol, Salz)
Stadt Salzburg i. Österr.

§**Sosny,** -ow, pl. (»Fichten«)
Zossen, Kr. Telt. — *Adj. p.* **Sosńański,** a, e.

Sowe, -ego, dial. **Sowjo,** -ego, n. & vulg. verd. **Soje** & **Sojo** sowio **Sowej,** e, f. ergänze, sedło, Eulenhorst, Uhlenhorst, v. sowa, Eule)
3 DD.: 1) Sauo b. Senftb., Kr. Kal.
2) Sauen, Kr. Beesk.-Stork.
3) Schauen, Kr. Stork. — *Adj.* **Sowjański** & **Sojański,** a, e.

Spěchařow, a, m. & dial. **Spichařow** (abgel. v. spěch, Eile; Eilersheim)
Speichrow, Kr. Lüb. — *Adj.* **Spěch[a]řojski,** a, e.

***Sprěwica,** e, f. & gen. **Spŕewica,** e, f. (Dem. v. Sprěwja: die kleine Spree)
die Sprewitza, ein Nebenfluss der Spree i. Spreew.

***Sprěwja,** e & gew. **Spŕewja,** e & **Spŕowja,** e, f. (der »Staufluss« nach seinem Aussehen im Spreewald, v. spřěś = as. spřěti, stauen)
die Spree.

Sprugow, a, m. & **Sprugowa,** -eje, f. bz. gew. verd. **Sprukow,** a, m. & **Sprukowa,** -eje, f. (noch weiter verd. auch Šprukow & Šprukowa: die mit einem Stangenzaun umgebene As. v. as. spruga, Stange)

Spruke, Kr. Gub. — *Adj. p.* **Sprukojski,** a, e.

Srokow, a, m. (jetzt meist verd. nach d. Dtsch. Žrakow: As. am Elsternbusch. Elsternfeld, v. sroka, Elster IIc)

Schrakau, Kr. Luck. — *Adj.* **Srokojski,** a, e.

Stachow, a, m. (Rs. des Stach: Kurzf. v. Stanisław, Standruhm)

Stechan, Kr. Luck. — *Adj. p.* **Stachojski,** a, e.

Stańšojce, -ojc, pl. (Sippend. des Staniš: 2 stämm. Kurzf. v. Stanisław, Staadruhm)

2 DD.: 1) Eisdorf b. Lübbenau, Kr. Kal.

2) Stansdorf, Kr. Stork. — *Adj.* **Stańšojski,** a, e.

Stara Lipka, -eje -i, f. (»altesLindchen«)

Alt-Lipke, Ort i. d. Neumark.

Stara Wóda, -eje -y, f. (»altes Wasser«, Dorf Altwasser b. Sommerfeld) Kr. Sor.

Stare Sedlo, gen. Starego Sedła, w. (die. i. Aitensitz, alte Ansiedlung). Starzeddel, Kr. Gub. — *Adj* **Starosedlański,** a, e.

Stary Gólišyn, gen. Starego Góliśyna (vgl. Gólišyn)

Dorf Alt-Golssen, Kr. Luck. — *Adj.* **Starogólišyński,** a, e.

Stary Grod, -ego -a, m. (d. i. Altenburg) Stargard, Kr. Gub. — *Adj. p.* **Starogrożański,** a, e.

Stobrice, -ic, pl. (as. Stoborowice: Ss. des Stobor, Hundertkämpfer, des gegen 100 Krieger ankämpfenden Helden)

Stöberitz, Kr. Kal. *Adj* **Stobricański,** a, e.

Stok, -ow, pl. (asl. **sъ-tokъ* = der Zusammenfluss. v. mehreren Gewässern)

2 DD.: 1) Staakow, vulgär »Staake bz. Stacke«, Kr. Lüb.

2) Staakow, Kr. Telt. *Adj* **Stokojski,** a, e.

Stoporsk, a, m. (as. Stuporski: As. an der Wildgrube, Wildfalle, v. stopora = stupa, Wildfalle)

O.-N. Staupitz b. Dobrilug, Kr. Luck — *Adj.* **Stoporsčański,** a, e

Storkow, a, m. (Rs. des Stork = Storch, v. altns. stork = asl. strъkъ, Storch II_2)

Stadt Storkow, Kr. Beesk.-Stork. — *Adj.* **Storkojski,** a, e.

Stŕažow, a, m. (altns. Stŕežow, Besitzd. des Stŕežo, Kurzf. v. Stŕežimir bz. Stŕežisław, Wachtruhm II_1 oder As. an der Warte, a. Wachtplatz, v. as. stŕeža, Wache IIc)

2 DD.: 1) Striesow, Kr. Kottb.

2) Streesow, Kr. West-Priegn.

Adj. **Stŕažojski,** a, e.

Strobice, -ic, pl. (aus as. Stoborowice, & per metath. Strobice = Ss. des Stobor, Hundertkämpfer)

2 DD.: 1) Ströbitz, Kr. Kottb.

2) **Małe Strobice,** Klein-Ströbitz Ostanteil v. Ströbitz, Kr. Kottb. — *Adj.* **Strobicański,** a, e. — *Subst.* **Strobicanaŕ,** pl. -aŕe.

Strobick, a, m. (BC. 98, 4; Nbldg.)

Klein Ströbitz (sonst Małe Strobice, Kr. Kottb.

Stśěgańc, a, m. (Rs. des Strěgan: Kurzf. v. Strěgomir, Wachtruhm, v. as. strěga, Wache)

Streganz, Kr. Stork. *Adj. p.* **Stśěgańcański,** a, e.

Stśěgojce, -ojc, pl. (Ss. des Strěgo: Kurzf. v. Strěgomir bz. Strěgosław, Wachtruhm)

Streichwitz, Kr. Gub. — *Adj. p.* **Stśegojski,** a, e.

Stśěgolin, (»Besitzdorf des«) Strěgola: Kosef. zu Strěgosław, Wachtruhm)
Zschiegern, Kr. Gub. — *Adj.* **Stśěgoliński,** a, e.

Stśěgow, a, m. (urk. 1300 Strigowe; Besitzd. des Stśěgo, as. Strěgo: Kurzf. v. Strêgosław, Wachtruhm)
Strega, Kr. Gub. — *Adj.* **Stśěgojski,** a, e.

Stupice, -ic, pl. (entweder: Wildfallen, Wildgruben zum Fangen grösseren Wildes, von Wölfen u. Bären [asl. stąpa, stąpica] oder die Stampfen, Ölstampfen, Mühlstampfen [stupa, stupica = asl. stąpa, stąpica]; vgl. O.-N. Stupice i. Bö. & Stupnica i. Kroat.)
Staupitz, Prov. Sachs. — *Adj. p.* **Stupiski,** a, e.

Stuźonk, a, m. (»Brünnlein« mit kaltem Trinkwasser)
Kaltenborn, Kr. Gub. — *Adj.* **Stužonkojski,** a, e.

Stwěšno, a, m. neben **Plesno,** a, m. (As. Schlammsee (-teich)
Plesse, Kr. Gub. — *Adj.* **Stwěšański,** a, e.

Sucha, -eje, f. (sc. wjas bz. niwa: As. auf trockener Flur)
3 DD.: 1) Zauche, Kr. Luck.
2) **Sucha hu Groble,** Krebsjauche, Kr. Gub.
3) Zache, eine Kolonie b. Triebel, Kr. Sor. — *Adj.* **Suchojski,** a, e.
Dazu 4) **Sucha** (sc. niwa) die Zauche, ein Landstrich i. d Prov. Brandbg.

Suchol, a, m. (aus Suchy doł: As. im trockenen Tal; urk. 1213 Zuchidol, 1579 Zauchel, 1735 Szuchal)
Zauchel b. Pförten, Kr. Sor. — *Adj. p.* **Sucholski,** a, e.

Suchy-Gózd, -ego -a (»der dürre Wald«, Hartwald)
Dürrwalde, Kr. Kal. — *Adj.* **Suchogózdźański,** a, e & **Suchogózdźany,** a, e.

Suchy Kľěb, -ego -a, m. (urk. 1350 Zukleyby villa 1418 Zcuklevevilla; »Trockenes Brod« IIIa)
Zugkleibe, Kr. Sor. — *Adj. p.* **Suchokľěbjański,** a, e.

Sulimirojce, (Ss. des Sulimir = »Bestruhm«)
Zöllmersdorf, Kr. Luck. — *Adj.* **Sulimirojski,** a, e.

Sušow, a, m. (vulg. verd. auch Zušow & Žušow: As. auf trockenem Gelände, v. suchy, dürr, trocken IIc)
Suschow b. Vetschau, Kr. Kal. — *Adj.* **Sušojski,** a, e.

***Swěta, Zemja** -eje -mje, f. das Heilige Land, Kr. Gub.

Swětle, -ego, n. & **Swětło,** -ego, n. (abg. v. swětły, licht: die Lichtung Feld u. dann die Ansiedlung auf der Lichtung im finstern Walde, das Lichterfeld b. Finsterwalde, Kr. Luck. — *Adj.* **Swětłojski,** a, e.

Swětow, a, m. (Besitzd. des Swět bz. Swěto; Kurzf. v. Swětosław, Weltruhm, bz. Swětobor, Weltkämpfer, o. ä. Volln., v. swěty = asl. svętъ, heilig)
Zwietow, Kr. Kal. — *Adj.* **Swětojski,** a, e.

Swibinki, -ow, pl. (As. am kleinen Hartriegelbusch, Faulbaumhag, v. swiba, Hartriegel)
Schniebinchen, Kr. Sor. — *Adj.* **Swibinkojski,** a, e.

Swibna, -eje, f. (sc. wjas: As. am Hartriegelbusch, adj. swibny v. swiba = asl. sviba, Kornelkirsche, Hartriegel)
Zwippendorf, Kr. Sor. — *Adj. p.* **Swibńański,** a, e.

§**Swidnica,** e, f. (As. am Kornelkirschenhag, v. swida = swiba, Kornelkische, Hartriegel)
Stadt Schweidnitz, Schles. — *Adj.* **Swidnicański,** a, e.

Sykadło, a, n. [Vlsn.] & verd. **Sykadʾow,** a, m. [Zw., Smol.] & **Cykadłow,** m. [Hptm. Gr.] (As. am Wassersprudel, Springquell, v. sykać, zischen, sprudeln, spritzen)
Sikadel bz. Zickadel b. Liebe rose, Kr. Lüb. — *Adj.* **Sykadłojski,** a, e. & **Sekadło.**

Sykow, a, m. (Rs. des Syk: Stumpff. v. Swojsyk = Dem. v. Swojso: 2 stämm. Kurzf. v. Swojsław, Eigenruhm, Selbstruhm)
Zickau, Kr. Luck. — *Adj.* **Sykojski,** a, e.

Sypice, -ic, pl. (Zw. verd. Šupice, wonach Buttmann, Deutsche O.-N. i. d. Nied.-Laus. p. 139 den Namen v. šupica, Pflugreute ableitet; nach der Örtlichkeit jedoch ist Sypice die richtige F. u. bedeutet: As. am sypica, Dammaufschüttung, am Dammweg, v. sypać, schütten, aufschütten).
Schiebsdorf, Kr. Luck. — *Adj.* **Sypicański,** a, e & **Sypiski,** a, e.

Syrawa, -eje, f. (urk. 1346 Siraw; As. am Grünholz, v. syry, roh, ungetrocknet, grün)
Syrau, Kr. Sor. — *Adj.* **Syrawski,** a, e,

Sywik, Syjk, & a, m. (As. auf bz. an »grauem Gestein«, am »Schieferbruch«, v. altas. sywy = asl. sivъ, grau, graublau)
Graustein, Kr. Sprb. — *Adj* **Sywjański,** & **Syjański,** a, e.

Š.

Šachlejce, -ejc, pl. (as. Čakolewice: Ss des Čakola: Kosef. zu Čakorad, der Gernwartende, Erhoffende od. Čakogost, Gäste Erwartende, Gastfreundliche)
Schacksdorf b. Finsterwalde, Kr. Kal. — *Adj.* **Šachlejski,** a, e.

Šawlica, e, f. (im Volksm., verd. auch Tšawlica, urspr. as. Čawlica = As. auf dem »Kiebitzfeld«, v. čawla = čajka, Kiebitz)
Schollen, Kr. Luck. — *Adj.* **Šawlicański,** a, e.

§ **Šćańc,** a, m. (As. der herrschaftlichen Hundezüchter, Hundezüchterei, v. šćeńc, junger Hund)
Arnsdorf bz. Ruhland, Kr. Hoyersw. — *Adj.* **Šćańcojski,** a, e

Šćeńc, a & gew. **Sćeńc,** a, m. (die herrschaftliche Jagdhundezüchterei, v. šćeńc = asl. šteně, der junge Hund, Jagdhund)
Steinitz b. Drebk., Kr. Kal. — *Adj.* **Šćeńcański,** a, e.

Šćeńojce gew. **Sćenojce,** -ojc, pl. (v. šćeńc = asl. šteně, junger Jagdhund: Ort der Züchter junger Jagdhunde eines grösseren Grundherrn Ic)
2 DD.: 1) Stennewitz, Kr. Kal. (vgl. Stennewitz i. d. Neumark).
2) Steinsdorf, Kr. Gub. — *Adj.* **Šćeńojski,** a, e.

§ **Šćeśin,** a, m. (Tešn. KW. & BC.)
Stettin (Hauptstadt v. Pommern.

Šechlin, a, m. (as. Čaklin: Rs. des Čakula, Kosef. zu Čakorad, der gern Erwartende, Hoffnungsfreudige)
Schegeln, Kr. Kross. — *Adj. p.* **Šechliński,** a, e.

Šejkow, a, m. (as. Čajkow, Kiebitzfeld, v. čajka, Kiebitz)
Tschipkau & Zschipkau, Kr. Kal. — *Adj. p.* **Šejkojski,** a, e.

Šekojce, -ojc, pl. (a. d. Dtsch.: Dorf des Schäck = and. Skako, Kurzform v. Skakhart: der im Erschüttern Mutige)
Schöcksdorf, Kr. Luck. — *Adj.* **Šekojski,** a, e.

Šelnica, e, f. (Zw.) & **Šelnice,** ic, pl. (vulgär verd. st. Želnica, s. d.)

Šenki, -ow, pl. (As. an der Schenke. Strassengastwirtschaft, a. d. Dtsch.) Heinrichsfeld, Kr. Sprb. — *Adj.* **Šenkojski,** a, e.

Šenkojce, -ojc, pl. (a. d. Dtsch.: As. der Hörigen des kais. Mundschenks. des Schenken von Landsberg) 2 DD.: Schenkendorf, Kr. Gub. & Kr. Luck.

Šepc, a. m., **Běły** a **Čarny** (der Flüsterfluss, v. šeptaś, flüstern) der weisse und der schwarze Schöps zwei Flüsse in der preussischen Oberlausitz).

Šešow, a, m. (urk. 1300 Czeschow, 1467 Tscheschow, 1759 Tzeschow; ans. Čěšow = Rs. des Čěšo: Kurzf. v. Čědorad, Kinderfreund, v čědo = asl. čędo, kleines Kind & rad, gern) Zeschau, Kr. Sor. — *Adj. p.* **Šešojski,** a, e.

Škódow a, m. (Zw. fälschl. Schadow: Besitzdorf des Škóda, dtsch. »Schade = Schädiger, v. škóda, Schaden«) 6 DD.: 1) Schadow, Kr. Lüb. 2) **Stary Škódow,** Alt-Schadow, Kr. Beesk.-Stork. 3) **Nowy Škódow,** Neu-Schadow Kr. Beesk.-Stork. 4) Skadow, Kr. Kottb. 5) Skadow b. Sentfb., Kr. Kal. 6) Schadewitz, Kr. Kal. — *Adj.* **Škodojski,** a, e.

Škŕoki, -ow, pl. (v. škŕok, Tanne) Försterei Tannwald bei Drachhausen, Kr. Kottb.

Šlichow, a, m., verd. st. Slichow, s. d.

***Śrebeńca,** e, f. (st. Śrebeńca, das »Schlürffliess«, v. śrebaś, schlürfen) die Schrebenza, ein Fliess im Spreew.

Štotup, a, m. (a. d. dstch. »Stadthof«) Stottoff b. Lübbenau, Kr. Kal. — *Adj.* **Štotupski,** a, e.

Štotupk, a, m. (Hptm. Gl. 418; dem. v. Štotup) Stossdorf, Kr. Luck. (vgl. Dłużanki). — *Adj.* **Štotupcany,** a, e.

***Šumawa,** y, f. (der rauschende Wald, v. šumiś, rauschen) der Böhmerwald.

Šwerckow, a, m. (Rs. des Šwerck = Heimchen, Grille II_2) Schwerzko, Kr. Gub. — *Adj. p.* **Šwjerckojski,** a, e.

***Šwikawa,** y, f. ((der pfeifende, zischende Strom, v. šwikaś = šwicaś, pfeifen, zischen) die Zwickauer Mulde i. Sa.

§ **Šwikawa,** y, f. (As. an der »Šwikawa«, s. ob.) Stadt Zwickau i. Sa.

Šydłow, a, m. (Hptm. L; *Sp.-N.*: Rs. des »Šydło, Schusterpfriem, Ahle $II_2 + IIIa$) 2 DD.: 1) Schiedlo, Kr. Gub. 2) Schilda, Kr. Luck. — *Adj.* **Šydłojski,** a, e.

§ **Šyldow,** a, m. bz. (a. d. Dtsch.) Ortsanteil Schilde b. Zerre, Kr. Hoyers. O.-L.

Ś.

§ **Śeleśin,** a, m. (As. an der Kälberhürde. v. śele, Kalb, pl. śeleta, Kälber IIc) Stadt Zielenzig, Pr. — *Adj.* **Śeleśiński,** a, e.

Śeletárka, i, f. (abg. v śele, Kalb) das Kälbberfliess bei Burg. i. Spreew.

Śerpšow, a, m. (Besitzdorf des Šerpiš, Kurzf. v. Šerpisław, as. Terpisław, asl. Trъpislavъ, Dulderruhm, v. ter-

peś, asl. trъpêti, dulden)
Erpitz, Kr. Kal. — *Adj.* **Šerpšojski,** a, e.

§**Šěšyn,** a, m. (Rs. des »Šěšo = as. Těšo; Kurzf. v. Těšimir, Trostruhm u. ä.) Stadt Teschen (i. Schles.)

Śiḿerojce, -ojc, pl. (gew. verd. zu Zimerojce, Zw. fälschl. Žymorojce: aus Chotiměrowice, Ansiedlung der Sippe des Chotiměrъ, Friedlieb, Friedrich)
Simmersdorf, Kr. Sor. *Adj* **Śiḿerojski,** a, e.

Śisa, -eje, f. (v. *śisy, *Adj.* zu *śis, asl. čech. tis, os. ćis, poln. cis, asl. tisъ, Eibenbaum, Taxus, also »Eibenhain« od. »Eibau«)
Wolfshain, Kr. Sprb. — *Adj.* **Śisański,** a, e.

Śisej, e, f., vulg. Loc. st. Nom. Śisa, s. ob.

Śisowa, -eje, f. (sc. wjas bz. wóda = Eibdorf, Eibau bz. Eibfliess, v. śis. Eibe, Taxus)
Zeisdorf, Kr. Sor. — *Adj. p.* **Śisowjański,** a, e.

§**Śoplice,** -ic, pl. (BC. — n. d. Os.; As. *am* »Warmbad«, v. śopły, warm)
Teplitz, Knoit i. Bö.

T.

Tarnojsk, a & **Tarnojck,** a, m. sowie **Tornojsk,** a, m. & sogar bisw **Tarnojce,** -ojc, pl. (verd. Tornojšk: As. am Schlehenbusch, a. d. Schlehenhecke — aus Tarnowc-sk, v. tarnowc = asl. trъnovьcь, Schlehenhecke; vgl. poln. Tarnowice)
Tornitz, Kr. Kal. — *Adj.* **Tarnojski,** a, e.

Tarṕe, -ego, n. (sc. sedło; v. Wz. as. terp, asl. trъp, dulden; also etwa »Dulderstein« IIIa)
Terpt bei Lübbenau, Kr. Kal. — *Adj.* **Tarpjański,** a, e.

§**Tašojce,** -ojc & **Tačojce,** -ejc, pl. sowie, **Tačejce,** -ojc bz. **Tašejce,** -ejc, pl. (nach d. os. F. Tačecy st. Ptačecy, as. Ptačewici: Ss. des »Ptak« Vogel I_2)
Tätzschwitz b. Hoyersw., Kr. Hoyersw. O.-L. — *Adj.* **Tašojski,** a, e & **Tačo(že)jski,** a, e.

§**Terp,** a, m. (w. Giz.-D. & os.) st. ns. Terpe, s. folg.)

Terṕe, -ego, n. (sc. sedło, »Duldershausen«, v. Wz. trъp, dulden; vgl. Tarpe)
Terppe, Kr. Sprb. — *Adj.* **Terpjański,** a, e.

Tešnica, e, f. (st. Dešnica, das Dunstfliess, der Bach in dunstreichem, moorigen Gelände, v. as. dešny, dunstig, dumpfig)
1) **Górna** & **Dolna Tešnica,** Ober- und Unter-Teschnitz, zwei Ortsanteile v. Stadt Spremberg sowie der Teschnitz mühle b. Sprb., benannt nach dem Fliess, s. folg.;
2) *Name* eines vor Pulsberg und Roitz kommenden westl. Zuflusses der Spree b. Spremberg sowie des Tales und der Ortlichkeit, wodurch der Bach fliesst.

Tlukoḿ, -mja, m. (dial. Klukoḿ; As. an d. Stampfe d. i. an d. Graupenstampfmühle, v. as. tlukati, stonen, stampfen)
Schönfeld b. Lübbenau, Kr. Kal. — *Adj.* **Tlukoḿski,** a, e & *Subst.* **Tlukomjań,** ńa.

***Tocke,** -ego, n. (sc. jězdźidło, v. tocyś, zapfen)
das Totzkefliess (i. Spreew.)

§**Torgow,** a, m. & **Torgawa,** y, f. (abg. v. *torg = as. trъgъ, Markt, Markt-

platz: As. am alten grossen Handelsplatz IIc)

Stadt Torgau, Prov. Sächs. *Adj.* **Torgojski,** a, e.

Tornow, a, m. (abg. v. *torn = asl. trъnъ, Dorn, Schleehdorn: also As. am Schleehdornbusch IIc)

9 DD.: 1) Tornow, Kr. Kal. (zuw. auch **Tarnow**).

2) Tornow, Kr. Kross.

3) Tornow, Kr. W.-Sternb.

4) Tornow, Kr. O.-Prign.

5) Tornow, Kr. Telt.

6) Tornow, Kr. Ob.-Barnim.

7) Tornow b. Golzow, Kr. Zauch Belz.

8) Torno, Kr. Hoyersw. O.-L.

9) Torne, Kr. Züll.-Schwieb. — *Adj.* **Tornojski,** a, e. — *Subst.* **Tornowaŕ,** pl. -rje.

§**Toruń** a, m. (sc. grod d. i. Burg & Siedlung am tor = Saumpfad, Pilgersteg)

1) Stadt Tharandt i. Sa.

2) Stadt Thorn i. Polen. — *Adj.* **Toruński,** a, e.

Tŕebac, a, m. (As. auf der »Rodung« abg. v. as. trêbiti, roden)

Trebitz b. Lieberose, Kr. Lüb. — *Adj.* **Tŕebacański,** a, e.

Tŕebejce, -ejc, pl. (entweder As. auf Rodeland, Neuland, v. Wz. trêb, asl. & as. trěbiti, os. trjebić, den Wald lichten, roden, abholzen Ic oder Sp. des Trěbo: Kurzf. v. Trěbisław, Träger nützlichen Ruhmes)

Trebendorf, Kr. Kottb. — *Adj.* **Tŕebejcański,** a, e & **Tŕebejski,** a, e.

Tŕebice, -ic, pl. (urspr. sg. Tŕebica, die kleine Rodung, od. der Bach in der Rodung, dann As. daran, v. Vb. tŕebiś, roden, mit Dem. -suffix -ica)

Tröbitz, Kr. Luck. — *Adj. p* **Tŕebicański,** a, e.

Tŕebichow, a, m. (as. Trěbichow; Rs. des Trěbich: 2 stämm. Kurzf. v. Trěbisław, Träger nützlichen Ruhmes)

Trebichow, Kr. Kross. W. — *Adj. p.* **Tŕebichojski,** a, e.

§**Tŕebin,** a, m. (die Ansiedlung auf des Rodung, dem Gereut, oder Rs. des Trěba: 1 stämm. Kurzf. v. Trěbisław, Nützlichkeitsruhm, v. trêbiti, roden IIc)

2 DD.: 1) Trebendorf b. Muskau, Kr. Roth., O.-L.

2) Stadt Trebbin, Mk. Brandb.

3) Trebbin, Kr. Telow. — *Adj. p.* **Tŕebiński,** a, e.

Tŕebink, a, m. (dem. v. Tŕebin, s. ob.)

2 DD.: 1) Trebbincher, Kr. Luck.

2) Klein-Trebendorf b. Schleife, Kr. Rothb. O.-L. — *Adj. p.* **Tŕebincański,** a, e.

Tŕebule, -ul, pl. (as. Trěbule = As. auf der schönen Rodung, der lieblichen Waldlichtung, v. as. & asl. trêbiti, roden, vgl. Tŕebice oder As. an der lieblichen Opferstätte, v. as. & asl. trêba, Opferstätte, vgl. Teufelsstein mit 15 Löchern in d. Nähe v. Triebel)

1) Stadt Triebel, Grz.-D. **Tŕobule,** Kr. Sor.

2 DD.: 2) Treppeln b. Neuzelle, Kr. Gub.

3) Treppeln, Kr. Krossen. — *Adj.* **Tŕebulski,** a, e. — *Subst.* **Tŕebulaŕ,** ŕa.

Tšadow, a, m. (dial. verd. auch Kšadow: Besitzd. des Tšado, altsorb. Strado; Kurzf. v. Stradosław, Entbehrungsruhm, Müheruhm, v. asl. strada, Mühe, asl. stradati, ns. tšadaś, sich abmühen, darben)

2 DD.: 1) Stradow, Kr. Kal.

2) Stradow, Kr. Sprb. — *Adj.* **Tšadojski,** a, e.

Tšawnica, e, f. (As. auf d. Grasaue bz. am Wiesenbach, v. tšawa, Gras)

Tranitz, Kr. Kottb. — *Adj.* **Tšawniski,** a, e.

Tšuckojce, -ojc, pl. (Ss. des Strus-k = »Straus«, I_2)
2 DD.: 1) Strausdorf, Kr. Sprb. — *Adj.* **Tšuckojski,** a, e.
2) Tschausdorf, Kr. Kross. — *Adj.* **Tšuckojski,** a, e.

Tšuḿeń, -ńa, m. (altsorb. Strumeń; der Flussarm, Flutgraben; dann As. daran)
Stremmen, Kr. Beesk. — *Adj. p.* **Tšumeński,** a, e.

***Tšuḿeńk,** a (as. Strumenik, die kleine Wasserrinne, der kleine Flussarm, Flutgraben, v. tšumeń = as. strumeń) der Striemig, ein Nebenfluss der Oder, Kr. Gub.

Tšupc, a, m. (as. Strupec = asl. Strupьcь, Ort der Räudigen, Aussätzigen, v. tšup, asl. strupъ, Grind, Schorf)
Straupitz, Kr. Lüb. — *Adj.* & bisw. auch **Tšupcański,** a, e, **Tšupcojski,** a, e.

Tšebice, -ic, pl. (Hptm. Gr. 418 verd. Šrěbice: as. Trěbice = Sp. des Trěba: Kurzf. v. Trěbisaław, Nutzruhm)
Trebitz b. Lieberose, Kr. Lüb. — *Adj.* **Trębiski,** a, e.

Tšebuz, a, m., ält. & dial. **Trębuz,** a, m. (die Rodung, das Gereut; v. ob. trębiś = asl. trębiti, roden mit Suffix-uzъ; Mikl. Gram. II, 318 neben den Suffixen -ozъ, -ezъ, -čžъ)
2 DD.: 1) Trebbus, Kr. Luck.
2) Trebus, Kr. Stork. — *Adj. p.* **Tšebuski,** a, e.

Tšechlin, a, m. (as. Strěchylin: As. mit Wetterdachhäusern, v. as. strěchyl, Wetterdach zu as. strěcha, ns. tšěcha, Dach IIc)
Tschecheln, Kr. Sor. — *Adj.* **Tšechechliński,** a, e.

***Tšemušnica,** e (asorb. Stremušnica: der See mit steilen, abschüssigen Ufern, v. asorb. stremy, asl. strъmъ, abschüssig)
Scharmützelsee, Kr. Stork.

Tšeplin, a, m. & (bei Zw. **Tšepliny,** -in, pl. (abg. v. tšepla, Troddel, Struppe IIc + IIIa)
2 DD.: 1) Tschepeln, Kr. Sor.
2) Tschöppeln, Kr. Rothb. O.-L.
Tšepliński, a, e.

Tšěšojce, -ojc, pl. (as. Strěšewice: Ss. des Strěšo: 2 stämm. Kurzf. v. Strěžosław, Wachtruhm)
3 DD.: 1) **Ẃelike** a **Małe Tšěšojce,** Gross- u. Klein-Tzschacksdorf b. Forst, Kr. Sor.
2) Tschacksdorf b. Triebel, Kr. Sor. — *Adj.* **Tšěšojski,** a, e.

Tugom, -mja, m. (sc. dwór resp. grod, der Rittersitz des Tugom, Kurzf. Tugoměr, der sich nach Frieden Sehnende, der Friedensbange, v. as. tuga, os. tuha, die Schwüle, Bangigkeit, Sehnsucht und měr, Friede)
Tugam, Kr. Luck. — *Adj. p.* **Tugomski,** a, e & *Subst.* **Tugomjaŕ,** ŕa.

Tuchow, a, m. (As. auf dumpfigem, modrigem Gelände, v. Wz. tuch-, *Adj.* tuch-ły, dunstig, dumpfig, modrig IIc)
Tauche, Kr. Beesk. — *Adj.* **Tuchojski,** a, e.

Tupc, a, m. (As. der „Stumpfkoppe", v. tupy, stumpf. IIIa)

Tuplice, -ic, pl. (As. der »Stumpfsinnigen«, v. tup-ły, stumpf, stumpfsinnig Ic + IIIa)
2 DD.: **Ẃelike** a **Małe Tuplice,** Gross u. Klein-Teuplitz, Kr. Sor. — *Adj.* **Ẃeliko-Tuplicański,** a, e & **Mało-Tuplicański,** a, e.

Tuŕa, -eje, f. (sc. góla & jetzt meist in Locativ f. als Masculinum
a, m. (st. Turo, as. n. sc. sedło, d. i: die Auerochsenheide, dann As. darin, v. *Adj.* turi, tuŕa, tuŕe zu *Subst.* tur, Auerochs)
Tauer b. Peitz, Kr. Kottb. — *Adj.* **Tuŕański,** a, e & **Tuŕejski,** a, e.

Turańske Mazniki, -ich — -ow, pl. Tauersche Teeröfen, jetzt Försterei Eichgrund, Kr. Kottb.

Turnow, a, m. (As. a. Auerochsenwald, v. tur)
2 DD.: 1) Turnow b. Peitz, Kr. Kottb.
2) Thurno, Kr. Sor.
3) Stadt Turnau i. Bö. — *Adj.* **Turnojski,** a, e.

Tylice, -ic, pl. (urk. 1748 Tiltz; As. auf dem Nacken d. i. Höhenzug, v. tyło, Nacken Ic)
Tielitz, Kr. Sor. — *Adj* **Tylicański,** a, e.

W.

Wałojce, -ojc, pl. (Ss. des Wało: Kurzf. v. Wałosław, Kriegs-, Kampfesruhm, v. as. & asl. valěti, Krieg führen, kämpfen)
Wallwitz, Kr. Gub. — *Adj. p.* **Wałojski,** a, e.

Wałtařejce, -ejc, pl. (Ss. Waltař = Walther ahd. Walthari, der im Heere Waltende)
3 DD.: 1) Waltersdorf, Kr. Sor.
2) Waltersdorf, Kr. Luck.
3) Neu-Waltersdorf, Kr. Besk — *Adj. p.* **Wałtařejski,** a, e.

Wáldow, a, m. (a. d. Dtsch.: die Waldaue, Aue im Walde u. Ansiedlung darauf)
2 DD.: 1) Waldow, Kr. Luck.
2) Waldow, Kr. Lüb. — *Adj.* **Waldojski,** a, e.

Waninki, - ow, pl. (a. d. Dtsch.: Besitz des Wannig, Patronym. v. Wano, Kurzf. v. Wanibert = der durch Schönheit Glänzende.
Wanninchen, Kr. Luck. — *Adj. p.* **Wanincany,** a, e.

Wanojce, -ojc, pl. (urk. Wanstorff, Waynstorff; n. d. Dtsch.: Ansiedlung des Wano, Kurzf. v. Wanfried, Wanibert u. dergl. s. Waninki)
Wehnsdorf, Kr. Luck. — *Adj. p.* **Wanojski,** a, e.

§**Waršawa,** y, f.
Warschau, Hauptstadt v. Polen; *Adj.* **Waršawski,** a, e & *Subst.* **Waršawař,** pl. -ře.

Wernařejce, -ejc, pl. (Ss. des Wernař= dtsch. Werner Ib)
Wernsdorf, Kr. Besk. — *Adj. p.* **Wernařejski,** a, e.

Ẃelca, -eje, f. und gewöhnl. der zum Nomin. erhobene Loc. **Ẃelcej,** e, f. (sc. góla, Wolfsheide, v ẃelk, Wolf)
Welzow, Kr. Kal. — *Adj.* **Ẃelcański,** a, e & **Ẃelcany,** a, e.

Ẃelcyce, -yc, pl. (As. bei den Tollkirschen, v. sing. ẃelcyca, e, f. = as. welčica, Tollkirsche)
Welsnitz v. Byhlegure, Kr. Lüb. — *Adj.* **Ẃelcyski,** a, e.

Ẃele-drogi, -ich -ow, pl. (die „grossen Strassen")
Name der Poststrasse v. Kottbus nach Goiatz (am Schwilachsee).

Ẃeletow, a, m. & **Ẃeltow,** a (Rs. des Ẃeleta: verstärkte Kurzf. v. Ẃelesław, Vielruhm)
Weleko, Kr. Gub. — *Adj. p.* **Ẃeletojski,** a, e.

Ẃelchna, -eje, f. & häufig **Ẃelchnej,** e, f. (aus as. Werchna, sc. wjas, das obere Dorf, Oberndorf)
Plieskendorf, Kr. Kal. — *Adj.* **Ẃelchnojski,** a, e.

§**Ẃeliki Wósek,** -ego -a, m. (As. im »grossen Holzhau, grossen Hain«)
Stadt Grossenhain i. Sachsen. — *Adj.* **Ẃeliko-Wósecański,** a, e.

***Wéla-tšuga,** -eje, -i, f. (der grosse Flutgraben")
die Weletschuga (Name d. Hauptwiesengrabens b. Ströbitz, Kr. Kottb.)

Wélmice, -ic, pl. (Ss. des Wélma: 2 stämm. Kurzf. v. Wélimir, Grossruhm)
2 DD.: 1) Wellmitz, Kr. Gub. 2) Wellmitz, Kr. Kross. · *Adj* **Wélmicański,** a, e.

Wérbno, a, n. (As. in den »Weiden«, i. Weidenbusch; v. wérba, Weide)
Werben, Kr. Kottb. — *Adj.* **Wérbański,** a, e.

Wérchne Błoto, -ego -a, n. (»der obere Laub-Sumpf-Wald)«
Wirchenblatt, Kr. Gub. — *Adj. p.* **Wérchno-Błošański,** a, e.

***Wérchny jazor,** -ego, -a, m. (der »obere See«, v. Wérchny, oberer)
Worch-See, Kr. Kal.

§**Wérchny Ług,** -ego -a, m. (»der obere Grassumpf«)
Werchluga b. Schlieben, Prov. Sachs.

§**Wérchow,** a, m. (»Oberdorf«, v. wérch, Gipfel IIc)
Werchau, Prov. Sachs. — *Adj. p.* **Wérchojski,** a, e.

Wérchowna, -eje, f. & **Wérchowńa,** (»Oberndorf«, v. wérch, Gipfel)
Werchow, Kr. Kal. — *Adj.* **Wérchowński,** a, e.

Wěcsław, -wja, m. (Rs. des Wěcsław, Mehrruhm, Meistruhm)
Wenzlow, Kr. Besk.-Stork. — *Adj.* **Wěcsławjański,** a, e.

§**Wěrna Bŕazyna,** -eje-y, f. (v. wěrny, wahr & bŕazyna, Birkenhain)
Stadt Treuenbritzen, Mk. Brandb. — *Adj.* **Wěrno-Bŕazyński,** a, e.

Wéska, i, f. & dial. **Wěska,** i, f. (»Dörflein«)
2 DD.: 1) Jüttendorf, Kr. Kal. 2) Lugknitz b. Muskau, Kr. Rothb. — *Adj.* **Wěsčański,** a, e (vgl. L. & F.-L. p. 165).

Wětoškow, a, m. & jetzt gewöhnl. **Wětškow,** a, m. (Rs. des Wětošk, dem. v. Wětoš: Kurzf. v. Wětosław, Gewinnruhm, Siegesruhm)
Vettersfelde, Kr. Gub. — *Adj. p.* **Wětoškojski,** a, e bz. **Wětškojski,** a, e.

Wětošow, a, m. (Besitzd. des Wětoš, Kurzf. v. Wětosław, Gewinnruhm, Siegesruhm)
Stadt Vetschau, Kr. Kal. · *Adj.* **Wětošojski,** a, e.

Wichmanojce, -oje, pl. (Ss. des »Wichman«, eines dtsch. Ritters, nach dem der sorb. Ort nach der Unterwerfung der Sorben umbenannt wurde, Ib)
Weichendorf, Kr. Lüb. — *Adj. p.* **Wichmanojski,** a, e.

Wiki, -ow, pl. (v. wiki, Getreidemarkt)
Petershain, Kr. Kal. — *Adj* **Wicelański,** a, e.

§**Wiknica,** e, f. (w. Grz.-D., dagg. os. Wětnica, As. am wětrnik, a. d. Windmühle)
Wiednitz, Kr. Hoyersw. O.-L.

§**Wikow,** a, m. (As. am Getreidemarktplatz, wiki IIc)
Stadt Elsterwerda, Prov. Sachsen. — *Adj.* **Wikojski,** a, e.

Wiłow, a, m. & **Wiłowa,** -eje, f. (As. auf lettenreichem, tonreichem Boden, v. jił, asl. ilъ, weisser Lehm, Tonerde)
Eulo, b. Forst, Kr. Sor. — *Adj.* **Wiłojski,** a, e.

§**Wino,** a, n. & **Wino,** -ego, n. (BC. 61, 8)
Wien, Hauptstadt v. Österreich.

Wintorp, a, m. (st. Wenddorf, Wendendorf, aus dem Dtsch.)
Wintdorf, Kr. Kottb. · *Adj.* **Wintorpski,** a, e.

***Wisła,** y, f.
Weichsel (Strom) · *Adj.* **Wisłański** a, e.

Witanojce, -ojc, pl. (Sippendorf des Witan: 2 stämm. Kurzf. v. Witomir, Ruhmreich bz. Friedrich, bz. v. Pśiwitan: der herzlich Willkommene; es kann aber auch eine Nachbildung der deutschen Form sein: Dorf des dtsch. Ritters Wittmann: Widiman = Waldman

2 DD.: Wittmannsdorf, Kr. Lüb. & Kr. Luck. — *Adj.* **Witanojski,** a, e.

Witcyn, a, m. & **Wicyn,** a, m. (urk. 1239 Wiczen, 1337 Witzen dazu 1097 miles Wicz & Wizo; Rs. des Witka: demin. Kurzf. v. Witomir bz. Witosław, Gewinnruhm, Siegesruhm)

Witzen, Kr. Sor. — *Adj. p.* **Wicyński,** a, e.

Wjaska, i, f. & dial. **Weska,** i, f (»Dörfchen«: dem. v. wjas, Dorf)

4 DD.: 1) Weskow, Kr. Sprb.

2) Jüttendorf b. Senftb., Kr. Kal.

3) Neudörfel b. Birkenberge, Kr. Gub.

4) auch Schönebeck b. Vetschau, Kr. Kal. neben dem *Sp.-N.* Wóškalawa, s. d. — *Adj.* **Wjasčański,** a, e & **Wjaščański,** a, e (vgl. L. & F.-L. p. 163) & **Wjasčany,** a, e.

Wjatk, a, m. (as. Wětk bz. Witk: dem. v. Wěto bz. Wito, Kurzf v. Witosław, Gewinnruhm, Siegesruhm. — Name der ersten Besitzers der Mühle)

Wettigmühle, Kr Kal. — *Adj. p.* **Wjatcański,** a, e.

Wjatšojce, -ojc. pl. (v. Wjatoš = dial. F. v. Wětoš: 2 stämm. Kurzf. v. Wětosław. Gewinnruhm, Siegesruhm

Watzschdorf, Kr. Sor. — *Adj. p.* **Wjatšojski,** a, e.

Wochow, a, m. (Rs. des »Woch«: Kurzf. v. Wojsław, Kriegsruhm)

1) Dorf Wochowsee, Kr. Stork. — *Adj. p.* **Wochojski,** a, e.

2) der Wochow-See, Kr. Stork.

Wopaleń, ńa, m. (abg. v. o-paliti, umbrennen, ab-brennen mit Suffix masc. -en : die Brandstätte, der Brand, Ansiedlung darauf; vgl. os. O.-N. Wopaleń, Oppeln u. dtsch. »Brand« bei Freiberg)

Oppelhain, Kr. Luck. — *Adj. p.* **Wopaleński,** a, e.

***Wódnica,** e, f. (r. wóda, Wasser)

die Wodnitz (ein Fliess), Kr. Gub.

***Wódra,** y (asorb. Odra, der reissende Strom, v. odrěti, abreissen)

die Oder, der Oderfluss.

Wódrina, y, f. & vereinz. auch **Wodrin,** a, m. (das Gerüst, der Pfahlbau, Dorf auf Pfählen bz. aus Pfählen, oder die Höhlenwohnung, Dorf mit Höhlenwohnungen [in einem Sandhöhenzug], asl. odrina, caula, Höhle, Schafstall, čech. odr. Pfahl, pl. odry, Gerüst in der Scheune; Klruss. odryny = chlěwy d. i. Schafställe)

Oderin, Kr. Luck. — *Adj.* **Wódriński,** a, e.

Wółobuz, a, m. (As. am Ochsenpferch, an d. Ochsenhürde, v. wół, Ochse & buda, Hütte)

Allmosen, Kr. Kal. — *Adj.* **Wołobuski,** a, e.

***Wółtawa,** y, f. (v. *wółotaś = volotati, Wasser wälzen, Weisterbildung v. walaś, valěti)

1) Moldau, Fluss i. Bö.

2) die Freiberger Mulde, Fluss in Sa.

§**Wólawa,** y, f. (abg. v. wóla, Wille, Freiheit)

Stadt Ohlau i. Schles. — *Adj.* **Wólawski,** a, e.

§**Wólešnica,** e, f. (As. am Erlenfliess, v. wólša, Erle)

Stadt Öls i. Schles. — *Adj.* **Wólešniski,** a, e.

Wólsk, a, m. (As. a. d. Ochsenhürde, v. wół, Ochse)

1) Dorf Wolzig, Kr. Stork. - *Adj. p.* **Wólski,** a, e.
2) der Wolziger See, Kr. Stork.

***Wólski jazor,** -ego -a, m. (neben Wólsk (O.-N. Wólsk, s. ob.)
Wolziger See, Kr. Stork.

Wólšnica, e, f. (As. am »Erlenbach«, v. wólša, Erle)
Wilschnitz, Kr. Gub. - *Adj. p.* **Wólšnicański,** a, e.

Wólšyna, y, f. (»der Erlenbusch«, dann As. daselbst, v. wólša, Erle)
6 DD.: 1—2) Oelssen, Kr. Gub. & Kr. Beesk.
3) Ölsen, Kr. Luck. —
4) Karlshof, Ortsanteil b. Kahren, Kr. Kottb. — *Adj.*
5) Wulschen, Kr. Stork.
6) Ellerborn (BC. 91, 19) e. Forsthaus b. Lübbenau, Kr. Kal. — *Adj.* **Wólšyński,** a, e & *Subst.* **Wólšynař,** pl. ře.

***Wólšynka,** i (kleiner Erlenbusch, v. wólša, Erle)
der Wolsching b. Ruhland.

Wólšynka, i, f. (»der kleine Erlenbusch«, v. wólša, Erle)
3 DD.: 1) Ölsnig, Kr. Kottb.
2) Erlenholz, Kr. Sor.
3) Wolschingmühle, Kr. Kal. — *Adj.* **Wólšyński,** a, e. — *Subst.* **Wólšynkař,** pl. -ařе.

§**Wóŕejce** & **Wórejce,** -ejc, pl. (os. Wojerecy, v. d. dtsch. EN. Hoyer)
Kreisstadt Hoyerswerda, preuss. O.-L. — *Adj.* **Wóŕejcański,** a, e & **Wóŕejski,** a, e.

Wórlica, e, sgf. & dial. **Horlica,** e, sgf. (verd. auch pl. Wórlice & Horlice, gen. -ic; abg. v. orel, Adler: »Adlerbach bz. Adlerhorst«)
Hörlitz, Kr. Kal. — *Adj.* **Wórlicański,** a, e & **Wórlicany,** a, e.

Wórlicańske Winice, -ich, -ow, pl.
Hörlitzer Weinberge, Kr. Kal.

Wórmlag, a, m. (Loc. we Wormlaze; aus dem deutschen: »vor dem Lug«, dem grossen Moor)
Wormlage, Kr. Kal. *Adj.* **Wormlaski,** a, e.

Wósek, a, m. dial. **Wóseńck,** ; (asorb. Osěk = asl. osêk', »Hain«, Hag, Holzhau, o-sêkati, abhauen, fällen, (Holz)
1) Dorf Ossagk (BC. 05, 36) **Wósak,** Kr. Luck. — *Adj. p.* **Wósecański,** a, e.
2) Grossenhain (Stadt i. Sachsen).

Wóseńck, a, m. (Dem. v. Wóseńk, s. das.; also kleine od. jüngere As. »am Espenhain«)

Wóseńk a, m. (urspr. altsorb. Osnik, asl. osъnik, Espenhain, v. wósa, asl. osa, Espe)
Gross-Ossnig, Kr. Kottb. — *Adj.* **Wóseński,** a, e.

Wósna, -eje; f. (As. am Espenhain, v. wósa, Espe)
Ossendorf, Kr. Gub. - *Adj. p* **Wóseński,** a, e.

Wóškow, a, m. & **Wóškowa,** -ejc, f. (*Sp.-N.* »Laüschenhausen«, v. wóška, Dem. v. wóš, Laus IIc + IIIa)
Woschkow, Kr. Kal. — *Adj.* **Wóškojski,** a, e.

Wóškojce, -ojc, pl. (a. d. dtsch, »Agsdorf, Agihardsdorf = Dorf des Schwertkühnen« (oder a. d. Sorb. als *Sp.-N.* »Läuschenheim«, v. wóška, Dem. v. wóš, Laus IIc + IIIa)
Egsdorf, Kr. Luck. — *Adj.* **Wóškojski,** a, e.

Wóškalawa, y, f. (As. der Räudigen, Aussätzigen, v. as. oškliwy = asl. oškliwyj, räudig, durch Krankheit entstellt IIIa)
2 DD.: 1) Kahnsdorf b. Lübbenau, Kr. Kal.
2) Schönebeck b. Vetschau, Kr. Kal. — *Adj.* **Wóškalawski,** a, e. — Davon: **Pšedwoškalawniki,** Name von Flurstücken vor Schönebeck b.

Vetsch. & **Wóškalawske jezdži(d)lo,** die Kahnsdorfer Kahnfahrt.

***Wótša góra,** -eje, y, f. (der „scharfe Berg", v. wótšy, scharf)
der Scharfberg bei Schorbus, Kr. Kottb.

Wótšow, a. m. (entwed. as. Ostrow = asl. ostrov , die Insel, bes. die aus einem Sumpfe inselartig hervorragende Erhöhung, oder as. Ostrog = asl. ostrog , der mit Palissaden befestigte Ort)
2 Orte: 1) Ostro, Vorstadt v. Kottbus. 2) Dobristroh (as. **Dobry Ostrog**), Kr. Kal. — *Adj.* **Wótšojski,** & dial. **Wótšowski,** a, e und
3) der Werder im Spreewald im Lübbenauer Stadtwald mit dem Forsthaus, jetzt Restaurant **Wótšowska** (dtsch. Wotschofska) am Wotschofska-fliess = Wótšowska, (sc. cera).

Wótšowaš, a, m. (As. auf der grossen Trockeninsel, dem grossen Horst, abg. v. wótšow, Insel, Horst)
Atterwasch, Kr. Gub. — *Adj.* **Wótšowašański,** a, e.

Wótšowc, a, m. (Zw. Wótšowce, -owc, pl.: aus ostrov c , Dem. v. ostrov , also kleine Insel, kleiner Horst, dann As. darauf.
2 DD.: 1) Bischdorf Kr. Kal. 2) Wutschdorf, wüste Mark bei Billendorf, Kr. Sor. — *Adj.* **Wótšowcański,** a, e.

***Wótšowska,** -eje, f. (sc. cera)
das Wotschofska-fliess s. Wótšow.

Wózwerch, a, m. (bisweilen auch fälschl. n. d. Dtsch. Wóswerk: As. auf der Spitze einer Anhöhe, v. zwerch, Oberfläche, Spitze)
Wusswergk, Kr. Lüb. — *Adj. p.* **Wózwerchojski,** a, e.

Wřasnik, a, m. , s. Rasnik.

Wuraz, a, m., dial. neb. Huraz, s. d.

Wusoka, -eje, f., dial. neb. Husoka ,s. d.

§**Wrotsław,** -wja, m. (Rs. des Wrotsław = asl. Vratislav, Wenderuhm)
Breslau, Hauptstadt v. Schlesien; — *Adj.* **Wrotsławski,** a, e.

Wylemojce, -ojc, pl. (v. Wylem = Wilhelm; Ansiedlung a. neuer. Zeit)
Wilhelmstal, Kr. Sprb. — *Adj. p.* **Wylemojski,** a, e.

Z.

Zabłoto, a, n. (Gegend hinter dem Sumpflaubwald, Bruch)
Sablath, Kr. Sor. — *Adj.* **Zabłošański,** a, e.

Zabrod, a, m. (Ort hinter der Furt)
2 DD.: 1) Sabrod, Kr. Lüb. 2) Sabrodt, Kr. Beesk-Stork. — *Adj. p.* **Zabrożański,** a, e.

§**Zagoŕ,** ŕa, m. (As. hinter dem Berge, v. góra, Berg)
2 DD.: 1) Sagar b. Muskau, Kr. Roth. 2) Sagar, Kr. Kross. (2 DD.)

Zagorica, e, f. (Dorf hinter dem Berglein: za goricu; von Zützen aus betrachtet; diese górica ist 74, 2 m. hoch)
Sagritz, Kr. Luck. — *Adj.* **Zagoricański,** a, e.

Zagorin, a, m. bz. **Zagorina** y, f. (der Ort hinter [za] dem Bergrücken, Höhenzug [górina], worauf auch die Lage hinweist)
Zeckerin, K. Luck. — *Adj.* **Zagoriński,** a, e.

§**Zagŕeb,** a (»Schutzgraben, Verhau«)
Agram, Haupstadt v. Kroatien. — *Adj.* **Zagŕebski,** a, e.

Zajězd, a, m. (»Einfahrt«, As. daselbst)

Zenst, Kr. Lüb. — *Adj. p.* **Zajězdźański,** a, e.

Zakazń, -ni, f. &**Zakazńa,** ńe, f. (die Schonung, das Gehege: As. an bz. auf der Waldschonung)

Sackasne, Kr. Kottb. — *Adj.* **Zakazyński,** a, e & **Zakazńański,** a, e

Zakŕejc, a, m. (asl. Zakrevьc , as Zakŕewc; Dem. zu Zakŕow, von za, hinter + keř, Strauch, also etwa »Klein Buschdorf«)

2 DD.: 1) Wadelsdorf, Kr. Sprb. 2) Sagritz, Kr. Luck. (fälschl. st. Zagorica, s. d). — *Adj.* **Zakŕejski,** a, e & **Zakŕejcański,** a, e.

Zakŕo, a, m. (»Dorf hinter dem Gestrüpp«, keř)

2 DD.: 1) Sakrow, Kr. Lüb. (auch **Zakŕow.** — *Adj.* **Zakŕowski,** á, é.

2) Sakro, Kr. Sor. — *Adj.* **Zakŕowski,** a, e.

Zakŕow, a, m. (As. hinter dem Busch, aus za, hinter + keř, d. Gestrüpp)

4 DD.: 1) Türkendorf, Kr. Sprb. (auch Zakŕew, a, m.).

2) Sakrow, Kr. Lüb. (auch **Zakŕo,** ŕa, n.)

3) Sakrow, Kr. Ost. — Havell.

4) Sakro, Kr. Sor. — *Adj.* **Zakŕojski,** a, e.

Załgozdź, a, m. (gew. fälschl. Žałgosć, a, m.; st. urspr. Załugom-gvozdź, Hinterwalden; eigentlich: der trokkene Wald, der Hart hinter dem Ług, dem grossen Grassumpf, Wiesenbruch; in nächster Nähe die beiden Dörfer Wormlage d. i. Vor dem Luge u. Sallhausen, wend. Załuž, Hinter dem Luge)

Sallgast, Kr. Luck. — *Adj.* **Załgozdźański,** a, e.

Załuž, a, m. (vulg. verd. auch Załž, Žałuž & Žałž; eig. urspr. Załuže = asl. zalužije. ntr. sg. aus za, hinter, jenseits ług, Wiesenbruch: Ort hinter dem grossen Wiesenbruch)

Saalhausen, Kr. Kal. — *Adj.* **Załužański,** a, e.

Zandow, a, m. & meist (Teš.) **Žandow,** a, m (As, auf der Sandaue, Sandflur IIe)

2 DD: 1) Sandow, Vorstadt v. Kottbus.

2) Sando, Kr. Luck. — *Adj.* **Zandojski,** a, e.

Zaŕěc, a, m. & **Zaŕec,** a, m. (aus za, hinter + řěka, Fluss: das Dorf jenseits des Flusses; vgl. os. Zaŕěč), asl. zarêč, hinter dem Fluss gelegen)

Säritz, Kr. Kal. — *Adj.* **Zaŕěcański,** a, e.

Zarow, a, m. (aus za & row; As. hinter dem Graben, der Grube)

Saarow, Kr. Besk. — *Adj. p.* **Zarojski,** a, e.

Zasłońeń, ńa, m. (As. hinter den Strohscheunen der Stadt Kalau, v. za hinter & słoma, Stroh)

Sassleben, Kr. Kal. — *Adj.* **Zasłońeński,** a, e.

Zaspy, -ow, pl. (v. Wz. s p. Vb. sypaś, schütten & Praep. za, zu, auf, also As. am »Aufschutt, Erdwall«, an d. »Schanze«)

Saspow, Kr. Kottb. — *Adj.* **Zaspiski,** u. **Zaspicki,** a, e.

Zasŕew, a, m. &auch vereinzelt **Zaseŕow,** a, m. (As. der »in die Hosen Macher«, v. Praep. za. in & Wz. ser, Vb. sraś, cacare; dieser derbe Spottname böser Nachbarn wurde offiziell durch einen fein duftigen deutschen ersetzt)

Rosendorf, Kr. Kal. — *Adj.* **Zasŕewski,** a, e & **Zasŕejski,** a, e.

Zawal, a, m. (As. an d. Einbuchtung, v. zawalaś. ein-wälzen)

Sawal, Kr. Beesk. — *Adj. p.* **Zawalski,** a, e.

Zawod, a, m. (As. an der »Einfuhr«)

Sauden bz. Saude, Kr. Gub. — *Adj.* **Zawodojski,** a, e.

Zebikow, a, m. (Rs. des »Zebik«: »Finkel«, Dem. v. zeba, Fink)
Seebigau, Kr. Gub. — *Adj. p.* **Zebikojski,** a, e.

Zeleny Gózd, -ego-a, m. (»die grüne Hart«)
2 DD.: 1) Grünwalde, Kr. Liebenw. 2) Grunenwald Kr. Gub. — *Adj.* **Zeleno-Gózdźański,** a e.

Zeleny Gózdźik, -ego -a m. (Dem. v. Zeleny Gózd s. ob.)
Grünholzel Kr. Sor. — *Adj.* **Zeleno-Gózdźikojski,** a e

Zelezna, -eje f s. Železna.

Zglic, a, m. (as. Zglič: As. der »Hemdenmätze«, v. zgło, Hemd. IIIa)
Sglietz, Kr. Lüb. — *Adj. p.* **Zglicański,** a, e.

§**Zgoŕelc,** a, m. (w. Grz-D. Zgórjolc verd. & Zgórjołc; os. Zhorjelc = asl. *sъgorьlьcь, Opferstätte v. as. gorêti, *comburi*)
Stadt Görlitz, O.-L. — *Adj.* **Zgoŕelski,** a, e.

Změšow, a, m. (wahrscheinl. synkop. a. Zemešow, Besitzdorf des Zemeš, Kurzf. v. Zemesław, Landruhm, der durch Landbesitz bz. im Lande Berühmte)
Gross-Mehssow, Kr. Kal. — *Adj.* **Změšojski,** a, e.

Změšowk, a, m. (loc. w Změšowce; Dem. v. Změšow, s. das:)
Klein-Mehssow, Kr. Kal. — *Adj.* **Změšowcany,** a, e.

Zrakow, a, m. (dial. Žrakow oder Srokow; Bron. Zrokow: die schwankende wend. Form. deutet auf Ableitung von der jetztigen deutschen Form, die wohl auf der früheren, wend. Form Srokowa (sc. górka) = Elsternhügel od. Srokowo (sc. *pólo*) = Elsternfeld beruht)
Schrackau, vulgo Srake, Kr. Luck. — *Adj.* **Zrakojski,** a, e.

Zwěnow, a, m. (verd. bisw. auch Žwěnow: As. der Radfelgenbauer, v. zwěno, Ring, Radfelge, IIa)
Schwenow, Kr. Besk. — *Adj.* **Zwěnojski,** a, e.

***Zwěŕeńc,** a (abg. v. zwěŕe, Tier)
der Pförtener Tiergarten, Kr. Sor.

Zwěŕeńc, a, m. (As. am Tiergarten, s. ob.)
Tiergarten, Kr. Sor. — *Adj.* **Zwěŕeńcański,** a, e.

Zwěrin, a, m. (»Tiergarten«, v. zwěŕe, Tier IIc)
1) Dorf Schwerin, Kr. Stork. — *Adj. p.* Zwěriński, a, e.
2) Stadt Schwerin i. Mecklenb.

Z.

Žadow, a, m. (As. des Ekelhaften, Ekelshausen, v. as. žad, Eckel, žadny, ekelhaft, IIc + IIIa)
Saadow, Kr. Kal. — *Adj.* **Žadski,** a, e.

§**Žagan,** a, m. (As. auf d. Brandstätte, d. Opferplatz, v. žag-ati, brennen)
Stadt Sagan, Prov. Schlesien. — *Adj.* **Žagański,** a, e.

§**Žałborsć,** a, m. (w. Grz.-D. verd. aus Załboršć [st. ns. Załgozdź, s. d.] die za ługom boršć, der Kiefernwald hinter dem Wiesenbruch)
Sallgast, Kr. Luck. — *Adj.* **Załborsćański,** a, e.

Žandow, a, m. (Teš. u. a.; daneben Zandow, a. d. dtsch. »Sandaue«)
3 Orte: 1) Sandow, Vorstadt v. Kottbus.
2) Sando, Kr. Luck.
3) Stadt Schandau, i. d. sächs. Schweiz. — *Adj.* Žandojski, a, e.

Žargoń, ńa & **Žergoń,** ńa, m. (verd. Žergoń; st. as. Žerchoń: As. a. d.

Kressenwiese, auf d. Wiesenschabenkrautflur, v. žerchej, Kresse, Wiesenschabenkraut, IIc)

1) Sergen, Kr. Kottb. — *Adj.* **Žargoński,** a, e.

2) ein Localname (dtsch. Sergo) im Spreewald östl. v. Lübben.

Žarkow, a, m. (st. Ždźarkov, As. auf d. kleinen ždźar, der kleinen Brandstätte, Waldlichtung durch Abbrand IIc)

2 DD.: 1) Sarkow, Kr. Lüb.

2) Sarkow, Kr. Kross. — *Adj.* **Žarkojski,** a, e.

Žarnow, a, m. (As. am Mühlsteinbruch für Handmühlen; v. *žarny, asorb. žerny = asl. žrъny, pl. die Handmühle; vgl. čech. žernov, Mühlstein, Sandstein, Handmühle; poln. żarna, Handmühle, čech. žernovec, Mühlsandstein IIc)

3 DD.: 1) **Nimski** bz. **Baworski Žarnow,** Deutsch. Sorno b. Dobrilug, Kr. Luck.

2) **Serbski Žarnow,** Wendisch-Sorno b. Senftb., Kr. Kal.

3) Sornow, Kr. Jüt.-Luckw. — *Adj.* **Žarnojski,** a, e.

Žarow, a, m. (As. auf dem Brand, an der Opferstätte, v. as. žar, asl. žar = z-žar , ždźar = Brand, Brandstätte, IIc)

Kreisstadt Soran. — *Adj.* **Žarojski,** a, e.

Ždźark, a, m. (vulg. häufig Ždźark: Dem. v. ždźar bz. Ždźary, der Brand, Waldbrand)

Särchen, Kr. Kal. — *Adj.* **Ždźarkojski,** a, e.

Ždźarki, -ow, pl. (vulg. häufig Ždźanki: Dem. v. Ždźary, s. d.)

Klein-Särchen, Kr. Sor. — *Adj.* **Ždźarcany,** a, e.

Ždźary, -ar, pl. (vulg. häufig Zdźary: die Ansiedlung auf dem Waldabbrand: ždźar, das abgebrannte Waldstück, der Sěng)

2 DD.: 1) Gross-Särchen, Kr. Sor.

2) Gross-Särchen, Kr. Hoyersw. O.-L. — *Adj.* **Ždźarowski,** a, e.

§**Želatow,** a, m. (Rs. des Čelata: verstärkte Kurzf. v. Želimir, Friedenssehnsüchtiger)

Gross-Selten, Kr. Sagen. — *Adj. p.* **Želatojski,** a, e.

Želatowk, a, m. (Dem. v. Želatow, s. ob.)

Klein-Selten, Kr. Sag. — *Adj. p.* **Želatowcański,** a, e.

Železna, -eje, f. & gew. **Zelezna,** -eje, f. sc. wjas; (Eisendorf d. i. Dorf mit Eisenwerkstätten bz. As. auf eisenhaltigem Gelände, v. železo bz. železo, Eisen)

Sellessen, Kr. Sprb. — *Adj.* **Železyński,** a, e.

Želchow, a, m. (Rs. des Želich: 2 stämm. Kurzf. v. Želisław, Ruhmessehnsucht)

Selchow, Kr. Stork. — *Adj. p.* **Želchojski,** a, e.

§**Želichow,** a, m. (Zwahr: Żwilichow, nach d. dtsch. Ben. auch Cylichow; Besitz des Želich, Kurzf. v. Želisław, v. asl. želêti, *cupere*)

Kreisstadt Züllichau, Regbez. Frankfurt a.-O. — *Adj.* **Želichowski,** a, e.

Želḿ, mja, m. (st. Želwńa d. i. Sumpfschildkrötenplatz, v. želwja, Schildkröte)

Baruth, Kr. Jüterb.-Luckw. — *Adj.* **Želmjański,** a, e.

§**Želḿ,** ńow, pl. (urspr. Želwńe, sc. bagno, resp. bagna, pl.: Schildkrötensumpf bz. -sümpfe; Adj. želvoni, ńa, ńe = asl. želvnь, v. subst. ns. żełwja bz. żołwja, die Sumpfschildkröte)

Sellendorf, Kr. Luck. — *Adj. p.* **Želḿjański,** a, e.

Želńca, e. f., **Želnica,** e; f. st. Želwnica (Zw. fälschl. Šelnica; urspr. Želwnica = Schildkrötenbach, -teich, -pfuhl, v. altns. želwja = asl. žely, Schildkröte, Sumpfschildkröte)

Schöllnitz, Kr. Kal. — *Adj.* **Želniski,** a, e.

Želnojce, -ojc, pl. (urpr. wohl Želwnowica = As. am »Sumpfschildkröten -fliess bz. -pfahl, v. želwja, Sumpfschildkröte« Ic)

Hindenburg, bei Lübbenau, Kr. Kal. — *Adj.* **Želnojcany,** a, e & **Želnojski,** a, e.

Želow, a, m. (Rs. des Želo: Kurzf. v. Želimir, Friedenssehnsucht bz. Želisław, Ruhmessehnsucht)

Seelow, Kr. Lebus. — *Adj. p.* **Želojski,** a, e.

§**Žemŕ,** ŕa, m. (a. d. dtsch. »Sommer« -feld)

Stadt Sommerfeld, Kr. Kross. - *Adj.* **Žemŕski,** a, e, **Žemŕojski,** a. e.

Ženichow, a, m. (Rs. des Ženich = Bräutigam II_2)

Schönelche, Kr. Gub. — *Adj.* **Ženichojski,** a, e.

***Žlobja,** -eje, f. (sc. rěka = der Fluss im tiefen Rinnsal, v. žlob, Rinne)

die Schlaube, Kr. Gub.

***Žŕěbeńca,** e, f, (abg. v. žrěbe, das Fohlen, das Fohlenfliess)

die Schrebenza, ein grosser Spreekanal in Burg im Spreewald.

Žŕobolce, -olc, pl. (ans. Žrěbolowice: Ss. des Žrěbołow = Fohlenfänger, Fohlenjäger, v. žrebe, Fohlen & as. lowiti, ns. łojś, fangen, jagen I_2)

Trebatsch, Kr. Beesk.-Stork. - *Adj.* **Žŕobolcański,** a, e.

Žylow, a, m. (Rs. des Žylo, Kurzf. v. Domažil. Heimatleben, Heimatlieb, v. Adv. doma, daheim & as. žiti, leben II)

Sielow, Kr. Kottb. — *Adj.* **Žyłojski,** a, e.

Žylowk, a, m. (Dem. v. Žylow, s. das.)

Merzdorf, Kr. Kottb. — *Adj.* **Žyłowkojski,** a, e.

***Žylowskojske góry,**

die Merzdorfer Alpen.

Žyḿerojce, -ojc, pl. (as. Žiměrowice: Ss. des Žiměr: synkopiert aus Žitoměr, der im Frieden Lebende, der Friedfertige, v. as. žiti, leben & měr, Friede)

Simmersdorf, Kr. Sor. — *Adj* **Žyḿerojski,** a, e.

§**Žytawa,** y, f. (As. auf der »Kornaue«, v. žyto, Getreide, Korn)

Zittau, Stadt i. d. sächs. Ob.-Laus. — *Adj.* **Žytawski,** a, e, aus Zittau.

Žytceń, ńa, n. (as. Žitčeń = asl. žitьčeьn, der Rittersitz des Žitk (asl. Žitьkъ, čech. Žitek, demin. Kurzf. v. Žitomir bz. Žitomysl, der durch seinen Lebenswandel Berühmte bz. der aufs Leben Bedachte, v. asl. žitь, Leben u. -mirъ (ald. -mar) berühmt bz. mysl , Gedanke)

Zützen, Kr. Luck. — *Adj.* **Žytceński,** a, e.

Žytowań, -ńa, m. (As. auf d. Getreidegewann, fruchtbaren Getreideboden, v. žyto, Getreide & woń, Gewon, Gewende III)

Seitwann, Kr. Gub. — *Adj. p.* **Žytowański,** a, e.

Žytyḿ, mja, m. (verd. auch Žytyn, a; Rs. des Žytym, as. = Žitom: 2 stämm. Kurzf. v. Žitomir, Lebensruhm, der durch seinen Lebenswandel Berühmte)

Settinchen, Kr. Kal. — *Adj.* **Žytymski,** a, e.

§**Žyźiny,** -ow, pl. m. (Br. C.; os. Židźino; abg. v. žida, as. žyda, Seide: :As. der Seidenbauer)

Seidewinkel b. Hoyerswerda, O.-L., Kr. Rothb. — *Adj.* **Žyźińawski,** a, e.

Ź.

Źělow, a, m. (As. auf dem Berge, Bergdorf, v. as. dĕl, asl. dêlъ, Berg) Diehlo, Kr. Gub. — *Adj. p.* **Źělojski,** a, e.

§**Źěwin,** a, m. (abg. v. *źěwa = as. dĕwa, asl. dêva, das Mädchen, die Tochter, hier »die Jungfrau Maria«) 1) Stadt Düben, Prov. Sa. 2) Gross-Düben b. Schleife, Kr. Rothb. O.-L. 3) Magdeburg (Luž. 90, 54) - *Adj.* **Źewiński,** a, e.

Źěwink, a, m. (Dem. v. Źěwin, s. das.) Klein-Düben b. Muskau, Kr. Sor. — *Adj.* **Źěwinkojski,** a, e.

Źimńerojce, -ojc, pl. (Simmersdorf, Kr. Sor.) verd. neben Žymerojce, s. d.)

Źiwize, -iz, pl. (As. der »Wunderseher«, v. as. diwowid, Schrumpff. diwid, Wunderseher, aus diw, Wunder u. widĕti, sehen) Siewisch, Kr. Kal. — *Adj.* **Źiwiski,** a, e & *Subst.* **Źiwizań,** ńa.

III. Dolnoserbske mjeńa pólow a gónow.
III. Dolnolužická jména pomístná.
III. Die niedersorbischen Flurnamen.

A. Pśedsłowo.

Dolnoserbske mjeńa pólow a gónow žen su we wětšej licbe južor do rěcnego pokłada 1. a 2. zwěstka sobu stawjone, ale ja deŕe wěm a wiźim, až jo wósebite a po możnośći dospołne zgromaźeńe a hukładowańe wšyknych tych mjeńow rowno tak třebne a nuzne, ako zgromaźeńe a hukładowańe swójźbnych a městnych mjeńow; pśeto akle pótom naš ds. słownik ako »Thesaurus linguae Lusatiae inferioris Sorabicae« dostańo swóju póžedanu dospołnosć. Togodla su tader we 3. źělu 3. zwěstka wšykne ds. mjeńa pólow a gónow, kenž su za ds. rěc a za rěcyspytnistwo dobre a nuzne, w alfabetiskem póŕěźe zestawjone a z třebnymi hukładowańami hugotowane.

Zběrki ds. mjeńow pólow a gónow mamy njento jano akle ze 4 hokrejsow, kenž su: 1) Chóśobuski — 2) Grodkojski — 3) Gubinski — 4) Łukowski hokrejs; wóne su śišćane we „Časopisu Mačicy Serbskeje,“ w lětniku 1913 a we mójich knigłach »Bausteine zur Heimatkunde des Kreises Luckau« (Luckau N.-L. 1918) a to z glědom na narodopis a lokalne statki po wósadach a pó jsach zapisane a skóro wšykne njehukładowane:

B. Předmluva.

Dolnolužická jména pomístná jsou sice již většinou zařaděna do hesel 1. a 2. svazku, ale přes to podle mého mínění jich samostatné a podle možnosti úplné sestavení a vyložení je zrovna tak nutné jako sbírka a výklad jmen rodinných a místních, aby dluž. slovník jako »Thesaurus linguae Lusatiae inferioris Sorabicae« dosáhl své žádoucí úplnosti. Z toho důvodu jsou ve 3. části 3. svazku abecedně sestavena a stručně objasněna všechna dluž. jména pomístná, pokud mají nějaký význam pro dluž. jazyk a pro jazykozpyt vůbec.

Sbírky dluž. jmen pomístných máme posud jen ze čtyř okresů: chotěbuzkého, grodeckého, gubinského a łukowského; jsou uveřejněna v Čas. Mać. Serb. 1913 a v mé knize »Bausteine zur Heimatkunde des Kreises Luckau« (Luckau. Dol. Luž. 1918) Z národopisných a místních historických zřetelů jsou zapsána podle farností a většinou bez výkladů:

1) mjena gónow Chóšobuskeho hokrejsa w Cas. M. S. 1913 str. 41—69, 93—97, 123—127: Hajno Jordan & Bogumił Šwela, Serbske ležownostne mjena Delnjeje Lužicy;

2) mjena gónow Grodkowskego hokrejsa w Cas. M. S. 1913 str. 97—103, hucabnik Kuba, Ležownostne mjena Grodkowskeho wokrjesa;

3) mjena gónow Gabinskego hokrejsa v Čas. M. S. 1913 str. 104—122, Dr. E. Muka: Ležownostne mjena Gubinskeho wokrjesa;

4) mjena gónow Łukowskego hokrejsa we mójich knigłach »Bausteine etc.« str. 5—119 z nadrobnymi hukładowańami str. 146—228.

We tych drugich 4 hokrejsach, kenž su Kalawski — Žarowski — Lubinski — Bezkojsko-Storkojski som za sebe nědgy psi swójich cestych studijnych drogowańach pó tamnejšych stronach a gónach charakteristiske mjena pólow a gónow po móžnosći zapisował, psi tom pak nazgonił a hopoznał až su tam wšuźi skóro jano te same mjena gónow, ako we tych prenych 4 hokrejsach. Toš jich dospołne gromaźowańe, kótarež žen jo za narodopis a lokalne statki póžedajomne, za rěcne pokłady ds. słownika žednogo hužytka njepśińaso.

Ku kóńcu hyšći mam naspomnjeś, až som do spinkow za jadnotnymi mjenami gónow zwětša zakładne słowo psipisał a až pódstawjony jim nimski tekst jo hukładowańo kuždego togo mjena, nic pak někake nimske pomjenowańe z hust někotarych tamnejšych nimskich hobydlarow; pśeto teke te tam wšedne te serbske pomjenowańa trjebaju, rownož žen we pak wěcej pak mjenej swójim hustam psiměrjonem narodnoetymologiskem pśegotowańu ako na pśikł. za zawady die Sawaden, Sauhaden, Saufaden — za małke (zagony)

1) jména pomístná okr. chotěbuzského v Čas. Mać. Serb. 1913, str. 41—69, 93—97, 123—126: Hajno Jordan a Bogumił Šwela, Serbske ležownostne mjena Delnjeje Łužicy;

2) jména okr. grodeckého v Čas. Mać. Serb. 1913, str. 97—103: učitel Kuba, Ležownostne mjena Grodkowskeho wokrjesa;

3) jména okr. gubinského v Čas. Mać. Serb. 1913, str. 104—122: dr. E. Muka, Ležownostne mjena Gubinskeho wokrjesa;

4) jména okr. lukowského v mé knize „Bausteine atd. str. 5—119« s podrobným objasněním tamže str. 146—228.

Z ostatních čtyř okresů: kalawského, žarowského, lubnjowského, bezkowsko-storkowského, učinil jsem si potřebné charakteristické záznamy na svých častých studijních cestách; v podstatě není tu mnoho nového nad uvedené hořejší čtyři okresy. Úplná sbírka jmen z těchto okresů, žádoucí ovšem pro místní národopis a dějiny, nepřinesla by tedy ni jakého zvláštního zisku pro dluž. slovník.

Konečně poznamenávám, že v závorkách za jednotlivými jmény následuje původní znění jejich a že připojený něm. text značí výklad slova, nikoliv snad užívaný místní název; usedlíci užívají tu obyčejně luž. názvu, byť i někdy zkomoleného, tak na příklad místo zawady říkají die Sawaden, Sauhuden, Saufaden, m. małke (zagony) — die Maucken, Miauken, m.

die Mauken, Miauken — za mjazki a mězki die Miassken, Massken, Miessken, Mietzchen — za zakazńe die Sackgassen, Saukatzen, Saukissen — za plawćelcyce (d. i. bei der Wolfsgrube) die Ballwellschütz, Babelwallschütz, Pappelwaldschützen a pódobnych wěcej.

mjazki & mězki — die Miassken, Massken, Miessken, Mietzschen, m. zakazńe — die Saukatzen, Sackgassen, Saukissen, m. plawćelcyce (u vlčí jámy) — die Ballwellschütz, Babelwallschütz, Pappelwaldschützen a t. pod.

C. Vorwort.

Die ns. Flurnamen sind zwar in grösserer Zahl bereits in den Wortschatz des 1. und 2. Bandes miteingereiht worden; es ist aber nach meiner Überzeugung eine gesonderte und möglichst vollständige Zusammenstellung und Erklärung derselben ebenso notwendig, wie die Sammlung und Deutung der Familien- und Ortsnamen; denn erst so gewinnt das ns. Wörterbuch als »Thesaurus linguae Lusatiae inferioris Sorabicae« seine ersehnte Vollständigkeit. Aus diesem Grunde sind hier im 3. Teil des 3. Bandes alle ns. Flurnamen, soweit sie für die ns. Sprache und die Sprachwissenschaft irgendwie von Bedeutung sind; in alphabetischer Anordnung zusammengestellt und mit den nötigen Erklärungen versehen worden.

Sammlungen der ns. Flurnamen besitzen wir bisher nur aus den 4 Kreisen Cottbus, Spremberg, Guben und Luckau; sie sind veröffentlicht im Časopis Maćicy Serbskeje Jahrgang 1913 und in meinem Buche „Bausteine zur Heimatkunde des Kreises Luckau« (Luckau N.-L. 1918) und zwar aus volkskundlichen und lokalhistorischen Gründen nach Kirchspielen und Ortschaften aufgezeichnet und meist ohne Deutungen:

1) die Flurnamen des Kr. Cottbus im Čas. M. S. 1913 SS. 41—69, 93—97, 123—126 Hajno Jordan & Bogumił Šwela: Serbske ležownostne mjena Delnjeje Łužicy;

2) die Flurnamen des Kr. Spremberg im Čas. M. S. 1913 S. 97—103 Lehrer Kuba: Ležownostne mjena Grodkowskeho wokrjesa;

3) die Flurnamen des Kr. Guben im Čas. M. S. 1913 S. 164—122 Dr. E. Muka: Ležownostne mjena Gubinskeho wokrjesa;

4) die Flurnamen des Kr. Luckau in meinem Buche »Bausteine etc.« S. 5 bis 119 mit eingehenden Erklärungen derselben S. 146—228.

Vor den übrigen 4 Kreisen Kalau—Lorau — Lübben — Beskow-Storkow habe ich mir seiner Zeit bei meinen öfteren Studienreisen durch dieselben nach Möglichkeit die charakteristischen Flurnamen aufgezeichnet, übrigens aber die Wahrnehmung gemacht, dass sich auch dort fast durchweg dieselben Flurbezeichnungen vorfinden, wie in den erstgenannten 4 Kreisen; es wird daher eine vollständige Sammlung derselben, die zwar für die Volkskunde und Lokalgeschichte zu wünschen ist, für den Wortschatz eines ns. Wörterbuches kaum einen Gewinn bringen.

Zum Schluss sei noch bemerkt, dass in den Klammern hinter den einzelnen Flur-

namen gewöhnlich das Grundwort verzeichnet ist und dass der darunter gesetzte deutsche Text die Deutung des betreffenden Namens gibt, nicht aber die von den etwaigen dort angesiedelten deutschen Ortsbewohnern angewandte Flurbezeichnung; denn auch diese brauchen dort gewöhnlich die sorbische Benennung, wenn auch in mehr oder weniger mundgerecht gemachter volksetymologischer Ummodelung, wie z. B. für zawady: die Sawaden, Sauhaden, Saufaden — für małke (zagony): die Mauken, Miauken — für mjazki & mězki: die Miassken, Massken, Miessken, Mietzchen — für zakazńe: die Sackgassen, Saukatzen, Saukissen — für pla- wélcyce (bei der Wolfsgrube): die Ballwellschütz, Babelwallschütz, Pappelwaldschützen un dergleichen mehr.

B.

baʙéńc, a, m. & pl. **baʙeńce**, ow (na baʙeńcach; v. baba, altes Weib, Grossmutter)
Grossmutter, Ausgedingefeld.

badaki, ow, pl. (na badakach; v. badak, grosse Distel, Klette)
das distelreiche, klettenreiche Gewende.

bagnišćo, a, n. & häufig pl. **bagnišća,** ow (we bagnišću, -išćach; abg. v. bagno, Sumpf)
sumpfiges Flurstück.

ʙerła, ow, pl. & Dem. **ʙerlikí,** ow (v. ʙerło, Stock, Pfahl)
das Stöckicht od. der Pfahlbau od. das Holzgitter, die Holzschleusse.

bělica, e, f. (abg. v. běły, weis)
das weisse Feld (= Sandfeld) — der weisse Bach (= Sandbach) — der weisse Berg (= Weissenberg).

błomeńa, ow, pl. (v. błomje, grosse Rasenfläche)
Flurstücke an bz. auf der Gemeindehutung.

błomeńk, a, m. & **błomik,** a, m. sowie pl. **błomeńki,** ow & **błomiki,** ow (abg. v. błomje, grosse Gemeindehutung)
die Grasaue, Gemeindehutung, Gemeindeweideplätze.

błomišćo, a, n. (v. błomje, grosse Rasenfläche)
der grosse Rasenplatz, grosse Viehweideplatz.

błońk, a, m. & **błonik,** a, m. (Dem. v. błon, üppige Weidebusch)
der kleine grossreiche Weidebusch.

błošíšćo, a, n. & synkop. **błošćo,** a, n. (we błošišću, błošću; v. błoto, s. ob.)
der grosse nasse Laubwald.

błotnik, a, m. & gew. pl. **błotniki,** ow (v. błoto, s. d.)
Sumpfwaldflur — Sumpfwaldflurstücke.

błoto, a, n. & Dem. **błotko,** a, n. (s. Bd. I)
der nasse Laubwald; **błota** & **błotka,** pl. Flurstücke am bz. im nassen Laubwald.

błudnik, a, m. (v. błud, Irrlicht, Irrwisch)
die nasse Flur mit Irrlichtern, Irrwischen.

boʙeńc, a, m. & **bobownik,** a, m. & **bobownica,** e, f. (we bobowniku, -nicy; abg. v. bob, Bohne)
Bohnenfeld — Bohnengarten

bórak, a, m. & pl. **bóraki,** ow (v. bór, Kiefernwald)
das grosse Kiefernwaldgelände.

bórowina, y, f. (v. bór, Kiefer, Föhre)
das Kiefergehölz, der Kiefernbusch.

bŕaze, ow, pl. & Dem. **bŕazki,** ow, pl.

(we bŕazach, bŕazkach; v. bŕaza, Birke)
der (kleine) Birkenbusch.

bŕazki, ow, pl. & dial. **bŕězki,** ow (Dem. v. bŕaza bz. bŕěza, Birke)
die kleinen Birkensträucher das Birkenbüschel.

bŕazyna, y, f. & **bŕazyc,** a, m. & **bŕazovc,** a, m. (v. bŕaza, Birke)
Birkenbusch, Birkengelände.

bŕězynka, i, f. (v. bŕaza bz. bŕěza, Birke)
das Birkenbüschchen, der Birkenhain.

brod, a, m. & pl. **brody,** ow mit Dem. **brodk,** a, m. & pl. **brodki,** ow
die Furt, der Knüppeldamm — Flurstücke an der Furt, am Knüppeldamm.

bŕogi, ow, pl. & Dem. **bŕožki,** ow, pl. (v. bŕog, Abhang)
Flurstücke auf dem, am Abhang, Hügelein.

bykowina, y, f. & synk. **bykojna,** y, f. (v. byk, Bulle)
die Bullenhürde, -hutung.

C.

cernisk, a, m. & **cernsk,** a, m. (v. cerny, dial. st. carny, schwarz)
Ackerflur mit schwarzer Erde; **hu cernska,** beim Gewende mit schwarzem Erdreich.

cuzyšćo, a, n. (v. cuzy, fremd)
das fremde Gelände.

cybulnik, a, m. & pl. **cybulniki,** ow (v. cybula, Zwiebel)
das Zwiebelfeld — die Zwiebelbeete.

cyšćik, a, m. (v. cysty, rein)
der Reinigungsplatz, das Fegefeuer.

D.

długiny, ow, pl. mit Dem. **długinki,** ow, pl. (we długinach & długinkach) & **długišća,** ow, pl. (v. długi, lang)
die langen Flurstücke.

dłumocyna, y, f. & **dłymocyna,** y, f. (v. dłumoki, tief)
der tiefe Grund, das tiefe Gelände.

dłužniki, ow, pl. & verd. **dłojžniki,** ow, pl. (v. długi, lang)
die langen Flurstücke.

dobriki, ow, pl. & **dobrinki,** ow (v. *dobr, Talmulde)
die Flurstücke in der Talmulde.

doł, a, m. & pl. **doły,** ow (we dołach; v. doł, Tal)
ŵeli doł, der grosse Talgrund; **ŵele doły,** die grossen Talgründe, das (hohe) Talgelände.

dołki, ow, pl. & **dolinki,** ow (Dem. v. doll Tal; we dołkach)
das niedrige Talgelände; **mały dołk,** d. kleine Tälchen; **małe dołki,** kleine Talgelände.

dołowišćo, a, n. (v. doł, Tal)
das grosse Talgelände, der Talgrund.

dolany, ow, pl. (v. doł, Tal)
die Talgründe, Fluren im Tal

dolica, e, f. (v. doł, Tal)
das kleine Tal — der Talbach

dolišćo, a, n. & pl. **dolišća,** ow (v. doł, Tal)
der grosse Talgrund — die

Flurstücke im grossen Talgrund.

dŕewnica, e, f. & **dŕeweńca,** e, f. (v. dŕewo, Holz)
der Laubholzbach — das Flurstück daran.

drožyna, y, f. & pl. **drožyny,** o (w drožyńe, nach; v. droga, Strasse)
Flurstück. Flurstücke an der Strasse.

dubica, e, f. (v. dub, Eiche)
der Eichenhain bz. Eichbach.

dubnik, a, m. (hu dubnika; v. dub, Eiche)
Eichflur. Eichfeld.

duby, ow, pl. & **dubc,** a, m. & **dubowc,** a, m. & **dubina,** y, f. (abg. v. dub, Eiche)
Flurstücke am bz. im Eichwald.

dwanastka, i, f. (v. dwanasćo, zwölf)
das Zwölfstangen (= ruten)-feld.

dwaźastka, i, f. (v. dwaźasća, zwanzig)
das Zwanzigstangenfeld.

G.

gat, a, m. & pl. **gaty,** ow, & **gatnik,** a, m. & **gatowc,** a, m. (v. gat, Teich, Damm; pśi gatach, na gatach, na gatowcu)
Flur am Teich. Teichflurstück, Dammstücke; **wele gaty,** die grossen Teichfluren; **weli gatowc,** der grosse Damm.

gaźišćo, a, n. & pl. **gaźišća,** ow (v. gat, Teich, Damm)
das Teichgelände, die Dammfluren.

głubnica, e, f. (v. dial. głub-oki = dłymoki, tief)
der tiefe Grund bz. tiefe Bach.

glinik, a, m. & pl. **gliniki,** ow (v. glina, Lehm)
das Lehmfeld — die Lehmfelder.

glinki, ow, pl. (v. glina, Lehm)
kleine Lehmfluren, Lehmfelder.

gliny, ow, pl. & **glinišca,** ow, pl. (na glinach, glinišćach; v. glina, Lehm)
das lehmige, lehmreiche Gelände, die Lehmfelder.

gólbin, a, m. & Dem. **gólbink,** a, m. (v. gólub, Taube)
der Wildtaubenhorst, kleine W.

gółošyca, e, f. (v. góły, kahl)
die kahle Flur bz. der kahle Bach.

gólubnik, a, m. (na gólubniku; v. gólub, Taube)
Flurstück am Taubenhorst, Taubenschlag.

góla, e, f. (we góli; s. Bd. I góla)
die Heide, das Heidestück, Heideland; **wela** & **welika góla,** d. grosse Heidestück; **mała g.,** d. kleine Heidestück; **blizka g.,** das nahe Heidestück.

góle, ow, pl. & Dem. **gólki,** ow (v. góla, Heide)
die Heidefluren bz. kleine Heidefluren.

golica, e, f. & pl. **golice,** o (na małej golicy; v. gola, Heide)
Heideflurstück, Flur am Heidebach.

gólišćo, a, n. (v. góla, Heide)
die Heidefläche, Heideflur; **welike** & **małe g.,** die grosse & kleine H.

gólnik, a, m. & gew. pl. (v. góla, Heide)
das Heidestück — die Heidefluren.

góno, a, n. & pl. **góna,** ow (s. Bd. I) der Feldweg — Flurstücke* am Feldweg; **wele góna,** grosse Flurstücke am Feldweg; **małe góna,** kleine Gewende am Feldweg, an der Trift.

górica, e, f. & pl. **górice,** ow (na góricach; v. góra, Berg) das Berggelände.

górki, ow, pl. (na górkach; Dem. v. góry, s. d.) das niedrige Berggelände.

góry, ow, pl. (na górach; v. góra, Berg) das (hohe) Berggelände.

gózd, a, m. (s. Bd. II gózd) der trockene Hartwald.

gózdak, a, m. (v. gózd, s. d.) der grosse trockene Hartwald, die grosse Hartau.

gózdźćk, a, m. (Dem. v. gózd, s. d.) der kleine trockene Hartwald.

gózdźina, y, f. (v. gózd, s. d.) die Hartwaldflur, das Hartwaldgelände.

grabica, e, f. (v. grab, Weissbuche) der Weissbuchenhain bz. Weissbuchenbach.

grabišćo, a, n. & **grabowišćo,** a, n. & pl. **grabowišća,** ow (v. grab, Weissbuche) der Weissbuchenhain — die grosse Weissbuchenflur — die grossen Weissbuchenflurstücke.

grabowc, a, m. & **grabownik,** a, m. (v. grab, Weinbuche) Weissbuchenhain bz. Flurstück daran.

gribowc, a, m. & **gribowina,** y, f. & **gribowńa,** ńe, f. (v. grib, Pilz) der Pilzfleck (im Walde).

grochowišćo, a, n. & pl. **grochowišća,** ow (v. groch, Erbse) das Erbsenfeld — die Erbsenfluren.

grošćo, a, n. & **grožćo,** a, n. & sowie **grošć,** a, m. & **groźć,** a, m. (häufig in d. Flurnamen, verd. a. grožišćo, s. d.) die Erdschanze, Schanze; **hu grošća** bz. **grožća,** d. Flurstück bei der Schanze.

groźišćo, a, n. (v. gred, Schloss) der Schlossberg, die Schanze Warte; pl. **groźišća,** ow, die Fluren bei der Schanze.

guńeńcko, a, n. (kcs. Dem. v. gumno) der kleine Gemüsegarten, kleine Vogelherd.

guńeńk, a, m. (pla guńeńka, v. gumno, Obst- & Gemüsegarten) das Flurstück am Gemüsegarten.

gumko, a, n. (Dem. v. gumno) der kleine Pflanz- u. Gemüsegarten.

gumnišćo, a, n. & verd. **guńešćo,** a, n. (na gumnišću; abg. v. gumno, s. d.) das Flurstück hinter der Scheune, an dem Gras- und Obstgarten.

gumno, a, n. (s. Bd. II gumno) der Pflanz- & Gemüsegarten.

H.

hobrošća, ow, pl. (v. hobrośiś, wenden) die Wendefluren.

hobryce, ow, pl. (na hobrycach; v. hobryc, Reifen, Streifen) das reifenähnliche, bügelgleiche Gewendestrich, -streifen.

hobryśe, a, n. & pl. **hobryśa,** ow, (na hobryśach; v. hob-ryś, umgraben) die umgrabenen Beete, Ak-

kergewende.

hobtšugi, ow, pl. (aus hob, um & tšuga, Wassergraben, Fliess)
die Flurstücke am Wassergraben bz. zu beiden Seiten des Flutgrabens, des Spreewaldkanals.

hogroda, y, f. (aus ho & grod, s. Bd. I)
die Einfriedigung; **nowa hogroda,** die neue Hürde.

hogrožeńc, a, m. (v. ho-grožiś, umzäunen)
die Umzäunung, die Hürde, eingezäunte Viehweide.

hokśin, a, m. (s. Bd. II hokśin)
die Talmulde; **hu hokśina,** das Flurstück an der Talmulde; **hokśiny,** die Flurstücke in der Talmulde.

homokališk, a, m. (v. ho-mokaś, nässen)
die nasse Flur, die nasse, sumpfige Aue.

hoṕeńc, a, m. (we hoṕeńcu; vulg. Ausspr. st. łoṕeńc; v. łoṕeno, Blatt)
der Blätterbusch.

hopuš, e, f. & Dem. **hopuška,** i, f. (»der Schwanz«)
das langgedreckte Endstück einer Feldmark.

huglišća, ow, pl. (na huglišćach, v. hugle, Kohle)
der Kohlenanger, der Kohlenschuttplatz (der Dorfbewohner).

hugon, a, m. & pl. **hugony,** ow (s. Bd. I)
die Viehweide, die Trift.

hugonk, a, m. (Dem. v. hugon, s. ob.)
die kleine Tritf, Viehweide.

hugorišćo, a, n. (v. hu-goriś, ausbrennen)
der Brand, Brandfleck im Acker.

hugrod, a, m. (aus hu-grod; Vb. grožiś, aus Ruten einen Zaun flechten)
der aus Ruten geflechtene Zaun, der Rutenzaun (um die Viehweide u. dergl.).

hugrodnik, a, m. & gew. pl. **hugrodniki,** ow (obg. v. hugrod, s. ob.)
die Flurstücke um Rutenzaun.

hugrožišćo, a, n. & pl. **hugrožišća,** ow (abg. v. hugrod, s. ob.)
die Viehweide im Rutenzaun, die Flurstücke am Rutenzaun.

hujasnik, a, m. (v. hu-jasniś, aufhellen, aufklären)
die aufgeklärte, helle Stelle (in der Dorfau).

humělc, ow, pl. & **humělcyce,** cyc, pl. (na humělcycach; v. hu-mléś, ausmahlen)
Flurstücke mit Sandbänken, mit leichtem Sandboden.

huṁeńe, a, m. & **huṁeńk,** a, m. bz. gew. pl. **huṁeńce,** ow & **huṁeńki,** ow (v. huměniś, austauschen, wechseln)
Tauschfluren, Wechselflurstücke.

humokališćo, a, n. (v. hu-mokaś, durch Wasser nass, feucht werden)
die aufgeweichte, nasse, feuchte Stelle (in der Dorfflur).

hupalnik, a, m. (v. hu-paliś, ausbrennen)
der Ausbrand, Brandfleck, die Brandstätte.

hupalnišćo, a, n. (v. hu-paliś, ausbrennen)
die Brandstelle, der Brand-, fleck.

hupśěgi, ow, pl. (v. hu-pśěgaś, ausspannen)
der Ausspannplatz, d. h. der Platz, wo das Zugvieh ausgespannt und zur Weide angekoppelt wird.

husćěnik, a, m. (aus hu, bei & śćěna, Wand)
das Flurstück an der Wandung.

husmaleńe, a, m. (v. hu-smaliś, versengen)
die von der Sonne versengte Stelle im Felde, der Brandfleck.

hustał, a, m. & **hustal,** a, m. & **hustališćo,** a, n. nebst **hustaw,** a, m. & **hustawadło,** a, n. (v. hustaś bz. hustawaś, stehen bleiben)
die Haltestelle, der Landungsplatz der Spreekähne: **hu** bz. **pla hustała, hustala, hustališča, hustawadła,** das Flurstück an der Haltestelle der Spreekähne.

hužłobnica, e, f. (v. hu-žłobiś, aushöhlen)
die Aushöhlung, Höhle (in einem Flurstück).

Ch.

chmélica, e, f. & pl. **chmélice,** ow & **chmeleńca,** e, f. & **chmélnica,** e, f. (v. chmél, Hopfen)
Hopfengarten, Hopfengärten.

chmélišćo, a, n. & pl. **chmélišća,** (w chmélišćach; v. chmel, Hopfen)
Hopfenflur, Hopfengarten.

chmélnik, a, m. (v. chmél, Hopfen)
der Hopfengarten.

chójacki, ow, pl. (kos. Dem. v. chója, Kiefern)
Gebüsch mit kleinen, jungen Kiefern; **pši chojackach,** die Flurstücke am Kiefernbüschel.

chójawy, ow, pl. (v. chója, Kiefer)
die Flurstücke am Kiefernbusch.

chójnica, e, f. & **chojnik,** a, m. sowie pl. **chójnice,** ow & **chójniki,** ow (v. chójna, Kiefern)
der kleine Kiefernbusch bz. der Kiefernbach, pl. die Flurstücke am Kiefernbach bz. im Kiefernwäldchen.

chółmc, a, m. & **chółmik,** a, m. (Dem. v. chółm, Bergkuppe)
die kleine Bergkuppe, das Spitzberglein.

J.

jabriki, ow, pl. (s. Bd. II jabrik; vgl. labriki)
der Totenleiternablegeplatz (am Leichenweg)

jagrišćo, a, n. & pl. **jagrišća,** ow (v. jagńe, Lamm)
die Lämmerhürde, der Lämmerweideplatz.

jajcowńa, ńe, f. (v. dial. jajco = jajko, d. kleine Ei)
die Eiersammelstelle, der Hühnerstall im Freien.

jarniki, ow, pl. (synkopiert a. jaworniki, s. jwornik)
die Flurstücke am Ahornbusch.

jarowina, y, f. (s. jarica, Sommerkorn)
das Sommerkornfeld.

jasenica, e, f. (v. jaseń, Esche)
der Eschenhain, Eschenbach die Eschenaue.

jaseńki, ow, pl. (v. jaseń, Esche)
die Flurstücke am Eschenhain.

jaworńa, ńe, f. & **jawornica,** e, f. (v. jawor, Ahorn)
der Ahornbach, das Flurstück am Ahornbach.

jawornik, a, m. (v. jawor, Ahorn)
der Ahornbusch, Ahornhügel **hu jawornika,** Flurstück um Ahornbusch **jaworniki,** Fluren am Ahornbusch.

jazbiny, ow, pl. (st. jazwiny, v. jazw, Dachs)
die Flurstücke am Dachsbau

jazorišćo, a, n. & **jazornišćo,** a, n. nebst pl. **jazorišća,** ow & **jazornišća,** ow (v. jazor, See)
der grosse Seeplatz, die grossen Gewende am See.

jazorc, a, m. (v. jazor, See)
der kleine See — das Flurstück am See.

jazornik, a, m. & pl. **jazorniki,** ow (v. jazor, See)
Flurstück bz. Fluren am See.

jažeńc, a, m. (v. jaž, Igel)
das Igelloch, Igelnešt, der Igelklee.

jednastka, i, f. (v. jednasćo, elf)
das Elfstangen (= ruten)-feld.

jeleńca, e, f. (v. jeleń, Hirsch)
die Hirschtrift, der Hirschpark.

jeńelica, e, f. (v. jeńela, Mistel)
der Mistelbusch bz. Mistelbach.

jězdźiło, a, n. (pla jězdźila; v. jězdźiś, fahren)
die Kahnfahrt, die Haltestelle der Kähne, die Flur daran.

jiły, ow, pl. (*jił, Lehm, Letten)
die Lehmfluren, -felder.

jilišćo, a, n. & pl. **jilišća,** ow (v. *jił, Lehm, Letten)
das grosse Lehmfeld — die grossen Lehmfelder, Lettenfluren.

K.

kał, a, m. mit Dem. **kałk,** a, m. & **kalik,** a, m. sowie pl. **kały,** ow & **kałki,** ow & **kaliki,** ow
der Sumpf, Morast — die Sumpf-, Morastfluren.

kałownick, a, m. & **kałownicka,** i, f. nebst pl. **kałownicki,** ow (Dem. v. Kałownik & kałownica, s. d.)
kleine sumpfige Flur bz. Fluren, kleine Sumpfwiesen.

kałownica, e, f. & **kałonica,** e, f. & **kałońca,** e, f. & **kalnica,** e, f. & **kaleńca,** e, f., mit den Plur. **kałownice,** ow & **kałonice,** ow & **kałońce,** ow & **kalnice,** ow & **kaleńce,** ow (v. kał, Morast, Sumpf)
das Flurstück bz. die Flurstücke im morastigen, sumpfigen Gelände.

kałownik, a, m. & pl. **kałowniki,** ow (v. kał, Morast, Sumpf)
das morastige, sumpfige Gelände — die Flachsröstgrube -gruben.

kałušk, a, m. & pl. **kałuški,** ow (Dem. v. kał, Sumpf, Morast)
kleiner Morast, Sumpf — kleine morastige Sumpffluren.

kaleńc a, m. & pl. **kaleńce** ow (v. kał, Morast, Sumpf)
Morastflur — Morastfluren.

kalina, y, f. & meist pl. **kaliny,** ow nebst Dem. **kalinka,** i, f. & pl. **kalinki,** ow (v. kał, Morast, Sumpf)
das morastige, sumpfige Flurstück — die morastigen, sumpfreichen Flurstücke.

kališćo, a, n. & pl. **kališća,** ow (v. kał, Sumpf, Morast)
der grosse Sumpf, Morast im Gelände — die grossen morastigen u. sumpfigen Flurstücke im Gelände.

kalnik, a, m. & pl. **kalniki,** ow (v. kal, Morast, Sumpf)
morastige, sumpfige Stelle bz. Stellen im Gelände — die Flachsröstgrube bz. -gruben.

kamćńk, a, m. & pl. **kamćńki,** ow (v. kameń, Stein)
das Steinfeld — die Steinfelder.

kamenica, e, f. & pl. **kamenice,** ow (v. kamień, Stein)
der Steinbach — die Fluren am Steinbach.

kapišćo, a, n. (v. kapa, die Kappe)
die grosse Kappe, der grosse kappenartige Hügel.

karpeńc, a, m. (v. karp, Karpfen)
der Karpfenteich; **hu** & **pla karpeńca,** das Gewende am Karpfenteich.

kije, ow, pl. (kij, Stock)
die Stöcke, das Stöckicht (im Neuland).

kjabel, la, m. & pl. **kjable,** ow (das »Los«)
die Losflur, die Losfluren d. i. Fluren, die in früherer Zeit durchs Los (Losen) an die Ortsbewohner alljährlich oder in bestimmten Zwischenräumen zur Benutzung verteilt wurden.

kjablik, a, m. & pl. **kjabliki,** ow (v. kjabel, Los)
das (kleine) Losflurstück — die (kleinen) Losfluren.

klěšnik, a, m. (st. klěšćnik; v. klěši, Zecke, Holzwurm bz. klešće, Zange)
Zeckenfeld bz. Zangenflurstück.

Klin, a, m. & pl. **kliny,** o mit Dem. **klink,** a, m. & pl. **klinki,** o, nebst magn. **klinac,** a, m. & pl. **klinace,** o, nebst **klinowac,** a, m. & pl. **klinowace,** o (v. klin, Keil, Zwickel,)
Keil- oder Zwickelflur, bez. Fluren.

klinck, a, m. & pl. **klincki,** ow (hypok. Dem. v. klin, Keil, Zwickel)
das kleine Keilbeet — die kleinen Zwickelbeete.

kliny, ow, pl. & Dem. **klinki,** ow (v. klin, Keil, Zwickel)
die Keilstücke, Eckstücke, Zwickel.

kluc, a, m. & pl. **kluce,** ow (v. Wz. kluk, Vb. klukaś, sprudeln)
der Sprudelquell, Quellsumpf, Spring.

kobylica, e, f. (v. kobyla, Stute)
die Stutenkoppel.

konopišćo, a, n. & pl. **konopišća,** ow (v. konop, Hanf)
das Hanffeld, die Hanfnesselflur.

kopanka, i, f. (v. kopaś, hacken)
1) das Hackeland, die Rodung, 2) die Mulde.

kopc, a, m. & **kopica,** e, f. (v. *kop-iś, os. kopić, häufen)
der Haufen, Grenzhaufen; **hu** bz. **pla kopca, kopice,** Flurstück am Grenzhaufen; **na kopcu, kopicy,** Flurstück auf dem Hügel, Grenzhügel; pl. **kopce,** Flurstücke am bz. auf dem Hügel, am Grenzhaufen.

kopina, y, f. (v kop, Erdhügel)
Flurstück auf dem Erdhügel oder mit Erdhügeln.

kopśeńca, e, f. (v. kopś, Russ)
der Russablageplatz, die Russgrube.

kopśiwišćo, a, n. & synk. **kopśišćo,** a, n. & **kopśiwnica,** e, f. nebst pl. **kopśiwišća,** ow & **kopśišća,** ow &**kopšiwni,** ow (v. kopśiwa, Brennessel)
der Brennesselplatz — Flurstücke mit viel Brennesseln oder an den Brennesseln.

kowalki, ow, pl. (na kowalkach; v. kowal, Schmied)
die Schmiedeflur, das dem Dorfschmied zugewiesene Ackerland,
zuerteilte Flurstück.

kóńce, ow, pl. (v. kóńc, Ende)
die Endstücke, Endfluren (in der Feldmark)

kóńowc, a, m. (na kóńowcu; v. kóń, Pferd)
Pferdehürde & Flurstück daran bz. Flur an der Pferdeschwemme.

kóśćelina, y, f. (st. kóśćenica, v. kóść, Knochen)
der Knochenablegeplatz, Knochensammelplatz, die Knochengrube.

kóśćeńc, a, m. (v. kóść, Knochen)
die Knochengrube, der Schindanger.

kóstśelina, y, f. (v. dial. kóstśel = kóstśeń, Kannenkraut, Trespe)
das Trespenfeld.

kótliśćo, a, n. (v. kótol, Kessel)
der Talkessel — Flusskessel.

kóžańc, a, m. & **kóžeńc,** a, m. (v. kóža, Leder)
der Lederäpfelbaum, gewöhnl. pl. **kóžańce** & **kóžeńce,** Lederäpfelbäume bz. die Flurstücke am Lederäpfelbaum; **hu kóžańca** (-eńca), Flurstück am Lederäpfelbaum; **hu (pla) kóžańcow** (-eńcow), die Flur, Flure bei den Lederäpfelbäumen; **na kóžańcach** (-eńcach), die Fluren am Lederäpfelbaum.

kricki, ow, pl. (v. keŕ. keŕk, Strauch)
das Strauchwerk, Gestrüpp.

krotcyca, e, f. & **krotcynka,** i, f. sowie häufiger pl. **krotcyce,** ow & **krotcynki,** ow (na krotcycach & krotcynkach; abg. v. krotki, kurz)
kurze Ackerbeet, kurze Ackerflur — kurze Ackerbeete, -flurstücke.

krotuš, e, f. & pl. **krotuše,** ow (v. krotki, kurz)
das kurze Ackerbeet bz. Flurstück — die kurzen Acker-beete bz. Flurstücke.

kšěnik, a, m. & pl. **kšěniki,** ow (v. kšěn, Merrettig)
Merrettigfeld - Merrettigfluren.

kšomnik, a, m. & pl. **kšomniki,** ow (v. kšoma, Rand)
die Randflur - die Randflurstücke.

kšomy, ow, pl. & Dem. **kšomki,** ow, pl. (v. kšoma, Rand)
die Randfluren bz. kleinen R. (in der Feldmark).

kšušeńc, a, m. & **kšušnik,** a, m. mit pl. **kšušeńce,** & **kšušniki,** ow (v. kšuša, Birnbaum)
Flur bz. Fluren am Birnbaum bz. an den Birnbäumen.

kśeḿcnik, a, m. & **kśeiḿcńk,** a, m. sowie pl. **kśeḿeniki,** ow & **kśeḿcńki,** ow (v. kśeḿeń, Kieselstein)
das Kieselsteinlager — die Kieselsteinfluren.

kśicki, ow, pl. (v. kśica, das Kreuz)
die Flurstücke am Heiligenkreuz.

kśicnik, a, m. & pl. **kśicniki,** ow (v. Adj. kśizny, Kreuz-)
die Flur bz. die Fluren am Kreuzweg bz. am Heiligenkreuz.

kśiwak, a, m. & **kśiwank,** a, m. & **kśiwan,** a, m. & **kśiwanc,** a, m. & **kśiwizna,** y, f. & **kśiwniki,** ow, pl. & **kśiwoń,** ńe, f. mit den Flur. **kśiwaki,** o & **kśiwanki,** o & **kśiwany,** ow & **kśiwance,** o & **kśiwizny,** ow & **kśiwule,** ow, pl. & **kśiwice,** ow, pl. (v. kśiwy, krumm)
das krumme Gewende, die krummen Flurstücken.

kśižyk, a, m. & pl. **kśižyki,** ow (v. kśiž = kśica, Kreuz)
die Flur bz. Fluren am Heiligen Kreuz bz. Steinkreuz.

kupawa, y, f. & **kupina,** y, f. (v. kupa, Insel)
das Horstflurstück, das Inselgelände.

kušawa, y, f. & **kušeńka,** i, f. (v. kušy, kurz

das kurze Flurstück.

kut, a, m. & pl. **kuty,** ow mit Dem. **kutk,** u, m. & pl. **kutki,** ow (s. Bd. I, kut)
der Winkel bz. kleine Winkel (in der Feldmark) — pl. die Winkelflurenbz. kleine inkelfluren.

kutnik, a, m. & pl. **kutniki** ow (na kutnikach; v. kut, Winkel)
Winkelfeld — Winkelflur-** stücke.

Ł.

łaz, a, m. & pl. **łazy,** ow, pl. (v. łaz, Gereut, Viehweideplatz)
Rodung — Rodungsfluren — Viehweideplatz.

łaznik, a, m. (v. łaz, Gereut, Viehweide)
der Rodungsplatz, Viehweideplatz.

łazyki, ow & **łazki,** ow, pl. (Dem. zu łazy)
die kleinen Rodungsfluren.

łomy, ow, pl. (ans. łom, Bruch)
die Brüche, Steinbrüche.

łubki, ow, pl. (v. łub, Baumrinde, Borke)
Platz mit aufgehäufter Baurinde bz. gesammeltem Lindenbast.

łucnik, a, m. (na łucniku; v. łuka, Wiese)
Wiesenflur, Wiesenplatz.

łucyšćo, a, n. (v. łuka, Wiese)
die grosse Wiesenfläche.

łuka, i, f. & Dem. **łucka** i, f. (s. Bd. I)
die Wiese — kleine Wiese;= **ẃela** (sc. łuka), d. grosse Wiesenstück — **mała** (sc. łucka), d. kleine Wiesenflur — **zachojcska łuka,** Wiese hinter dem kleinen Kieferngebüsch — **rogojska ł.,** Rohrschiefwiese — **rubinska ł.,** W. am Holzhau, Holzhackeplatz — **wótšowcojska ł.,** W. auf dem kleinen Horst — **daloke łucki,** die weiten kleinen Wiesenfluren — **dlejke łuki,** die langen Wiesenstücke — **mokše łuki,** nasse Wiesenstücke — **ẃele łuki,** grosse Wiesenflurstücke.

łužki, ow, pl. (Dem. v. ług, Wiesenbruch)
die kleinen Wiesenbrüche, Nasswiesen.

łužnik, a, m. & häufig pl. **łužniki,** ow (v. ług, Grassumpf)
Grassumpfwiese — Grassumpfstücke.

łužyca, e, f. (v. ług, Grassumpf)
der kleine Grassumpf, Wiesenbruch.

L.

labriki, ow, pl. (vgl. jatriki & rěbliki)
die Totenleitern d. i. der Platz am Leichenweg, wo die Totenleitern, Tragbaren hingelegt und angesammelt wurden.

lědko, a, n. & pl. **lědka,** ow (Dem. v. lěd & bz. lěda, s. folg.)
die kleinen unbebuntenFluren, Brachfluren, Brachen.

lědo, a, n. & pl. **lěda,** ow & **lědy,** ow (s. Bd. I)
die unbebaute Flur, Lehde — die unbeackerten Fluren.

lěchy, ow, pl. & Dem. **lěški,** ow (v. lěcha, Beet)
die Ackerbeete bz. kleinen A.

lěsy, ow, pl. & Dem. **lěski,** ow, pl. (v. lěs, Laubwald)

die Laubwaldfluren — kleinen L.; **małe l.**, kleine L. — **wele & ẃelike l.**, grosse L. — **stare l.**, alte L. — **nowe l.**, neue L. — **blizke l.**, nahe L. — **daloke l.**, weite L.

lěščenica, e, f. (v. lěska, Haselnusstaude)
der Haselnussbusch, die Flur am Haselnussbusch.

lěšćina, y, f. & **lěšćinka**, i, f. & pl. **lěšćinki**, ow (na lěšćinkach; v. lěska, Haselnusstaude)
die Flur bz. die Fluren am Haselnussbusch.

lěškownik, a, m. (v. lěska, Haselnussstrauch)
der Haselbusch. die Flur am Haselnussbusch.

lipic, a, m. (as. & os. lipič, v. lipa, Linde)
der Lindenbusch.

lipica, e, f. (v. lipa, Linde)
der Lindenhain, Lindenbach.

M.

maliny, ow, pl. (v. malina, Himbeere)
Himbeersträucher; **hu malinow**, das Flurstück bei den Himbeersträuchern.

mechnac, a, m. (v. mech, Moos, Moor)
das moorige Flurstück.

mechy, ow, pl. (v. mech, Moos, Moor)
die Moorfluren; **we mechach**, auf den moorigen Wiesen.

měnki, ow, pl. & dial. **mjanki**, ow, pl. (v. měniś, mechseln)
Wechselfelder, -wiesen.

měnkula, e, f. & **ḿeńkula**, e, f. (v. měniś, tauschen)
die Tauschflur, das Tauschfeld.

měznikí, ow, pl. (dial. st. mjazniki; v. měza = mjaza, Grenze, Rain)
die Grenzfluren, Rainfluren bz. die Grenzsteine (zwischen zwei Fluren).

mězy, ow, pl. & **mězki**, ow, pl. (v dial. měza = mjaza, Rain)
die Rainfluren — Rainbeete..

milaš, u, m. & **milica**, e, f. (v. mil, Pfeilkraut, Froschlöffel, s. Bd. I)
ein Flurstück mit viel Pfeilkraut, Wasserwegerich.

mjaznik, a, m. & pl. **mjazniki**, ow (v. mjaza, Grenze, Rain)
die Grenzflur(-en), Rainflur(-en) — der resp. die Grenz-bz. Rainstein (-e).

mjazy, ow, pl. & **mjazki**, ow, pl. & dial. **ḿezki**, ow, pl. (we mjazkach; v. mjaza, ḿeza, Rain)
kleine Flurstücke am Rain, das kleine Raingewende.

mjazygaty, ow pl. & dial. **ḿezegaty**, ow pl. (aus mjazy ḿeze, zwischen & gat, Teich)
die Flurstücke zwischen zwei Teichen

mjazyłužk, a, m. & dial. **ḿezełužk**, a, m. (aus mjazy, ḿeze, zwischen u. łažk, Dem. v. ług, s. d.)
das Flurstück zwischen zwei Wiesenbrüchen.

mjazymaliny, ow, pl. & dial. **ḿezemaliny**, ow, pl. (aus mjazy, ḿeze, zwischen & malina, Himbeerstrauch)
das Flurstück zwischen den Himbeersträuchern.

młyniśćo, a, n. (v. młyn, Mühle)
der Mühlplatz. Mühlenanger **za młyniśćom**, hinter dem Mühlenanger.

mochnica, e. f. (v. moch, Moos, Moor)
Moosflur bz. Moorfliess.

mokališćo, a, n. (v. mokaś, nass werden)
das grosse nasse, sumpfige Flurstück.

mokšyna, y, f. & **mokšyce**, e. f.

mokšyny, ow & **mokšyca,** ow (v. mokšy, nass)
das nasse Gelände — die nassen Flurstücke.

mócydło, a, n. & pl. **mócydła,** ow (v. mócyś, nässen)
die nasse Stelle in der Feldmark — die nassen Flurstücke

módlic, a, m. (hu módlica; v módly matt, kraftlos)
das matte, unfruchtbare Flurstück.

mólak, a, m. (v. mól, Motte)
die Mottenwiese, der Mottenpfahl.

móstk, a, m. & pl. **móstki,** ow (v. móst, Brücke)
der Knüppeldamm; **humistkow,** Fluren am Knüppeldamm.

mrocnik, a, m & oft pl **mrocniki,** ow (v. mroka, Grenze)
das Grenzflurstück, Grenzfeld — die Grenzfluren.

mrocki, ow, pl (Dem. v. mroka Grenze)
die kleinen Gewende an der Dorfgrenze.

mroki, ow, pl. (v mroka, Grenze)
die Flurstücke an der Dorfgrenze.

N.

nadługi, ow, pl. (v. nad, über & lug, Grassumpf, Wiesenbruch)
die Flurstücke oberhalb des Grassumpfes, Wiesenbruches

nadoły, ow, pl. (v. na, auf & dol, Tal)
die Flurstücke über dem Tale.

nagaty, ow, pl. (aus na, an & gat, Teich)
Flurstücke am Teich bz. an den Teichen.

nagora, y, f. (aus na, auf & góra, Berg)
das Flurstück auf dem Berge, der Anhöhe.

nakliny, ow, pl. (aus na, an, auf & klin Keil)
Gegend an den Keilen, Keilgewenden.

nakońc, a, m. (v. na, an & kóńc, Ende)
das Endflurstück. Eckfeld.

namrocki, ow, pl. (v. na, auf & mroka, Grenze)
die kleinen Flurstücke an der Grenze der Dorfflur.

namšyna, y, f. (v. na, auf & mech, Mos, Moor)
die Moorflur, die moorreiche Wiese.

narudy, ow, pl. & Dem. **narudki,** ow, pl. (aus na, an, auf & ruda, Raseneisenstein)
grosse bz. kleine Gewende auf Boden mit viel Raseneisenstein.

nastudńe, ow, pl. (aus na, an, auf & studńa, Quellbrunnen)
Flurstücke am Quellbrunnen.

niwa, y, f. & pl. ow & Dem. **niwka,** i, f. & pl. **niwki,** ow **niwy,** ow (v. niwa, s. Bd. I)
grosses bz. kleines fruchtbares Ackerflurstück — ertragreiche Ackerfelder; **sucha niwa,** trockener fruchtbarer Ackerboden; **wela & welika niwa,** das grosse ertragreiche Ackerland; **małe niwy,** kleine fruchtbare Ackergewende; **wele niwy,** grosse fruchtbare Ackergewende.

nowina, y, f. & meist pl. **nowiny,** ow (v. nowy, neu)
Neuland, neue Flurstücke.

nowinka, i, f. & pl. **nowinki,** ow (Dem. v. nowina, s. d.)
kleines neues Flurstück — kleine Neufelder.

nowišćo, a, n. & pl. **nowišća,** ow (v. nowy, neu)
das grosse Neuland, grosse neue Feld — die grossen Neufelder.

nugły, ow, pl. (v. nageł, Winkel)
die Winkelfluren, Eckgewende.

nugłyšk, a, m. & pl. **nugłyški,** ow Dem. v. nugeł, Winkel)
der kleine Winkel — die kleinen Winkelgewende; w. **nugłyškach,** auf den kleinen Winkelfluren; **hušše a nižše nugłyški,** obere und untere Winkelflurstücke.

nuglina, y, f. & pl. **nugliny,** ow pl. nugeł, Winkel)
die Winkelgegend — die winkeligen Flurstücke.

P.

parišćo, a, n. & pl. **parišća,** ow (v. para, Morast, Sumpf)
der grosse Morast — die Morastfluren.

paseka, i, f. & pl. **paseki,** ow (v. posekati, umhauen)
die Flurstücke am Holzschlag bz. spec. am Waldbienenstand.

pasowka, i, f. (v. pasć, hüten)
die Hutung, Weideflur.

pastwa, y, f. & **patwišćo,** a, n. (v. pasć, hüten)
die Hutung, Weideflur.

pazdźerinka, i f. **pazdźernik,** a, m. (na pazdźerince & pazdźerniku; abg. v. pazdźeŕe, Scheben).
das Schebenstück, d. i. das für den Flachsbau geeignete u. bestimmte Feld.

pcoleńca, e, f. (v. pcoła, Biene)
der Waldbienenstand.

peńki, ow, pl. (v. peńk, Stock)
das Stöckicht.

pěskac, a, m. (v. pěsk, Sand)
die Sandflur.

pěski, ow, pl. & dial. **pjaski,** ow (v. pěsk, Sand)
die Sandfluren, Sandfelder; **na pěskach, na pjaskach,** auf den Sandfluren.

pěskowńa, ńe, f. & dial. **pjaskowńa,** ńe (hu pěskowńe; v. pěsk, Sand)
die Sandgrube, Flurstücke an der Sandgrube.

pjacyšćo, a, n. (v. pjac, Backofen)
der Platz der Backöfen der Ortsbewohner vor dem Dorfe; pl. **pjacyšća,** ow, die Flurstücke am Backöfenplatz eines Dorfes.

płonica, e, f. & pl. **płonice,** ow (v. płony, eben, flach)
das ebene Feld — die flachen Fluren.

płoniki, ow, pl. (v. płony, eben, flach, unfruchtbar)
die flachen bz. unfruchtbaren Flurstücke.

płonišćo, a, n. & pl. **płonišća,** ow (v. płony, flach, unfruchtbar)
das flache bz. unfruchtbare Gelände — die flachen bz. unfruchtbaren Fluren.

płonka, i, f. & **płonko,** a, n. (v. płony, eben, flach)
das kleine flache Beet bz. Feld.

płošeńca, e, f. (v. płochy, schräg)
das schräge Gelände.

płoška, i, f. (Dem. v. płocha, die schräge Fläche)
das kleine schräge Flurstück

pogorišćo, a, n. (v. pó, längs & góra, Berg)
das grosse Flurstück längs des Berges, des Höhenzuges

pochowina, y, f. & verd. **pichowina,** y, f. (v. poch, Torf)
das Torfstichgelände.

pokšaj, a, m. (v. po, längs & kšaj, Rand, Grenze)
die Flur längs der Grenze, das Randgewende.

pomroki, ow, pl. (aus pó, längs & mroka, Grenze)
die Gewende längs der Dorfgrenze.

pódbŕaze, ow, pl. (v. pód, unter & bŕaza, Birke)
die Fluren unterhalb des Birkenbusches.

pódd'ługišćo, a, n. & pl. **pódd'ługišća,** ow (v. pód, unter & długi, lang)
die Stelle bz. die Stellen unterhalb der grossen Langfelder, Langfluren.

pod'ługišćo, a, m. (v. pód, unter & ług, Grassumpf)
die Flur unterhalb des Wiesenbruches.

podduby, ow, pl. (v. pód, unter & dub, Eiche)
die Flurstücke unterhalb, am Rande des Eichwaldes.

pódgat, a, m. (v. pód, unter & gat, Teich)
das Flurstück unterhalb des Teichdammes.

pódglina, y, f. & pl. **pódgliny,** ow (v. pód, unterhalb & glina, Lehm)
der Platz unterhalb des Lehmfeldes.

pódgoła, f. (v. pód, unter & góla, Heide)
das Flurstück unterhalb der Heide, das Feld am Rande der Heide.

pódgolnik, a, m. (aus pód, unterhalb & góla, Heide)
das Flurstück unterhalb bz. am Rande der Heide.

pódgorina, y, f. (v. pód, unter & góra, Berg)
das Gelände unterhalb des Bergrückens bz. Höhenzuges.

pódgorka, i, f. (v. pód, unter & górka, Hügel)
das Flurstück unterhalb des Hügels.

pódchojca, e, f. & pl. **pódchojce,** ow (v. pód, unter & chójca, Kiefer)
die Flur bz. Fluren unterhalb des Kiefernbusches.

pódjama, y, f. (v. pód, unter & jama, Grube)
das Flurstück unterhalb der Grube.

pódkopśeńc, a, m. (v. pód, unter & kopś, Russ)
die Flur unterhalb des Russabladeplatzes, der Russgrube.

pódkut, a, m. & pl. **pódkuty,** ow (v. pód, unter & kut, Winkel)
die Flur bz. die Fluren unterhalb des Winkels bz. der Ecke der Dorfmark.

pódłazk, a, m. (v. pód, unter & łaz, Waldlichtung)
die Flur unterhalb der Waldlichtung.

pódług, a, m. (v. pód, unter & ług, Grassumpf)
die Flur unterhalb des Wiesenbruches.

pódlěs, a, m. (aus pód, unter & lěs, Busch)
die Flur unterhalb des Busches.

pódlipki, ow, pl. (aus pód & lipka, Dem. v. lipa, Linde)
die Fluren unterhalb des Lindenhaines.

pódpeńki, ow, pl. (aus pód & peńk, Stock)
die Flurstücke unterhalb des Stöckichts — der Rodung.

pódoł, a, m. & pl. **pódoły,** ow (aus pó, längs & doł, Tal)

die Flur bz. Fluren längs des Tales, Talflur — Talfluren.

pódpłoty, ow, pl. (aus pód & płot, Zaun) die Ackerbeete unterhalb des Dorfzaunes.

pódrěka, i, f. & pl. **pódrěkí,** ow (aus pód, unterhalb & rěka, Fluss) die Flur bz. Fluren unterhalb des Flusses.

pódsokoł, a, m. (aus pód, unter & sokoł, Falke) die Flur unterhalb des Falkenhorstes.

pódwěže, ow, pl. (aus pód, unterhalb & wěž, Ulme, Rüster) die Flurstücke unterhalb der Rüstern, des Rüsterhaines.

pódwolše, ow, pl. (v. pód ,unter & wólša, Erle) die Fluren unterhalb des Erlenbusches.

pódwolški, ow, pl. (v. pód, unter & wólša, Erle) die kleinen Flurstücke unterhalb des Erlenbusches.

pódwolšyna, y, f. & pl. **pódwolšyny,** ow (aus pód, unter & wólša, Erle) das Flurstück bz. die Flur-** stücke unterhalb des Erlenbusches.

pódzakazń, ńe, f. (v. pód, unter & zakazń, Schonung) das Flurstück unterhalb der Waldschonung.

póługow, a, m. & **półuže,** ow, pl. (v. pó, längs & ług, Wiesenbruch) die Flur längs des Grassumpfes.

pólina, y, f. (v. póli, Feld) das ebene Feldgelände.

pólnica, e, f. (v. pólo, Feld) der Feldbach.

pólo, a, n. & Dem. **pólko,** a, n. (»Feld«) das Feld, die Flur; **wele** & **welike** (pólo; na wélim, wélikem), d. grosse Feldstück — **małe** & **małke** (p.), d. kleine Feldstück — **huzke pólo,** das schmale Feld — **šyre** & **šyroke pólo,** d. breite F. — **blizke p.,** d. nahe Feld — **daloke p.,** d. weite F. — **nizke p.,** d. niedrige F. — **husoke p.,** d. hohe F. — **parowe p.,** d. morastige Feld — **wérchne pólko,** d. kleine obere F.

póděka, i, f. (aus pó, längs & rěka, Fluss) die Flur längs des Flusses;* **na poděce,** auf dem Flussufer.

póruby, ow, pl. (na pórubach; v. pórubaś, umhauen, fällen) der Holzschlag, die Waldlichtung.

pótok, a, m. (s. Bd. II) der Quellbach, das Fliess; **hu potoka,** am Fliess.

pózelišćo, a, n. & pl. **póželišća,** ow (aus pó & zele, das Kraut, Kräutig) die Flur bz. Fluren längs des Gemüsegartens bz. Heilkräuterplatzes.

póžar, a, m. (v. pó-žariś, abbrennen) der Brandfleck, die Waldbrandstätte.

pŕecnik, a, m. & pl. **pŕecniki,** (ow (na pŕecniku, -kach; abg. v. pŕeki, quer) das Querfeld, die Querfluren.

pŕecny, a, e quer, liegend; **pŕecny zagon** die Querflur, **pŕecna łuka,** die quer gelegene Wiese, **pŕecne pólo,** das Querfeld; **pŕecne zagony** die Querfluren.

pŕeknica, e, f. & pl. **pŕeknice,** ow (v. pŕeki, quer) die Querflur — Querfluren.

pŕenica, e, f. & **pŕenik,** a, m. sowie pl. **pŕenice,** ow & **pŕeniki,** ow (v pŕeny = pŕedny, der vordere) das vordere Flurstück — die vorderen Flurstücke.

pśebrod, a, m. (v. pśe [z]) über & brod, Furt) die Flur zu beiden Seiten der Furt, des Knüppeldammes.

pśedejs, y, f. (na pśedejsy; v. pśed, vor & wjas, Dorf)
die Flur vor dem Dorfe.

pśedłazk, a, m. (v. pśed, vor & łaz, Waldblösse)
die Flur vor der Waldlichtung.

pśedřeki, ow, pl. (v. pśi-daś, hinzu-geben)
die zur Benutzung hinzugegebenen, Flurstücke (zum Ersatz des Ausgedinges bz. Lohnes).

pśechodnik, a, m. (v. pśechod = pśechad, Durchgang, Übergang)
der Knüppeldamm zum Übergang über sumpfiges Gelände.

pśezdoły, ow, pl. (v. pśi, bei & doł, Tal)
die Flurstücke um Talgelände.

pśezpola, ow, pl. (aus pśez, über & pólo, Feld)
die über die Felder, Feldmark führenden Stege, insb. Kirchenstege.

pśezpolnik, a, m. (v. pśez, über & pólo Feld)
der Steg über die Feldfluren.

pśíbory, ow, f. (v. pśi, bei & bór, Kiefer)
die Flurstücke am Kiefernwald.

pśidanki, ow, pl. (aus pśed, vor & řeka, Fluss)
die Fluren vor dem Fluss d. i. vor der Spree.

pśidoły, ow, pl. (v. pśez, über & doł, Tal)
die Flurstücke jenseits des Talgrundes.

pśiług, a, m. (aus pśi, bei & ług, Grassumpf)
die Flur am Wiesenbruch.

pśiłužnik, a, m. & pl. **pśiłužniki,** ow (na pśiłužniku, -ikach; v. pśi, bei & ług, Grassumpf)
das Flurstück bz. die Flurstücke am Grassumpf.

pusćina, y, f. & **pusćeńc,** a, m. (v. pusty)
die Wüstenei, das wüste Flurstück; pl. **pusćiny,** ow & **pusćeńcy,** ow. die wüsten Fluren.

pušćeńc, a, m (v. puščaś, ablassen, laufen, lassen)
die Schleusse, das Wehr, sodann das Flurstück daran.

R.

rakowńa, ńe, f. (v. rak, Krebs)
das Krebswasser, die Krebswiese.

řěbliki, ow, pl. (v. řěb'el, Leiter)
der Platz am Kirch- u. Leichenwege, wo nach alter sorbischer Sitte die Totenleitern niedergelegt u. aufgehäuft wurden (vgl. labriki & jabriki)

řěcyšćo, a, n. (v. řeka, Fluss)
das wasserlose Flussbett als Viehweideplatz; **hu řěcyšća,** Flurstück am Flussbett.

řědnica, e, f. v. řědny, schön)
das schöne Dorffliess, der Schönbach bz. die schöne Doraue; **na řědnicy,** auf der schönen Aue.

řěpišćo, a, n. & pl. **řěpišća,** ow (v. řěpa, Rübe)
das Rübenfeld — die Rübenflurstücke sowie.

řěpnišćo, a, n. & pl. **řěpnišća,** ow

řěsa, ow, pl. (v. řěso, Hürde)
die Hürden — Flurstücke an der Hürde, eingezäunten Viehweide.

řěsownica, e, f. (abg. v. řěso, Hürde)
die Hürde, eingezäunte Viehtrift.

rogańc, a, m. & **rogeńc,** a, m. (v. rog, Horn, Ecke)
das Flurstück an der Ecke, im Winkel der Feldmark.

rogownik, a, m. & gew. pl. **rogowniki,** ow (v. rog, Horn, Ecke)
das Eckfeld — die Eckflurstücke (in der Dorfmark).

rogožeńca, e f. & **rogožnica,** e, f. (v. rogož, Teichschilf, Rohrschilf)
das Flurstück am Teichschilfbusch am Rohrteich.

rokišina, y, f. (v. rokit, Sal-, Haarweide)
das Salweidengestrüpp, der Haarweidenbusch.

rokišišćo, a, n. (v. rokit, Salweide)
das Salweidengestrüpp, Platz mit Haarweiden.

rokity, ow, pl. (v. rokit, Salweide)
Fluren am bz. im Weidengestrüpp.

rosyca, e, f. (v. rosa, Tau)
das Taufeld bz. der Taubach.

rownik, a, m. & meist pl. **rowniki,** ow (v. rowny, gerade, eben)
die ebene, flache Flur — ebenen, flachen Fluren.

rozdora, y, f. (v. roz-dřeš, zerreissen)
die zerrissene Flur — die Sparflur — die Gabelflur (vgl. rozsochac).

rozsochac, a, m. (v. rozsocha, Gabelstock etc.)
die Gabelungsflur, das Zwieselfeld.

rožki, ow, pl. (Dem. v. rog, Horn, Ecke)
kleine Flurstücke, Beete in der Ecke, im Winkel der Dorfmark.

rubina, y, f. & pl. **rubiny,** ow mit Dem. **rubinka,** i, f. & pl. **rubinki,** ow (v. rubaś, hacken, hauen)
das Flurstück, die Flurstück (insb. Wiesen) bz. kleine Fl. am Holzhau.

rub'elina, y, f. & pl. **rub'eliny,** ow (v. rubaś, hacken, fällen)
der Holzhackeplatz — die Flurstücke am Holzhau.

ruda, y, f. (»Raseneisenstein«)
der Raseneisenstein boden,; **we ruže,** auf der Raseneisensteinflur.

rudnik, a, m. & meist pl. **rudniki,** ow (v. ruda, s. ob.)
die Raseneisenstein-flur bz. -fluren; **za rudnikami,** hinter den Raseneisensteinfluren.

rybnik, a, m. (v. ryba, Fisch)
der Fischteich; **hu rybnika,** die Wiesen am Fischteich.

S.

samosetki, ow, pl. (v. samosetk, Schlikkermilch)
das Schlickergelände d. i. das niedrige sumpfige Wiesengelände.

sćinack, a, m. (v. sćina, Schilfrohr)
der kleine Schilfrohrteich.

sćinawa, y, f. & pl. **sćinawy,** ow, pl. (v. sćina, Schilfrohr)
nasse Wiese bz. Wiesen mit viel Schilfrohr.

sćiny, ow, pl. & Dem. **sćinki,** ow, pl. (v. sćina, Schilfrohr)
Fluren bz. kleine Fluren mit viel Schilfrohr.

sedlišćo, a, n. & meist pl. **sedlišća,** ow (v. sedło, Sitz; s. Bd. II)
die (frühere) Siedlung, (alte) Dorfstätte — pl. die Flurstücke darauf.

sedymka, i, f. & pl. **sedymki,** ow (v. sedym, sieben)

die Siebenstangen (-ruten-) flur — die Siebenstangengewende.

skopańa, ńe, f. (v. skop, Schöps)
die Schöpsenhürde, Schöpsenweide.

skromnik, a, m. (hu skromnika; v. as. kroma, Rand)
das Randflurstück.

slědy, ow, pl. (v. sled, Folge, Hufe)
die Hufenflurstücke.

slěpy, ow, pl. & **slěpany,** ow, pl. (v. slěpaś, schlickern, hervorquellen, v. Wasser)
die Schlicker- bz. Schlickerwiesen d. i. Wiesen, auf denen beim Betreten das Grundwasser hervorschlikkert, hervorquillt.

smaga, i, f. & pl. **smagi,** ow (s. Bd. II smaga)
die Brache — die Brachen.

smogoŕ, ŕa, m. (na smogoŕu; s. Bd. II smogoŕ)
der Torfstich, das Torfstück. die Torfwiese.

smólka, i, f. & pl. **smólki,** ow sowie **smólnik,** a, m. & pl. **smólniki,** ow (v. smóla, Pech)
die Pechsiederhütte bz. der Pechkiefernbusch — die Fluren bei der Pechsiederhütte bz. den Pechkiefern.

smólowńa, ńe, f. (v. smóla, Pech)
die Pechhütte; **hu & pla smólowńe,** Flurstück bei der Pechhütte.

smrodeńc, a, m. & **smrodojc,** a, m. & **smrodeńca,** e, f. (na smrodeńcu, smrodojcu, smrodeńce, v. smrod, Faulbaum, Ahlkirsche)
das Flurstück am Faulbaumbusch, beim Ahlkirschstrauch

smuga, i, f. & pl. **smugi,** ow (s. Bd. II smuga)
der Feldstreifen — die Flurstreifen.

sosnik, a, m. & pl. **sosniki,** ow (v. sosna, Kiefer)
die Flur bz. Fluren am Kiefernbusch.

sosny, ow, pl. (v. sosna, Kiefer)
der Kiefernwald bz. die Kiefernfluren.

sowišćo, a, n. (v. sowa, Eule)
der Eulenhorst, das Eulenfeld, der Eulenbusch.

średnik, a, m. & pl. **średniki,** ow sowie **śreźawa,** y, f. & **śreźawy,** ow (v. śrědny bz. śreźny, ddd. mittlere)
die in der Mitte der Dorfmark liegende Flur, liegenden Fluren, das Mittelgewende, die Mittelgewende.

stŕeža, e, f. & **stŕoža,** e, f. Bd. II)
die Wache, Warte — der Wachtplatz, Wachtberg.

stanlicka, i, f. & **stanow,** a, m. (v. staś, stehen)
die Haltestelle der Spreekähne.

starina, y, f. & pl. **stariny,** ow (v. stary, alt)
das alte Feld — die alten Flurstücke.

starinki, ow, pl. & verkürzt **starki,** ow (Dem. v. stariny, s. ob.)
die kleinen alten Flurstücke

starowka, i, f. & gew. pl. **starowki,** ow (v. stary, alt)
die alte Flur — die alten Flurstücke.

stawališćo, a, n. (v. staś, stawaś, stehen, stehen bleiben)
die Haltestelle, der Landungsplatz der Spreekähne; **na stawališću,** Flurstücke am Kahnlandungsplatz.

stupnik, a, m. & pl. **stupniki,** ow (v. stupaś, treten)
die Trittflur — Trettbeete, das Ackervorende d. i. der

brach gelassene Raum an den Enden eines Gewendes, Ackers, der beim Pflügen des Gewendes zum Umdrehen frei gelassen wird.

stuźeńk, a, m. (abg. v. studńa, Brunnen) der (kleine) Quellbrunnen; **hu stuźeńka,** das Flurstück am Quellbrunnen, Brunnenquell.

styrka, i, f. (v. styri, vier) das Vierstangenfeld; **na styrkach,** auf den Vierrutenfluren.

suchoty, ow, pl. (v. suchota, Dürre) die Dürrfelder bz. Dürrwiesen.

supłoty, ow, pl. & dial. **sypłoty,** ow, pl. (s. Bd. II. supłot) die Flurstücke im Feldzaun d. i. die zur Schonung umzäunten Flurgewende.

sušnik, a, m. & gew. **sušniki,** ow (v. suchy, trocken) die trockne Flur, — Trockenfelder.

swibki, ow, pl. **swibliki,** ow, pl. (v. swiba, Hartriegel) kleine Hartriegelsträucher bz. Flurstücke daran.

swidnice, ow, pl. (v. swida neb. swiba, Hartriegel) Fluren am Hartriegelbusch bz. -bach.

swiniki, ow, pl. (v. swińa, Schwein) Schweinefluren, Schweineanger, Schweinetrift.

sykawina, y, f & ungenau **sekawina,** y, f (v. sykaś, spritzen) das wasserreiche u. beim Auftreten spritzende Wiesengelände.

Š.

šćenica, e, f. (v. šćeńe, junger Hund) die Hundezüchterei (der Gutsherrn) bz. das Flurstück für den (herrschaftlichen) Hundezüchter.

škódowk, a, m. (v. škóda, Schade) die Schadenflur.

škŕoki, ow, pl. & Dem. **škŕocki,** ow, pl. (v. škŕok, Fichte) Flurstücke am Fichtenwald.

šmŕoki, ow, pl. & **šmŕocki,** ow, pl. (v. šmrěk, Fichte) die Flurstücke am bz. im Fichtenbusch.

šyŕe, -ŕow, pl. & dial. **šeŕe,** ow (na šyrich; v. šyŕ, die Breite) die Breiten d. i. die breiten Flurstücke bz. Flurbeete.

Ś.

śamnik, a, m. & pl. **śamniki,** ow (na śamnikach; v. śamny, dunkel) Dunkelfeld — Dunkelfluren.

śeletańka, i, f. & **śelišćo,** a, n. mit pl. **śelišća,** ow (v. śele, Kalb) die Kälberhürde, Kälberhutung; **hu śeletańki** & **śelišća** sowie **na śelišćach,** das Flurstück, die Flurstücke an der Kälberweide.

śisowy, a, e (von śis, Eibenbaum, in śisowy **wótšow**) der Eibenhorst.

T.

tarnki, ow, pl. (Dem. v. tarń = śerń, Dorn, Schlehdorn)
Fluren bei den Schlehenbüschen. Brombeersträuchern.

topolica, e, f. (v. topoł, Pappel)
Flurstück an den Pappeln bz. Pappelfliess.

tŕebnica, e, f. & **tŕeb'eńca,** e, f. (v. tŕebiś, roden)
die Waldrodung.

tšawńa, ńe, f. (v. tšawa, Gras)
der Grasplatz, die Grasaue.

tšḿeń, ńa, m. (s. Bd. II) & Dem. **tšḿeńk,** a, m.
die sumpfige Wiesenflur — die kleine Sumplache in der

tšuga, i, f. & pl. **tšugi,** ow (v. tšuga, Flutgraben)
der Flutgraben — die Fluren am Flutgraben.

tšumpawa, y, f. (v. tšumpas, schaukeln)
die schaukelnda nasse Moorbodenflur.

tšužajc, a, m. (v. tšuga, Wassergraben; vg. tšugawica)
die Wasserlache, der Wassergraben, Flutgraben.

tšužka, i, f. & p. **tšužki,** ow (Dem. v. tšuga, Wassergraben)
der kleine Flutgraben kleine Flurstücke am Flutgraben.

tuŕańka, i, f. (v. tur, Auerochs)
das Auerochsengehäge, der Auerochsenhain.

tyḿeńca, e, f. & **tymnica,** e, f. (v. tyḿe, Sumpf)
die Sumpfstätte oder der Sumpfbach; **tyḿeńce** & **tymnice,** die Sumpfstellen, Sumpflachen.

tyḿenišćo, a, n. & pl. **tyḿenišća,** ow (v. tyḿe, Sumpf)
die Flur bz. Fluren mit sumpfigem Boden, Sumpfwiese (-en).

W.

waźišća, ow, pl. (v. waźiś se, streiten)
die Streitfluren.

ŵelawy, ow, pl. (v. ŵelawa, die grosse Ratte)
das Rattenfeld; **na ŵelawach,** auf d. Rattenflurstück.

ŵelišća, o, dial. **wilišća,** o, pl. (na ŵelišćach; v. ŵeli, gross)
die grossen Ackerfluren — Ackerbeete.

ŵelkorowńa e, f. & **ŵelkowńa** ńe, f. (v. ŵelk, Wolf)
Flurstück an der Wolfsgrube die Wolfsgrube,

ŵerbica, e, f. (v. ŵerba, Weide)
der Weidenbach bz. Weidenbusch; **pód ŵerbicu,** die Flur unterhalb bz. am Rande des Weidenbusches, -baches; **ŵerbice,** die Flurstücke am Weidenbach, -busch; **za ŵerbicami,** die Gegend hinter dem Weidengebüsch, den Weidenfluren.

ŵerbicka, i, f. & pl. **ŵerbicki,** ow (v. ŵerbica, s. d.)
kleine Flur bz. Fluren am Weidenbusch, -bach.

ŵerbišćo, a, n. (v. ŵerba, Weide)
der Weidenbusch, das Weidicht.

ŵerbki, ow, pl. & **ŵerbule,** ow, pl. (v. ŵerba, Weide)
das kleine Weidengebüsch.

ŵerchowišćo, a, n. (v ŵerch, Gipfel, Höhe)

der Höhenrücken, -zug.

wětšowniki, ow, pl. (v. wětšownik, Windmühle)
die Flur en an der Windmühle.

wězki, ow, pl. (v. wěz, Ulme, Rüster)
der kleine Ulmenhain, Rüsterbusch.

wězownik a, m. (v. wěz, Ulme, Rüster)
Flurstück am Ulmenhain, Rüsterholz.

winica, e, f. & pl. **winice** o (hu, pla winice & na winicy; v. wino, Wein)
Flurstück od. Flurstücke am bz. auf dem Weinberge.

wir, a, m. & Dem. **wirik,** a, m. (asl. virъ, poln. wir, čech. vír)
der Wiesensprudel, Springquell — der kleine W., Spr.

wobora, y, f. (dial. st. hobora s. Bd. I)
Gehege, Hürde, Pferch.

wogroda, y, f. & dial. verd. **wugroda,** y, f. & **wygroda,** y, f. (zu hogroźiś, dial. wogroźiś, umzäunen)
die umzäunte Viehhürde, Viehweide.

wopuš, e, f. & pl. **wopuše,** ow (dial. st. hopuš, Schwanz)
das schweifartige Flurstück — die Enden, Zipfel eines Flurstückes (in der Dorfmark).

wódrica, e, f. (v. wódra, Fischotter)
das Fischotternfliess.

wólarka, i, f. (v. wół, Ochse)
die Ochsenhürde, -weide.

wólški, ow, pl. (Dem. v. wólša, Erle)
die kleinen Erlen, das Erlenbüschlein.

wólšyca, e, f. (v. wólša, Erle)
der Erlenbach, -busch.

wósek, a, m. (zu wó-sekaś, abhauen)
die Waldlichtung; **pód wósekom,** das Flurstück unterhalb bz. am Rande der Waldlichtung.

wósymka, i, f. (v. wósym, acht)
das Achtstangenfeld, Achtrutenfeld.

wósyna, y, f. & Dem. **wósynka,** i, f. (v. wósa, Espe, Zitterappel)
der (kleine) Espenhain.

wótšojce, ow (na wótšojcach; v. wótšow, s. d.)
die Horstfluren, -wiesen.

wótšow, a, m. (s. Bd. II wótšow)
die Insel, der Horst in der Flurmark.

wótšowc, a, m. & **wótšowk,** a, m. & pl. **wótšowce,** ow, pl. **wótšowki,** ow (Dem. v. wótšow)
die kleine Insel — die kleinen Horste in der Flurmark.

wótšowišćo, a, n. (v. wótšow, Horst)
die grosse Horstwiese, Wiesenflur auf einer Spreewaldinsel.

wózwerch, a, m. (aus wó & zwerch, s. d.)
die Anhöhe, Erhebung über sumpfigem Gelände (zum Akkerbau geeignetes Stück Land).

(w)ŕosowka, i, f. & pl. **(w)ŕosowki,** ow (v. wŕos, Heidekraut)
die Heidekrautflur, -fluren.

(w)ŕosy, ow, pl. resp. **(w)ŕose,** ow, pl. (v. wŕos, Heidekraut)
die Heidekrautfluren.

wukosa, e, f. & **wukosyna,** y, f. (aus wu & kosa, Sense)
die schräge Lage eines Geländes, das schräge Flurstück.

wusmalina, y, f. (dial. st. husmalina; v. wu- bz. hu-smaliś, aussengen)
der Brandfleck in der Ackerflur, Brandacker.

wutoki, ow, pl. (aus wu & tok: wutok bz. hutok, Ausfluss)
der Ausfluss-, Abzug-graben in einem nassen Gelände.

Z.

zabagno, a, n. & pl. **zabagna,** ow (aus za, hinter & bagno, Sumpf)
das Flurstück bz. die Flurstücke hinter dem Waldsumpfe, dem Moor.

zabeze, ow, pl. (aus za & bez, Holunder)
die Flurstücke hinter den Holundersträuchern.

zabłota, ow, pl. (aus za & błoto, Sumpfwald)
Flurstücke hinter dem Nasswald, Sumpfwald.

zabłotka, ow, pl. (aus za & błotko, Dem. v. błoto, Sumpfwald)
das Gelände hinter dem Sumpflaubwäldchen.

zabŕaze, ow, pl. & **zabŕazyny,** ow, pl. (aus za, hinter & bŕaza, Birke)
die Flurstücke hinter dem Birkenbusch.

zadrogi, ow, pl. (aus za, hinter & droga, Strasse)
die Flurstücke hinter der Landstrasse.

zagaty, o, pl. (v. gat, Teich, Damm)
Flurstücke hinter dem Teich od. Damm.

zagašina, y, f. (aus za, hinter u. gat, Teich, Damm)
Flurstück hinter dem Damm.

zagliny, ow, pl. (aus za & glina, Lehm)
Flurstücke hinter der Lehmgrube.

zagolka, i, f. (aus za & góla, Heide)
das Flurstück hinter der kleinen Heide.

zagon, a, m. & pl. **zagony,** ow (zu zagon-iś, zum Umwenden beim Ackern die Pferde antreiben)
das Gewende, die Ackerflur — die Gewende, Ackerflurstücke: **zagon**: **blizki** & **bliżšy z.,** das nahe bz. nähere Gewende; **daloki** & **dalšy z.,** d. weite bz. weitere, entferntere G.; **dłujki** & dial. **dlejki z.,** d. lange G.; **krotki** bz. **kušy z.,** d. kurze G.; **dołojcny z.,** d. untere G., **górejcny z.,** d. obere G.; **dołny** & **dołski z.,** die Talflur; **górny** & **górski z.,** die Bergflur; **dłumoki** & **dłumocki z.,** d. tiefgelegene G.; **granicny z.,** d. Grenzgewende; **husoki z.,** d. hohe G.; **nizki z.,** d. niedrige G.; **huššy** & dial. **wyššy z.,** d. höhere, höher gelegene G.; **nižšy z.,** d. niedrigere, niedriger gelegene G.; **huzki** & dial. **wuzki z.,** d. schmale G.; **šyroki z.,** d. breite G.; **kśiwy z.,** d. krumme G.; **rowny z,.** d. gerade G.; **kutski z.,** d. Winkelg. **mały** & **małki z.,** d. kleine G.; **wĕli** & **wĕliki z.,** d. grosse G.; **mjazny z.,** die Reinflur; **mrocny z.,** die Grenzflur; **nowy z.,** d. neue G.; **stary z.,** d. alte G.; **nuglojski z.** das Winkelg.; **nutšikówny z.,** d. innen gelegene G.; **wenkowny z.** d. Aussengewende; **płonej z.,** d, flache G.; **nadłujki** & **pódłujki z.,** d. längliche G.; **předny z.,** d. vordere G.; **slĕdny** & **slĕny z.,** d. hintere G.; **přeny z.,** d. erste G.; **pósleny z.,** d. letzte G.; **póstranski z.,** d. Seiteng.; **sŕeny z.,** d. mittlere G.; **wĕrchny** & **wĕrchowny** & **zwĕršny z.,** d. obere G.; — **błotny z.,** d. Sumpfwaldg.; **bórowinski z.,** d. Gewende am bz. im Kiefernflurbusch; **brodny z.,** d. Gelände an d. Furt; **dański z.,** d. Zinsg.; **glinski z.,** d. Lehmg.; **hobryty z.,** d. umgrabene G.; **hugoŕawy z.,** d. G. mit Brandflecken; **hukoleny** & dial. **wukoleny z.,** d. von Stöcken gesäuberte G., die Jungflur; **hukšicny z.,** d. G. am Kreuzweg bz. Heiligenkreuz; **kałkowy z.,** d. G. am kleinen Morast; **kšicny, kšicski** & **kšižny z.,** d. G. am Kreuzweg bz. Heiligenkreuz; **kšižowy z.,** d. G. am Heiligenkreuz; **mechowy, mochowy** & **mechnity, mochnity z.,** die Moorflur, Flur im Moorgrund;

ḿelkowy z., Flur mit Flugsandboden; **mokšy z.,** d. nasse G.; **paprotny z.,** d. Farnkrautg.; **pěskowy z.,** die Sandflur; d. Sandfeld; **poƥelowy z.,** d. mit Holzasche gedüngte G.; **pšenicny z.,** der Weizenacker; **pusty z.,** d. wüste G.; **rudny z.,** d. G. mit viel Raseneisenstein; **ržyny z.,** die Roggenflur; **šyběńcny z.,** d. G. am Galgen; **tarnowy z.,** d. G. am Schlehenbusch; **twarogowy z.,** die Quarkflur; **wólšynski z.,** d. Erlenbuschg.; **wósecny z.,** d. Holzhang.; **wójsojski z.,** d. G. vor bz. hart am Dorfe; — **bykowy z.,** d. Bulleng.; **kjandroski z.,** d. Hackschg.; **kósacny** & **kósacski z.,** d. Kossäteng.; **sokolski z.,** d. G. mit dem Falkenhorst; **swińecy z.,** die Schweineflur, Schweinetrift; **ẃelcy z.,** die Wolfsflur; — **pódejski z.,** G. unterhalb des Dorfes; **pódlipski z.,** G. unterhalb der Linde; **pódstawny z.,** G. unterhalb des Halteplatzes der Spreekähne; **pśedejsny** & **pśedejski z.,** d. G. hart am Dorfe; **pśeddolski z.,** d. G. vor dem Talgrund; **pśedrěcny z.,** d. G. hart am Flusse; **pśedrěsny z.,** d. G. vor der Hürde der Viehweide; **zabezowy z.,** d. G. hinter der Holunderstrauch; **zabŕozny z.,** d. G. hinter dem Bergabhang; **zagumniski** & **zagumeński z.,** d. G. hinter den Gemüsegarten; **zahugoŕski z.,** d. G. hinter dem Brandacker; **zakazany z.,** d. verbotene G., die Schonung; **zakopański z.,** d. G. hinter dem Verhau, der Verschanzung (zakop); **zaḿelski z.,** d. G. hinter dem Flugsandhügel; **zawalowaty z.,** d. einsinkende G.; — **zagony: blizke** & **bližše z.,** die nahen bz. näheren Gewende; **daloke** & **dalše z.,** die weiten bz. weiteren, entfernteren G.; **dlujke** & dial. **dlejke z.,** die langen G.; **krotke** bz. **kuše z.,** die kurzen G.; **dolojcne z.,** die unteren G.; **góŕejcne z.,** die oberen G.; **dolne** & **dolske z.,** Talfluren; **górne** & **górske z.,** die Bergfluren; **dlumoke** & **dlumocke z.,** die tiefen G.; **husoke z.,** die hohen G.; **nizke z.,** die niedrigen G.; **granicne z.,** die Grenzgewende; **hušše** & dial. **wyšše z.,** die höher gelegenen G.; **nižše z.,** die niedrigeren G.; **huzke** & dial. **wuzke z.,** die schmalen G.; **šyroke z.,** die breiten G.; **kśiwe z.,** die krummen G.; **rowne z.,** die geraden G.; **kutske z.,** die Winkelgewende; **male** & **malke z.,** die kleinen G.; **ẃele** & **ẃelike z.,** die grossen G.; **mrocne z.,** die Grenzg.; **mjazne z.,** die Raingewende; **nowe z.,** die neuen G.; **stare z.,** die alten G.; **nuglojske z.,** die Winkelg.; **nutśikowne z.,** die innengelegenen G.; **wenkowne z.,** die Aussengewende; **plone z.,** die flachen G.; **nadlujke** & **pódlujke z.,** diel änglichen G.; **pŕedne z.,** die vorderen G.; **slědne** & **sleńe z.,** die hinteren G.; **pŕene z.,** die ersten G.; **póslene z.,** die letzten G.; (in d. Feldmark); **póstrańske z.,** die Seiteng.; **sŕene z.,** die mittleren G.; **ẃerchne** & **ẃerchowne** & **zẃeršne z.,** die oberen G.; — **blotne z.,** die Sumpfwaldg.; **bórowinske z.,** die Kiefernbuschg.; **brodne z.,** die Fluren an d. Furt, dem Knüppeldamm; **dańske z.,** die Zinsfluren; **glinske z.,** die Lehmg.; **hugoŕawe z.,** die G. mit Brandstellen; **kśicne z.,** die G. am Kreuzweg bz. am Heiligenkreuz; **mechowe, mochowe** & **mechnite, mochnite z.,** die Moorflurstücke; **mokše z.,** die nassen G.; **paprotne z.,** die Farnkrautg.; **pěskowe z.,** die sandigen G., Sandfluren; **pšenicne z.,** die Weizeng.; **puste z.,** die wüsten G.; **ržyne z.,** die Roggenfluren; **tarnowe z.,** die G. am Schlehdornbusch; **twarogowe z.,** die Quarkfluren d. i. die nassen, sumpfigen Fluren; **wólšynske z.,** die G. am Erlenbusch; **wósecne z.,** die G. am Holzhau; **wójsojske z.,** die G. hart am Dorfe; — **kósacne** & **kósacske z.,** die Kossätengewende; **swińece z.,** die Schweinfluren; **ẃelce z.,** die Wolfsfluren; — **pódejske z.,** die G. unterhalb des Dorfes; **pódlipske**

z., die G. unterhalb des Lindenhains; **pśedejsne** & **pśedejske z.**, die G. vor dem Dorfe; **pśedrěcne z.**, die G. vor dem Fluss (der Spree); **zabezowe z.**, die G. hinter d. Holunderbusch; **zabŕozne z.**, die G. hinter dem Berghang; **zagumniske z.**, die G. hinter dem Gemüsegarten; **zakazane z.**, die verbotenen Fluren, Schonungen; **zakopańske z.**, die G. hinter dem Verhau; **zamelske z.**, die versandeten G., Flugsandfluren; **zawalowate z.**, die sumpfigen Fluren, bes. Wiesen, bei deren Betreten man einsinkt.

zagonik, a, m. & pl. **zagoniki,** ow (v. zagon, Acker, Gewende)
Kleine Ackerstücke.

zagonk, a, m. & pl. **zagonki,** ow & **zagońc,** a, m., pl. **zagońce,** ow & **zagońck,** a, m., pl. **zagońcki,** ow (Dem. bz. kos. Dem. v. zagon, s. ob.)
die kleine bz. ganz kleine Ackerflur — die kleinen bz. ganz kleinen Ackerflurstücke.

zagoŕ, ŕa, m. (aus za, hinter & gora, Berg)
Gegend hinter dem Berge.

zagora, y, f. & Dem. **zagorka,** i, f. sowie pl. **zagory,** ow, & Dem. **zagorki,** ow (aus za & góra bz. górka)
das Flurstück bz. die Flurstücke hinter dem Berge bz. Hügel.

zagrabc, a, m. (aus za, hinter & grabc, Weissbuche)
Flurstück hinter der Weissbuche.

zagrody, ow, pl. & **zagrodki** ow, pl. (v. zagroda, Garten)
der Feldgarten d. i. die gemeinsamen Gemüse- bz. Kraut- und Rübenpflanzenbeete der Ortsbewohner vor dem Dorfe.

zagumnik, a, m. & gew. pl. **zagumniki,** ow (v. za hinter u. gumno, Gemüsegarten)
das Flurstück bz. die Flurstücke hinter dem Gemüse- u. Obstgarten (Feldgarten).

zakaz, a, m. & **zakazń,** ńe, f. & **zakazńa,** ńe, f. & **zakaznik,** a, m. (v. za-kazaś, verbieten)
das Flur- bz. Waldstück, das man nicht betreten darf, die »Schonung«.

zagumno, a, n. & pl. **zagumna,** o (aus za, hinter & gumno, Garten)
Flur bz. Fluren hinter dem Obst- und Gemüsegarten.

zachojcki, ow, pl. (aus za & chójck kleine Kiefer)
Flurstücke hinter dem Kiefernwäldchen.

zakšuški, ow, pl. (aus za, hinter & kšuška, Birnbaum)
die Fluren hinter dem Birnbaum.

zakśicy, ow, pl. (aus za & kśica, Kreuz)
Flurstücke hinter dem Heiligenkreuz bz. Kreuzweg.

załawki, ow, pl. (aus za, hinter & ławka, Bank)
die Flurstücke hinter der Bank, insb. der Spreewaldbank.

załazy, ow, pl. (aus za, hinter & łaz, Waldrodung)
Flurstücke hinter der Waldlichtung.

załucka, i, f. & pl. **załucki,** ow (aus za & łucka, kl. Wiese)
das kleine Gelände hinter den Wiesen.

załuka, i, f. & **załuki,** ow, pl. (aus za, hinter & łuka, Wiese)
die Gegend hinter dem Wiesengrunde.

załug, a, m. & pl. **załugi,** ow, (aus za, hinter & ług, Grassumpf)

die Flur bz. die Fluren hinter dem Wiesenbruch.

załuže, ow, pl. (aus za & łuža, Pfütze)
das Gelände hinter den Pfützen, den Wiesenbrüchen.

załužki, ow, pl. (aus za & łužk, Dem. v. ług)
Fluren hinter dem kleinen Wiesenbruch.

zaléda, ow, pl. (aus za, hinter & lědo, Lehde)
die Fluren hinter den Lehden, dem unbebauten Lande.

zalěs, a, m. (aus za, hinter & lěs, Busch)
die Flur hinter dem Busche.

zalipki, ow, pl. (aus za & lipka, kleine Linde)
Fluren hinter dem Lindenbüschel.

zaḿelk, a, m. & pl. **zaḿelki,** ow (v. zamléś, versanden)
Versandete Flur, Sandbank im Felde — durch Flugsand versandete Flurstücke.

zaḿešak, a, m. & **zamošak,** a, m. (aus za & mech bz. moch, Moos, Moor)
Flurstück hinter dem Moore.

zamjazki, ow, pl. (v. za, hinter & mjaza, Rain)
die Flurstücke hinter dem Rain, der Raingrenze.

zamosty, ow, pl. & **zamostki,** ow, pl. (aus za, hinter & móst bz. móstk, Brücke, Brückchen)
das Flurstück hinter der Brücke, dem Knüppeldamm.

zaniwki, ow, pl. (aus za & niwa, fruchtbarer Boden)
kleine Flurstücke hinter dem fruchtbaren Ackerland.

zapaseki, ow, pl. & dial. **zapasyki,** ow, pl. (aus za, hinter & paseka, s. d.)
die Fluren hinter der Waldlichtung bz. hinter dem Waldbienenstand.

zapastwy, ow, pl. (aus za & pastwa Weide)
Fluren hinter dem Weideland, der Hutung.

zapłoty, ow, pl. (aus za, hinter & płot, Zaun)
die Fluren hinter dem Dorfzaun.

zařeki, ow, pl. (aus za hinter & řěka, Fluss)
die Flurstücke hinter dem Flusse d. i. der Spree.

zarowki, ow, pl. (aus za, hinter & row, Graben)
die Flurstücke hinter dem Graben, dem sumpfigen Gelände.

zawerbice, ow pl. (aus za hinter & wérba, Weide)
die Flurstücke hinter dem Weidenbusch.

zawŕosnik, a m. (v. za hinter & wŕos Heidekraut)
Flur hinter dem Heidekraut.

zbytnik, a m. & pl. **zbytniki,** ow (v. zbyt-k Rest; zbyś, übrig bleiben)
Restfeld, Restfluren.

zelišćo, a, n. & pl. **zelišća,** ow, (v. zele, Kraut)
das Krautland, Gemüseland — die Krautgewende, Gemüsegärten, Gemüsebeete — Kräuterfluren.

zgóŕeńca, e, f. (v. zgóriś, verbrennen)
der Brandfleck, die Brandstelle, der Brandacker.

zgórliny, ow, pl. (v. zgóriś, verbrennen)
die Brandstellen in der Ackerflur, der Brandacker.

zwadnik, a, m. (v. z-waźiś se, uneinig werden, streiten)
das Streitfeld.

zwady, ow, pl. (v. zwada. Zank, Streit)
die Streitfluren.

Ž

žaglina, y, f. & dial. **žeglina,** y, f. (v. žagliś se, glühen)
der Brandfleck in der Feldflur.

žary, ow, pl. (v. žar, Brand)
Brandäcker bz. durch Abbrand hergestellte Waldblössen.

žerź, i, f. & pl. **žerźe,** imit Dem. **žerdka,** i. f. & pl. **žerdki,** ow (s. Bd. II)
die Stange, Stangen — das Stängel, die Stängel (ein Feldmass wie im Deutschen: die Rute, die Ruten); **dlujke žerźe,** lange »Stangen«; **krotke žerźe,** kurze »Stangen«; **na & pśi tśich, styrich, pěśich, šesćich, źewešich, źasešich, dwanasćich, dwaźasćich žerźach** bz. **žerdkach,** auf bz. bei 3, 4, 5, 6, 9, 10, 12, 20 Stangen (Ruten) — **półtora & półtera žerźe,** anderhalb Stangen — **na & pśi półstwórta, półpěta, wósym, dwanasćo, sternasćo, dwaźasća žerźach** bz. **žerdkach,** auf bz. bei 3½, 4½, 8, 12, 14, 20 Stangen (Ruten).

žorawina, y, f. & pl. **žorawiny,** ow (v. žorawa, Kranich & žorawina, Kranichbeere)
das Flurstück bz. Flurstücke die mit viel Kranichbeersträuchern bewachsen sind.

žrěbeńc, a, m. (v. žrěbe, das Fohlen)
der Fohlenpferch, Fohlenweideplatz.

Ź

źełošća, ow, pl. (v. źeło, Werg, Flachs)
die Flachsbeete, das Flachsfeld (das beste Ackerland der Dorfmark).

IV. Dopołńeńa. — IV. Doplňky. — IV. Nachträge.

A. Pśedsłowo.

We tych 17 lětach, kótarež su se wót zachopeńka śišća mójogo ds. słownika (1911) až ku skóńceńu śišća (1928) minuli, su w dolnoserbskem pismowstwu a to wósebńe z nowym pozwignenim lěta 1920 wšake nowe słowa se do ńogo zawjadli, ale teke ze wšedneje rěcy dolnoserbskego wejsańskego ludu z kotarymž som ja teke w tutych lětach wjele a rad hobchadał som ja w tom casu wšelake słowa zasegnuś mogał kenž hyšći ńeběch zapisał tak až jo wóna žě po mojom měnjenju ńěnto ńěkak huśerpana. Z wélikim jich žěłom pak jo dodawk kněza Dra. B. T r a u t m a n n a, profesora słowjanskich rěcow na Lipsčańskej husokej šuli; knjez Dr. Trautmann jo žěn z Wolfenbüttelskego Psaltera, kenž jo wón rowno ako jaden z nejstaršych ds. pomnikow dolnoserbskeje rěcy w śišću hudał a kenž ja nědgy sam ńejsom mogał dosegnuś, wšykne wosebne w 1 a 2 zwěstku mójogo ds. słownika ńezapisane słowa hupisał a mě k wóśišćańu w tutych dopołńeńach psiposłał. Za to jogo psijaśelske zmysleńe a cyńeńe ja jomu teke tuder swój wósebny hutšobny žék hugrańam.

B. Předmluva.

Za sedmnácte let, jež uplynula od počátku tisku mého dluž. slovníku (1911) až do jeho dokončení (1928), objevila se v dluž. literatuře v novém jejím rozvoji od r. 1920 četná nová slova; také z lidové mluvy dluž. selského lidu, s nímž jsem byl v té době v čilém styku, mohl jsem ještě zachytiti mnohé výrazy, posud nezaznamenané, čímž jsem je nyní podle svého vědomí přibližně vyčerpal. Důležitou částí jich jest také příspěvek dra B. T r a u t m a n n a, profesora slavistiky na lipské universitě. P. dr. Trautmann vytiskl totiž v červenci r. 1928 jeden z nejstarších dluž. rukopisů, Wolfenbüttelský Žaltář, mně kdysi nepřístupný, vypsal z něho všechna slova nedoložená v 1. a 2. svazku mého slovníku a poslal mně je k otištění v dodatcích; za tuto přátelskou laskavost vyslovuji mu zde srdečné díky.

C. Vorwort.

Während der 17 Jahre, die vom Beginn des Druckes meines ns. Wörterbuches (1911) bis zur Beendigung desselben (1928) verflossen sind, haben in der ns. Litteratur und zwar besonders mit dem neuen Aufschwung derselben seit 1920 manche neue Wortbildungen in dieselbe Eingang gefunden, aber auch aus der Umgangssprache des ns. Bauernvolkes, mit dem ich auch in diesen Jahren in regem Verkehr gestanden habe, konnte ich noch manche von mir bisher nicht verzeichneten Ausdrücke erhaschen, so dass dieselbe meines Erachtens nunmehr annähernd erschöpft ist. Einen wichtigen Teil derselben bildet ferner der Beitrag des Herrn Dr. B. Trautmann, Professors der Slavistik an der Leipziger Universität. Herr Dr. Trautmann hat nämlich aus dem Wolfenbütteler Psalter, den er soeben im Juli 1928 als eins der ältesten ns. Sprachdenkmäler im Druck erscheinen lässt und den ich seinerzeit nicht erreichen konnte, alle besonderen im 1. und 2. Bande meines Wörterbuches nicht verzeichneten Wörter ausgeschrieben und mir zur Veröffentlichung in den Nachträgen überlassen; für dieses sein so freundliches Entgegenkommen sei ihm auch hier mein besonderer Dank ausgesprochen.

*

Vorbemerkung: Als neu hinzukommende Abkürzungen sind hier zu verzeichnen

1) Nebf. = Nebenform. — 2) Vlsm. = Volksmund. — 3) Tr. = Prof. Dr. Trautmann. — 4) Prat. Rekl. = Pratyja Reklame — Annoncen. — 5) S. C. = Serbski Casnik als Umnennung des bisherigen Bramborski Casnik (Br. C.) seit 1921, dem seit 1927 noch eine illustrierte Beilage beigegeben wird unter dem Titel Naš cas we wobrazach.

A.

adlař, ŕa, m. (Wo. Ps. 103, 5)
Adler, орелъ. Tr.

aleja, e, f. (a. d. Vlsm.)
die Allee, аллея, просадъ.

Anto, a neb. **Anton,** a, m. mit Dem. **Antko,** a & **Ańsik,** a, m. (R.-N.)
Anton, Антонъ, Антóній.

awtomobilowy, a, e (Adj. poss. v. awtomobil; S. C. 27, 47)
zum Automobil gehörig, das Automobil betreffend, Auto- автомобильный; ǂ**automobilowa cera** (S. C. 27, 47) Automobilstrecke.

B.

babak, a, m. (a. d. Vlsm.; abgel. v. baba)
der Mann der Hebamme, höhnisch, verächtlich (Drehnow), супругъ повивальной бабки;

Bało, a, & Dem. **Bałko,** a, m. (älterer R.-N.)
Valentin, Валентинъ.

bałtora, y, f. (Sprb.-D.; vulgär st. waltora)
Dienstag, вторникъ.

banka (Prat. 25, Rekl.)
Bank (Geldinstitut), банкъ. **serbska ludowa banka** (Prat. 25 Rekl.) Wendische Volksbank.

bankowy, a, e (S. C. 27, 49)
der Bank gehörig, Bank- банковый; **bankowe hobchadańe** (S. C. 27, 49) Bankverkehr.

Barto, a & **Bato,** a, m. mit. Dem. **Bartko,** a & **Batko,** a, m. (ält R.-N.)
Bartholomaeus, Варѳоломéй.

Basto, a & Dem. **Bastko,** a nebst Kosef. **Bastolik,** a, m. (ält. R.-N.)
Sebastian, Севастьянъ.

batšo, śa n. (a. d. Vlsm.)
geschnittenes männliches Schwein, боровъ;

batšowy, a, e (Adj. poss. v. batšo)
dem geschn. männlichen Schwein gehörig, боровый, боровковый.

ƀeidńé, Adv. (Wo. Ps. 33, 3)
gut, хорошо. Tr.

ǂ**běžadło,** a, n. (Wós. 12, 5 —abg. v. běžaś)
die Rinne, der Rinnstein, die Latrine, die Gosse, стокъ, канавка, сточный камень, сточная канавка.

bitwiski, a, e, abg. v. bitwa (N. c. w. w. 27, 39)
die Schlacht betr., Schlacht-, боевой, относящійся къ сраженію.

bitwiska łoź (N. c. w. w. 27, 39), Schlachtschiff.

blachnicowy, a, e (Adj. poss. v. blachnica)
zur Blechbüchse gehörig, жестяночный; **blachnicowe caroby** (Br. C. 12, 38), Konserven.

boday, (Wo. Ps. 88, 13)
denn, etwa, развѣ. Tr.

braśo (vgl. bra, Wolf. P. 55, 13 u. öfters brascho)
doch, ja, же.

buchac, a, m. & Dem. **buchack,** a, m. (abg. v. buchaś)
1) *allg.* der Puffer, упругій пуферъ; блинъ.
2) *spec.* **buchack** (Br. C.), die Petarde, петарда, (снарядъ для предостереженія).

buchadło, a, n. (abg. v. buchaś; Br. C. 15, 17 u. öfter) der Mörser Geschütz), die Bombe, die Mine, мортира, мина; (Br. C. 14, 48), Seemine.

buchajk, a, m. (Br. C. 12, abg. v. buchaś)
die Petarde, петарда.

buchawka, i, f. (Br. C. 12, 38, abg. v. buchaś)
die Mine, мина, минный подкопъ.

bulitka, i, f. (Wo. Ps. 78, 56; 83, 7)
Hütte, хижинка, домикъ, (1, 100). Tr.

bumbawa, y, f.
1) die Schmeissfliege, мясная муха; поплёвка;
2) das Schaukelschrecksäckchen der Kinder (Uspr.),

buncaś (-cym, -cyš; Vb. impf. onom.; Br. C. 12, 23)
stark dumpf klingen, einen lauten dumpfen Klang haben, очень глухо раздаваться;

bydlišćo, a, m. (Uspr. abg. v. bydliś)
der Wohnort, Aufenthaltsort, жилище, жительство, мѣсто пребыванія;

bytśenicka, i, f. (Uspr.; abg. v. bytśiś se)
der blaue Enzian, Lungenenzian (Gentiana pneumon. Asch.) горчанка, горечáвка, горчай.

C.

cacałko, a, n. (vgl. tšacałko) = cacawka, s. d.

cacawa, y, f. (Par. Dissen) = tšacawa, s. d.

cakawa, y, f. (Br. C., unnötige Neubildung st. straža bz. stroža)
die Warte, сторожевая башня.

capaś: auch = **tapaś**
den Webstuhl treten, durch Treten in Gang halten; ткацкій станокъ топтать

carna, eje, f. (a. d. Vlsm.)
die schwarze Kuh, вороная корова;

carnawa, y, f. (a. d. Vlsm.)
die schwarze Stute, вороная (лошадь)

carnawka, i, f. (a. d. Vlsm.) dem. v. carnawa, s. d.

†casnikowarstwo, a, n. (S. C. 27, 49; abgel. v. casnik, s. d.)
Presse, Zeitungswesen, пресса, печать, газеты; **hustajeńca casnikowarstwa** (S. C. 27, 49) Presseaustellung.

ceńany, a, e (Adj. v. cen, s. ob.)
von Zinn, zinnern, оловянный, съ олова.

cergi, -ow, pl. (Par. Dissen; a. d. Dtsch. Zarge)
die Oberschwelle an der Tür

(vgl. nagłowk) верхній брусъ, надверный косякъ, притолока.

cerńak, a, m. (Grz.-D., abg. v. cerny, schwarz: Ascherson Flora p. 615) die Kartoffel, Erdbirne *(Solanum tuberosum. L.)* картофель.

człowecność, i, f. (abg. v. człowek; Wós. 12, y & 9) die Menschlichkeit, Humanität, человѣчность, человѣчество.

cnuchliś Vb. impf. (Wo. Ps. 59, 7 mit hokoło) umherlaufen, бѣгать, метаться. (vgl. cuchliś 1, 138). Tr.

cobrań, ńa, m. (Wo. Ps. 58, 6) Zauberer, чародѣй, (neben guslań). Tr.

cujadło, a, n. (Wós. 12, 6; abg. v. cuś) das Gefühlsorgan, der Gefühlsnerv, органъ досязанія; осязáтельныя орудія.

cukornica, e, f. (abg. v. cukor; Uspr.) die Zuckerdose, сахарница.

cužowk, a, m. (Par. Dissen), verderbt st. **sužog**, s. d.

cužŕebny, a, e (Peitz. D.) = sužrěbny, s. d.

§cymple, -ow, f. (ö. Grz.-D.) die Blütenkätzchen der Haselnüsse, Erlen, Espen u. dergl., цвѣточныя серёжки на орѣшникѣ и т. д.

cyniś, 2) **hobzacyniś**

b) *spec.* internieren, einsperren, брать, взять подъ стражу, арестовывать, -стовать; hobzacyńone popajżeńce (Br. C. 14 u. ö.), internierte Gefangene.

cypaś —

2) *spec.* vom Puls, Herz: schlagen; pochen; бить, **žyła cypjo** (Par. Dissen), der Puls schlägt; **hutšoba jomu cypašo,** das Herz pochte ihm.

cypotak, a, m. (abg. v. cypotaś; Uspr.) der Zappler, вертлява, дрягунъ, дрягуша;

cypotawa, y, f. (abg. v. cypotaś; Uspr.) die Zapplerin, вертлава, дрягунья;

cyśćeńe gwězdow, (Wós. 12. 7) der Sternschnuppenfall, паденіе падающихъ звѣздъ,

cyśaś (-śu, -śoš; Vb. impf. onom; Par. Dissen) pst-rufen, zum Schweigen mahnen, тсъ!-кликнуть, призывать.

Komp.:

1) **zacyśaś** (Vb. perf.) anfangen Schweigen zu gebieten, заставлять, -ставить кого молчать; **zac. nĕkogo,** jem. den Mund stopfen, начинать велѣть сохранять въ тайнѣ; зажать (заткнуть) кому ротъ.

D.

Damko, a, m. (Kosef. der Schrúmpff. v. Adam; älterer R.-N.) Adam, Адамъ.

darbnik, a, m. (Wo. Ps. 33, 12; 78, 52) Erbe, наслѣдникъ. Tr.

darniwosć, i, f. (Wós. 12, 819; nach d. Os.) die Freigebigkeit, щедрость, щедрота;

darniwy, a, e (Wós. 12, 8) freigebig, щедрый, тороватый;

daweńe, n. (Wo. Ps. 79, 11) Tod, смерть. Tr.

dawkownik, a, m. (Br. C. 12, 41; nach d. Os.) der Steuereinnehmer, сборщикъ податей;

Dešnica, e, f. (v. dech, Dunst, Modergeruch, Moder)
die Teschnitz (rěcka pla Kochanojc).

dgaźeńe, n. (Wo. Ps. 79, 4 neben sonstigem gaźeńe)
Spott, насмѣшка. Tr.

dłowiś (Vb. impf., Wo. Ps. 78, 34 u. ö.; ačech. dláviti)
1) plagen, bedrängen, гнать, преслѣдовать.
2) refl. (ebda. 88, 16) leiden, терпѣть. Tr.

długalist, a, m. (Br. C. 12, 44; schlechte Neubildg.)
der Schuldschein, заемное (долговое) обязателство; долговая расписка.

dłujkowjacorny, a, e (S. C. 27, 49) (abgel. v. dłujki u. wjacor)
nordwestlich, сѣверо-западный;

dohukopaś, s. kopaś: eine grössere Anzahl von Bicomposita mit do sind unter den einzelnen Simplicia an ihrer Stelle verzeichnet und dort leicht zu finden.

dochadk, a, m. (Wo. Ps. 90, 2)
Zuflucht, прибѣжище Tr.

dokeliž . (Cyb. ag. = dokulaž)
weil, такъ- какъ; потому что.

dolětnik, a, m. (Br. C.; abg. v. dolětny)
der mündige junge Mensch, совершеннолѣтній;

domowina, y, f. (os. domowina, abg. v. dom; Gwězda 14, 1)
die Heimat, родина, отчизна;

domŕety, a, e (Uspr. pt. praet. p. v. domŕeś; vgl. zamŕety)
ererbt, наслѣдственный, полученный по наслѣдству.

dopisnica, e, f. (Prat. 1925, 42) & Dem. **dopisnicka,** i, f. (Br. C. öfter).
die Postkarte, почтовая карта.

Dorliza, e, f. (weibl. R.-N.)
Dorothea-Elisabeth, Доробея-Елисавета, Дарья-Лиза.

dosegaŕ, ŕa, m. (abg. v. dosegaś; Wós. 13, 3)
der Erlanger, достигающій, доставающій;

dostank, a, m. (Wo. Ps. 37, 19)
Genüge, достатокъ. Tr.

dožrany, a, e (pt. praet. p. v. do-žraś; Uspr.)
fertig gefressen, aufgefüttert, schlachtreif, дожранный, откормленный; **zbóžo jo dožrane,** das Vieh ist schlachtreif.

drasta, y, f. (Wo. Ps. 22, 19 u. ö.)
Kleidung, одежда. Tr.

drobiś: kósa se drobi, die Sense wird schartig.
Komp.:
9) **zdrobiś** (v. weichen Sachen)
zerbröckeln, zerstückeln, zerkrümmeln, крошить, раздроблять, -бить.

drogowy, a, e (S. C. 27, 22; abgel. v. droga)
zur Strasse gehörig, Strassen-; дороженный, уличный; **drogowa zeleznica,** Strassenbahn.

dryšćaty, a, e (dial.) = tryšćaty, s. d.

dryšćiś, (dial.) = tryšćiś, s. d.

drza y, f. (Wo. Ps. 42, 4 u. ö.)
Träne, слеза. Tr.

drzyny, a, e (Wo. Ps. 80, 6)
Tränen-, слезный. Tr.

dŕomaś, (V. impf.; dial. für drěmaś, Wo. Ps. 121, 4)
schlummern, дремать.

dujaŕ, ŕa, m. (abg. v. duś; os. dujeŕ)
1) *allg.* der Bläser, выдувальщикъ;
2) *spec.* der heilkundige Bläser d. i. der Volksarzt, der

durch Blasen auf das kranke Glied Krankheiten zu heilen vorgibt, играющій на духовомъ инструментѣ;

dukliś se (-im, -iš se; Vb. impf.; Uspr.; vgl. tukliś se; a. d. Dtsch.)
sich ducken, bücken, нагибаться, нагнуться, наклоняться, -ниться;

Dytško, a, m. (Dem. v. Dytšo, s. d.)
Klein-Dietrich, малютка, малюточка häufig i. d. Uspr.: **taki mały Dytško,** so ein Drei-Käsehoch!

E. & F.

elektrarńa, ńe, f. (S. C. 27, 44)
Elektrizitätswerk, електрическая станція.

elektricki, a, e (S. C. 27, 49)
Elektrisch, електрическій; **elektricka zeleznica** (S. C. 27, 49) elektrische Bahn.

fyršta, y, n. (Wo. Ps. 45, 17 u. ö., a. d. Dtsch.)
Fürst, князь. Tr.

G.

garawa, y, f. (dial. Nebf. für garona)
die Krähe, Feldkrähe, ворона

geršyś in
1) **dogeršyś** Vb. perf. (Wo. Ps. 59, 12)
erwürgen, задавить;
2) **zageršyś** (ebda. 10, 8)
dss.

głaźidło, a, n. (abg. v. głaźiś; Wós. 13, 2)
das Material bz. Mittel zum Rollen, die Rolle, mit der gerollt wird, валёкъ, валъ, валикъ, роликъ.

głupiś se (Vb. impf.; Wo. Ps. 76, 11; 78, 50)
wüten, бѣситься. Tr.

glichor, Adv. (a. d. Dtsch., Wo. Ps. 44, 18)
doch, всетаки. Tr.

gódownik, a, m. (Prat. 1925, S. 16; abgel. v. gódy. Weihnachten; nach d. os. hodownik)
Dezember, декабрь;

gójacy, a, e (Part. praes. act. v. gójś, s. d.) **gójaca wóda** (S. C. 27, 22)
Mineralwasser.

gólcowy, a, e (S. C. 27, 49; Adj. poss. v. gólc)
den Knaben gehörig, Knaben-, отроческій, относящійся къ мальчику, мальчиковъ; **gólcowa šula** (S. C. 27, 49) Knabenschule.

góśćeńcarski, a, e (abg. v. góśćencaŕ; N. c. w. w. 27, 39)
den Gastwirt betr., Gastwirts-, относящійся къ содержателю (хозяйну) гостиницы; **góśćeńcarska hustajeńca** Gastwirtsausstellung.

gownowy, a, e (Adj. poss. zu gowno; Uspr.)
zum Dreck, Kot gehörig, говённый;

gózdźarńa, ńe, f. (S. C. 27, 22; abgel. v. gózdź; nach d. os. hozdźerńja)
Nagelschmiede, гвоздарь, гвоздочникъ.

grofńe, Adv. (Wo. Ps. 119, 167)
gröblich, sehr, очень (a. d. Dtsch. auch Hptm., Gr. 12). Tr.

gwězda, y, f.
Stern-; звѣзда; **cerwena gwězda** (Prat. 1925, S. 19) Mars.

gwězdowy, a, e,
Stern-, **gwězdowy hobraz** (S. C. 27, 49 Sternbild.

grajišćo, a, n. (abg. v. graś; Šw. Br. C. 12, 45)
1) die Bühne, сцена, трибуна;
2) die Tribüne, амвонъ, каѳедра.

grimnuś, (Vb. mom. zu grimaś)
mit Gepolter in etw. stürzen, шумомъ упасть, падать; Sprich. w.: **chtož drugim jamy ryjo, sam do nich grimńo** (Uspr.); wer andern eine Grube gräbt, fällt selbst hinein.

H.

Hantoš, a & **Hantuš,** a & **Hantšo,** a, m. mit Dem. **Hantošk,** a & **Hantušk,** a & **Hantško,** a, m. (R.-N. aus älterer Zeit)
Anton, Antonius, Антонъ, Антоній.

hejkaś & dial. **hojkaś** (-am, -aš; Vb. impf. onom. Uspr.)
he bz. ho rufen, insb. die Pferde mit dem Anrufe he he bz. ho ho zum Gehen antreiben; ге или го кричать, особенно погонять лошадей восклицаніемъ ге или го!

hew Adv. (Wo. Ps. 146, 2)
hier, здѣсь. Tr.

hewy, (Wo. Ps. 72, 8; 75, 8)
dieser, этотъ.

hižen, Adv. (Wo. Ps. 56, 8)
schon, уже.

hobceŕeńe, ńa, n. —
4) *spec.* der Kreis, Landkreis, округъ, уѣздъ; **Wójeŕejske hobceŕeńe** (Br. C. 16, 13) der Hoyerswerdaer Kreis.

hobchadny, a, e (v. hobchad, Umgang)
den Umgang betr., общественный; **hobchadny policyst** (N. c. w. w. 28, 8), Verkehrsschutzmann, городовой.

hobozdŕeńe, n. (Wo. Ps. 146, 7 und 69, 4; zu slav. *zьrěti, vgl. ru. обозрѣніе)
Gesicht, зрѣніе Tr.

hobraź, e, f. (Par. Dissen; vgl. os. wobrada)
die Bescherung, der Segen, подарокъ, благодать; **to dejmy na bóžu hobraź źełaś, sajźaś,** das müssen wir im Vertrauen auf Gottes Segen verrichten, pflanzen.

hobstařony, a, e (Wo. Ps. 71, 9)
gealtert, престарѣлый. Tr.

hobwaleńc, a, m. (abg. v. hob-waliś; Br. C. 13, 20)
die Hülle, der Mantel, покрывало, платье, одежда; плащъ.

hobzeleńeły, a, e (pt. praet. act. v. hobzeleńeś, s. zeleńeś)
grün geworden, etwas grün, grünlich, позеленѣвшій, зеленоватый.

hogńowy, a, e
Feuer-; огнёвый; **hogńowa hobora** (Uspr.; S. C. 27, 43), Feuerwehr.

hochytowaty, a, e (abg. v. ho-chytowaś)
gern abwerfend, охотно сбрасывающій; **hochytowaty kóń** (Uspr.), ein störrisches, bockendes, bockiges Pferd.

holbeŕowy, a, e (Wo. Ps. 37, 35; a. d. Dtsch. über *Lolber, *Olber)
Lorbeer-, лавровый. Tr.

hopinak, a, m. (abg. v. ho-pinaś; Uspr.)
der Leibgurt des Zugviehes (auch: **šanda**) подпругъ, подпруга рабочаго скота, **zwěrchny a spódny hopinak,** der obere und untere Leibgurt.

Horša, e & **Hoša,** e, f. mit Dem. **Hoška,** i, f. (weibl. R.-N.)
Ursula, Урсула.

horźon, a, m. (Wo. Ps. 82, 2 u. ö.)
Übeltäter, Gottloser, злодѣй, нечестивый. Tr.

huglowy, a, e
zur Kohle gehörig, Kohlen-; уголный; **huglowa jama** (S. C. 27, 49) Kohlengrube), **huglowy wóz** (S. C. 27. 43) Kohlenwagen.

huchadk, a, m. (Wo. Ps. 143, 9; 121, 8)
Zuflucht, Ausgang, прибѣжище, выходъ. Tr.

huka, i, f. & Dem. **hucka,** i, f. (dial. verd. st. łuka & łucka)
die Wiese bz. die kleine Wiese, лугъ; лужокъ, лужочекъ;

hukraj, (Prat. 1925, S. 4; nach d. os. wukraj)
Ausland, чужіе края; (уѣхать за границу)

hukukowańe, ńa, n. (Vbs. zu hu-kukowaś, s. kukaś)
das Lauschen, Belauschen, подслушиваніе; **wšuźi same hukukowańe,** überall lauschen die Leute (hinter den Zäunen).

huḿeńawa, y, f. (abg. v. huḿe; Par. Dissen)
eine grosseutrige, milchreiche Kuh, вымистая корова.

humucniś, (-nim, -niš; Vb. perf. den. v. mucny; vgl. zmucniś)
müde matt machen, утомлять, -мить; pt. praet. p. **humucńony,** ermüdet; **naš gólc jo kradu humucńony, ten buźo něto deŕe spaś,** unser Junge ist ordentlich müde, der wird jetzt gut schlafen.

hunapńety, a, e & **hunapnuty,** a, e (part. praet. p. v. huna-pńeś bz. -pnuś; Par. Dissen)
ausgestreckt, angespannt, angestrengt, напряжённый.

huporěźarńa, i, f. (N. c. w. w. 28, 9)
Dock, Werkstatt, докъ, мастерская;

hupósłańc, a, m. (S. C. 27, 44); (abgel. v. huposłaś)
Gesandter, посланникъ, посолъ;

hupucony, a, e (Wo. Ps. 18, 27 hupucone wocy)
hoch, высокій. Tr.

hurozłamowany, a, e (pt. praet. p. hu-rozłamowaś; Uspr.)
ganz zerbrochen, völlig zerschlagen, весьма разломанный, совсѣмъ разбитый; **maś jo cela hurozłamowana,** die Mutter ist durch viele Arbeit ganz lendenlahm, ganz gebrochen.

husměwkowaty, a, e (Adj. zu husměwkowaś se; Uspr.)
freundlich lächelnd, ласково улыбающійся;

husmjaty, a, e (Uspr.; zu husmjaś)
ausgelacht, осмѣянный; **do wócowu husmjaty,** verlacht, verspottet.

hustawališćo, a, n.
3) der Stand- bz. Sammelplatz des weidenden Viehes im Freien, die Hürde плетень, загорода сборное мѣсто для скота.

hustawališćo, a, n. (S. C. 27, 47; abgel. v. hustaś, -awaś)
Hafen, гавань, портъ, пристань.

husyp, a, m. —
2) *spec.* der Laufgraben, траншея; **husypy** (Br. C. 14—16 öft.), Laufgräben, прикопы, апроши, траншеи;

huškarkotany, a, e (Sprb.-D.)
völlig gereinigt, ganz rein, весь ма чистый, совсѣмъ очищенный.

hutšobaty, a, e (Uspr.; abg. v. hutšoba)
herzerfreuend, herzerquikkend, радующій сердце, услаждающій сердце; **hutšobate knigły,** herzerquickende Bücher.

huzbožny, a, e (aus hu + zbóžny; Kottb. D.)

heilig, fromm, святой, набожный, благочестивый; **ta co byś taka huzbožna,** die will als fromm (heilig) erscheinen, sie ist scheinheilig.

hužeinc, a,m. (Wo. Ps. 58, 5) Schlange, змѣя. Tr.

hužk, a, m. (dial. verd. st. łužk, Dem. v. ług, s. d.) der kleine Grassumpf, Wiesenbruch, поёмный лугъ.

hychlarstwo, a, m. (Wo. Ps. 12, 4) Heuchelei, лицемѣріе. Tr.

Ch.

chalmotaś, oder **chałmotaś,** in **schalmotaś** (Wo. Ps. 59, 14 und 52, 6) vertilgen, zerschlagen, истребить, уничтожить. Tr.

chaṕeńe, n. (Wo. Ps. 111, 10) Anfang, начало. Tr.

chemikaŕ, ŕa, m. (S. C. 27. 47; Lehnwort nach. d. dtsch.) Chemiker, химикъ.

chója, e, f. (dial., Luck. D. = chójna) die Kiefer, сосна.

chójźawa, y, f. (Uspr.; abg. v. chójźiś) der Herumläufer, Herumlungerer, Landstreicher, Strolch, шатунъ, праздношатающійся, бродяга.

choŕepaś, in **hu-chorepaś,** (Wo. Ps. 62. 5; 78, 39; 119, 20) vertilgen, zermalmen, истребить, сокрушить.

chostaś in **po-chostaś** (Wo. Ps. 118, 18) züchtigen, наказать. Tr.

chŕacaś (-am, -aš; Vb. it.-impf. onom.; Uspr.) krecksen, krechzen, ausspeien, выхаркивать, выхаркать -кнуть;

chwĕjawa, y, f. (v. chwĕś; dial. st. wĕjawa) die Worfelmaschine, Fege, грохоты; проволочное рѣшето для очистки зернового хлѣба.

chwětny, a, e (Uspr.; v. chwĕś se = chwjaś se) 1) *allg.* leicht hin u. her beweglich, легко подвижной, передвижной.

2) *spec.* schwächlich, matt, schlapp, шаткій, сладкій, разслалбенный; **naš gólack jo tak chwětny,** unser Knäblein ist so schwächlich und gebrechlich.

J.

jagodkowe dŕowo (Wo. Ps. 120, 4) Wacholder, можжевельникъ. Tr.

jajco, a n. (dial. = jajko = Dem. v., jajo s. d.) das kleine Ei, яичко.

jašćel, a, m. (Par. Dissen) = jašćeŕ, s. d,

Jawizyny, a, e (Adj. poss. v. weibl. P. N. Jawiga Hedwig; N. c. w. w. 28, 9) die Hedwig betr., Hedwigs-, Гедвиги, Ядвиги; **Jawizyna cerkwja** (N. c. w. w. 28, 9) Hedwigskirche.

jazwina, y, f. (v. jazw, Dachs) der Dachsbau нора барсучья, pl. **jazwiny,** die Dachsgruben, Dachslöcher, Dachslagerstätte.

Južnoslowjańska, -eje, f. (S. C. 27. 47); (a. d. Os.) Jugoslawien, Südslawien, Югославія.

K.

kacoriś —
2) *refl.* **kac se,** tun wie ein Entrich, erpeln; **kóń se kacori,** das Pferd hebt den Hals stolz empor; **wěcej se kóń kacori a rědńejšy jo,** je mehr das Pferd erpelt, desto schöner ist es. (Par. Dissen)

kaḿeňony, a, e (Wo. Ps. 27, 5 u. ö.)
steinern, каменный,. Tr.

Kanadaŕ, ŕa, m. (Br. C. 15, 17)
der Kanadier, канадецъ;

kardinalny, a, e (abg. v. kardinal; N. c. w. w. 28, 9)
den Kardinal betr. Kardinal кардинальскій; **kardinalny arcybiskup** (N. c. w. w. 28, 9), Kardinalerzbischof.

kazyś —
Komp.
28) **zeskazowaś** (Vb. freq.-perf.)
a) *tr.* allmählich einen Schaden zufügen, понемногу причинять кому вредъ (убытокъ)
b) *refl.* **zesk. se,** sich allmählich einen Schaden zuziehen, мало-по-малу наносить себѣ вредъ.

Kerštan, a, mit Dem. **Kerštank,** a, m. (R.-N. aus älterer Zeit)
Christian, Христіанъ.

kjarcmarski, a, e (abg. v. kjarcmaŕ, s. d.)
den Gastwirt betr. трактирщика **kjarcmarska hustajeńca** (N. c. w. w. 27, 29),
Gastwirtsausstellung, выставка трактирщиковъ.

klasnuś in **roz-klasnuś** (Wo. Ps. 137, 9)
zerschmettern, разбить. Tr.

klěś —
Komp.:
5) **zaklěś** (Kottb. D.), anfangen zu keimen, ankeimen, роститься, пускать, -стить мочку, начинать давать, дать растокъ.

klusnuś (-ńom, -ńoš; Vb. nom. onom.; os. klusnyć)
Wasser schütten, Speichel schlucken, dass es schallt, громко вылить воду, глотать слюну.
Komp. (1—2):
1) **zaklusnuś se,** sich verschlukken; захлебнуться, захлёбываться.
2) **dozaklusnuś se,** vom Verschlukken sterben, умереть отъ проникновенія пищи въ дыхательное горло.

kněžeństwo, a, n. bei Moller u. Tharaeus im Vaterunser: das Reich, царствіе Божіе, ц. небесное.

knober, a, m. & **knobor,** a, m. (Sprwd.; vergl. ns. knop & os. nog)
der Dickkopf, Dickschädel, головачъ; головастикъ; упрямецъ, **zawity knober** = hartnäkiger Kopf, **do mójogo knobera ńoco nic nutś,** in meinen Dickschädel will nichts hinein; **ja śi do knobora śěju,** ich haue dir eins (mit dem Stock) in deinen Dickkopf.

kokordak, a, m. (dial. = kokordac s. d.)
der Spindelbaum, das Pfaffenhütlein (e. Pfl.) вересклед, бересъ, жиголокъ.

kólija, e, f. (S. C. 27, 22; n. d. Os.)
Schiene, шина, рельсъ;

kolportěr, a, m. (S. C. 27, 49; nach d. dtsch.)
Kolporteur, разносчикъ (газетъ, книгъ);

końeńcaŕ, ŕa, m. (S. C. 27, 49; abgel. v. końeńc)
Stallmeister, шталмейстеръ; **hušśy krajny końeńcaŕ** (N. c. w. w. 27, 49) Oberlandesstallmeister.

konsumski, a, e (S. C. 27, 47; abgel. v. konsum; nach d. Dtsch.)
Konsum betr., Konsum =

потребительный; **konsumske towařstwo** (S. C. 27, 47), Konsumverein.

kósćeś in **ho- kósćeś** (Wo. Ps. 32, 3) verknöchern, окостенѣть. Tr.

kótłař, ŕa (»Kesselschmied, Kesselflikker«; v. kótoł, Kessel)
Kottler, Kuttler, Kittler. Kitler.

kowalńa, ńe, f.
Schmiede, кузница, кузна; **kowalńa gózdźow** (S. C. 27, 22), Nagelschmiede.

kralowc, a, m. (Prat. 1925, S. 19); abgel. v. Kral, König; Neubildung)
Jupiter (Stern), Юпитеръ.

Krkonoše, (a. d. Čech.; N. c. w. w. 28, 9)
Riesengebirge, Исполинскіягоры

kšabk, a, m. (Uspr., abg. v. kšab-aś)
das Geschabte, Abschabsel, соскребье; соскрёбина, pl. **kšabki,** Schabsel, оскрёбки.

kšacnuś —
Komp.
4) **pśekšacnuś mroku** (Br. C. 15, 13)
die Grenze überschreiten, переходить, перейти границу; преступить предѣлы чего.

kšadaś, dial. verd. st. tšadaś, s. d.

kšušk, a, m. (abg. v. kšuša, Birne)
der Birnbaum, груша, грушевое дерево;

Kuba, y, m. (älter. R.-N.; Stumpff. v. Jakub)
Jakob, Jacobus, Яковъ, (bibl.) Jakobъ.

kušanaŕ, ŕa, m. (abg. v. kut, Winkel; we kuśe, im Winkel)
der Ansiedler im Winkel, Winkelbewohner, »Winkler«, закоулочный поселенецъ; **kušanaŕe,** die Winkelbauern (in Burg i. Spreew.).

kušańśki, a, e (Adj. zu kut, Winkel, we kuśe, im Winkel)
im Winkel wohnend, закоулочный **kušańske luźe,** die Winkelbewohner (in Burg i. Spreew.).

kośćeś, in **ko- kośćeś** (Wo. Ps. 32, 3) verknöchen, окостенѣть. Tr.

kubłarńa, ńe, f.
Züchterei, скотоводство; **kubłarńa kónow** (N. c. w. w. 27, 43) Gestüt, коньскій заводъ;

kupadło, a, n. —
2) Br. C. 15, 17: die Badeeinrichtung, купальня, **komorka z kupadłom,** Badezimmer mit Bad.

kupela, e, f. —
2) Thar. 130: die Taufe, крещеніе.

kupnica, e, f. (Prat. 1925, Rekl.; abgel. v. kupiś)
Geschäft, Kaufhaus, Laden, торговое заведеніе, лавка.

kupowarńa, ńe, f. (S. C. 27, 49; abgel. v. ku-powaś)
Kaufhaus, торговый домъ.

kuta, y, f. (Kottb. D.; a. d. dtsch. »Kutte«)
der blaue Leinwandkittel der Männer, синій холстинный балахонъ, полотняникъ.

Ł.

łajaŕ, ŕa, m. (abg. v. łajaś)
der Beller, Bleffer; тявкуша, крикунъ; **stary łajak** (Uspr.), der alte Bleffer, alte Schwätzer (für: Führer schlechter Reden).

łuśćizna, y, f. (abg. v. łušćiś)
die Hülsenfrucht, стручковый плодъ; pl. **łuśćizny** (Br. C. 17, 24), Hülsenfrüchte, стручковые овощи.

łysyna, y, f. (Thar. 36)
der Scheitel, темя, макушка;

łysynka, i, f. (Dem. v. łysyna), dial. **lusynka,** i, f. & **husynka,** i, f.
die Blassente, утка разноцвѣтная.

L.

lagnuś & lanuś wird in manchen Gegenden (z. B. in Par. Dissen) im Gebrauch so unterschieden, dass ersteres von Sachen, letzteres von Personen gebraucht wird (vgl. os. sydnyć so von Sachen u. synyć so von Personen: sich setzen), z. B. **žyto, tšawa se zlagnu,** das Getreide, Gras legte sich ложиться, лечь (хлѣбъ полёгъ); ложиться, лечь спать; — aber: **Kito jo se zlanuł,** Christian hat sich (als Kranker) hingelegt, ist zum Liegen gekommen, захворать, слечь въ постель.

laterna, y, f. (Wo. Ps. 18, 28)
Leuchte, свѣтильникъ. Tr.

lěkařowaś in **hu- lěkařowaś,** (Wo. Ps. 41, 5)
heilen, излѣчить. Tr.

lesńe, Adv. (Wo. Ps. 35, 16)
listig, heuchlerisch, притворно. Tr.

lětadłowy, a, e (S. C. 47, 47; adj. poss. v. lětadło)
zum Flugzeug gehörig, Flugzeug = относящійся къ аэроплану; летательному снаряду; **lětadłowa kólńa** (S. C. 47, 7).
Flugzeugschuppen.

lětanišćo, a, n. (S. C. 27, 47; abgel. v. lětaś)
Flugplatz.

lětašk, a, m. (Br. C. 15, 17 u. a.; abg. v. lětaś)
das Flugzeug, Luftschiff, летательный снарядъ; планёръ, аэропланъ; воздушный корабль.

letńe, Adv. in **letńe jano,** (Wo. Ps. 27, 4)
eines, одно und **letńe sam** (22, 21; 86, 10)
einsam, allein, одинокій. Tr.

Liba, y, m. & **Libo,** a, m. mit Dem. **Libka,** i, m. & **Libko,** a, m. (R.-N., Schrumpff.)
Gottlieb, Готлибъ.

lich, (Wo. Ps. 49, 11)
doch und **lichorano,** (46, 5)
dennoch, всетаки, всёже.

listnicka, i, f. (Br. C. 15, 19; Dem. v. listnica, s. ob.)
die Brieftasche, бумажникъ; сумка для писемъ.

luštarny, a, e (Wo. Ps. 106, 14; a. d. Dtsch.)
lüstern, жадный. Tr.

luśe mńe, (Wo. Ps. 120, 5)
wehe mir, увы мнѣ. Tr.

M.

mały, a, e
klein малый; маленькій.

mały mjadwěž, (S. C. 27, 49)
Kleiner Bär, Sternbild малая медвѣдица;

malutko, Adv. (Wo. Ps. 37, 16, vgl. po. malutki)
wenig, немножко. Tr.

mandlowaki, -ow, pl. t. (abg. v. mandlowaś)
das Wäschemangelgerät (bestehend aus dem **walkac** und der **prandlica**) снарядъ для катанія бѣлья, катокъ.

mandlowaty, a, e (Adj. zu mandlowaś)
die Wäsche leicht mangelnd, легко катающій бѣлье.

maniźenstwo, a, n. (Wo. Ps. 50, 18 vgl. po. manżeństwo)
Ehe, супружество. Tr.

marjank, l, 860 streiche: Wo. Ps. 74, 19 l. **marijank,** Tr.

maznica, e, f. —
3) spec. die Teerbutte als Bezeichnung einer schmutzigen bz. beschmutzten Frauensperson: **ty sy taka carna maznica (tak carna ako maznica)**, du bist so eine schwarze Teerbutte (флетанъ). неряха, замараха, неопрятная женщина.

Marokań, ńa, m. (Br. C. 15, 17)
der Marokkaner, мароканецъ, марокскій житель;

marsnuś, in **roz- marsnuś,** (Wo. Ps 72, 4)
zerschmeissen, раздробить, сокрушить. Tr.

mašyna, y, f. (Lehnwort)
die Maschine, машина.

mašynowy, a, e & **mašyński,** a, e (Adj. zu mašyna)
zur Maschine gehörig, Maschinen, машинный.

mašyńska & mašynowa buška (Br. C. 15, 19)
das Maschinengewehr.

měkliś, in **wót-měkliś,** (Wo. Ps. 65, 11)
befeuchten, смочить. Tr.

ḿelinowaty, a, e (Adj. zu ḿelina, s. d.)
mit Honiggras, Zuckergras durchsetzt, просянистый; **ḿelinowata łuka,** eine Wiese, deren Gras mit viel Honig- bz. Zuckergras gemischt ist.

melšnik, (Wo. Ps. 78, 65 neben sonstigem **mešnik**)
Priester, священникъ. Tr.

metaś, in **roz-metaś** (Wo. Ps. 52, 6)
zerstören, u. **roz-metowaś,** (53, 6)
zerstreuen, paccѣять. Tr.

ḿezega, i, f. (dial. verd.) & **ḿezga,** = mězga, s. d.

milinarńa, ńe, f. (S. C. 27, 44; a. d. Os.)
Elektrizitätswerk, электрическая станція;

mjasecny, a, e —
3) *spec.* mondsüchtig, лунатическій.

mlej, Adv. (Wo. Ps. 62, 10; wol für ***mńej,** nach **mały**)
weniger, менѣе. Tr.

za-mleś se (Wo. Ps. 107, 32; aus slav. *mьdlěti zu mdły, Jak.?) versiegen, изсякнуть. Tr.

mniznuki, a, e (Wo. Ps. 113, 6; 138, 6)
niedrig, низенькій. Tr.

mólarńa, ńe, f. (Prat. 25, Rekl.; abgel. v. mólaŕ s. d.)
Malereiwerkstatt; малярская, **mólarńa za škleńcu** (Werkstätte für Glasmalerei).

mótorowy, a, e (Adj. poss. v. motor; S. C. 27, 49)
den Motor betr., Motor= моторный; **motorowe kólaso** (S. C. 27, 49) Motorrad, **mótorowy kólasaŕ** (S. C. 27, 49) Motorradfahrer.

mótorski, a, e (abgeb. mótor; N. c. w. w. 27, 2)
den Motor betr., Motor= моторный; **mótorska sykawa** (N. c. w. w. 27, 22) Motorspritze.

municyski, a, e (S. C. 27, 49) Adj. zu municyja, Lehnw.
die Munition betr., Munitions= огнестрѣльбный; **municyska fabrika** (S. C. 27, 49) Munitionsfabrik

N.

nacasny, a, e (abg. v. na cas, von Zeit zu Zeit; Burg, Spreew. & Sylow, Kr. Kottb.)
veränderlich, launenhaft, wunderlich, перемѣнчивый, капризный, странный.

nagłupny, a, e (Wo. Ps. 53, 2; 92, 6; 107, 16)

töricht, глуповатый. Tr.

nagóŕa, Postposition c. Dat. (Wo. Ps. 41, 8; 78, 17; zu **góŕe**)
wider, противъ. Tr.

nagóŕom Adv. (Wo. Ps. 31, 19)
höhnisch, насмѣшливо.

nagromadu (Adv. aus na gromadu, v. gromadu, s. d.)
zusammen, вмѣстѣ, совмѣстно, сообща; **wše winiki nagromadu,** alle Feinde zusammengenommen.

nałożeńa, ńe, m. (Wo. Ps. 19, 6 s. **nawożeńa**)
Bräutigam, женихъ. Tr.

namórski, a, e (aus na, auf & móŕo, Meer; N. c. w. w. 27, 39)
auf dem Meer befindlich; die Flotte betr., Flotten-, флотскій, **namórski manevr** (N. c. w. w. 27, 39), Flottenmanöver, флотскій (морской) манёвръ.

nań, m. (Wo. Ps. 27, 10; 68, 6 neben **nan**)
Vater, отецъ. Tr.

napachany, a, e (Part. praet. p. v. napachaś v. Wz. pach, blasen; vgl. samopašny)
aufgeblasen, stolz, кичливый; **ten jo taki napachany,** der benimmt sich so aufgeblasen, dumm, stolz.

naprochńeły, a, e (pt. praet. act. v. naprochńeś)
staubig, morsch, angefault, гнилой, дряблый, хрупкій; **naprochńely zub** (Uspr.), ein morscher, angefaulter Zahn.

napśismny, a, e (Wo. Ps. 38, 2)
jäh, внезапный. in **napśismna mysl,** Grimm, Tr.

narocny, a, e (Wo. Ps. 105, 37; vgl. **porocny**)
gebrechlich, больной. Tr.

nasproḿe (Adv.)
gegenüber, напротивъ, насупротивъ; **Tyšaŕejc(e) wót nas nasproḿe bydle,** Tischlers wohnen uns gegenüber.

nawoł, a, m. (Wo. Ps. 89, 7; 77, 18)
Wolke, облако. Tr.

nazbutny, a, e (Wo. Ps. 17, 14)
übrig, оставшійся. Tr.

nedy & nedym, Adv. (Musk. & ö. Grz.-D.; ns. ned, os. hnydom)
sogleich, sofort, alsbald, тотчасъ, сейчасъ, немедленно.

nowinaŕstwo, a. n. (S. C. 27, 49; abgel. v. nowina; nach d. os.)
Presse, пресса, печать, газеты; **hustajeńca nowinaŕstwa,** Presseausstellung (S. C. 27, 49).

nowowěrc, a, m. —
2) der Anhänger eines neuen Glaubens, einer neuen Sekte, приверженецъ исповѣданія новой вѣры, новой секты, новаго раскола.

Ń.

ńabzec, a, m. (Par. Tauer), dial. verd. st. ńabozec, s. ńabozac.

ńaseńca, e, f. (Br. C. 12, 43; abg. v. ńasć; vgl. os. nošadło)
die Tragbahre, die Sänfte, носилки, качалка, портшезъ.

ńedro, a, n. (synk. a. ńewedro; Uspr.)
das Unwetter, Unheil, непогода, гроза; несчастіе; insb. im Schimpfruf: **ty ńedro,** du Unwetter, du Unhold!

ńehobjawny, a, e (Wo. Ps. 12, 3; vgl. **hobjadny** und **hobstawny**)
uneinig, несогласный. Tr.

ńekubełny, a, e (Adj. zu ńe-kubłaś; Uspr.)
unerzogen, ungezogen, невоспитанный, избалованный, ща-

лованный; **te źiśi su wšykne jadnak ńekuḃelne** (Par. Dissen), diese Kinder sind alle gleich ungezogen.

ńeleṕeńc, a, m. (abg. v. ńelepy; Br. C.) der ungeschickte Mensch, неловкій, неуклюжій человѣкъ.

ńeŕeźiś in **wo- ńeŕeźiś** (Wo. Ps. 55, 21) entheiligen, осквернить. und **za- ńeŕeźiś se** (106, 39) sich verunreinigen, загрязниться. Tr.

ńerk, a, m. (meist st. jerk, s. d.) der Rogen, der Laich und zwar sowohl Fischlaich (meist: **ryḃecy ńerk**) als auch Froschlaich (**žaḃecy ńerk**), икра, клёкъ, лягужечья икра.

ńerozum, a, m. (Wo. Ps. 73, 22) Narr, дуракъ. Tr.

ńeroźiś, in **pśeńeroźiś,** (Wo. Ps. 89, 35; vgl. **ńerodny**) entheiligen, осквернить. Tr.

ńetŕobny, a, e (Wo. Ps. 60, 12) unnütz. безполезный.

ńewětš, a, m. (Neubildg. a. ńe + wětš; Br. C. 12, 48) die Windstille, безвѣтрie, затишье;

†ńewužytny, a, e (Thar. 115; = ńehužytny, s. d.) unnütz, nichtsnutzig, unwürdig, безполезный, негодный, недостойный.

ńeznajamny, a, e (Wo. Ps. 81, 6;) fremd, незнакомый. Tr.

P.

paṕerowy, a, e (S. C. 27, 22; adj. poss. v. paṕera) zum Papier gehörig, Papier = бумажный; **paṕerowa hustajeńca** (N. c. w. w. 27, 22) Papierausstellung.

paraś, in **ńepara seḃe togo** (Wo. Ps. 94, 7; vgl. oso. parać) er achtet das nicht, онъ не смотритъ на это. Tr.

parnik, a, m. (Prat. 1927, S. 56; abgel. v. para; a. d. os.) Lokomotive, паровозъ.

pěchawcycka, i, f. (kos. Dem. Uspr.) das ganz kleine Pelzmützchen kleiner Kinder, весьма маленькая мѣховая шáпочка малыхъ дѣтей.

pelzki, a, o (Wo. Ps. 35, 6) schlüpfrig, скользкій склизкій dazu als Kompar. **pelzńeišy,** (Wo. Ps. 55, 22) Tr.

pěstowaś in **do- pěstowaś se komu** (Wo. Ps. 39, 8) jdm. zufallen, Tr.

pelikan, a, m. (Wo Ps. 102, 7) Pelikan, пеликанъ. Tr.

pileńc, a, m. (abg. v. pila Säge) die Sägemühle, sodann Flurstück daselbst.

płachtaty, a, e (S. C. 27, 47; abgel. v. płachta s. d.) das Segel betr. Segel-, парусный; **płachtata łoź** (N. c. w. w. 27, 47) Segelschiff, парусное судно.

płośak, a, m. (Dissen.) ein grosser Pilz, eine grosse Pilzart, большой грибъ. **tam taki płośak stoj,** dort steht so ein grosser Pilz, vgl. patá.

pluwacy, a, e (Part. praes. v. pluwaś, schwimmen; N. c. w. w. 28, 9) das Schwimmen betr., Schwimm-, плавательный, пловучій; Schwimmdock, **pluwacy dok,** пловучій докъ.

plagowaś, (Vb. impf.; a. d. Dtsch.; Wo. Ps. 119, 132) pflegen (zu tun. Tr.)

pódgatař, ŕa, m. (aus pód, unter & gat; Teich)
der Ansiedler unterhalb des Teiches bz. Dammes, поселенецъ ниже по пруду; **pódgataŕe,** die Dorfbewohner unterhalb des Dorfteiches.

pódhobrycka, i, f. (Prat. 1925, S. 19; u. d. os. podwobručka)
Saturn (Stern), Сатурнъ;

pódpalowař, ŕa, m. (S. C. 27, 49; abgel. v. pódpalowaś s. d.)
Brandstifter, поджигатель;

pogoršowańe, n. (Wo. Ps. 59, 4)
Missetat, преступленіе. Tr.

połodnica, a, e, f. (Prat. 1925, S. 3; a. d.os.)
Mittagslinie, Meridian, Längengrad, полуденникъ, меридіанъ.

powětšon, a, m. (S. C. 27, 49; nach d. os. powětron)
Flugzeug, Luftballon (S. C. 27, 49) летательный снарядъ, аэропланъ;

powězowy, a, e (S. C. 27, 34; Adj. poss. v. powěz, s. d.)
Seil betr. Drahtseil = проволочноканатный, **powězowa zeleznica** (N. c. w. w. 27, 34) Drahtseilbahn, проволочноканатная дорога;

proca, e, f. (Wo. Ps. 48, 7)
Gram, грусть. Tr.

pŕozy, (Wo. Ps. 102, 26)
vorhin, прежде. Tr.

psařńa, ńe, f. (abg. v. psař, s. d.)
die Hundezüchterei, псарня, псарный сборъ.; pl. **psařńe,** die Hundezüchtereien.

pśesćeradło, a, n. (v. pśe-sćěraś, ausbreiten; Prat. 1928, Rekl.)
Teppich, ковёръ

pśeměrowańe, n. (Wo. Ps. 46, 9)
das Zerstören, разрушеніе.

pśedtwařk, a, m. (S. C. 27, 47; abgel. v. pśedtwariś vorbauen)
Vorbau, выступъ;

pśemyslowy, a, e (S. C. 27, 47; adj. poss. z. pśemyslo a. d. os.)
zum Gewerbe gehörig, Gewerbe-, промышленный;

pśepaźenstwo, a, n. (Wo. Ps. 107, 25)
Abgrund, пропасть. Tr.

pśirheinski, a, e (S. C. 27, 47; von pśi: u. Rhein)
rheinisch, Rhein-, рейнскій, Рейн- = **pśirheinski kraj** (N. c. w. w. 27, 47) Rheinland.

pśistykan, Adv. (Wo. Ps. 32, 5; 102, 3 neben häufigem **pśist**; zur Bildung vgl. **šudykan**)
bald, вскорѣ. Tr.

pystki, pl. (Wo. Ps. 64, 7)
Ränke, козни. Tr.

R.

raj, a, m. (Wo. Ps. 45, 7; Hptm., Gr.)
Reich, царство. Tr.

rědowc, a, m. (Prat. 1925, S. 3; nach d. os. rjadowec st. stołpik)
die Spalte im Buche, столбецъ.

rewniś, in
1) **rozrewniś,** (Wo. Ps. 78, 59)
erzürnen, разгнѣвать; mit **se** (60. 2)
zornig werden, разгнѣваться.
2) **zarewniś se,** (zbda. 119, 139)
sich eifern, ревностно ч-н. дѣлать.
3) **zrewniś se** (zbda. 37, 7)
sich erzürnen, раздражиться. Tr.

rozprozněły, a, e (Wo. Ps. 18, 48; 26, 5)
eitel, frevelnd, дерзкій. Tr.

rubežnik, a, m. (Wo. Ps. 35, 10)
Räuber, грабитель. Tr.

rycaty, a, e (Wo. Ps. 22, 14)
brüllend, рыкающій. Tr.

S.

sarńa, ńe, f. (Wo. Ps. 22, 1; 29, 9; 104, 18)
Hindin, Gemse, серна. Tr.

sejmowńa, ńe, f. (N. c. w. w. 27, 34; a. d. Os.)
Reichstagsgebäude, зданіе для рейхстага;

serkaś, in **huserkaś,** (Wo. Ps. 109, 11; vgl. č. vysrkati, ausschlürfen)
aussaugen, высосать Tr.

sjěstki, pl. (Wo. Ps. 137, 6)
Gaumen, нёбо. Tr.

słaźaś, in **pśisłaźaś se,** (Wo. Ps. 5, 10) und **pśisłaźowaś,** (12, 3)
heucheln, притворяться, притвориться. Tr.

slobranicka, i, f. (S. 25, 19; abg. v. slobro Silber u. d. os. slěbronička.
der Merkur (Stern), Меркурій;

smrětny, a, e (Wo. Ps. 7, 14; 41, 4; für smertny nach mrětwa)
tödlich, смертельный. Tr.

Sokoł, a, m. (S. C. 27, 49; a. d. Čech.)
der Sokol (Turnverein) Соколъ.

sokołski, a, e (S. C. 27, v.; abgel. v. Sokoł)
den Sokol betr., Sokol-; Сокольскій.

spesniś, in **spesnijo se jomu** Wo. Ps 73, 7; 141, 4)
es gefällt, beliebt ihm, нравится ему. Tr.

spěšnikowy, a, e (S. C. 27, 45; Adj. poss. v. spěšnik, a. d. Os.)
zum Schnellzug gehörig. Schnellzugs- относящійся къ скорому поѣзду; **spěšnikowa lokomotiva** (N. c. w. w. 27, 45) Schnellzugslokomotive.

spóřom, (Wo. Ps. 113, 8)
neben, рядомъ Tr.

spóřoḿo, (Wo. Ps. 38, 12)
gegen, противъ. Tr.

stalany, a, e (Prat. 25, Rekl.; abgel. v. dtsch. Stahl)
von Stahl, Stahl-, стальный; **stalany špišk** (Prat. 25) Stahlkammer.

stalony, a, e (von d. Stahl vgl. kańeńony; Wo. Ps. 18, 34)
ehern, мѣдный. Tr.

stank, a, m. in **stanka ńema** (Wo. Ps. 101, 4) hat nicht Bleiben, нѣтъ ему пристанища **pśez stanka,** (42, 6)
unruhig, беспокойный. Tr.

sto, (Wo. Ps. 18, 44; 91, 9)
ja, да. Tr.

swěšce, pl. (Wo. Ps. 96, 5; 106, 38)
Götzen, боги. Tr.

sukńowy, a, e (S. C. 27, 47; Adj. poss. v. sukńo s. d.)
zum Tuch gehörig, Tuch- суконный, (gen.) сукна, **sukńowy wikowaŕ** (S. C. 27, 47) Tuchhändler.

swět opušćak, a, m. (N. c. w. w. 27, 49; zsgs. v. swětło u. pušćak v. pušćaś durchlassen)
Scheinwerfer, прожекторъ, рефлекторъ.

swětły, a, e
hell, **swětły hobraz** (S. C. 27, 47) Lichtbild.

Š.

šamel, m. (Wo. Ps. 99, 5; a. d. Dtsch.)
Schemel, подножіе. Tr.

šćercaś, (Wo. Ps. 104, 12)
singen (v. den Vögeln), щебетать. Tr.

škódarny, a, e (Wo. Ps. 94, 20)
schädlich, вредный. Tr.

šlachta, f. (Wo. Ps. 122, 4)
Stamm, племя. Tr.

šopon, a, m. (Wo. Ps. 12, 7)
Tiegel, плавильный. Tr.

špiška, a, m. (Prat. 25 Rekl. a. d. dtsch. »Speiseschrank«

športlaŕ, ŕa, m. (S. C. 27, 49; a. d. Dtsch.)
der Sportler, спортсмены; **zymski športlaŕ** (N. c. w. w. 27, 49) Wintersportler.

šŕono, n.
Baum, дерево: der Ansatz ist nicht haltbar; anzusetzen ist **žŕono,** oder źŕono: Ursprung bleibt dunkel. Tr.

šudykan, Adv. (Wo. Ps. 68, 34)
allenthalben, повсюду. Tr.

šulski, a, e
Schul—; школьный; **šulske twaŕeńe** (S. C. 27, 49) Schulgebäude.

šyn, in **šyn wěcej** (Wo. Ps. 78, 33; dial. f. šym, J. Sg.)
noch mehr, ещё болѣе. Tr.

Š.

ɬšěłozhucowański, a, e (S. C. 27, 33; aus šěło & **zhucowański,** v. z. uud hucyś, s. d.)
das Turnen, die Leibesübungen betr., Turn = относящійся къ гимнастикѣ; **šełohucowańske towaŕstwo** (Br. C. 27, 22) Turnverein.

šěḿe, n. (Wo. Ps. 7, 17; zu ksl. těmę, skr. tjëme, ukr. timja)
Scheitel, темя. Tr.

šěsnosć, f. (Wo. Ps. 44, 25)
Drang, притѣсненіе. Tr.

ši, Part.
hinter **sto** (Wo. Ps. 120, 3); gaž (52, 2); šak (49, 8); žgan (44, 23; 85, 10). Tr.

šišćany, a, e (Prat. 1925, S. 4; abgel. v. šišćaś, s. d.)
gedruckt, Druck = печатный; **šišćane pismo** (Prat. 1925, S. 4) die Drucksache.

T.

telefonowy, a e (S. C. 27, 22; abgel. v. telefon, Lehnw.)
zum Telephon gehörig, Telephon-, телефонный; **telefonowy sćažor** (S. C. 27, 22) Telephonenstange.

tkaś in **tkaju se gromadu** (Wo. Ps. 35, 15)
rotten sich zusammen, собираются, Tr.

Tobo, a & **Toba,** y (Kurzf. v. bibl. P.-N. Tobias)
Tobo, Toba, — Tobe, Tobbe.

topiś, in **pśetopiś,** (Wo. Ps. 35, 6)
verfolgen, преслѣдовать. Tr.

toŕeńe, n. (Wo. Ps. 10, 7)
Trug, обманъ. Tr.

tŕobny, a, e (Wo. Ps. 10, 6)
nötig, нужный. Tr.

tšḿelisko, a, n. (Magn. zu tšḿeła)
die grosse, unförmliche Hummel, большой уродливый шмель;

tšulawa, y, f. & meist Dem. **tśulawka** i, f. (Vb. onom. a. d. Kinderspr.)
das männliche Geschlechtsglied, половой членъ

tšum, a, m. & Dem. **tšumk,** a, m. (Subst. onom. a. d. Kinderspr.)
die milchspendende Mutterbrust, матерная грудь; **tšum daś,** die Brust geben.

tšumaty, a, e (v. tšum)
die Mutterbrust saugend, сосающій грудь;

tšumawa, y, f. (v. tšumaś)
1) der Nutsch, сосна, сосочка.
2) spöttisch: die Pfeife, насмѣшливо курительная трубка.

tšumaś, (-am, -aš; Vb. dur. on.; a. d. Vlsm.)
saugen, zutschen, nutschen, сосать.
Komp. (1—5):
1) **dotšumaś,** bis zu Ende, fertig saugen, досасывать, дососать;
2) **hotšumaś,** absaugen, отсасывать, одсосать;
3) **hobtšumaś,** besaugen,
4) **roztšumaś,** zersaugen,
5) **stšumaś,** aufsaugen, вых, всасывать, вы-, всосать.

tšuḿel, a, m. & Dem. **tšuḿelk,** a, m. (a. d. Vlsm.)
der Zulp der kleinen Kinder, сосна, сосочка.

tšumplišk, a, m. (Dem. v. tšumṕel, s. d.)
1) die kleine herabhängende Zoke, Troddel, косма, кисточка.
2) das männliche Geschlechtsglied, половой членъ;

tśek, a, m. (Subst. onom.; a. d. Vlsm.)
der Schlag, Patsch (mit der Hand beim Kinderspiel), ударъ.

tśekaś, (-am, -aš; Vb. liter. onom.) & **tśeknuś,** (-nu, -ńoš; Vb. mom. onom.; abg. v. tśek, s. ob.; a. d. Vlsm.)
mit der Hand schlagen, patschen, бить ладонью;

tśichawa, y, f. (Subst. onom. zu tśichaś; a. d. Vlsm.)
der zum Niesen reizende Schnupfen, das beständige Niesen, чиханіе.

tśichnuś, (-nu, -ńoš; Vb. mom. on.; a. d. Vlsm.)
einmal niesen, чихнуть;

tśikotańe, ńa, n. (Subst. verb. zu tśikotaś)
das Zwitschern, щебетаніе, чирликаніе.

tśinaś, (-am, -aš; Vb. dur. onom.; a. d. Vlsm.)
wie ein Sperling rufen, чирликать.

tśḿeliny, a, e (Adj. poss. v. tśḿel)
der Mooshummel, Hummel gehörig, шмелевой, шмелинный.

tśon! tśon tśon! (Interj.; a. d. Vlsm.)
Zuruf an die Zugpferde nach links zu gehen: nach links! держи лѣвѣй.

tśulaś, (-am, -aš; Vb. dur.) & **tśulkaś,** (-am, -aš; Vb. dur. demin.) & **tśulkotaś,** (-com, -coš; Vb. iter. demin.; a. d, Vlsm.)
pissen (v. kleinen Kindern), мочиться.

tśurkaś, (-a; Vb. dur. onom.; a. d. Vlsm.)
mit Geräusch, geräuschvoll fliessen, съ шумомъ течь, литься, изливаться.

tśuraś, (-am, -aš; Vb. dur. onom.) & **tśurnuś,** (-nu, -ńoš; Vb. mom. onom.; a. d. Vlsm.)
mit Geräusch giessen, съ шумомъ лить

twórńa, e, f. S. C. 27, 34; a. d. os. twornja)
Fabrik, фабрика;

tyźeński, a, e
wöchentlich; еженедѣльный;
tyźeńske łópено (Prat. 25, Rekl.) Wochenblatt.

W.

wałna, y, f. (Wo. Ps. 147, 16 vgl. Hptm., Gr. 115)
Wolle, шерсть. Tr

wardowalnik, a, m (Wo Ps 55, 14; so, nicht **wartowalnik** vgl. **wardowaś,** 119, 95) warten und Hptm., Gr. 486).

waŕeńe, ńa, m.

das Kochen; вареніе, варка, **wařeńe palenca** (S. C. 27, 49) die Branntweinbrennerei.

wědnik, a, ńa (S. C. 27, 22; nach d. os. **wjednik**)
Führer, Leiter, управляющій, **wědnik auta** (S. C. 27, 48) Chauffeur руководитель;

wélceńc, a, m. (v. wélk, Wolf)
1) die Wolfsgrube, вольчя яма, волковня
2) die Wolfsmilch (e. Pfl.), волчье молоко; молочай. **na wélceńcu,** auf dem Flurstück, auf dem viel Wolfsmilch wächst.

weżny, a, e (Wo Ps 68, 13)
Haus-, домовый. Tr.

wélikowiki, -ow, pl. (Prat. 1925, S. 17; nach d. os. wulkowiki)
die Messe (Jahrmarkt), годовый торгъ, болшой базаръ, ярмарка **nalětne wélikowiki** (Prat. 1925, S. 17) Frühjahrsmesse.

wikowański, a, e (N. c. w. w. 27, 47; abg. v. wikowańe, s. d.)
zum Handel gehörig, d. Handel betr. Handels = купеческій; торговый; **wikowańske město** (N. c. w. w. 27, 47) Handelsstadt.

wobraz, a, m. (nach dem Os. st. ns. hobraz, s. d.)
das Bild, образъ;

wograkańe, n. (Wo. Ps. 106, 32)
Hader, споръ, ссора. Tr

wóra, y, f. (S. C. 27, 45); a. d. Dtsch.)
die Ware, товаръ;

wórowy, a, e (N. c. w. w. 27, 22; Adj. poss. v. wóra)
z. Ware gehörig, Waren-, Güter-, товарный; товаровъ (gen. pl.) **wórowy wóz** (N. c. w. w. 27, 22) Güterwagen, **wórowy śěg** (N. c. w. w. 27, 45) Güterzug.

wósobowy, a, e (N. c. w. w. 27, 45; Adj. poss. v. wósoba, s. d.)
zur Person gehörig, Personen-, личный; **wósobowy śěg** (N. c. w. w. 27, 45) Personenzug; пассажирскій поѣздъ;

Z.

zawŕu se (Wo Ps 69, 3)
versinke, грязну. Tr.

ɬwulkowiki, -ow, plur. (Prat. 1925, S. 17) a. d. Os.)
Messe (**Jahrmarkt**), годовый торгъ, большой базаръ, ярмарка;

wyskaś, (Wo. Ps. 41, 129)
jauchzen, ликовать. Tr.

zachodny, a, e (Wo. Ps. 4, 4)
eitel, суетный. Tr.

zakopowański, a, e (S. C. 27, 45; abg. v. zakopowaś, s. d.)
die Beerdigung betr. Beerdigungs-, Bestattung- u. Bestattungs-; погребальный, похоронный; **zakopowański hustaw** (S. C. 27, 45) Beerdigungsanstalt.

zakšyłk, a, m, (Wo. Ps. 91, 2. 5)
Schutz, Schirm, покровъ, щитъ. Tr.

zasćokły, a, e (Wo. Ps. 26, 6; 119, 115)
boshaft, злобный. Tr.

zasparny, (Wo. Ps. 76, 7; 78, 66)
verschlafen, заспанный. Tr.

zelezniski, a, e (N. c. w. w. 27, 22; abg. v. zeleznica, s. d.)
die Eisenbahn betr., Eisenbahn = железнодорожный; Bahn; **zelezniska ńegluka** (N. c. w. w. 27, 22) Eisenbahnunglück.

zeḿerdžańe, ńa. n. (S. C. 27, 45), a. zemja u. rdžaś, s. d.)
das Erdbeben, землетрясеніе;

zencko, a, n. (Wo. Ps. 17, 8; zu **zenko**) Augapfel, зѣница. Tr.

złoty, a, e golden; **złote jabłuko** (S. C. 27, 31 a. d. s.) Orange, Apfelsine, апельсинъ, померанецъ;

zlětowniśćo, a, m. (N. c. w. w. 27, 34; abg. v. z-lětowaś, s. lětaś *Flugplatz, мѣсто для полёта.

znajamny, a, e (Wo. Ps. 119, 130) offenbar, очевидный. Tr.

znowa-rożony, a, e (S. C. 27, 45; aus z nowa u. rożony nowy u. roźiś, s. d.) neugeboren, Renaissance новорождённый; въ стилѣ возрожденія (ренессансъ);

zwerizna, y, f. (Wo. Ps. 104, 11; vgl. **źiwizna**) Wild, дичь. Tr.

Ž.

žaławy, a, e (Wo. Ps. 107, 17) eklig, отвратительный. Tr.

žamriś in **ńežamŕotej se** (Wo. Ps. 77, 58; vgl. **žmriś**) sie wachen, Tr.

žlurkaś, in **hužlurkaś,** (Wo. Ps. 75, 9; vgl. **žlokaś,** und č. **žlunkati**) aussaufen, высосать. Tr.

Ź.

źěś (źějom, źějoš; Vb. impf.; dial. Nebenform st. źaś, s. źaś) mit der speziellen Bedeutung: hauen, schlagen, z. B. **do głowy, do ruki, do boma źěś,** in den Kopf, in die Hand, in den Baum schlagen, hauen.

Komp. (1—3):

1) **pśeźěś** (Vb. perf.), durchhauen;

2) **wótźěś** (Vb. perf.), abhauen, abschlagen;

3) **zaźěś** (Vb. perf.), einhauen, einschlagen.

źiwjakowy a, e (Adj. poss. v. źiwjak s. d.) dem Wildschwein gehörig, вепревый, кабаній. **źiwjakowe jamy,** die Wildschweingruben.

źowćowy, a, e (S. C. 27, 49; abg. v. **źowćo,** s. d.) zum Mädchen gehörig, Mädchen = дѣвичій; **źowćowa šuia** 27, 49) Mädchenschule.

Zapis wědomostnych spisow dra Ernsta Muki. — Seznam vědeckých spisů dra Arnošta Muky. — Verzeichnis der wissenschaftlichen Schriften von Dr. Ernst Mucke.

a) Rěcyspytne źeła.

1. De dialectis Stesichori Ibyci, Simonidis, Bacchylidis aliorumque poëtarum doricorum cum Tindarica comparatis. Diss. inaug. Lipsiae 1879.

2. De consonarum in Graeca lingua geminatione: Pars I. Budissae 1883. Pars II. Fribergae 1893. Pars III. Fribergae 1895.

3. Historische Laut- und Formenlehre der niedersorbischen Sprache. Mit besonderer Berücksichtigung der Grenzdialekte und des Obersorbischen. Leipzig 1891. Stron 616 w husokem 8°.

4. Szczątki języka połabskiego Wendów Lüneburskich. Zebrane i opracowane wl. 1901—1902. Kraków 1903. Stron 570 w 8°.

5. Serbsko-němski a němsko-serbski Přiručny Słownik. Z krótkej hs. rěčnicu. W Budyšinje 1920. Stron 255 w 8°.

6. Hornjoserbski přiručny słownik. Z krótkej hs. řečnicu W Budyšinje 1920. Stron 128 w 8°.

b) Narodopisne-rěcyspytne źěła.

7. Die slavischen Ortsnamen der Neumark. Landsberg a. W. 1898. Stron 141 w 8°. Z dodawkami w časopisu: Mitteilungen des Vereins für Geschichte der Neumark 1902 & 1907.

8. Slavische (altsorbische) Flurnamen in den Kreisen Bitterfeld und Delitzsch und ihren Nachbarkreisen. Halle 1911. Stron 118 w 8°.

9. Wendische Zu- und Familiennamen. Aus Mecklenburgischen Urkunden und Akten gesammelt und erklärt. Schwerin 1897. Stron 137 w 8°.

10. Sorbenwendische Namen im Zeitzer Kreise. Zeitz. 1909. Stron 33 w 8°.

11. Serbske městnostne mjena a jich woznam. 1. Mjena prěnjeje skupiny: Rodźinstwa. — 2. Mjena druheje skupiny: Wobsydstwa. — 3. Mjena třećeje skupiny: Wudwory. Poznań 1924 & 1926. Stron 65 & 43 w 8°.

12. Serbske ležownostne mjena a jich woznam. Prěni dźěl. Poznań 1927. Stron 29 w 8°.

13. Die Namen der Ortschaften des Kreises Anklam. Anklam 1899. Stron 7 w 4°.

c) Narodopisno-historiske a statistiske źěła.

14. Statistika łužiskich Serbow. Wobličenje a wopisanje

hornjo- a delnjo-łužiskeho Serbowstwa w l. 1880—85. Z nadrobnej khartu Horn. & Deln. Łuž. Budyšin 1886. Stron 502 w 8°.

15. Die sorbischen Ortsnamen der Wurzener Pflege. Wurzen, 1910. Stron 19 w 8°.

16. Die wendischen Ortsnamen der Niederlausitz. Guben, 1920. Stron 16 w 8°.

17. Serbski zemjepisny słownič k. Z ethnogr. khartu. Budyšin. 1 nakład 1886. Stron 37 w 8°. — 2. nakład 1895. Stron 10 w 8°. — Rozmnoženy 3. nakład z wułožowanjemi 1927. Stron 142 w 8°.

18. Slovanéve vojvodství Lüneburském. (Ze 4 ethnogr. wobraz., 1 spěw. z hłosom a 2 ethnogr. khart.) Praha 1904. Stron 75 w 8°. W Pětrohrodźe 1905 też ruski a němski wudaty spis

19. Přinoški k stawiznam přeněmčenych stron Delnjeje Łužicy. Budyšin 1911. Stron 100 w 8°.

20. Bausteine zur Heimatkunde des Kreises Luckau. Luckau N. L. 1918. Stron XXIII, 516 w 8°. Z 160 wobrazami a nadrobnej khartu.

d) Literarno-historiske źěła.

21. Handrija Zejlerja zhromadźene spisy. Budyšin 1883—91. Štyri zwjazki. Stron 328 + 547 + 371 + 479 w 8°. Z nadrobnym žiwjenjopisom basnika.

22. Zapiski Maćicy Serbskeje w Budyšinje 1847—1897. Budyšin 1897. Stron 94 w 8°. Druhi wudawk 1924. Stron 54 w 8°.

23. Handrij Zejleŕa Korla August Kocor. K Zejlerjowym 50. posmjertninam a Kocorowym 100. narodninam. Budyšin 1923. Stron 168. w małem 8°.

e) Zběrki narodnych pěsni a přisłowow.

24. Přisłowa a wusłowa Hornjołužiskich Serbow. Budyšin 1902. Stron 314 w 8°.

25. Delnjołužiske ludowe pěsnje. Budyšin 1883. Stron 58 w 8°. Z přidawkom hłosow 15 stron.

26. Nowe dodawki k tekstam ludowych pěsni. Budyšin 1889. Stron 41 w 8°.

Alle diese Schriften können bezogen werden durch die „Wendische Buchhandlung" Firma Schmalersche Buchhlandlung Bautzen (Sa.), Wendisches Haus, Lauengraben 4.

BINDING LIST JUL 1 1952

For use in the Library ONLY

Mucke, Karl Ernst
Словарь нижне-лужицкаго языка.
cTitle translit.: Slovar' nizhne-luzhi-
tskago iazyka.
vyp. 3

PG
5653
M8
vyp.3

Roberts

University of Toronto
Library

Roberts

DO NOT
REMOVE
THE
CARD
FROM
THIS
POCKET

For use in the Library ONLY

Acme Library Card Pocket
LOWE-MARTIN CO. LIMITED